UNIVERSAL LIBRARY OU\_224805

AWARINA

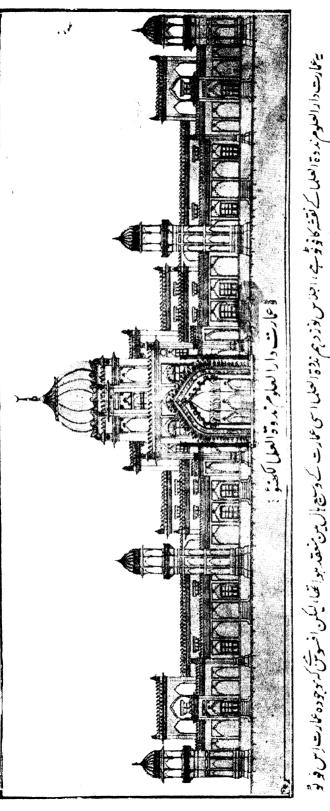
TYPESHALL

THE CONTROL

THE CONT

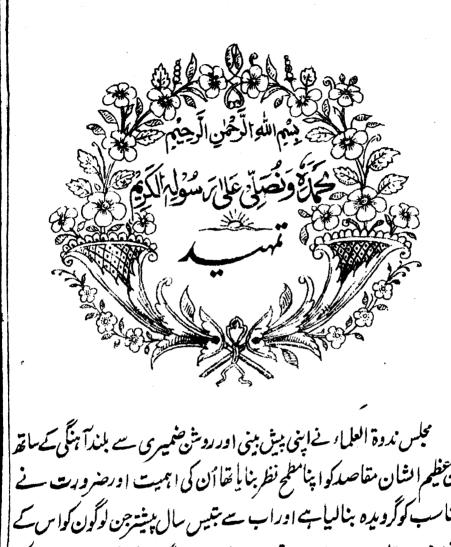
9 الوزد عراد





کے مطابق اسوجہ سے نہیں ہےکہ اسکی پرجیل اور گئید کا بالا فی حصہ جو نظر آر ہا ہے قلت سولید کی جائیر پرنویس موسکار سالگذشته سلخع جوزار دومیه ترخی لیگردست کها ده ایشکینف حصدی خرد ری تعمیر (نقصان پردنج بانیک ازیشه سه) دادیگئی ہے ' درکم دیش ساتھم زار دومیه

كولى درونداك م بي جويس قوى دريكاه كيوشنا حارية لونكركراد سائير منابون كانقرينا يك هردوبيا جاب عرب بويكا ب



مجلس ندوة العلماء نے اپنی پینی بور روش ضمیری سے بلند آ ہنگی کے ساتھ بین فظیم انشان مقاصد کو اپنامطح نظر بنایا تھا اُن کی اہمیت اور صرورت سنے اپناسب کو گرویدہ بنالیا ہے اور اب سے جیس سال پیشتر جن لوگون کواس کے اغراض ومقاصد سے شدید اختلات تھا وہ بھی عملاً اس کے نقش قدم پر چلنے کی کوششش کر رہے ہیں اور اس کے نظام اساسی کو اپنا نصب العین قرار دیتے جاتے ہیں ، اگر ذراغور سے تمام اسلامی انجمنون اور مدا رس عربیہ پر نظر ڈالی جائے تو مدوق العلماء کے طرز عمل کی صاف جملک نظرا سے گئی ، لیکن افسوس صون اسقدر مدوق العلماء کے طرز عمل کی صاف جملک نظرا سے گئی ، لیکن افسوس صون اسقدر سے کے مسلمانون کا جوش محض و قتی ہوتا ہے اور وہ آبندہ آپے والے واقعات کو

کھی خاطرمین نئین لاتے اور برقتمتی سے ہم سلماؤن کی حالت بیر ہے کہ جب کوئی کام گڑھاتا ہے تو بھراُ سوقت اُن کو ہوش آتا ہے اور اپنی ساری طاقت اور توجہ اُس کے محد حادثے کی طرف میڈول کرتے ہین '

دوسری قابل اضوس بربختی ہم سلمانون کی بیہ ہے کہ جب کوئی مفیدانجن ایا ہم در سکاہ جبند بر لگ ستیوں کے مساعی جبلہ ، اثیا رنفس اورعزم واستقلال سے عالم وجود مین آجاتی ہے اور اُس کے لمبند مقاصد وا غراعن کی اہمیت اور صغرورت روز روشن کی طرح عالم آشکا را ہوجاتی ہے اور وہ سرگری کے ساتھ اپنے فرائض انجام دینے کی طرف مائل ہوتی ہے تو سجائے اس کے کہ ہم اُس کی بنیاد کومضبوط سے صغبوط ترکرین اور اُس کو درجہ تکمیل پر ہبوسنیا کمین کل مجدید لذنیہ بنیاد کومضبوط سے مشرورت اور قوتون کو دوسرے مشاغل اور کامون میں صرف کرنے میں ہوتے ہیں۔

جس کانیتی به ہوتا ہے کہ بنا بنایا کا م بگرشنے لگتا ہے اور صفد رقوم کی گاڑھی کما نے کا رو بہے اسپر صرف ہوا ہے وہ بھی را نگان جاتا ہے نہ وہ ہی کام اسخام کو بہو بہت کہ اس سبب سے اکٹر بہا رہ کارنا ہے بے نیچ البو بہت کہ اس سبب سے اکٹر بہا رہ کارنا ہے بے نیچ ارسے دسٹوار تر مبوحا تا ہے اور اس کے بعد جو کھا میں ، اور سہل کا م بھی دشوار سے دسٹوار تر مبوحا تا ہے اور اس کے بعد جو کھا میں کا موئی زینا کہ سے کا کوئی زینا ہوتا ، اور ترقی کا کوئی زینا ہوتا ہوتا ہوتا ہوتا ہے اور ترقی کا کوئی زینا ہوتا ،

مثلاً تنظیم و تبلیغ کا کام جس ہا ہمی سے اسو قت کیا جار ہا ہے اُس کے متعلق ا ندوۃ العلماء نے تبییل سال پیشیر آوا ذبلند کی تھی اور ندوۃ العلماء کے روشن خیا اعلما

ورمثائخ نے اس آنے والے فنتنہ کو اُسی ونت مسوس کرلیا بھا ، اسی لیے ندوہ العلمادکے بلند ترین مقاصد مین تبلیغ وا شاعتر سلا م کا کا م عهی داخل تفا ا ورعرصیه تک خداکے بعروسه پراس کا مرکوکیا بھی گیا بیکن وہ علما ا در مشا کخ جن ریخود دُنیا تنگ تھی اور ہے وہ کیونکراس کوچلا سکتے تھے بالآخر سرمایہ کے نہ ہونے سے اُ کفون سے اس صیغہ کومجو رًا بندکر دیا ۔ کا ش اگرمعقول سرمایہ کے ساتھ اُس ز مانہ سے اب یک اس کا سلسا جار ہے تا تواج ملک کے گوشہ گوشہ میں ابتدائی مکاتیب اور تبلیغی شاخین قائم کرسنے کی صنرورت محسوس منرموتی ا ورعا مرسلما ندن کی مذہبی ا دراخلا قی حالت ٹیست سے بندا وربلندس لبند ترنظراتي ا سی طرح اگرآپ ندو ۃ العلماکے دو سرے مقاصد پر نظر ڈ البین گے توآپ کو اس کا اندازہ ہو گا کہ وہ بچائے خو دمسلمانون کے واسطے کس قدرصروری اورمفید ہیں اور اب تک اُن سے مسلما یون کوکس فقر رفوا پُرہیو کنے ہیں اور آیندہ کہیں سے زياده فوائد ہوسکنے کی تو قع ہے '۔ اس کے ساتھ ہی یہ ا مربھی قابل ذکرہے کہ اس قلیل مدت میں باوعود گوناگون مصائب اورکشمکش کے بیان کے تعلیم یا بنته کروہ نے جو ماکمی اور قومی خدیات انجام دی ہیں اُس کےصلہ میں وہ ملک سے خراج تسین حاصل کر حکا ہے۔ایسی حالت اُ مین کیا اس کی صرورت نهین ہے کہ آپ متفقہ طور پر ندو قالعلمار کی ضرور تون کیطرت

توجہ فرمائین اور ایک متعل سرمایی کی نشداہمی سے اُس کی بنیا دون کو مضبوط مسنسر مائین ، بهرحال اگراب بھی بیدار قرمون کی طرح سلمانون مین انقلال بیاری بیدا ہو جائے تو دہ اپنی حالت سدھا رہے کے علاوہ بست مجھا سلامی اور مذہبی خدستین انجام دیسکتے ہیں اور ایسے کا مون میں آسے دن جود قتین بیدا ہوتی رہتی ہیں اُن کا ہمیشہ کے واسطے خاتم ہی ہوجائے۔

کیاعجب ہے کہ یہ ابتلاا ورکشکش کا عبرت انگیز سبت مسلما نون کو اسی میے دیاگیا ہوکہ دہ آنکھیں کھولین ، اور اپنے آپ کو اورا پنی قوم کو ہلاکت سے بجانے کی کوسٹسٹ کرین ۔

عام سلما نون کی فلاح وہبودکے واسطے مجانزہ العلماء السلاھ مین قائم ہدئی تقی مب کوکسی خاص شہر یا کسی خاص صوبہ سے تعلق نہیں ہے بلکہ اُس کا ہندوستان کے تمام شہرون اور صوبون سے مکیان تعلق ہے اور الفیر علم مفادکو پیش نظر دکھتے ہوئے اُس کا سالا نہ جلسہ صوبہ بائے ہند کے کسی نہ کسی مرکزی مقام پر موتا رہتا ہے ؛

گوندوة العلمار نے بتیسوین سال مین قدم رکھا ہے لیکن اب تک صرف 19- احلاس ہو چکے ہین ، سالگرہ تو اس کی تقتضی تھی کہ بتیس سال میں تبیس جلسے ہوئے گرا فسوس ہے کہ جمان اور صیب تین آئین و ہان بار بار دوسری مصیب تہ بھی پیش آئی کہ ہرسال بلا تخلف اُس کے سالانہ جلسے نہیں ہوسکے

----

# آغاز تخريك يطلس

-----

گز شته سالون مین تعویق احلا س کا سبب کچه هوبی پولیکن از د هر <u>تحصلی</u> میزیسال مين ملك كي عام حالت اسكي مقتضني بنره حي كدندوة العلي دكا سالا ندا حلاس منعقد یا جاتا نیکن جون ہی فضاا س قابل نظرآ ٹی اُس کی طرب پوری توجیر میزول کی گئی ورس<u>یم ۱۹۲</u>۷ مین حب ندو ة العلمارے اندرونی نظمرونست اطمینان موگیا توایک قدم عل کا اورآگے بڑھا یاگیا اور ملک کے متازاور سربرآ وردہ حضرات سے اس کے علن مسلسل خط وکتابت کرے اُن کی توجہ اس طرف سبزول کا دئی، (مجھے اس باہے دلی مسرت ہے کہ میمنٹ افکان نہین گئی بلکہ اس کے نہایت مفیدنتا کیج مخطافہ ماتونیقی لابامتہا حب به سلسله ایک صدیک بیویخ گیاتواس کی تمام کارروائی کی مفصل یا دونت حبسئہ انتظامیہ منعقد ہُ 9 ستم پیم <del>191</del>2ء میں پیش کی گئی اور بعد عور و تحبث کے بالآخر بابيمى اتفاق سے حلسئه مذكور مين مير راسے قرار يا بئ كه ندوه العلماء كا احلاس نوزديم خودلکھنؤ میں منعقد کیا جائے۔ خداکا شکرے کہ ا وجود یکہ کھن اُس کا مرکزی مقام ہے اور متعدد باراًس کے

صداه سنرب نه با د بودیده هذای مار ری سام به ار دستدر بار ساست می اور د ده حضرات کو سالا نه جلسے بیان ہو بھی چکے ہین لیکن بھر بھی بیان سے جن سربرآور د ه حضرات کو ندو قالعلماء کے اعزاص و مقاصد سکے سابھ ہدر دی اور د لا دیزی ہے اس کے خش آیند حلبون سے اُن کی سنیت ہنین بھرتی ، اور وہ اس کے منتظر ہے ہیں کہ حب کھی اس کا موقع ہو تو ندو قالعلما رکا احلاس ہیدین ہوئ

# جاءت تقاليكاقيام

أود

# أس كے عمدہ دارون اركاكا انتخاب

ہرحال اس قرار دار کے مطابق مقامی ارکان انتظامیہ ندوہ العلم اور اعیان الم عائد شہر کا ایک مشترکہ حلسہ سب پہلے خاکسار کی کوٹھی موسوم نہ بھویال ہوس الل باغ مین ہوا اور با ہمی تباولہ خیالات کے بعد حلسہ برخاست ہوگیا اُس کے بعد اس قسم کا دوسر احلسہ ہے ہوئیالات کے بعد حلسہ برخاست ہوگیا اُس کے بعد اس قسم کا دوسر احلسہ ہے ہوئی میں منقد ہوا جس مین بالاتفاق صاحب رئیس کا کوری کی ٹرفضا اور وسیع کوٹھی مین منقد ہوا جس مین بالاتفاق اس بجویز کی تائید کے بعد علی دور کا آغا زہوا ، مجلس استقبالی قائم ہوگئی ،ارکان کا اضافہ کرتی رہے مصد ارت اور سکر بٹری شب کیوسطے صنرورت اپنے ارکان کا اضافہ کرتی رہے مصد ارت اور سکر بٹری شب کیوسطے جناب منشی محر اظہر علی صاحب و کیل کھنو اور جناب خواجہ سیدر شیدالدین صاحب مورود دی کے انتخابات ہوگئی۔ مورود دی کے انتخابات علی لترتیب نہا بت ہی قابل فدر ثابت ہوگئی۔

مجلس قبالى اورطربق فتظام

مجلس ستقبابی کے ارکان وعدہ داران سے انتخاب کی کارروائی ممل ہوگئی

تو و فروری هے 19ء کومجلس ستقبالیہ کا دوسرا حلب طلب کیا گیا ، جس مین حابئے سالا نہ كة تينده انتظالات كه واسطے مست. رحبُوذيل دفا تراورجاعتين قائم كي كئين ـ انتظام تقيال مهانافي واري جنامينتي م دوعلى صاحبيني نبيا كمشنر هنامينتي الإلحصل سب مختار علاقة يناب بي ساحيه النياره ا انتظام خیت طعام وفراہمی شیائے خوردنی خِاكِ عِنْ عِلَى صاحبُ مِن حَبُور حَبَا بِظِي الْهِ ادْتِمْت على خان صاحبَ سترجبار لَكُونُو \_ انتظام قيام وآسائش همانان جنا بغالسيداميرين بصاحب بجوبال موس فلفاكبرفاك ازاظم حنا مصاوي عبدالو دو دصاحيه مريه منطق دالالعلوم ندوة العلماء جناشبشي محيصديي صاحب كالصديق مكروا مآبا دمارككم انتظام فراہمی رضا کا را ن خاب مولوى عبدالرحان صاحب ندوى كرامى اديب دارالعلوم ندوة العلماء انتظامم فيسيطعام وضبافت مهمانان حنائج لانام شلى صاحب فقتير أرالعلوم ندوة العلماء حبا منب في لاوعلى صاحب جرشت للفنو

أنتظام آرائي دارهام وصفاني راه وسحن جنامبنتى غلام مين صاحب بهيرما سرآرت اسكول لكه أبي عبناً طاسترعطا كرنم صاحب بی - اے - مدرس اول انگریزی دا را لعلوم ندوہ اسلما ر انتظام فراهمي سامارفي آلائش جنابنيشى مشرف<sup>ي</sup> على صاحب ملازم بحر<sup>ا</sup>بال موس لال باغ لكه. <sup>ب</sup>و يجنا ر نيس گفسيا ري مندي لکھنو جناب مولوي محدسليرصاحه انتظامه فووخية وتقسرتكا عريثاكه مط وسط جنا لبضتى محداحتشا معلى صاحب بمركاكورى جنابنضى مراحترام على صاحب خلد ورواخات جناب شفا والملك مولوي حكيم وعبالحمير صاحب حجواني يؤله لكهنؤ انتظام دارالتفك طلبات داربهلم مدوة لعلماء كي المعين كياب دارالتفككا انتظام تقاص من برسم كميوك پھل، جا دسکھ، کیک، برون آج غیرہ وغیرہ کے ہتظا مات کیے گئے تقیص سے معززہ مازن رِمِرْسم کی سہولت اور آسا نسٹ ہم ہوننے رہی گئی۔ جنامج لاناقيام الدين عيدالبارصا اخلاقي امداد محاشته تبالبر بضرت مولانا قيام الدين عبرالباري صاحب فزكلي محلى اور حباب شيخ الطاف الرحاص اح

قدوائی کی اخلاقی امداد اور اُن کے افر سے بہت بڑی مالی مدد مجلس استقبالیہ کو حاصل مدنی اور این کی اخلاقی امداد اور اُن کے افر سے بہت بڑی مالی مدد مجلس استفراک اور اُس اور امراد کی توجہ بھی ندوہ العلماء کی حاب سندوجی میشیت سے انشاء ادلے تو الی سندوجی میشیت سے انشاء ادلے تو الی سندوجی میں سے مصرب سے مصر

جنامولع ی محدثیم صاحرایش کلید طری کرانتظامی ندوده الماً اور

صدر مجلس تقباليه كامتتركه دوره

جناب مولوی محرنسیم صاحب با دو کیسٹ کر انتظامی ندوة العلما رکے ساعی جمیار می شکر گزاری کے قابل ہیں کہ خباب میروح نے با وجود اپنی پیراند سالی کے فراہمی جنیدہ میں مجلس تقبالہ یہ کی سبت بڑی ہدد فرائی اور کئی مخصوص مقا مات برجنا بینشی اظهر علی صاحب کی بار صندات کو استقبالیہ کے ساتھ خود بھی تشریف نے اور اود حد کے مظہور با اثر حضرات کو خطوط کے ذریعہ سے بھی متوجہ فر ما یا علادہ آج خرائے جناب مولانا قیا م الدہن عبلالباری منا سے بھی اس دورہ میں مترکت کی تعلیمت گوارا فرمائی جو مزید تشکر کا باعث سے۔

بفنفيس صدر مجاسات البيكادوره

جناب منشى محد اظهر على صاحب كيل، صدر مجلس استقباليه، جلسه سيدايك اه بين ا اود هدك ممثلت المع كاود يجلي دوره فرات رب اورخاص خاص لوكون كونوة الهما، كي غراض ماسه

لى طرن نوج دلاتے بوك مشركت حلسه كى ترخيب دستے دہے اور ندوة العلماء كى مالى صنرور مون کے واسطے جمان تک مکن ہوسکا مالی اعانت کی بھی مخر کیس کاسلسلہ ٔ حاری رکھا ۔ آپ کے اس عل سے ندوہ العلمار کا اجلاس باوجود تنگی دفتے نہایت کامیا قط ہماری آنکھون کے سامنے ندوہ العلمارکا اجلاس دوم جوقیصر باغ لکھنو میں اُن کے والدرزر كوارجناب خان مها درمنشي محداطهرعلي صاحب مرءم ومغفور مشيرقا بوني الجمن تعلقه داران او دهدنے اپنے ذاتی صرفه اور مهت سے کیا تھا اُس کی اک گونه اُن کے صاحبزادے سے گویا تجدید فرمادی اور اس طرح برندوہ العلمارے اپنی ممدر دی ا ور اپنے خاندانی تعلقات کوقائم رکھتے ہوئے اُس کا علی نبوت دیا، ا س کے سابھ ہی میرام بھی قابل ذکرہے کہ جلسہ کے دنون میں جو دوا دوستس آپ نے کی ہے اُس کا ارکان ندوہ العلمارے دل پر نہایت گہرانقش ہے اور مبیاحتہ ماً فظ عليه الرحمة كابي شعر زبان سے نكلتا ہے رسە حاك التُدعن شرالنوا سُب جزاك التدفي الدارين خيرا

فراہمی جندہ

طلبات دارالعلوم كى بجى مختلف جاعتين بنا ئى كئى تقين جواصلاع اوده كم مختلف

صون میں برابردورہ کرتی رہی اورخ شی کی بات ہے کہ بیجاعت جمان جہاں گئی ناکام منین رہی اور تقو رہے ہی دنون کے دورہ میں ممبری ا دراعانت کی معتد بررقو م حاصل کیں،

وكلات تدوة العلما وكادوره

# د فترند وة العلماء كي مراسلت

مولاناغلام محرصاحب شلوی وکیل ندو قرالعلمار نے بھی اود هدکے مشہور جور ئے اور بڑے مقامات کا دورہ فرما یا اور با وجردا بنی علالت کے نهایت سرگرمی سے اپنے کار مفوضہ اور کا فی رقم جلسہ کے اخراجات کے واسطے فراہم فرمائی ۔

نیزسیر جس شاہ صاحب سابق سفیر ندو قرالعلم ادکا عارضی طور پر تقرر کیا گیا اور اُن کہ بھی او دھ کے خاص خاص قصبون میں جیجا گیا ، علاوہ اس کے دفتر ندو قرالعلما دھ جبی احسب معمول خطوط ، اشتہا دات اور برجے برجے پوسٹر تام جیج اور مناسب مقا است علمار، مثا کنے اور دی گرسر برآور دہ حضرات کے نام جیج اور مناسب مقا است اور فہرون میں جبیان کرائے گئے۔ بہر حال ان مجموعی کوٹ شون کا نیتی جندا کے فضل اور فہرون میں جبیان کرائے گئے۔ بہر حال ان مجموعی کوٹ شون کا نیتی جندا کے فضل است کا میاب دیا ہے۔

### بتدیلی تاریخ اجلاس نوزد هم اور ندوهٔ العلم ایکی رواداری

ا حلاس بوزد ہم مندوہ العلمار حس کی ماریخین - ۹ - ۱۰ - ۱۱ - مارچ <u>۱۹۲۵ء</u> قرار با حکیم ا ورأس كے مطابق خطوط اورا شہتا رات شائع ہو گئے تھے ، لوگون كودعوتين ديجا حكم تھیں ، احنا رات میں بھی اعلانات ہو چکے تھے ، اس کے بعد حیرمیں صاحب جمبر تبلیغی کا نفرنس نکھیمہ بور ، لکھنو تشریعیت لائے اور لکھیم بور کی حالت زار کا ذکرفر اتے ہوئے شدهی کے متعلق بنے نہ اندمینتہ کا اظہار کیا اور اس کے متعلق علما رکی ایک کا نفرنس فيمرديد جلدمدعو كيُصان كي صنرورت كوحبًا يا اوربيخوا مهش كي كه نمدوة العلما كااجلار سجاے ۹-۱۰-۱۱ مارچ موجواء کے ۸-۹-۱۰ مارچ موجواع کو موزاکر اا مارچ موجواع کوجو کا نفرنس بلیعن شصبه کی کھی*موریون میں نیکو ہے اس بن اُرع*لما ا<sup>ور مشا کنے کو بھی شرکت کی د**یت**</sup> دى حاسكے جوندوۃ العلما دے احلاس مین محضوص طورسے مشرکب ہونے کو آرہے ہیں۔ اس بخویز بریخورکرنے کے لیے 4 افروری <u>۹۲۵ ای</u>ر کومجلس سنقبالیہ کاغیر ممولی ہ طلب کیا گیا اور اُس مین غور ہوئے ہے بعد یہ طے ہوگیا کہ ندوۃ العلما ، کا ہلاس زرد ہمسہ بجیا کے 9-۱۰-۱۱ مارچ بھیا ہے ۸- 9-۱۰ مارچ م<del>قیافی</del>

اس نیصلہ کے مطابق غیر معمولی طور پر تبدیلی تا ریج کی اطلاع ، مو فروری مستعلم سے ان تام حصنرات کی خدمت میں بھیجی گئی حبکو پہلے سٹرکت کی دعوت دی حاجکی تھی ہ

علاوہ ایکے اخبارات میں بھی ہے درہے تبدیلی تاریخ اجلاس کی اطلاعین سٹا گئے را بی کسئین۔ حبس تنگ اورنا زک وقت مین جناب مولدی عبدالغفورصاصم<sup>د</sup> گارناط<sub>ا</sub>زوهٔ الما نے اس مراسلت اوراشاعت کو ہوشیاری سے سابھ انجام دیا یہ اُن کی ہنررظا ببیت اورصلاحیت کی دلیل ہے اور خدا کا شکرہے کہ اس تبدیلی تا ریخ سے کسی قسم کی کوئی برنظمی مذہونے یا ای کے مین مولوی صاحب موصوف کی ستوری اورسرگرمی کارکا شکرگزار بون علاوه ان سب بابون کے بیرندوہ العلماء کی اعلیٰ بیرکی روا داری ہے کہ ایسے وقت میرٹی سے ا ثیارا ورقرابی کے ساتھ تبلیعی کا نفرنس کی صنرورت کو مقدم خیال کرتے ہوئے ایک ا ہم ذمرداری کو قبول کرایا ، کوئی حذا کا بندہ ایسا ہے کہ وہ بھی ندوۃ العلماء کے ساتھ ایسی روا داری کاسلوک ے اوراُس کی اہم ترین ضرور تون کی طرف اپنی توجر سبدول فرائے۔ قامكاه احب اطلاس كے ايام قريب تر ہوتے كئے تو دارالعلوم كَي غطيم الشان عمارت عطلبات دارالعلوم سيحت الى كراكر اورأن كارام وآسايش كا انتظام کرنے کے بعد طبسہ اور مہانون کے قیام کے واسطے مخصوص کردی گئی ک نیزاً س کے وسیع صحن میں ایسے مہانون نے واسطے حیے بھی نصب کرادیے گئے جوالیسے موقعون برخمیے وغیرہ کے قیام کولیٹ ندفز ماتے ہیں ، علاوہ اس کے شہرمین بھی حنا ص خاص لوگون کے تھہرانے کا انتظام كياكيا تفا، اس سلسلة ين حبّاب منشى محداحتنا م على صاحب رئيس لكهنو كا اسم عرّا مي

ضوسیت کے ساتھ ذکر کے قابل ہے کہ آپ نے اپنی الوالعزمی اور سیر تبی کی ہا، پہستے برراً وردہ مہانون کی مہا نداری اور اُن کے آرا مروآ سائش کی ذمہ دا ری اپنے سرلی اور ندوہ العلماء كا بار كم كرنے كے كئے مست ازعلماء اورد يكرمع يزمها نون كے قيام وطعام كاانتظام فأكسارناظم ندوة العلماء نيعى اسيني ذمه ليبني كانزن حاصل کمیا۔ كهانے كاانتظام اتنا نا ذك ہے كدابت بات مين شكايت بريدا ا اوجائے کا المدیشہ رہنا ہے گرجنا کہتینے با شم علی صاحب رئیس حبکور محصن انتظام کی میدلیل مے کہ کھانے کی طرف سے کسی وسکایت بیدا ہمیں ہو ائی اورمہا نون کے گھا ناکھلانے کا جوانتظام مولا نا محرشبلی صاحب اور دیگر حضرات کے سپردکیاگیا تقا، اُنفون نے بھی اس خدمت کوبڑی قابلیت اوراہٰ بیت کے ساتھ انجام دیا اورا تنے بڑے مجمع مین کسیخض کوکوئی شکایت پیدا ہنین ہوئی ک کے واسطے جوجاعت منتخب ہوئی تھی اُن مین ت اربواب) سیرامیرن خان منے اُن مهابون کی جو بھو بال ہوس میں قیام پذیر یکھے بڑی خاطر داری سے کا مرایا اور اپنے عزیز مهانون کی ما سُنْ كى دُھر مِين بنے آرام وآسا سُنْ كو معبول مِنْجُهِ ؟ علاوہ ان کے اُن مہما ہزن کی تشریف آوری کے موقع رجو دارالعلوم مین قیام فرانے و اسے تھے جناب مولوی مسود علی صاحب ن**روی نے جس ستعد**ی ا<sup>ور</sup> تن دہی اور دلی سرگرمی کے ساتھ اُن کو آرام و آسائش بہوئیا نے کی کومٹسش فرمائی

بے اُس کا شکریہ بھی واجب ہے۔

نیز جناب منٹی گرحترام علی صاحب خلعت جناب شی محرا متشام علی صاحب نے اپنے أن معززمها نون كوحِ جنا منتى صاحب ممدوح كى كوئفى مين قيام بذِير يتقص طرح آرام و راحت سور کھا اُس کا شکریہ میرے دوصلہ سے بالا ترہے۔ ا س خدست سے واسطے جناب منشی غلام حمیصا حب اسطام آرائش جلسکہ وصفائی ہیڈ ماسٹرارٹ اسکول ادر خباب سٹرعطا کر بھے صاحب ہی ۔ ا *ے ۔ مدرس اول انگریزی دا رابعلوم ندو* فہتخب ہوئے تھے ، ا س سلسلہ مر<sup>خ</sup>باب منشى غلام مين صاحب مدوح نغير ممولى توجهك سائقهبترين طريقه برآ دائش كا ا تنظام فرمایا اور جاعت رصا کاران (والنشیرس کور) کے داسط ہرت سے خوشنا بیجاور طبسه گاہ کے لیئے مختلف شیم کے اسلامی مارے اور ندوۃ العلم ارکے مخصوص بلالی نشانات تياركرائے تھے ، جوصنعت وحرفت كا بهترين منونہ تھے ؛ اسی کے ساتھ ہی ساتھ شابنہ روز کی محنت میں جنا <del>ب خواجہ سیدر شیدالد ہم آ</del>حر مود ودی سکریٹری محلس ہتقبالیہ نے نہایت ہی خوشناطریقیہ سے عارت دارالعلوم کے عظيمانشان بال كوآ راسته فرما باتفاا ورجا بجامختلف شمرك قطعات بعي موقع موقعت آویزان کئے تخے جواس سجا وٹ اور آلاسگی کے حسن کو اور کھی دوبالا کرر ہے تھے ، آب نے با وج دعد الفرصتی کے جس ہدر دی اور دلسوزی سے کام کیا ہے اُس کی محلیس ندوہ العلما<sup>رو</sup>ل سے شکرگزارہے ۔

## مهانون كي أمرا در جناب صدر كاستقبال

اس بخویزے مطابق رضاکا رون کی مخصوص جاعت بطور نشان، ندوہ العلم ارکا مخصوص مارکہ بلال اور تا راجو نهایت ہی خوشناطر بقیہ سے صنعت کے دیدہ زیاب سوائی ا جنا بہشی علام میں صاحب ہڑ ماسٹر آرہ اسکول کی زیر نگرانی تیار کرایا گیا تھا اور حس کے ہلال کے وسط میں سرخی سے" خادم ندوہ العلما" مخریر تھا اپنے اپنے سینون برزیب تن کیے ہوئے ہر آینوالی ٹرینون میں ہما ہون کو دیکھتے اور اُن کوائن کے جائے تیا ا

یمک ہونخاتے تھے '۔ رضا کا رون کی بیسرگرمی ایک حد تاک بڑی شکر گزاری کے قابل ہے کہ باوجود

مها بذن کی کفرت کے اُنفون نے اُن کی جہا نداری اور آ رام وآ سالکش کے مقام کا پیونجا نے مین خلل ندیڑنے دیا اگر جیر جہا نون کا سیلسلہ کئی دن سے جاری نفا مگرجب ہے

اطلاع بيونخي كهجناب نواب صدريا رحبك مهيا درمولانا محرمبيب الرحان خارج شروا نی صدرا بصد و را مور مذہبی دولت آصفیہ " صدرحبسہ " ۹۰ ما رچ م<u>صل ۹ ا</u>ء کو جھائنی *میل سے ہا۔ ہسبجے شام کے وقت ہٹیش لکھنؤپر پرو*نت افروز ہون کے تو مجلسر فتبالیہ سنے غیرممو بی طور پراستقبال کی تیا ریا*ن شروع کردین ۱*اور اس بات کی مُرِ زور تحریک کی که اتنے بڑسے ہتم بایشان حلب ہے صدر کا اُسی شان اور تزک واحتشاہ استقبال ہوجس شان سے ایسے جلیل القدر صدر کا ہو اکرتا ہے ۔ چنا نخیر ۷ ـ مارچ م<u>۳۵ ا</u>ع روزمجعه کوچار ب*یجے سه میرسے* جو ن درخ<sub>و</sub>م میشن راج حابنے کا سلسا پرشروع ہوگیا اور ملیبیٹ فارم منبرم برگاڑی پہورنچنے سے مبشتر ایک کنٹرزم ہوگیا ،جس مین ممبران محلس ستقتبالیہ، ایکان ندوۃ العلماءا ساتذہ اورطلباے داربعگو <sup>ا</sup>روۃ العلماء کےعلاو ً وبعض علما*ے فربگی محل معبرطل*باے مدرسۂ نظا*ملیڈ*ربعض<sup>ور</sup> گرطلبای إرس اسلاميه يحسلمان ممبران كونسل صوبه اور اكثرمقا مي معززين بھي استيشن بي مغرر با کا وقت آنے پرلیبیٹ فارم کی دائین بٹری برایک بڑی جا عت کے ساتھ ٹرین سوا گھنٹے دیر کرکے ہیونخی مگرتما مراوگ موجود ا ورحیثم براہ رہے اور ٹرین کی آمد برجناب مولانا محربيب الرجان خان صباحب مشرو اني ممدوح صدرصبسه كاامتكراك ئے یُرْج بن بغرون مین خیرمقدم کیا گیا اور خابث می خراط علی صاحب و کمیل صدر محلب متعالبه پھولون کا ہا راُن کے گلے میں ڈا لا اور بھولون کی باریش میں وہ لوگون سے ملتے ہوے آگے برّے اور رضا کارون کا حلوس خاکسار کی کوئٹی دا قع بھویال ہوس لال ہاغ تک عرابًا

جمان عالیجناب نواب صدریا رضاک مولانا محد حبیب الرحمان صاحب سروانی کے رونن افروز ہونے کا انتظام کیا گیا تھا ؟ دونن افروز ہونے کا انتظام کیا گیا تھا ؟

كارروائي أجلاس نوزديم بروه ملاء اجلاس ا قال منعقدهٔ ۱۲ شعبان سلم سلام مطابق مراج ۱۳ اعرو كيشنبه

البيج قبل دوييرس لي بيج يك

اجلاس کے متعلق سیلے سے یہ اعلان کرداگیا بھاکہ عبارت دا را تعلوم ندوۃ العلماء اجلاس کے وسیع ہال بین الا بیجے قبل دو ہرسے سرّوع ہو گا بینا تخبہ مارچ سے افاع کو البیخیم کے وسیع ہال بین الا بیجے قبل دو ہرسے سرّوع ہو گا بینا تخبہ مارچ سے افاع کو البیخیم کے وسیع ہال جواجلاس کے استان کے استان کی آمریشروع ہوگئی ادر عارت دارالعلوم کا دسیع ہال جواجلاس کے دفت تمام کرسیان معمور تھین اور بلیسے فارم بر ہوبت سے علما سے کرام اور بزرگان قوم تمکن تھے، جنگی محصوص فہرست کسی دوسری جار درج کی جائیگی۔ اس سے اس بات کا اندازہ ہوگا کہ جمہور اُمت کے دلون میں جس مین ہرط قبرا ور ہرفرقہ کے اشخاص سامل بین ندوۃ العلماء جمہور اُمت کے دلون میں جس مین ہرط قبرا ور ہرفرقہ کے اشخاص سامل بین ندوۃ العلماء کی کسقد رفظمت اور وقعت قائم ہے اور وہ اسکوسلما نون کے لیے کسف درضروری اور مہتم بابشان چیز خیال کرتے ہیں،
مہتم بابشان چیز خیال کرتے ہیں،
ترکی و فد چربہ سرکردگی جنا نب ہم بابشا وعمر توفیق ہے اس احلاس میں شرکت کیلئے

ئج البيج صبح لكھنۇ مپوسچنے والاتفا اوراسى كے ساتھ مہت سبے مندوستانی رہنما يان قو ئے آنیکی بھی خبرتقی ، حبکا نہایت بیجینی کے سابھ انتظار کیا جار ہو تھا گرا نسوس ہے کہ نہ تواد کا وفعا تی تسینے لا سکے اور نہ بعض رہنما یاں قوم حنکا شدو مدے ساتھ انتظار تھا بروقت بہور پنج سکے۔ بهرحال عالى حباب بؤاب صدريا رحباك بها درمولا نامح حبيب الرحان صاحه مشردا نی صدرالصدورا مورمذہبی ملکت آصفیہ کے دونت افروز مونے بر در دے جمع نے نها بیت گرمجوشی کے ساتھ خیرمقدم کیا اور ہارہ بھے احلاس کی کا رروا بی تلاوت قرار بجیتی نروع بهدئی حوقار*ی عب*رالرشیه صاحب مکی ۱ ورمولوی قاری شاه مح<sub>د</sub> حیفرصاحب نه نے فرما فی حس سے حاصرین بہت کھی محظوظ ہوئے اس کے بعد جناب بنٹی مح اِظہ عِلی صا اليل نے مجمعیتیت صدر محلس تقتاله پرانپاخیر مقدمان خطسه بریرها جو حسب ذیل ہے۔ حضرات علماہے کرام ومعززحاضریں! إبيلا فرص بدميح كدمنحا نب مجلس سقياليه لمكمسل نان تتهر للفتوا کا دانتکانڈا کرون کہ آپ نے ہماری دعوت قبول فراکرندو ۃ العلمار کے اس نہ مرمین *متذکت کی زحمت گوارا فرما دی ۱۰س سال کیجلبسه کی ایمبیت اسوحبر* ہے کہ عرصہ کے بند ہم کواس کاموقع ملاہے اور بہت سی غلط ہمیوں کے رفع کرنے کا اب عیروفت آگیا ہے'، اس سے پہلے بھی ایک مرتبہ کی*رع صد* تک جب حلبہ سالانہ ہنین *کیا گیا تھا توغلط ہنمیان شروع ہوگئ ت*نین اور با لآخر ہی طے یا یا تھا کہ ہرسال علب

صرود کیاجا پاکرے مگرافسوس کرع صد تک مجبور دہے ، اس مرتبہ کو اگلے سے جلسون کڑائیں انہیں اور نہ وہ اب جا رہے امکان میں ہے ، وہ قربانی دینے والی اخیار کی ہستیان اب باقی نہیں ہیں ، مذہمارے پاس اب مال ودولت ہی ذیادہ رہی ہے غرض کر بہت سے ناگفتہ براساب ہو دہ ہمیں اور اسوقت کی ابنی خامیوں بلکہ ہمیں ابنی کمزوریوں اور مجبوریوں کا پورا پورا احساس ہے اس لیے بے تا مل اس بات کا اعتراف کرتے ہمیں کہ تبدیل کے معزز وفت نی معزز وفت نے اس کا بھی تقیمی ہے کہ جس اہم قومی صرورت کی خاطراب کو ہمیاں ہوسکے بااین ہم ہر مجھاس کا بھی تقیمین ہے کہ جس اہم قومی صرورت کی خاطراب کو ہمیان محکلیف دی گئی ہے اور نیز ہمارے دلی خلوص کو مرفظ رکھکراک ہما ری انتظامی خامیوں کی فاطراب کو ہمیان فظرا نداز دسنہ مائین کے ہو فاطراب کی خاطراب کا محمد فاطراب کو ایک فاطراب کو ایک فاطراب کا ایک خامیر کی کے اور نیز ہمارے دلی خلوص کو مرفظ رکھکراک ہما ری انتظامی خامیوں کو فلا نداز دسنہ مائین گئے۔

#### بركر كان كارباد شوافسيت

ندوة العلماركے سرحلبہ كوہم سلما نان كلفؤا نيے گھركا كام مجھتے ہين اوراس بناد بر اليسے مواقع بر بورى كا نگرت برتنا جاہتے ہين ، مقا مى اراكين ، ندوه ك كامون كوابنى اندگی كی ضرورى مصروفيةون مين واحل كئے ہوئے ہيں اورندوه ہمارا كيہ جزولا نيفائ كيا حب اس كے واسطے انتظا مات كينے مين مہين اليسى كوئى خاص الهميت ہنين معلى مؤنا حباب كوئى خاص الهميت ہنين محلے كہيان ندوه كا حلبہ كرنا ہے ، حب كمين سے حلبہ كى دعوت بندائ يا ہم صدر مقام براجا ع كوثر من لحت حابنين تو كھئو مين اليسكا و على الله كوئى كو ہوگئى ہے وہ اعلان كرديا جاتا ہے ، اس طرح ندوة العلما وسے جو دلچسى اہل كھ توكو ہوگئى ہے وہ كوليائ كامون سالم مركز را ہے اوركيون نہ ہو! كھ توعالمون او تعليم كامون سلم مركز را ہے اوركيون نہ ہو! كھ توعالمون او تعليم كامون سلم مركز را ہے اوركيون نہ ہو! الحدث عام عبد الرحان ، مولا نا بحرالعام كا وراب ہمى ہے ، اگلے زما نہ مين اگر حصنرت شاہ مينا ، شاہ عبد الرحان ، مولا نا بحرالعام كا وراب بھى ہے ، اگلے زما نہ مين اگر حصنرت شاہ مينا ، شاہ عبد الرحان ، مولا نا بحرالعام كا وراب بھى ہے ، اگلے زما نہ مين اگر حصنرت شاہ مينا ، شاہ عبد الرحان ، مولا نا بحرالعام كا وراب بھى ہے ، اگلے زما نہ مين اگر حصنرت شاہ مينا ، شاہ عبد الرحان ، مولا نا بحرالعام كا وراب بھى ہے ، اگلے زما نہ مين اگر حصنرت شاہ مينا ، شاہ عبد الرحان ، مولا نا بحرالعام كا وراب بھى ہے ، اگلے زما نہ مين اگر حصنرت شاہ مينا ، شاہ عبد الرحان ، مولا نا بحرالعام كا

مولا ناعبدالحی اورمولانا دلدارسین جیسے باکمال بزرگون سے دور دورے تشدیکا عج بهان آكرسيراب ہوتے تھے تواسوقت بھی امتٰر کے فضل سے مشرقی ومعزبی علوم ر اساتذہ اور بہترین درسگا ہین ، بیان موجود ہین ، دارالعلوم نموۃ العلماء کے علاوه فرنگی محل کی درسگا ہین ، مدرسهٔ عالبیورقا شیہ ، سلطان المدارس ـ مدرستالوظیا لکمیل الطب کالج وغیرہ اگرایک طرف علوم سنر قی کے طال<sup>عب</sup> لمون کے لیے مزکز ششن ہینے تونگھنۇ يونىورىش-كرىچىن كالج،كنگ جارج مڈيكل كالج، ىتىپەركا بے اورمشهورتعلىمگاه بنات ایس بیلا عقوربن کا لج وعنیره دوسری طرت معزبی علوم کی نشروا شاعه میشی خرآفان ا ہن، کھنڈ کی میرایک نیسی خصوصیت ہے جو ہندوستان میں کسی دوسرے شہر کوجا صل نہیں اور خالبًا اسی کومین نظر محفکر ہا رہے اور آپ کے بزرگون نے نہایت ہی ورات اس دارالعلوم كوِّس مين ہماورآپ آج اسوقت جمع ہين لگھ بُومين قا مُؤكِّرنا پيند فرمايا، ب نبھی شاید کھنڈ کی اسی مرکزیت کو ملحوظ رکھا تہا ۔ ع زمین کھنڈ دامرد م شم ہا منی حضرات! آج ہم کئی برس کے بعد ندوہ العلمار کے جلسہ میں جمع ہوئے ہیں ، اس اثنار میں ندوہ کے متعدد محسنین اور ہارے محترم بزرگ جنگی ذات سے ندوہ ادرسلمانونکو ہبت تقویت تھی نضاؤ قدر کے فیصل کے بوجب ہم سے حدا ہو گئے ، ہم میں سے کون ہے جسے آج نہ وہ کے ناظم سابق جنا معلیا ناحکیمیہ پیمبالحی مرہ مو منفور کی بادیزاتی ہو، وہ ابتدا ہی سے ندو ہ کے نهایت ہی خلص ادر سرگرم کارکہ <del>گ</del>ے اوراینی ذندگی کے آخری کمچون تک ندوہ کی خدمت میں برابرمصروت رہے ندوہ کا کوئی دوراییا نهین جبیر مرحوم کانقش خدمت شبت مرمو، اور ندوه کے ہمدردون و ىبى خۇل**بون يا اس شەركے سلما**لۇن مىن كونئ ايسا نە بوڭا جومردوم كى ياكىيزەسىي*ت ،* 

اسلامی زندگی، خوش خلقی اورنیک دلی کاگرویده نه ہو،

ندوہ کے گزشتہ اور موجودہ کا رکنون مین سے کسی کو بے شہراتنی طویل مرت تکفیق کی سلسل خدمت کا موقع نہ ملا اور اس لحاظ سے آپ کی وفات ندوہ کے لیے یقینًا نا قابل تلافی ہے ،

ے ہے۔ سرراحبرتصدوق رسول خان کے سی ۔ ایس آئی مرحوم تعلقہ دارجها نگریآبا داورہ

ے با ہوش رمیسُون میں خاص طور پر بمتا زسمقے اور کبلس انتظامی سے دکن ہونے کی حیثیتاً سے ندوۃ العلماء کو آپ کی ذات سے بڑی تقوست حاصل تھی،

اسی طرح ہما دے طبقہ لکھنڈ کے مشہور قومی کا دکن مسٹر ممتاز حسین مرحوم بیر سسٹر فیلانے میں جانفشانی سے سلمانون کی ضدمت کی اس کی یا د گار بجراج اللے المین کا متاز دارالیتا می موجود ہے، ہمان انشاء انٹر آج رات کو آپ لوگ علماے کرام کے وعظ

'نین سئے ، مرحوم کوندوہ کے ساتھ گہری دلجیبی تھی اورجن حصنرات کوسٹا اواج کے اجلاس ندوۃ العلما دمین شرکت کا اتفاق ہوا ہو گا انفین یا د مہو گا کرجر صیثیت سے آج میں آپ

صاحبون کی خدمت کے لیئے حا خرمون ، بعدینه اسی طرح ممتاز حسین مرحوم نے اُس ما جون کی خدمت کے لیئے حا خرمون ، بعدینه اسی طرح ممتاز حسین مرحوم نے اُس

طِسه کے تام انتظامات کو اپنے کا ندھوں پڑا کھا لیا تھا ، حصنرت مولا ناعین الفضاہ رحمہ التارعلیہ جیسے مقدس بزرگ کے دصال

ت صرف ککننؤ ہی نمین بلکہ سارااسلامی ہندوستان آج سوگوار ہے ایسے زہروتقویٰ ایسے وکل واستغنا ، اور ایسے علم وعمل ادر ایسے جرد وسخا والے بزرگ اب مادرگیتی نہیں

بیدائری، موت العالم وت العالم الم ایست می مواقع برصاوق اتا اسے -

من رات البيكوغالبًا علم بوكاكر ندوة العلما والسلام مين قائم بواتقا، دوسريبي

دمرحومه ندوة العلما كيحلسه كولكفنومين دعوت دى اورمشابه يرعلمان میں جواخلا من ندوہ کے بارہ میں رونما تھا اُس کے رفع ہوجانے کے باعث بَدِل بِوَرَكَا مِرَبِ لِكُصِّلُةِ العِمِينِ إِيُّنِ العلوم قائمُ كُرِنْكِي سِجْوِرْ مِعِدِيُ اور أسكا انتتاح بورِنسانة لین بهین کردیا گیا، بچرجب مثینهٔ بن حلبسه مهوا توحد مدتعلیمیا فیته گرده نے بھی علما کے اس کام ركت كرلى اور وطل نية برعلماء مشافخ اور حد متعليميا فنة صحائج اشتراك عمل كيلئي ندوه ايك يحت مركزيج مسلما نون کے مرطبقہ کے معزز و باخبرا فراد قرم کا بیراجتاع نہایت درجہ نبید ہو نا عابيئے تھا اور ابتدارمین ایسا ہی معلوم ہوتا تھا کہ ندوۃ العلماکے ذریعہ سے سلما نوکی نزرینی صنورتین بوری ہوجائین گی ، ندوہ کے مقاصد اگرچہ می رو دیتھے مگر حقیقتاً ان مین معیت تھی کداگران *سب برعمل مکن ہ*و تا توا س *سے ذریعہ سے بڑسے بڑے* **کا ہ** انجام باسكته، مثال كے طور راكيك شاعة الاسلام يح كام كويسية، جسُ ز ما نه مین ند وة العلما رمنے اس کے لیئے آوا زبلند کی تھی اگراُسی وقت **کوئی مؤ**رّ لام قائم ہوجاتا توشاید آج ہمیں ان بہت سی مشکلات سے دو حاربونا نہریا جو تندھی کی کُھڑ کیا کے باعث پریدا ہوگئی ہین اور حبفون نے منہ صرف مسلما بون *کے* عام طبقدن میں ہیجان و تلاطم پیدا کردیا ملکہ سارے ملک سے امن وا مان مرخلل ڈالدیل ورتمام قومی و ملکی تخریکون مین اک گوینرا ستری پید اکردی - مین میان اس تحبث کذمینه چھیرنا جا ہتاکہ کن اساب کی بناء *پر*ندوۃ العلما*کیمیش نظر ج*لارتفاصید کی تلمیل نہیں ہوسگا ہبرحال ہے ایک واقعہ ہے کہ عملاً دارا لعلوم ندوہ ہی ہاری تمام کومششون کا مرکزین گیا، ندوة العلما ركے زيرا بهمام ايك دارالعلوم نبائے كى صنورت اسوم ست بوئى كم علماے کرام کی ایک جماعت نے بیم موس کیا کہ مدارس عربیہ میں حوط ربقہ تعلیا ورنصار

عرصه سے دائج تھا۔ اس میں اگرچہ جزوی تغیرات وقتاً فرقتاً ہوتے رہتے تھے مگر حقیقتاً رنا نہ کے دوراس انقلا بات کا اسپر بہت کم انٹر بڑتا تھا حالا نکہ عزبی علوم کی اشاعۃ اور طرز حکومت کی تبدیلی نے اہل ملک کے خیالات اور تمدن نے جو تغیرات بیدا کردئے تھے صنرور می تھا کہ اُن کو بہتن نظر رکھکرایسی تبدیلیان کی جا بین جو جالات ملک ورزمانہ کے لحاظ سے موزون ہوں ،

علامهٔ شبلی معانی مروم نے معنو البر مین اسی خیال کوکس خوبی سے ظاہر کیا تھا سہ در میں کا دھی تربیر بود"

« دین و دنیا بهمآمیزکه اکسیر بود»

سیکام بھی بجائے خود کچہ اہم ہزتھا اور جبوقت سے ریدید تعلیم یا فئۃ گروہ سنے علمائے کرام کے دوش بدوش ہوکراس دارالعلوم کو بیری سرگرمی سے جلانا ستروع کیا اور سلمانوں کی وسیع ترین اسید برہی ہوگا اور سلمانوں کی وسیع ترین اسید برہی ہوت و السامتہ ہوگئیں ہے واب تہ ہوگئیں تقورت ہی دنوں میں دارالعلوم ندوہ کی شہرت نہ صرف ہندوستان کوشہ گوشتہ میں جبیل گئی بلکہ ہندوستان سے ابسراسلامی مالک میں نیزاُں ممالک میں جہان سلمانوں کی کوئی بڑی آبادی بیوبی گئی تھی اور میراسی کا نیتجہ تھاکہ ملاقات میں نیزاُں ممالک میں نیزا مور میں نیزان کو سال در سے مصر سے جاکم مہدوستان نیٹر نیون لاکے اور خدا کے فضل سے جارے دارالعلوم میں چین و کا شغر کے طلبہ تحصیل علم کرتے رہے ،

خود ہندوستان مین اس دارالعلوم کے تعلیم میاری منزلت کچو کم قابل فدر نہیں ا مانی گئی، ندوہ نے چند ہی سال کی تعلیمین کمسے کم متعدد ایسے جامع العلوم عالم بدایکے

مِشرِتی ومغربیعلوم مین دستگاه کامل ر کھتے ہین ،ان مین سے ایک میرے برا د رعزیز مولوی صنیا والحس علوی ایم-اے-بین جوگورمنٹ صوبہ جات تحدہ کے کم تعلیمن کی اعلىعه دوبر فائز ہیں اور دوسرے مولوی عبد الساری ہیں جوجا مع عثمان پر کے کھکہ تر المجم مین فلسفهٔ حدیده کو اُرد و مین نتقل کریے بریامور مہن اور متیسرے ندوہ سکے ماین <sup>ن</sup>نا ظر**جناب مولانا حکیمی پرعه ب**الحی **مرحم ومنفور کے**صاحبزادہ مولوی ليم سيرعب العلي بين جوامك طرك اكرعاه م عربيه كے عالم اورطببيب بين تودوسري ئا اُنگریزیی او سا کئس *کے گریجو سٹ بھی* ہین اور انشا **والٹرنعا ا**ل عنقریب ڈاکٹری کی سند بھی حاصل کرلین گئے ۔ دار کمنصفین کے علمارا ور کا رکنون نے اپنی علمی خدمات کے ذریعیر ملک مین جمہ تقبوليت حاصل كرلى ہے اس سے آپ سب حضرات بخذبی دا قف ہیں العبتہ شایرآ پکو س كى خرى موكداس دارالعلوم كى انتظامى جاعت مين جرسب سيمرا تعليمي عهده ترتعلیم کا ہے ، وہ ندوہ ہی کے ایک فرزندر شید بینی ہمارے دوست مولوی سیسلیان صاب ود ما گیاہے ، مولوی صاحب موصوت کی قابلیتون کا اعترات خود ملک اور قوم نے اتنی متعد دسینیتون سے کیا ہے کہ تھے بیان کھ کھنے کی صنرورت نہیں، ندوه کی اہمیت اورعظمت کاآپ اس سے ہی اندازہ کرسکتے ہیں کرجب ایک و تت تنظمین نے حکومت سے امدا دحاصل کرنا**جاہی ب**وندوۃ العلما رکو فتر مرکی طر<sup>ی</sup> سے سٹروع ہی<sup>ہے</sup> برنشم کی مالی مه د مل رہی تھی اور **سلمان والیان ریا**ست بھی خدا کے فضنل سے اس کی امل<sup>و</sup> مین در بغ نکرتے مقع مگرورب کی گزشتہ جنگ سے جس طرح و نیا کے تمام کامون براڑ ڈالا، م را دارالعلوم بھی اس سے متاثر موے بغیر شدہ سکا، ہمارے دارا تعلوم کی نامکس تعمیرے

ح بحترمه مبناب بیگرصاحبه بھاولپورکے بیجا س ہزارکے گرانفدرعطبیرا ورد وسرے با تربت مسلمانون كى اماد كے بعروسه رينهايت اعلى بيما نربر بنانے كا انتظام كباگيا تھا)اس كا غايان اظهار بور اب -ندوة العلما رئے سابقہ دورتر تی ہے رُک حانے کی صرب یہی ایک مثال نہیں بلکہ جبیا آپ کو اورکل ملک کومعلوم ہے ندو ۃ العلمار نے ساتا جانے مین سرکا ری امدا دے <sub>ک</sub>رنے ای ارسے جهان ایک طرف قرم کی نجان نثاری کا پوراحت ا داکیا و ہیں جو داینی بہت سنمتی میڈنگو بھی با مال کردیا اور اگر محلس خلافت نے سال گزشتہ تک اپنی مالی امداد سے اس کی مدر نہ کی موتى توشا بداس دارالعلوم كى سابقة تعليم ردايات كوسى ضربا دكهنا يرتا مكراب جبكر دهركى امداد بھی بند مبوگئی ہے نعرو ۃ ٰالعلما رہے منظمین سے باس سواسے اس سے کو بئ د دساجارہ کا نهین که آپ سب معززین قوم کوا ورآب کی وساطت سے کل قوم کواپنی صفر ریون سے آگاہ رے امدا دے طالب ہون تاکہ آپ اپنی مدد کرسنے کا زرین اصول اور خو داپنے باو<sup>ن</sup> کیا كھوے ہونے كى تحسن كوشسش بارآ و رہوكرة م كے شاندارستقبل كاسامان مهاكرسكين بها ری ضرورتین قومهی دیگر نسروریات ک طرح لاانتها مین لیکن چند توایسی صنروری بِنَ لَهِ الرَّامِلِدس علدانكاسرا عَام منه بوا تواس دالعلم عدد وقعات قومي قائم مِوكَى مِن وه سب خالنخوا سندخوا ب وخيال <sup>ب</sup>وجا يُمِن كَي حبس نا مكمل عمارت **بين آپ حضرات بوقت** تشریف فرما بین اس کی صورت خود زبان حال سے بماری موجودہ سے مالگی ریوح خواج، ہارے دارالاقامہ کا نقشہ ہمی ابھی تک صرف ہواسین معلق رہا، زمین برآ پ کواس کا سانتیاد بھی گویا نہ ملیکا جس کے باعث کچے طلب ہوائی تعلیم کا ہ مین رہت مہیں اور ہاتی سے سے یان ت فاصله برکرایه کامکان ب،

ہماراکتب خامہ جومشر فی ومغربی علوم و فنون کی بہترین کتابون کا ایک بیش ہما خزامہ ہے دارالعلوم سے میلون دورایک کرایے کے مکان مین بڑا ہوا ہے سب سے آخرین کرایے کے مکان مین بڑا ہوا ہے سب سے آخرین کر سب سے بڑھکر ہیں جنری ضرورت ہے وہ ایک مسجد ہے جس میں ہما دے طلبہ بنج فرق آناجا عت سے اداکرین ا

ان تغمیری ضرور تون کے سوا و ارا لعلوم کے ستقل ماہو اُلا مدنیون کے نقصانات کی ٹلا فی ہونا ضروری ہے جو سرکاری امدا د اور مبض دو سری امداد ون کے بند ہوجانے کی وجہ سے ہوسنچے ہیں -

حضرات امین جانتا هون که آپ جلسه کے نتخب شده صدرعالیجناب نواب مسدر یا رسینگس بها در بولانا محربسب الرحان خانصاحب شروانی کے نضیح و بلیغ خطبهٔ صدارت کے لئے مضطرب مون کے اور بین آپ کو ذیادہ دیرانتظا رکی تکلیف دینا بھی گوارا نہیں کرسکتا گرختم کرنے سے پہلے بین بیرع ض کردینا فروری مجتما مون که آج جومقدس و محترم بزرگ بھان دوروز سے تشریب لائے بین اُن کے اجتماع سے قرم کی اور ندوہ کی بہت بڑی بڑی امیدین وابستہ بین اُ

ندوه کی ایمیت اور اسکانصب انعین دونون سے آپ کی دلی مهدر دی امعلوم ہے نیکن جو کچھ مین نے حصر کیا ہے اور جو کچھ آب ابھی دیگر حضرات سے مین گے امین امید کرتا ہون کہ اس کا ایک گہرانقش آپ حضرات کے دلون پر ہوگا کہ آب ابنی انفرادی واجها عی کوسٹسٹون سے جلد سے جلد ندوه کو اس گرداب بلاسے کال لیں کے انفرادی واجها عی کوسٹسٹون سے جلد سے جلد ندوه کو اس گرداب بلاسے کال لیں کے جس مین وہ اسوقت بھنسا ہوا ہے اور اسے اس قابل بنادین کے کہ انتہ اور اسے اس قابل بنادین کے کہ انتہ اور اسے کر تو نہال ذیا دہ سے زیادہ صدل کین کہ رسول کے دونہ ال دیا دہ سے زیادہ حصد لے کین کے دونہ ال دیا دہ سے زیادہ حصد لے کین کہ دونہ ال دیا دہ سے زیادہ حصد لے کین کو نہال دیا دہ سے زیادہ حصد لے کین کے دونہ ال دیا دہ سے زیادہ حصد لے کین کیا کہ دونہ ال دیا دہ سے زیادہ حصد لے کین کو نہال دیا دہ سے زیادہ حصد لے کین کو نہال دیا دہ سے زیادہ حصد لے کین کی دونہ ال دیا دہ سے زیادہ حصد لے کین کی دونہ ال دیا دہ سے زیادہ حصد لے کین کی دونہ ال دیا دہ سے زیادہ حصد لے کین کی دونہ ال دیا دہ سے زیادہ حصد لے کین کی دونہ ال دیا دہ سے زیادہ حصد لے کین کے دونہ ال دونہ سے دیا دہ سے زیادہ حصد لے کین کی دونہ ال دیا دہ سے زیادہ حصد لے کین کی دونہ ال دیا دونہ کے دونہ کین کے دونہ کی دی دونہ کی دونہ کی دونہ کی دونہ کی دونہ کو دونہ کی دون

نضائب کیمی توجه کی طون بردری معلوم ہوتا ہے کہ صرف آبکی توجه کی طون برول کرانوں ، ملک کا تعلیم یا فتہ کروہ اورغالبًا سی دارالعلوم کے طلبا ہے قدیم اور حبرید اس مین ترمیم کے متعلق میں اور اگر زمانہ کے ساتھ ہمکو چلنا ہے تو تقیینًا ہمار فوض کا بنے نضاب مرجودہ پر بحیر نظر ترمیم ڈالیس ، آخر میں بجر مین شکریہ اور معذرت پراپنی تقریر کوختم کو اپنی اور امد برے کہ اگر فروگزاشت بین ہوں معاف فرایا جائے ،

ندوه کواپنی موجوده صنروریات اور پیش نظرمقاصد کی کمیل مین سب سته زیاده اُن اصحاب سے مدد ملنے کی توقع ہے حبفون نے گزیشت ترکیپیں سال مین اس دارانسلوم سته اکتساب علم کمیا ہے یاجو آج بیان تعلیم یاربیّ، بین -

جنام بنتی محد اظهر علی صاحب کیل صدر محبس استه تبالیه حب ا بنا مندر حبه با لاخیر تفاطه ا خطبه تما م حاصرین کو بآوا زبلند سُناحیکه (جربست سی تجیلی تاریخ ن اور ندوه کی موجوده ضرور تون میشتل تقا) تواس کے بعد آب نے جناب نواب صدر یا رحنگ بها در مولانا محد حبیب الرحمان خان صاحب شروانی کے لئے بانسا بطر تحریک صدرار سے بیش کی جس کی جناب مولانا قاری شاہ محد سلیمان صاحب جیشتی قادری عیلواری نے میشرالفاظ مین ائرین نسر مائی کے

کیم خاب نواب صدر میار منگر بها در شکرگزاری کے ساتھ نغرہ ہائے مسرت کی گونج نین کرسی صدارت مچردونی قافروز ہوسے۔ اور مِنسدرج فیل خطسۂ صدارت ارشاد 'سنسر مایا۔

---- · >---- · >--- · ---

## خطر صرارت

مراس درناگیورک بعدیه تبیر اموقع سے کوموسا ناکاره اس گرامی اجلاس کی صلات کے لیے منتخب فرمایا گیا ہے۔ آپ با ور فرمائین کرمدیاس موقع پراپنے ال مین تیری سے خمالا آ موی زن باتا ہوں 'فیشکروا متنان' عزت افزائی و ذرہ نوازی کا۔ندامت اپنی ہے مالکی ج حسرت قحط الرجال برجو بار بارآپ کومیرے انتخاب برمجود کرتی ہے۔ یہ کلف نہیں تصنع نهین اظهار دافقه ب کربغیراب کی جدردی اور مدد کے بنظاوم و جبول اس امانت کے عمل سے معذور دیے گا۔

امید بے کی بین فیق ما تھون نے اس ُرتبہُ لبند رہے ہونے پا ہے وہ دستگیری واملاد مین کوتا ہی نذکرین گے -

معنرات إحب كرمين المحسم عظيم بزنگاه دُّالناً بهون ميري نيازاً گين آنهين اس جره كودُهو نده هتي بين عجال و كمال كي نورس جارس دون كوايك نامت صدي كسامور كار او بال مين علم وعمل كالمين عمراد مولوى من وركا دميري مراد مولوى حكيم سدع برانجي صاحب مرحوم سابق ناظم ندوة العلمادس مير كسي مقسد عالى كحصول مين مخلصا خاتحا دعمل دلون بين وه در بطور تعلق بيداكرديتا بين كور تراس كار مين مين مراس المين ميل كانور ندوة العلما و كردود دولار المين كرسكتي و مهم مين نهين بين كران كصن عمل كانور ندوة العلما و كردود دولار المين المين ميران مين المين خيرار بران المين المين خيرار براز المين المين خيرار براز المين المين خيرار براز المين المين خيرار براز المين المين مين المين خيرار براز المين المين ميران المين المين المين المين ميران المين المين

موت کی ایک اور تازه صیبت به جوعا لم اسلامی برحال بهی مین نازل موئی است اور جوهنی معنون مین نازل موئی است اور جوهنی معنون مین موت العالم کی مصدا قطعی میرامقصد رصنرت مولکنا سید عین الفضا کا کی رصلت سے ہے۔ اس دور آخر بین شریعت وطریقت کی جامعیت و استقامت مین مولکنا کی مبارک ذات آیت من آیات الله بختی علم کی سربریت کی کیک دوشن مثال مدرسهٔ فرقانیه ہے ۔ رضی الله بحنه وفارس مرؤ العزیز۔

حضرات إندوة العلما دك قیام كوایک صدى كاتها فی صه منقصنی بود کا ہے اس عرصے مین اس كی صفر درت بر بہت مجود كما گیا اور لکھا گیا ہے مین ان مضامین كے اعادے سے ملال خاطر بدلا بہتین كرنا جا ہتا گر دا قعات عالم اورعالم اسلامی كے مصائب نے جونئی دوشنی اس مسئلہ برڈ الی ہے اس سے قطع نظرا دائی فریض میں جو تھوں ہوگا۔

سلون کا زمانه تقا جوروش قائم هو کی گفتی اور حب طرز کی طبیعتین عادی ہو کی تقین سکون کا زمانه تقا جوروش قائم ہو گئی گفتی اور حب طرز کی طبیعتین عادی ہو کی تقین اس سے تجا دز محال عادی ہن حیکا تقا سال مذکور کے احبلاس مین ایک اسلامی ریاست کے فرستا دہ عالم نے شرکت احبلاس سے اس بنا دیرا نکار فرما یا تقاکہ وہان کی سست کر سیون پر تھی جو برجے ہے معذرت اسکر آیا تقا ۔ اس کو گویا آج میری آگھین پر تھا میری آگھین سے دست کر سیون پر تھی جو برجے ہے معذرت اسکر آیا تقا ۔ اس کو گویا آج میری آگھین پر تھا ہیں ۔

مستر مستر المسلام المركزون مين سر احبال س منقد ہو رہا ہے مذکو رہ کا الامرکزون مين حرکت کی معرکہ آرائیان د مکھر حرکیا ہے -

اصلاح نصاب ورفع نزاع کواپنے مقاصد میں داخل کرنے سے ندوۃ العلما وکا مقصد ہیں تقاکر بادکن مشاغل سے توجہ کو مٹاکر صنروری امور کی جانب انل کرے مقاب میں ایسی تربیمیں کی جائیں جن کے ذریعہ سے حالیہ صنرور تون کے پورامونے کا سامان ہو۔

یہ مقاصد رالسل هرمین صنروری تفی سن سیالا هرمین حوادث وواقعات کے تجربہ نے ان کوزیا دہ صنروری بنا دیاہے ۔

مضرات! ساسی معاملات ندوة العلما دکی مجت سے خارج بسے بہن ۔ مگرواقعات جو ہاری تعلیم رموُ تُربیون اُن سے قطع نظر *مکن نہی*ں ۔ واقعات تفلف حیثیبین <sup>ر</sup> کھتے ہر بصن سایسی من معصن تعلیم بعصن مذہبی۔ایک ہی واقعہ سے ریاست تعلیم مذہبی۔ مکیمان حت کے سابھ تحبث کرنے کا اختیار ہے بجث کے ہیلہ الببتہ مختلفت ہون گئے۔ آسی بنیا دیرہم دیکھ سکتے ہین که گزسٹ ہوا قعات نے کس طرح ندوۃ العلما دی کوسٹسٹونگو مرتبهٔ صروری سے ترقی دے کر زبا دہ صنروری کے درجہ کو ہیو نیا دیا ہے اورکس طرح تابت كياب كه بهارك لا بُرمقاصدك بحاظت نضماب تعليمي كي حامع و ما نع اصلاح لازم ہے۔ ندوۃ العلما رے ابتدارے اس امریے ندور دیا ہے کہ نضاتی کیمے شطق وغیرہ فنون کی غیرصروری کتابین خارج کرکے صروری اوم کے اضافہ اور ترقی کے واسطے وقت کا لاجائے تعلیم کا مفہوم خاص خاص کتابون کے الفاظ کے افہاتھہم ك محدود مدرجه - ملكه علوم كي تعليميين نظر مهر الساب دل علوم كي تنجيبه بنين ننرالفاظ وحواشی در تروح کی د فسین به کضاب مین ایسے فنون کا اضافیز دحن سے بی فی عا ۱ نسانی اورمالک اسلامی کاعلم صحیح د ماعزن مین را سخ بهو-مثلاً تا ریخ و *جنرافیی*ر -عنيرصنروري كتابون كيصنف وسقيط سيء وقت وفرصت حاصل بهود وعلوم دينيه خصوصًا كلا م مجيد بريز نا ده نوحه كريف مين صرف جو- ا دب عربي برزماره نه ور دیاجائے۔ حالبيهوا فعات نظابت كياكه كسقدر شديد صنروري يرمقاصد تقع علماومن دینی، ستقامت مرد م شناسی اور دافعات عالم پیجاوی ہوکرصیح رائے قائم کرنے کی تعیسی صنورت ہے ۔ ادب عربی کتعلیم لمانون کی صنورت کے دارُہ ین بھلاد نیا کی صنورات میں

شامل ہوگئی ۔ایشیا را درا فریقیرکے ما وراء آج بورپ وا مریکہ اس کے الفسام میں بوری شنٹ سے مصروت ہیں کا ش اس ملک نے ملاسل چرمین ندوۃ العلما رکی دعوت ہے . از جه کی مهوتی - سنگ نظری اور ذاتی اعزاض کا منتا نه میجلس نه بنی مهوتی تبدیس رس کی فرست تياري اورحصول قالبيت مين صرف هو يي هوتي توآج و ه در د ناك منظر مهايي ماہنے منہ وتے جن کے اثر سے دل شق ہیں اور نگا ہیں نیچی میں نے او *ریعرض کیا ہے* کہ السلاط حمو دوسکون کا زما منتها حب مبرا کی حرکت ممنوع تقی به رتغیرنا حائز - عربی رارس میں واقعات عالم کا ذکرروا نہ تھا ۔ا حنار بینی نا درست تھی۔اس *کے تین بیں کے* ابعد عالم مین واقعات کے سٰیال ب آنے ہیں جوع بی مدا*رس کی حدود سے بھی کارتے ہمینے صوت کارتے ہی* بلکہ پہیم امواج کی مگرون سے ان کی ہتی کوخطرے میں ڈالدیتے ہیں مجبورًا اِن کے اکنین كو درسكانىي چھولانى بڑتى ہين ۔ حدو د درسكا ہ سے قدم بابېرنكلتے ہى دنياد كھيتى ہے کہ بیر فتر سی گروہ دو سرون کے قابومین تھا بجائے اس کے کہ اس طوفان خیز سمندمین ہما زکے ناخدا ہوتے دوسرون کی ناخدائی ریافانع ہوکر جو دمیا فرین میٹھا سے جبازون كاآفتون كى حيًّا بون سے تكراكر باش بإش مبونا لازم عقا - ہوا - اور تھے بہوا - مذدين كى خبرر ہی ہزعلماء کی سے سالھ حب اس عالم مین قدمزن ہوا توا سے مقولہ ورد از مان پایا یا ۔

رمنت آنغارتِ دین از برم اسبوش بیا تا به بینم که جها برمساریان رفست است ملیسه مربیکه و دونهٔ انهی آنکوره میشی،

اس کی تصیل دفترطلب ہے لیکن وہ دفترابھی آگھون کے سامنے کھلا ہوا ہے۔ اندلا حوالہ کوش کرنے کی حاجت نہیں معهذا اِس مو قع تقینسیل مقصود بھی نہیں آجالی ذکرکائی آجا د کیمنا به ب که پرسب کچرکیون بوااس کے که کوئی نظام عمل بیش نظر نتھا۔ فی الوقت نظام العمل مرتب کرنے کی قالمیت مدنصا ب تعلیم نے پدائی تھی نہ حوادث نے مهلت دی صرورت عمل کی ترتیب جس قابلیت کی ہی قصی و مرتب عمل کی ترتیب جس قابلیت کی ہی تقورت کے حوالہ اپنے آپ کوکر بیٹھے جب بیشوا بیروین جائیں گئے نتیج بر ہلاکت ہوگا ۔

حضرات! اسلام اول روز سے علم وعمل کی جامعیت لیکواس عالم مین آیاہے حضرت سرورِ عالم صلی ادشہ علیہ وسلم کی ذات مبارک علم وعمل کا مجموعہ تھی تینس برس کی وت عمل کی مثال اورالعزم سولوں کی پاک زندگیا ن میشن نین فراسکتیں تا ہر دیگران جیرسة حصنرت عمرفاروق رضی الترعنہ کی دہ سالہ خلافت کے علی کار ثامون کا بلّہ ایک ملک اور قوم کی کامیاب تاریخ کے مقابلہ میں بھی گران ہے شخصی کامیا بیان ان کی گرد بھی ہنین یا سکتیں۔

خلامت را خدہ کے بعد جب حکومت دسنہ مان روائی کامر کر نقل نقط ہوت سے استجاوز ہوگیا۔ عدا حقیقی کی جگہ جورو طلم نے سے بی علما دریا بی اُس کی ہمسد می رفاحت سے کنارہ کش ہوگئے۔ اُ ور خلافت را خدہ کے اہم ترفرض ہمخا نظت دین کو اپنا شعا ر بنالیا نظا مبر ہے کہ یہ کوششین اسی حد تک کا ساب ہوسکتی تقیین جبان تک شخصی بنالیا نظا مبر ہے کہ یہ کوششین اسی حد تک کا میاب ہوسکتی تقیین جبان تک شخصی دوت کام د سے سکتی تقی ۔ ایک خلیفۂ را شد کی سعی کا مقا بلہ ممکن نہ تھا یہ انھیں بزرگون کی سعی شکو رکا نمیجہ ہے کہ با وجو دصد ما تندیات اور معا ندین کی گونا گوں کوششوں وہر ترفی دین جب ترفیل اور اصورت بین حلوہ فرما ہے ۔ رضی الشرخ ہم جی دین جب ترفیل اس عام کنا رہ کمشی کے ساتھ مبر دور میں بہن علماء دیا بی ایسے بھی دہ برخ ہوئے۔ دین اس عام کنا رہ کمشی کے ساتھ مبر دور میں بہن علماء دیا بی ایسے بھی دہ برخ ہوئے۔

ا وجدد اپنی اعلی شان و تفوی و و نافت کے خلفا و وسلاطین کی مصاحبت و رفاقت اختیار فرما بی ہے اور اس کے ذریعہ سے علم کی دین کئ حکومت کی اور حز د فرما نروایوں کی ذات کی خیرخوا ہی کاحت ا داکیا ہے اور اس ٰطرح گویا کہ امر بالمعروف اور نہی عن المنکیکے فرض کفا یہ کو ا داکرے تا مامت کی حدمت کی ہے ۔ اس مین کوئی شبہ نہیں کہ اگر ا ن بزرگون کے نفوس طبیبہ کی روشنی در ما رون میں بنہوتی تو پھر حکومت سے اسلامی شان بالكليه رحضت بوحاتي اورظلت وتاريكي كامرجها رطرف دوردوره بهوتا اس موقع بر یه خیال دل سے محو نهیں کیا جا سکتا کہ کا ش خلافت کا دعو*ی کی دیکھنے* والے فرا نرداعلو**م** اسلامبیرے ما ہر ہونے اور سرولیہ رکے بیے اِن علوم کاسیکھٹا لا زم ہوتا توبیفرا نروا ا ینے احکا م کے نفو ذا ور دتوت مین وہ ایڑیا تے جو خلافت رات رہ کا ایک منوبہ ہوتا - اور اس بے علمی کی وجہ سے جوشکٹ حکومت اور دین میں رہی وہ میش نرآنی بنی اُمیہ کی بیبا کیون اورمظالم کی تاریکی مین دیکیؤ وه سوا دوبرس کا دورجوخلافت را شده کی مورت مین حضرت عمر بن عبدالعزیز کی ذات گرامی سے اس خایذان کی تا ریخ کونصیب ہوا ۔اس قدر قلیل مدت مین فراست ایما نی کی قوت عد<sup>ان</sup> انصا*ف کو دسیع خلافت*ے جارون حدود میں ہے ہیوینی نظلم کی حبَّہ عدل تقا۔ یا مالی حقوق کی حبَّہ حق رسی۔ رضی التّٰہ عسر ينتيجه هاحض ت كمال علم وتقوى كابرفرا نرواعمربن عبدالعزيزينين بوسكتا تفايتا بمرحكومت دعلم دين كي حامعيت بهت كيحوان كوصراط مستقيم برقا المركظ مكتي يتى-یه توجهٔ معترضه کفا - کهنا میرے که علماء ربانی کا ایک گرد ه مغمولته ی گی صاالت تنان کے ساتھ ور إرون کارفیق راجے بنی اُسیدی حکومت میں حضرت امام جبری مرالملک کے زمانہ ت ریک بزرین مرالم اکسے عمد تک خلفاد کی رفاقت میں رہے

ولم يزل مع عبدالملك فم مع الهشام بن عبدالملك استقضاه يزيد بن عبدالملك مراة الجنان سلاله هم) امام تعبى عبدالماك ك دربا رمين تفق صرروم ك دربا رمين غير موکر گئے وقصران کی دانشمندی و فہمے حیرت زوہ موکر بوبل اعطاکتوس قوم میں ایسا شخص موجود ہواُس کورد سرستخص کاخلیفہ بنا نا روانہیں ۔ حجاج بن پوسف او عبدالملک سے جومعرے امام مدوح کو ربسر دربار مبین آئے وہ بتائے ہیں کہ دربار کی نزاكتون بربورى طرح حاوى تحقے۔ اما م رجا دہن حیلوۃ کی در ما رسلیان بن عب الملکہ مین رسانی نه دنی تو د نیا کوحضرت عمرین غیبرالعزیز کی خلافت کی سعا دی حاصر نبود تو ام اعظم منعمد و قضا كي الميت اوراسي بنادير اس كوقبول سے انكار فرايا-ان كے شاگرورشیدا مام ابو بوست خلافت بارونی کے رکن رکبیں بنے۔ ا مایحیلی بن اکٹم کے اٹرنے مامون ارشید کی جور منهائی کی وه تا ریخ کے صفحات مین مذکورہے علیٰ بزاالقیاس یہ سلسلەصدىين ئك حارى رہاہے حافظ ابن ماكولا راورابن حزم ماپنچوین صدى مدفن ارت کے بارخطیرے سا عدّا کر رحال وحدیث مین بایہ ملندر کھتے گئے اور ان کی وٹا قت وتقويلى رعلماء كالقفاق مبيحضرت شيخ شهاب الدمين سهرور دى قدس سره العزرز خلافت عباسيرى حانب سے سفير بنكرور بارمين تشريف سيكئے تھے - ا مام راذى كا دست امداد غوری کی فتح ہن روستان میں تھا۔ خلاصہ بیرکہ علمیاء ربابیٰ میں ایک گروہ صدیون تک ایسا ر بایب جو معاملات دینا وی کا رمهنا اور مصلح ریااوراس مین کونی سنبہنین ہوسکتا کہ بزرگون کی منی دمشاورت نے مسلما بذن محمعا ماہت کو ہست کھی تباہی سے بچایا۔ علمارر بانی کی معاملات د نیاوی سے کنارہ کشی اور فرمانروا بون کا ان کے

شورون سے محروم رہ جا نا عالم اسام می کے واسطے تصییبت عظمیٰ بھی اس میں **میرکو**ئی شبههین که بیکناره کشی خودعلما کے حق مین بھی اس پیلوے کیے مفید ہنیں ہو دلکہ دنیا کے معاملات مجھنے اور ان کے حل وعقد کا ملکہ رفنۃ رفنۃ افسردہ ہوکر رہ کیا۔عامۂ مسلمیا ہے معا ملات مین ان کی مہنمائی سے محروم ہو گئے ۔ نیتحبر ظا ہرہے ۔ آج صدیون سے مسلما بون مین دوگرو ه مهن ـ دینداراور دنیادار - اسلام پیشیم لیکرنهین آیایخها ایک سلم کی دنیا س کے دین سے اور دین اُس کی دُنیا سے علی مہنین ہے ۔ حضرت رورعا لمصلى التعطيبه وسلم كي رسالت كاظهورا نبيا عليهم السلام كياس طبيقيين موا جوجا بع نبدة وحكومت مطيمة مثل حصنرت موسلي وحصنرت واؤد وخصنرت سليمان على نبینا وعلیهماِنصلاٰه **وانسلام خِلا**فت را شعرہ *کے دو ربین سب سے بڑی دنی*ا دا راور سے بڑی دیندار تخصیب<sup>ا</sup>ت ایک ہی ہو ہی رہی سینی خلیفۂ وقت **جسٹرؤ مبشرہ** صابع اجمعی<sub>ن می</sub>ن غالب مندا د ایسے بزرگون کی ہے جو دولت ومعاملہت م**ین متاز**ستھے تصنرت صديق اكثبركي تحارت حصنرت عبدالرحمل بن عوف ا ورحصنرت سعد يبرل دوقاص رضی الٹی عنہ کا تمول دستجل مشہورہے ۔وادی عقیق کا قصروا بوان اس بیان کے شاہر عدل ہیں۔فقار خنفی نے تمول اور دولت کے آغوش میں بٹلتو ن تک برورسش مانی ہوصنرت حاد کے نضنا کل مین سخا و ت واحتشام بھی شامل ہے۔ رمضان سارک پر کانسو روزه داراُن کے دستر خوان برا فطار کرتے تھے ۔ اہم اعظم کی سخا دی کی وسعت مشہور وُکُار ہے - مادسوروسیر کی تمیت کی جا وران کے سبارک شافون بردمی ہے ، مام بی دِست کا بحمل واحتشام محتاج باين نهين -العلمادود ثنة الانبياد نيجو شربيت ورشعلما دكو بخثاوه معاملات دنماسي على

نرفقا اس ليئے كەختم بنوت مين حكومت نبوت سے على د منهقى پەورىنە جا بىتالىقا كەخكو ى رمنانى مين علماءر بانى كاحصته بو صديون ك ايسابى را ب سيكن عيرموقوت بهي موليا - واقعات ماللها ورمشكالات رغلباس ورشه سترلفي كالازم اتفاء سفاك تحاج بن عبدالملك اورسلیمان بن عبدالملك كمزاج برفا بوآسان مذتفا مكرام مبي اوررجاء بن حيادة ف المشكل كوسهل كردكها يا ـ اس ب تعلقى كاذمه داريانيتج بها را فتريم عربى نضائب ليم يرسى حد تك رورا بہا دگزرجانے سے بعداور حیثی صدی بجری سے بعدتمام ترتوجہ کتا بون بِإَ كُرُهُمْ كُنّي متن کی مشرح ، مشرح کے حاشیے ، حاشیہ کے تعلیقا ت مظہر کما ل ہین ۔ میں اس کما ل کا منکرنهیین -انحدمدتشر ماننے والا ہون گفش بردا ر ہون کہنا پیہے کہا س تعلیم وتربہیت اور کنارہ کشی نے د ماغون کومعاملات سے عمل کے لگا وُکردیا۔ سینتون کی ہے تعلقی نے بریگا نہ بنا دیا۔ رہنما بی جوعلی نفوذ قوت کے ساتھ تحریری یا تقریری رہ گئی۔ د نیا داری و دینداری مین خلیج حائل مهو بی ا**ور بئد برُهتاگیا- ببد**ک ساتھ بیگامگی كاآج جوعالم بعيان ہے ۔عيان راجي بيان -حضرات إمعاً ملات كى رمها ئى صرف بيان معاملات سے ختم نهين ہوجاتی جا ہتی ہے کہ خود معا مادت مین درآ کرعلی شکلین حل کی جا میُن - اہل معا ماکو ص کا کا مین عملی مدو بہو نیا بئ حائے ہرمعا ما فہمی موقوف ہے بجربہ معا ملات بر۔ معاملات کا بچربه ذہن میں دلیری اور نفوذ ببداکرتا ہے یہ دلیری باعث ہوتی ہے دوسرون بیغلبہ ور فتح کی۔حب آپ غالب آ کر رہنما دی کرین کے کا میاب ہونگا عمل ا در بجرمه کا نهو نا سبه ب بو تا ہے جمجاک ا وربے تعلقی کا بهی جمجاك ب تعلقر

مشکلات کے وقت طبیعتون میں کبیدگی اور رمیدگی بیداکر دیتی ہے ۔ اسی دمیدگی فی وہ مناظر دکھا کے ہیں ۔ اور جن کافق کے مناظر دکھا کے ہیں ۔ اور جن کافق کھفیرسے جا ملتا ہے ۔ عدالت کے فیصلون نے جوصورت فقۃ حفی کے عمل کی بنادی ہے وہ در دناک واستان ہے ۔ ببعض نامور مسلما نون کی قانو نی تصانی ہنا اعلاط سے اسقد رسمور ہیں کہ صحبت نامہ اصل کتا ہے سراھ حیاتا ہے کہ اعلما ہے کرام فیصلہ فرما ئین کے کہ ہے واقعہ ہاللہ ان کی توجہ کا مختاج ہنیں ہے ۔ طریقہ توجہ وہی ہے جو موصوف الصدر سلف صالحین ہم کو جا گئے ہیں بعنی معا ملات برحا وی اور قادر ہو کر رہنما بنتا۔

حاوی اور قاد ربنے کے لئے ضرور ہے کہ طریقۂ تعلیم اور نصاب تعلیم دونوں میں حاوی اور کا مل ہوجس سے معاملہ ہنم ، معاملات عالم سے با خیر علمار پیدا ہوں ۔ جو علی اصلاح کا مل ہوجس سے معاملہ ہنم ، معاملات عالم سے با خیر علمار پیدا ہوں ۔ جو علی

اصلاح کامل ہوجس سے معاملہ فہم، معاملات عالم سے باخر علمار بیدا ہون ۔جوعملی رنگی مین داخل کا مل ہوجس سے معاملہ فہم و فراست اور معاملہ دا ور زنگی مین داخل ہوکرا بنی فوت فہم و فراست اور معاملہ دافی کا سکا ہوکرا بنی فوت فہم و فراست اور معاملہ دافی کا سری دنیا کے دلون پر بٹھا دین ۔حب بیر سیکہ جلے مؤہدا ہیت ورہنا تی اس کا سنتان ہوا وردین کا بول عالم بین بالا ہوجائے۔

ندوة العلماء نے نصاب کی اصلاح سے ہی مقصد بیش نظر کھاتھا اس کے ابتدائی عہد کی تخرین بڑسیئے میرے بیان کی شہا دت سلے گی ۔ افسوس ہے کابتدائی اس کے مقاصد کے بیمی علم اور حکومت دونون نے کو تا ہی کی ۔ اور ایک بی وقت مین دونون حانب سے مخالفت کا ظہور ہواند وۃ العلم او کی صداقت نے اس کا مقابلہ کیا اور فضاصا ن ہوگئی ۔ تا ہم ترقی کو نقصان ہیو بیخ گیا۔ اسی کا مقابلہ کیا اور فضاصا ن ہوگئی ۔ تا ہم ترقی کو نقصان ہیو بیخ گیا۔ اسی کا متعبہ ہے کہ بتیس سال گزر سے بر بھی بورا سانہ وسا مان ہم نہو بیخ گیا۔ اسی کا متعبہ سے کہ بتیس سال گزر سے بر بھی بورا سانہ وسا مان ہم نہو بیخ گیا۔ اسی کا متعبہ سے کہ بتیس سال گزر سے بر بھی بورا سانہ وسا مان ہم نہو بیخ گیا۔ اسی کا متعبہ سے کہ بتیس سال گزر سے بر بھی بورا سانہ وسا مان ہم نہو بیخ گیا۔ اس

مرکے لئے سرمایہ اتنا کم ہے کہ کہہ سکتے ہیں انہیں ہے ،، تا ہم اس کی کوسٹسٹون کے آتا تعالم میں ایسے ہنیں ہن جو نا یاں نہ ہوں اور ہم ىيەندامىت محسو*س كرىن كەندو*ة الع**لمارىخ ك**چەنئىين كىيا با وجودىيے سروسا ما نى كەس وہ خدمات کی میں جو تعلیم قدمی وحدید دوبون کے سامنے مثا لا بیش کیما سکتی ہیں۔ سب سے اہم اوراول دار لمصنفین ہے۔غالبًا تا م ملک مین یہ اپنی آپ ہی نظیرہے ندوۃ العلمار کے رکن رکبین مرحومی تمس انعلما رعلامٹر شٰبی نے بیگو شئرعا نبیت اس لیے قائم کیا تھاکہ صنفین ہیان بناہ پاکر ملک ملت کواپنی د ماغی محننوں اورعلمی كاوشون سے ٰفغ ہيو نجا مين ۔ مُوآمو زفن البين سكھين كہنەمشقون كى مراست در بہائى کے سابیمین اس دسٹوا رگزار منزل کوسطے کرین۔ **حضرات اِ آج ملک مین موسمی رد نمیرگی کی طرح رسالے اور کتابین وجو دیذیر** بورسى بهن مگرتنى من ورتحتیق كاحق اداكر محلكه حاتی مین ورجواس فا مل بهن كانیفراه رسحت بر شدیم ليكيحاسكين بهذاات عدواغ علفض يلقين بذملك كيرمائي علم مرجقيقي اضافه بواله لمهنفين ا بی تصرا نبین جن **صاحبون نے غورے مطالعہ فر ما بی بین و** « اس ا مرکی تقسیریت ز ما مین *گے ک*دا**ن مین سے ہرا یک وسیع وعمین مطالعہ ا در کا <sup>ویش</sup> و تقیق کسے ساتھ** لھی کئی **ہے محض عبارت نوبیس**ے سلیقے **ی**ا دہی نطف کا ظہور نہیں ہے <sup>کمصنفی</sup>ن ا بیناسرها به رکھتا ہے اس کی نشیت ویناہ مندوستان کی دوعلمریر وراسلامی ریاستین بين معنى حكيرة باد اور معويال ادامها متدرتها بي إلا قبال كتابخانه ب مطبع ب، ما ہوار رسالہ ہے ،عمارت ہے ، مولوی سیرسلیمان صاحب ورمولوی عسب لانسلام صاحب ہے محقق مصنف اورمواہ ی مسعودعلی صاحب مہتمراس کے سرما یہُ نا زہینِ َ

ت سے نوجوان ان علمار کے فیفن ترمیت سے مولف ومص سنف بن حکے ہیں۔ داڑہ آلیف وتصينيف اتنا وسيع ہے كەنقلى وعقلى اور قدىم وصديد بلوم اس كے صود كمك اندر داخل ين ايك اوركارنايان وه حامع على بهي جودارالعلوم ندوة العلم ادكے فيض تعليم وتربيت ہے لک مین جا بجا پھیلے ہوئے ہیں -ا کیسطرت وہ علوم عربیہ کے فاصل<sup>ا رو</sup> ہی*ری* اجانب انگریزی علوم مے عالم اور ڈائری یافتہ-اسی کے سابھ کا روباری زندگی انگریزی دا بون کے دوش مرویش بعض صفات میں فالوسی حامعیت کاایک اور نہلوہے ۔فلسفہ اور سائنس مذہب کے حریق بلکوشمن كرةُ ارض كطول وعرض مين مان كُرُم بين - ندوة العلماء كة للا مذه مين ايك زياده مثالین آپ یا نمین گے کہ فلسفہ او رسا ننس کے بعض شعبون مین ماہروصاحب تصینیت مونے کے بعدا عفون نے اُن علیم کو دین کاخا دم بنایا اور بتایا کہ ایک فلسفہ او اِیاب سائمن دان خدا ترس مسلمان ہوسکتا ہے ، د. فاسفہا و رسائمنس دین حت کی تا ئید کی خدمت اداکرسکتے ہیں۔ مولوی عبد الماحرصاحب ہی - اسے اور مولوی عبد الباری احب بی -اے کی تصانیف پڑھئے میرے قول کی تصدیق فرمائے گا ۔ آخرالذکرارس ا عامع عنمانیدمین فلسفہ کے برو فیسر ہین فلسفہ کی کرسی ان کے وجو دیر مفتوج اسی ک ساتھ دین واہل دین کوائن کی ذات سے پوری قوت اہل فلسفہ کے مقابلہ میں ہے يسے عالم ہا رسے بيش نظر ہين حجون نے ابتدا ألم خملف قديم مدارس عربير مين تقلیم با نی اس کے بعدندوہ العلمارے دارالعلوم مین پڑھا بھراس کے بعد انگریزی کا بچ کی تعلیمے سے فیضیا ب ہوئے ان کی شہا دت ہے کہ ملبندی حصلہ وسعیہ دُونِ علی جو ندوة العلماری تعلیم وتربیت سے حاصل ہوا وہ اس سے پہلے یا اس کے

بعدحاصل نهوسکا - بیرجامعیت علی گڈھ کی تو یک بین اول سے جاگزین رہی ہے گر باوجود تمام سروسا مان اورنصف صدی ختم ہوجائے کے اب تک وقوع بزیر نہوسکی اور قدیم دحد بیرعلوم سے جامع عالم ابتک ایک بھی ہما را وہ سر مائی نا زمدرستہ العلوم بیش نہ کرسکا ۔

دارالعلوم ندوة العلماركي تعليمه وترببت كي يخصوصيت رسى ہے كه اس نے اپنی ہمین علم آموزی وذو ت علمی کا اہٹا م کتاب آموزی سے زیادہ کیا ہے ۔تربت مین طلبارمین حصلہ اور بندی نظریدیا کرنے کی کوسٹسٹ کی ہے۔ اسی کاظہوروہ تمرات من جن كا منوندا بعى ملاحظه بهوا . وا رالعلوم كى خوش قسمتى بهے كداس كوابتدا رسے ايسے مرتين ا ول معے جن کا علم وفضل اور علم پروری سلم ہے۔ موللنا محد فارو ق چرم یا کوئی۔ موللنا سيه شيرعلي، شيخ طيب عرب، موللنا سيراميرعلي فزنگي محلي، موللناعبدالله رونكي-ان علما رمین ہیں جن ریہندوستان ہجا نا زکرسکتا ہے۔ اورجن کی ذات سے ہمارے دالعلوم مے صفحات تاریخ منوروزرین دہیں گے۔ آج بھی ہمارا دارا اعلیم والمناحفیظانتہ جس<sup>ی</sup> ی ذات گرامی بر بجاطور رین ازان ہے ۔ جبکہ مین اول مدرسین کا نام بنام ذکر کر داہون دوسرے مدرسین کی خد مات کی نافذری نہین کرتا۔ اگران کی سعی مشکورط الما رکواعلیٰ مزا تك منه بيونياتى تواعلى مدرسين كى تعليم سے فيضنياب ہونے كامو قع ان كوئب ملتا۔ بیں اول مدرسین کا ذکرتام ا*ن کے معاصری*ن کا ذکر ہے اورسب بزرگون کی خدمت مین تشکروا متنان کا اظہار کرنا واجب ہے ۔

دارالعلوم ندوۃ العلماء کی ایک عظیم الشان خدمت پربھی ہے کہ اسے تصبات کے آن نا مُدانون کے نوجوانون کوازسے نوعلوم عربی کی تحصیل کی جانب مائل کیا جِصدیو -----

۔ سرشیر ہُ علوم رہے تھے، یہ واقعہ ہے کہ ان خا غدانون کے افرا دینے عربی مدرسون کو چو ژگرانگریزی اسکولون اور کا بیون کی تعلیم اختیار کرلی تقی - اور بها رسے عربی مدار س أفاقي سالخورده طلبا دسے معمور تھے ۔ اس واقعہ سے کس کوانکار ہے کہ تنہرون کیلمی مجالس کی روین و مشهرت قصبا تی خا ندا بون سے بھی اور رہی ۔ لکھنؤ مین فرنگی محاکا خاندان اوردلی مین شاه ولی الله صاحب کاخا مذان قصبات بهی سے آیا تھا۔ نہی قصبات ہماری زندگی کے سرچ ٹھریتھے سلاطین ماضی کی شرافت پروری اورعلم دوستی نے ارك ملك مين ان قسبات كا حال بهيلا ديا تفاء بها رس قصبات كانظام بيتفاكه شرفاءكے خانص خاندان حن سے نسب كى حفاظت سلاطين اپنے خزا نون سے بھى زیا دہ کرتے ستھے ۔ اُن کی فارغ السابی کے واسطے وسیع ا ورمعقول حابمُ ا دیں اورمعاتین درسگا ہیں اور اُن کے ساتھ کتاب خانے ۔ درسگا ہون کے ہیلومین خانقا ہیں کیسی نامور قصبے کی تاریخ بڑھو ، بیتما مہلوازم یا وُگے سلطنت کے ساںے لوازم کے بوراکرنے کے لئے انھین قصبات کے سپوت ، بادشا ہون کے دست وبا زوبنتے تھے۔اب<sup>ر</sup>لفضل فیصنی کہان سے آئے -علاء الدین کا نامورسیہ سالا رنصرت خان کہان کا تھا امیر خسرہ ں باغ کی ہبار تھے، ہنین تصبات کے ،اس پنے شاہجان کا قرل تھا۔ بورب شیازست ز ما نہ کی گردش نے اُن مجالس کی بساط لوٹ دی شمعین خاموش ہوگئین ۔ ماک مین انرهيرا حياكيا - دارالعلوم ندوة العلمار ككشسش في الفين قصبات كيهونها ربحون لوآغوس شفقت مين ليا - سيرسليمان يعتبرالما حد يعتبرالياري عبدالسلام ايا<u>رون</u> مان علم کے تا رہے بننے والے تقے ۔ بنے مضراان کو روشن وٹا بان رکھے اوران کی روشنی سے سلمان دارین مین تفییر ہون ۔

حصنرات إميرے خطبے كا بالا نئ حِصتَه ان صنروریات مقا صد کے متعلق تقاجوا بتالا قیام مذوہ العلماء کے باعث ہوئے۔حال مین ایک حدید صنرورت پیدا ہوئی ہے جو ندوٰهٔ العلماری تحریک کومهت زیاده اهم اورصنروری ثابت کرتی ہے جنگ عظیم ے بعد ج<sub>و</sub>تغیرات سیا سی کرہُ ارصٰ کی حکومت اور تعلقات مین پیدا ہوئے ہیں۔ عیان ہن مالک اسلامیہ پن بھی نغیرات عظیمہ بیدا ہوئے ۔ بیتما م مالک تقریرًا و ہی ہیں جن کی ما دری زبان عربی اور زندگی اسلامی ہے -ان کے گوناگون تعلقات كى وحبرس امريكه اورىدىب مين عربي علوم كى تحصيل وخدمت كى تخريب بورى قوت او تنظیمے ساتھ قائم ہوگئی ہے کثرت سے قدیم نا درکتا بین طبع وشا کے ہورہی ہیں عربی کے مٰدارس قا کُرُہوئے ہیں اور سبعدا دکشیرطلیا رعلوم عربسیر کی تحصیل میں صروب مین عربی مین صدید تصانیف مورسی مین مالک مذکورا لصدر کے غیرسلما بشندس اپنے اپنے وجو د کونما یا ن او ربابند کرنے مین مصروت ہیں غرصٰ ہرطرف علوم عربیہ مین تفوق اورغیرسلم انزات کوقوی کرنے کی کوسٹسش جاری ہے - چونکہ یہ باقاعدہ ا و منتظم کوسٹسٹ زیڈہ اقوام کی ہے ۔ لہذا بظا ہراساب سالہاسال تک پوری تو مے ساتھ جا دی دہے گی ۔ ہا ری بے بروائی اورغفلت ُ ظا ہر منتج اس کا یہ ہو گا کہ حرایت اس

کا درس لینے پورپ اور امریکہ حا کمیں گئے و ہان سے جوکھ پڑھوکر آ بین گے وہ ظاہر ہے حریفون کی طرف سے عربی کتابون کے بھٹا نبعث کے انبار لگ جا کمین گے جن کی ظاہری خربیون کا شار منه ہوگا عربی دان ان کو برصین کے اور تباہ ہون کے ۔اس طرح حوجید حجرے ہوا اور روشنی کے منفدون کو ب کرکے محفوظ خیال کیے گئے تھے وہ بھی محفوظ ىزرە سكىن گے - مذكورۇ بالانخرىك معمولى نەيىن -بىت غۇرطلىب اورنىتچە جنيزىسے ـ اس کامقا بلهاگر ہوسکتا ہے تواسی *طر*ذ تعلیم*ے جس کی کوسٹسٹ ندو*ۃ العلماء گزسٹ بت ایک ثلث صدی کے عرصے سے کرر ہاہے اورانسے ہی دسیے انخیال صرور مات زمانہ سے باخبراوروا قف علماءا ورطلباء حدید عربیون سے عہدہ برآ ہوسکیں سے جسے ک ندوة العلما ، اپنے دارالعلوم سے پیداکرناجا ہتا ہے اس کے لیئے خود دار **لعلومزروہ ا** لو حدید سا زوسا مان در کار ہوگا و سیع اور عالبیثان کتا بخا پد جبیدا ساتندہ بورپ کسکے علمی الب نه کی تغلیم کا وسیع بیماینریه امهمام تحقیقات کے شابئ طلبا جومالک غیرکاسفرکزن ور تحقیقاتی وظائف ومصارف سے مردیاب ہون حزدا پناعظیم الشان مطبع سے ارب این آرزو می من چوش است و برین آرزو مرا برسان ہا رہے مرارس کی ہے سروسا مانی ا س سے ظا ہرہے کہ حال میں جوفاتنہ ارتلاو بھیلا تہ ہرطرف سے میصدائین لبندہن کرتعلیم تبلیغ کے داسطے جاء تیر قلی فریجائین یعنی قاریم تعلیم اور جاعتین اس صنرورت کے سیئے بھی نا کا نی ہیں ۔ اور وا قعم بھی ہی ہے۔ تُقریر اور تخریر دوبون کی وہ قوت نہیں جوسننے اور بڑھنے والون کے ول و د ماغ پر سکہ شما دے معلومات کتا ہون کے ضما سُراور اشارات تک شروح وحواشی قد میه کی عبا رات تک می رود رکام حلے توکیو نگرٹ رید ضرورت داعی مونی

صدید جاعتون کے قیام کی۔
حضرات اِ صروریات ومقاصدا ور ببان ہو چکے ہین خطرات عرض کئے گئے ندوۃ العلما دنے وکچے کا میا بی حاصل کی ہے بیش ہوئی ۔ اب سوال ایک ہے اورصن ایک ہے اور ایک ہے را یک ہے دوہ سوال ہے سرایہ کا۔
ایک ہے اور آج کا نہیں ہے برسون کا ہے ایک عہد کا ہے ۔وہ سوال ہے سرایہ کا ۔
دارالعلوم کی عمارت نا تمام ہے وعمارت قریبًا ستر بزراد روبیہ خرج کرکے بنائی کئی سبے وہ وہ وہ وہ خریکمیل کی مختاج ہے اس کے علاوہ نہ مسجد ہے نہ دارالا قا مہ نہ کتاب خانہ

ین دوسری صنروری عمار تین کتابون کاشا ندار ذخیرہ ندوہ کے قبصنہ مین ہے مگر عمارت یہ ہونے کے سبب دارالعلوم سے دور شہر مین ہے اس لینے اساتذہ اور طلباراس

مبر ما تعالی ہوئی ہوئی ہوئی ہے، ماروں ہے، ماروں بے وقت فیضیا ب نہیں ہوسکتے ۔

ان مواقع برعمو ما سلمانون کی بے ما گلی اور سے ذری کی بحث چیشری جائی ہے اسکی بخر بر بیا تا ہے کہ بید عذر بار دہے ۔ اگر مسلمان تعلیم اور سر بہتی علم کواپنی ضرر تو اسکی بخر بر بیا بر میں ایک ضروت کی برا بر میں سے (جن بروہ رو بہہ بہر حال صوف کرتے رہتے ہیں) کسی ایک ضرورت کی برا بر بھی مان لین تو سا رئ تکلین حل ہوجاتی ہین اگرد کو ساکی سیرو تفریح کے بیٹ کے کسی گوشہ ہیں بھی بید مدجگہ باسکتی تو دار العلوم بھی اب سے بہت بہلے درجۂ تکمیل حاصل کر جا ہوتا ۔ با بی رہی ہوتی صرف علوم کی تکمیل کاش ان بلند با بیم بیتون کے کان تا کورئ بیر بہو بخا سکتا کہ جس نا موری کے حاصل کر شکے لیئے دو بید کا صرف اسراف کی حد میں بہو بخ جاتا ہے اس کے حصول اور بقا کا بہترین ذریعہ دارین میں علم کی خدستے کک بہو بخ جاتا ہے اس کے حصول اور بقا کا بہترین ذریعہ دارین میں علم کی خدستے نظام الملک طوسی کے حمد میں اسٹر بہتر جانتا ہے کہ کتنے انسانون سے ذاتی نام و مذود ادرین میں دو بہر صرف کیا ہوگا آج انکانام ہی کو کہنیں جانتا ۔ لیکئیدیان اور بنیش و عشرت میں دو بہر صرف کیا ہوگا آج انکانام ہی کو کہنین جانتا ۔ لیکئیدیان اور بنیش و عشرت میں دو بہر صرف کیا ہوگا آج انکانام ہی کو کہنین جانتا ۔ لیکئیدیان

گرد جیکین نظامیهٔ بغداد و فیشا پورو مهرات وغیره کی بدولت اس کا نام آج بھی بلزگوازه وروش سے اس کی شهرت بهت سے عالی مرتبه بزرگون کی غطمت کے دامن سے وابستہ حب انکا ذکر ترجو کے نظامیہ اور نظام لملک کا ذکر سنو کے را مام غزالی حضرت غوث عظم خبیر سندی مولدنا جا می اور والٹرا علم کس کے نام کے ساتھ نظامی اور نظام لملک کا ذکر والب تہ ہے ۔ سے کا ذکر والب تہ ہے ۔ سے

این سعا دت بزوبا زونیست تا نه بخت د خداسی بخشنده

اگرحیْد ہوا خوا ہان ندوہ ایک معین مدت کے واسطے صول سرا یہ کوا بنانصدالہیں بناکر کوسٹسٹ فرما کین تو کامیا بی محسال نہیں۔

حضرات ا دوران تقریر مین سلم بو نیورسٹی اور عربی مدارس کی تعلیم کی نسبت جو الفاظ مین سنتا الطرن فرا مین کرمین ان کا الفاظ مین سنتا الطرن فرا مین کرمین ان کا الفاظ مین باان بر تقریض کرر دا ہون مین ان درسگا ہون کا دیر مینه نیا زمن اور خاص ہون ۔ مرحق کا ہون دیر مینه باکا پہتینی ۔ مگرنیا زمن دی وخدمت دوسری چیز ہے ۔ امرحق کا اظہا امرآ خرست

راست می گویموزدان پرسندد جزراست حرف ناراست شنودن روش اهرمن ست آخر کلام مین میری زبان آپ کے تشکرسے اور دل امتنان سے لسر بزے ۔ وآخر دعوا ناان الحدیث ریب العالمین محر حبیب الرحمان خان محید رآبا ددکن۔ سر رجب سام تاہجری مندرحهٔ بالاحظیهٔ صدارت جو ۹ اصغون برشتل نقاا ورحن کی مطبوعه کا بیارگی وقت حلسه مین تقییم کردی گئی تقین بڑی توجه اور دلحیبی سے سناگیا ،

حتیقت بیہ که اس احلاس کے لیے جسسے مہتم بالشان اور فاسن صدر کا نتخاب

موا تفا بلا شبردسیا ہی خطبۂ صدا رت بھی تھا اورسلما ہون کی جور ہنا دئی اس خطبۂ صدارت سے ہوئی ہے اگرائس کی طرف اُن کی توجہ میزول رہی توہبت کیجدا س کی توقع کی حاسکتی ہے

ہوی ہے الرائس می طرف ان می توجیر سیدوں رہی توہیت چھوائس می توں می جو مسمی ہے ۔ کہ سلما نون کامستقبل انشاء اللہ رتعالی مہبت شا ندا رہو گاا ور و ہ اس جمود کی حالت ہے ا

گزر کرعلم کی درخشان بساط پیتکن نظر آنے مگین گے،

خطربہ صدادت کے ختر ہونے برحباب منتی محداظ مولی صاحب کیں صدر مجلس تقبالیہ کھرمے ہوئے اور وہ تا روخطوط برمعکر کنائے جوا کا برملت اور بزرگان قوم سنے اظہار معذرت مین یصبے ہتے ۔

ان خطوط اور تا رون سے اس کاصحیح اندازہ ہوسکے گا کہ ندوۃ العلماء کے ساتھ ملک کے متاز اور روش خیال جاعت کوکس قدرشغف اور ہمدر دی ہے اوروہ اس کی مہشی کو مسقد رعز بزاو جنہ وری سمجھتے ہیں –

بیان پاس کا موقع تو نهین ہے کہ کل تا را ورخطوط درج کیے جائین اس سے بجبورًا اُن مین سے جند چیدہ جطوط کا اقتباس ونقل اور تا رکا ترجم جسب ذیل ہے ؟ فقل خملہ والسر سال منتشرے اللہ المرت مالہ طلام سامنے اللہ میں سنے ال

الب بن جمعیارها درصاببر *سرمین میدر* بی سب ببجسایی وکونسل ملامور

جناب كرمفر ال بنده واب صاحب دام عنايتكم السلام عليكم - حبسة سالانه

9-1-11 مارچ کے لئے قرار الجاہیے ، خدا مبارک کرے اور حلب کا سیاب اور شا ندار ہو
ا نسوس ہے کہ مجھے شرکت سے محروم رہنا بڑے گاکیو نکران ویون میں بنجا لیج ملیو گونسل
کے صنروری احلاس تاریخا ہے معینہ میں ہو بنوا سے ہیں ، ایک تو 9 کو ہے جس مین ج جب یا
عام بحث ہوگی اور اس کے بعد ۱۰ ا ا کو چھوڈ کر ۱۱ کو احلاس ہے اس سیے حاضری معذور ہوں اور معانی کا خواستگار ہوں ۔
عبد القادر

اقتبا خط جنا آني إخابها درنوا هجي هري نواب لي صا بكلية

مخدوم و مکرم جناب نواب صاحب ام مجده العالی بعد سلام مسنون کے گزارش ہے کہ ندوۃ العلماء کا سالا ندا جلاس کا رقعہ مورضہ مارچ کا ملا بھاء کٹرت مشاغل سے بین حاصری سے قاصر رہا ، ام پیرکر تا ہون کر مجھے معافت فرمائین گے ، یقین ہے کہ حلیہ کا میاب ہوا ہوگا ،

نقل خط جنا آبزيه إم و في سراي صاحو زير تعليم و بها والاسينة

جناب من تسلیم رگرامی نامندستا بارموره ۲۰ مارچ هروان و وود موا آب ا جوضوصیت کے سابھ کرامی نامہ ببطلبی ہمارے بھیجا ہے اس کا تردل سے شکریرادا کرتا ہون مگرافسوس ہے کہ دود جبین حاصری میں ہما رے مخل ہیں ، ایک توب کہ ہمار بائن باعدے انگو سے میں سخت جوٹ آئی ہے اور زخمی ہورباہے اور دوسرے برکہ ۸- ۹- کو ہیان سرکاری کا مون مے متعلق ہم نے وقت دیدیا ہے اور اس کا تباولہ ہونا اسوجہ سے نامکن ہے کیونکہ ۱۱ - مارچ سے بعد بھرکونسل شروع ہوگی اور ہمین وقت نہین ملے گا ،

ندوة العلماد كے حلسه مين سركت كى تناع صدست ميرب دل مين تقى اور سبت اور يه ايا اور يه اياب ايساموقع تقاكد اپنى تناكو بم بچرى كرسكتے تقفے گرافسوس ب كد بوج و بالا برى مجبورى معلوم بوتى جواب ينه مدارك مى طرح سى دوز بھى حاصنرى كاموقع بوسكا توحاضر بوجا بين گ ، بصورت عدم حاضرى كے معافى كاخواستكا د بون ،

آپ کاخادم بنده نخزالدین

نقل خط جنا نعل مجه يا رجبًا كبل در حيدر آبا ددن

مؤاب صاحب مرم لازال دائا بالعزوالنعم

ا جلاس ندوة العلى وكا اطلاعنا مه اور تبديلى تاريج كى دوسرى اطلاع موسول مونيا او آورى كا فنكرية عرض مع معاصرى كالبت شوق تفالسكن افسوس م كاجازت

سرکارسے نمین متی مجبوری ہے۔ والٹر محفظ واسلام

محدياً رحبُّك كان التُدلهُ

# فقاخط جناكني إنع أب محدمز مل الشرخانصاحب وعلى كده

مخدومی و مکرمی سلامت - انسلام علیا کورجمة انشروبرکانة گرامی نامه مورخ ۲۸ - فروری هی ۱۹۲۹ بونچا - باعث کمال فکرگزاری بوا ، حلیهٔ لا نه ندوة العلما مکی تقریب مبارک بود - خداوند نعا لا آپ کے ساعی صنه کو کامیاب کرے مین شرکت جلسه کی صنرور سعا دت حاصل کرتا اگر والا نامنر سامی کچر عرصه تبل صادر بهوا بوتا لیکن اب چونکه دیگرا شد صنروری امور کے واسطے تاریخین مقرر کردی بون - اسلام حاصنری سے فاصر بون - امید ہے کہ جناب بہمہ وجوہ مع الخیر بون گے - والسلام خاکسیا

محدمزل الثبر

نقل خط جنا صباحبراده آفتا المجم خانصاحب يرسر ابيط لا والرجانسام المريد وسطى المراه

مکرمی و تسلیم - بیتین کیجئے کہ میری دلی خوامش تھی کہ آب کے جلسہ بین شرکب ہون لیکن متعدد کا مون کی وجہ سے اس قدر کم فرصت ہون کا لکا مجروبون ، تاہیخ کو نائر گئی کاسا لا نہ عباسہ ہے ہوتا رہے کو اکٹر بیل کونسل کا سالانہ جاسہ ہے یہ دو نون حلیت نہایت اہم پہن اوران میں میری شرکت صنروری ہے اس لیے امید ہے کہ آپ معان فرا ئین گے۔وہمالیم آوران میں میری شرکت صنروری ہے اس لیے امید ہے کہ آپ معان فرائین گے۔وہمالیم نقل خط جنامولو محمد الوبرخانصا حانزير محبطر طور نيرض لعليك

مخدوم و مکرم بنده جناب نواب صاحب - بن رسلام سنون عرض بے کہ دعوت نام بابتہ شکرت جلئے ندوۃ العلماد موصول ہوکر باعث مشکوری کا ہوا ، بین دل ہے نہن ندوۃ العلماد کی کارگزاری کا مداح اور معترف ہون اور اس کی روز افزون کا میابیون کے لئے دعاکرتا ہون ، اس مرتبہ کے جلسہ کی شرکت سے بوجہ علالت معذور ہون ، اس مرتبہ کے جلسہ کی شرکت سے بوجہ علالت معذور ہون ، امرید کہ میری عدم شرکت معاف فرائی جائیگی ۔ نیا زمند محدا بو بکرخان

اقتباس خط جناب ضیاءاتعلوم مولوی فتی محدانوارانحق صاحب یم-اے-ڈائرکٹرسٹرسٹریات یاست بھویال

کرم محترم جناب نواب صاحب بالقا به زاد نوالهم، انسلام علیکور متالله و کاتا عنایت نا مه سترون صدور لا یا معانی چا بهتا بهون که بوج و چند جواب سین دو تین دن کی تاخیر بهوئی ، جناب نے جس نطف خاص سے مجھے ندوة العلماء کے سالا نه حصلے مین مرعوفر مایا ہے اس کا شکریہ ادا نهین بوسکتا، لیکن مجھے دلی ندامت اور انسوس ہے کہ اسوفت میری حاضری محال ہے ، اسوفت میان میرے متعلق انسوس ہے کہ اسوفت میں کہ مین اگر جا بون توغیر حاضری کی اجازت نهین مل سکتی، اس بیلے اسوفت نہیں مل سکتی، اس بیلے است میں کہ میں اگر جا بون توغیر حاضری کی اجازت نهیں مل سکتی، اس بیلے

مجور ہون تاہم جناب کے اس بزرگا خلف وکرم کا خودل سے ممنون اور شکر گزار ہون ا ندوہ کی امداد مین سی وکوسٹسٹر میرے گئے کسی خاص تخریب کی ممتاج نہیں ہے ، بین ہرونت اس کے لیے دل وجان سے کوسٹسٹر کرنے کے لیے تیار ہون کیکن غالبًا آپ کو علم بوگا کہ حصنور سرکا رعالیہ دام افنا المائج عوصہ سے با ہر تشریف فزاہیں اور گر ہروفت تشریف آوری کا انظار ہے لیکن ابھی تک بیان رونق افروز نہیں ہوئی جلہ سالا نہ کا زمانہ اب بالکل قریب آگیا ہے اس لیے اس موقع تک تو کامیابی کی مید مشکل ہے ۔ امید کہ آب ہرطرح مع الحنیز ہون گے ۔ مین کرر شکریہ اواکرتے ہوئے اس عریف کوختم کرتا ہوں ۔

مفتی تھی انوادالحق

#### أقتباس خط جناب قاضى محرخلياص احبين لي

حصنورنامه ميري طبي مين بيونيا تقاليكن -

'گمان رُسِت بو دمنت زبید دی" "برست مرگ ہے برترازگان تنیست"

ندوه سے مجھو ہمیت سے دلیسپی رہی ہے ، پھر باعضو صبخاب کا بانا اور باصر بلانا ہسروشیم آنا گرکیا کرون کم لمربیق بوگیا ہون ، صنیق النفس نے ناک مین دم کر دیا ہے بالحضوص مرامین تو ہرسائنس پر آخری ہونے کا گمان ہوتا ہے ، جسس روز حضور نامہ آیا ہے مجھوا فاقعہ ہوجیل عناا ورسم مرابیا تھاکہ ذراعمی سنبھل گیا تو کم از کم ایک روز کو طرور حاضر بوجا دُن گا - گروشمتی سے یکا کی طبیت زیادہ گروگئی اور اب مکنین سبنھلی ہے اسد قت بھی برفت سے عربضہ لکھا ہے - والعذر عند کرام الناس مقبول - حاجز محد خلیل

اقتباس خط جنام ولوی شاه نظام الدین صاحب هجری واعظ مالانم صفح مدولت الم صفح دایادن

عالیجناب ہمدرد قرم نواب صاحب ناظم ندوۃ العلماردام محدکم۔ وعلیکالسلام ورحمۃ اللّروبرکاتہ، حقیر نهایت شوق دلمناسے تصدیشرکت جلسہ کا رکھتا تھا گر عین وقت بربخار، نزلہ، کھانسی، مین ایسا مبتلا ہواکہ سفرکی جمت بیست ہوگئی، بیحدا فسوس کے ساتھ معانی کاخواستگار ہون اگرکھ جبیت درست ہوتی تو بجرکاب جناب، صدر حاضر خدمت ہوتا۔

نظام الدین ہجری

نقاخط جنامولي ي سير محرقات ما حصارت المعاني معالم عربيه مررسة شمسر المهري بينه

کرم ومحترم جناب ناظر ساحب ندو قرائعلم ارزا دلطفهٔ - السلام علیکه ورحمته انت ترکاته مجھے ندو قرانعلما رہے دبی ہمدر دلی جومیری دبی خواہش تھی کہ اس مرتب جس طرح مکر ہو گا اس سال کے احبلاس ندوہ العلم او لکھنو مین انشا دالند صنرور مشرکت کرون گا گرزمایت حسرت وافسوس کے ساتھ لکھنا بڑتا ہے کہ ملازمت سکاری کی وجہسے حت مجبد ری ہے جن اریخون میں احلاس ندوہ قرار با یا ہے اُٹھیں تاریخون میں ہمارے بیان کا سالانم امتحان در ببیش ہے جسکے سبب سے رخصت کسی طرح نہیں مل سکتی ،الائہ تعالیٰ ہرطرح سے جلسہ کو کا میاب بنائے ،جہان تک ممکن ہوگامعز زین اہل شہر کو جلسہ کی شرکت کی طرف وجرد لاکوں گا۔
سیر بحرقاسے صابری رحانی

نقل خط حبام في الالولوفا محرثناء الترصاحب فترابي رامي تسر

کمرمی و محتری زا دعنا تیکم - انسلام علیکم -مین نهایت ندامت سے اظهار کرتا ہون کرمین جلسه ندوة انعلماین کراین میں ہوسکتا ہون

اميدوا رمعاً في بهون

آپکا باو فا ابوالوفا ثنارانشدامرنشسری

نقاخط جنامولو محكم بيقوب حيام ادآباد متبرييو إلى ازد بلي

ز ما نرمین قائم ہوئی ہیں ، ندوہ العلم ایسے مقاصداور اُس کا نظام عمل اُن میں سب زیادہ سلما نون کے واستطےمفید ہے ، خاصکر دارالعلوم ندوہ العلمانیے جس قسم کی تعلیم کا بیرا اُٹھا یا ہے وہ قرم کے واسطے نہایت ہی مغیداور موصل الی المقصود ہے ا ور دارا لعلوم کے طلب نے جن میں سے مولا اسپرسلیان صاحب کو دینا ہے اسلام مین اسونت ایک خاص ایتیا زحاصس ہے، ندوۃ العلما کے نفعالتب لیمر کی نسیلت کر ثابت ورعیان کردیا ہے اور میری راسے ناقص میں ندوہ العلما کی قائم کی ہوئی صرافتہ بر چلنے سے ہا دے علماے کرام دین متین کی ضرمت بہترطر بقیہ سے کرسکیں گئے، میری دبی و اس هی که ندوهٔ العلما کے اس حلسه مین مترکت کی عزت حاصر کرون ں کین انسوس ہے کہ بعض وحوہ سے اس مرتبہ سرکت سے معذور مون ۔ مین دل سے حلبسه کی کامیا بی کامتمنی مون اور ندو ہے مقاصرے حصول کے واسطے دعا کرتا ہو<sup>ن</sup> مجعدا سدید کمیرے محترم اُستادعلامله شبلی رحمتدان خلید کی بی یا دکاردوا ومریان عمل مین آگراینی کامیابی سے اُن کی آحزی تنا وُن کو بورا کر کمی ، میرایپا م ہدرد جلس كونهيونخيا دسيجيئه والسلام

محدىعقوف كيل مرادآ إدىم نبحيبلدة سمبلي

نقل خط حبال في اكثر بيعث الدين حب كياد مرسر

كرمي وعظمي مولكنا صاحب - السلام عليكم -برا اراده تقاا درمین نے زبانی مولانا سلیمان صاحب ندوی کی ضد<sup>م</sup> کیا تفاکدا سال ندوۃ العلماء کے اجلاس مین شرکیب ہوٹگا لیکن حالات مین فورًا تغیر پیدا ہونے کی وجہسے مجھے اپنا ارادہ ملتوی کرنا پڑا ، امید ہے کہ آپ معاف فرما مین گے دست برعا ہون کہ خدا آپ کے اس حبسہ کو کا میاب کرسے اور سلما فرن کی ہمتری کے سامان پیدا ہوسکین - والسلام سیعت الدین کیلو

#### نقل خط حضرتِ رياض خيرآبادي

حصنوراً قدس اسلیم۔ ندوۃ العلماء کی خدمت ، جسیزل جان فدا ، بھرآ کیا گامی نام ا جس میں مجھے ناا ہل کے لیئے وہ الفاظ جربہ شہرے واسطے میرے لیئے طغراب امتیاز ا میرا فرض تھا کہ سرکے بل آتا اور موزون نا موزون خیالات گووہ میری سوائی کا ذریعیہ ہوتے بین کرتا گرا فسوس میرے جھوسٹے بھا ای سید فیاصن احمد آرآ دینیشٹر سبانسبکٹر کی موت نے مجھکو کہدین کا مذرکھا اعزیت کی حسرتناک موت ہروفت میرے کلیج کو ا مسل رہی ہے اہلے اُسے غریق رحمت کرے۔

کسی وقت حاضر پوکر در دولت په جبه سانی کامشرن حاصل کرون گا ، صنعت بیری زیا ده ،مشغله شعروسخن ترک ، آمنے والے وقت کاخون ، التہ خاتہ بخیرکر وقت آخر وقت نا زک ہے ریاض لولگی ہے مشیمع کی النگر سسے

ر مايمن إرخيرآ با د

#### ترجمة ارجبام لاناحسير احرصاحب في (اسيالطا)

ا فنوس سے کہ مین حاصری سے معذور ہون کے حسین احد ازسلہ ا

### ترجمة نارجنا ب مولانا ابوالكلام صاحب ذاد كلكته

ا فسوس ہے کہ مین شرکت جلسہ سے مہذور ہون میری دلی خواہش ہے کہ ضر اآ کیے کا میا کرسے ۔ ابوالکلام - کلکستر

#### ترجيئة ارجنامي لانامح على صاحب ادبير كامريد وبمدرد دبلي

شریک اجلاس نه هونیکاسخت افسوس ہے ، آخردم کک کوسٹسٹ کی مگروجامازی محبور رہا کامیابی کے لیئے دعاکرتا ہوں ، کا مریڈ اور ہمدرد ندوۃ العلما رکی خدمت سے داسطے حاصر ہیں ،

ترجمبه تارجبا قبال طرضیا والدین صنایر در جاند مسلم و بروسط علی گرم دعوت کاشکریه افسوس به کهین نهین آسکتا کامیا بی کے بیئے دعاکرتا ہون فسیا والدین

بوجردوسرے حلبسر سے مشرکت سے بجور ہون ۔ ملارس صورمتني والآباد ع**امنری سے** معازور مہون ۔ دا زالعلوم کی ترقی صنرور ی۔ اب مولاناغسب دالود و دصاحب برلي وسے کہمیں بوجہ علالت اپنی اہلیہ کے شرکے ہنین ہوسکتا۔ کامیا بی کی دعاکر تا ہون ترجمهٔ تارخا آنب ل معقوب سنطه صاحب اس (ازد بلی ا یک صنروت سے بمبئی حیا الم ہو ن، عدم شرکت برا فسوس ہے . کامیا بی کے لئے دعاکر نا ہون . مندرجه بالاخطوط وتارسنانے کے بعد حسب ذیل تغزیتی بویزین صدارت کی طرف سے پیش ہوکرمنظور ہوئین اور خاب مولانا قاری شا ہ **محدسلیا**ن صاحب جبنتی'وقا دری سنے رعمین کے لیئے دعامے معفرت مانگی جس مین جلیماصنرین نے تھوٹ ہو کرشرکت کی۔

#### ستحيز نميزا)

ندوة العلمار كابيرطيسه مولوى متازحسين صاحب بيرسر مولانا غلام محرصا مطاف ہو شیار بوری ۔ شمس العلماء مڑلانامفتی **مح**رعبدا مٹیرصاحب ب<sup>و</sup> نکی، مولو پھیم عبدالشر صاحب ببثاوری، با بدنظا م الدین صاحب امرتسر، خان بها در شیخ غلام صادق صابیس امرتسر، خان بها درمولوي عبرالاحدصائب، شمس العلما دمولا نا ناظرمسن صاحب بندي آنريبل مولوى سيدشرف الدين صاحب ممبركونسل بهارواً رسيه، مولا اعبدالسبقان صاحب آنزىرى برسىمة نسى محتريث و ناظم معين الناده و مدراس ، مولوى عبدالتالم صاحب محافظ حجاج ببلی ، شهزاده مرزام مدا شرب صاحب گورگانی بی- اے افسر تصريفيات احصنرت مولانا ستيرشاه مبررالدين معاحب سرييست ندوة العلماء شفارالملك مولوى حكيم عبرالرشيد صاحب - مولانا مكيم سيد طهورالا سلام صاحب نتيوري ، موادي نظام الدين سن صاحب بني - اس - ايل - ايل - بنظيم حسابات ندوة العلمار السولاناسيداميرعلى صاحب مهتم دارالعلوم اورمولا ناشاه عيابقضاة صاحب کے انتقال پر ملال برا نیے ولی رہنج وا فنوس کا اطهار کرتے ہوئے اُنگ لیے' دعاے مغفرت اور اُن سے سپس ماندگان سے اپنی دلی ہمہ ردی کا انھار کرتاہیے تئ

#### تجویز کمبر(۱)

ندوة العلما و كابیر حلب جناب مولانا حکیم سیدعبد الحی صاحب سابق ناظم ندوة العلما دک حادثة موفات روح فرسابر ۱ بنی دلی که رست ریخ وغم کا اظلساله کرتا ہے ، مولانا سے مدوح کی رصلت سے ندوة العلما دکوایک عنیر معمولی ناقابل برواشت صدمه أنظا ناپر اب اورعالم اسلامی کے یائے ایک وروناک واقعہ بے اخدات معفور الرحم سے وعاہد که اُن کو جنت الفرد وس عطافر مائے اور اُن کے مرائد ناز اور قابل فرز ندخباب مولوی حکیم سیرهمبرالعلی صاحب ، بی - ایس سی ابوالحس علی صاحب اور تمام خاندان کو صبر جمیل عطافر مائے -

بذكوركو مالى حالت كے درست كرنے مين آب حيات كاكام كريا، حذا و ند تعالىٰ ذات شا بإنه كو مع سنا ہزاد كان بلندا تبال عصدُ دراز تك سياست إكراست ركھے "

پین کرتے ہوئے اعلی حصنرت خسرودکن خلدانشر ملکہ کی روشنظم پی فلا انشر ملکہ کی روشنظم پی فلا انتظام کے فلا انتظام کی اور ندوہ العلماد کے قلام سے اسونت کک دولت آصغیہ کی ج نظرالتفات اسپر سبند ول رہی کے ذکر کرکے بینو اسے من لعد پیشکرالناس لد دیشکرالله واجی شکرگزادی کی ولی خلوس کے ساتھ کو کی کی ۔ اس کے بعد جنا ب مشی کی مشاعل ما حب رئیس کھرسے ہوئے اور بہ فرمایا کہ یہ ایسی سی جریز مین کو جمکی ولی مسرت کے ساتھ بالا تفاق تا کید کی جائے گی ۔ وار ما م مذہبی روا داری دسریسی دولت آس سے بوسے اور عام مذہبی روا داری دسریسی کا ذکر کرتے ہوئے اس سی جریز کی بُرز ور الفاظ بین تا کید فرمائی اور کا اور عام مذہبی کر داری دکھا اور کا ماصنرین سے اس سیجویز کو بنظر استحیان وسٹ کرگز اری دکھا اور کا مام منظور کیا۔

----

ﷺ پیرخاکسا زانظم ندوۃ العلمار نے سجو نزید منبرہ کے بیش ہوسنے کی سخر کیک کی جس کے الفاظ سر متھے ۔

دوة العلماد كايه جلسه بزبائنس حضور بواب صاحب بهادر مام انباله رياست بهاولورى تخست نشيني اورولي عدمسوكي ولادت كو

دلی سسرت اور انبساط کا اظهار کرستے ہوئے مبارکباد ویتاہے اور دعار کرتا ہے کہ ترقی عمروا قبال کے ساتھ دین و ملت کی خدست کی مزیر بعزیر تزین سعیدعطا ہو۔

اس بجویزکوپین کرتے و تت خاکسار سے اُن تعلقات کا اظهار کیا جریاست بھا ول پورسے ندوہ العلماء کوحاصل ہیں اورخاکسار کی اخلاصمن اِند دی بخرکی کے بعد ندوہ العلماء کوحاصل ہیں اورخاکسار کی اخلاصمن اِند دی بخرکی کے بعد ندوہ العلماء کوحاحب شملوی کھڑے ہوسئے اور نہا میت پر زورالفاظ میں آئے اسکی تا گیرفر مانی اوروقا فوقتا جو کھڑے ہوسئے اور نہا میت بھا ولیورسے ندوہ انعلیاء کو مسرت بین رہی ہے، اُن سب کا اظہار فرمایا ۔ اس کے بعد دی جوش کے ساتھ نغر بارے مسرت بین میتجین بھی جا الا تفاق منظور کی گئی ۔

اس کے بعد خانظہ رکے واسطے حلب برخاست ہوگیا ک

اجلاس دوم ۸ مارچ سفت ۱۹ ماه دورکیتنگیر وقت ۲ بیج سه پیرست ۴ بیجسه پیرک

نا فضرك بعداجلاس عيرشروع مواا ورخاكارك بحيثيت ناظم ندوة العلماء

بنجاد کارروانی کی ربورٹ بیش کی جس کا است دانی صد خود حن کسار نے پڑھکر سنا یا اور دیگر صوب ن کی انتخا بات مولانا غلام محرصاحب شملوی وکسیل مدوة العلما دنے پڑھے جوحب فریل ہے۔

ربورسٹ بنجیبا لہ جبال جینا ہے فی الرولہ حسام الملک فی اب مولوی

جاب صدرانج وإعيان طبسه

خداکا لاکد لاکد الکه شکرسے که تقریبًا چوسال کے بعد ندوۃ العلما رکا آئیسوان جلسہ
دارالعلوم ندوۃ العلما رکے رفیع الشان ہال مبن سنعقد ہور ہاہے اس سے قسب ل
کھنڈ مین جند بار اور بھی اجلاس ہو چکے ہیں گزست تحلسون میں دوسرا اجلاس جب
حظمت و شان کے ساتھ قیصر باغ کی بارہ در ہی میں اود ھرکے مشہور و معروف بزرگ
جناب خان بہا درمنشی اطهر علی صاحب مرحوم مشیر قانونی انجم فی تعلقدان اودھ کے
ذیرا ہتمام منقد مود تھا اور میں ختلف ممالک مندوستان سے چیدہ اور برگزیدہ روشنخیال
زیرا ہتمام منقد مود تھا اور میں ختلف ممالک مندوستان سے چیدہ اور برگزیدہ روشنخیال

زیرا جهام معمد مبود ها اور مین منف ما مات جهدوسان سے ببیده ور برمریده رو حیاں علما سے کرام ومشا مخ عظام حلوه فراستھے جن لوگون سنے اس کا حا نفزامنظر اینی آ گھرن سے دیکھائم کی آ گھیں اُن بزرگ اور متم بالشان ہتیون کے دیکھیے کے واسطے رُتی بون گی جو ہمیشہ کے واسطے ہم سے جدا ہو گئے ۔ درحتیقت ندوۃ العلیاری بقاوہ ستی جو ہلاکسی ستقل سر مایہ کے اسوقت تک

در حقیقت ندوة العلما دی بقاویستی جوبلاکسی ستقل سر ماید کے اسوقت کا قائم و برقرار ہے اس مین اخلین بزرگون کے خلوص اور مساعی جمیله کا زیادہ تر دخل خات فائم و برقرار ہے اس مین اخلین بزرگون کے خلوص اور مساعی جمیله کا زیادہ تر ایالئت شہور ہے کہ تاریخ اینا اعادہ خود کرتی ہے حسن انفا ت سے آج کا جلسے بھی زیادہ تر ایالئت باب کے سرمائی ناز فرزند جنا ب منتی اظهر علی صاحب و کیس صدر محلب استقبالیہ کی سعی بلیغ کا مرہون منت ہے ، خدا بے بزرگ و برتر سے دعا ہے کرجو خوشگوا دنتا بھے گزمست میں جلسہ مذکورالصدر سے بیدا ہوئے تھے اس سے زیادہ عمدہ نتا مج اس جلسہ کے بعد بپیدا مدن ہوئے۔

حضرات اِجس عظیم کر کیب اصلاح دینی وعلمی کو ملحوظ رکھکرروشن خیال زماند شناس علما دکرام نے مجلس نہ وہ العلما دکی مبنیا دڑ الی اور جوا ہم اور مبندمقا صدوا عراض اُس سے قرار بائے وہ نہ وہ العلما دکی ابتدا ہی رور ادون مین فصل مندرج ہین اُن سے مطالعہ سے نہ وہ سے مفاصد کی اہمیت پر کافی روشنی پڑسکتی ہے۔

حبسہ ہاسے مابعدی ۔ودادون اور مختلف تقریرون اور تحریرون کے ذریعہ اسے وہ بار بار دہرائے جا چکے ہیں اس سے اُن کے اعادہ کی ضرورت نظی کین اس سے وہ بار بار دہرائے جا چکے ہیں اس سے اُن کے اعادہ کی ضرورت نظی کیکن زمانہ کے انقلاب اور ملک کے تغیر حالات نیزگز مشعبة سنین میں ہوناک عالم گیر باک بعد اُس کے تبعیات وعقبات کا جوعام انزد نیا پر پڑا ہے اور بالحضوص عالم اسلام اور سرزمین مبن میں جو حدیدوا قعات ہے ور بے دونما ہورہے ہیں اُنپر نظر کرتے ہوئے اور سے ہیں اُنپر نظر کرتے ہوئے اس کی ضرورت معلوم ہوتی ہے کہ بھرایا کے باران مفاصد واغراص کا مخصل فظری ہیں۔

ا عاده کیا جائے تاکہ عام طور بران کی ضرورت واہمیت لوگون پرواضح ہوجب نے اور ہم سب کو یہ سوچنے اور سمجھنے کا موقع ملے کہ ہم ندوۃ العلماد کے اغراص دمقاصر جلیار کے بخت میں کو دار العلوم کو منتہا ہے کمال تک ہوئی سکتے ہیں اور ہم کو تعلیمی اصلاح و ترقی کی حیثیت سے کیا کھ کرنا باقی ہے اور آیندہ دار العلوم کو قیقی معنون میں مفید قوم وملت بنا ہے گئے اس بھیوین صدی میں ہم کو اور کیا کیا اس بھیوین صدی میں ہم کو اور کیا کیا اس کام اسخام دینا ہیں۔

ٔ حامیان مَنت اور رؤساے قِ م کوکها نتک ہما ری حصلها فزا بی اور ندوه کی اعانت کی ضرورت ہے،

زامن طرز استدلال اورطریقه مبحث و نظر کوبدل کراورجدید آلات سائنس. سلح ہوکرعلی دنیا میں قدم رکھاہے اوراس مغربی تمدن کے بسیویں صدی ذافزن نیرات سنے غیر ملکی ا وروطنی ا ورا قتصا دی ا ورسیا سی *سنے سنے مسائل پ*داکر*ے* عالمراسلامی مین ایسی پُرآتشوب اصنطرا بی حالت پیداکر دی ہے جوا کیے ستقل شامبراً وعلم دعمل اورصراط مستقيم كي متقاضي ہے اس حالت كو ديكھتے ہو كے ہما رہے حسرت وا فسوس کی کو نئ صدہنین رہتی حب ہم عام حجو د وسکون ا دراپنی قومی غفلت اورعدم احساس پرنظر کرستے ہین نہ ہکرا پنی قوم وملت کی سپتی و ز وال کے صبیح اسباب وعلل کا احساس اب تک ہوا ہے نہ ہم اُس کے رفع کرنے کی تدبيرون بربور سطور ميتفق العمل موكر مائل نظرات من أركسي وميروا ساخهاروا فعا پرمبالنه آمیزیا ہے سرویا ہوسنے کا خیال ہو تو مجھکو بتا آپر اِسے کہ تھیرآ خرکیاسیہ ہو لم آج ندوة العلمارك وأرانعلوم كي نامكمل عمارت قومي غفلت وبياعتنا وي كيماتمي تصویر بنی ہوئی ہے حالانکہ زمانہ کیار بکار کراس کی منرورت کا اعترات کررہاہے۔ آپ کویہ سنکر نتعجب ہو گا کہ حوضرورت آج درمیش ہے بتیں سال قبل اسی پیش آ نیوالی صنرورت کومشا میبرعلما سیرا یک روش صنمیروسیع النظرطبیقه نے چوندوہ العلما، مے نام سے موسوم اورمشہورہے بمسوس کرنیا تھا ، ا**ورمین بلاخون ویزدید**یے عرض رتا ہون کی وغظیم تحریب اصلاح دینی وعلمی علامئرسید حلال الدین اسد آبا دی ا ورمفتی می عبده مصری مرحوم کے بیش نظریتی سب سے پہلے محلس ندوۃ العلمار نے اسکوعلی حامہ بہنانے کی کوسٹسٹ کی اور حصنرت علامۂ شبلی مرحوم نے <sub>ا</sub>س مین ا نا زه روح بيداكي اسى صنرورت كولمخ ظ ركفكردا لالعلوم ندوة العلم ارقا عُركيا كيا اورجيه مقاصد و اغراض اُ س کے قرار دیے گئے وہ میر ہین ۔

(۱)علماے کرام کی جاعت میں ہم ربطرواتحا داور روادا ری پیداکر کے براکندہ قوتون کو کیجا کرنا۔

(س)مىلمانون كى نزاع بابمى كے دفع كرنے مين كومشنش كرنا -

رموع بتعلیم کے نصاب مروحبمین موجودہ زمانہ کی ضرور تون کے موافق ترمیم و صالع

کرنا تاکه دارانعلوم سے ایسے روًسن خیال علمار پیدا ہون جوا بنے علم وعمل و د ماغ وقلم وحریت فکر و اجتماد را ہے سے کام سیکر قوم و ملک کی صحیح معنون میں رہنمائی کا فرض

ا داکرسکین ۔

(۱۲ )مسلمانون کی عام ہبودی (۵) اخلاق حسنہ کی ترویج

( 🔫 ) تبليغ و اشاعت اسلام

ظا ہرہے کہ یہ مقاصد حلیلہ قوم و ملت کی بقاا ور ترقی کے لیے کسقد را ہم اور

سقدر صنروری ہیں کاش اگروہ کمیل کو بہو کے گئے ہوتے توآج مسلمانون کی حالت

کے اور ہی ہوتی یہ عبی ظام رہے کہ آج سے بتیس برس پہلے ان اغراض ومقاصد

کی آرا جمست مسلم بھی توآج جبکہ دیگر عنیرسلما قوام بیداراور متفق ہوکرا نبی ترقی کیلیے ایکٹیاؤس ار سپی بن اور میدان علم دعمل مین تیزی سے گا مزن ہیں اورا بنی اجتاعی

نات اور شوخ چتمی سے علم بر داران اسلام کوعلاننی چلنج دے رہی ہیں ، کیااس کی نات

سخت صنرورت نہیں ہے کہ سلمان یا ہم متفوّ ہو کرندوہ کے ان اہم اور مفید ترین مناب میں سے کا مناب کا

اعزا۔ ومقاصد کو تکمیں کے درجہ تک بپونچانے کی فکرمین سمہ تن مصرون ہوائئن کا ش اب بھی علما سے ملت اور ارباب کارمتفق الخیال اورمتفق العمل ہو کر تکمیل

ماصدمین دل سے تو*جرکری*ن اوران کی اہمیت وصنرورت کوشمھا **رویسے ذوروطات** ہے ساتھ *رکوسٹنٹ کری*ں اور دورا **ندی**ش حامی قرم دملت ارباب ٹروت اوررؤسا*ہے* عابى وقار زرو مال سے اعانت فرما كر ح صله افزائی فسنسر ما ئين بويه تمام كام بآسانی يك قليل مرت مين انجام كوريو ننج سكت بن سه مشکل بیوجبر بز آسان سسترسان برتغافل تومشکل یه یا درہے که زما نهجس برقی رفتارے ترقی کرر با ہے اگر ہم بھی اُ سی تیزرفتاری ے ساتھ ترقی مین کوسٹسٹ نہیں کرین گے توایک دن ایسا آنے وا لاہے کیفالٹا لکر یقینًا ہماری قوم کوصفح دمستی سے خدا نخواستہ فنا ہوما نا پڑسے گا،کسقدرا فسوس اور غور کی بات ہے کہ دارالعلوم سے سرحتی رعلہ سے کا شغر ،حین ، مدراس ، یہ نگون، یشا در، ا درکوجین ناب کے ظلبہ آکرفیضیا کی ہون ا مرحزد لکھنوا ورا و دھ کے طلبه حنکو مرطرح کی آسانیان عاصل ہن وہ اس مست عنیر مترقبہ سے محروم رہن ں سے زیادہ بے صبی کی دلیل اور کیا ہوسکتی ہے، مین پیر مکرر در و بھرے دل سے آب سب حصنرات سے بھیدادب عرض لرتا ہون کہ اُن طوفان خیز عظیم خطرات کو جوعا لمرا سلامی برمبر طرف سے محیط ہو رہے ہیں پیش نظر دکھکراُ ن سے سد با <sup>ا</sup>ب کی ہرمکن طریقے سے جلدا زحلد سعی دکومشعش *فر*ایج خو د کا مرتیجئے اور دو سرون سے کا م یسجئے ایسے مہتم بانشان علمی اور مذہبی خدمات کا اجرعظیم بارگاہ رب العزت سے دنیا اور آخرت میں آپ کو ملے گا اسے بضاے الہی حاصل ہوسکتی ہے اور اس سے آپ کی دنیا بھی سنورسکتی ہے۔ یقین کیمئے کەسلمانون کی دینوی اور مادی ترقی کا مداریمی خیفتاً اُن کی مذیرہ

روحانی طاقت پرموقون ہے ، علامهٔ شبلی مرحوم کا یہ مقولہ جوا کفون سے اپنی تقریبین میری کی کے جلسهٔ سالا نہ ندوہ العلمار میں فرایا تقالوح دل پر کھنے کے قابل ہے کہ دوسری قوموں کواگر آگے بڑھنے کی صنرورت ہے سہ قرموں کواگر آگے بڑھنے کی صنرورت ہے سہ در د دین گرفتررے نیز بود نس با شد نین سیس انجے بتوان کردکنوں می باید فرصت ندور میری فردوں می باید اندے نیزورین شیوہ جنوں می باید ایر جنین کا دیم میروں میں ماید اندے نیزورین شیوہ جنوں می باید کار ملت نہ با فسانہ و افسون برناید سینہ سوختہ و در د دروں می باید کار ملت نہ با فسانہ و افسون باشد سینہ سوختہ و درد دروں می باید

#### يادرفتگان

گزست به با بخ جوسال مین افسوس ب کرایسی قیمتی بزگ بهتیان انهاکئی بن اختا فرد افرا افرا افرا تو نهایت د شوار ب بیک ندوه ک دائره ک اندر جو حادثات موسئ بین آج فرمی عیشت سے ہم ب کا فرض ب کد اُن کا ما تم کرین ، اُن کے معاسن کو یادکرین اُن کی خد مات کا اعتراف کرین اور سب سے بڑھکریہ کران کے افقش قدم پر جلنے کی کوسٹسٹ کرین اور دل سے اُن کے واسطے دعا ہ مغفرت کرین اور دل سے اُن کے واسطے دعا ہ مغفرت کرین اور دل سے اُن کے واسطے دعا معنفرت کرین اور دل سے اُن کے واسطے داغ میں نہایت انسوس کے ساتھ عرف کرتا ہون کہ کم فروری سے اُن کے اسلام وان کو میں نہایت انسوس کے ساتھ عرف کرتا ہون کہ کم فروری سے اُن کے اسلام وان اعبرا کی واسطے داغ حدائی دیا ، مولانا ندوہ العلما در کے درست و با زواور معیں الندوہ جمیشہ کے واسطے داغ حدائی دیا ، مولانا ندوۃ العلما در کے درست و با زواور معیں الندوہ پر دراس کے سکریٹری بھی منتی ، اکلی وفات سے ندوۃ العلما دکوزنا قابل تلافی نقصان پر دراس کے سکریٹری بھی منتی ، اکلی وفات سے ندوۃ العلما دکوزنا قابل تلافی نقصان

پونجاہے ، ندو ہ کا صیغہ وظا لگن خاص طور پراُن کا مر<sub>یّف</sub>ن منست ہے ، **م** نکی وفات اس صيغه كاحلانا أسى قدر د شوار مركباب حبقد ريهلي سان تها، اس كے علاوہ مدراس سے وقتاً فوقتاً جواور مالى المرادمعقول طور بيا صل ہوتی تھی وہ بھی مفقود ہوگئی حقیقت یہ ہے کہ صرف اُنھین کی ذات سے سارے ىدراس ىيندوة العلما دكا ا ترجيا يا ہوائقااب أن كى حدا فئ سے ابييا معلوم ہور ہاہے له گویا مدراس سے ہمکو کوئی تعلق ہی ہنین ریا۔ به واقته کیجی فراموش بذبیدگا که د وسری مرتبه مدراس کے حلبیئه سالانه ندوة العلماً مین اوالوالعزمی اورسیمشی سے اعفون نے مها نون کی خاطر داری کی وہ اُنھین کا (١٠) جناب شفاء الملك مولوي حكيم عبد الرشيصاحب لكهنو جيسه نزحوان اورقابل رکن کی وفات حسرت آبات بھی نہایٹ افسوسناک ہے ،آپ ن**روہ کے کامون سے** جرگهري دلجيبي و مهدر دي ركفت عقي اُسك اواظس وه مرطرح شكريه كيمستحق بن، آپ كى دفات ايريل نت<sup>و 1</sup> يومين ہوئى ـ رحمه الله رتعالى ــ ِ مع ) ۲۷ یستمیشر <sup>۱</sup> و کادن بھی ندوہ العلمارے واسطے نہایت درد (نگیزها، این للمنوكنامور بيرسترنخلص كاركن اورندوة العلمارك دكن انتظامي حباب ممتاز صيلجب مرح من داعی اجل کولدیک کها ، بیرسا مخدا میاسخت تفاکه هرده شخصر جوان کے تومی کامون اور مذہبی درد سے واقفیت رکھتا تھا ا منسردہ خاطرنظرآ ر**با**تھا، اصلاح لم<sup>ما</sup> اور قبرستان کاجوانتظام اُنھون نے فرما یا ہے اور اس کےعلاوہ جویتیم خانہ فائم فرماکر أعفون نے میتمون کی سرریتی شند مائی ہے اور اس کوجس درجہ کک بہونجا یا ہوئیا ۔

ايسے امورخيرېن جنكوفراموش نهين كياجا سكتا ،غفت راهنرله رہم ) ابھی ہما رے دلون سے ان صدمات کا بار کم نہیں ہوا تھاکٹنمس العلماءمولوی فتی مجرعب التُصاحب بونكي مرحوم كے داغ مفارقت نے ہمارے دلون كوا ور رىخوركر ديا، مولا نامرده علوم تعرقبيرك إيك ماہرا ورُستندعا لم تقے جن كے درس كى تما م ہندوستان مین دهوم تقی ، ایسے متبحرعالم اور فاصل کا ہم سے حکرا ہو ناخیر معمولی اہمیت رکھتا ہی، اوراسكاحسفدر بهي افسوسل وردسني كياجائ كرك \_ (a) اسى تنطقاع مين باه دسمبر بناب خان لها در مولوى عبرالا حدصاحب لكمطيع معتبا بي دبلي نے وفات پائي ، آرپ كي دفات سے بھي قومي كامون كوحبقد رئقصان بيونخاہے اُسكی تلافی بظا ہرشكل ہے، مجهكوخذب بإوہے كرحبب ندوة العلمار كا با رهوان سألامة حلبينه بلي مبرني ريصدات عاليحناب حاذت الملك مولوئ عكيموا فظامي إجل خان صاحب مهوا يتحا توخباب مرقم نے بڑی تندہی سے ندو ہ العلم رکی ضرمتین کی تقیین ادر بڑی معقول مالی امداد بھی د می تقی ، ( **۴** ) ۱۱- فروری ک<sup>رو</sup> و عین آنریبل مولوی سید شرف الدین صاحب بیرسراسی<sup>ط</sup>الا وممبرکونسل بہارواُ رئیسہ ورمئیس مٹینرنے رحلت کی ، آپ ابتداے قبام مردوہ ہے زندگی کے آخری کمحہ تک ندوہ العلماء کے رکن انتظامی رہے اور بڑے بڑے آ ر*نے و* قتون مین ندوہ انعلما کی اعاشت نرماستے رہے ۔ ندوة العلما ، كا احلاس مغتم عظيم آبا ديشينه مين حب تزك واحتشا م سے ہوا تھا

ندوه العلم ان احلاس معم طیم ابا دیسینه مین سرت در عمل مرت در عمل مرت اور النشار اور دانشدری اس مین آب نے وہ کا مرکباہ که دیکیت و الوق محوصیرت بنا یا تھا ، اور دانشاری

بھی جو کا مرکرے کا مذیفا اُسکو بھی آپ انجام دینے کے لئے اُٹھ کھرسے ہوئے تھے ئوايسا ہونے نہ يا يا اورد دسرے لوگون نے ہاتھون ہاتھ اُسکوکيا تا ہم آپ كى ينظاتى ت اورا نیار نهایت قابل قدرہے ، آپ کے اس حذیۂ قومی کاصلہ بجزاس کے اور کیا ہم سے اوا ہوسکتا ہے کہ ہم سب ملکر آپ کے واسطے دعام مغفرت کریں، ے *اس الواقع اس سال مولا نا حکیم سین طهور الا سلام صاحب فتحیو ری سف* و جادالانکا سسلاه مطابق ۸ مارچ ملتا قراع روز حبصه کووفات یا بی ۶ مجعه کاییر دن ندوهٔ العلما*و* کے واسطے ایک ایساروح فرسا دن تھاحبکاغ کربھی فراموش ہنوگا ،آپ اُن لوگون تیا تقي جفون نروة العلماء كى بنيا در كھى تقى اور اپنے ذہنى اور د ماغى قابلىيت سس لمانون کی ده صنرورتین جواب محسوس کی *جار مهی بهن ب*تیس برس پیلے محسوس فرما ئی تقین ، آب عالم ہونے کے علاوہ ہبت *بڑے ص*وفی بھی تھے ، آپ کی دفات یر شرکے ہندو بھی زار و قطا ر روتے تھے ایسے بورانی لوگون کا ہمیشہ کے لیے ۔ حدا ہوناکسقدر دردناک واقعہ ہے۔ 🇻 ) ایریل سلتا 19ء جناب خان مها در شنخ غلام صادق مینائیس و آنزریری مجسطر شامرتسهٔ کی **فا**ت بھی ندوہ العلما <sup>د</sup>کے لیے کچے کم اندو سناک نہین ہے جناب ممدوح کوسج<sub>ی</sub> مدردى اورايساخلوص تفاكه باوجود بيرانه سالىك آب ندوة العلمارك السون مین برا برشرکت فراتے رہے آپ کی وفات سے چونقصان ندوہ کو بہونجا ہے اُس کا ہمیشہا فسوس رہیگا ۔ (4) سوم ستمیرات واج کوجناب مولوی نظام الدیجیسن صاحب بی - اے ایل ال بی منقرحها بات ندوَة العلما دکی رحلت کا حادثهٔ بھی نهاست اندو مهناک تفاحزاب

مدوح جس محنت اور توجیسے ندوۃ العلمار کے حیابات کی دیکھ بھال کرتے رہے ہیں أسكام بحصے اعترات ہے اور مجھے اسكار في نسوس اور رہنج ہے كہ جناب مدوح كے انتقال سے ملکی اور قومی کا مون کوجونقصان ہونخا ہے اس کی تلافی مشکل ہے۔ خدامغفرت فراكے، (١٠) مولا ناغلا مرمجرصاحب فاصل هو شيار بورى كا انتقال يرُ ملال بعرغم بالاعظم كا مصدا ق ہےجو ہمیٰشہ کسی ندکسی طرح نروۃ العلمیاء کی کو بئ نہ کو بئ خدمت نہائیت خلوص ورسرگرمی کے سابھ اسخام دیتے رہے ہیں جب کبھی ندوۃ العلما رکو مالی دفتہ دہمین ہو**جا**تی تقین توآ بعمو ماً پنجاب کا دورہ فرماتے تھے اور و ہان سے مبیش ہامالی امرادا ندوة العلما رمے بیئے حاصل فرماتے تھے ، آیکو ندوۃ العلمارے اس درحیشنف تھا کہ ہا وجود پیرا منسالی کے سفر کی تکا نیف بڑی خندان بیٹیا نی سے برد اشت فزماتے تھے فسوس ہے کہ آپ ہم لوگون کو داغ مفارقت دے گئے۔ 11) ٩ مارِح تلا 19ء كوحناب بالونظام الديميا حربزري مبتريث امرتسركا رحلت فرانا بھی ایک نہایت ہی درد ناک سانخہ ہے ، آپ بھی ندوۃ العلماد کے ایک زبردست ، و با زو تھے، اورآپ نے حس گرمحوشی اورا ستقلال سے ندوہ العلماء ی خدمتین اسخام دی ہیں وہ ہا ری شکرگز اربون سے بالا تربہیں ، آپ ہی کی ذات گرامی سے بنجاب بریندوہ العلماء کا بڑاا ٹر تھا۔ اس کی مالی صرورتین اکٹر ہمین سے پوری ہوجا تی تقین ، آپ کی و فات کے بعدسے ندوۃ العلمار کا تعلق بنجاب سے ایسا منقطع ہوگیا ہے گویا کبھی تھا ہی نہیں اور میا تنابرا ناقابل تلا نی نقصان ندوه كوبهو نخإ ب حبكاا ندازه مهت د شوارب ،ع خدا بخشے بت سی خربیان

تھیین مرنے والے بین ۔ (۱۲) اس سال اکست ست<sup>ورو اع</sup>مین تنهزاده مرزامجراشرن صاحب گورگانی بی<del>-</del> نسرتضر بفيات رياست عما وليورن عبى وفات يائى ، آپ بھى ندوة العلى اكاكم ایسے محدوم حاون منے کہ اگروس پاننج آؤمی تھی ندوہ العلماء کواس تسم کے میسر آجاتے بواج اسكا رونا ہنو تاكه ايسے ايسے سيح ہوا خواہ اور مخلص أيم كئے اور ميان خالي نظرآر با ہے ، آپ کی وفات حسرت آیات قابل صدیبیات وافسوس ہے، (**معوا**) نتمس العلماء مولانا ناظرحسن صاحب د بدیبندی کی و فات بھی نہایت نہوسناک ہے۔ نہایت قابل اورمنشرع عالم سقے، برا اضوس پر ہے کہاب ایسے لوگون سے دنیاخالی ہوتی جاتی ہے اور کوئی صحیح قائم مقام اُن کا ہنین ہوتا۔ وادالعلوم ندوة العلما ركآب برسيل على ره حيك تقے اور أن كے علم ونيض سے طلبا سے دارالعلوم ہبت کھے مستعنی مہدئے تھے ، اس کے بعد آپ مدرسہ عالمیہ كلكة رتغريب كيُّ -(۱۸۷) مارچ مستنداع مین مولوی عبدالله احرصاحب محافظ حجاج بمبئی نے وفات با بی ، ندوہ العلما رکے سا عقر جو محبت آپ کو تقی اُس کی یا دکھی نہ بھو سے گی التُہ تِعالیٰ ان کی مغفرت فرمائے ، (**۱۵)** اس سال س<u>سم ۱۹</u> واج مین مولوی حکیم عبدانته صاحب بیشا و ری نے نتقال فرایا آپ نربب كى عنت بابند عقدا دراسلات كے نفتش قدم ري جلنے دالے بزرگ ب كے كئى فرزندو سے دارالعلوم ندوه مير تجليم وترمسيت بإئى آب بهيشه ندوة العلماء كي سائقه اخلاص ومهدردى كابرنا وُفونت رہے آپ کی دفات بھی نہایت قابل افسوس ہے۔

(۱۹) سسال ۱۹۳۲ عین صفرت مولاناسیر شاه بدرالدین صاحب سجا ده نشین خانقاه محیلواری شریف خانما مین مسلم بیشند سر بریت ندوه انعلما و وامیرالسر مویة بها دواژسیه کی دفات کا حا د خه دلگداز بیش آیا آب کی ذات گرامی ایسی تقی جس سه لا کمون اشخاص فیضیاب بوک آپ زبردست عالم بون کے علاوه بست بیسے صوفی بھی تقے اور ایک ایسی خانقاه کسیا ده نشین تھے جان برئ بڑے اکا برقوم کی گرونین جمک جاتی مین آپ بالکل خاوت نثین تقے شریعیت کے سخت پابند تھے ، ذکر واذکا دمین بسر اوقات بوتی تھی، ایسے نفوس قدرس دیکا اُٹھ جا نا ایک حادثہ عظیم ہے آپ وفات سے سلما نون کوعموماً اور دیگرصو برسے سلما نون کوعموماً دیں وفات سے سلما نان بهار وائر شریب کرخصوصاً اور دیگرصو برسے سلما نون کوعموماً دیں وفات سے سلما نون کوعموماً دیں دیگرصو برسے سلما نون کوعموماً دور دیگرصو برسے سلمانوں کوعموماً دور دیگرصو برسے سلمانوں کوعموماً دور دیگرصو برسے سلمانوں کوعموماً دور دیگر میں دور قلق سے دی کوعموماً دور دیگر میں دور قلق سے دور دیگر میں دور قلق سے دور دی کوعموماً دور دیگر میں دور قلق سے دی کوعموماً دور دیگر میں دور قلق سے دور دیگر دیگر میں دور قلق سے دور دیگر میں دور قلق سے دور دیگر میں دور قلق سے دور دیگر میں دور دیگر میں دور دیگر میں دور دیگر میں دور دی دور دیگر میں دور دیگر دور دیگر دور دیگر دور دی دور دیگر دور دیگر دور دیگر دور دیگر دور دیگر دور دی دور دیگر دی دور دور دیگر دی دور دی دور دی دور دور دی دور دی دور دور دی دور دور دی دور دی دی دور دور دی دور دی دور دی دور دور دی دور دور دی دور دی دور دور دی دور دی دور دی دور دی

اور ندوة العلما ركے سرسے توایک ایسے شخص کی سربہتی كاسا به أنقگیا ہے جسكو آنكھين مديون ن د ھوندھين گی-

ا تقاین مدنون د تقومد مین و النها دکا انتاا دعوان سالا ندا حالاس بلگام اینهی این این بالا ندا حالاس بلگام اینهی این برای این این برای این این برای این این برای این این مین دارا لعلوم ندوة العلما در کے قابل ترین تم اور مدرس اعلی جناب مولانا سیدامیر علی صاحب (مؤلف تفسیر و ام ب الرحان وغیره) شخت علیل جو سے اور دوجا دروزی معمولی علالت کے بعد ۲۹- ابریل و اور این گوجنت الفزدس کی داه لی داد العلوم کے واسطے بیر حادث اتناسخت تقاله حبوقت مولانا سیو بلای صاحب ناظم ندوة العلما درم وم م بلگام کے جاسہ سے وابس آئے اور سیخبر شی صاحب ناظم ندوة العلما درم وم م بلگام کے جاسہ سے وابس آئے اور سیخبر شی تو اُن کو نها بیت دسنج وقلق ہوا ، اور عرصهٔ دراز تک باد باد مولانا مرحوم کے علم و فضل کا تذکرہ کرتے ہو گا و نسوس کرتے دراز تک باد باد مولانا مرحوم کے علم و فضل کا تذکرہ کرتے ہو گا و نسوس کرتے دراز تک باد باد مولانا مرحوم کے علم و فضل کا تذکرہ کرتے ہو گا و نسوس کرتے دراز تک باد مولانا مرحوم کے علم و فضل کا تذکرہ کرتے ہو گا و نسوس کرتے دراز تک باد مولانا مرحوم کے علم و فضل کا تذکرہ کرتے ہو گا و نسوس کرتے دراز تک باد مولانا مرحوم کے علم و فضل کا تذکرہ کرتے ہو گا و نسوس کرتے دراز تک باد مولون کا میکھ کو نسل کا تذکرہ کرتے ہو گا و نسوس کرتے دراز تک باد مولون کا مرحوم کے علم و فضل کا تذکرہ کرتے ہو گا و نسوس کرتے دراز تک باد مولون کا مرحوم کے علم و فضل کا تذکرہ کرتے ہو گا و نسوس کرتے دراز تک باد مولون کا دراز کا در دراز کا دراز

خاص قدرشناس سفے،
اس مین شک نہیں کہ مولا نا کاعلم وضل اور تبحرعلمی غیر عمولی تفاحضہ وسگا
علم حدیث اور اسما دالرجال میں مدطو ہی دکھتے تھے ، اس قحط الرجال کے زمانہ میں
اسٹے بڑے عالم اور می دث کی موت حقیقت میں موت العالم کاصحیح مصدات ہی ہم سب کوسب سے زیادہ اسکا قلق ہے کہ اُن کی بہترین ذندگی منشی نولکشؤ اسجمانی سے برجال وار وارالعلوم کے طلبہ ذیادہ عور پہل کے علی فیضل استحانی کے برجال وارالعلوم کے برج طالبہ نیادہ عور پہل کے علی فیضل استحانی میں مولانا مرحوم کے علمی فیضل استحانی کی بہترین کے اور میں مولانا مرحوم کے علمی تبھی کا گھرا مصل کیا ہے مجھکو معلوم ہے کہ وہ ایکو کبھی فراموش نہ کریں گے اور میں اور میں اور میں اور میں اور میں گئے اور میں مولانا مرحوم کے علمی تبھی کا گھرا معلق میں اور میراخیال ہے کہ وہ انکو کبھی فراموش نہ کریں گے اور میشہ وعالے سے خرصے یا و کرتے رہیں گئے ۔

تصنرات ! - ابھی ان انسوسناک حادثات کی طویل فہرست تا مہنین ہوئی اب ایک ایسے حاد نہ کا آخری ذکر باقی ہے جواپنی نوعیت اورعظمت کے لحاظت ان سب سے مختلف ہے اور میں ننین خیال کرسکتا ہوں کہ ملاوسطہ ندوة العلماء رياس حادثه كاكتنا برا الزير اب اوراس وجه سے اسكى زندگى کس قدر میرآ شوب نظرآ رہی ہے ،گویہ وا قعبر ساواع کا ہے سکر ہم ۱۹۲۶ء کے حا د ٹا ٹ کے بعدسب سے عللی ہ اس کا ذکرا سوجہ سے کر رہا ہون تاکہ تفصیل کے ساتھین کی بیان کرسکون علاوہ ازین اس کی اہمیت بھی اسی کی ه ۱- بما دى الاحزى الهسلة بجرى مطابق ٧- فرورى سلط واع معسم كا دن ایساہے جو ہمیشہ ندوۃ العلماء کی تا ریخ مین نہاست افسوس اور رسنج وقلق کے ساتھ یادگاررہیگا۔کیونکہ ندوۃ العلماء کے لئے یہی وہ قیاست خیزن تھاجس کی آخر گھڑیون میں جناب مولا نا حکیم سیعب الحقی صاحب ناظم ندو ۃ العلما رکاپیائیم لبريز مورً ما مقاكراً ب كي طبيعت دوايك دن تبلے سے خراب متى ليكن اس كا کسی کو و ہم و کمان بھی مذکھاکہ آج ہی کے دن وہ ہم سب لوگون سے حبدا ہو**جا**ئیں گے اورجس قابلیت واہلیت کے ساتھ رمہرٹی فرما رہے تھے اُس*ت* ندوة العلماء مهيشك واسط مروم بوحا ليكا ذلك تقدة العن يزالعليم م "لا بی حیات آئے ، قضائے چلی ، <u>حل</u>ے » « اپنی خوشی مذائے ، ندا بنی خوشی سیلے » تهخراس حیایتا ورموت کی شکتش مین به آفتاب علم فضل مغرب وعشا ای درمیان

بيشهك واسطى غروب بوكيا - إنالله وإنا اليه م اجون -مولا المروم حبقد رصنا بطا ورشا كرتقے اس كى نظير مشكل سے ملے كى اورا سكا اندازہ اسسے ہوسکتا ہے کہ اُس دن حاریجے کے قریب باوج د اضحال طبیعت ا ور در د کی بیبنی کے ندوۃ العلماءکے صنرو رسی صنرد رسی کام اپنی خوشی سے انجام دیتے رہے اور اُس مراسلہ کو بھی خرب غورسے ملاحظہ فرمایا جو ندوۃ العلما دکے صيعنه وظائف كواسط عاليجنا لغبات مجمن الملك مبزل حا فظ عبيدا متله خان صاب بالقابه مرحوم ومنفور كي خدمت مين عهويا ل بھيجنے كے و استطے دمنجانب ركان نظاميم يرب قلمت لكھوا كرخوشنويس سے صان كرايا گيا عقا المسس مرامسله مين ا یک دوجگا چوخوشنویس نے لکھنے مین غلطی کی تھی اس کی صحت اپنے قامسے فرمائی ا ورا س کے بعد اپنے دستحظ کیے اور مدد گار ناظمِصاحب کو ہرایت فزما کی کدد گیر ار کان انتظامیہ سے بلاتا خیر ستخط کرائے کے بہٹ مجلدا نطبدا س کو بھویال روایزکر دیں۔ اس حکمری تتمیل کے داسطے مددگار ناظم صاحب اجازت لیکرندوۃ العلماء کے ، خانه مین (جهان اُ سوفت ندوهٔ العلم ارکا دفتر بھی مقا) پہو سیجے، بعد نمازمغرب مولانا کا پیغام ہیو سخاکہ ایک کو بلاتے ہیں ، اس فوری طلبی برِمدد گارناظم صاحب لو تجيه اندىيشە ضرور بېواكه كو نى نىئى بات توپېش نىين آئى ئىكىن أسوقت أس كا لوئی علم نهین ہوسکا عبوقت یہ مولانا مرحم کی خدمت مین بویے تو مولانا حید رحسیٰ بن خان صاحب محدث دارالعلوم مولاً نا کے باس کرسی سر بنتھے دارام المرم کی حالت بیان کررہ سے تھے، مدد گارناظم صاحب نے ہویختے ہی دریا نت کیا

یخیریت ہے ا س کے جواب مین فرمایا کشمیٹھ حائیے اس کے بعدا بنی حالت بیان کی کہ درد کی کچھ تکلیف ہے اورا نکوڈاکٹر محر تغیم انصاری صاحب کے پاس بلانے کو بھیجا چنا نخپر دہ اُسی وقت اُن کی خدمت مین حاصنٰر ہوئے مگرا منسوس ہے کہ ڈ اکٹر صاحب موصوف اسوقت اپنے گھریموجود نہ تھے وہان سے دایسی کے بعد مولانام حومربالکل غافل بائے کئے اسی ہریشانی وسرائی کی حالت میں مولانا مرحوم کے دیگرا حیاب کو ا س کی خبر دسیتے ہوئے مدد گار نا ظمرصاحب ڈ اکٹر منڈن صاحب کو ہلانے گئے سوانفا سے ڈاکٹرصاحب مدوح بھی نہیں ٰ ملے بعجلت تما م بھرو ہان سے دائیس ہوئے ا تو پیراُسو فت بیغل بھاکہ مولا ٹاکی روح ففس عنصری سے پر و 1 زکر<del>ے کی ہے</del> ا وراب کھر بھی اس با تی نہیں ہے ،اُسوقت کئی دوسرے ڈ اکٹرا ورطببیب موجو تفح جنون نيض وغيره ديكه إلاتفاق اسكى تصديق كي-اس خبرنے تا م لوگون کوئنگستہ غاطرکر دیا اور بحلی کی طرح پیخبرسا رہے ہ مین دور گئی اور بو دس بیج سنب نک کشیرآ دمیون کامجمع ہوگیا اور بعد تحبث بیط یا باکہ مولا ناکے وطن مالو**ت مین تجہیز ونکفی<sub>ن</sub> مناسب اور ضر***وری ہے ج***نا نخی**ہ اسی وقت سے اسکا انتظام کیا گیا تین بجے شب کے قریب موٹیکے فریعہ خیازہ راے بربلی گیا اور میں- فرور ہی متلا فی اے روز شنبیہ کی مبحکو و ہان ہو مخلا وربعد نا زظہ *کے حضر*ت شاہ عَلَم اللّٰہ رحمۃ اللّٰہ علیہ وحصرت لال شا ہ صاحب کے یا مُین مزار بدنون ہوئے جو مولانا ممدوح کےمورث اعلیٰ اور اپنے وقت کے برشے نامور بزرگ عقے شہرکھ ہوکے بھی خاص خاص لوگ اس رسم مین شر یک تقے اور را قم الحرون بھی موجود تھا ، بعد تجمیز وتکفیر سب لوگ بصد حسرت و آہ

يك ايك مرك لكهذ وايس آك ي بهرحال مولانا کی وفات کوئی معمولی حا د نتر ند تھا اسوجہ سے خصوصیت کے ساتھ نین روز تک اس ریخ وغم<sup>می</sup>ن دارالعلهم ، کتب خانه ۱ ور د **نترندو ه العلما پندر ل**ها اس کے بید آیندہ انتظام کی **سبت که فروری ش<u>تا 9 ای</u>ع کومجلس نظامت کا** غيرممولى طلب كياكيا اورأس من نظامت كاكام خاكسا رك سيروكياكيا -حبونت مین سے اپنے ما تھ مین اس کا م کولیاسب سے پہلے نہایت رہنے و ا منسوس کے ساتھ تمام ارکان ندوہ العلمام ابہی خوا ہان ندوہ العلمار 'ایٹر پیرال خیار ا ورمختلف الجمنون كو اسط دنه فاجمه كي اطلاع دي اورج ن جون ميخيرشتهر دي ا گئی سب نے بالاتفاق اظهارا ضوس کیا اور کشرت سے خطوط تعزیت بھیمے واس کے علاده نختلف الجمنون سن بھی حلب کرکے اظہار تعزیت کے رزولیوش مھیج۔ ا درایاب بهت براجیسه اظهارا فسوس کے واسطے امریکه بین بھی ہواجومولا ا مرحوم کی ہرد لعزیزی کی بین دلیل ہے جن لوگون نے تعزیت کے خطوط اور تطعات تا ریخ و فات بھیجکراپنی بوری ہمدوی کا اظهار فرمایا اُن سب کے اسماے گرامی اور تا مرا خبارون کی تقریبی بوج طوالت کے درج کرنے سے تومعذ وری ہے۔ نا ہم اُن میں سے بھن قابل محاظ خطوط کا ذکر مذکر نا بڑی نا شکر گزاری کا باعث موگا - اسواسطے سب سے پہلے مین حضرت مولانا سید شاہ بدر الدین صاحب سجاره نشين خانقاه تعيلواري شريف ضلع بيئنه والميرالشريعة صوبر بهاردأرسيه وسرريست ندوة العلما وكانام دُرامي تجينسه درج ذيل كرتا بون -

لبسم الشرالرحمل الرحسيم اللهم صل على سيدنام حدوا لوصحب فم اللهم المسلم

جناب مكرم محتشم دا مت احتشاً مكم-

بعد سلام مسنون الاسلام، آب كاعنايت نا مه چيا هواموصول مواجس مين خبر وحشت انز وفات كى ميرے محب مروم حكيم بي الح صاحبا ظريم ندوة العلم اركى درج مر اللهم اغذا مارچ ولاتفان دار ،

ہے۔ الکہم اغفرلہ وارحمہ فراتضانا بعد ہ ۔ اُن کے انتقال سے دلپررنج وغمر کا بارآ پڑا۔ ندوۃ العلماء کی مجلس ان کی حسقد،

ان کے اسفال سے دلپر رہے وقع 6 بازا پرائیلدوہ اسمیا دی بیس آئی سیفارر مختاج تھی اس سے ظاہر ہے کہ اُن کے مکرراستعفا دکو بالاتفاق نامنظور کیا گیا اُنکے میں معین میں فیصل میں موفی کے امریح میں نتا نالہ میں میں ایک میں میں میں ایک میں میں میں اس

حبروجہد موفور اورسمی مثلکورا ورحس انتظام سے اداکین ندوہ اوراس سے تعلق در کھنے والے ننگرگزار رہے اور آیندہ کے لیے بہت کھوامید وار تقے آج

دەسب أمدين طاقى رېن سە

برادح دل چوسخنهٔ تعسیم کودکان مرحرمن آرز و که نوشتم فراب شد

ندوه پر میصیبت هبت لسخت ہے لیکن الله رتعالیٰ ان کی حبگہ پریڈوہ العلیٰ ا لو نغم السبل عطا فرمائے توعقل سے بعید نہین ان ذلک علی اللہ وسیر واردعائی شخصی مردوم کو اللہ رتعالیٰ ہم لوگون کی طرف سے جزا سے خیروسے انکی تربت کوروضتہ رہا خالیٰ تا

مرهم والدرنعای بم بو بون می طرف سے جرائے دیں ہی ترب ورد سین جن بنائے۔ اُن کی قبر مین وسعیانی دوطا فرمائے اور اپنی رحمت و رضاسے اُنکی روح کو خشان کی سیدن کی مال میں اُمال کی مساکی عوام فی ار رئی

خوشنود كرب أبكي الل اور اولاد كوصبروسكون عطا فرمائ ـ

بیان ایصال تواب کی عرض سے ختم قرآن مجید کا انتظام کر دیاگیا ہی۔ والسلام حزین وغمکین محد بدر الدین - سلخ جادی الاحزی شنزیستاری

# مدر عشي ديوبند كي طرف تعزيت كاخط

گرای خدست کمری و محترمی جناصفی الدوله حیام الملک فی بسیر مح واج منظیم البعد می مناون کے گزادش ہے گرامی نامہ مورخ اور فردری سلام مسنون کے گزادش ہے گرامی نامہ مورخ اور فردری سلام کی جائے ہی ہے گرامی نامہ مورخ اور فردی سلام کی جائے ہی میان کی موان الحکیم عبرائحی صاب کی وفات کا حال احنا رات سے معلوم ہوا تھا ، در حقیقت مولانا کی وفات سے عالم اسلامی کوصد مد بہو نجا ہے ، اور علما کی جاعت ایک گوہر ہے بہائے کم ہوجانے سے حسفد رجھی جاعت علما دکو ملال اور اور وسوس ہو کہ ہے ، مولانا کی ذات گرامی ندوۃ العلماء کے روح روان تھی اور مولانا اس کے فدا بی تھے۔ مین اور بیان کی تام جاعت مولانا مرح مرک سے دعاے منفرت کرتی ہے حق تعالی مرحوم کی منفرت فراکر جوار رحمت میں جگر عطا فرائے اور بس ماندگان کو صبر مرحوم کی منفرت فراکر جوار رحمت میں جگر عطا فرائے اور بس ماندگان کو صبر مرحوم کی منفرت فراکر جوار رحمت میں جگر عطا فرائے اور بس ماندگان کو صبر مرحوم کی منفرت فرائے۔

عزیزالریمن قانم مقام مهتم مدرسه دیوسب و و رحب استایع

-----

قطات تاریخ مین تعبی تطعات حسب ذیل ہیں۔ ن العلما لانا جا جا خطالوالحام محری کے لیے بیصاحب رنگی محالکہ بی ار مسلم مونا جا جی فطالولحام محری کے لیے بیصاحب رنگی محلی هنو

مولوی و حکیم عبرالحی بود از ونظم ندوة العلماء عالم باعل طبیب ادیب بادی دین باک و شرع بری عالم اوی ناگهان حکم ارجی پیشنید شدوان سوے جنت الماوی انصفات کمال او حاً مد گفت تا ریخ فاضل کمت المیس الم

ازنبالج فكاجنام فيحاجا فظاثناه نذرالرحمل صاحفيظ غطرآبادي

سیرے سچے دوست عالم باعمل صوفی کیکم سیرعبدالحی لقب معرون اور شہورہ کا جسے سیاس دارفانی سے سودارالبقا اسے حقیظاس صدمر کی جانکاہ سے الور ہم معفور سیکی معنور سیکی معنور سیکی معنور سیکی معنور سیکی النجا دی یہ ہانقٹ منصدا تاریخ ہی معفور سیکی النجابی معنور سیکی میں سیاسی النہ سیاسی سیاسی النہ سیاسی النہ سیاسی النہ سیاسی س

وله

مقرس باک طینت جنت آراے برہجری گودر بغاحیف اے والے سراہ سواھ

حنيظ انسوس عبر الحي حبسيم زسال رحلتي إلقت نداكرد

سد ، باست ا

# مولانا مرحوم اورندوة العلماء كيحث رمات

مولانامے مدوح عنفوان شاب سے زندگی کے آخری کھے تک کسی نکھیں۔ کے ساتھ ندوہ العلماء کی بہترین خدمت کرتے رہے ۔ خاص خاص ار کا ال خطامیا کواسکا علم ہے کہ ندوہ العلماء کی ابتدائی زندگی بڑے خطرہ میں تھی اُسوقت اُخین کی ذات گرامی تھی جس نے اسکا مقابلہ کیا اوراسکو تیاہ ہوجائے سے بجایا یا ور نہ

ندوة العلماراوراً س كى عظيم الشان مذمهى درسگاه كانا مرونشان بھى باقى مذرمتها اوراس سے جو فوائد مسلما نون كو بهو كينے اور بهو ننج رہتے ہین ند بہو كينے ،

علاوہ اس کے بسااو قات ندوۃ العلما ،کے کامون کی وحبہ سے اُنکے پدیشہ

طبابت مین براخلل ہوتا تھا اوراس کی وجہسے انکوبار پاکشیر مالی نقصان بہونجا

مگر بھی ان کی بیثبانی پربل مذآیا مولا نامرحوم کوشہرت اور منو دکی مطلق برواہ ندھی اسی وجہسے وہ خامو شی کے ساتھ کام کرتے کو ِزیادہ بیندکرتے تھے گرمعائش کا

ِ ذَریعه صرف بیشهٔ طبابت تفاجهین عموهٔ قوت گویا بی کوقا بلیت سے زیادہ دخل مج

ئمراس مین بھی وہ اپنی وضع کے پابند رہے ۔ انھیں وجوہ کی بنادریان کی علمی قابلیت اور خاندا نی عظمت و بزرگی محالات

ا هین وجوه می سازیران می همی قابیرت اور حامدای همت د برای سند سے اکثراصحاب بیخبر دمین مه

## مولا نامرحوم كى علمى خدمات

مولانا مرحوم سے اپنی تام زندگی علم و مزمرب کی خرمت میں وقف کردی تنی

زندگی بر نه بهی خدمت جوکرت رہے اس کا ذکر تو ندوۃ العلماری خدمات کے سلسلہ
مین اوپر آجکا ہے لیکن آپ کی علمی کا وش کا نیتجہ وہ نا درتصدنیفات ہیں جوآئے
مختلف علوم وفنون مین عربی فارسی ، اور اُردو زبابزن میں کھی ہیں ۔ خصوصًا عربی
زبان میں ہندوستان کی علمی ، تمدنی ، سیاسی تاریخ اور مسلمان مثنا ہمیں جند کا جو تذکرہ
دس بارہ جلدون میں کھا ہے وہ ابنی نوعیت اور موضوع کے کے اظ سے بے نظیم
تصدیف کہی جاسکتی ہے ۔

مندرج الإبيان اوراحوال سے آپ نے اسكا اندازه فرما يا ہوگاكه مولانا سيرعبدالحي صاحب مرحوم كى وفات سے ندؤالعلماء اور عالم اسلامى كوكسقدر مصيبت كاسامنا ہوا-

# اجلاس لانه ندوة المائك انعقاد كي كوششراف أسكابي ديسالتوا

ا الله میزدهم ندوهٔ العلمار (منعقدهٔ بلگام سے ختم ہوجائے کے بی جواپریل مین ہواتھا بیز کل احت ہوئی کہ اپریل سے العام عین ندوہ العلم کا احلاس کہ ان کسیا حاملے بیمسئلہ زیرغورہی تھا کہ آئزیبل مولوی شرف الدین صاحب کا کیا سے ایک نار مولوی غلام محرصاحب شلوی کی طلبی مین آیا۔

چونکه آنریبل موصوف مقتر را رکان انتظامیه بین سے مقع اس بیے آب کی استے رکھا میں سے آب کی استے آب کی استے رکھا ہ محرکیت پر بلا بیس و پیش سب کا مون کو ملتوی کرکے مولوی غلا م محرصا حب شکوی ارکھیا تھا ہے۔ کوگیا تشوی لیجا نیکی بخوشی اجازت مگی کی اور محضوص ہوایتین ندوۃ العلماء کے مفاد کے متعلق علم مسال ندوۃ العلماء امرؤم ) نے کردین مبین آیندہ اجلاس ۃ العلماء کی تحریفا صطور تواب ذکرہی، لونا غلام مسالم

اُندوة العلماء کے جیسے ہردلعزیز اور قابل سفیر ہین ۔ اس کے اعادہ کی صنرورت نہیں ' مولا 'انے نہایت موٹرطریقے سے ندوۃ العلما وکے آیندہ احلاس کے واسطے سخرکے کی او رخاص خاص لوگون ہے گفتگو کی اس مین مولا ناکو بہت بڑی کا میابی ہوئی اور تقريبًا يه طع ہوگیا تقاکہ ندوہ العلماء کا آیندہ احلاس سُلِ العَلمَا مِی بِنعَد مِو۔ مولانانے وابس آگرہے سنا بطہ طور رین سرت بخش خبرسنانی -اس کے جندىهى روز ببدرگيائے مقتدرا ورياا تراصحا بكاحبسه ہزا ا دراس مين بإضافيم قرار یا پاکہ ایریل منطقات کے وائسطے ندوہ العلما رکوسا لا منطبسہ کی بہان دعوت دیجائے اور اسکا اعلان می*کر دیاگی*ا و رحلس ستقبالیہ سنے <sub>ا</sub>شتہا رات وغیرہمی ا جميواك اورندوه العلماء كى حانب سي خطوط اورا علان جبيداك كي اورخيلف اطرا ب المراب مين سفراء روايز كيه كيُّه ، كا م نهايت سرگرمي اورملن آمينگي سے ہور ہاتھا کہ دفعۃ طاعون اور امراض وبائیہ کے منود ارہوجانے سے بس استقباليد في مجبورًا ايريل من الماء مين طبسه كولمتوى كرك اكتوبر مين طبسه كران كا افيصاركيا -جو نکه مجلس مذکورنے میر فیصار کر دیا تھا اس سیے ارکان انتظامیہ ندوہ العلماد و ہائے حالات موجودہ کو پیش نظرر کھکراس فیصلہ کو منظور کیا اوراخبارات وغیرہ مين اسكى عام اطلاع شا بغ كراد مي-

محلس استقبالیہ کی سرگرمی اورو ان کے عام حالات کے لحاظ سے اسکی پوری امید تقی کاکتو برسط فایج مین نهایت شا ندارط نقبہ سے حلبہ کا انتظام موگا گاجب حلبہ کو دوتین میننے باتی رہ گئے اور با وجود خطوکتا بت کے کوئی طینا بجرب

طلاع نهين ملى تومولا ناغلام محمرصاحب شلوي دكيل ندوة العلماء كوكبا تشريف پیچایئے کی تکلیفٹ دگیجی، اور وہ عرصہ تک وہان رہے مولا نامدوح کی موجود گی ہے محلس استقبالیہ مین حلسہ کرنے کی آماد گی بہدا ہوگئی مگراکتو برمن بھر بہض ناگ و جو ہ کی سب پرمجلس سقتالیہ جلسہ کرنے پرآما دہ نہیں ہوئی اور بجائے اكتورك آخرانعطيل المبرمين حلسه كرين كافيصل كرويا -مولا نانے ارکان ندوہ العلماء کو محلسوا ستقبالہ کے اس فیصلہ کی فورٌ ااطلاع ا دى گراركان نظامينروة العلماية اس خيال سے كەستىلىڭ كانفرنس اور دوسرى بڑی بڑی انجمنون کے جلیے خصوصیت کے ساتھ اسی از مانہ مین ہوتے ہن لاتفاق ا س تجریز کونا منظور کیا اورآینده ایریل مین کسی اورمناسب وموزون حکّمه بر حلبه کرنے کی راہے دی ، اس طرح جائے ملتوی ہوگیا اور اسکا اعلان کردیا گیا ، ورجوخط **جناب خان بهادر آنریبل خواجه محربورصاحب سکرییری محلب متقبالی** کی خدمت مین گیا بھیجا گیا تھا ا سکا خلاصتہ ب ذیل ہے۔ ار کان نروة العلمان مجلو براست کی ہے کہ مین روساے گیا کی توجہ اور عنایت کا شکریہ ا داکریتے ہوئے اس بات کوظا مرکر دون کہ وہ دسمبریین ندوۃ العلما دکا حلسهٔ سالا شمامین لسند نهین کرتے وہ زمانہ مسلما نون کی مشنولی کا ہوتا ہے ، کا نفرنس ، سیگ ا در دیگر طبسون می مشرکت سے ندوز العلماد سے جلسہ کی اہمیت باقی نہین روسکتی -ار کان ندوة العلماد سے نهایت اضوس اور مجبوری کے ساتھ اس سال ندوة العلمار کے

سال منطبسه نه مون كا نيصل كرديا ب مكنه رؤسا كركياكي منياصني اورسيم بنفر كرك

بوائے اس بات کی توقع رکھتے ہیں کرح مالی نقصان اس سال ندوۃ العلما رکو ہیو تخاہے

اس کی تلائی چندهٔ میز! نی سے غرائین کے - آخرین میچوده تمام عمده داران دارکان میس استعبال کا تنکری اداکرتے ہیں کدا فون سلاس سال اپنے بیش بها دوقا ت کامبت بڑاصد ندوة العلمان کے سود وہبدو کے خیال مین صرف فرایا ہے اور وعا کرتے ہیں کہ انڈر توالی ان کوجزاے ضرحطا فرائے ۔ س کارروائی کے بعد بھرمولا تا غلام محدصا حب شملو سی وکیل نروة العلم

۱ س کارروائی کے بعد بھر مولا تا غلام محد صاحب شملوی وکیل نروۃ العلمائکو گیا روانکیاگیا وہ کچر دنون و ہان رہے - اس خطوکتا بت اور مولانا کے قیام کا بینمتی بکل کہ نہا بیت فراخ ولی ۔ سرعلس استقالیہ نے یہ فیصلہ کردیا کہ جو کچر چند کہ میزیائی وغیرہ جمع ہوا ہے وہ سب ندوۃ العلمائکسنا جا بیئے جنا کی اس التقالیم کی دیا ہے۔ کہ مسلم کی وصول ہوا جو نہایت خارگزاری کے سائھ ندوۃ العلماء کے خزانہ مین جمع کردیا گیا ۔ اسکے بدرمولا ناغلام می وصاحب شملوی ندوۃ العلماء کے خزانہ مین جمع کردیا گیا ۔ اسکے بدرمولا ناغلام می وصاحب شملوی مسیمندر حبر ذبل خطاور کو مشوارہ سرم ۔ اکد تربر سرم کو اینے سائھ لا ۔ فی

سي 19-اكتوير منطواع

مخذومي ومكرمن جناب ناظر صاجب

سیارعرض ہے ، جناب کا گرامی فامر نبرہ ہم ہمورجرزے ہوستم سِرِ او کا عمود ولی ہوا ا ور انگرز کا بیٹو کمیٹی انجمن استعمالیہ بین بیش کیا گیا ، ارکان انجمن دنے ارکان وہ اہما سے اختلاف مناسب نہ کم آیندہ اجلاس کا گیا مین منعقد ہنین کرنا ، نہا یہ افیات و وحسرت کے سابق قبول کیا اور دیر جو پرین ظور جو بی کتھیں شدہ جندہ کی باقی تحدیل ملی ایک فراد سابھر دو ہے ہے سابھ کچوا ور در دیو پریتھیں کرے نی الحال میلین بندرہ سورد ہیں

د فترندو ہ کو بھیجد یا حا ہے اور کی عرصہ مین سلنے یا سخیبو روپی<sub>ی</sub>ا ور بھی تحصیل کر*یے* بمیجا جائے غرصنکہ جلم مبلغ دوم زار روپیہ ندوہ کو دیا جا نامنظور کیا گیا۔ گوشوا رہ آمدوصرف وچنده د مهندگان کی فهرست بعی ارسال خدمت ہے ا میدکہ برا ہ کرم سکو آ بنی ر بورٹ کے شامل شائع فراد۔ یجئے اور احبا رات میں اعلان کردیا جا سے ج (دستخطآ نریبل خان مبآ در) خواجه محد یوراصاحب) سكريمرى كلس التقبالسير نقل گوشواره آمدوصرف التجمراستقباليه ندوة لعلماء مقامر گيا واقع رحب مشاسله مومطابق اير من طفاع ا حزج ڈاک وٹار بطَيْحِ السِيدُ ظفر واب صاحب رئيس كبال مار میل چنده از شهر گیا و متعلقات | صامیه ۵ روز كاغذولقافه سفرخرج سغزاب ندوة العلماء أساحييكم چنده بیردنجات الماليين متفرظ ت خرع طبع اشتها دات يذريعهٔ مولاناغلام محرصاص شخواه ملازمين بذرييهم ولوى احدي بذرييه ولوى محرصاحب سفية الماندور بذربعيمولوى سيرحس شاه صافحتيت يزوه

عطيه بناب خان بها درقاصی فرزندام السال نقد دفتر ندوة العلى در السال نقد دفتر ندوة العلى در السال نقد دفتر ندوة العلى در السال المسلم ا

اب بین اس سلسله کوبیا کی کرے ختم کرتے ہوئے جناب قاضی فرزندا حرصاحب
رئیس وصدر محبس استقبالیہ گیا جفون نے مھانون کے تمام مصارف کی ذمہ داری
اپنے سرلی تھی اور جناب آئر بیل خواجہ محد بزرصاحب سکریٹری محبس استقبالیہ کا
جفون سے ابنا قیمتی وقت اجلاس کے کامیاب بنائے میں صرف فرمایا تھا نیز خباب
سید ظفر نواب صنا رئیس گیا اور دیگر دؤسا وعہدہ داران وارکان علیس ستقبالیہ کا
خصوصیت کے ساتھ شکا تا اور اگر ایون۔

اس کے بعد ترک موالات اور خلافت کے جلسون نے دوسرے قومی انجہوں کے حلسون کو نامکن بنادیا اور اس کی انہیت اور صنہ ورت کے سامنے مسلما ہون کی توجہ دوسری جانب مبدول کرنا قرین سلحت بھی شمقا اسواسطے خاموشی کے سائٹر بوری توجہ ندوۃ العلما رکے بقا واور استحکام کی طون میڈول رکھی گئی اور خدا کا شکر ہے کہ با وجود مالی دشواریوں اور وقتی ن کے اُسکے موجودہ نظام مین کسی طرح کا خلا واقع منین ہونے یا یا ور اس حالت کو ارکان مدوۃ العلما و منے بہت ہی شخص خیال کیا، انہیں ہونے یا یا ور اس حالت کو ارکان مدوۃ العلما و منے بہت ہی شنمت خیال کیا،

ں کئی با وجردان سب بابتان کے اُن کو ہمیشہ سی صب ال دہا کہ اگر ذرا بھی موقع اور و قت اس کی احازت د*ے توجیطرے بھی ممکن ہوکمین مذکمین ندو*ۃ العلما ر**کا جلاس** سنقد كيا حاسك - اس خيال كوعملي صورت مين لاست ك و استطى مولانا غلا محرصاص شلوی وئیل ندوہ انعلما رکومالک متوسط ا وربرارے دورہ کے واسطے بھیجا گیا، دہان ا کچے دنون کا مرکزے کے بعد مولانا نے اجلاس مدوۃ العلمائے انعقاد کی تحریک س صوبہ برار کے سنہورمقا مرامراؤتی مین کی بیرزما شہبی وہی خلافت کی تحریب سے شاب کا عنا لیکن کسی ندکسی طرح ندوہ العلمائے اجلاس کی مخریب مین مدم بجونکی أيى ا در قريب قريب به قرار بإ كما يقاكه ندوه العلما د كااجلاس امراؤتي مين جوكه د فعةً اس طبسه کی تظریک ہے دوح روان **مولانا غلام محرص**احب شملوی ایسے عنت باد روال كرمان سك لالعلى يُركّ مجودًا وبان سے وابس اسك -مولانا مردح کی اس طویل علالت کے باعث وہ سب کارروائی کالعدم مونیکے علاوه ملك كي عام حالت اور عبي كيمه ايسي ثاخ شكوا ر هو كني كه كيمه بناسهُ نه نبي بيانتك كم عرواء بھی قریب قریب ختم ہوگیا ، مس<u>ت 9 ع</u>ے واسطے یخیال تھا کا س سال ندوۃ العلما*ر* كاسالا بنجلسه كهيين نئهين صنروراه واوراس غرض سيم مختلف اطراف مين سفرارهبي روا نه کیے گئے نیکن افسوس ہے کہ لیٹی ال نثروع ہی ہواتھا کہ (۲ فردری سام 19 اور) بلاکسی و ہم وگمان کے مولا نا سایعب الحی صاحب زناظم ندوالعلماءنے وفات بائی عا آن قدم شکست وآن ساقی ناند به اب بجائے اس کے کہ احلاس ندوۃ العلمادی فکریجاتی سب کامون کوسبنھا سنے إدرقابوين ركفنى فكربن لاحق بوئين - خداكا منزار منزار فنكرم كدندوة العلماركا تظام قائم رہا ورکسی قسم کی ابتری وخرابی پیدا نہیں ہونے یا بی اور باوج دشکہ خاطری اور اُن حوادثات اور سانحات کے دیگر صنروری صنروری کا ہوں کے ساتھ ہی ساتھ بابر اصلاس سالانہ کی بھی کو سنسٹن کیجا تی رہی - ہوز کو سنسٹن جاری تھی کدار کائن تظامیہ انعلی سے بعض مصالح اور مفاد ندوہ العلماکے لحاظ سے یہ ہی مناسب خیال کیا کہ اسان فوہ کا کاسالانہ جاسے کھنی میں مناسب خیال کیا کہ اسان فوہ کا کاسالانہ جاسے کھنی اوروہ خدارے فضل سے بار آور ہوئی جائے تھا میں خاص طور یہ کو سنسٹن شروع کی گئی اوروہ خدارے فضل سے بار آور ہوئی جائے آئے اس کا احلاس بیان ہور ہا ہو فالحد للشرعلی ذیک -

### عبسه با عنظامیه و مجلس نظامت جلسه انتظامیس منعقدهٔ سوا وا

اجلاس مینزد مهم ندوة العلما دمنقدهٔ بلگام ایریل ۱۹۱۹ع کے بعصرف
ایک ہی مرتبہ محلس انتظامی کا حلسہ ۲۲ ستمبر واقاع کو منقد موسکا حس مین تھیلے
حلائے منعقدہ مرابع واقاع کی کا دروائی تصدیق اور دیگر صابات دورائی جیسے
بابتہ مصارف مقدمہ دفف کرنال وتقر دمتم کتب خانہ کی منظوری حاصل کی گئی نیز
گیا سے حلید سالان کے واسطے جو دعوت نامہ آبای تقا وہ بیش ہوکر منظورہ وااسکے علادہ
مناظم صاحب ندوة العلمان نے کمشنہ تشمیت کھنوکی وہ چھی بیش کی جوعارت دارائعا مرک

تبادلہ کے متعلق آئی تھی ، اس کے بعد اس کے متعلق ادکان انتظامیہ کی موصولہ رائین پر میں گئین اور اُن مطالبون اور شرطون کے ساتھ جونا ظم بندوۃ العلماء ہے اپنی چھی موسو مرکز کشنے صاحب مین لکھی ہیں تبلیلہ کی رائے دی میشرطیکہ جلب کہ عام سالانہ ندوۃ الملا بھی ٹائید کرے دجس کا مفصل ذکر آگے آئے گا)

### طسئر نظامير ساواع

سن اواع مین صرف دو مرتبہ مجلس انتظامی کے جلسے ہو سے جن مین ضابطہ کی کارروائی کے علاوہ مختلف صوبون سے ارکان اورعبدہ دارس کے قابل اطمینان نتخاب کی کارروائی کے علاوہ مختلف صوبون سے ارکان اورعبدہ دارس کے قابل اطمینان نتخاب کی کارروائی جسا بات اور بجبٹ کی منظوری اور اندرونی نظم وسن سے متعلق قرار دیں طے ہوئین نیزوقف کرنال کا مسودہ دستورالعمل ایک سب کمیٹی کے سپردکیا گیا جس نے بعد عفرر و بجث کے اسکومنظور کررے دفتر وقف کرنال میں بھیجد با اور وجب علالت مولاناسید عبرا بحی صاحب ناظم ندوہ العلماء کے جناب منشی محداحتشام علی صاحب بلیس کاکوری انجار جی ناظم متحب ہوئے کے اسکومنٹ ہوا اور ذائد

از دو تلٹ کٹرٹ آرادسے یہ طے ہواکہ (گراشٹ ان ایڈ) امدا دسرکاری (بانجبورویہ ما ہوار کی) جو دارالعلوم نروۃ العلما و کو گور منٹ سے ملتی ہے اسکالینا بندکردیا جائے۔ اسکے سابق ہی یہ بخویز بھی منظور کی گئی کہ اس طرح میرج کمی آمدنی میں ہوگی اسکو عاملہ میں کی امدادہ بوراکرنے کی استدعا کی جائے۔ مگرکسی صالت میں میار تعلیم کم نہونے دیا جائے بلکا وربیندکر منے اسباب میا کیے جائیں ، مولانا سیسلیمان صاحب ندوی، اور مولانا حمید الدین صاحب بی - اسے سابق پرنسپل دار العلوم حمید آباد وکن نے ہردوسرے میں نے دس دن کے داسطے دار العلوم میں قیا م فراکر میا رتعلیم کو بہتر بنا ہے کی ذمہ داری بھی قبول فرائی - ہر حال اس تجریز کے موافق عام ہسلین سے برُ زور استدعا کی گئی ، بغلام جھیوائے اور تقسیم کئے گئے اس کے علاوہ تا م اخبارات کو اسطرت توجولا فی گئی ، اکفون نے بھی اپنی پرُ زور آ وا زتمام ملک بن تھی اپنی پرُ زور آ وا زتمام ملک بن کھیلائی اور کجو جبد سے بھی حاصل ہوئے اس کے بعد مرکزی خلافت کمیٹی بھی پانچرد ہیں۔ ما جوار کی امراد کئی سال بی دیتی رہی گرافسوس ہے کہ اُس تقل جج مزار روب پیسالانہ کی امراد کئی سال نہ کی مور تلافی شنین ہوسکی ۔

### جلسه نظاميه المادع الماء

ان دونون سنون مین ایک ایک بارمسرت دو بهی جلسے بوئے جن مین علاوہ بھی کار روائیوں کی تصدیق کے ارکان انتظامیہ، ادکان نظامت، معمد مال، ورمنقے حملہ بات کے انتخاب کی باقاعدہ کارروائی کی گئی۔ اوران تمام عہدون اور تحکیمون کی گئی۔ اوران تمام عہدون اور تحکیمون کی گئی۔ اوران تمام عہدون اور تحکیمون کی گئی۔ اوران تمام عہدون کی گئی۔ اوران تمام عہدون کی ترمیم واضافہ کے ساتھ منظور ہوا۔

#### حلسانتظاميرسي والماء

اس سال دومرتبه جلبسهٔ انتظامیه هوسکا - ان منن بھی حسب معمول تجیلی جله انتظامیرا

کاردوایون کی تصدیق کے بعد مولانا سیعبرالمی صناحب ناظر ندوۃ العلما کی ناگهانی و قالت پولیس نظامت کے جلس بونی مولی منعقدہ ۵ فروری سلامانی میں جوکاردوائی بوئی عقبی وہ تمام بقریت نامون کے ساتھ بیش ہوئی اور متفقہ طور بردلی افسوس اور ریخ کے ساتھ دعائے مغفرت کرتے ہوئے منجا نب ندوۃ العلمادائن کے عمن خدمات اور بین کے ساتھ دعائے مفات کے اعترات مین میں بجریز بیش کی گئی کہ دارالاقامہ جب کا مناکس بنیا دیموں ناکے باعقون رکھاگیا تھا وہ ان کی بہترین یادگار ہوسکتی ہے لہذاوہ مناکس بنیا دیموں نام سے موسوم کی جائے۔

اس اظها دافسوس کے بعدگوشوارہ سالانہ سالانہ سالاہ ہوئے ہے پیش ہوکرمنظور ہوا مختلف صوبون سے ارکان انتظامیہ دار کان مجلس نظامت کا قابل اطمینان طریقہ پر انتخاب ہوا اور جناب مولانا مولوی سیسلیان صاحب نروی معتی زارالعلوم تخب کئے عملے ۔

اس کے علاوہ اندرونی اور روزمرہ کی صدور توں کی طوت خاکسار ناظم ندوۃ لعلمار نے ارکان انتظامیہ کو توجر دلائی اورسب سے بڑاا ہم مسئلہ پیر سے کویا گیاکہ کونسٹ ہجائے کل عمارت دارانعلوم مصراراضی متعلقہ سینے کے جس جزو اراضی سے جس جزو اراضی کا تبادلہ کرنا جا ہم کو ہدہے ہیں کرنا جا ہتی ہے کہ جوجز داکا جنی ہم کو بدہے ہیں دی جا تی ہے وہ سیال میں زدہ رقبہ میں ہے۔

#### جلسه انتظام بر ۲۰۲۰ اع

مجگونهایت افسوس اورقلق سے کداس سال صرف ایک ہی مرتبہ جلستہ ہظامیہ ہوسکا ۔ سفروع سال ہی مین بن سے ہرخید جا باکہ جلستہ انتظامیہ ہو مگراسیے ایسے ناگزیر واقعات بیش آئے کہ جلسہ کی تاریخ مقرر ہو ہو کر ملتوی ہوتی رہی بیا نئک کہ ستمبر کا مہینہ سفروع ہوا ، اس مہینہ مین بھی حلسہ کا ہونا بھن وجو ہے ناگزیر ہو گیا تھا مرحد اے نفنل کیا اور آخر کا رم ہو ہا ہم بہر سال کا ہونا بھنا میہ کا نوش شائع کیا گیا اور خدا اخدا کرے ان دو نون دنون مین جلسہ انتظامیہ ہوا اور ارکان ندو ہوا انعلم اورون دراز مقا مات سے غیر معمولی طریقہ پر شرکت کے واسطے تشریف لائے اور جلبہ کی کا ردون میں بوری ہو جی سے خور معمولی طریقہ پر شرکت کے واسطے تشریف لائے اور جلبہ کی کا ردون میں بوری ہو ہے۔ اور جلبہ کی کا ردون میں بوری ہو جی سے خور معمولی طریقہ پر شرکت کے واسطے تشریف لائے اور جلبہ کی کا ردون میں بوری ہو جی سے خور معمولی طریقہ پر شرکت کے واسطے تشریف لائے اور جلبہ کی کا درون میں بوری ہو دی ہو جی سے دوران میں دوران میں کا میں بوری ہو جی سے دوران میں کا میں بوری ہو جی سے دوران میں دوران میں کی دوران میں بوری ہو دی ہو جی سے دوران میں دوران میں بوری ہو دی ہو جی معمولی طریقہ پر شرکت کے دوران میں بوری ہو دی ہو جی سے دوران میں بوران میں دوران میں دوران میں بوری ہو دی ہو جی سے دوران میں ہوران میں بوران میں بوری ہو دی ہوران میں کی دوران میں بوران میں ہوران میں

ا س حلسه مین حسب معمول تھیلی کار روائیون کی تصدیق کے بعد تخمیدیہ آمدوصر ن ندوۃ العلما ، بعد عذرو مجبٹ کے منظور ہوا ۔

حبسهٔ سالانه کے لکھنو مین انتقاد کی بخویز منظور ہوئی ، اس کے علاؤ مدہ داؤن استعفے اندرونی نظم وسنت اور حسا بات کے باقاعدہ آق میں کرانے کی بچویزین اور حضرت مولانا سیرشاہ بررالدین صعاحب سربرست ندوۃ العلماء اسپرالشرعیۃ صوئہ بہارواڑ سیر اور عالیجنا ب نواب سرعالیجاہ محد نضرار شرخان صاحب بہا درم دوم ومنفور کے تقال بُر ملال کے تعلق تعزیتی بچویزین نہایت افسوس ور بخے کے ساتھ منظور ہو نمین ۔

### مجلس نظامت

#### 51919

واواء مین مجلس نظامت کے تین جلسے ہوئے ۔ جن مین بعض مدرسد فارلعامی کے تقرر و تبدل دا ستقلال و ترقی د قواعد رحضدت سے متعلق امور طے ہوئے ، نیز احلام سرجلسہ بلگام ندوہ کی صدارت کے داسطے جورا کین آئی تقین وہ بیش ہورکٹر تارا اس جلسہ بلگام ندوہ کی صدارت کے داسطے جورا کین آئی تھین وہ بیش ہورکٹر تارا اسے طے کیا گیا کہ مولوی رجم بخش صاحب بالقا بجصد رہنتی ہون ۔ اور تین مین کیواسط حد بد سفیرے تقرر کی منظوری حاصل کی گئی ، صاحب کمشنر شمست لکھٹو کی چھٹی مورسہ میں ہوکہ بدخورہ بالقا میں ہور بدخورہ بالقا میا ہوا کہ جو اس بھی جو العلوم بیش ہوکہ بدخور و بحث کے جو بسی ہو کہ بدخور و بحث کے جو جسم ہو کی گئی اس کے متعلق تبدیل عمارت دار العلوم بیش ہوکہ بدخور و بحث کے جو جسم ہو کی گئی اگیا گیا گیا گیا گئی اس کے متعلق میں میں جو برخ الکی گئی ہوا کہ بی جو اب بھی جا جا گئی اور حلب کہ انتظامی اس کی جا ہے گئی ہو کہ در کار روائی میں میں بیر برزشا مل کی جائے ،

ا س کے علاوہ دسٹرکٹ اسخینیر کی وہ چھی پیش ہوئی جو بنام ہیڈ ماسٹردارانعلی اس کے علاوہ دسٹرکٹ اسخینیر کی وہ چھی پیش ہوئی جو بنام ہیڈ ماسٹردارانعلی آئی تھی اور جس میں انھوں نے اس بات کی خواہش کی تھی کہ آرٹ اسکول کے بھاٹا کے زمین دارا لعلو مرکم مصل گزر تی ہو تی ایک سچنۃ نالی بنوانے کی میری بجو نزسہ اس بین دارا لعلوم میں آپ کے بھی فوائد اس بین آپ کو کوئی اعتراض نہ ہوگا کیونکہ اس میں آپ کے بھی فوائد مصعور ہیں ۔ اور بیا ہے جو اکہ اگر در حقیقت اس میں دارا لعلوم کا کوئی نقصان ہو تو اس کی احازت دیجا ہے ۔

سے ، کسٹ ، صحر، سب

#### ر ۱۹۲۰

سنط ایم مین بھی تین طب ہدئے ، جس مین مہتم دارالعلوم کے تقرر کی تجویز اور اساتذہ دارالعلوم کے تقرر کی تجویز اور اساتذہ دارالعلوم کوائسیکٹر صاحب کی رسے کہ خلاف جوشکا یتین ہیدا ہوئی تھیں اس کی تقیقات کے واسلے مقتدرا رکان انتظامیہ کی سب کمیدی قائم کی گئی اور اس کے بعد سب کمیدی کی ربور طبیق ہوکر اُس کے استداد کی قابل اطبینان طریقہ برکاروائی گئی ۔

بعد سب کمیدی کی ربور طبیق ہوکر اُس کے استداد کی قابل اطبینان طریقہ برکاروائی گئی ۔

اس کے علاوہ نروۃ العلما دکیواسطے فراہمی امداد کے متعلق باہمی مشورہ کا طبسہ ا مواجس مین سیطے ہو اکسطبقہ و کلاء سے مولوی محد نسیم صاحب، تاجرا ورعام سلماڈلز ا سے مولوی سیدظہورا حرصاحب دکیاں ہائی کورٹ جندہ اعانت کے واسطے تحرکی سے مولوی سیدظہورا حرصاحب دکیاں ہائی کورٹ جندہ اعانت کے واسطے تحرکی کرین سیے کئے۔ کرین سیے کے

#### رام واع

سنتواع مین دوجیسے ہوئے بہلا حبسہ اجولائی ساتا واچ کو ہو اجمعی عارت دارانسار مرکے تبادلہ کے متعلق جو چھی امپر دمنٹ ٹرسٹ کی آئی تھی وہ بیش ہوئی اور بیطے کیا گیا کہ زمین دیئے جائے سے بہلے اس کوارکان انتظامہ دیکھ لین اُسکے بعد را سے قائم کرین اس کے علاوہ ہمتم کہتا نہ ادر م یڈ ماسٹر کے انتظام وتقرر کے متعلق منظوری حاصل کی گئی ،

دو سراجلسه به ۲ میخوری سازه کنته کو مهواجس مین چیر پین صاحب امپرششش طرست کی حیثمی معنمقستنسه حدید بنا مرباظم ندوة العلما پیش مهو دئی حبس کا مصمون بیقا که عمارت دا را تعلوم واقع منتگری رو د کی قیمست ایک لاکھ ببنید شھر سزار رد پهریجی نزیکیگئی اور ادکان جبری کالج سے اسکو دینا منظور کر بیاہے دوم یہ کہ نقشہ میں جو زمین دکھائی گئی ہے وہ اُسی لگان اور اُنہیں شار کھا ہے جہرزمین سابن کے داسطے کے گئے تھے نہ وہ کودی جاسکے گی نقشہ دیکھنے سے معلوم ہوا کہ یہ زمین ہارڈ نگ برج کے قربیب، ابیں جج کہنی اور چکی پولیس کے ہے یہ طے ہوا کہ اس زمین کود کھ لینے کے بور جواب دیا جائے اور بابر قیمیت اگریہ وہی زمین ہے جبکہ ہم پہلے دیکھ کرطے کرہلے ہیں توسے لینا جاہیئے اور بابر قیمیت اگریہ وہی زمین ہے جبکہ ہم بیلے دیکھ کرسے کربیے ہیں توسے لینا جاہیئے اور بابر قیمیت مکان کے کھاجائے کہ اسوفت بوج گرانی سامان کے جوج دہ عمارت کے مثل ہم دوسری عمارت ہندی تیا در سیک اس میں اضافہ کرنے کی صرورت ہے ۔

دوسری عمارت ہنین تیا در سکتے اس میں اضافہ کرنے کی صرورت ہے ۔

ا س کے علاوہ بعض مدرسین کی رخصدت اور تقرر کی منظور یان حاصل کیگئین کے واسطے کسی کوھی یا عمارت کی خزیداری کی بخزیز منظور ہیں کے ساوہ نہ کوہ کے واسطے کسی کوھی یا عمارت کی حزیداری کی بخزیز منظور ہودئی ۔

#### 21977

ست ہوئے ہلا جلسہ م ہوائے جملا جلسہ م ہواکست ست اوا کو ہوااس جلسین دارالعلوم کے اندرونی نظم ونسق کے متعلق مناسب مال تجویزین منظور ہوئین ۔ دوسرا جلسہ ۲۰ - نومبر ست الله عکو ہوا جمین آیندہ جلسہ سالا مذندوہ العلمار کے متعلق تحریکین اور سنجویزین بیش ہوئین اور بعض اندرونی نظم ونسق کے امور طرم ہوئے ستا میں اس مجلس کے دوغیر عمولی جلسے ہوئے ۔

بها طبسه غیرمهمویی ۵ - فروری ستایشهای کو بهواحس مین مولاناسیرعبرالحی صاب اظرفه و انعل کی ناگهانی دفات بربی منبوس و برنج کاانطها رکرت بهون اُن کے بے نوٹ اِنظم م اورصن خد ما ست کا اعتراف کرنے کے بعد دعا سے منفرت جا ہی گئی اوراس کے بعد انتظامی امورکو بر بڑارر کھنے کی کا رروائی گئی اورخاکسارسے نظامت کے فرائش انتخام دسینے کی ٹوائش کی میکومحترم ارکان کے اصرارا و زوائش سے بر پر نظور کرنا بڑا۔

دوسرا حبسہ بخیر محمولی ۹ ۔ مئی مقام کو ہواجس مین اعلی حضرت حضور نظام خلاک دوسرا حبسہ بخیر محمولی ۹ ۔ مئی مقام کا مقام کی انقد دا مداد کا شکریہ اواکرے کے واسطے طلب الکی میں مقاب دو بالا نفاق مخلصان دعا و سے ساعتری خدور طریقتہ پر شکریہ اواکیا گیا۔

الیا گیا تھا اور بالا نفاق مخلصان دعا و سے ساعتری خدور طریقتہ پر شکریہ اواکیا گیا۔

سران المان المان المان المان المان المان المان المراد المان المان المان المان المان المان المان المان المان الم المان الم

معير بالندوه ناكبور كامدرسه قائم كزنا

أس كى إمداد

سم افلیم کے احلاس ندوہ العلما رناگیورمین مجویز بمنیروی سے منظور موئی تھی کمہ '' پی حلسبہ اس بات کی ضرورت بمجھتا ہے کہ ناگیور میں مجلس معین الندوہ قائم کیجائے۔ ''جسکے متعلق علاوہ اُن اُ مور کے جو ہواکرتے ہین مکاتب ناگیور کی نگرانی بھی'' " بوگی، وه ان مکاتب کے واسطے ایسا نصاب مقرد کرے گی جو و ہاں گے "

معنارغ شدہ طلبہ کواس فابل بنا سرگا کہ وہ جا ہیں تو دارا لعلام ندوۃ العلماء"

" بمن تعلیم حاصل کرسکین اور جا ہیں تو انگریزی مدارس مین داخل بون "

اس بخویزی کوافی توجلس میں الندوہ اسی زمانہ بین قائم بوگئی تھی جسکے سکریٹر ہے نائل الم المارے دارالعلوم کے فارغ التحصیل اور با اٹرقابل فرزند مولوی مجمود علی خان صاحب بنارے دارالعلوم کے فارغ التحصیل اور با اٹرقابل فرزند مولوی مجمود علی خان است کی المدی بی حالت ایسی حزاب ہوگئی کہ اگر کھی دنون بی حالت ایسی حزاب ہوگئی کہ اگر کھی دنون بی حالت ایسی حزاب ہوگئی کہ اگر کھی دنون بی حالت ایسی حزاب ہوگئی کہ اگر کھی دنون العماد کی جا نہیت با انٹر واعظ کو بھی جگر اسکو مدد ہو سے ایک معقول سرایہ جیند مہید فرن ایک اس کے داسطے اطراف واکنا ف مین دورہ کرکے ایک معقول سرایہ جیند مہید فرن ایک اس کے داسطے جمع کردیا فالحد ملٹ ملی ڈ لک ۔

اب بیرمدرسه نهایت انجی حالت دمین سبت اور مجدا میدیه خراس می المهانان صور بمدا و رسید نهایان می می المه می الم صور به متوسط اور ریار کو بیش بها فوا ند حاصل بورنگه -

> معین الندوهٔ مله کارگزا ری

ندوة العلما وك اعزاض ومقاصد كي اشاعت اوراً سكو مالي المداد ديني كي غرض

ہندوستان کے بڑے بڑے شہرون میں جور مجلس معین الندوہ کے نام سے قائم ہوئی تھی اُن میں سے اب صرب معین الندوہ ناگپور (جس کا ذکرا و پر آحیکا ہے) اور میں النائم ہم کا وجود باتی رہ گیا ہے ،

معین الندوه ناگیور توحال کی قائم شده محبس سے البیتر معین الندوه شمایج صؤولانه سے قائم ہے اور سے البیتر معین الندوه شمایج صؤولانہ سے قائم ہے اور سے قائم ہے اور سال اسکے ذریعیہ سے معقول مالی امداد حاصل ہوئی رہتی ہے اور ایکے معین ومددگا رکیون مذہوی اس کے ناظم خیاب مولوی منعم الدین صاحب مولوی وکیل خروۃ العلماء ہمین جرن کو ندوۃ العلماء میں علام محرصاحب شماوی وکیل خروۃ العلماء ہمین جرن کو ندوۃ العلماء میں ہمدردی اور دلآویزی ہے ،

ہر حال ارکا ن ندوۃ العلم او ہمسلما نان شلہ ، معین الندوہ شلہ کے جی وہ دارون اور کا رکنون کے مساعی عمبلے سکے دل سے شکر گزار ہیں ،

خدا وند تعالی ایسے مخلص سلمانون اور کارکٹون کی عمر تین برکت اور ارادہ مین قرت وہمت عنابیت فرمائے ۔

اعللحضرت فيس حضورنظام خلدالته ملكه

کی گرانقدرامداد اورشکریے کے جلسے

عرصيهٔ دراز سے اس بات كى جو كوشنش ہور ہى تقى كداعالى حصارتِ صنورنظام خلالتُ دلاً

ن خامهٔ گریزد قالعلما کی حانب میذول ہو اُسکاسلسلہ دیجہ ہ ناگزیز نقطع ہو گیا مخالیک جب محکم، مدة نظامت كا باركران تفويض موا توست ييلي اسكى دوباره كوستسن كى اور جنام لا ناغلام تحريضا شلوی سغیرندوهٔ العلماء کوصیر رآیاد روا نه کیا ۱ ورمتعدد حصرات عما ند میدرآیا دی ضرمت مین مکایته لیسال کریماً نکوسطرف خاص طور پر پوجه د لا بی انجد دنگه که وه بار آ؛ ر بهو بی اور پلغ تبن سوروبییه ما ہوارکلدا رہےعطا ہوئے گفرمان کیم رمضان المبارک مربہ سراہ سے جاری بېواحبىكى اطلاع حسب ضا بطير ٠ س<sub>ا</sub>يئى <del>سايا 9</del>اع كوې**ن**و نئ ا ور١٦ - اگست سي<del>را ٩</del>١ع كومبلغ ایکہزار تراسی روبیہ تیرہ آنے داخل خزانہ مروۃ العلما رہوئے۔ ہم لوگون کو منفقہ طور پراسکا دلی اعترا ت ہے کہ اشطریکے اجراد میں لیجنا ہے ایسے رمایتنگ بهادرمولا ناجيبيب الرحمل خان صاحب مشرواني صدرالصدورا مورمذبهي مالك تجروس سرکارعالی کے سالہاسال کے مساعی جمیلہ کوہبت کی دخل ہے۔ جناب بذاب صاحب ممدوح كوندوة العلمارك ساعفرد لي شغف بيه ورابتداي قیا م ندوهٔ العلماءے اسوقت تک جس ا نهاک ا ور **توجیہے ا**سکی معاونت درسر رہنی فر مارتب ہیں اسکا اظہار نا مکن ہے اور حقیقت یہ ہے کہ آپ کی ذات گرامی میری س ناچیز فنکرگزاری سے کہیں بالا ترہے ۔ اور مین نباب بواب اختر یار حنگ بها در معتمرا مور مذہبی ہجناب بواب محربار حنگ، اور ہے کہ ولانا غلام محرصاحب شلوی وکیل ندوۃ العلمار با وجردعلالت کے چند ماہستقل حیدرا باد کن بین مقیمر کمر اسس عطبیہ کے تقررمین سرگرم کاررہے ، ہرحال اس مراسلہ ك موصول موت مى محلس نظامت كاغير ممولى طبسطلب كيا كياجس مين مخلصانه

دعاؤن کے ساتھ پر زور شکریہ کا رزولیوشن منظور ہوا۔
حبکا اعلان ہوتے ہی ہندوستان کے مختلف کوشون اور بڑسے بڑسے شہرون ہمیں اسی شم کے جلسے ہو ہے جنین سے جندشہروں کے نام یہ ہیں ۔
(۱) جلسہ کا مالھنو پر و زعید مبقام عیدگاہ ، خانقاہ کیلواری مشریف ، جنیور، شملہ ، سرہند شریف ، ناگیور ، بنگلور ، امرتسر ، رنگون / بنارس ، اجمیہ ، بیٹنہ ، امروجسہ ، بمبئی ، اس سے اندازہ ہد گاکہ اعلی حضرت کی اس گرانقدر اور بائحل امداد کوکسفد راحترام کی نظرسے دیکھا گیا ہے اور کیسی کسی بااثر جاعت نے اعلی حضرت کے واسطے نحلصا نہ دعاؤن کے ساتھ تشکروا متنا کی اظہار ایا ، اب بھرجی جا جتا ہے کہ اعلی حضرت کی واسطے نامی کرتی محدوجاہ وجلال اور سلامتی کیواسط اس مقدس تحلیس مین دعائے واسطے باتھ اٹھاؤن اور مین امید کرتا ہوں کہ آپ اس مقدس تحلیس مین دعائے واسطے باتھ اٹھاؤن اور مین امید کرتا ہوں کہ آپ اس مقدس تحلیس مین دمائے واسطے باتھ اٹھاؤن اور مین امید کرتا ہوں کہ آپ سب لوگ میری اس مین بہنوائی فرما مین سے ،

بزبائن حنورنواصاحن بل در بها ولبورد م اقباله ک تخت نشینی اورندوة العلماء

ریاست بھا دلیورسے جو تعلق ندوۃ العلماء کوعرصۂ در ازے حاصل ہوا تکو ملحظ دکھتے ہوئے یہ مزدہ کسقدرجا نفر التقاکہ ۸- مارچ سام 1913 کو مبز ہائمنس صنور پُرنوردام اقبالهٔ کی تخت نشینی ہے اِس موقعہ پر ندوۃ العلماء کی حابب ہے جو کچے کرنا جا ہے تھا وہ اُسکی بساط سے موافق کیا گیا اور مولا ناعًلام محرصاحب شاری کیل ندوۃ العلماء دھا نامہ ایک پڑتکھٹ خریطہ میں لیکر تھا دلیور روانہ کیا گئے اور و ہاں پہونچکرونت وموقع کے لحاظ سے جرکا رروائی مناسب خیال کی گئی وہ مولانا ممدوح نے حسن و خوبی کے ساتھ انجام دی ،

# ترتيب تهذيب كتنخا يذندوة العلماء

گرست سالون مین کبتیا ندے جائزہ کے بدوس ترتیب کی صرورت محسوس کرے جنا ب ناظم صاحب مرحوم نے متعد د ذہی علمون کے ذریعہ سے نئے اصول بر فہرست عام تیا دکوائی سلالہ ایم عین حب انتظام میرے سپر دہوا تو فن وار فہر کونا مکمل اور کتابوں کو مخلوط و بے ترتیب دیکھکر بین سے بہتو رہ جناب مولانا مرایک میں سالم اور کتابوں کو محمد دارالعلوم مولوی کلیم احرصاحب ندوی مسلم میں سالموں کی اور العلوم ندوۃ العلما وکو ناظر کہتنا مقرد کیا ، مولوی صاحب موصوف دارالعلوم کی فارغ التحصیل بین اور بقد رصنرورت انگریزی کے بھی حرف شنا س بین اعون کے فارغ التحصیل بین اور بقد رصنرورت انگریزی کے بھی حرف شنا س بین اعون کے فارغ التحصیل بین اور بقد رصنرورت انگریزی کے بھی حرف شنا س بین اعون کے فارغ التحصیل بین اور مقد رست کی جس مین کتبان نہی کوئی اور تو میں اور میں کو کمل کردیا بر الاسلام اور و عالمین اور میں کو کمل کردیا بر الاسلام اور و عالمین اور موجہ و کتابون کی فہرست اور رحیط و ن کو کمل کردیا بر الاسلام و کتابین اور موجہ و کتابون کی فہرست اور رحیط و ن کو کمل کردیا بر الاسلام و کتابون کی فہرست اور رحیط و ن کو کمل کردیا بر الاسلام و کتابون کی فہرست اور رحیط و ن کو کمل کردیا بر الاسلام و کتابون کی فہرست اور دیکھرون کو کمل کردیا بر الاحتاب و کتابون کی فہرست اور دیکھرون کو کمل کردیا بر الاحتاب و کتابون کی فہرست اور دیکھرون کو کمل کردیا بر الاحتاب و کتابون کی فرست کا میں کوئیا نوگ کی کئین اور موجہ و کتابون کی فرست کی کتابون کی کتابون کی کیس کردیا بر الاحتاب کی کتابون کی فرست کوئی کا کام کتابون کوئی کام کتابون کی کتابون کی کتابون کوئی کام کتابون کوئی کام کتابون کی کتابون کی کتابون کی کتابون کے کتابون کی کتابون کوئی کام کتابون کوئی کام کتابون کی کتابون کوئی کام کتابون کی کتابون کی کتابون کی کتابون کی کتابون کی کتابون کوئی کوئی کردیا بر کتابون کی کتابون کوئی کوئی کتابون کی کتابون کی کتابون کی کتابون کی کتابون کی کتابون

غیرمجلد تقیین آن کی حلد مبندی اور دربیره اور کرم خور ده کتابون کی مرمت کرا بی المراكبتنا مذكى ترتيب وتهذيب كمتلق معززاركان كى تحريرى شها وتين موجد مين جربرونت مائمنه أيخون نے تحرير فرائي بين۔ اسوقت كبتى مزندوة العلماء مين ٥٠٥ ماكتابين بين ان مين جونوا دركتبكا ذخیرہ ہے انکی حفاظت ونگم داخت خاص طرر ریکی ارہی ہے اور حدید قواعلہ **خانہ کامنو ہ** بمشورهٔ جناب مولانا سدسلیمان صاحب مدوی عتدد ادالعلوم حبسهٔ انتظامیه کی نظوری سے مرتب ہوا ہے جوعام طور پر پیند کیا گیا ہے ، اس کے علاوہ ایک ہوشار د فتری بھی ایسا ل گیا ہے جو اینا کا م محنت سے انجام دے رہا ہے اگر کا م کی ہی رضار رہی ہوا نشا رائٹر تعالیٰ کچھ دیون کے بیٹر کوئی ہے مرت کتاب کبتخا مزمین باقی مزرہے گی بصن جدربندی کے قابل کتابون کی جدربندی بتدریج اجرت پر بھی کرائی جارہی ہے برحال سرمايه كى قلت كومد نظر د كھتے بوسئے جو كچھ ببترسے بهترانتظام بوسكتا ہو دہ

# كتنخابون كيهم رسسي

مین نهایت مسرت کے ساتھ اعلان کرتا ہوں کہ ندوۃ العلماء کے کتبخا ہذین برابر ترقی ہور ہی ہے اور ہمیشر کچے ہنکچے کتا بون کا ذخیرہ حاصل ہوتا رہتا ہے، والرۃ المعادت حیدرآباد دکن کی سالا ہڈ مطبوعات جوندوۃ العلماد کو مرکارعالی کی جانب سے مرحمت ہوتی رہتی ہیں انکو چھوٹ کر حباب مولوی صبخۃ التیرصاحب بی ۔ اے۔ امرو ہوی نے اپنا ذاتی کتبخا نہ جمیں بہت سی ناور اور نایا ب کتا ہیں جو مصرا ورحم منی وغیرہ کھی ہوئی

بین ندوه کوعنایت فرمایا ہے اور انکی اوالعزمی اورسیچیشی کا سلسلیاسی برختر نهین ہوتا المرأ مفون ن واب وقارالملك مروم كاذاتى كتب خاند بھى حسب صوابد بدسم شتاقاً صاحب بيرسرايي لا فرزندار مميند يؤاب صاحب مردوم ندوة العلمار كوعنايت فرمايا، ا ورحباب مشى محراط على صاحب وكيل نے اپنے والد ماحد مرحوم حباب خان بهادر منثى ممداطهرعلى صاحب مروم ومغفورمشيرقا نونى انجمن تعلقه داران او دهدى حمع كرده ت بون سے بہت سی عربی ، فارسی ، دغیرہ کی کتابین ندوۃ العلمارکے کتب خانہ کوخنایت فرمائین - اگراسی طرح سے مختلف جوا ہرریزے ندوہ العلما دے کہتنا نہ کو میسراتے رہے موانشاراں ٹرنعالی ایک دن ہی کبتخانہ ایک مہتم بالشان قومی کتبخانہ برجائیگا۔ ا سی سلسله مین میرسی سر بھی طاہر کر دینا جا جنا ہون کہ ہما رسے مقتد را رکان ہنظامیہ ا مین مولوی احمد زمان خان صاحب رمئیس و آنریری مجسٹر میں شاہجمان بورا ورمولوی <sup>ا</sup> بيب الزمان خانضاحب ومنصبدارسركارعالى حيدرآ باددكن لاور أن كے دوسرے مترم بعباً يُيون نے بھی اپنے والد ماجد مولا ناميج الزمان خانضاحب مرحوم اُستا د حضورنظام سابق مرحوم کے ذاتی کتب خانہ کی کتا بین ندو ۃ العلمار کوعنافیضے مانے ہیں، جس کے جلد حاصل ہوجائے کی توقع ہے۔ حس طرح کتابون کے ذخیرہ کی حاحبت ادرصنرورت ہے اسی طرح ان کی خاطت

حس طرح کتابون کے ذخیرہ کی حاجبت اورصرورت ہے اسی طرح ان بی حاطت کے واسطے الماریون کی بھی صرورت ہے ، مجھے مسرت ہے کہ ٹاہ محد خانصاحب ناجر وکمیش ایجنٹ مکھنوئے ایک الماری کبتا مذہوہ العلما رکوعنایت فرمائی جوہرحال شکر گزاری کے قابل ہے ؟

٤ مراكتا

تعمير

مجھکواس کا دلیانسوس اور ریخ ہے کہ اوجود کیہ دارالا قامیہ (بورڈ نگ ہوس س سحبرا وركبنيخا مذك نقتنے بڑى محنت ا درعرت ریزی سے بنو البے سنے اورمسي كانقت سي نبوی صلی الله علیہ وسلم کے منو منہ کے موا فق تیار کرایا گیا لیکن مالی شکلات اور سرمایی کی ت سفان ذہنی تحویزون کوعلی شکل اختیا رکرنے ہنین دیا۔ آپ کو گزشته رو داد ون کے ملاحظہ سے معلوم ہو گاکہ بار بار ان صنرور تون کی لمیل کے داسطے ملک و قوم سے احترعالی گئی تجوزین منظور ہوتی رہین اور وقتًا فومت ا أيردر د ومُوتِرا بيلين هِي شانعُ كي مُلين سيكن انسب با تون كاكو في خاطرة ا ونتجنبين <sup>م</sup>کلا<sup>،</sup> مین نے بھی حتی الوسع ا کابر قوم و ارباب دولت و مکنت اور تاجران ذیو**قارکو آگا** ہ رنے کے لیئے اُردوا تگریزی اور کچراتی زبانون کک میں اپیلیسی شائع کیں ، اور پرزور طریقه براُن کی ایمیت کوظا هرکیا مگر برقسمتی سے تا م کوسٹشیں صدابصور ثابت ہوئین۔ حصرات اگر حقیقت مین ان چیزون کی صاحبت ہے اور آپ بھی ان کی ا ا درصنرورت كوَّمسوس فرماتے ہين تو اپني تقور شي سي توجه خدار امبذول فرماكرآئے دن کی اُنشکلات کا خالمته کردیجئے جوخاطرؤا ہ انتظام کے درمیان حائل ہین ورہ وہ <del>را</del>تا بتائیے کے مین بغیران سب چیزون کی موجود گی ا ورعدم تتمیرے ہماری سب ضرورتین قابل اطمينان طريقه بربوري موسكين عماريثا للعلوم كي عام مرستا ورأسك بعض حصر كي ضور تغيير

آپ کومعلوم ہے کہ دارالعلوم کی اس عظیم الشان عارت کا سنگ بنیا دس ہوا عمین است کا سنگ بنیا دس ہوا عمین رکھا گیا تھا جس کی تعمیر کا سلسلہ ستروع ہوا اور ایک بڑی صر تاکسکی معمیر بھی ہوئی لیکن بہت سے جو صنور ہی صفی کمیل سے باقی رہ گئے تھے وہ ہنوز اُسی حالت میں تھے ،

من الماء سے اسوقت کک اسکی تعمیر کوسولہ برس ہو چکے ہین ، اس سولہ سال کے ین کتنی مرتبه سیلاب آحیکا کبتنی برساتین ختم دومئین ،اشنے زمانہ کک ان سب طوفا نی جھونکو کو بیعارت برداشت کرتی رہی حضوصًا ایسی حالت مین کہ اُس کے لَنب كي حقيت بالكل كَفَلَى هوى كتى اور بارس كاتما متر بانى ہرسال اُس كے اندروني صد بنیا د ون مین بیوست دو تا ر با ، خداسخواسته اگراس کی بنیاد مشتحکاور که عامسته. ضبوط نہوتی تواسکا خامتہ یقینی تقا ، ہبرحال یا دجود اس کے تھربھی اسکا اندیشہ ٹھاک اگرایب دوسال اسی حالت مین اور چیوژ وی گئی بترا سکونا قابل تلا فی نقصان بهوینج حإئيكا اسواستطے بعداستصواب ومنظوري اركان انتظامىيە ندوة العلما ءاسكى عام ے کرانی گئی اور گننبد کا اندرونی حصہ تغمیر کرا دیا گیا تاکہ بارش سے بانی سے محفوظ رہے <sup>ا</sup> اس سے علا وہ جی جن دروا زون مدین جوڑیان اور سٹینٹے لگا ناصنروری معلوم ہوسئے ب كا انتظام كمالًيا ، اس كے علاوہ مختلف حصون مين بلاستر كرا مألّيا 'اوربعض بعض د وسرے ناکمار حصون کو بھی مکمل کراد یا گیا گر پھر بھی ابھی تک اُسکی کمیل نہیں كى حبكو آي ميشم و و ملاحظه فرمار سے ہيں،

ان منكورالصدر كامون كى تكميل مين عي سب سے برهكر جو قت لاحق مولى وه میر تقی که اس مدکی کی بھر ہو قونیر منتقی بالآخرد و سری مدسے قرض لیکوس عظیم الشان **جارت** كوتلف بونے سے بچا ياكيا اور جہان تك امكان تقا بطور خود بھي ذاتى كوملشش سے ارباب ٹروت وکرم کو توجہ دلاکراس کی تعمیرا ورمرمت کے لئے ایک مناسب حاتاک رقم حاصل كرَّئي، مين عاليجناب خان بها در نواب سرمجد مزيل الله رخان صاحب بهادر بانقابه اورخاب مولوى احرز مان خان صاحب رئيس وآنزېږي مجسمريك شابهان يورا ورجناب قاضي محرخليل صاحب رئيس بربلي كاخاصكر مدبل شكركزا يعون جنون نسنمیری ناچیز حقیرآ واز کوسمع قبول کے ساتھ مٹنا اور مزید بارقرصنہ سے سبکدوش فرما یا آب خیال فرما میُن گداگرا میسے صنروری کا مون کی تکمیل کیواسطے بھی وہی صورت قرض لینے کی اختیار کرنا پڑے توآب ہی فیصلہ کیجئے کہ کام کیو نکر چلے گا ، اس بایخزارسات سوانسطه روسیه پایخ آنه سات یا بی صرب هوچکی ہے جبکی ادائگی کی بیش ازببیش ضرورت ہے،

اسی سلسله مین جناب خواجر سیدر شیدالدین صاحب مودودی کانهایت کرگذاری که عام تعمیرا و رم ساته این کی نگرایی که عام تعمیرا و رم ساته این کی نگرایی مین بوتا ریا اور مین جناب محمود الزمان صاحب کابھی شکر گزا ربون جفودی فیکی نمین مین بوتا ریا اور مین جناب محمود الزمان صاحب کابھی شکر گزا ربون جفودی فیکی تعمیرات کی نگرانی فرما دی اس سے علا دہ جناب خان بها و رمیر خانصاحب انجیزیر کی اور شکر گزار بون کدا خفون سے فن انجیزیرک سے مطابق محص خلوص اسلامی سے قعمیر کی اور حسب صرورت با ریا رشکلیف فرما کی اور حسب صرورت با ریا رشکلیف فرما کردا را اعلام مشریف لیجائے رہے اور ایم ان ترمیر لیجزا ۔

# مطبخ دارالاقامه كاسيلاب سي بندام

اول

### أس كى مرست توسيع

سرع وعربي وعظيم الشان سيلاب أطرات لكهنوًا وراكهنو مين آيا تفا أسكاارْ دالعلم پر بھی بیرا گوخاص عمارت دارالعلوم کے اندر بانی نہیں ہوئے سکا لیکن بیعمارت ایک جزیزه بنگئی تقی اورمطبخ کا مکارتج الکل می غرقاب ہوگیا تھا ، دارالعلوم کےصحن مین و و من یا بی نقیا ، ایسی مخدوش حالت مین طلبه کا و بان رکھناکسی طرح مناسب هرها ا سوا سطے بڑی حدوج بدسے انکو وہان ہے شہر مین منتقل کرا پاگیا! ویم بر حنا ب محترم منتی محداحتشام حلی صاحب رئیس کا کوری کے شکرگز ار ہن کہ جناب معدوح سنے اس میں ہماری بڑی مرد کی اورطلب ہے قیام سے واسطے اپنی کوٹھی کا ایکھیں خا**ا** ر<del>زیا</del> ب اس سے اطبینان ہوا توبڑی کا وشون کے بعد مثہر ٹین ایک کرایہ کا مکان حاصل بإكبياحس مين كئي ماه تك درس وتدريس كانتظام قائمُ كيا گبيا -اورحب سيلاب كا فركم مبوكيا تزاسكي اطلاع ملى كمطبغ كامكان بالكل منزلزل موكيا أيسي حالت مين اسكى دينتى ناگزيريقى لهذاسيلاختم موني يأس كى مرمت كا كام فررًا ستروع كرا ياكيا اوروسى سلسایین طلبہ کے روزا فزون اصنا فہ کی وجہ ہے کھانے کا کمرہ جوکسی قدر تنگ تفا أس كوكشا ده كيا كيا ، اوركئي غسلخاف ورشا كرد بيشه كي كو كثر مان بنوا في ممنين -مسمین عارسواسی روبیتیره آنے نویا فی خرج موے۔

## جديد بإخانون كي تعمير

قدیم باخانے جو بنے ہوئے تھے وہ مینوسیلٹی سے نزدیک زمانۂ حال کے مطابق تابل اعتراض تھے اس ہے اُس کے مطالب کی بنا پراُس سے قواعدا در تجویزیکے موا نق حبدید باخا بذن کی مقمیرکرائی گئی جسمین حیارسوسا تھ روپیہ چزچ ہوا۔

کاش اگر مجوزہ اسکیکے موانن تام چیزون کی بجنة تعمیر بوحاتی توان سب آنون کا نہامن ہوتا ہوتا اور مذاس تسم کے اعتراصات ہوئے۔

# روا واء کر تجزین

موا و ایج کے سالانہ اجلاس ہیز دہم ندوہ العلماء بلگام مین ۱۲ بچویزین بیٹے ہور منظور ہو کی تقین ان مین سے بالیخ ہتجویزین تغزیت و تهنیت و عزہ سے متعلق تنین اسوا سطے صرف سات ہتجویزین قابل تذکرہ بین -ستجویز منہ جرسب ذیل تھی -

نددة العلما رکامیر حلبسه اُن تجاویز کی تحدید کرتا ہے جو کمیں دارالعابم کے تعلق سالہا <del>۔</del> گزشتہ مین نظور مو**جکی ہیں۔** 

اس بتویزی تخدید کا مقصد به تفاکه دارالعلوم کی موجوده اور روز افزون صرررتون کی کو کوده اور روز افزون صرررتون کی طرف ملک کی توجر مبذو کرانی جائے اسی واسطے بار باراسکا اعاده کیا جاتار ہاہے اور غالبًا اسوقت تک اسکا سلسلہ منقطع نم ہوگا حب تک کر بیریخ زیملی شکل نختیار کرے

(م) سجّويز منسه حسب ذيل الفاظ مين منظور كي كني تقي -

سندوة العلماء كايه طبسه سلمانان بهند سے درمیان با بهم اتحا دبید اكرانے اورائے مذہبی وتعلیمی نظام كرمضبوط وستح كرنے كے لئے يه صروری خيال كرنا ہے كختلف صوبہ بات بهندين اُردوكی ترويج و اشاعت اور ترسيع وترقی كے وسائل اختيار كيتے جائين اور دينيات كى ابتدائي تعليم اُردو زبان كے ذريعہ سے ديجائے »

ہے تیزگوئی ایسی معمولی بچونز نہین ہے کہ جوا کیٹ بنبش قلم مین علی شکل ختیار کرسے اسکے مار در سر سر سر برائی در برائی در ایک میں اور میں اسکار

واسطے صنرومت اسکی ہے کہ پہلے اُن فرائع ووسائل پرقابو حاصل کیا جائے جواس کوعلی شکل مین لانے کے معرومعاون ہون اوربنیکرسی معقول مسرمایہ اورخاصل مطا

سے جدا سی کام کی کمیل اور ترویج کے داسطے بونامکن ہے ، اگرآپ اس تجدیز کومفید خیال کرتے مین نوائس سے واسطے سب سے پہلے سرماییا کی فکدیکیجئے اورائس سے بہلے

وكيفية ككام موتاب يا بنين،

وس سيتريز المنب حسب ويل عني

معندوة العلم او كا برطبسه اس بخريز كى تجديد كرتا مع به رسوم تبيير كا استيصال كرمة المعمال المراد الم المراد الم المراد الم المراد الم المراد الم المراد الم

ندوۃ العلمارکا اجلائی ملے اللہ ہیں بقام امرتسر ہواتھا ، اس اجابس مین یہ تجزیر المدارکا اجلائی ملے اللہ میں یہ تجزیر ایرز در تقریب و تا سُدے ساتھ منظور ہوئی تقی اور خاص خاص سفرار کا اس مقصد کی اللہ میں ہے واسطے تقریب و اتھا جفون نے دورے کئے مہر جاری حالتین معلوم کیرلے ورائی سے دورے کئے مہر جاری کی سالتین معلوم کیرلے ورائی سے دورے کئے مہر جاری کی سالتین معلوم کیرلے ورائی سے دورہ و اسلام کی سالتین کیرن جنیز برا برغور ہوتا رہا اور ہر مکن طریقہ سے اس تجویز کو کا میاب بنائی کے

کوسٹنش کی گئی ، اور مجھے مسرت ہے کہ اسین ایاب حد کک کا میابی ہوئی اور جس کا نیتجبہ افدیم اظرار کا کیجھ کیچھ کم ہونا ہے ۔ مہر حال اب بھی ہما ہے۔ مفرا مہان حائے ہیں خاص طور کم لوگور کی و حبر دلاتے میں اور ان قبا سم کے آک کرنے فوا ڈکو ذہر شین کرتے ہیں .

رور مین و کیمقا مون که هرطرت اس بخویز کی نامید مین صدا نئین <sup>اب</sup>بند مود تی رس<sub>ا</sub>ی بین ر اگرچد دجهد کی بهی حالت رسی توعنقریب و ه دن هبی آئیگا جسمین اسکی حجلک بمی نفونهایگی، (۱۸) ستجویز ننهسه بی حسب ذیل الفاظ مین منظور کی گئی،

"فدوة العل وكا يبطسه على دوسنا رئح سندكا قائم منا مجلسه با بنا نربهي فرض خيال كرتاب كه يطا بركرد كواند دوس احركا مراسلام يرضروري م كرجله مقا الشيئة عجاز وبيت المقدس كر بلا دبخف استرف وغيره كرجس سے تمام سلمان عالم كتنا قات والب بته بهن براه داست خود مخار اسلامي حكومت ك فيضدوا قدا يين رمبن اس مجلس كا يرجمي خيال ب كه مقا مات كي قيدن توخيص كاحن صرف سلما نون اور على الميامية كو حاصل سي ال

اسى سلسله مدن مجویز نمسنگ مندرج فیل الفاظ کے ساتھ پیش ہو کر منظور ہوئی الفاظ کے ساتھ پیش ہو کر منظور ہوئی الفاظ کے الدو المباوکا پیطبسہ جنگ کے ختم ہونے اور دنیا کو از سربوا من وا مان کی فتمت ماس ہونے برتے ول سے اظہا رمسرت کرتا ہے اور امید کرتا ہے کہ گور منت برطانیہ میں کے زیسا یہ وس کر وڑ مسلمان آباد ہین خاص طور پر ایسے اساب و سا کل ختیار کریگی کہ مسلمانون کے حذیا ہے جیجے وصاف طور برصلح کا نفر نس بین ظا ہر ہوجائین و در مسلمانون کے مصالح کا بورا بورالحاظ رکھا مبائے تاکراً بندہ زمانی ہی ونیا کو اس در الحاظ رکھا مبائے تاکراً بندہ زمانی ہی ونیا کو اس در المان نسیب ہوئے "

یه د و بون سجویزین سلما بون کے مذہبی نقطهٔ نظرسے جسقار اہم اورضروری ہیں دہسی مزید نشریج کی محتاج نهین بن بهرجال اس تجریز کے موافق ج<sub>و</sub>مناسب کا رروائی ہوسکتی تھی

بجريز نسلاب رائ صنمون كى منظوركى گئى ھى كەبلىكا مەين مجلىم عين لندە قا مركى جائے اور قبل ا حلاس ختم ہونے کے اُس کے ارکان ا ورعہدہ داران کا انتحاب بھی ہوجائے **اور** یہ کہ بلگا م چھا وُ کی مین جرمدر سہ قا کئے ہے اُ س کی توسیع کیجا ہے اور عا مرسلما ہوں ہے اسكى ايدادكيو اسطے در خاست كيمائے به

ا س تجریزے موا نن و ہان سے مقا می لوگون نے مدرسہ کی توسیع کیواسطے مالی مرا د کی فہرست کھونی بہت سے لوگون نے اُسی وفت اپنے نا م لکھوائے اور چیدے دیئے ا ورآیننده کیوا<u>سطے</u> وعارے بھی ہوئے لیکن ا نسوس ہے ک*مکلمعین ا*لند وہ تقل طورسے قاطر نہیں ہوسکی ورائے کوئی سلسلہ ہمان سے مربوط نہیں ہے اور ہما نتاک میں بھیتا ہوں گزسٹنہ زمانہ کی غیر معمولی تھر کیون کے سامنے ایسی بجریزون کو کمیا فروغ ہوسکتا تھا

#### وظالف

کوئی قوم اُسوفت کاکبھی ترتی نہیں کرسکتی حب تک کہ اُس کے افراداعلی تعلیم و تربیت سے آ راستہ نہون لیکن سوال یہ ہے کہ اس شکل سٹلہ کو کیونکر حل کیا جائے۔ مسلما نون مین نسب بنهٔ ایسے بهت کم لوگ بهن جوصریه تعلیم کے مصرارت کشیر کو بر' اشت کرسکین ، اس کیے سوال کا تقلق' من غیر متطبع بچرن کے ہے جو سرّلف کھرنے مع تعلق رکھتے ہیں اور گردش روز گا کے مارے ہیں ،

مجھکوا س کا نسوس ہے کہ ہرسال المیسے بیجا سون اُ میدوارون کی درخواستین نہایتا مسرت وقل*ت کے ساتھ مجب*و رُامست<sub>ا</sub>رِ کرنا پڑتی ہین ، علاوہ اِس کے جبّی ہیں طالب علمہ ککو ندوة العلماءا بنی بساط کے موافق وظالفُ دے رہاہے اُن کا وظیمة بھی قائم کے گھنا اب د شوارسے د شوار ترمعلوم ہور ہاہے واقعہ سے سبے کہ اس صیعنہ کی جرخاص اور معفول آمدنی تاجران و رؤ ساہے مدرا س کی سیر شیمی اور فیاضی ہے ہرسال حاصل ہوتی تھی وہ ہما رے مقتدر رکن انتظامی مولا ناعبدالسبحان صاحب آ نزیری برپیسیسینسی مجسٹرسٹے کے انتقال ٹرِ ملال سے (جن کا ہما بھی اوپر ما تم کرچکے ہین ) بند ہو آئی ہے ۔ بسی ا عالت مین اگرندوهٔ العلماء کے بانی اورسیحے ہمدر د حناب بزاب صدریار حباّت ہما دیہ ولأاميجيب الرحمل خالضاحب شرواني صدرالصدورا موريذبهي مألك محروسه المليحة وخنونظام كي لانقدرا مدا دسو روبييه مامهو ايستقل كي علاوه قديم سالانه إماديسي حاصل نهوتی تو بیرنجیس وظا نفُ بھی قا مُرہنین رہ سکتے تھے۔ جناب بزاب سیاحب مهروح کی عنایت ا ورمهر با نیون سے ندوۃ العلمیا ، کی یوداین عمری پڑی ہبن ا درحقیقت بیہے کہ اُس کی ترقی اور نشو و نما میں جو کا ویش اور وگان ہا صارن علاوه د ماغیا و قلمیمحنتون کے برداشت کی ہیںاُ ن سب کا شکریہ مدوہ کھلم اورہمارے وصلیے بالاترہے، اسى سلسلةين مين ابينے كرم ومحترم كرمفزاجنا مبنتى محداحتشا معلىصاحب رئمیں کا کوری رکن انتظامی ہموۃ الفلماد کا بیٹر دل سے شکر گزار ہون جنگر رکشش ۔ یہ بیش بہاا مادندوہ العلما وکوچیا ہوئی اسکے اجرائے لیئے آپ نے نفینیفیس علیگڑھ ک<sup>ی</sup> سفر پڑکلیمی<sup>ا</sup> بھی گوار فنرمائی۔ فجزا ہم اللہ خیرالجزا ۔ ساتھ ہی ایسکے مجھکوا پنے محترم وعنایت نسسرما

مولوی محد نسیم صاحب پروکیت ورکن نظامی ندوه بهلمارکابجی لی شکرید او اکرنا ہے جنون سنے میری ناچیز در خواست پر ستفد ہوکر سخت گرمی اور لون مین بذات خودتمام شہر کھنٹو کا گشت نگا پروا ترآپ کا تمام ارباب اور دھ کے دلون مین جاگزین ہے اور چوعظمت آپکی طبقہ وکلا وغیرہ کے دلون پر نفتش ہے وہ کسی سے مخفی نہیں ، جنا ب معروص نے ایک دوروز ہی مین ہمکو ایک سال کے لیائے وظائف کی جانب سے طمئن فرمادیا ۔ ایک دوروز ہی مین ہمکو ایک سال کے لیائے وظائف کی جانب سے طمئن فرمادیا ۔ ہر حال آپ لوگون کی اسی خیری ہوری توجہ خاص طور پر مبذول ہونا چاہیئے ور نہ ایک حاف تو آیندہ علما وکی جاعمت پیدا نہوگی ، اور دوسری طرف قوم کے ہونہ اربی جاعمت پیدا نہوگی ، اور دوسری طرف قوم کے ہونہا رہے علم دین سے خروم رہر تباہ و ربا دہوجا بین گے۔

## مئلة الزعمارت دالهسلوم

اور

هجوم افكارو حوادث

صاحب کمشنر بهادرتسمت کهنونے جو حیثی مورخهٔ هم ۲ جولائی سوا ۱۹ کا نام ولویا سیدظهور احرصاحب بی سام ایل بی دکیل بائیکورٹ وجیر بین مینونیل بورڈ لکھنڈو دکن انتظامی ندوۃ العلمارکے نام جیمی تھی ۔

و ہ مجلس نظامت سے حلمئے منعقدہ ۔ 19 اگست 19 ہوئی اجسکا ویرِ ذکر آجِکا ہے ) ا در عور و تجب کے بعد اسکا جوجواب سجوبز کیا گیا اُس کے متعلق سے بداکه بیرجواب بھیجا جائے اور جلسٹر انتظامیہ کی فرد کار روا نی مین بیتجویز بھی شامل کیجائے۔ اُس حبیمی اور اُس کے جواب کا ترجم جسب ذیل ہے۔

ترجمه جيهي صاحكت نربها درمت كفنومتعلق نبادله عارت إعلوم

متنفقى سيرطهورا حمرجيريين ميونتيل بورد

جيبيا كه غالبًا آپ وا فف ہين مسئله انتقال عمارت ندوه سوجِده بحق حيبتري كالبِمَكِ يَى زُرِغَهُ تقاکمیٹی مذکور کی تجویز ہے کہ اپنے کا لیج کی عمار تون کے لیئے و د قطعہا رائنی کا حاصل کرے جوآپ *ڪ قطعہ ڪيڪيم اوراُ تروا قع ٻن*ا يسي حالت مين آپ کي موجو د ه عمارت <sub>اُ</sub> ڪَڪاُن تجاویزمین جودر مایکے روکا ہے تعلق ہیں ایک حد تک بار جہم مُنفدن نے طے کیا ہے ا **در مجھکہ محازکیا ہے کہمین آپ سے بیر جو بزمین ک**رون کہ موحود ہ عمارت اوا راضی ندو دیمتری جا لودیدی جائے اور امس کےمعا وصنہین دوسری زمین اور ایک تیا رشارہ عارت اُستیسم کی جیسی که آپ کی عمارت موجو د ہے آپ کو دیدی جائے اور حیبتاب یہ نئی عمارت تیا رموکر اس فابل نهوكه أس مين آب ا بناكام كرسكين تب مك عارت موجوده يرآب كا تبصنه رسب ا ک*یب قطعه ا*راضی **جومیری راسے مین نهایت اعالی درحبر کا بے بُل ج**رید موسومه بارڈنگ بہج کے اُرتیجویزہے اُسپریل مذکورے عین محاذمین ندوہ کی عارت تیا رہ پرسکتی ہے اور دہان ہے مڈیکل کا بجا ورسحدا ورنگ زیب کا چھامنطریے ۔ لکھنُوامیےومنٹ مسٹ لاونٹ صلاح کھنو ضروری سرّکین بنا دے گی اور آپ کی نئی عارت اُس تیرا ہے پر ہو گی جران سے نہ کا بچىم كى طرن مجوزه شيعه كارېج كوحبا ليكى -

ا مین جانتا ہون کہآپ کی کمیٹی کو فطر ًا اسمین تامل ہو گا کہ اپنی عمارت موجودہ سے متعلق

مقدرزمت أعقائ كے بعد أسكو حيورين ميكن بدام قابل محاظ سے كدأس كے چيورت سے اُنکومفصار ذیل فوا نرحاصل مہون گئے۔ ( العن جوعارت كه عار موجود ه مے عوض مين اُنجے ليئے تيار كيجا ئيگى وہ سرطرح ريمكمل موگى -(ب )اگروہ اس تبادلہ کومنطور کرین گے تومین گورنمنٹ (حکومت) ہے سفا ریش کرون گا کہ ایسعطیبہ تیں ہزار روسیر کا اُن کو واسطے تعمیردارالا قامہ وآ راستگی زمین کے دیاجائے مین اس سفاریش کے منظور ہوسنے کی کو بی ضمانت توبیشک نہین کرسکتا مگر مُفِکا، اسکے منظور ہونے کی بڑی امبیہے ۔ ہبرحال اگر آپ ان سٹرائط کومنظور کرین تومین گورننٹ سے فورٌا تخرکیب کرون اوراس معاملہ کو طے کرلون جس طرح سے کہ آپ نے برابرامیرو دمنسط یٹی ُ محبس اصلاح )کے مدد کرنے کی کوشٹ کی ہے اسکامین ذاتی طور برآپ کاممنون ہو آب كالمخلس ایل - پورٹر ٢٠- جولائي والواع ترجمه جواب عظي صاحب كمشنه بهاد وسمت للفنو ( جومنجانب ناظم ندوة العلما لأصاحب مدوح كي خدتم يصح كريي جناب من إ آپ کے اُس خطے متعلق حِرآ پ نے ہم ۲ ما ہ گزشتہ کوسینطہورا حمصاحب چیر بین بنیبا بع رڈ

ا پ کے اس خطاعے معلق جوا ب سے ہم مو ماہ در سنہ تو سید حدد اسمد صدا سب بیرین ہو بن اسم کے نام بھیجا ہے اور حس کی نقل اُنھون نے مجھے بھیجی ہے۔ مجھے یہ گزارش کرنا ہے کہ تبادلذ مین وعمارت قوانین ندوۃ العلما دکے بوحب ممبران انتظامی کی منظوری اور سالا نہ حباس برعام کی

ائيدېرموقوت سے - نواب صاحب بھاوليور كى منظورى كى بى صرورت بوگى كيونكه أن كى اجدہ ماحدہ نے عمارت کے پہلے تخییہ کے وا فق بچا س ہزار رو بیدیتر سے لیے دیا تھا جائنگاتا ٢١ ماه ستمبركو ہوگا اور دېجوزين آپ كے خطومين ہين وه أن كـ سامنے ميش كيجا كين گي-براہ مهر إنى حسب ذيل دفعات كے متعلق مجھے اطلاع ديجيئے كه آب اُن كے ليے كها نتك فارش ارف کے لئے تیار ہین تاکہ آپ کے خط کے ساتھ وہ بھی طبسہ میں بیش کی جاسکیں -۱) ندوه نے ابتدامین ۵۰ بیگه زمین مانگی بنی اورحب اسے موجوده زمین دیگی ہے اُسوت دع**ره کیا گیاها که ب**ا فی زمد بع قت ضورت بیجا مگی اب چه نکه نیمقل جو رہبے ہیں ہم بیجاس مبکہ زمین ا اسل كرنا حاصة بين -(۴) زمین کاجولگان ندوه سے لیا جاتا ہے وہ زیادہ نہیں۔ ہے لیکن ندوہ ایسے اٹسٹیون کود کھتے موٹے ہبت گران ہے اس نے اب جوزمین دیجا نیگی وہ بے رگا ن ملنی جاہئے ہے علاوہ سحبہ کے لئے ہبہ کے طور پراسی طرح ہمکو زمین سلے جس طرح اب موجودہ زمین پر اہمین حاصل ہے ا ارمو ) ہیان ہماری ذمین نب دریا ہے ہم جاہتے ہیں کہ و ہان بھی رمین نب دریا سلے۔ رام )سحد اورنگ زیب ہمین انتظام کے لیے دیریجائے تاکھید وجمعہ کی *ناز* آسا نی پُھیکین ه ) تيس ہزار روسير دارالا قامه كے ليے كافئ تنيين ہے كيونكر تنييذ ہے كہ ايك لاڪ لاڪ الكيف (۱۸۰۸۳۹) صرف ہوگا) ہیں امیہ ہے کہ اس مقصد کے لیے گورنمنٹ مناسب عطید ڈیگی۔ ِ ٣) نئي زمين امين آبا دے حہان *اکثر مدرسين دہتے ہين ہبت دور ہے اس ليجُ مدرسين* والتمركے بيے عارتين بناني رئين كى اور دروه اور دوسرے مدارس كى صروريات كے كئے بازارنگانا ہوگا۔

(ے) ہم نے اپنی عارت کی مضبوطی کا بہت بڑا خیال رکھا تقا اور اب بھی ہم جا ہتے ہیں کہ الا کہ نئی عارت مضبوطی میں اور خوبصورتی میں اس سے کم ہنواس لئے ہم جا ہتے ہیں کہ ہا الا الحنین پرخبائی تخواہ ہا رہے و زیعہ سے گوزشنٹ اداکرے اُس کی نگرانی کرتا رہے ۔

( ۸ ) ہم سے اپنی عارت میں بجنہ کنوان بنوا یا تھا اور دار الاقا مہ کی بنیا دو النے سے علاوہ کچھ یقم لیت بھی کی تھیں مثلاً یا ورچی خانہ و عنیہ و ۔ اور نہیں پر تصنبہ کرتے وقت کا شکاری کو نفسل کا مقول معا وصنہ دیا تھا۔ ہم جا ہتے ہیں کہ اُس کا معا وصنہ اور نئی زمین کے مسطم کرنے کا معا وصنہ ہی ہمیں دیا جائے ۔

کرنے کا معا وصنہ بھی ہمیں دیا جائے ۔

جب مین نے ظہورا حرصاحب، بائنگ اور لٹکا سفرصاحبان کے ساتھ زمین کا معائنہ کیا عالم قرار کے ساتھ زمین کا معائنہ کیا عالم قوائن سے معلوم ہوا تھا کہ دفعات دا) و (س) و (۲) و (۷) کے بوراکر نے مین کوئی و قت نہ ہوگی -

اس سوال وجواب کے بعدار کان انتظامیہ کے سامنے اس مسئلہ کولا باگیا اور طبسہ
انتظامیہ نعقدہ کو ہوستم برا الجائم میں جھی دگیر کاغذات کے ساتھ مع اسکے جواب کے بین انتظامیہ نعقدہ کو دو جت کے بعد سے جواکہ تبا دلہ مقام مع عارت دارالعلوم واقع رہتی مکا رم نگر اُن سرا لکھا کے ساتھ منظور ہے جونا ظرصاحب ندوہ العلم ارتے اپنی تحریر میں کہ شخصاحب ندہ ہو العلم ارتح ہی المی کر سے جونا طرح الما منا نہ ندوہ العلم ارتحی ہائی کو دی گئی اور سے خیال تفاکہ جلد سے جلاس ما ملہ جونا سے جلاس ما ملہ ہم مرتبہ دوسری صورت کے تصفیہ سے مکی واصل ہوجائیگی گرا فسوس ہے کہ یہ معا ملہ ہم مرتبہ دوسری صورت اختیار کرتا رہا کہمی تبارلہ کی زمین کا نقشہ بدلنا ، کبھی معا وضائے عارت کا کم کرنا ہم حال

ى شكسش مىن سالها سال گذر گئے اور نىتچە كچەھىي معلوم نىيىن ہوسكا \_ بڑی جدوج مدا ور کاوش سے برسون کے بیدیے ضا بطہ طور پر مگر معتبر ذریعیہ سے س کی اطلاع ملی که اب گود منت کوضرورت نهین ہے اور وہ عمارت یذلیکی، ى سلسلەمىن معا وصنە كى ئىجىت بھى سىرۇع ہوئى اورا يك لاكھ يېنىڭھەمېزار كاجومعا وصنە زنسك بجوزكياتفاوه ندوة العلماء ك نقطة نظرسه بهبت بهي كمرتنااس ليئے جناب مولوي ينظه دا حدصاحب بي-اے-ابل-ايل-يي وکيل بائيگورڪ ورکن انتظامي ندوة لهلماً کی نگرا نی مین حوٰ د اپنے انجبینیہر*سے گورنمنٹ کے تخ*یینۂ معاوصنہ کوچوا ناپڑا اوراُ سکے تقابلہ میں جود ہمارے انخبینیرنے جو تخبیہ ہماکٹ کے بعد موجودہ مزخ برینا یا اُس کے لحاظ سے تین لاکھ کے قریب اصل عمارت کا معاوضہ قا کم کیے مطالبہ کیا گیا اوروہ گوٹنٹ میں بھیجا گیا اُس کے بعدسرکاری انجیبنیر نے بھر بنیا دون کوکئی حکمہون سے کھدواکر ہمارے غیینه کی جاریخ کی ، اس آخری کارروائی کے بعد بھی کو بی ضیا بطہ کاجواب نہین ملا۔ الغرض آخرمین گورمنٹ کی طرن سے اسکا مطالبہ ہوا کہ شمالی سمت کی الاصنی (جہان دارالا قامہ کی بنیا درکھی گئی ہے اور دسب سے بند تر قطعہ ( ورعمرہ ہے ) ہم کو دیجائے اور اُس کے معاوضہین نشلیب مین ہمکہ زمین دینا بخو بڑکیا ، جرمعمولی سلام مین بھی غرقاب موجاتی سے اسوا سطے جلسہ انتظامیہ منعقدہ ھے کر دیا کہ ہمکویہ تبادلہ منظور نہیں ہے حبکی اطلاع گور پنسٹ کو دیدی گئے، ۔ گم د منو*س ہے کہ واقاع ہے*ا سوقت تک حبکوسات سال کا زمانہ ہوتاہے ہمکہ اسم ح ے اطمینان کا مل ہنین ہوا اور صیغهٔ تتمیوم مرست مین اسکشکسش کی وجہ سے ہموہت کچے

نقسان ببونچا ورىتم يكا ئقورًا ببت كام جربت ببلے ہم كرنا حابتے تھے نہين كرسكے،

تخزین ہم جناب مولوی سید ظہورا حمرصاحب ہی اے ایل۔ ایل بی وکیل بائیکورٹ رکن انتظامی ندوۃ العلماء کے نہایت شارگزار بہنی کہ جناب معروح نے اس گفت وشنید میں ندوۃ العلماء کی طرف سے پوری ترجمانی فرمائی اور باوج دابنی کم فرصتی کے سالھا سال کا ابنا بیش بہاوتت اس میں صرف فرمایا۔

#### دارالعسام

خدا کے نفسل سے دارا اعلوم، تعلیمی اورانتظامی حیثیت سے اپنی صالت پر قا کم سب اگر اُسکی ترتی کی دفتار تیز نهین مدی تا ہم اُسکا اپنی اصلی حالت پر قائم رہنا ہی ایسی حالت مین کہ جنگ اور ملک کی دیگر سخریکون کی بنا پر بہت سے مدارس در ہم و ہر ہم ہوسکتے ہیت بڑی کا میا بی ہے۔

دارالعلوم كانصاب تعليم

دارالعادم کے تغمانت یا کے خصوصیات بربہت کی تحبیث ہو جی ہے اور ندوہ الما کے حصوصیات بربہت کی تحبیث ہو جی ہے اور ندوہ الما کے مقت کے سالا نہ طب ون میں اسپر برابر تقریرین بھی ہوتی رہیں ، اسواسطے قطع نظراس کے ہوت کے سالا نہ طب ون اسپر برابر تقریرین بھی ہوتی رہیں ہوت اس میں جناب مون اسی قد رظا سرکرد بناصنروری سمجھتا ہوت کہ جونصاب زیر درس تھا اس میں جناب مولانا سیرسلیمان صاحب ندوی مستار دارالعلوم سے حسب صوا برید ممبران محلبر نضاب موجود ہ صنر درت وقت کے لحاظ سے کی تغیر د تبدل فرا دیا ہے نہ دوۃ العلمائی ان

وعظمت اس سے ہتر نصاب کی آرز دمندہے اسٹی که آیندہ اُسپر کا فی کا ظاکیا جا مگا نیز فارسی در حبر کا جو نصاب غیر تعمین تقا اسکو تعین کردیا۔

اس نصاب کے موافن بھول اور ہی ہے اور جواس ربورٹ کے آخر مین مناک ہے ۔

#### تعليمي حالت

مولانا سیسلیمان صاحب معتمد دارالعلوم نے ، تعلیم کو بہتر سے بہتر بنانے کی کوشش فرمانی ہے اور د قتاً فوقتًا اسکی نگرانی اور دکھھ کھال فنرائے رہتے ہیں۔ مدرسین کی ما مانہ کارگزادی کا نقشہ ماہ بماہ مرتب ہوکر آتا ہے حسکو حا ہینے اور عور کونے کے بدرسی کارروانی کرنے کا بورا ہو راموقع حاصل ہوتا ہے۔

امتحانات اپنے وقت برسیے جاتے ہیں ، ناکا میاب طلبہ کو واجبی سزنٹ را کیجا بی ہے اور اُن کے اساتذہ کو بھی کا فی طور پر فہا کیش کی جاتی ہے ، اور جو غیر ستطیع طلبہ محنت سے کام نہیں لیتے اورامتحان میں ناکا میاب ہوتے ہیں اُنکا وظیفہ کسی دوسر سے ستحت اور محنتی طالب العلم کو دیا جاتا ہے تاکہ ایسے طلب کے لیئے عبرت اور اور دوسروں کے واسطے تنویق کا باعث ہو۔

رات کی تعلیم ورمطالبہ کا انتظام اساتذہ می زیر نگرانی برستورقا م مے۔

تقييم إسسنا دكاجلسه

ا اگست سطاقاع روزجه کوتین بیج سه پېرک ونت حسب اعلاج ام

# جنا بغيا صدريار خباكبيا درمولانا حبير البحر خانصا حث لن

اور

#### دارالعلوم كامعائث

جناب مولانا مهدورے اپنے اسی قبام کھنوُکے سلسامین ۵ محرم الحرام مسلطاھ مطابق ۲۰ - اگست مشاعر قباع کو دارا لعلوم کا معائمنہ فزمایا ۔ سرقان

اس معائنہ سے دارالعلوم کی لیمی حالت کا جواندازہ ہوسکتا ہے اسپرمن اپنی طرف سے کچھ کھنا ہمیں جا ہتا اُس سے آبکو خود معلوم ہوگاکہ بیان کی تعلیم کیسی ہے

اور میرد ارالعلوم قوم کی توجه کا کسقد رمخاج ہے ہرعال اس معائنہ کی نقاح بنا ہے

لبسم التراكرمن الرسيم

نقل معائنه جنالغ اصبر بارج البارج الماضارة والى صدرالصدورامورمذهبی دولت آصفیه

ه محرم الحرام منهم اله مطابق. ۲- اگست موادع

سراس کی در ایک عرصه کے بعد محجا کو دارالعلوم ندوة العلماء مین حاصنر بونے کا تفاق بواا ور مختلف بہلو و ن ریخور کرنے کا موقع ملار

طلبه کوبهونیا هم و ه لائن صحت بین سے - یددیکه کرد ال حذیهٔ مسرت ت ممور موجا تا م کراس دارانعلوم کے نو باوے اسپر ساید کستر ہین، اصلها ثابت و فزعما فی السماء - اعاقبلی ولوله اور ذوق تربیت دارالعلوم کا بست بڑا سر مایہ ہے ، خدا و ند تعالیٰ اس تجارت بین برکت بختنے ، -

دوراغدای درسگاه کا اُس کے طلبہ بین ، مجھکود لی فرحت اس سمان کو دکھکرود نی کھا کہ ہما رہے دار العلوم میں ان صص ملک کے اُن خاندانون کے طلبا وجمع بہن جوسنیے سے سرخیئر علوم رہ جبن اور جو بتر بمتی سے اثرات زما نہ سے بدول ہو کرعربی مدارس کو خیر باد کہ جگھے تقے ۔ یہ بجے دلی شوق سے صیال علم بن کوشان ہیں۔ بارک العلم فہم میں نے درس کے اوقات میں ابتدائی جاعتون سے لیکرانہائی تک حاضر بوکر درس کو بورد کیا الحد سنٹر میں دہ تحقیق اور کما بی مناسبت فائم ہے جو انگلے اساتندہ کا شعا کہ اسکو طلبا دمیں وہ جو دت بائی جاتی ہے جو انکو جد میر تحفیل سے بے ہمرہ نہیں رہنے دیگی ، علوم جدیدہ کے امتز اج اس دار العلوم کی ضوصیت ہے اور اُسکے شرات ملک دیگی ، علوم جدیدہ کے امتز اج اس دار العلوم کی ضوصیت ہے اور اُسکے شرات ملک کے سامنے ہویدا ہو جگھے ہیں ۔

ان دل افزاحالات کے ساتھ ساتھ ایک د کخراش منظر بھی ہے ، وارالعلوم کی اپلی علارت ناتمام ہے ، سید کی بنیا دکھرات کے ساتھ ساتھ ایک د کخراش منظر بھی ہے ، وارالعلوم کی انتظار میں ہے چون گویش روزہ و اربرالت اکر انتظار میں ہے جون گویش روزہ و اربرالت اسکافین اسکافین محدود ملکہ معدوم ہے ، و منتاج امرات درسگاہ وارالا قامہ و عیرہ سب بچھرہے ظامر ہے کہ یہ کستدر زحمت وہ اور مخل تعلیم حالت ہے ۔
اب کہ ملک میں سکون ہے موقع ہے کہ اسکی کمیل کی طرف اہل سرمایہ توجہ فرائین اب کہ ملک میں سکون ہے موقع ہے کہ اسکی کمیل کی طرف اہل سرمایہ توجہ فرائین

اوراجرو نیکنا می کابیر زرین موقع ہاقد سے مذحانے دیں۔ اول آخرستے دارد ۔خرین فتمنی کہ مولوی سے پہلمان صاحب ندوی نے دابعلم کی گرانی فتبول فرمالی ہے ، اُن سے زیادہ ہمدرد اور دارالعلوم کا نبص ثنیا س ادرکون ہوکتا

ی مبری مجدر مربوی سے ۱۰ ای سے زیادہ ، مدر دادا طعنو میں مست عنا میں اور دن ہوتیا ہے کہ انکی کومشنتین اساتذہ کرام کی کومشستون کے ساتھ ملکوہ نتا رکج بفضار تعالیٰ بردوسکا لائین گی حبکی تمنا ندوۃ العلمار کے بانیون کے دلون من تقین اور ہیں۔

یارب این آر زوسے من چیفوش ست تاریب میں نہیں نہیں میں است

توبدبن آرزوم ابرسسان د د سخط

ه محرم الحرام سيساه عند ما يونگ

#### انتظامي تغيرات

مولانا شیخ محرعرب صاحب محدث دارالعلوم کے بھوبال جینے ایک وجسے محدث کا عہدہ خالی ہوگیا تھا ۔ اس وحبہ سے اس کی فاریخی کدا نکا کوئی صحیح قائم مقام محدث کا عہدہ خالی ہوگیا تھا ۔ اس وحبہ سے اس می فاریخی کدا نکا کوئی صحیح قائم مقام دارالعلوم کوملیسرآ جائے ۔ حسن اتفاق ہے اس مین کا بیابی ہوئی اور بڑے قابل اسادہ بن صاحب و نکی کی خد مات حاصل کی گسکین جو نہا یت کہند مشق اور بڑے قابل اسادہ بن اسی طرح مدرس اعلی اور دہتم کی جو عہدہ مولانا سیدا میرعلی صاحب کی خد مات سے بڑکیا وجہ سے خالی ہوگیا تقاوہ بھی شمس العلماء مولانا حاج محد عفیظ اللہ صاحب کی خد مات سے بڑکیا ا

صاصل ہے - اسکے علا وہ مولوی عبدالرحن صاحب مذوی نگرامی کا دیب سے عہدہ پر حدیتقربوا ہے تاکہ طلب میں وہ اوبی قابلیت پیداکرا ٹین چرز ما نئرحال کے مناسب وردالعلکا کی شان کے مطابق ہو - اورمولانا سیرعبدالحی صاحب ناظم ندوۃ العلماء مرحوم کے انتقال کی بعد مولانا سیرسلیمان صاحب ندوی کو معتردادالعلوم بنا ماگیا تاکہ مولانا مروح ندوۃ العلماء کے مقطمہ خیال سے تعلیم و تربیت کی نگرانی اور رہبری فراتے رہین -

ان سب حالات کودیکھتے ہوئے اسکی توقع ہے کہ آمیندہ انشار اللہ تعالیٰ اس کے مفید بنتا کج بحلین گے۔

#### دارالا قاميه

گزست نه زمانون کی طرح طلبه اب بھی عارت دارالعلوم کے ایک صدین رہتے ہیں کیونکہ دارالا قامہ کی تعمیر متعدد دوجہ سے بنوز نہیں جوسکی، سب سے بڑی وجہ توسطی بی کی قلت تھی، جس کی طرف خصوصیت کے ساتھ احبلاس شانزد ہم ندوۃ العلماء منعقاً مدراس سے الحاج مین مدراس کے سیجیٹی مضرات نے توجہ فر مائی اور مہکواس قابل مدراس سے بنایا تھا کہ دارالا قامہ کے کہ کھرے تعمیر ہوجا کین گئے توا ور بھی اہل مدراس کی جانب سے بوقع تھی کہ جب کچر کمرے تعمیر ہوجا کین گئے توا ور بھی اہل مدراس کی جانب سے وصلہ افزائی ہوگی گرا فسوس ہے کہ ایک طرف تو مولا ناعبرالسبحان صماحب آخریری پرسیسیٹر نسی مجمع میں مدراس ورکن انتظامی ندوۃ العلماء (مرحوم) کانتھال ہو کہا جب سے بوگیا جس سے ندوۃ العلماء روم حوم) کانتھال ہو گئیا جس سے ندوۃ العلماء کونا قابل تلانی نعصان ہونیا، دوسری طرف گورننٹ ہوگیا جس سے ندوۃ العلماء کونا قابل تلانی نعصان ہونیا، دوسری طرف گورننٹ

برُ هتى ہوئىٰ رَوْ كوروكدينا پر ١١ ورج كھي اس تميير مين صرت ہوا تھا وہ سب خاك مين ملکیا جگہ کی قلت کی وحبرسے ہرسال سیکڑون طلبہ کی درخواستین ٹا منظور کرناپڑتی ہیں حبكوكبهم طببيعت گوا را نهيين كرتى ا درخاص خاص حاليتون مين باوجوداس تنگا وروژي سيطل کوداخل کرنا بڑتا ہے اور اسکا سلسلہ تھی ہیا نتک بپونخیا ہے کہ دوسرے مکان لینے کی حاجت اور شدیدحاجت ہوتی ہے ۔لیکن دارالعلوم کے ارد گرد کی حالت ایسی ہے کہ والم ان اس کا م کے واستطے کسی موزون م کان کا کرا بیر پر ملنا بھی ایک امر شکل ۔ بیے طلبہ کی کشرت اور حاً یہ کی تنگی ہے دِنرات جونکلیفین انکو ہویختی ہیں اُن سے فطر تُا ہم سب لوگون کی طبیعتین بھی پریشان ہوتی ہیں ، ا س مرتبرحس ا تفاق سے فلورل کی کوٹھی کرائیے برقت تما م میسر آئی ہے جسین جیوٹے بچون کونتقل کردیا گیا ہے۔ سكن سوال يهب كماسطرح جميته كس طرح كام حيك گاا ورجرانتظامي شواريان مپیش آتی مبن اُن کا سلسازنامتنا ہی کسبہ تک قا مُرَد ہے گا ، اس سے منصرت طلب کو ج**سمانی تکلیف مو** تی ہے بلکه اس کا اثرانکی تعلیمرو تربٹیت پر بھی پڑتا ہے اس کےعلادہ مصارف بھی زیادہ ہوتے ہین ۔ بہذا بین آپ سب لوگون سے اسکی ات عاکرا ہونا ہ ا*س طرف خاص توجہ میڈول فرایئے ۔* گزمشىتەر يورىڭ مولۇاغ مىن كل طلىپەكى بقدا دېم ، اېنلا ئى گئى تقى -مرواع میں 2 11 - الرواع اور سرواع مین ۱۱ سرواع مین ۱۱۹ سرواع مین ۱۱۹ سرواع مین ۲ ۱ اعتمی - اب آپ اس سے امذازہ فرہا سکتے ہین کہ گزسشنتہ زمانے مین حب لراكون كى مقداد به ١٠ تقى أسومت حبب اتنى دفت عنى بواب جبكه ١٨ الرسك إين تواس کے انتظام میں کسقدر دقیون کا سامنا ہوا ہوگا۔

# نتائج أنخانها كسالانداورطلباك فارغ الخصيل

م ١٩١٥عمين

حسب مندرجه ويل طالب بعلم فارغ انتصيل ہوکر شکلے۔

(1) مولوی ضل قدیرصاحب ولدمولوی تمس الاسلام صاحب کتیصل ضلع کرنال (۷) مولوی سعدالدین صاحب ول جکیم عبدانخالق صاحب گدییضلع باره بنکی۔

ر ۱۳۷)مولوی سیراحرصاحب لدمولوی سیررحیمالدین صاحب مردوم شھانوا بِضلع بیشند\_

( ٧٧) مولوى مشتاق على صاحب لدمعشوق على صاحب سرسوندى صلع باره بنكي-

#### ما ۱۹۲۱ء مین

بھی حسب مندرجۂ ذیل جارطالب بعلم فارغ کی تصیبل ہوکر تکلے۔

(1) حا نظام خليل صاحب ولدم وقا در عبن صاحب ساكن مبهور ضلع عظم كره و-

(۱۰) مولوی سیرمحد باشم صاحب خلف مولوی حکیم سیرمحداحسن صاحب مروم استهانوان

صلع بينه -

(سو) مولوی محرطنه صاحب ولدعبرالشکورصاحب موضع دُعودنناضلع عظم گرهه (۴) مولوی نتج علی صاحب ولدمرا دعلی صاحب ساکن گنگا بور - ۱ ورنگ ۲ با د د کن ۔

#### ر ۱۹۲۳ء مین

حسب مندرجه ذيل جوطالب العلم مع التحصيل موكر شكله .

(۱) مولوی محرسلیم صاحب ولدغلام حفرت ساکن قصبه کنتور دا کخانه بدوسوا سے صلع بارہ بنگی (۲) مولوی محرحب اللہ رصاحب ولد دار وغه سید خدر اساعیل صاحب دسته ضلع بیشنه (۲۰) مولوی عبدالقیوم صاحب ولد میر حفظ علی صاحب - لمیح آباد ۔ ضلع کفنو ۔ (۲۰) مولوی عبدالقیوم صاحب ولد محرف ضیر الدین صاحب - محی الدین بورضلع اظم گذره (۴۰) مولوی خردیست صاحب ولد کفایت اللہ صاحب بندول ضلع اعظم گذره (۵) مولوی خردیست صاحب ولد کفایت اللہ صاحب بندول ضلع اعظم گذره (۴۰) مولوی سیرحسن صاحب ولد کفایت اللہ صاحب بندول ضلع اعظم گذره (۴۰) مولوی سیرحسن صاحب ولد کفایت اللہ صاحب مرحوم سیحانوان ضلع بیشنم (۴۰) مولوی سیرحسن صاحب ولد کسیدابو الحسن صاحب مرحوم سیحانوان ضلع بیشنم

#### رسر ۱۹۲۳ء مین

حسب مندرج ذیل تین طالعب ام کا سایب ہوکر شکاہ ۔
(۱) مولوی سیرجمید شاہ صاحب ولیرولوی سیر رشاہ صاحب سہولی ضلع بیشا ور
(۱) مولوی حبیب انتگرصاحب ولدغلام محی الدین صاحب ویلور (مدراسس)
(۱۹) حافظ متین احرصاحب ولد طفیل حمد موضع تیری ڈاکخاند سیمنا ہنٹہ گنج ضلع سلطانپور
مرکو کا کا مدسیون احرصاحب ولد طفیل حمد موضع تیری ڈاکخاند سیمنا ہنٹہ گنج ضلع سلطانپور

حسب مندرد؛ ذیل سات طالب العلم کاسیاب موکز نکلے۔ (۱) مولوی محمد خالد صاحب ولد حیات صاحب سکھ (سسندھ) (۳) مولوی شیر آن صاحب لدمجہ احتظان ضاحب رئیس ہبا درمنزل! ٹرہ ضلع پیٹنہ (سم) مولوی دیاست علی صاحب ولد مشارت علی صاحب - آبگا چنلع گیا۔ (سم) مولوی حساب صاحب لی خافظ تقسد ق حسین صاحب سنجو پوضلع عظم گڑھ

( **۵**)مولوئى يىلى لدىرنى حرصاحت لدشاه حيات احرصاحب سجا دشيرخى نقاه ردولى صبلع مارونكى (**٦**) مولوئ على لمحيية خالصاحب لدخدائجت ضاموضع اسحاق بويضلع اعظم كُرُهر الم ( کے )مولوی نہال احدصاحب لدشاہ مرتضلی شرب صاحب ۔ سبکھار سی ضلع فیصل آباد۔ ان پنجیالدامتحا نات کے نتائج آپ کے سامنے ہیں جن سے آپ کویہ معلوم ہوگہ ہوگا کہ اس با بخ سال کی مدت مین کل جو بہیں طلبہ فا رغ انتصبیل ہوکر کا سیاب ہوئے ہیں جواپنے اپنے مذاق کے موا فق مختلف لائنون مین نہایت قابلیت کے س کا *م کرد ہے ہی*ن مثلاً س<del>رم 1</del> اع کے کا میا ب طلب مین مولوی سعدالدین صاحط معلیہ مین انگریزی کی تعلیم حاصل کرئیم مین اور مولو می سیدا حمد صاحب اطراف ناگپورم<sup>ور</sup>یس و رئیس کی شدمت برنمی ہوشیاری سے انجام دے رہے ہیں ۔ راع <u>اع کا ج</u>ے کا میاب طلب مین سے مولوی سیر محد با شم صاحب اور مولوی محدظة صاحب دائرة المعارف حيدرآ بإ ددكن مين كام كررسي بين اور محيي معلوم موابح لە<sup>م</sup>دلو*ىي سەمجىر* ہاشتە صاحب نے اپنى قابلىت كا بهترىن بنو نىبىش كىياس*ى* اور نواب عاد الملك بالتبيي صاحب نضل وكمال حواس صيغه كا فساعلي بين نهايت واح بين جو بجاسے خود دارا لعلوم کی تعلیم و تربیت کی بهترین سندہے ۔ جر منی کے بروفلیسرون سن بھی مولوی سیر محر ہ نٹم صاحب کی تصحیم بندہ کتا ہوں کی حو دائر ۃ المعارف میں جھی بہن بڑی تعریفین کی ہیں - بی<sup>ا</sup>سب بابتین ایسی ہیں جس کے متعلق محبکوا پنی طرف ہے کیجا شی<mark>ا</mark> اچڑھانے کی *حاجت نہیں ہے*۔ سطی اور اور از است الماری است الموری می الم الموری سیر الماری سیر الماری سیر الماری سیر الماری سیر الماری الم دا را تعلوم ندوة العلما *دے مدر*س صرف و تخوا ورم**ولوی محر**کیوسفٹ صاحت<sup>ی</sup>ا مُمُقام مرس

رسی بین جوانیے اپنے فرائص کو نہایت مستقدی اور شغیف کے ساتھ انجام دے رہے ہین - اور مولوی محرعبرا مترصاحب جناب سیح الملاک بیم اجل خانصاحب کے ہندوستانی دواخانہ دہلی میں نہایت خوش اسلوبی سے کام کر رہے ہیں ۔ مستقيم ككامياب طلبهمين ست مولوى سيرميد شأه صاحب اكبدوضل كشنا (احاطه مدراس) مین درس وتدریس کا کا مهبترین طریقه برانجام دے رہے ہین اور اینا ایک خاص اثر قائم کرد کھا ہے اور مولوی حبیب ایک صاحب مدراسی خاب س العلماء والوي حاجى عبدالحمد صاحب فربگى محلى كے مدرسة تكسال جوك مين درس و تدريس كے كام مين شغول بين -سر <u>۱۹۲۷ء کے فارغ التحصیل طلب بیت</u>ی مولوی ریاست علی صاحب اورمولو یمی ریالدین ساحب دار المصنفدين اعظم كره مين تاليف وصدنف ككام ميثق بهم بونج رس مہیں اور مجھے اُمید ہے کہ کیچرز مانہ کے بعد میرد و بنون ملک کے سامنے اپنا ہمتر بن مغ بیش کربن سکے ۔ دارالعلوم كعام نتائج

اور ا<u>ُ سک</u>ے نزندامعنوی دارالعلوم الم الم المرمين قائم مواضاح الموات كالكر من اليس سال موك س در میان من کئی دور اسپرگرز رہے اور جن حوا دیث اور افکارے دوحار ہونا پڑا وہ آپ لوگون سے تفنی نہیں باوج داسکٹمکٹ اور پرمثیان حالی کے اُس نے ابتدائی درجه سے ہیا نتاب ترقی کی ہے کہ اب کمل تعلیم کا انتظام قائم ہے اُس زما نہ اسوقت تك جوطلبه فارغ التحصيل ياامك منتدبه زماية تك تتليم حاصل كريخل طب بهین اُنکا ذکرمولانا سیولبر کمی صاحباطم ندو ته العلماء مرحوم اینی ربور*ت طری اواج* مین رجیا من جرودا در احلاس بانزد هم ندوة العلماء كے سائق حصيكر شائع جو حكى ہے ليكو. ے ایسے نام اور بھی ہن جواب اضافہ کے قابل ہن یا اُن مین لکھنے سے ریکئے رسواسطےمندیصر بالانتائج بنجسالہ کے علاوہ اُن نامون کی فہرست آپ کے بيين كرناحيا بهتا بهون حواس ستائيس ساله دارالعلوم كي تعليم وتربيت كانتيحيه بين ـ نیکن اس کے ساتھ ہی میرایہ دعولی نہین ہے کہ یہ فہرست بھی بالکل مکمل موگی *کیونک* ت سے فرزندان ندوہ ایسے بھی ہن حبکی صحیح اطلاع مجھکوا سوقت تک باوجود ششش كنهين مل كى سب كه وه كيا كرد سب بين اوركس طال مين بين-بسرحال جهانتا مجيج اسقت سكاعلم بوادسكاذكركيا جاتا بومجه اميد يهوكه اسكوآب برعى دلجسيي سنديكم اورا بنی اس مفید درسگاہ کو امفید تر بنا نے کی کوسٹسٹ فرما مین گے ۔ مِن مولانا*سیرسلیمان صاحب ندوی ،* موناعبدانسلام *صاحب ندوی و*ر مولوی مسعودعلی صاحب ندوی کے اسا ہے گرامی سے اسوقت کجٹ کرنانہ پر جا بہتا جوخود ملک مین انچھی طرح روشنا س ہو جکے مہن اور آپ لوگ بھی ان سے اچھی طرح وانقٹ ہن ، اگران لوگون کے نام آپ کے سامنے لیئے جا بیُن کے تو آپ یوزائینگے كه باربار الفين لولُون كے نام كيے جاتے ہين اسواسط بين أن كا نام كنوانا جا ہنا ہون جہنا موننی کے ساتھ اپنے فرائص کومختلف صیغوں میں بڑی قابلیت مے ساتھ

نجام دے رہے ہیں اور ملک اُن سے نا آشنا ہے اگروہ لوگ بھی قر می نبیط فا میں آربز پردا، منے تو بلاشیہ برطرف ندوہ ہی ندوہ نظراً تا ۔ **ولوي حاجي عين الرين ص**احب بهاري ايه ندوه ڪيفارغ لتحصيل ٻين -ابتدامين تاليف وتصنيف كاكأم داراصنفين مين كررسه يظفي كه أنكى خدمات كبتمايه ندوہ العلماء کی جدید ترتثیب کے واس<u>طے حاصل ک</u> گئین ہمان سے و ہ ایمنسیا <sup>م</sup>ک سوم کلکنته کی لائبربری مین کئے اور دنوا**ک م**سیقمس الهیدی صاحب اُنکی قابلیت اور المہت ہے ہبت متا ٹر ہو بے ویان اُ تفون نے کئی برس تک ہتر پر قالم یے ساتھ کام کیے أس كے بعد و ہاں سے بوا ب حاجی خدا بحش خانصاحم فجے م کی مشہورلا ہرری غظیماً ہا ڈیٹیز بلائے گئے جہان اسوقت وہ کا مرکر ہے ہیں -مولوي عبدالرجس صاحب نگرامی در تقررادراد بی قابیت بن تعلیم دره کرم تریناسو فعان لعلوم ندوه مین تعلیمی خدمت اسخام دے رہے ہیں ۔ • **و لومی ہضی کا تحسر۔ صاحب علوی دارالعلوم کے فارغ التحصیل اورانگرزی** مین ایم۔ اے اور صوبہ متی ہ کے انسیکٹر عرباب مرارس مین -ولوی سیرالوطفرصاحب بهاری ، تجرات مها دد بالے احد آبا دمین شرقی ر مابوں کے بروفیسر ہیں اور خلف رسائل کے مؤلف ہیں۔ **ولوی محد اکرام الٹرخان صاحب ندوہ کے فارغ لتحصیل اور ساب**ق مین ان وه کے ایر یر انتے ۔ عیر بیبی مرد گارمتم کے جمدہ برفائز رہے اور نوا س صدر إرجَاك بهادرمولا ناحبيب الرحمان خانضاحب شرواني كي طلبي برعلياً ميم كيُّخ و بان بذاب وقارالملك مرحوم كى سوائخىمرى كى ترتىيب وتهذيب كا كام أنكے سير دموا

يكام البيام وكيا بواور مجيد معلوم بداب كه نواصع بإرجباكها ورائك اس كام سع بست خ ب يه سوانحمري ه بكرشائ موكى توخ للك سكا فيصار كراسكا كدكس فالبيت كساه الكوكري و**ا حبرعبا لو اجد** صاحنیع ی میره کے فارغ کتھیں مہیجر ہی اورانگر نے عظم اوپ عتة برافي رنها يبطة تثمن اور تتفضم علماءمين بياسوقت كرائست كالبح كانبورك يفسيرن مرالہ مرکا حتا ڈمکا نتال رکینڈمین ٹرمولوی ہیں اور بڑی فابلیت کے ساتھ م کرد ہے کہن اور فن طب میں بھی خاصر فالبیت رکھتے ہن اور کئی تدریسی کتا ہوں کے ٹولف میں محفينط صاحب كحرك بور رياوے مكول مين برمولوي بين دروان بري عزت ى عبدالبارى صاحب خمانيه بينورشى، فله هدُ حديده كيمتار روفيسر بي ورائكى كدى نیفین نهایت مفبولست کی نگاہ سے دیکھی گئی ہن اور کئی انگریزی کتابوت کابڑی قالبیت سے وي الحرسميدر يضاصاحه بي رائي أسليم حاسل كي معادر مبني سين ودير كابح ی روفلیسر ہیں اور مبہی بدنیورسٹی کے متحن ہیں۔ احب يربعي ندوه كفارغ التحصيل بهلاور حالناعلا قدحدرآبا دوكن ولوى خليكم سيدمنظهر قديم صاحب ، اورمولو ي حليمب بريزالدين ص **مولوی سینطه پر**الت*او مولوی سیمنظفرالدین خیب*ان سے فارخ تصیر بونے کے بدی ۔ اسے کک بقلیم حاصل کی اور اس وقت مولوی سیم ظفرالدین کی

ىبت معلوم ہوا ہے كہ وہ دُھا كہ يونيو رسنى كے لكچرارمق*رر* ہوئے ہين اور برمخالمبية ا بنی خدمات کو انجام دے رہے ہیں اور نیٹیننے کے فلسفہ کا اگر دوہن ترجم ی عقبال کر حمل صاحب سهار بنیوری به ندوه کے فارغ التحصیل مولانا احب معنفور ومرحوم مشهورمحدث كيوسته اورمولا نافطييل الرحان آپ، کئے تحریک خلافت کے د ما مزمین جوخدمتین فرا نہمی چیندہ کی انٹیامہ دی ہی دَهُ اَبِ ابنا نظیر مین -آپ نے مختلف امتحا نات دیئے ہیں اور انگریزی ڈیال کی بھی معقول تعلیم حاصل کی ہے اور اسوقت بھی کسی اسی قسمرکے امتیان پڑنجول ہیں ولوى اعب ألورود صاحب اعظمًا رُهي دارا تعلوم ك نفتيه دوم بن اورابُ فرائض کونهایت خوش اساویی سے انجام دسے دہیے ہیں۔ **مولومی کلیماح ک**رصاحب ہرایجی، یه ندوۃ انعلما رکے کتب خا دیے ہتم ہیں اور نے ضرمات کو کہوشاری کے ساتھ بورا کررہے ہیں۔ و**لوی حلیجار** کرم**ں الدین ص**احب دآنا مطب کررہے ا وراپنے تعرو بخراجوں صامین سے ملک کی شدمت انجام دے رہے ہیں۔ م**ولوی سیدمخد فاستم** صاحب بهاری مدرسهٔ شمس اله دی مینهٔ مین کم لعربیبن ا ور دیگرقابل قابل لوگون کے بالمقابل درس و تدریس کی خدمت مین مشنول ہین إسك ذميه بهوسشل ا وريدرسيركي لا غبربريي كانظم هي تعلق سب اورتنخواه بمعقول ہے۔ و**لومي غير في اسمر بها ر**ي ناگيور بين بين اولامين الندوه ناگيو رسنے جو مدرسه

مین کام کررہے ہیں۔ اور رسالہا دیب ناکیورسکے مدیر ہیں . وی محمو **د علیٰ خار ، ب**صاحب کھنوی یہ بھی ندوہ سے فارغ انتصیل ہیں اور لاہرُا سکول ناگیورکے مدرس ہین۔ ناگیور مین ندوہ کا سالانہ حبسہ آپ ہی کئے ے ہوا تھا اُن کا وہان ہیت اٹر ہے اور میمین الندوہ ٹاگیورکے ناظم بھی ہین ۔ وم محدا برا بهموصاحب دارالترجمه عناسيه بونيورسني مين عربي *محمة عمر*م. تفون نے نی۔ اے تاک ڈگری حاصل کی ہے ترجبہ بست بیندیدہ ہے۔ **کہ می سب رعب العقو ر**صاحب بیھی ندوہ سے فا رغ اتحصیل اورمدد گا ر ز<sub> د</sub>وة العلمارېن ، مولوی *صاحب مدوح نهایت محنت وستعدی سے* اینے کامگ ے رسبے ہین ۔اورجو دسیع معلوبات ان کو ندو ہ کے انتظا مات کے تعلق میں محھک<sub>و</sub>اُن سے بڑی مدد ملت**ی ہے می**ں مولوی صاحب موصوت کی مدد فرما بیٰ کا شکرگزار ہون و می محتصلی از عرب صاحب نے بھی دارالعلوم ندوۃ العلمار میں تعلیمو تربیبہ و لو ہی سپ زہر العا بدیر صاحب عثما نی بهاری پر بھی ندوہ کے اُنے تعصیر ہیں اور پہان سے فارغ ہونے سے بعدا مریکہ کور وا نہوئے گربیض ناگزیروجوہ ہے ه معدد تک هندن ببویخ سکے اورا نکوو بان سے وامیں آ<sup>ن</sup>ا می<sub>را</sub> سیکن ىقدرىصنبوط *سىقى كەبىمىت نىيى با دى اور دو بارە ئىپردوار ب*و ا درامریکه تک بپویخ گئے۔ مہت و استفلال کا اس سے بیتہ حلِتا ہے کا نفون کے راستها خرج بھی گھرسے نہیں لیا اورا سکوخود اپنی محنسے پدا کرتے ہوئے امریکہ ک ببوسيك وروبان سندنيدكام كردسه بين رست اين كادا فرقايد ومردارج نين كمنندد

مجهاميد م كحب امريكه سيدايس آئينگ و ملك قوم كى بهترين خدمت انجام د**لوی سیزعلی مساح ساحب بهاری گرونناگ مغری بانی اسکول بهارمین مدرس** ہین اورکئی امتحان مختلف شعبون کے پاس کرکے ڈگر مان حاصل کی ہیں اور برقال ہیت کے ساتھ اپنی خدمتین انجام دے رہم ہیں۔ ولوی سیر محد صاحب را سے بربادی میریمی ندوہ العلما دے فارغ التحصر ہن اور انگریزی بی اے تک بڑھی ہے اور اسوقت بھو پال میں ہیں ۔ ولوری هشر**صنیا و الت ر**صاحب شا<sub>وی</sub> ، به شابه کی شهورسی دارکت که ام ہن اور اس خدمت کو ہاحس وجرہ انجام دے رہے ہین ۔ و**لوی حکیمیسیزعب اِلعل**ی صاحب بی-'ایس-سی- دخلف مولا ناحکیم*س* الخي صاحب ناظم ندوة العلماء مرحوم استنهى دارالعلوم ك قابل ترين اساتذه سے تعلیمہ تربیت یا بی بوادراُس کے بعد ہی ۔ایسَ ۔ ستی کی ڈگری حاصل کی مطب پڑھی اور اب ڈ اکٹری کی تلمیل بھی تھو رٹسے ہی د اوْن مین انشا راہٹے رتعالی **ہوجائ**گی پ کی ذات ندوہ کے لیے سرمائیر نازوافتخار ہے ۔ ان کاعلم ونضل اورانکی فابلیت کسی مزید توضیح کی محتاج نہین ہے۔ آپ ولاناسيدعبدالخي صاحب مرومرنا ظرندوة العلماء جيسے فاضل اجل سے فرزمزش ہن ، مین اُن لوگون کے سامنے جوالس کھے مدعی ہن کہ عربی تعلیمے سابھ ساتھ انگرزی لیما سقدر کم مرت مین حاصل نهین ہوسکتی بیمونہ دعوے کے ساتھ پیش کرتا ہون رمین عجمتا ہوں کم بینوندندہ العلماد کا حاصل ذندگی اور بست رین تمرہ ہے۔

ک*ے بصبارلو " احکرصاحب آتر مانکپودی بیددارالعلوم ندوہ کے سابت نصاب* ك تعليم وتربيت يا فنة بين علاوه اس كه ديگرعلوم و فنون سه وا فقت ورثيب انشارد از هي بين - اوراسوت اور نگ آباد دكن مين در طركت جي بين -**بولوی ہما ہے ہعطاءانٹ ص**احب بہی میں طبیع مجازیہ کے مالک ہن اور عربى زبان مان كابون كى نشرواشا عدّ مين شغول ببن-**بولو ي محمر بدر ، صاحب مِنهور بُه مولاناكیفی ، علیگڈھ انسٹیٹو ہے گزے اولیا** ب دغیرہ مختلف اخبار و رسائل کے ایڈ بٹیررہ حکے ہیں ۱ ورا بتاک بنی نظروننٹر سے قرم کوفائرہ ہیو نجار ہے ہن۔ رمى محيليم يسب الرو ما (• )خانضاحب صيفه امور مذمهي ممالك ميزيسيض بنظا ئے دفتر کے منتظم ہیں اور بواب اختر بار حبائک ہما در معتدا مور مذہبی حبائی میشیکاری من میا كام كرت بين برى فدر اوروقعت كى بكاه سے ديليتے بين اوركيون نبو آب ايك ايسے ززخانداں کے ممبرہین جو دولت آصفیہ کی ٹیکا ہون میں بھی خاص<sup>ق عم</sup>ت رکھتے ہیں اور باعتبا علموفضل کے ہمی بڑا مرتبہ ہے۔ ولوى عبدالرزان خانصاحب مليح آبادى آب بهى ندوه مين چند سال تعليم بإكر مصريخ ادره مأن حيندسال قيام كريم عوى علمادب اور فن تفسيرحاصل كيا اسكے بعدد ارالعالم ندوة ين آلرفن حدیث کی کمیل کی آیکوع بی 'زبان کی تخربروتقر رمین خاص مهارت ہے اورکلکت سع بى كالك اخبارا كالم مسآب شائع كرت مقى مآب ف مفيدكتا بريامية ترجمه كى بن، اسى طرح اور بهست مس فرنندان ندوه بين جواطراف واكناف عالم مين تھیلے ہوسے ہین ۔

#### ندوة العلماء اورد العلوا كي مالي حالت اورأسيز ميرو

اس سے پیوستہ اجلاس سالانہ لمگام منعقدہ ایرین کولے ایج مین گوشوارہ آمد دھنے ندوة العلماد بابته سالتمام ايريل مثل العابية الما ماريج الوالفاع ببين كرت بوك مبلغ ِ للع<u>نمانسط</u>يَّ )چِرده ہزارسات سوئینتیں روہبیر چاریا ئی کی توفیرد کھلا ڈی کئی تھی اُس *ے بعد* اپریل <u>1919ء</u> سے اسرمارچ منطاع تک واقعی آمدنی (<u>سیسے ع</u>مچستیں ہزارد سوریہ وس آنه یا بخ یا بی ہو دئی اور بھا بلہ اسکے مبلغ (لع<u>ملا موسط</u>یم ) مُنتیس ہزار آھے سوستاسی روسيه چوده آیزوا قعی صرف مواهنی مقابله اصل آیه بی سیم مبلغ (سملیمیسی) حجه میزاید إنكسو بالميس روبيدير باره آنه بالسنج بإنى معدوا نقى مصارت كے بحيت مين ررم ، منهجت اور اس سے پیوستہ سال کی بجیت ملاکرا ہو.مارچ سزی 1<u>9 ا</u>یج کومبلغ (عد<del>لاجھے</del>) ہیں ہزاراکھ سو ا بچېن روپيه باره آنه نو پائي کې توفيرد کھلانی حاسبيځ تقي ليکن جونکهاس پيځ مبلغ (ساميس<u>ه)</u> ا چھسو ترسطھ روبپہ یزائذ دس اپنی حسب الخرج کے کھا نہ میں درج ہیں ہدا اسکومنها کرنیکے بعد مبلغ (عبل<u>ا علیہ ه</u>ے) بیس مبزارا یک سو ابنے سے روپیہ یدو آنه گیارہ یا بی خزا مدمین ما قی رو گئی ہتے۔

اوراس سے ابعد واسے سال کم امریل سلواع بنا بہ اس مارچ سالا ولہ ع کاک واقعی آمدنی (لع<u>یم المالعہ ہ</u> گئی) منتیس مہزار سات سوا کا نوسے روبیہ حجبہ آندایک بائی موٹی اور مبتا کہ اس کے واقعی خرج (معیم الملاہے ہے گئی اور مبتا کہ اس کے واقعی خرج (معیم الملاہے ہے گئی اور مبتا کہ سرار دوسوجون روبیہ

ت فراك بهرطال مقابيلغ (مساعيسه ) سجاس بزار فيسوا بيس روبيرسات آخ ، كل صفه مبلغ (ﷺ) مجهتيس مزارايك، سوتينتيس روپيه يسات آنه دس با في كلهما بعنی مبقا بلاً مدنی کے معلِغ (للع<u>ما کا میک</u> ) چودہ ہزار جارسوا گھاسی روبیہ بندرہ آنے دو یا نمی ببدوا مقی صرفه کے تو فیرمین رہی ، یہ تو فیراور کھیا ہقایا لاکر بلغاز سے الکھیا 🚅 ) نیئس مہزار آ مڈسوا کٹا نوے روہیم ایک آ مذکبیا رہ یا بی ہوئی جس میں سے سلبغ ( امالع پہلے) جارسواُ ننسٹر روبیہ جھے آنہ حسب الخرج کے واسطے اس سال دیے گئے اسکومنہا کرنے کے الله- مارچ سون ف ليم كوندوه كے خزا ندمين عقو - يكمرايريل سوند فراء سه الرحوالة تک دا فعی آمد نی مبلغ (مسلم علی ای انگامیس مزار کمن سوانگامیس روبیه چیده آنے حاریا بی ہوئی اور مقابلہ اس کے واقعی صرف مبلغ (<u>معطار عص</u>یہ ) بجیس ہزار دوسو باره روبييه بيندره آنه تين بإني مهوا يعني مقابله آمدني كيصفه بقدر مبلغ (عماميي ین ہزارایک سویندرہ روسیے بعدرہ آنے ایب پائی کے کم ہوا اور اتنی رقم اس آمد بن مین سنجیت مین رہی<sup>ی</sup> يه بحيت اور يحفيك سال كي بقايا مبلغ (معينا المالية) الأكرمبلغ (العينيات) اکتا نی*س ہزار تینتا لیس روہیہ* دس آنے دویا بی ہوئے جس مین سے بلغ (ال<del>عیسے)</del> ا یک ہزار امتالیس روبیہ جار آئے حسب کھرچ کے واسطے دیے گئے ہذا اسکونھا کرنگے بعد الساماريج سر ١٩٢٢ ومبلغ (المعالم المعيرية ) حاليس مزارجار روبيه جيرآن دوياني انروہ کے خزار میں جمع کتی ۔ کیم ابریل س<u>تا اوا</u>ء سے اس مارچ س<u>تا اثا</u>ع کک کن دانعی آمرنی مبلغ (م<del>یاریکی</del>)

نَّهُا مِیْس مِبْرارسات سوسسِمُوروسپیرسات آنے دویا بی ہوئی اور واقعی صرف مبلغ ر<u> سکالٹ ہے</u> گئے جمعتیس مزاد نوسوا نسٹھ رو بہیر نوآنے آٹھ یا بی ہوا بینی مقابلہ آمدیٰ کے بلغ (من<u>م آعلیہ ہے</u> ) ایک سوبابزے روسیر دوآنے محدیا بی اس سال صرفہ زبادہ ہوا ، اسكي وحبرية وكريسرا ييفخ ظه سع مبلغ <u>معمر الأ</u>روبي يستكردان ليكر بنظوري البرانشطامية رايا بعلوا بهنروری صروری نغمیادر مرست بین صرف کیاگی ا در مرلمنا (اعلام <u>صصح</u>) دو مزار دوسوستاون روبييه يؤآ نے کیارہ بانئ تنميه دارالاقا مه کے حساب میں جودرحقیقت مالی سال **۱۹۰۹ و ۱۹**۱۹ و کاصرنه ها اس سال مین آکریژا ، اگران مهرد و مدارت کی آمدنی اس سال مهوتی توصرفه کی مقدار آمدنی سے زیادہ نہوتی ٣ ينده اس كى كوسشىش كى جائيگى كەجۇروسىيە سىرما يىچھۇنطە كاندە ۋانعلمات، قرىن لىلار عارت وارالعلوم ندوة العلما كي مزوري مزوري مرمت ا ورتميرس بنظوري اركان انتظاميا ندرة العلما حرن ببوا ہے،اوسکو یا بہ چندہ خاص کرکے حبادے حبایدا داکر دیا جا تاکہ باع ایٹ کیواسط کونی گرانقدرا مدا دما صل کیجائے اوراسمین سے سرمایے مفوظہ کا قرض 🚉 ق کرکے صاف ابراز کیا آ م امریمی تابل گزارش محکه یا نسو روسیم ما موارکی جور قم خلافت کمیش سے ملاکرتی تنی وہ ا ، بزری سیم ا عصالی بند بوگی ب فدا کا شکر ب که اسی پریشا ن کے عالم میں الحلحفرت حصنور نظام شهريار دكن فلدالتند ملكه وسلطنته نء تين سور وبييها بهوار كأفليمي عطیہ مقرار فریا دیا ہے اسپر بھی منجلہ یا نسور ویہیر کے و وسور و بیبریا ہو ار کی کمی برستور تا ہم ہے جکو پورا کرنے کی مہنو زفکرا وربریشا نی شا س مال ہے۔ برحال اس سال واقعی آمد نی مبلغ مصطلیم ایمائیس بزارسات سوسرم رور سات آنے وویائی ہوئی اور صیغہ نتق کہ کی آمدنی لہ عبیالیہ ہے گیا رہ ہزار

( جو ورحقیقت آمد نی ننین ہے بلکہ اُ تررو نی رات کا اُسٹ پسر سے ) نیزسا لها به گزمشته و سینه روان کی حسب کخرچ کی رقوم ، سلنا (میکار<del>ین ۹</del> أكُهُ مِزَارِ نَوْسِهُ مِنْنَيْسِ رُوبِيهِ بِإِي أَسْفِ الْمُعْمِالِي وَأَيْسِ مَلِينِ \_ آمدنی کے ان واقعی ا دیمغیروا فعی رقوم کے مرات کوشا مل کرنیکے ہذہ نیاس ہزارسترہ روہیہ بوآ نرچار یا بی میزا**نکا** کی ہوتی ہے ا ا وربیقا بلیدا سیکه وا قتی مصار**ت کی میزان مبلغ (<u>سکانیسیه</u> س**ی حجبتیس مزار پوسو أمنسه وروبيع بواسك أكديا في سبع اورهبينهٔ نتقله كاصرفه (جود حقیقت واقعی صرفه نبین ہو. حبياً كه الايظا مركياها وي ب البلغ (لمعلى الماليكية) كياره مزارعار مره فتير وبنيا تين آكنے چير لم بي مبتدا ورعلاوه اسكي حسب الخاج كرمصارت من مبلغ (مسلط<u>ان )</u> بالمرم المرادا المرسوحياس دوري بهدره اسن وكلاسة كالت براي ان مصارف واقعی ار بخیرواقعی کی مجموعی میزان سلغ (<u>حطالسه</u> ع) بهجین مبزار دوسواسي روسير باره آئے دویا ئی ہوتی ہے ، اگر سلغ (الملا عصصے ما) اُنٹا س مزار ستره روسير نوآن حيار بائي مين جوآ مرني واقعي اور غيروا قعي کي مجموعي ميزان سهد، مع المعلى المال ميني اللو- ما ربي مس<u>اعة ليم كي سجي</u>ت مبلغ (للع<u>ب للحبري</u>) علياليس مبزار حاروبير چو آنے دوبائی ٹامل کردی جائے تواسکی مجدعی میزان کئے (لع<u>الم عسم</u>ی) نواسی مبار میں روبی پندرہ آنے تھے یا ئی ہوگی جوگر شوارہ سسندروان میں دکھالانی گئی ہے، اگراس مین مسکل واقتی اورغیروا نعی مصارون کی دقو هم حبکی مجموعی میزان سلغ (مصیری کی کیمین سزار دوسواسی دو بیدیاره آئد و میانی دکھال نگائی ب منها ردی اے تومبلغ (مطابعہ ) نبنتیس ہزارسات سواکتا میں روپیہ تن تے جارہ کی ا

كى رقم بجت من رسكي مبياكه كوسنواره بزاس ظامر بوتاب به رقم الله مارچ منكام التي كوندوه الماركي والماركي الماركي المارك

یه و نیرجو ۱ سار مارچ سلامی اعلی اعلی در مصارف کے خزاند میں جمع رہی انہیں کا بیشتر حصد تیم سرحبر ، تعمیر دارالا قامہ اور سرما میر محفوظہ کی مدات کی رقوم ہیں حبکہ ندوۃ العلم ام

اوردارالعلوم كى روزَمره ضروريون برسى طرح صرف نهين كيا عاسكتا،

ہرجال مین نے اپریں فیلولئ سے آخرار پر سمالالئ کوشو ارمی المدر کا اور اس کی توفیہ الدگوشو ارمی آمر کا اور اس کی توفیر سے بحث کی ہے اور اسی کے ساتھ ہرسال کاعللی و علی میں بنا کا میں معلی میں بار کو سنوا رہ بھی شاک سے ۔ میر پانچون سال کے گوشوا رہے حلبسائر شظامیم میں بورکی ہو جیکے ہیں '

اگرآپ ہر مدکی آمدنی اور اسکا واقعی صرفہ ملاحظہ فرمائینگے بو آپ کواسکا اندا زہ موسکے گاکہ کہا نتاک ندوۃ العلم اکی مالی حالت قابل اطبینان کہی حاسکتی ہے ،

میرے نزدیک نیرستقل آمدنی خواہ وہ کسی قدر بھبی ہوکسی طرح قابل طهینان نہیں کہی حاسکتی اسواسطے مجکوا سکا افسوس ہے کہ ندوۃ العلما وکا کو دی مستقل سرابیہ نہیں ہے جب اظمینان کا مل کیا جاسکے ،

خدا نخواستہ بیخیر ستقل آمدنیان جوابتک حاصل ہوتی رہی ہین اگرکسی وجہ سے بیدہ ا حاصل نہ ہوکیین تواتنے بڑے نظیم اسٹان نظام کوکیونکر! قی رکھا جا سکتا ہے ، اسواسطے مین بیرات عالم تا ہوں کہ براہ جہرا نی کوئی ستقل سرایہ قائم کرنے کی طون جلدت جلد توجہر میں بائے ۔ مہرول فروائی مائی اور تاخیرر وانے رکھی جائے ۔

آخر من يا گزارش ب كدي نكرسندروان اسو-مارچ هنده كوختم بوگاريك

مالی سال ناتهام دونیکی وجه ساسیال کاگوشواره بیش کرنے سے مجبور می سے ورنه اسی ونت آب کواس بات کاصیح اندازه موتاکه آمدنی کی قلت نے کسقدر سم سب لوگون کو بریشیان خاطر بنا رکھا ہے۔۔

# حيابات كي تنقيح

اور

### جا نج پرتال

صیعنهٔ مال ندوة العلماء کے تمام حسا بات وغیرہ کی تنقیح اور جاسنج برتال کیلئے عرصد دراز سے ایک نقیح (آڈیٹر) کاعدہ قا کم ہے حبکا باضا بطہ انتخاب ہوتارہا ہے جانا سخ جب سے بیا میں بیا گیا گیا گیا گیا گیا گیا گیا ہوت سے ناحیات مولوی نظام الدین حسن صاحب بی - ایس - ایل - ایل - ایل - بی - سابق کمشنز را دومعین المهام ریاست بحوبال اس عہدہ برفائز رکم بندوة العلما دے تمام حسابون کی حالی جانی میا اور صافل دی تمام سابق علاوہ اسکے حسابات کی ترقیب اور علم ریاضی میں بڑے کا مل اور فاضل مانے جائے سے سے ۔ اور علم ریاضی میں بڑے کا مل اور فاضل مانے جائے تھے ۔ اور علم ریاضی میں بڑے کا مل اور فاضل مانے جائے گئی تصدیق کا جوا صاف اور فاصل مانے جائے ہے تھے ۔ ایسی حالت میں مداخل و مخالج کی نسبت آبکی تصدیق کا جوا صافبار ملک میں تا کم ہو سکتا تھا وہ فلا ہر سبے بہ حال ابھی جن گوشواروں کے آمد و صرف پر میں سے اول دوگوشوا دیں بہتر شائے والے موادی صفا

تصديق شاه بين -

میکرا فنسوس ہے کہ اُنکے انتقال فراجا نے سے ایک عرصہ اک میعہدہ خالی رااور کوئی ایسامو**زون بخص خیال مین مزایا جر**ر کے انتخاب کی باعثما بطہ کا رروا ڈئی کی تباہی ۔ بالآخرسيان عمدالعفد رصاحب بي-اب منقرحها باست منتخنب ہوئے اورجب سال ے حما بات کی جانج پر تال مولوی صاحب معروح کے انتقال فرا عابیکی وجہسے ہنین ہونی تھی اُن سب کی گزمشتہ سال حانج برتال سان صاحب تدوح سے ارا دنی گئی اور مین میان صباحب ممدوح کا شَارَگرُ ار مبون که وه برا د مهر باینی اس غرض سيم گزمنسة سال كهوز تضريف لائے اور البری صفحت و حالفتانی هيوسايات کو وكليفا اورأك بعد أمنك صب خواهن صروري صنروري كاغذات رحية إدركها توك سائقہ محرر مال کو کا بنور انکی خدست میں جیجا ، میان صاحب مدوح نے وہاں بھی حسابات وغیرہ کی جایج نسنہ مائی اور عیر کا بنور سے ہیان تشریف لاکر محمد سے اپنا اطهينان ظام رفرما ياسكن كاغذات كى ترتيب وتهذبيب مروحه كفتعلق وولأشكابيت مىنىرانى-

اسی سلسله مین میریمی گزارش کردینا جا ہون کے حسب بچور نیطبان نیظا میر گزست میں اسی سلسله میں است میں است میں اس مسلسلی میں جسرا بات سند ما فتہ اکونٹنٹ سے آوٹ ہورہے ہیں ۔

وستحظ (صعنی الدوله حمام الملک) محدعلی سن دخان ناظرنده قرالعلماء ۵ - ماریج سفی فراع

اع	رچرس	ارب <u>ار 19 اعرا</u> فایتدا س <sup>و</sup> ا	مے م	بت	ممرا	ودالعل	ره آروصرف ندوة اعلما و	كوستوا
ارا	مقد روسیم آ	نقصيل سرن	16%	3	نداز آنه	م روپیہ	تفصيل آمدني	150
1	^	4	1 4	0	1 ~	سر ا	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	;
در س	المسيد	تنخزاه لما زمين وارالعلوم	,	is		الماسية المنطقة	بقاياس مارچ واواع	,
17 /11	المعطا	تنخزاه ملازمين ندوة العلمار ا	۲				عزين خارزا والمعتادية	۲
. 70	العظار	يخواه وكلاء	٣	Ì			تولي حباب تدمناال مالع <u>ث</u>	٣
9 ,1	اسيوا	كتب خانه دارالعادم	7	-	/^	بملينين	چندرکىنىت	٣
	اليس	تذكوه ندوة العلما ترورتيج فيم ما	٥			العربية	تغله دارانعسه اوم	
	معصدها		4	•	٤١	اللالعيق	وظائف	پ
- /1	المصط				. 1	, 1	دادا لاتحا مسر <b>والان</b> سليم	،
1	للعنسك	متفرقات دارا نعلوم	.5	سوك	ا سور	ال <u>هٔ ال</u> یه	تام اعزوس ندوة العنلا	
16 ,4	3 <u>-18</u>	دارالا <b>قا</b> مهن رالطوم					إرنيام تفنييروحدسيث	ā
9/1-	الصا	وُلِكِي بِمُدِيرُةُ السِّلِي الْمُ	١,٠	•	10	منصي	النسيارة شروادالعلوم	1-
1 1	ماعتيك	استفرقات ذرة العلمار				•	دامېيې ڏاک ندوة العلماء	ij
	عبد	مها نداری ارکان معیقه العلماء					ذكاة بزوة العلمار	
} !	ا کالگف انکالگف	المن فدوة العلماء	,	1			تعمير عبروارالعلوم	11
3 i	لالك		ا سرو		، [س	المرسد	زُگان اراضی دارالعلوم	14
- /11	لعسه	طبع وارالعلام	ا مر	19	11 2	الاعص	مصادون حلبسة سالان	
	لعصيه	ا و نعامه الله يا ر					انغام طلباد	14
4- 12	1 1	لگان اراحنی دارلعلوم		0	د ام	اللع	القمير ما وسحد دارالعلوم	14
	اللعصيب	متمير دارالافامه	14		0	المسا	الجن المعين زارالعلوم	in
1	ارالجيه	مصارف حلب رسالان	19		. او	الااعام	تتميروارا لأفامه دارالطوم	19
1	الماضية	متميرط ومسحد وارالعلوم				بر	الباسطلها دغير تطيع	<b>y</b> .
	اعت	تتمير وارالعلوم	11	·h	./	عہ	متفرقات ندوة العلمار	ابو
4.	الماسية	الميزان صفحه بذا	rr (	0	10		ميزان معفه بذا باستثنا ربقا يا	بوبؤ

519	アング	واسامار	کاربار <u>وا ۱۹ اع بغایر</u>	بند،	مرا	وام	لمابدارا	ير ره آمدوصر <b>فت</b> ندوة الع	اكشدا
			يم بيان علم، عيا	1 4	1	7		7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	
<u> </u>	گرار اسم		تفصيل مدات صرف	نغمر	ટા	داد آز	مقا روبیبه	تفعيل مرات آمدني	المراد
	9		6	4		٨		j.	J
14	•	ساجسية	ميزان معنوسابن	سوبو	lo	110	بايسه	ميزاض فحؤسا بن باستضارتها إ	سوبو
سو)	الار	معسو	فرينج وادالعلوم	44	٠		للدليسية		1 }
(4	115	الاعصييه	تعمير درسگاه دارالعلوم	ro			انحسست	مسرابيه محفوظه	70
	۱۷	للعبرا	مرمت وصفائي دارالعلوم						77
			تتخذاه مخررد ارالاقار ارالعادم مبلم	Ì	1	4	يناييه		
		أسطعيده			14.	15	معرف	مناريكل سال حال معدنقا إ	۲^
		اعلاصه	مقدمه وقف كرنال						
19	6	المنطيق	رباس <b>طلماء فيست</b> طي	٣.					
•		اسو	وارالمعلولمات	اس					
	mi	العصي	ميزان اصل مصارت	۳۲					
10		معصدة	مب الخرج	7"					
10	11	العصي	ميزا نكل صرف	٣٨					
			بقاياس مارچ سندواع	1					
			تومل بنك بكال المفتواران	1					
. 11	75	ملي	تون حناب ستدال صاحب الرام	W 2					
ربر	14	مديسه	ميزان کل	٨٣	14	۲۳	ريي.	میزان کل	79
رمحد	سس	لماک بوار	(صفی الدوله حیام ا					ئے بیتی کرو	طبيعًكر.م
	•		علی حسن ( ص						
	U	بال ندوة الع	ر معتمد				•	بری <u>ن سوا</u> یع	,,,,,
		e e e	بدوة العلما ولكمنو	رد ال	خ ان	الدم	منيرا	نظام الدين حسن	

4.54	دفتر صيغهُ مال ندوة العلما دلكينو											
م ارچ الرواع سرارچ	رباخ فلفط فايتها	يميم	ندلسه	بابز	كم الممر	فواره آمرصرت ندوة الع	گومة					
مقدار روبیم آنه پائی	تفیل دات صوت	1, 20	بان	ار آن	مقد روپیم	تفضيل مدات آمدني	1 .					
1. 9 1	۷	7	0	4	۳	ř	1					
المنصفع و رس	تنخزاه لازمين وادالعلوم	,	(1)	14	ما يعيد	بفالياس مارج منتاهاع خوال ميرار بك كلفؤ لديكايي	,					
اللخي ، ١،	كتب خأنه وادالعلوم 13ك وادالعلوم	۳	. 4	14	لانطيعي	تولی خاسم مارسیال مارسیه تنلیم وار العلوم	r					
العص ارا و،	ا متفرقات دارالعلوم	•	1		3	1 1 1	1 1					
كامعه 19 .	سفرخز ج وكلار	•	ı	i	ŧ	لگان اراضی دارالعلوم	4					
ماعسه مودر س	طيج دازا لعلهم					كتب خايذ دارالعلوم	٤ ا					
صد ۱۰	خزيد سامان ورزش	Λ			عدا	مرمت وصفا في دارالعلوم	^					
للعصي ١١٢ .	خر درکشب درسیه	9	٠		عسه	دابسي تنخوا وملازمين دارالعلوم	ą					
· IN Cal	ونيچردارالعلوم	1-	l4	19	كأعصيه	وظا لگن	١,٠					
للعصيده ۱٫۲ .	مرمت وصفا في وادا لعلوم	11	٠	•	ماربر	ىباس طلىباءغيرستطىي	11					
المست المرام،	لگان اراصنی دارانعلوم	14	٠	•	سه	والبسى تنواه وكلاء	15					
الماصية ال	المجمن المعيين دارالعلوم	19-	٠	ا ور	,	والېبي د ارالعلوم	۳۱					
(- 19 0-61	التجمن المعين دارالعلوم وظالك	16,	•	•	صرر	تميري	1 3					
المعيدة امارا ٥،	ابوالقاسم فرخ آبادي				مالھييە	چنده رگهنیت						
اصفیده ۱	مصادت گرم اِ بی				المستنع	عام اغرامن ندوة العلمار	17					
متملك عيس الم	وارالا قامه داراليلوم		. 1		صن	مركوة نزوة العلماء	1 1					
							لببب					

		_										
	ار	ند	<i>y</i>		er en		1		رار		تفضيل مدات آمدني	7
بانى	أنه	1	روييي	قر <b>ت</b> د	ئا مراتشه	معصيل	1	بابی	نه. انه	روبيسي		*
E	6	1	^		ć	3	4	0.	4	<b>ju</b> ,	<b>X</b>	
	11.		اللحامجية	لعلمان	ين نروة ا	تنخواه ملازم	10		•	الصلا	مسرطاني محفوظه	10
•	/*		مالهمسه	د و فرج نوع	العلماء	زكوة ندوة	19			معييه	سفرخرج عهده داران	Js
19	<b>,</b>		باعب	e.	العلماء	وُاك ندوة	٧.		אוע	نيرر	وامىسى ۋاك ندوة العلمار	۲.
19	/7		مامص			متقرفات		•	١.		لعلية سالانه ندوة العلمار	ψļ
			بهلعيث		لعلماء	فزنيجر مدوة ا	77	6	/1.	لوكسي	ميزان اصل آمدني	۲۲
19	.		ساللعث	ان		موخرج	ł	,	1 "			1 1
	ır		بأيسه		العلماء	طبع ندوة	۲۳	•	100	() بعده ا مستخصی	ميزان كل آمدني سال حال	44
			المعيده	. 1	روة العل	مها مذاري	YO					
11		- 1	المملكي معملي	دوق .	سلمصا	ميزان ام						
11	I	i	صمارييه للعميي	l .	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	حسب كخرج						
	/ 4		مال <sub>ى</sub> مى ئىرسىنىغ	* , <b>- &lt;_</b> **	صرون	ميزان كل	÷					
					اس مارچ							
			ر ي ر			تخويل سيرلي						
(1)	,		بمسيت	المره،	ال صنامار ال صنامار	تومل خباب						
1		_1	سالىيە م <u>ص</u> لىي		ر	ميزان كل		(1)	16	ساليه معيني <u>ه</u>	میزان کل 🗧	
(4)	م نان	رسا درون	صفی الدولة بحدعای حرد.	ا) ابسدم	لعلما درو	محيمال ندوة ا	الدو	أ منه	أدلك	م ندوة العل	لمام الدين العرازي نقع سيا إين	وشرون
			معتدا	Cp T			برمرسرید اسروان			, ,	Co-y, <b>G</b> .	
						(*	است	الإن	, <del>-</del> F		* <b>u</b> ,	

				-							
	د فترضيفهٔ مال ندوة العلما الكهنو										
مارچ متراواع	ع ایم العالی تا الار	أرأ	ایرما م	يركم	ابتدلسه	شواره آمروصرت من	ا گو				
مقدار روپیر آنم بانی	تفصيل والتاصوب	روبيي أنه باني الم				تفصيل مدات آمد في					
1. 4					. ייע		1				
						بقا ما اس- ارج الم 19	J				
لبيك من الم	تنخواه ملازمين دارالعلوم					تول برن بنك لكنو علامه					
الكميس ، ا .	شخوا د وکال .	r			. (	توين جائبت صاحبال سك	سو				
14/2 = 14	منخوا د وکال . کشب خانه وارالعلوم	۳	(4	۳	را بيده	تعليم والاالعلوم	۳				
لعضي ، س	والعلوم .	۳	(7	/۲	للألا <u>مين</u> مع للغين	دارالأقامة اراتعلوم	0				
الم ليست ١١١٠ .	متغرقات دارالعلوم	۵		•	باصي	نگان اراضى دارانعلوم					
له محرز سور و)						كتب خانه دارالعلوم	4				
معيد الراس	طرح وارالعلوم					وابسى تنواه ملازمين رالعلوم	۸				
سے ر	حزيدكتب درسسيدارالعلوم	^		ا ۱۲/	<u>ما بلیسه</u>	مقدمه وقف كرنال	9				
معبر ال	فوينجر دارا تعلوم	4	٠	٠	مهماك						
الرطعيد . ب	مرمت، وصَفا بَيْ دارالعلوم	1.	19	٥	اغسين	وظائف	3)				
المعطي المراهما	لگان اراضی دارا لعلوم	¥			مالىست	چنده دکسینت	۱۲				
1. 0-	دارالمعلومات	15	64	1	اللكاعي	عام اعزاض ندوة العلما و	سوو				
61 /1 ==	وظا بعُن طلبابر	.190		. 1		زكوة	in				
معلقه مراء	دارالا قامه دارانعلیم	الر		١١٢	معارصي	سرواية محفوظه	10				
سا ملعق بهمار	مقدمه وقف كرنال	10		المحادا	16	وابسى ڈاک ندوہ العلمار	14				
الناس مرا٠	ز کوٰق ( مد وخرج میم خانه )	17		١٣١)	كماصه	امانت مذوة العلماء	14				
		14		إدر	اربا اصفحیسی اصفحیسی	ميزاض فحربذار باستثنا ربقال	10				
للغطي ١١/١)	ميزان صغه بذا			1							

		ة العلما لك أو	ہنرو	ال	ور ما	وفترضيا				
اعر	<u> جرس و</u>	فراع تغایبته اس ما ر	براثا	پرار	يمار	تداست	نواره آمدوصر <b>ف</b> من اب	گو:		
ار آنه پائ	مقد روپیپه	تفصيل مدات نمرت	برنيار	باني	راد سن	مقد روبیه س	تفصيل مدات آمدنی	منبرظا		
1. 4		6	4	د	٨	۳	r	1		
نام ( ۱۰	الع <u>اصري</u> المع <u>ت</u>	<b>9.</b>			,	•	ميزان صفههابق إستثناد بقايا			
17-19	له	وُ اك ، وة العلما و	14		16	مر ميد	میزان اصل آمدنی			
1	اسو	متفرقات ندوة العلمار	10		7	الملصين	والبيئ سبا تخرع			
194 12	لعصيق	سفرخرح عهده واران ندوة معلماد	19		14		منارس آرني العال تتنار بغايا			
(4 14	نعيه	طبع ندوة العلمار	٧-							
- 15-	12	مهاندارى اركان ندوة تعلماء	41			}				
	1	امانت ندوة العلما و	5							
13. 76	المنطق	ميزان اصل معدا رمت				<u> </u>				
	ماضعه		1	Ì						
11-110	لعصي	ميزان كل صُرف								
		بقایا اس مارچ سندواع						,		
آور و ا	ماييس	تو البرل بنك مكونوم المنطقة وي بناتبعما حبارا أيعي								
	و المالية	ميزلن كل		ĺ	رور	م وارست معصد	میزان کل			
ن (خان)	دستخط (صنی الدولی صام الملک نے تبی لوی) سیوم پیملی صن رخان ) مستمد مال ندوة العلمار									

ALC:								
		لعلما دلكم	وة ال	ندا	يالو	فترصي	,	
1	وسيوا	<u> سر قام</u> عناییتروس مار	بل	لمار				
L	مقدا روپیم آ	تفصيل روات صرب	1		ار	مقد	تفصيل دات آمدنی	ار ويد
1- 9	, ,	٤	4	0	14	۳	Υ	,
. ,4	ريايي	تنخاه لمازمين دازا تعلوم	j	£1	, 11	عظير	بقالي اله مارج مستواع	J
	الغسمة	تتخواه وكالم	۲				كامعه تو <b>ن</b> ربريل بنك معسرة	٠
64 14	الاست	كتبنجامة وا <i>دا</i> لعلوم	۳				بايده توب ابريل بنك منهرة توب بنامغ صامب ل الليده	۳
. /۵	الالصو	سفرخرج وكلاء	4	16	/ <b>i</b>	للعضلط	تعليمة ارانعلوم	~
(4) 14	anker a	وادالاقامدد إرا فعلوم	٥	(4	ا و حار	انکشی	وارالاتحا مدوارافعلوم	٥
10	-	واک دارالعلوم	٦	14	١٣	اللغتيية	كبتناية دارالعلوم	7
14 /11	لملك	متفرفات وارالعلوم	4	سو،	111	4 1	وظا لئت	1
10/10	الماسيع	وظائك	^			أامسه	لگان اراضی دارالعلوم	^
'n \n	المعص	الگان ارا منی دارالعلوم	9			ادسه	چنده رکمنیت	9
19/9	العسوا	طبع دارا تعلوم	,.	4		اللعيد	عام اعراض نددة العلمار	1.
(4)	بالانتيو	مرست وصفائي دارالعلوم	11	•		المست	زكوة	13
1 1	ع	والألمعلومات	15	$\cdot$	ابه		والىسى ۋاك ندوة العلمار	12
. /^	الطايعي	تنخواه ملازمين ندوةالعلماء	ا سور	(4	ואן פילי	14. La	میزان اصل آمدنی	اسوا
. /^	الدعسه	ز کرة مدوخرج متيم فا۔			1	!	وابسى مب الخرج	150
1-10	اليسه	i		·5	ار ارگری	اليلت	ميزانكل منى سال حالي ستثنار بقا	اما
!	مالهمسه	المتغرقات ندوة العلما و	ł					
(4 /4	وعدامعي	المينران صفحه بزا	د ا	ارا ه	0	لعط	ميزان آمدني معه بقالي	14

3 5 11 12 12	ة العلما وكلفنو	ندو	ال	بغنز	دفترح		-					
اج ۱۹۲۳ء	سر <u>۱۹۲۳</u> تفاییترا۲۰	بربل	يكم	شب	نابتذا	گوشواره آمروصرف						
مقدار ددبیه آنه بان	تفصيل مدات صرف	1.	يائ	راد ۳خ	مق رونیی	تفصيل مدات آمدني.	ر الم					
1. 9 ^	2	4	3	٣	۳-	. <b>P</b> )	1					
عملت المراه	ميزان صغيرسابق	10	10	10	لدسيع	میزانکل آمدنی سال حال سه	عار					
11 10 10	مها ندارى اركان ندوة العلمار	19				بقا إصفيرسابن						
معلصه مرادر	1	1										
المستفرة المستفرة	میزان اصل مصارف	۲1				, ei						
١١٠ حسبنا مخرج الملاقف												
ارم ميزان كل صرف العنطي ١٩ م١ ا												
الماس												
	البرل بنك لفول المستنطقة	۲۳				<b>.</b> •						
للعللميس ٢٦ س	وينظفهما يوالطاام والم	70	, 1									
ميزان كل الحيام المعال الحيام المعال المعالم المع												
(صفى الدوله حيا م الملك نواب) محطى حين الماء مينرالدين محرر مال ندوة العلماء مينرالدين محرر مال ندوة العلماء ميرالدين محرر مال ندوة العلماء												

وفقواره آرد وصوت من ابتداس ميم ابري سال والع بنايية اسراران المحكود الماري مقاله المحكود المح	
تغصيل وات آمرني المرابع المرا	
العصيل وات الدني المراب المرا	
المنافعة العلماء عامل المنافعة المنافع	به الم
العالم المران على المواقع الم	1
تولى حالي المرس في ا	1
الم المنافعة العلمة والمالية العلمة والمنافعة	+
تعلیم دارا لعلوم مست مست مراب المناف	۳
الموسطة المسلمة المسل	٨
الموسطة المسلمة المسل	0
الموسطة المسلمة المسل	4
الموسطة المسلمة المسل	٤
الموسطة المسلمة المسل	9
ا المنت الم	.,.
التمييردريكان الصفيح بن التوسط المعرض وكلاء المعقوم الأن المنافق	,
التمييردريكان الصفيح بن التوسط المعرض وكلاء المعقوم الأن المنافق	14
	سرر
التميير سعيد المست من الله المست المست المرابع المست المرابع المست المرابع المست المرابع المست ا	100
الميس داخليه المالعة إلى المرخي عهده داران المستعيد الم	0
	14
زرضانت الماسه المراب الرائد وة العلماء الماسك عرا والماء	14
سيزان آمني واهي المنظم المنطقة على المنظمة الم	10
والبيئ واك ندوة العلماء صرب المالية ال	19
المندا خلا و زرضانت شاق کھا ترد ادالاقام الملاق الله الله الله الله الله الله الله ا	
وظه براسام ورسكاه ازمم في المسيد المسيد المسيد المنظم والمسيد المنظم والمنظم	اس
القائل ضائت سندر المنسك الماطعية إلى أيوم فرنيج دارالعلدم التعسيق . [ في فرني	70
والبي تنواه المص المص المارين المارين المستطيع المعص وروم الم	
ميزان مددابسي مدات المدني أسر ١٨ ٢١ فرديت ورسيك عد ١١٠	44
والبي سب الحزيج معلم المناف المناف ورفيش مربط المربي المربي المربي المناف المربي المرب	72
والبي تتواه هن الباس طلبارغ كمسقطي اللص هر وم المراد المستواه هن الباس طلبارغ كمسقطي اللص هر وم على المراد المستواه .	71
ميزان كل بقايا و ال العليمة من الما الما الما الما الما الما الما ا	19

	-		علما الكفنو	روال	ال	, , ,	فترصيه	,	
	2	19 YY	<u>ا واع</u> ے تغامیتہ اسو۔ ماری	برسطة	ارا	ے کم	ابتدا -	گوشواره آمدوصرت من	
31	دار ہر ا		تفصيل وات صرب	ر مرتب	31	رار بر	مفا روسیر	تفصيل مدات آمدني	·15.
يني ا	9	44	4	4	0	7	: <u>:</u> سو	7	-
10	19	بالعصي	· //-		14	; o	ل <u>وليمس</u> ي.	ميزان صغيرسابن	۳.
44	l	ţ	والبيئر في داخار منها اندارا لا قامه	وسو					Ì
	•		قونهٔ زنتمیزارالاقام ترکید تعمیرسگاه تازاد ۱ ومرزی ارتقام کار						
		i	قومانسطرئي محفوظه برائية ميدورسگاه واربستاكو العمط يولالاقا ايز قريرسكاه						
ly	سوار	للجسيق	ميزان						
• •		ريا <u>ب ۾</u>	1						-
	194	<u>ه جمارت من</u> ما للاد ۱	میزان						
(14	7		بقا ایخویل و - مارچه سردواع تون میرس نیک کفئو سطامیسی						
		لا <u>شم</u> ست لاست	. ناظر ميون وتوالعون مهر ا				0.451		
4	10	لعسفا	مينراون كل منظر	rr	47	10	العطيب	منزان کل	ri
		ے	ميزان تحصي				لك	( صفى الدوله سام الم	
			عبرالغفورعفي					محرعاجه فسرزخا	
		نمار	مددگارنا خم ندوه					نا غرندوة بعلما	
			•		1			1	

	ء صنو	ة العلى وكا	وم ندوز	دارالعل	بالقليم	نف	
			راقل				
كيفيت	مششم	پنحب	يهارم	سوم	دوم	اول	شاره
	تعتبیم مزد سیط تعتبیم ایسا	فضول اکبری ا نا صدیات	دروسالادب حصدُ الفاظ	مائة عامل شظوم	ميزان	مينران	
	11	//	11	11	. #	11 .	٢
	li:	li	Ji	تخومير	لمنشعب	منشعب	۳
	jj	ý	وردسالادب جزءاول	Ŋ	li	11	٨
	11	11	11	11	صرن میر	صرن میر	۵
	//	ابواب الصرب حصدتغليلات		4.	li	//	4
	3	. //	11	خلاصہ	11	11	4
	//	11	11	جل معهرتکیب	V	11	^
	11	11	l)	//	زیره کال	زېره کاش	4
	*************		الدوم		:		
كيفييت	كششم	ببخب	چهارم	سوم	دوم.	اول	شماره
دروس کنتاریخ الاسلا اول	ىقىۋىلايقۇدولۇن اقىل دىسورغام	میلملید کنگ بیری دی کنگ پرامر	كبرى	دروس الا دُب نما نی ومشق سخو	منعول اكبرى از خاصيات نا ويحز	شرح ائة عامل	1
اگرزی طلبا استنی کے داسطے	//	11	li	"	"	1	۲
	//	//	Ŋ	"	//	//	۳
	//	//	مرقا ت	11	11	براية النحو	۲
	11	Ji .	11	11	IJ	"	O
	//	V	//	1/	//	//	4
	//	11	11	//	//	"	۷
	//	11	J)	li	باره عم معه ترکیب ریم اول	11	Λ
	"	11	II	11	//	11	9

	<del></del>		7 77 7				
		1	لسوم				
كيفيت	استشم	أينجب	أبهمارم	سوم	دوم	اول	اثماره
, -	مسوراعشاریه متوانع غیرمتوالی	سكلين نيا كلش ريدر رحصداه لي كل	فدوري	شرحتندي	جموع الادب وأملا	كافني	j
انگریزی طلباستنی کے واسطے	Ji .	2	//	11	11	11	۲
	*	<i>f:</i> .	//	N	,	. //	۳
	9	11	N.	ı	"	. "	~
	5	11	تهلكالذي	,	4	. //	0
	4	11	Jj.	"	"	. "	4
	<i>\$</i>	11	سراجی	"	11:	N	4
	2	11	H	//	11	"	^
	4	'/	N.	"	//:	11	9
			الهياز			Øn.	
کیفیت	سشتم	بنجسيم	جهارم	سوم	دوم	اول	شما رد
دروس التلانج الاسلام حصد رسوم	مساب نجان فاد دمرکب مدر آلمریع سندمتناس بیمباری	البكملين في الكش رير روصه ووم كل	حاسه باب الأدب الكنسيب عرد حرج قافيه واطل	محضرمعانی مجن مع <b>ا</b> نی	تطبی مجذت نختلطات	نشرح وقایه ربعاول	,
انگریزی اللباتینی کے واسطے	السوالات فبلكوب	li ·	11	II .	//	V	٠,٣
	li .	11	11	18	//	11	٣
	11	JI	14	H	// .	<i>!!</i>	~
	11	"	11	H	H	//	0
	//	11	' //	//	11	4	4
	"	11	li	ij	4	درالانواريا السعنت الاجلاع مبول شاعي	
	"	"	"	11	"	4	^
	1/	4	"	فرسمع المتشرقيرة	, u	11	9

			انچو						
ساق بسَم									
كيفيت	سشنتم	التحرم م	جهارم	سوم	دو م	اول	شاره		
سادیخ الانم الاسلامیر للخضری	سرميريون کشور بي اس-ايل في	سیکمیدسزیزدانگلیل رغمردصه سوم کل	د بوات بنی املا	المستعيدير	بورالا بوار	شرح وقاية ان	j		
انگریزی طلبا استنی کے واسطے	11	Įį.	11	11	11	"	۲		
	11	11	U	//	//	11	٣		
	11	N.	H ·	يبذي سيات	N .	V	٧		
	//	¥	11	11		11	0		
	//	II	Ü	li .	11	//	4		
	11	U	11	"	<i>)</i> /	//	4		
·	11	//	11	11	11	قران مجید سوم تا پره ۲۷	^		
	//	//	11	//	"	//	4		
سال ششم									
كيفيت	كتشعثم	التنجسم	بهارم	سوم	دوم	اول .	شماره		
تاریخ الانم الاسلاسیه تلحفنری دوم	ئے نیوریڈرانگسٹ گرائر و ترمیدزبانی	میکملیننوانگلیزی بهارم اصفود ۸	مقاات حریری دعیهٔ وردمی الا	ہدا یہ دانج ربع	قرآن مجید ۱۵ تا ۲۳ یارو	موطأ مالك	1		
الكريزى للساريمنى الكريزي للساريمنى	11	11	//	li	J)	11	۲		
	11	//	11	11	11	11	س		
	11	//	11	11	11	//	~		
	11	11	11	"	مبذئ الهات	شرحعما كم	0		
	11	11	11	11	11	li	1		
	11	11	ت به معلقه معلقات ادبی	خرج تجبترا لفكر	11	//	4		
	11	11	ų	"	11	11	^		
	N	11	U	"	11	jį	9		

سال فتم									
كيفيت	سفشم	يجشم	وجهارم	سوهم	دوم	او ل	شما ره		
مقدمه ابن خلدون باستفای طلسات ونیر کات	ك نبوراً مراكش السنوراً مراكش الدور عبر ابن	سیکملدنیوننگش دنگرد دنگرد	بخاری ترکون نصعن اهل	ترمذی مشرکعیث	سلمالعلوم	ا لما برمضایین قرآن مجید	)		
انگریزی طلبازشنی کے واسطے	<i>[1</i>	حصدها دم تا آخرصفی ۲	//	11	li .	11	٢		
	11	, //	11	N	1	11	ju		
	11	4	4	ij	4	11	۴		
	//	11	11	11	11	م اینالث	0		
	n	"	11	1.1	11	ii	4		
	11	//	li	IJ	سبغتر لفدواملا	11	۷		
	11	II	11	11	j)	"	٨		
	li.	Ji .	4	11	11	11	4		
	سالهشتم								
کیفیت	حشتم	ابنجيم	جهارم	سوم	د و م	اول	شاره		
حجة النفراليا بغدكامل بطرزامل	اے بنور المراکث انگلش گرام درترجمہ زیاد	ئىلملىن ئىجانگلىش رىيرىس	بخاری متربعی نصفت تا نی	حاسه!ب اول نصرتًا نی ختم وا ملا	سلم شريف	سورهٔ بفر بینادی شریف	j		
انگرنزی طلباً استنتی کے داسطے	11	صد جمارم ب کل :	11	//	11	//	۲		
	//	11	//	11	11	11	س		
	. //	//	i.	//	//	"	~		
	11	//	11	JI.	Ji	11	0		
	N	//	11	نقدالسنعرا واملا	11	مقر تحالافلاك	4		
	//	//	"	11	"	1/	۷		
	11	11	4	4	11	11	^		
	11	11	11	//	11	11	9		

# درجذكميل حدسية تفسير

موطا امام مالک مصحیح مسلم مشنن ابن ماجریسنبن ابی داوُدیسنن انی مقدماً الله است مطالعه است مطالعه است مطالعه است مطالعه استرا معالعه استرا معالعه استرا معالعه استرا معالعه المترا معالعه المترا معالم المترا ال

### درخبركميل فقنه وأصول فقه

درمختار- الاشاه والنظائر-نفته ابن ارست مه یحبة انتارالبالغهٔ کامل توضیح ولویح نامقد مات اربع مسلم لیثوت - کشف الاسرار مبرد وی جلدا ول -

#### درجة نكيل دب

كتا لِلصناعتين كتابِ لعمده بهرارالبلاغة ولائل لاعجاز و ديوان نابغه و ديوال مراهس ديوان عود بن الورد - رسائل بريع الزمان مطول تاما (ناقلت حفظا بت وكتابت -

درحبتكميل فلسفه ونطق وكلام

مشرح مطابع غِمس بانغة البحث زمان - الهيات شرح حكمة العين - الهيات شرح مقا شرح حكمة الامشراق تهافئة الفلاسفه للا مام الغزالي وابن رشد- رسائل اربعلها مغزالي الدروس الاولميه في الفلسفاني تقليم بيئت حديده -

----

# درجرفارسي

كيفيت	مشتم	ينخب	جارم	سوم	دوم		شاره
	مشصيغ	الملا	خوشنطى	حاب	فارسی کی پہلی کتاب	آمنامه	1
	11	11	11	11	//	11	۲
	دوفقرہ نکے جمسلے	//	//	11	Ü	ربي	۳
	11	11	11	"	فارسی کی دوسری کتاب	11	٨
	11	11	11	IJ	11	11	۵
	گلستان	عبار <u>ت</u> ثضاین حظوط	"	11	//	یندنامعطار معه ترجمه	4
	11	11	//	4	11	فارسی کی تیسری تناب	۷
	11	11	11	"	11	11	Λ
	11	11	11	*	11	и.	4

الخديث في ريكي بضاع بض أن طلب كواسط مرحوفارسي من كمزور موت مني ورعري كم سال اول من نهين جل سكتے ..

بنجمالدر بورٹ کے مضامین کا حصد حب ختم ہوا تو آخر مین مولانا غلام محرصا حب شادی دکیل ندوہ العلم الله میر مضامین کا حصد حب ختم ہوا تو آخر مین مولانا غلام محرصا حب شادی دکھنے اللہ در منا میں اللہ میں منظوری کے داسطے بین کیا جو بالا تفاق منظور کیا گیا ،

یگوشوارے بطور صمیمہ ربورٹ کے ساعقہ ثامل ہیں۔

اسکے بعد مولانا محد علی صاحب ایٹر پیر کا مریٹری تقریرین حفاظت الاسلا و والض علماً پر ہونیو الی بختی مگران کے تشریف نہ لانے کے باعث اسی بجٹ پر علامہ شخ عبرالعزیز تعالمی ٹیونسی سے (حجرا حبلاس میں رونق افروز سقے ) اظہار خیا لات فرائے کی استدعا کی گئی کہا جناب محدوح نے بتول فرمایا اور تقریبًا بون گھنٹہ کاس عربی زبان میں ایک زبرد ست خطب ارشاد کیا ،

آپ کی تقریرا بیے لب ولہجہ سے ادا ہور ہی تقی حبکی تعربیت نہیں کی حاسکتی ، انداز بیان امیںا مؤٹڑا ور دلگداز تقا کہ جولوگ عربی سے نا وا قف سقے وہ بھی متاثر ہوئے بغیر مذرہ سکے ،

ا س کے بعدا س تقریر کا خلاصہ مطلب مولو می عبدالرحمان صاحب نگرامی ادیب دارالعلوم ندوۃ العلمانے اُرد وزبان مین بیان فرما یا چرسب ذیل ہے اور مجھاؤنسین کہ علامہ ممدوح کی اصل تقریر حج عربی زبان میں تقی قلمبند نہوسکی '

خلاصته بمه تقريطامة بالمضيخ عالع خيسا تعاليعيني

حصنرات محترم اركان ندوة العلماء إمجهي نهايت مسرت سي كهين اس عظيم الشان

اصلاحی انجمن میں شرکب ہوا ، مین آپ کی انجمن سے اُسوقت سے واقفیت رکھتا ہوں ب سے کہ مولانا سیرسلیمان صیاحب سے مجھ سے بیرس مین ملاقات مہو ہی تھی ، میرس بمشتربهی ایک بارمندوستان آیاها گرأسوقت میرا فیام بیان بهت مختصرر با،ام مرتب بچھے ہندوستان آئے ہوئے متین ما ہ گزرگئے ، مین ہیان کے اکا برسے ملا-مفکرین سے میری ملاقاتین ہو مگین نیکن مجھے اتباک ہندوستانی مسلما بذن کی ہببو دی کا مضبوط کا م دئی نظرنہ آیا تھا۔ مجھے ہبت *ے ہند و سنا نی علما دیے ایتی صنیفین عنایت فر*مائی ہمِن ںیکن مجھے بڑا رنج تھا کہ حب مین نے ان کتابون کے مضامین اور عنو ( نایت سے اک گویهٔ وا قفیت حاصل کی تو*بیرسب* آئیس *کے چُگرون کی تقی*ن ا وران مین زیا د ہ تر فروعی مسائل ریہ نہایت درجہ کئے عثین کی گئی تھیں ، میرے اس رسنج کواس امرے ور زیاده تقویت ہو بچی که مین سنه در شهر سنارس مین تقاکه و بان مسلما بزن کے دو فرقون مِن تقليد وعدم تقليد المُهرك مسئل رسيخت اختلات عقاتاً أنكمين اعظم كره هديونيا، ىي*رے محترم دوست مولانا سىيسل*يان صاحب و لإن موجود مذ<u>ىق</u>ے ، مين سے <mark>و ہان کئی موز</mark> عقهر كراس رطرنيركي نوعيت سے واقفيت حاصل كى جروبان سے شالع ہور ہا ہے تب مین نے خدا کا شک<sub>ا</sub> داکیا کہ بے شہر قومی مقریرے کیے حبن شمر کی تصانیف اور دماغی *ترمیب* کی صنرورت ہے مسلما نان ہندوستان اس سے غافل نہیں <sup>،</sup> شاہ ولی ایٹ<u>در</u>رحمتالٹ<sup>و</sup>طیم نواب صدیت حسن خان (مرحوم ومنفور) کی تصانیفت کے بعد مبندوستان کیلئے تینین قابل فخزہن اورخوشی کی بات ہے کہ بیرتام کام آپ کی شہورانجمن ندو ۃ العلما وے شخاص ا سخام دے رہے ہیں ، حضرات إعالم اسلامی بین مندوستانی مسلما بون کوایک خاص در حبر حاصل ہے

ب اگراپنی نظیم کردین و تام عالم اسلامی کی بہبودی اور ترقی کا مرکز آپ بن سکتے ہیں اور پیرآپ این طاقت سے ایک بارونیا کانقشہ لمیص دے سکتے من ۔ حضرات علماء! آپ کے فرائض دوشم کے ہیں انفرادی اور اجماعی ، انفرادی کے متعلن مین اسوقت کچه ندعرص کرون گا ، احتماعی مینیت سے میری گزاریش ہے کہ سلانو کے سود و زبان کا انتصار آپ پر ہے ، قرون اولیٰ مین علماا درغیرعلمیا ء کی کو ڈکی تفریق نظر نمین آئی ، سارا کا م ایک ہی جاعت کرتی تھی ، رفتہ رفتہ علی پیدا ہوگئی اور اس علی گی نے پاگندگی بیداکردی ، عالم اب بھی میری اصطلاح مین اُستخص کوکتے ہیں جوعلوم دینیه من سے کسی ایک شاخ کا ماہر ہو، ہما ری غلطی ہے کہ ہم علم کے شمار میں مركيميا كوطبعيات كواور ديكرار تفانئ علمون كونهين شامل كرتيبين مين آب سے كهو بكا رآپ خداکے لیئے اپنے علم کے دائرہ کو وسیع کیجیے اور صرف تشفیقات اور فرضی احمالات كعلمت الك بوكرمشا مره اورعليات كميدان من آك دوسرى ابهم بات مكى طرت مین آپ کو توجہ دلا ناحا ہتا ہون دہیروسیاحت ہے، سیروسیاحت سے ہم قومون کے حالات معلوم کرسکتے ہیں ، ہمین این کمزور ماین اور اوتا ہان معلوم ہونگی ، ہماراد ماغ کھلے گا اور ہم جان سین کے کدونیا مین قرمون سے تھٹنے اور ٹر ھنے کے کیا اساب ہوتے ہیں ، نہایت انسوس کی **بات ہے کہ لھیا** تحیین *ئے طر*ز کے خلات علما <sup>ہ</sup> نے سیروسیاحت کو حیو ڈ دکھا ہے ، آپ کے لئے تو عا لمراسلامی میں رشتهٔ اونت نے کتنی آسانیان بیداکردی ہیں، ایک سلمان، مراکش کے آخری کوندے چین سے اس بارتک کا سفربغیرزا داورتوشیہ کے کرسکتا ہے ، آپسیم علما اورابرکمال ئودىكىلىكەردە اىسى قۇمون مىن چېنىل يىن دىن مىن، رسم *درواج مىن ايسىغىرىن غىرىپ*ېر

كروسيتي بين ،

ایک مستشرق نے جالیں سال اپنے ، صرب مین کے کتبون کو پڑھنے مین صرب کیے وسطا فریٹے میں درہتے ہیں اور اپنا کام بوراکرتے ہیں ،

محفرات علماء! آپ کوان سے بین لینا حاجئے اورسیروسیاحت مین سرگرم ہوجائیے ، ین اسپرزیا دہ زور دیتا ہون اس کئے کہ تبدیلی پیاکرنے کے لیے اسکی صنرورت اور سخت صنرورت ہے ۔ والسلام

\_\_\_\_\_\_

اس کے بعدد وسرے روزئے کئے اجلاس برخاست ہوا اور حسب معمول سابق شب کے حلید عامی اعلان کیا گیا جو بعد مخرکے ممتا زدارالیتا می داتھ امین الدوله بارک کھنو مین نقد ہوا حسنہ سے لوگون کو بارک کھنو مین نقد ہوا حسنہ سے لوگون کو مستفید نسند رایا۔

----

## اجلاسوم

سراشمان المسلام المرابي المرابع المرا

ا بیج قبل دو پیرسے ا ابیج تک صدرانجن

جنائی صبر را دیگریا در مولانا محرج برالی ما خاص کیت وایی صرا در ارد زیر و آلی مفرد کرایان از جا بیان کور کرایان آج بهی حاصری حاسه کی تعداد بهت معقول تقی اور دارا لعلوم کے ہال کی اکتر کر سیان اور بیت فارم کی کام شستین معمور تقین - برقر ام بین اگر جے جاسه کا وقت ال بیج ہے ۔ رکھا گیا تھا ایک بعض وجوہ سے کا دروائی ۱۲ بیجے سے ستر وع ہوئی اور حسب ممول مرب سے بیلنے قاری محرصدین صاحب قاری مدرسهٔ عالیه فرقا نیه کھو ہے نی تربین مسری لهج بین تلاوت فرما مین اسکے بعد مولوی حافظ می منیرصاحب ندوی فرآن نجید مصری لهج بین تلاوت فرما مین اسکے بعد مولوی حافظ می منیرصاحب ندوی فرآن نجید کے بیمن حصون کی تلاوت کی استان اسکے بعد مولوی حافظ می منیرصاحب ندوی فرآن نجید کے بیمن حصون کی تلاوت کی ۔

عیر حبناب مدان اعبد الحلیم احب تشر ر لکھنوی نے اپنا فاصلا نہ مضمون تاریخ الا کہا پڑھکر شنا یا جوحسب ذیل ہے ،

مضمون جامولانا عابر المحنواشر لكونوي "ارتيج كي المميت اورأسك نضائب من في اضرور المرتيج في المحميت المرتب ا

فعلى ونستعين رونستغفر و ونومن به ونتوكل عليه وبغوذ بالله من شرور انفسنا ومن سيأت اعمالنامي عيد الالله و مضلله ومن بيضل د لاها دى له -

مفتدایاں ملت و مقتدایان امت! مین فن روایات وسیر کی مختصر تاریخ اور اُس کی اہمیت کو بالا جال بیان کرکے اس نیتج کو بہونچتا ہون کہ نضاب تعلیم مین اس فن کے داخل کرنے کی کسقد رسنہ ورت ہے ،

فن تاریخ کی ابتدا سے بوچھئے توصعت ساوی اور انبیا علیہ اسلام سے ہوئی کیونکہ دنیا کی سب سے پہلی تا ریخ نوڑہ مقدس ہے ۔ جس مین آغا زنخلین عالم سے نوائہ سے کک کی حالات مند رج ہیں اور انبیا ہی کے سلسا میں امم سابقة اور ابتدائی شہنشا ہیں کے بہت سے واقعات کا ذکر آگیا ہے ، بابل و نینو ۱۱ ورفراعنه مصرے حالات پہلے بہل دنیا کو اضین مقدس محصن انبیا کے صفون پر نظر آئے ۔ بنی اسرائیل کی بوری بوری تاریخ الخوین مقدس محصن انبیا کے صفون پر نظر آئے ۔ بنی اسرائیل کی بوری بوری تاریخ الحضین مقدس محمد اوند جل وعلائے منابع المحمد و کی بنیا و ، کھراسی سلسله میں قرآن مجید میں جی مذاوند جل وعلائے منابع و ہرایات کی بنیا و ، امم سابقہ کے حالات و واقعات پر رکھی ہے لہذا ہے کہنا ہوگا ۔ کہنا دیج فریم کا زیا دہ ترجمہ و حی رائی ہی کے نیوض و برکات میں سے ہے ۔ ہوگا ۔ کہنا دیج فریم ہوئی ، جو بوری ہو کے جو بوری و برکات میں سے ہے ۔ ہوگا ۔ کہنا دیج فریم مورضین مغرب جو قید مذریب سے کلیقہ آزاد موتے جاتے ہیں وہ بھی مجبور بین

موجودہ مورصین مغرب جو مید مذہب سے تلیقہ آزاد موسے جانے ہین وہ جسی مجبود میں کم عصرف ریم کے حالات کو اخین ا نبیا کے صعیفون سے لین اور اُنبراعتما دکرین -انکے سوا دیگر

ذ العُمعلومات حاصل كرن من أغون نے كوئى كسنىين أيھا ركھى - گرا وبام دقياسات ے سوا ایسی کونی نقیبنی بات مذمعلوم ہوسکی سبکو صحیح معنون بین تاریخ کہا جا سکے ہاور ق یہ کہ اسِان کواپنی بوعی طفولیت کے زما ندمین ندلکھنا آتا تھا نہ کسی حیز کو جانا نداسکے پاس لکھنے کا سامان تھا اور مذہبدوالی نسلون پراینے واقعات منکشف کرنے کا اُسے خیال آیا تھا ،حب ایک طرف بابل و نیپوامین اور دوسری طرف ارض مصرمین متدن طنتین فائر ہوئین اور ان بڑانی قرمون کوابنی ظلمت ورنعت پرغرور ہوا تواسکی فکر بھی پیاہوئی لەكسى پذكسى طريقة سے اپنے وا قعات كى يادىعبدوالى نسادن كے ليئے جمع كرجا بئين حبث انخپر مصروالون نے اپنی سم کے مطابق سامنے کی مروجہ چیزون اور جابورون کی تصویرون ، انسانی اعضا کی شکلون کوعلامت کے طور ریاختیا رکرے ایک خاص خطرا یجادکیا اوراسی خط بقيا ويربين اپنيحا لات واقعات كواپنيمىي فين بحلون، مقبرون ا ورمرد و ن يحتابوتون ا این منقوش کرگئے ،

اسی طرح با بل د نینوا و الون نے ایک خطر پیکانی ایجا دکیا جس میں تیرون کی کھڑی اور آڑی تصویر ون اوران کی تندادہ کا م لیا تھا ۔ انفون سے بھی اس خطرین اپنے واقعات کو بہالاون ، سلون اور پکی اینٹون وغیرہ برمنقوش کردیا ،

وراُن کے تابورت میں ایسے متعدد مکتوب برآمد ہو لئے ہیں جن سے بع عبهت كيه حالات اب معلوم كيفي حاسكتے بين، اہل مصرکے بیدحب بونان کاعروج ہواا وربونان والون نےعلوم و فنون مین ترقی کر ناسٹروع کی تو اتھیں اس مصری ایجا دیبنی می**یا**رس سے بڑی مدد ملی *، شرفاہی ک*ا ہے اپنین ایک خط بھی . . . مل گیاجس میں مختلف آوازون کے لیے حُدا حَدُ ا ش بجویزیکیے گئے ستھے ان کا سا راعلمی خزا نہ انھین مکتوبون پر تھا۔ اورجب اُنھیں لکھنے پرشصنے کی اچھی مهارت ہوگئی تواُ تھون نے زیادہ صدوجہد سے علمی مباحث اور دیوتا دیج کارنامون کے ساتھ اپنے قومی واقعات فلمین کرناشروع کیئے جنا تخیراس بنا دیرکہا جاتا ہو تا ریخے پہلےموجد یونانی ہیں۔غالبًا اس بیارس پر ہومری مثنو مان، ایلیڈاوراوڈیسی للهي تنين اوراسي بربيرو دوطوس نابني ناريخ لکهي اجس کي سبت بورب کا دع<sub>دی ہ</sub>ے کہ دنیامین تاریخ کے منونے کی پہلی کتا ب ہے ، اب سخر رمین قلم کی روا نی **بڑھی لو** پی**ا**رس اس کے مقاصد کو بورانہ کرسکا اور تبچر کی سلون ،حربر ،حملٰی اور خجر ك كا غذ كا كام سياحاً ب لكا، خِانج<sub>ِهِ ا</sub> کفین جیزون پر تورٰہ کے نسنے بھی تکھے سکئے حرکتاب پہلے بجا<u>سے مینے ک</u>

صرف یهود کے سینون مین محفوظ رہا کرتی تھی ۔ اورائسی زما ندمین موجودہ کتب انجیل کھی گئی جوغورے دیکھئے توحضرت مسیح کی سوانخعمریان ہمیں جوجار شخصون نے لکھی ہمین سے حوارین کے دور کی ایک مختصر تا ریخے ہے اور حبند ہرایت و تبلیغ وعفیرہ کے خطوط ہمین راسی جمد میں یوسفوس ہیودی اور لبعن روسیون نے اپنی تاریخیں تصدیف کین ۔ اور صور سرور عالم کے جمد ہما ہوں ہیں بھی ہفتین مذکور مجیزون مریکھا جاتا تھا ، چنا سخیم

قرآن مجید کی سور تین اس با برکت عهد مین او منط کی جوڑی بڑیون ، تبھر کی سلون کھالوث ورجهالون وغیره بربکهی گئی تقیین او ریچراس سا مان کتابت کی اسدرجه کمی تقی که معبات ین اورسورتین کھی بھی نہ جا سکیں صرف قاریان قرآن کے سینون میں محفوظ تقیین ؛ حضرت صدیق اکبرنے وحی رہانی کے اس سارے ذخیرے کو پہلے ہیل قلمبن و محفوظ فرما یا اور حصنرت عثمان سے اسکولفت قرمیش کے مطابق مرتب کردیا۔ قرآن مجید کاغالب حصہ ج نکہ تاریخ ہے بہذامسلما بن کو ابتدا ہی سے تاریخ کا شوق ہوا جنا نخیرعہ رصحا بہ ہی ہے ہیو دونصار کی کی تاریخ ، ابنیا کی جبتجو شروع ہوگئی تاکہ اب ہے تصص قرآنی کی توضیح ونگمیل کا کام لیا جائے اسی طرح اسرائیلیات کا، یک و فنرعظیم نَّمَع بُوَّليا جُوَاَ جِكلِ اكتَرْمُ فَقَعْينِ كامبحوتُ عنه بن جايا كرّام ، حضرت سرورعالم کی وفات کے بعد خلافت اولی مے عہد میں حضرت صدیق کے ساہنے حب مختلف معاملات اور قضا یا ہیت ہوئے تو آپ کامعمول تھا کہہرا مرمر فیصیلر رنے کے لیے آپ پہلے قرآن مین ڈھو نڈسفتے ، اس مین سنمانا توصحا یہ ہے دریافت فرخ اس بارے مین حضرت رسالت کا کوئی قول یافعل ہے، اسمین بھی نا کا می ہوتی توعقلاہے صحابہ سے مشورہ کرتے اور وہ بھی کسی نیصلہ ہ متغق نہ ہوتے توا بنے فیا س سے فیصا صا در فرائے ، آپ کا بہ طرز عل بعد والوں کیلئے ا مکے سجت ہوگیا ، اوراُ سی وقت سے نقہ و شرح کے لیئے جا را صول قرآن مریث اجماع اور قياس قرار بإكُّنَّهُ ،

ان اصولون کے قرار باتے ہی لوگون کو حدیثون کی جستی ہو تئی ناگدان سے تدوین ا شرع مین فائدہ اُٹھا یا جائے ۔ اور سارے صحابہ کا معمول ہوگیا کہ حافظے پر پورازوں وال کے جناب سردرِ عالم کے اقبال وافعال کو اِدکرتے اور انکوا حیاج کے طور رہم نی کیا کرتے ۔ اب فوجات اسلام کے بدیسے اب دور دور کے ملکون اور شہرون میں کھیں گئے اور جہان گئے حضرت رسول علیہ السلام کے احکام اور حالات کو تبلیغ کی صرورت سے مزار ہا نوسلمون کے سامنے پین کیا کرتے ، سب لوگ ان باتون کوصد تی عقیدت اور جوش اطاعت جم کا دیے ، جوش اطاعت جم کا دیے ، جوش اطاعت جم کا دیے ، جند ہی روز بعسد احادیث بنوی کا سنا نا اور حضور ررو رعالم کے عالات بیان کرنا مقبول عام اور مرج انام بن جانے کا ذریعہ ہوگیا اور خیر القرون کے بعد و الا دور بین تابیدن کی عمد رشر ہو جو انام بن جائے کا ذریعہ ہوگیا اور خیر القرون کے بعد و الا دور بین تابیدن کی عمد رشر ہوئی جو روا بیت حدیث کو ذریعہ تقبیت کی عمد رشر ہوئی جو تابی است بوگون کی دہ تین بیان کرنے لگے جو قابل اعتبار نہ تھے ،

بین رست بردن می می امنهٔ اسلام کوربیتیانی بونی اوراً س خوناک وعیدی تصویراً نکون کے سامنے بھرسنے لگی کئم ن کذاب علی معند اخلیت کا مقت که دس الدار ، بینی جرکوئی مجھے جوت سامنے بھرسنے لگی کئم ن کذاب می معند اخلیت کی اسلین مقت کے جو سامنے بیر اپنی جاکہ آتش دور خ میں بنا ہے جنا سخبہ فوراً نقد صدیت کی طرف متوجہ بوگئی، اسمین انکی سرگرمی روز برد زبیر متنی بی کئی بیا تاک کہ برسے برسے المہ مالی کورٹ شری اور دور می طوف عدیم المثال کورٹ شری سے اول تواحادیث رسالت کا ذخیرہ عظیم بردگیا اور دور می طوف فن رجال کا ایک نیا علم مرون ہوگیا جو نہ اس سے میشیتر کسی طاق قرم میں تقا اور نہ ب بد بید الموسکا اور اسپر بهم مباقد رنا ذکرین بجاہے ،

بید الموسکا اور اسپر بهم مباقد رنا ذکرین بجاہے ،

اس کورٹ میں کو ایک کا تی تی بید عقا کہ جنوب کی مورث کی روایت کرتا اس کے لیے لادم

تھاکہ اُس نے اس صدمیث کوجہ شخص سے سنا ہوائس کا نام بتا ہے بھراُسکے اُستاد نے جب

یه اتنی سخت برکه نقی که جتنی حدیثون کی رویت کی کئی آن سے بہت ہی کمال عتبار ا ادرقا بل عمل باقی رہ کئین ۔ صرف نینین بنی بخاری وسلم کی نتبت تو کہا جاتا ہے کہ ملترم بالصحیت ہین بینی ان میں کوئی ضعیف حدیث نہیں ، باقی سنن اربعہ اور تمام کتب حدیث میں کوئی نہیں جبین کثرت سیضعف و موضوع حدیثین موجود نہوں اس بیلے کہ جن روایتون کی نسبت کتب رجال میں لکھ دیا گیا کہ وہ حدیثین وضع کرتے بینی بناتے تھے اُنکی تما م صرفین بھی لاز می طور ریم موضوع ہین ۔

منداحدصنبل حدیثون کاایک بڑا بھاری خزانہ ہے مگر راویون کی جانج کیئے ڈپہتا ہے کم محک امتحان بریجی اُئرین گی اور بہی حال دیگرکتب حدیث کلہے ، اس موقع برمجھے اضوس کے سابھ کہنا پڑتا ہے کہ اکثر علماحاطب للبیل کی

اس موقع بربط السوس سے ماہر ماہ بر اسر مماما سب بیاری اس موقع بربط السوس بیاں ہی اللہ ماہ ماہ سب بیاری کی شان رکھتے ہیں بدیا در اس سے خوانون اور واعظین کی گئرت سے معندیت حدیثوں اس کا ہے کہ گئرت سے معندیت حدیثوں کا مرب کا ہے کہ

قرون وسطی کے صنفین حدیث نے متعدد عنوانون سے احادیث کو مرتب کیا ہے سمر آجتک ہیکسی نے نہ کیا گہا کہ کا اون کو جمع کرکے انمین سے تا میں جے حدثین افراد جا سے برکھو کے الگ کر لی ہو تین افرائی نہیں جگہ جمع کردیتے اگراسیا ہوتا تو ہے جو گڑا سستہ کے لئے مسل جا تا کہ ایک کہتا ہے یہ حدیث صحیح ہے اور دو مراکہتا ہے ہیں دو سری حدیث ورجال کی گئر مشہور و مستندکتا ہیں جو اس کے خلاف ہم صحیح ہواس نمانہ بین جو نکہ حدیث ورجال کی گئر مشہور و مستندکتا ہیں جھیب گئی ہیں لہذا اب اگراسی کو دئی کو شسٹ کی جائے تو نویت سک کی نابیت ہما اور سی خدمت ہوگی ،

ین اس مشورہ دینے میں اپنے بھوٹ عنہ مسئلیسے ذراالگ ہوگیا لیکن ضائھ نہیں پرسب با تین میرے مقصد کے لیئے بحارآ مدہن -حدیث کے اس بیان سے میر راصل مقصد پر ہے کہ فن حدیث کی تدوین میں جوآغاز اسلام سے مشروع ہوئی ۔علم تاریخ کا اعلیٰ ترین کمال ہے -کیونکہ چشخص مزار الماشخاص کی سیرتوں ، اُس کے زمایذ کی حالتوں سے واقعت ہوگا

ائس کے لیے لازم ہے کہ ہبترین تسم کا تا ریخ دان ہو، مسلما بذن کے فن رجال واسناد سے ہترکوئی تا ریخ روے زمین پڑھیں ہے

مسلمانون کے فن رجال واسنادسے بهترکوئی تاریخ دوسے ذمین پرنہ بین سے اکیونکہ جس فن کے ذرائع سے ہزارون اشخاص کے حالات انکاعہدا ور مذاق معلوم ہو اس سے زیادہ اچھی تاریخ کون ہوسکتی ہے اور چونکہ جہرصحا بہت لیکرآ ھڑ بین نوی صدی ہجری تک سب سے مقدم تعلیم علم حدیث و روایت کی سمجھی جاتی ھی لهذا ہر دینی عالم مین وہ تاریخ وسیر کا بہت صحیح اور سخوا مذا ن بدیا ہوجا یا کرتا تھا۔ اور اس کے طفیل مین وہ بزرگان امت دئیا وہ فہا سے اسقدر بے خبر نہیں ہواکہتے سکتے جتنے کہ ہما دے بعض موجودہ علماء نظرآ سے ہیں ،

صدیث ورجال کے زون نے دوسری تمسری صدی بجری مین بہت سے علما داورها اہل علم کو تا ریخ کی طرف متوحہ کردیا ۔ جنا تخیر پہلے سیرت نبوی و شمائل احمدی رکتا بھیبنیٹ هوئين اوربعدازان علامهٔ طبري اسعودي ابن قبيبه ابوحينينه، فينوري بلاذرى اورا بن سعدكے اليسے مورضين پيدا ہو گئے جھون سے تاریخ عالم اورس ا کا بیلعث کے حالات محدثین ہی کی سشان سے سلسلہ روایت قائم کرکے جمع ہے ہے البالفرح اصفها ني ظيفي كتاب آغاني ، حير بيس جلدون مين مرتب كي حوايني نوعيت مين عدیم المثال کتاب ہے، بادی النظرمین تو وہ موسیقی کی چنہ دھینو ن کے بیان میں ہے لیکن ہیرت سے ایک صدی بیتنترسے ہے کے تقریبًا جو بھی صدی کک ہما شرت و تدر<del>ی</del> دا قات کا عجیب وغریب فتا وی ہے مین دعویٰ کرتا ہون کہ ا ممراضیر میں سے کوئی نږم <sup>د پیمیپ</sup>لومات کا ایسا عده خزا مزنمین مبی*ن کرسکتی جبیبا که آغا نی ایے ذر*یعیہ سے ایکنرار مال میشترے مزار با واقعات کا مجموعہ ہمارے پاس ہے۔ اس كتاب مين نظرآتا سب كه اس عهد كعلما وستعراء - اتقيا ونضحا ، امرا و رواسا عام دخاص. اوراد کی واعلی لوگ کس شان سے اور کس وضع مین رہتے تھے کیونکرا مھتے القاكيسا تها، بركارتهي يؤيد كاري كي كياشان تقي، قرآن کی تعلیم سے تا مسلمانون میں ابتدا ہی سے ایا مرعرب یعنی حابمیت عرب عالات اور انگلےمعرکون کی جنبتو پیدا کردی تھی ،جن رو ایات کو وہ ا حا دبیت ہی کی طرح ادر قراورلوگونکوسامنوبان کرتے متح نضار تک طرح جنوانی و نافی روی بت بیتونکو دیتا اُونکو بھی اپنو ارتجیمن داخل کولمیا ہی الرون سے اپنے بت پرست اسلاف کے بتون سے تو تجدیث نہیں کی مگرا علی ہادری کے

كارنا مون ، أكلى فياضيون ا وراُ شكے شریفاینر ا خلاق و حضائل کوعهدا ولین اسلام کا تنفسل اورحدا گانہ فن بنا دیا ،جس مین اسوقت کے تا م سشرفا واد باکمال رکھتے تھے اور جو خلفا اوسلاطین کے در بارمین سب سے زیادہ مقبول تھا، علامهمسعودى يخصرت معاويه رضى الطرعينه كى عادت واطوار تبايخ كى عزض ا تکے عبد خلافنت مین انکی زندگی کاایک دن دکھا یا ہے کرد ہیںجے اُنگفنے سے رات کوسوتے وقت تک لیاکیا کرتے تھے ، نا زون ، دربار داری ، فصل حضو مات ،کھانے تناول فرمانے ،مقرر ہ عذاوی اور زنانے میں جانے کے سلسلے میں بتایا ہے کہ انکے رات کے کئی گھنٹے اسی میں بزرسے کہ چیند بڑھھے لکھے خدا م، ایا مرعرب اور نلوک سلف کے حالات وخصا کرفے عادات ا درانکی ساست ویا لیسی کے واقعات کوزبانی بیان کرتے یا فرصت کے وقت قلمین کرلیتے اور اُسوقت سناتے تھے۔ اسکے بعد لکھتے ہین کہ بعد سکے تما م خلفا سے بنی اُمیداس مرمین ا نکاا تباع کرتے رہے ، اس سےصا <sup>ن ظا</sup> ہر*ہے کاس عہد کے ع*لماء کے علاوہ ماوک خلفا کو بھی تاریخی واقعات کے دریا فت کرنے مین کسقدر شغف تھا۔ مسلمانون کے دورا ولین کی تاریخین انھیں محدثین کے احدول برمسئلہ مدان ا ے ساتھ لکھی گئی ہیں جنکے بعض را دی تو و ہی ہن جن سے خذیت دوایتین کی ہالے ربعض میں ا جن کا محدثین کے *کتب اسا دالہ ج*ال میں بیتہ نہیں لہذا وہ بی<sub>ی</sub> ری *طرح بر*کھی نہیں جاسکتیر اوراسی دحبه سے ہم ہُن روا بات کواس دیجے پر نہین رکھ سکتے جس بریکہ بیجے نقد شدہ صرثین ہین لہذامبلانون کاطرز عمل میر رہا کہ تاریخ کی چیٹیت سے انکو نیتے اور ساین کرتے ہیں مگریسی شرعی مسئلہ کے بٹوٹ مین صحیح حدیث**و**ن کے مقابل اننسیب مراستنا دہمین کرسکتا گر با وج<sub>و</sub>د اس صفت کے ہاری تاریخون کی روایتین دوسری قومون کی اٹ *ایکو*ن

بەرجەا ز**يا دەسىتندوقابل اعتبار ب**ېن اس *سىنے كە دوسىۋن كى تام* تارىخى<sub>دى</sub> سنى سنا ئىكھا يۈ سے زیا دہ و قعت نہین رکھتیں، کیونکہ ہارے مؤرخین نے سروا قعہ کے لیے ایک سے ا ناد مین کردیا ہے گو وہ صنعیف ہو مگران روایات سے بدرجها زیادہ مستند ہے جن کی کوئی سند ہنین ہے کہ مراسلام کے اتھیں مورخین ساعت کے دوش بروش جغرا فیہ دان بیدا ہوسے جَا اِکشرکتا بین پورپ مین هیپ گئی ہیں ، یہ ہم نہیں کہ سکتے که اصطحری ، ا**بن** و **قل** ، ا بن غور د ا زمیر، علامه شار بی اورا در سبی کی کتا بین آجکلر کے حزا فیہ کی کتابون سے اچھی ہین نیکن اس مین ذرا شاک نہیں کہ اُس زمانہ کے مورضین کوان سے ویسی ہی مدو ملی حبیبی که موجوده مورخین کو موجوده حغرا فیون سے ملتی سبے اور نی<sub>ر اس</sub>ے بھی افکار نہیں یا حاسکتا که عجم الباران آج بھی اُسی قدرسود مندرو فائد پخسٹس سیے حبتنی ان دنون تھی بلكيم موريين وه مو رضين كوموج ده جغرافيون سے زيادہ فائدہ بپونجاسكتى ہے، اب سلما بون مین تاریخ بزیسی کا شوق بڑھا تو تام مسلمان متوجبر ہو گئے اوراتنی اتنى برط تصحيح تاريخين نضىنيت ہوگئين حبيبيك دنيا كيسي اگلي فترم مين نهيين نظر آسكتين، ا بن عساکر کی تا ریخ دمشق ، ۰ ، رجابرون مین هی اور اسی کے برامرخطیب بندا دی کی تا ریخ بغدا دہیۓ ان تا ریجو کئے صرف چیندا جزا د ست برد زما نہ سے محفوظ رہ سکئے ہیں، بونانیون ورروسیوں اور دیگراُ مّت سابقہ کی کل کتا اون کرجمع کیا ہائے توصرت چندگنتی کی نوگی بخلات اسکےمسلما بورن سنے تقویا سے ہی زما ندمین اتنا بڑا ذخیرہ عظیمرتا ریخ کا جمع کہ دنیا کاکو دئرکتب خانه اُنکا ستقصا نهین کرسکتا ، ا س كذرت كا باعسة، صرف به مقاكه تا رئيج هار ے علما سے ملعت كا شعا رو دنا بنگري هي

ا در کو نی صاحب قلم نه تھا جو اربیخ مین احیمی بصبیرت و دسترگا و مذر کھتا مود ا عهد بني عباس من حكمت وفلسفه ومنطق ومهيئات كى كتابين عربي مين ترجمهم بنيكين ، ا *ور انکی طرف ہبت ہے، اوگو دی ہ* توجہ ہوگئی گمرا سکے بہت ہی خاص خاص اسکا لرپدا ہوجا عام تزحبرصه بن حدیث و رجال اور تا ریخ وسیر ہی کی طرف تھی ، کچھ د نون تک متزل*ہ کے زورنے علوم نقلبیہ کی کسا دبازادی دکھی تھی کہ ب*کا مک<sup>ی</sup> امام ابولجسن اشعری رحمة الله عليه في معتزله كوزك دي دريم وسي حديث الديخ كا دورد وره موكيا، نيكن اسلام كى چندآ خرى صديون بين حبب خلافت عرب كاخالمه ہوگيا ،حكومت عربی مذہوسنے والی قرمون کے ہاتھ میں آئی تواخییں ،صرف فنون جنگ سے واسطہ تھا یا ماکی فابون جارى دكھنے كے ليے نقه سے اور فقہ كے ليے چو نكه عربي نرحاننے والون كږع بې دا ني كي صرورت بريُّ تى تقى لهذا سخو وصرت معانى و بيان دمنطق كانه يا ده رواج موكّيا ، اسكا پنجام يه بواكه صديث ورجال كا اور انك ساته تا ريخ وسيركا بهي مذاق ديناسا سلام أكثركيا ،اودبداسي كامصرا ترب كهاس عهدسك مسلمان ان صنروري علوم سنع دوزبروز زیادہ ہے ہمرہ ہوئے گئے ، اب اس زما نہیں جبکہ ہم احنا روروائیت اور تا ریخ وصریث سے بہرہ تھے ہندوستان میں انگریزی کا دور دور کا جوا ، انگریزی جواکیا کے اندہ ا ورنئی نشو ونما بالے دالی قوم ہیں لہذا اُ تفون نے ٹاریخ کی طرف سب سے زادہ توج کی ، وہ سمجھ کئے کہ علم دراصل وست معلومات کا نام ہے اور بیر حیز تاریخ کے سوا سی فن سے نہیں حاصل ہوسکتی ، معقولات سے دیاغ کی تربیت ہے شک اچھی ہوتی ہے مگرو چیز قرمون کو بناتی بگاڑتی اور تارن ومعاشرت کے ساپٹے مین ڈھالتی سہے وہ ر*ے تاریخ ہے بہذا اسکے منوق وشنف نے تا ریخ و روایت کا سرمایہ ہر د*امانہ سے

زیادہ بڑھا دیا ، اسکوتا مرمدا رس کے بضائب لیمین داخل کردیا جس سے چندہی روز مین بیھیرت انگیز ترقی نمایان ہوئی کہ آجکل کے ہراسکول کا بچیہ ہا رہے تمام علما دفختلا سے زیادہ تاریخ جانتا ہے ۔ انکویہ بھی نمین خبر کہ اسلام کب اور کیونکہ بچیلا، دوسری قومون سے اسے کیا واقعات بیش آئے اور اس نے دنیا مین کیا کیا اور وہ بچیہ باتون باتون مین بتا دیگا کہ ابتدا سے تخلی عالم سے آج کے کہ کیا ہوا ، کوئ قومین کس زمانہ میں رجھیں ادر روسے زمین برکیا کیا افقلا بات ہوئے،

سب سے بڑی خرابی اب میں پیدا ہوگئی ہے کہ الکلے زمانہ میں تا ریخ صرف روایات تحضیہ کا نام تھا ،جس رزایت سے جو کچھٹلوم ہٰنہ تا اُسکو ایکلے لوگ بلاکمرو کاست بیان کرد باکرنے اب تا ریخ اگلے خرّا نہ معلومات پرریو بوکرنے کا نا مزم کیا ہم اور دو نگراس میں نفیین کے قومی مقاصد اور سیاسی مصالح مضمر ہو اکرتے ہیں **ہمذاان دیون صر**ف یہ ہواکر تاہے کہ اپنے تیاس ومقصد کے موا نق روایت کو تم کرکے کوئی بگاڑا حا تاہے اور کو بئ بنا پاجا تا ہے ، کوئی قر مرشا بئ جا تی ہے اور کوئی حمیکا بئ جا تی ہے ، یہ کو بئ مظل کام نهین ہے ، حبکاجی جا ہے چند حبوثی سچی روایتین جمع کرکے جس کو حال ہے ا جھاٹا بت کردے اور حبکو جا ہے بڑا و کھائے گر بدشمتی سے ہندوستان کے مروح نصالت لیم مین ایسی ہی کتا ہین داخل گئین ، گرتا ریخ کی قلیمے سے جو قومی اثر طلبہ پر یر اے اس کا ایزاز آپ کو اس سے ہوسکتا ہے کہ پیا س ہی بڑیں سے اندر تاریخ کیا سے کیا ہوگئی ا در ہندوسلمان طلبرکس رُنگ مین رنگ گئے اور د و بزن میں کیسا شدىدىتىسى بىدا بوكيا حبكاآج سيضف صدى ببشتزام بعي نرتفا، اور آپ کے تا ریخ سے ناآشنا ہونے کا یہ نیتجہ ہے کہ آپ پراور آئیے دین وملت ہر

جوالزا مات عائد کیے جائے ہیں آپ اُن کا جواب بھی ہنین دسے سکتے اور ان الزامات اسے وا تعن بھی ہمین توصرف وہ مسلمان لڑکے جواسکولون میں پڑھتے اور اپنی بداعمالیا سُن سُن کُرخونِ حَکِّرِ بِیتِ ہیں ، آپ کے علماء کوا تنی بھی نہیں خبر کروہ اور انکے اسلاف دنیا کے ساتھ کس شکل سے بیش کیئے گئے ہیں ،

ہر حال آپ کوتا رکنے کا بڑھنا پڑھا نا ہی نہیں ہے بلکہ تاریخ کی اصلاح کرنا اور ج غلط اتھا مات لگائے ہیں انھیں دور بھی کرنا ہے جسکے لئے آپ کی تا ریخی معلومات کو دوسرون سے بہت زیادہ دسیع ہونا جا ہیئے ۔ میرا خیال ہے کہ اگر عربی نہیں توا ُردو تاریخین اول سے آخر کا سلما نون کے اور خصوصۂا دارالعلوم کے نصاب نی خام نہیں ہوئے اور کمیل کے درجے میں ایک نصاب تا ریخ کا بھی رکھا جا ہے جس میں ساری تاریخ شلام در مختصر ایک غیار گرزو م کے ساتھ شامل ہوئے۔

ا فنوس و تت کی تنگی سے خاص اس آخر حصہ جنٹ ہرزیا وہ نہیں بیان کرسکا اگر کبھی موقع ہوا تو اس بارہ خاص میں آپ علما کے سامنے اطمینا فن ضاحت سے عرض کرونگا۔

مولاناعبدالحليم صاحب تشرحب اينا مندرحهٔ بالامضمون پُرهکرسُنا حِکِے تو تجویز نمبرلا سب مندرجهٔ ذیل بیش ہوئی

جورز (۱۲) مجورز سال

ندوة العلى دكا بيطب، دارالعلوم ندوة العلى ركے دارالا قامه كى تتميركے ليئے برصوب سے كمازكم وس ايسے كمرون كے بنواسے كى درخواست كرتا ہے جن بين سے مركم و بين تين طالب ليسلم رہ سکین ، ہر کمرہ کی لاکت و ٹرھ ہزار ہوگی اور مجوعی دس کمرف کی بدر گئت پندرہ ہزار ہوگی ، اسید ہے کہ ہرصوب کے سلمان اپنے اپنے صوبہ کی طرف سے دارالا قامہ کی نتمیر کے لئے بندرہ ہزار کی رقم میا کریٹے اس رفتم کی فراہمی کے لئے ہرصوبہ مین ایک وفد بھیجا جائے میں مین ہرصوبہ کے اندر کام کرنے کے لئے اس صوبہ کے جند مقامی اشخاص کو بھی شریک کرلیا جائے ،

اس اہم ہجونزی ئرزور کے رکھے ہوئے مولا اغلام مصاحب شلوی نے تفصیل کے ساتھ دارالا قامہ کی ضرور تو کھی خام رخ مایا اور اس بات کواچی طرح ذہر نیٹین کر دیا کہ بغیراس صنرورت کو بورا کیے ہوئے کسی طرح جارہ نہیں ہے ، آب کی بُرِج بش اور در درسے عمری تقریر پترونشتر کی طرح دلون میں بترکئی ،

اس کے بعد مولوی عبد القا در صاحب تصوری بنجا ب سے مولوی سیر در تختی اسا حب بمبر اسمبلی مدراس سے ، مولا نا مح در طف الد شرصاحب خلف الرشر حضرت مولا نا مح در طف الد شرصاحب خلف الرشر حضرت مولا نا مح در طف الد شری میر اسمبلی ، بمارست و سابی ناظم ندوة العلما ، ، ، اوده سے ، خان بها در داؤدی ممبر اسمبلی ، بمارست ، منشی محراصت معلی صاحب رئیں ، اوده سے ، خان بها در حافظ محر حلی صاحب مقیم کا بنور حافظ محرولی صاحب آئریری مجمع رسا محلولی کا بنور اور مولوی کرم علی صاحب مقیم کا بنور صوب مقده آگرہ سے تائیر کے واسطے کھولی ہوئے ۔ اس کے بعد سب حضرات سے کے بعد دیگرے گرما کرم اور برجوش تقریرین کین اور بالا تفاق اس بات پر آمادگی ظاہر فرم افرادی کو ابنے صوب سے بند رہ مزاد کی رقم فرا ہم کردین سے اور ماور پرکون کے اور میکوئی برس بات برآمادگی فلا ہر فرم بات نہیں ہے ،

سب سے آخر مین مولوی ، پیشیس احب ممبراسم بی نائیدی تقریفرانی اوراسکے ساتھ حضوصیت سے اس کا بھی اظہار سے مالیک کے اس کا بھی انظمار سے مالیک کے اس کا بھی انظمار سے انظمار سے اس کا بھی انظمار سے اس کا بھی انظمار سے اس کا بھی انظمار سے انظمار سے اس کا بھی انظمار سے اس کا بھی انظمار سے اس کا بھی انظمار سے انظمار سے اس کا بھی انظمار سے انظمار سے اس کا بھی انظمار سے انظما

جونین محقایاب اُسکا شکرہ کے ساتھ اعتران کرتا ہوں اور مولوی کرم علی صاحب اور میں کو مقایاب اُسکا شکرہ کے ساتھ اعتران کرتا ہوں اور سلما نان کا بنور کی طرف سے متمیہ دارالا قامد کے جندہ میں فراخد لی کے ساتھ شرکت کے جانے کا دعدہ کیا، اور جاب خان بہا درحافظ محد حلیہ صاحب آزیری مجسریٹ کا بنور کی طرف (جوجلسہ میں روز تافوز استعنی) اشارہ کرکے اُئی فیاضیوں کا ذکر کرتے ہوئے اس وعدہ کویقیں کے درجہ باکسی بہوسنے ویا جن معنوی حیثیت سے حافظ صاحب مدوح کی دلی تا رئید متصادی ہوئے ویا جن میں معنوی حیثیت سے حافظ صاحب مدوح کی دلی تا رئید متصادی ہوئے ویا ہی میں معنوی حید السلام صاحب ندوی نے دسمانوں کی قومیت کی بنیاد ہوئے ایک بیرمز نقر رکرتے ہوئے دکھا یا کہ خدا اور رسول نے کسی دو سری قوم کو نونہ بناکسلانی ایک بیرمز نقر رکرتے ہوئے دکھا یا کہ خدا اور رسول نے کسی دو سری قوم کو نونہ بناکسلانی کے روبرو بغرض تقلید بیش نہیں کیا بلکہ اُنکو بوہترین اُمت "اور دوسرو ن سے سائے بنو نہ قرار دیا ،

مولاناکی اس تقریر کا خلاصتحسب زیں ہے،

من المديقر رجناب مولانا عبدالسلام مناندوي كنتم خيرامة اخرجت الناس تامرون بالمعروف وتفون عن المنكر وتومنون بالله

حضرات اقوم السرن ما خما نها میت عام آور متداول نفظ ب اور سرحیز کوقوم کی طرف منسوب کرے نها اوج و کی طرف منسوب کرکے نهایت آسانی کے ساتھ قومی کندیا جاتا ہے ، لیکن باوج و اسکے اب تک بہت کم لوگون نے اس مسئلہ برغور کیا ہوگا کہ مسلمانون کی قومیت کا سنگر نیا ہوئی ہے و ، کیا ہے و اور کن اجزا سے اُس کی ترکیب ہوئی ہے و ،

عام خیال توبید سے کرسلمانوں کی قرمیت کی ترکیب افراد کی کثرف وقلت سے بعد اس سیئے مسلمانون کی تندا دجیقدر زیا وہ ہوگی اُسی قدرسلمانون کا قرمی شیرازہ مضبوط وستحكم ہوگا ، قرآن مجید نے اگرچیمسلما نون کی کشرت بقدا دے محاظ سے مسلمانون پیضافات كا احسان جنایا ہے ، نیکن وه صرف افراد كى كنرت كومسلمانون كى قرمىيت كاستگ بنيام نهین قرار دیتا بلکه نهایت پُرچیش الفاطمین اسکی تردید کرتا ہے، وکیون خنع تقلیل خلبت فات كذيريًا ، اس مادى تركيب سے گزر كر آجكل عام طور ريصنعت ، حرفت ، تدن و تهذيب علوم وفنون ا درسائنس وفلسفه اور مال و دولت كو قوميت كا بهترين اجزار طال كميا حاناً ہے ، اوراً سوتمت دنیا کی منورن فومون سنے قومیت ان اجزادے فائدہ اسماکہ جسفار رتر قلیان کی مین ۱۹ این مین مغربی قرمون مین میربین ا **درمشرقی قومون میرجایایی** ا مرر ہند ونتہ م کومسلما بون کے سامنے بطور منوید و مثال کے ببیش کیا ، اتا ہے اور اُن سے كهاحا تاب كداكرد نيامين سيثيت ايك متدن اورترقي يافنة قوم كے زندہ رہنا جاہتے ہونوان تا م چیزون میں اضین تو سرن کی تقلبہ کرو ، سیکن اس **موقع براصل سوال یہ ہے** لەكىيا دنياكى تام قورۇنىن كوئى قوم لما بۇن كے يىئے منو منومثال بوسكتى ہے ، اس سوال کے جواب میں ہمکوعرب کی ہنایت ابتدا بی حالت پر نظر ڈ النا جا ہوئیے ، جمان سے سلمانون کی قرمیت پیداہوئی ہے، حصرات إآپ لوگون كومعلوم سے كرعرب ايك نهايت حابل ،غيرمندن ، وحشی، مفلس ا ورقلا ننج قوم تقی، ا و راسونت ایک ذلیل ترین قوم کاجونخیل قائم كياجاسكتاب، أس معيار براگركو بي قوم أترسكتي على يؤيه و بهي ابل عرب عقر ، جس مين ہمارے بینمیر محدرسول المصلىم بوت ہوئے، سیكن اسى قوم ك آس إس قيصر وكسرى

لطنتین تھیں ، او ران لوگون نے تدن ، تہذیب ، علوم وفنون ، مال و دولت ، ور ت وحرفت مین اسقدر ترقیان کرلی تقین که اُس زما نه کے لحاظ سے وہی گویا امرع ب مے لیئے یورپ اور جایان کا منونہ ہوسکتی تھیں ، آج اگر حیرسلما نون کی حالت قدیم الاعرب سے بہت زیادہ ترقی ما فنتہ ہے ان میں حدا کے ضل سے علم دہنر بھی ہے ، اور مال دادہ بهی، تدن وتهندیب بهی ، ا و رصنعت وحرفت بهی ، نیکن با اینهمه حبب ترقی کاغلغا په لبند لیا حاتا ہے ، تومسلما نون کے سامنے بور بین ، جا بانی اور ہندو قرم کو بات بات بر بطور منو نہ ومثال کے میش کیا جاتا ہے ، اوراُن کی ترقی کا طعینہ دے دے کراُن مین قومیت كاولوله پيراكيا جانا ہے، كيكن قديم زماندين اہل عرب كى حالت ہم سے بہت زياده بیست ا در قابل اصلاح تھی، ا وراُٹھین کے اردگرد اس تسم کی ترقی یا فتہ ا و رمتدن قرمین مریج د تقیین جوان سے عنیرت دلانے کے بیے کا فی تقییں ، نیکی با اپنی پی خدا وند تعالیٰ نے ملمانوں کے سامنے قیصر وکسری کی تمدن لطننوں کو بطور منو نہ ومثال کے بیش نہیں کب بلكه خودمسلما بون كوخيرالامم فرارديا اور فرما ياكه المنتمر خدار امة اخرجت للناس تامرون تمبترية ترم بوجو لوكون ك يينايان كُلَّى ب-بالمعووف وتعضون عن المنكروتومنون بالله متموك يكاحكوتي بورُائي سرومحة بواورخوا بإيال لاترو صرف ہی ہنین کہ حداونہ تعالیٰ نے سلما ہزن کے سامنے دنیا کی کسی ترقی یا فیڈم تدن وتم كو منو يذ ومشال منين بنايا بلكه خود مسلما بؤن كي وتم كوتام دنياكي قومون كي ي منونه ومثال كے طور بريبين كيا اور فرمايا -اسطرح بمم نے تکوایک ورسانی قوم بنایا تاکہ تم لوگون سیلیے وكذالك جعلناكعامة وسطالتكويؤ ا منصلهاءعلى الناس ويكون الرسول عليكه شعيل حبت ہواور پینم تھا سے کی حبت ہوا

اس سے صاف نابت ہوتا ہے کہ صنعت وحرفت ، ہمّدن و تهذیب ، مال و دولت ورعلوم وْفُوْن دنیا کی اور قومون کے اجزا سے ترکیبی مون تومون بیکن و ہسلمانون کی قربیکے اجزاے ترکیبی ہنیں ہوسکتے ، اگرا یسا ہو تا نوخدا و ند تعالیٰ نے ایک ایٹے **اورغیرتدن** قوم کوتمام دنیا کے سامنے بطور منونہ ومثال کے بیش نرکیا ہوتا ، بلکہ سلمانون کی قومیت کے اجزاء ۔ انکےعلاوہ کچھ اور مہن ، اور خدا وندیقالیٰ نے ان میں بعض اجزا رکوانھی آيتون مين بيان كرديا ہے ، يعني امر بالمعروف اور نبي عن المنكراور ايان بالكر اور اعترال ورمیا ندروی ، انکے علاوہ قرآن پاک مین عبادات جسن اخلاق اور حسن معاملت کی جو تعلیم دی گئی ہے دہ سلبایون کی قومیت کے اجزار ہیں، اورمسلما نون نے دور گزمست، میں هِ ترتیان کی ظیمن اُن سب کا سنگ بنیا دیمی اجزاء تھے ، ان سب میں مقدم چی**زو**حید ہم سے سلمانون کی قیم دنیا کی اور قیمون سے متاز ہوتی ہے ، اس میے یہ جزوگریا مانونکی قومیت کی ضل بمیزیم العرض سلمانون کی قومیت کے اجزاء ما دی منین ہیں ، بلکہ تما متر روحانی ہیں ، اس یئے جولوگ مسلما ہون کے سامنے ، مادہ ریست پورسپا مشکر حایان ، اورست پرست ہندوون کوبطور نمو پنرومثال کے مبیش کرتے ہیں وہ مسلما ہزن کی ہت کی توہین کرنے ہیں، اورمسلم قوم کے قومی اجزا رکو بالکل نظرا نداز کردیتے ہیں، ا دی حیثیت سے حود عرب میں ہیودی قوم سب سے زیارہ دو لتمند قوم تھی اور سو دخواری نے اُسکی دولت مین غیر ممولی اصنا فہ کردیا تھا ، لیکن خدا و ند تعالیٰ نے عرب جیسے مفلس قوم کے سامنے اُن کے مال و دولت کو بطور نظیر کے پسی*ن نیر کیا* بلکہان لوگون نے جس طریقیہ ہے اپنی دولت مین اصافہ کیا تفااُسکو ناحا بُزفراردیا، ورسلمان کوسو دخوا رہی کی مانست ردی ، اس سے صافت ْابت ہوتا ہے کہ خدا و ند تعالیٰ سنے مسلما بزن کی قرمیت کورده ک

اجزار سے تنمیر کیا ہے ، اور اس عارت میں کوئی ما دی اینسٹ ہنیں لگائی ہے، اس کیے آجے اگر ہم ترقی کر ناجا ہتے ہیں تو ہمکو دو بارہ اعنین روحاً نی اجزاء سے اپنی قوست کی بنیا د کومضبوط کرنا جاہیے ، تاکہ خداوند تعالی نے ہمکہ چنرالا نم کا جوخطا ہ دیاہے ، وہم سے چیننے نہ یا سے ،

مولاناعبدانسلام صاحب کی تقریب بدیجوید منبر عصب مندر در از این اولی مجوید نمبر م

دادا اعلوم کے شبہاے تعلیم میں اک تبلیغی درج قائم کی جائے جولائی سلفین بدا کرے اور بلین سے لئے ضرور میدرائل وکتب میا کرتا رہے بشرط کی تبلیغی انجمنین ، اور بعد دورا فراد توم صروری اُن میا کرنے کا ذمالین ،

اس کے بعداحلاس کی کارروائی نازظرکے واسطے ملتوی ہوئی۔

## اجلاس جيارم

سرایشعبان سرمسله همطابی و مارچ همروردودو وقت ابیج سربیرس مهربی میریش

نمان فررک بدردو بیج سے چرحب کی کارروائی سروع بوئی اورسب سے بیلے مولوی براز ان اس بال برزور مولوی براز ان اس بال برزور الحلیات ایک برزور علی تقدید و قالعلمان بالعن برزور علی تقدید و بیشتا براز می العن برخوا بست می برد می می برد العزیز نقالبی بیونسی (جوجب سے اور یقی ) بعض بعض معرون کوبار باله برز می العزیز نقالبی بیونسی (جوجب سے اور ایسے شعرون کوبار باله برز احت الحسان العلم کی زبان سے قصدی ، برز ادفاصل کا ایک عجمی طالب العلم کی زبان سے قصدی و برن سرور کی بین دیول بر برطال و و قصدیده عربی حسب ذبل می به برطال و و قصدیده عربی حسب ذبل می به برطال و و قصدیده عربی حسب ذبل می به برطال و و قصدیده عربی حسب ذبل می به برطال و و قصدیده عربی حسب ذبل می به برطال و و قصدیده عربی حسب ذبل می به برطال و و قصدیده عربی حسب ذبل می به برطال و و قصدیده عربی حسب ذبل می

قصيرهٔ عربيه مولوى على إرجاب الحاشخ متعام منت دا لعام بده الصيارة عربي المحري المحام العام بده المحري المجند

مِنْ حَةُ عَلِمَ الْفُوا ضِلِ وَالْفَضَافِلِ، اَلْفَاضِ الْجَلِيْلِ، وَالْعَالَمُ الْعَامِلِ الْمُعْمِلِ الْمُعْمِلِ الْمُعْمِلِ الْمُعْمِلِ الْمُعْمِلِ اللّهِ اللّهِ اللّهُ اللهُ اللّهُ اللهُ اللّهُ اللهُ اللّهُ اللهُ اللّهُ اللهُ الللهُ اللهُ اللهُ

والجسمِسُقُهَا وفي العَنين هتّانا ٢ كحب يظهم الالفاس نيرانا وصفرة الخترقد تحكيك أئرقانا نحمرة الدمع تحكى لون صافية تنشقُّ احشاعه همًّا واِحْرَانًا من عزير الحبُّ او دام الغرام به للعقلوالروح تعذيبًا وولها نأ ذكرالحبيب ومافي الحب منقصة من وحش كوشاس اومن دحشط فأنا قلبان قلب بقرني وحس بادية باللحاش انى ماعهدت بها الفيتهاحإمعات الضلر ابلانا والقلب سنل ان قبين بُلْهُ سنل انا جسر لطيعت وحص زانه كعن قتلىحراق وكمرمن مات سلاما ماء وناس على الخد الإسيل فكمر فى الساق والمعصم الرييين ملاماً اعجب بق ط وخلخال واسوري

هأ دويث مار وت منكوسات غُوَايًا في طرفها نظرة ب مزَّا ووسنانا طَعُمَّا وطعاً يمضُّ الإنسوالجانا بهضاوسلمًا وابقِادًا وغَضُبانًا النَّازلين بيومرالح بسميدانا الإسياف هزاك كفال الندم ندمانا لانتخذ من طباء الهند اخدانا يأتي تجارًا فيشرى الدرع مخارثًا يبثم مسكا ولاون داوسوسانا فهن بسياوم ارمض للحوب بستانا يومًا اخالتفت العرسان فرسانا والعن برتادة حندا واعوانا لاينتميهاعقاب الجوطبرانأ خض اعماسلة رَجلي وركبانا تصادفضل جاعات ووحدانا ترى القياصرو الكسرس دروباتا والعلم احسن زى زان انسانا بدت عيونا وسمتى الله انسانا وفى الوقاريرى منضوى وتجالانا

قرطأن في أخشها فتيل إنتهما ماءالممات وماءالخضرمقتري كذا ك مجمع الضدين إنَّ له تخنثىءوافيه ترجى كراثث فان تنمرُّ فناعلمه اسنه أَجُلُّ فتيل الفواس س انزل مأبر داسك المتجيئة من طبات الهنال الاستعا منادم لبني الضوصاء كا نُصِلُ ولا يضمخ الا بالتجيع و كلا لابل ديشم عنارالحرب واعجبا ولإيقبل ألآاذ ن صاهله لاذاو لإذاك ان المحداطاليه بنى من العن لا القعساء شامخةً وحولهاكسوادالليل تمخفكات لكنهاكعية أكزمال بقصد هما دارالتقلي والنثتي والفضل معجكم اعطى للآلة له علمًّا ومرتبةً وكل مافي وعاء الدهر من محجَ فى الواى كالصارم القرضاب حلاته ما المالبارع السيطاس انك في حصن منع يقول الناس شروانا وانت اجمل مخلوتٍ وافضله ربًّا وحسنًا و تبيان وعرفانا

اكرم به حسباناهيك عن نسب المرم به حسباناهيك عن نسب المركز نسب المركز نسب المركز و من المروشيها ،

محل عبد الوحل الكاشغى متعلم حارالعلوم ند وة العلم الكفتو المارة معلى متعلم حارالعلوم ند وة العلم الكفتو المراح مولوى عبدالرجان صاحب كاشغرى حب ابنا تصيره بره بيره بيره بيل اوريُر ذور بر جناب مولانا سيسليمان صاحب ندوى معتمد دارالعلوم في ايك مدلل اوريُر ذور تقرير فرما في جس كا سلسلة تقريرا ايك كلفن تاك جارى رلم ، ندوة العلما ورع جارة العملاء كوايك ايك كرك سنات موك جرمقت كوكامياب بنائ ندوة العلماء كوي ندوة العلماء كواي العرف كرك العلماء في مقاصدكو البنا نضب العين بنايا تقااس مين وه مهرطرح كامياب موااور كامياب به اور العملاء من والعملاء عندوة العلماء كرك مياب ب اور المناس على من والمعلم كرك مياب ب اور المناس على من والماء كرك المياب بهوا اوركا مياب ب اور المناس على ديا و مضرورت اسوقت ب ،

مولانا ممدوح کی بیرتقر براسی جهتم باسنان تقی جس نے حاصر بن حلب کے دلون میں ندوہ کی صنرورت وا ہمیت کو از سر روقا کم کردیا ، آپ کی تقریر کے بعد حباب مولانا شوکت علی صاحب سکر سیری جمعیت الخلانت

اب ی هرری عرص به داده سوست سی من سب سرسری بید، من سب مرکزید-بدا حازت صدره منط کے بیاری فارم ریاست اور میرادالاقام می تجزیک

نائیدے سلسلہ میں تقریر کرتے ہوئے ندوہ کی پرورش اور تعلیمیا فیۃ علما کی قومی خدمات کا جس جوسش وخروش کے ساتھ اعترات فرمایا ہے وہ اس کی سندہے کہ دارالعلوم خرفہ ا کے فارغ التحصیل طلبہ بہترین طریقہ برملکی اور قومی کا مون کو انجام دینے کی صلایت اور قابلیت رکھتے ہیں ،

اسکے بعد آپ نے ہمروہ کی بیش ہاکوسٹسٹون کا شکریہ اداکیااور قوم کے مطالبہر گورنمنٹ گرانٹ چیوڑو مینے کو یا دولا یا ادرار کان نموہ کواس امر کا اطمینان دلا یا کہ حبب وہ اپنی صفہ ڈریون کو قوم کے سامنے بہیش کرینگے تو انشا واللہ وقوم بھی بوری توجہ کر گئی اور سرمایہ کی فراہمی مین دقت نہ ہنگی اور مین خود بھی اسکی ہر طرح کی حذمت کیسطے ماصنہ ہون '

اجلاتنى

مراشمان سر الم مطابق المارج شرا الم مطابق المراج من الم

ا بنج قبل دوبېرسے ابیخ کاب صدرانجمن

جناب نواب صدر مارجنگ بهادرمولانا محرجبیب الرحان صاح<del>ب</del> لانی صدرالصدورامورمذهبی دولت آصفی*چید*رآباددکن

آج کے حلب کی کارروا بی عبی برستوردارا لعلوم کے وسطی حال میں تقیک لہ اابج شرق عبو گئی اورسب سے پہلے را شدابن علی تعلم دارالعلوم ندو ۃ العلما راور اُسکے بعد کاری عرص صاحب بعلی مصری علم تجوید مدرسہ عالیہ فرقا نبید کھنؤ نے قرآن مجبد کی جند است کاری عرص دادر یہ ایر اور جو میں تالوں تاریخ

آیتین اک بُردرد اور برا ترلهجدمین تلاوت فرا بُین-اسکے بعد بچویز منہر مرو و مندر جه وزد کا ررو ائی اجلاس بذاکی نسبت جعالی کتر ترمیم دستورالعمل ندوه العلم اور دارالعلوم سے متعلق تھیں جنا صبد رائجن نے یہ اعلان کیا کر سب دفعہ ۹۰ دستورالعمل ندوالعلما و ترمیم دستورالعمل کا اختیار صرف مجلس نظام کی ج المذاوہی اس باردین اسب کا رروائی کریگی، اوراس وجہسے یو و ن تجویزی جبیری ہیں کہونی اسکے بعد مولانا قاضی محرسلیمان صاحب بنعشنر سنشن ججر ماست بٹیالہ و کولف رحمۃ للعالمین و فضائل اسلام پر ، تقریر کرنے کے واسطے کھرمے ہوئے اور قبل اس کے کرآب ابنی تقریر سنشہ و تصنیف رحمۃ للعالمین کرآب ابنی تقریر سنشہ و تو فرائین ، جناب صد را مجمن سنے آبکی مشہور تصنیف رحمۃ للعالمین کی خوبی بیان فرمائے ہوئے حاصر بن حلبسہ سے تعارف کرایا اس کے بعد آب نے ابنی تقریر شروع کی جو سب فریل ہے ،

## تقريضا معيلانا قاضى عركيان صابيت سرن جرمينيالية

تبسم التكرالرجمن الرحيم

انحل سه العليم الحكيم والصلوة على نبيام الذى كان بالمؤمنين المؤمنين مرؤف الرحيم والموبارك وسلم والموبارك وسلم الموبارك وسلم المابعد

معتنرسلين

مذہر کر وہ انسانی کے لئے۔ ایسا ہی ہے جیسے ہوا جسم انسانی کے لیٹے پیمکن ہم کرکسی قطعہ زمین پرانسان نربا باجائے میں مکن ہے کہ انسان تو با با جائے۔ اور وہان مذہب کا نشان نربا باجائے ۔

ہاں مذہب وہ ہے ۔جوانسان کے ساتھ بیدا ہوتا ہے ۔ بلکہ مجمع تربیب کہ انسان بدا ہوتا ہے ۔ بلکہ مجمع تربیب کہ انسان بدا ہی مذہب کی فضا میں ہوتا ہے ۔ فیطر آلٹ اللّٰ الللّٰ اللّٰ الللّٰ اللّٰ الللّٰ اللّٰ اللّٰ اللّٰ اللّٰ

وکسی علی مستی کاخیال - جب اسان سب سے برتراور طاقتور سمجھا ہے، جان تک وحتی اقوا م کے حالات بھی تاریخ کو ملے ہیں (وہ امریکہ کے قدیم ابندہ تھے یا فریقہ کے بئی باسی ) آب تابت ہوا ہے کہ ہرایک قوم اسی خیال کی مطبع ہے اور بھی مقدس خیال ایکا مایم ناز رہاہے۔

ان چیونی چیونی اقدام کے ذکر کی حاجت نہیں۔ دنیا مین سیکر ون ایسے ملاہب ہو مجکے بین جن کے تحت میں ہزارون - لاکھون انسان اپنی اپنی انقرآدی اور قومی زندگیا ہے۔ کرتے ہوئے دنیا سے ناپیہ ہو گئے ہیں اورانھین ساتھ ساتھ اُسکے مذا تہب بھی لحد فنا کے ہم آئوش ہو مجے ہیں -

مُنَهُ آیاد یون اور کُل شاہیون کے آئین کا اب کون بہۃ دے سکتا ہے جو کبھی سا است ایران کی ایران دیڑا تھا۔ سارے ایران کی ایران دیڑا تھا۔ مصرکے چروا ہون اور بابل کے ڈکیٹون ۔ اور رو ما آبادکرسنے وا نے دہزون

کے ندہبی رسم و راہ اب سیسے معلوم ہیں۔ سرمان کا رہا

ہندوستان کے اصلی باشندون کی مرحادا کی بھی بھی حالت ہے۔ مصرو یونان - ایران و ہندوستان اپنے اپنے عمد ترقیات میں بڑی بری

مصروبی مان - ایران و مهدوسان اسید اسب مهدر سیاسه رای برا همذیب و دانش کے مرکزرہ چکے ہیں اور مرایک سے افق مذہب سے ترقیات سریب ر

کے جلوے د کھلائے ہین -

قدیم بیزنان میں رہانیت کی جوتعلیم تھی۔ دہ حکما انگلبیہ و تیجانس وغیرہ کے حالات سے آشکارہے - اور نظام عمل واستقراب علم کا طریقہ سقرا طریع و اقلبیرس کے احوال سے منودار - آئین ایران کی مشوونا کا انداز و زرا دست و جا ماست فرمودی نباز ہیں ہندوستان کے اصلی با شندون کے عہد سے بعد ایک زما نر تھاکہ آرمہ قوم ہیاں آئی۔ وسط ایشیا کے وسیع میداف سحت بسب ان کے ساتھ کہ دہم ہین کہ بیچنی کے بیان کے دان کا مرداران کا مرداران کی بیچنی بیچے اُس کی گودسے نکلے ۔ اور بام تربت کی صدا سے بندہ کے کہ ان دعا وی کے فیصلہ نے اُس کے دامن سے دخصت حاصل کی ۔ ہمین لازم ہے کہ ان دعا وی کے فیصلہ کا قصد تہ کرین ہم کو توصرت یہ کہنا جا ہے کہ اس ملک میں آجا نیکے بعد ان کووید کی شریتوں کے درش ہونے سکے ۔

اُن شبھ کرنون کے نام و نشان برجن سکے نام ان سفریتون کی بیشانی برقشقۂ صدر ا بین قدامت کا بردہ بڑا ہوا ہے۔ اور حزد ہندو قرم مین اُنکی شخصیت برگر ناگون بیانات بنا سے سکنے اور تسلیم کیے سکتے ہیں - سیکن بالاتھا ت اُس زیا نہ کوست جگ سے یاد اکیا گیا ہے۔

یہ مان لینا جائے۔ کراس تعلیم کا ساری قوم برخوب انز ہوگا۔ میرایک اوروفت آتا ہے حب گوتر ہو دھ جی کی اُید بین نے لوگون کے سامنے کچھ

بروی اندازسے ایسے الفاظ پیش کئے جنگی ظا ہری مورت موہنی تقی کہتے ہیں ان رحمد لی کے اظہار میں تاعش که رحمد لی آگے بڑھی ۔ اور ایسٹر بھلتی پیچے ہسٹ گئی ۔ ہان رحمد لی کے اظہار میں تاعش نزاکتون سے کام دیا گیا جو انات کی رکھشامین انسان کی قدر وقیمت گھٹ گئی ہشوک کی

ار انتون مسان من یا یار ۱۰ سال سال کاری کوکس قدر دور کیا ۱۰ ور بھیران باتون کی اسال میں بورا نہ ور کھیا اور کھیا گا۔ امین بورا زور دکھلا یا۔

جین مت نے دیفین خیالات کے سایہ میں نشو و نما بائی۔ تاریخ سخت حیان ہے۔ مرکم آزاری کے اوٹ مین نوع انسان کو سخت ترین تکالیھٹ کا سامنا ہوا۔ مندوستان امین بی متصادتانشرات کا تحنهٔ مشق بنا موا نقا - که بجارت اعظم کی اولاد با نقرون اورکورون مین خبگ عظیم بر با موگئی - کهاجاتا ہے - که مهندوستان کاکولئ باشنده نه تھا - جواس حباک مین شرکیب نه موا مو

اسی جنگ کی بادگارمین ہومر پہند بید بہایس جی سنے اپنی مشہور کٹا بُ ہا بھاؤ" تصنیف کی ہے۔

جنگ کا نیتجہ یہ ہواکہ وہ ملک جبکے بہادرون کی تقدا داس طرح بیان ہوئی ہم کہ مٹرکون کے کنارون پر کھکرے ہوئے جا ہات بڑج کی گردراہ سے اٹ ۔ گئے ہے۔ بالکل خالی ہوگیا ۔ کہتے ہیں ۔کدان کرورون میں سے صرف گیا رہ بارہ آ دمی نندہ بج گئے عقع ۔ فتما ب باینون بانڈون کا شار بھی اسی عدد کے اندر ہے ۔

بالآخرا تفون سے بھی دیرنا بائدارے بھیا نگ جہرہ سے مُٹھ موڈکر۔ اپنے باؤن جا کہ جہرہ سے مُٹھ موڈکر۔ اپنے باؤن جل کر جا آلہ کی سفید برف کا باک کفن اُوڑھ لیا تھا۔

جنگ کے سابھ ہی علوم وفنون بھی تباہ ہوگئے ۔ اور تہڈیب و تندن کے واقعات بھی افسانے بن گئے ۔

زَرَتُونَ الرَائی کا زمانہ ویہ بیا سرجی مهراج کا زمانہ نقط - الرائی تا ریخ کویا ہے کہ حن دنون گفتاسپ نے بلخ کوا بنادارالسلطنت بنار کھا تھا - اوروہ فتح جین کے منصوب سوچ دہاتھا ۔ الحقین ایام میں دیم بیاس جی نے بلخ میونچکرز لائشت سے ملاقات کی تھی ۔

دوال ایران کا زمانہ بھی گشتا سب سے دونسلون کے بور بہی شروع ہوجا تاہے اور ہندوستان کے زوال کاعمد بھی اُسی کے سائقہ ساتھ لگا ہوا ہے ۔ بھر توان مالک میں امیسی ابتری جهانی اورظلمات کاوه دَور بهوا-جوآب بهی ابنی نظیر تھا۔اگر مهندوستان بین ام مارکیون کا ندور تھا۔ توایران بین بھی مزدگیر کی شوکت و فوت کچه کم ندھتی۔ یہی وہ زمانہ ہے کہ بنی اسرائیل کا اقبال بھی اُن کو چپوڑ دیکا تھا۔ دہ برسون سے ادشا ابن صراور حکم انان شام سے سخنتہ مشت ستم بن گئے تھے۔ اور بہؤکد تضربے تو نظام ستم کو انتہا تک بڑھا یا۔ بیت المقدس کو جلا یا۔ شہرکوگرایا عالات سر بفلک کو بین اِللہ سنم کو انتہا تا کہ برقال و خون میں سلایا اور جب قبل کرتے کرتے تلوارون کے بنایا۔ ہزارون لاکھون کو خاک و خون میں سلایا اور جب قبل کرتے کرتے تلوارون کے بھی جواب دیدیا۔ تب باقیا ندہ کو رسن بستہ بابل لے گیا جس سے بعد و ہم کو کہتے اور اسے سبکدوش نہ ہوسئے۔ اوبار سے سبکدوش نہ ہوسئے۔

وہ بنی اسرائیل جو کبھی ایک تعقل شنویت کے حال اور مضبوط حکومت کے مالک تھے ۔ وہمی اب دنیوی عزت اور دینی حرمت سے بالکل خالی رہ گئے تھے '' یورپ ایشیاسے برترحالت میں تھا ''

اگرجیسطنطین کی تلوارسے عیسائیت کو پورپ مین داخل کردیا تھا بگرهری حکومت بمت برستی ہی کے ہا تق مین تھی۔ اور بت برستی ہی سب سے بڑی مجبوب چیز تھی۔ ایت وارد پوم اسٹمس) کی حرمت اور شکل صلیبی کا احترام (حوائن بت برستوں کے نزدیک تقاطع دوا کرفلکی کا نشان تھا) نیز ترک خست ندا سے عطیات ہیں جو عیاروم ہی سے عیسائیت کو ملے ہیں۔

تمام دُنیاکی مذہبی حالت ایسی ہی تقی اور تمام مذا بہد ، ایسی ہی ہے بمن گرگئے تھے اگر حیروہ بیشیترا ذین بڑسے بڑسے کا رنامے دکھلا چکے تھے۔ "ایسی حالت مین اور ایسے زمانہ مین اُس مذہب کی"

وروشنی کی مود موئی جس کا پاک نام الم سے " جس طرح سخت حبس ورگرمی کے بعد باران رحمت کا نزول ہوتا ہے جس طرح مخت انه هیاری رات کے بعد آفتاب عالمتاب کا طلوع ہوتا ہے ٹھکیل عظرج افق عالم کا المرف إفي توركاظهورد كهلايا -تمام عرب اورحضوص خآزاُن خرابیون مین جوتمام دنیا برفر مانروا تقین به اوره عرب کی تاریخ قو می روایات کی حضاً نت مین د نیا کے دیگر ممالک سے نسبیةً زیاد ه محفوظ رہی ہے ۔ اس بیے ان سب حالات کو جو قُتَلَ وغَارَتگری قِلا یا زی و دَخَرَشی شارب خواری وئبت پرستی وغیرہ وغیرہ کے متعلق ہیں مدنظر کھکر ہم ہے کہ رسکتے ہیں کہ ُعرب اِن حزابیون مین سب کا گروگھنٹال تھا۔ اسی بیے قدرت الهیم کا افتضا میر ہوا کہ ہیں سے چیٹمہ صفا اُسلے ۔ اوراسی مقا، ئے نور ہری کا پر کاش **ہو۔** تخصیص مکہ کی توضیح میں بیصرف ایک وجر ہے لیکن استحضیص کے لیے تو ے دلائں اور شوا ہر مہزارون سال پہلے سے موجود تھے۔ یکے ازا سخلہ یہ ہے کہ سیرنا ابرام پیم ملی التارعلیہ وآلہ وسلم سڈجر ہیود بون عبیبالیونا ا ورصائبین اورسلما بنون کے حافظم من دان قوام کی مجرعی مقداد دنیا کی تمام دیا قواست ا فزون ترہے) مگہ ہی کو ہرات عالم کا مرکز قرار دیا تھا۔ اور ایخون نے اپنے اُس کلوٹے سجيه كوبهان آبادكيا عقاحِس مين مختلف اقوام كي ره نمائي و ہداست فرما ئي كي ستقدا دفطري

اورقا بلیت وہبی موجود مقی میری مرادسیدنا اسمیل علیدالسلام سے بے۔

أن كے والد بزرگوار كا مولد عراق - اور ہجرت كاه شام ہے اور فلسطين كوا تفون نے توطن کے میے کیا تھا۔ اُن کی والدہ مصرکی شا ہزادی ہن۔اورعلدم مصربی کتبلیماُن کوشا ہنداہا ہے ملى عنى - اسمليل على السلام كى المسيرسردارجر مم كى دختر تقين - اس سردار كاعريب صحصدراقتداد تفا-ان ضوصیات سے اسمیل ملیدالسام بالکیون - شامیون اور فلسطينون اورمضروين أورحجاز بوين كحعلوم اورفنون اورالب ندكح جامع بن كؤ مق تھروہ تخدو حجاز۔ اور بین و حضر موت کے لیے رسول رب انعالمین بنائے گئے اور درج نبوت برخائز ہونے کے بعدعلوم سا وی ہے خزاین اُن برکھول دیئے گئے۔اس طرح پر عربی زباج ب مین اُن کو خرائض تبلیغ ا دا کرنے بیّے اُن جلیماتوم و محاسَ اور فضائل وتحامد اورمعارت وحقائق كے جامع بن كئى ۔جوان اقرام وادبان مين بہلے سے بالني جاتی تھی اور جن مین وحی ربانی نے بیش از ہیش اضافنہ پراضافہ کردیا تھا <sup>ا</sup>زا نہا یرایک اوروجرتھی جو کہ کوہرات عالم کامرکز بنانے کی ہے۔ حنیرمین اس بیان کونا تمام تھوڑ تا ہوا اسلام کے متعلق کہدن گا جس کا ظہ رعرب ت ہوا کہ اسلاموہ مذہب ہے جس کے بزرتا م دینی سیرنا ومو لانا محد مصطفی علیہ الصلاّۃ ایسلاّ نے دنیا کی آنکھون کوروش فرمایا ہے۔ ونیاکی حالت حز دا س امر کی مقتنی تقی ۔ اور قدرت ربا نید نے ذوار آدہ فرمالیا تھاکہ أس مكروه وقابل نفرت تاريكي كاخالمه كرديا جائے جس نے بڑے بڑے ملكون، اور بر*ئی بڑی قرمون کی تا دیجی عز*تون کوخاک مین ملادیا تھا۔ اور بوع انسان کو <sup>وحشیا</sup> منطبقہ کا ماثل بناکرانسایت کو تباه کردیا تفایه

ندراسلام کی حکب نے مزاروں کی تھون کو کھول دیا۔ انسان نے دنیا کوسی دیکھا اور خود اسنیے آپ کو بھی دکھا۔ تب اُسے خود اپنی برہنگی سے مشرم آنے لگی۔ غَيْوَ رَضِع جَعِيثِ اوراً عَفُون نے لِباس التَّقَوْي مُوَجَيْر کے دامن میں حکیجاصل کی۔ بعض کی آنکھون میں اس نورسے خیرگی پدا ہوئی ۔ انھون نے کہا کہ آنکھیں موندلو ھپرروشنی خود ہی مٹ جائیگی ۔ بصن نے کہاکہ سورج کی روشی کو بار آل اور آندھی بھتے جیا ہی ساکرتے ہیں۔ ا وُالزا مات ہے گرد دغباراً راو مطلع تاریک کرد و ۔ یہ بذریجی معلوم ہوجا بریگا۔ العرض كسى قوم كسى زمهر كبسى خصيت ك فناكر في من جبتى تدابير - جنف حيل جنف طريق ہے تک کسی ظالم د حابر کسی ڈکیت کسی قائل کسی رہزن نے دنیامین استعمال کیے گئے وه سنج سب سلام فور فادی اسلام علمیا بیصلوهٔ وانسلام او رفدائیان اسلام بحد مقابله این تعال کیے گئے۔ بيتحكيا بواء یه-کهاسلام انگورگی بیل ثابت هوا . ده کاسٹنے *سے بڑ*ھا . وه حونی قربابی *کے ب*ید بھی بڑھا۔اور بالآخرد ہی کا مرو دیان عالم کا جاشنی خش ثابت ہوا۔ اسے صاحبان ۔ یا در کھنئے ۔ کہ زنرہ اصولون کوئیکرد نیامیں آیا ہے اورائس نے حى القَيوم - زَنْرُوخ داى حايت سے ستوونا يا ياہے - اور وه برابرآ جنك تمام ديا کے میے روح لقلوب اور قرق العیون ٹابت ہوا ہے۔ إن مي خصرًا بتا وُن كُاكه أن زنده اصولون مين سے چندا صول كيا بين ؟ اسلام ها مئى علم وبربان سبع-اصول اول علم کی برتری برآج تا مدنیا متفق ہے۔

العن - ياسلام بى ب جبكى تناب ممديكا آغاز باي علم سے بوتا ہے-وَوَعُوبا سُعِدَيِّهِ فَالَّذِي خَلَقَ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقُ إِفْرُغُ وَرَبَّهِ فَا لَكُمُ مُ الَّذِي الَّذِي يَ عَلَّعَ بِإِلْقَلَمُ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا كَلَا تَعَلَقُ رَ

يه وه آيات بينات من جن كانزول جلم آيات قرآينيس يبليدان تراك وتعالى

کے بنی ورسول بر ہوا۔

غور كروير منهب كي بنياد اكتثاف علم ربع-

جوا سنان کی مکرمت وشان کو وجود علم بتا تا ہے۔

جو تحرير كوا شاعب علم كاصيح ذرىعه عهرا تاسم -

جوحقو آربوبہیت کے استحقات میں انسان پرنوشت وخوا ندکا فرضام عائد کرتا ہے۔

جوبانی کے کیوسے کو حالت جہول وظلوم سے نکال کرتعلیم و تعلم کے میان مین لاتا۔ اور علود اسٹ کے شہرون سے بلند کرکے عزت واکرام کی چوبی بر بہونجاتا ہے۔ وَلَقَدُ کُرِّمُنَا بَنِی آخَ مَروَحَهَ لَنَا هِمُ وَفِي الْبَرِّ وَالْبَعَوْرَاءَ احتنام سے اُسے اکتشافات ارضی ۔ اورتصرفات بحری کا حقدار گھراتا ہے۔

وہی مذہب اس زنرہ اصول کا مالک ہے۔

دب) قرآن انحکیم کو دیکھو۔ کہ رسول کر مصلی انٹرعلیہ دسلم کو کیا تعلیم دی گئی۔ وہ یہ ہے۔ کہ قُلْ دَبِّ زِدِ بِن عِلْماً - کوابنا ورد بنالین ا رنفس قدسی کو ہروقت فرادا پیلم

ورا فزونی علم کاشائی وطالب اورساعی وراغب بنامے رکھیں۔

غوركروركه كميا مال ورولت بإحكراني وسلطست بالآسودكي ورفامهيت بإاطهارشان وكت

يا فراواني حاه وحثمت ايسے نبي الله كا معابن سكتے ہيں -جس كاقلب اطهرم رونت حقائل علميه كاكرسندا ورحبكي روح ابور مر بحظه انوارع فان كرسن ہو۔ جوانیے مالک ویرورد کا رسے ہروقت وہرساعت مین علم مزید کے مواریہ ماسل ارتا مر بر جو مرطرفة العين مين عيون علوم مريقا بصن بنتا بو- كيااس سُوهُ حسنه كي بواسكم اُمت کسی اورسٹ کی دلدا دہ و فریفینہ بھی ہوسکتی ہے۔ ج)- علم كا درحبره إسلام مين به - وه ايك معمولي سيمسنله فقهر رسي آشكار موسكتاً ا أن أسلام كم إن تُتَالَّجُس العين جا نور هي - سيكن حب و هي جانورها عَلَمْ يَعْمِرَ الْجَالِيةِ مُكَلِّيبِينَ كامصداق بن جائے ۔ تب اُسكا شكار حلال ہے ۔ عزرکرو-کرسگ پاید کامنصب کس سے باندکردیا - بان - بیترقی علم بی کے طفیر ملی ہے اور میرا <u>ی</u>ک مثال ہے اور اس سے اُن ترقبات روحانی کا اندازہ ہو سکتا ہے۔ جِرْآيت بَرُفَعُ اللهُ اللَّذِينَ المَنْوُ المِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُولُو الْعِلِمَ درجات مين انسان کے بینے خاص مسند ائ گئی ہیں۔ ح ) اسلام من خصول کا جویتو ق ورغبت و لا بی ہے ۔ اور سرمسلمان کویته د کی تھی بنگرسب مگیسے شہدعلم فرا ہم کرنے کی اشارت فرما کئے ہے۔ وہ اس ارشاد سے ظاہر جا هَلْ عِنْدُ كُمْ مِنْ عِلْمُ فَتَخُرِجُوكُ لَنَا -القاب عالىيه خاتم النهييين ورحمة للعالمين كساعترسا عقر مضور كوتتي هف الكِتاب والجِحار ے ہے موصو ون فزما یا گیا ۔ بینی معلم کتاب الهتیر ہونا اتنا بڑا شرف ہے ک*ہ فردگا*نوا بى كرحقيقة أس بقب كاشايان عمرا بأكبا -

(و) - یه اسلام می کی علوازی ہے کہ بدو ظورت ابواب کم و حکمت ہر قوم میزنفس کے یہ افرات ابواب کم و حکمت ہر قوم میزنفس کے یہ دشادہ رکھے ہیں - قرون اولی کی تاریخ شا ہرہے کہ اندرون جین سے سیار نہا کے سووان کا افتاح کردیا گیا تھا۔ کسا اور بلاد خواسان سے لیکر سرحدات مراکش تک دروس علمی کا افتتاح کردیا گیا تھا۔ اگر آپ کو یہ معلوم ہوجا مرکا کہ

سیبویہ - بوعلی - اور ذجاج جوا کمر نفت وسخو ہین - بیعربی السن نہیں - اللفت اساعیل بن محرج ہری - اوراً ستا دمجرالدین ابوطا ہر محد بن بیقوب فیروز آبادی مجمی عرب کے باشن سے نہیں -

ابوالفرج سیحی حس کی تصانیف عربی زبان مین بکترت مین ما تناکا باشندہ ہے۔ مور خالشہ پر بُرلج ن الدین موصل میں پیدا ہوئے - علامہ ابن خار و ن جوفلسفۃ ارنج کے موجد ہیں مولود ٹیونسی ہیں - مقریزی کے وجود پر بعلباک کوفخرہ ہے ۔ تب اعتران کرنا پڑے گا۔ کہ اسلام سے غیرا قوام کوسر بلندکرنے اور ذُروہُ

ا علائے علم تک بیونچائے مین کیسے کیسے اب نظیرکام کیے ہیں ۔ امام اظلم ابوحینفد نعمان بن ابت محتالات علیہ یعمۃ واسعۃ کوسب حاشتے ہم لی افارس سے ہن ۔

اماً مالمحدثین محد بن اسمیال بخاری - اورا مام ہمام ملم بن حجاج صاحبات محیدین اوردگراکٹر انکہ محدثین محد بن مجار ہمیں ، ان سب نظائر سے با یا جائیگا کر اسلام نے علم ونضل - اور حکمت و دانش کوایسا عام بنا دیا تھا کہ عرب وغیر عرب سے سب برا دران رضاعی کی طرح ایک ہی شیر سے بل رہبے تھے - اور برا دران شیر کے علم میراث نبوی میں برا برکا حصد ہے در سے تھے -

برادران - اسلام د لائل صحیحها وربر بان کا حامی ہے و وسحنت سے سخت جمگوالو صندی مہٹ وحرمی سے بھی ہی خطاب دکھتاہے ۔ هَا قُوا بِرُهَا نَكُمُ إِن كُنْ تُعُرِصا دِ قِين (الرضاري اِت بن ملانت ب - نوبر إن مِنْ رو-تزحيه جيسے صنروري اور دقيق مسئله کو بھي دليل کے بغير منوانا نہين جا ہتا لوكان فيها آكهتين إكالله كفسَدْنا الرزمين الانكان كالكالله وادوادر بوت. تب ه زمز فل مُمرمهتي ندآسان يا تي دونون كيدونون رياد يُحرُمِّ نظام عمل مین مید دلیل ایسی زبردست ہے که اب زمین کا ہر در ه اور آسمان کا سِرْستنہ توحيد كاشا برمين بن كياسے -بڑوت بنوت کے متعلق یہ ہی روس سے - ایک ہی آیت رچور کرو- اسمین نبوت کے کتنے خواص طاہر فرمائے ہیں -يَتُلُواعَلِيهُمُ اليَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَلَيُكِيِّمُهُمُ الْكِتَابِ وَالْحِلْمَة اینواعیکههٔ متلانا و کنبی ده و چه مبدر فیاص سے منبت اختصاص بهوتی ہے وایک طرف وه بلا واسطه على ليكيم ست عادم كالستفاصنه كرتاب - اور د وسرى طون وه بلاشائيه

یندواعکیکھے میلا انوکہ ہی وہ ہوجے مبدوفیاض سے سبت احتصاص ہوئی ہے۔ ایساطون اوہ بلا واسطہ علیم ایک استفاضہ کرتا ہے۔ اور دوسری طون وہ بلاشائبہ غرص اور بلاآ سیزش طمع اہل عالم برافاضہ فرما تا ہے۔ وہ ایک فوّارہ نور ہے۔ کساء اعلی سے مجرکھے اسکے خزانہ مین آیا۔ اسی کوفورا دوسرون تک ہوسنجایا۔

میکن ہے ہے۔ بتلا تا ہے کہ تعلیم نبوت سے بغیر کتنے دل عقائد فاسدہ سے روسیاہ ہوتے ہیں۔ اور کتنے دل شاک وزیع کے ہاتھوں خانہاں تباہ اور کتنے دل شاک وزیع کے ہاتھوں خانہاں تباہ

ست بھتے ہن کی صبیر کی آگھون پر جربی حیا ائی ہوتی ہے۔ اور بہت ہوتے ہین جنگی شت زارعل خشاک ومرحبا الی ہوتی ہے۔

سوقت نبی الله بی کا کام بوتا ہے ۔ کہ جکیم حافق موران امراض کی شخیص کراے ۔ پٹرفیت ى طرح سب كوا پنى توبيت من سے ہے ۔ شاہ عادل كى طرح ہرا كي سرايك سراية دارين كى بُعَلَّمه هِ الْكِيَّابَ وَالْكِلُّمَةَ ر. . بتلا مَا مِ -كنبي الله كا مصوب اسى حدير ختم نهين بوجامًا کمس زنگ آکود تولعی حراها وے - قلوب کوعیوب سے پاک کردینے کے بدی فائلی نبریمی مذہبے۔ نہیں انٹر تو وہ ہے جو ہرا کی*ب کے ظرف می*ن آب حیات بھی مجردیتا ہے جوہرایک دامن کو گلها سے خلد بهار کاچمن زار بھی بنا دیتا ہے ۔جوہرایک مربیض کو مدا **وا** ے بعد اکسیرزندگی عطا کرے خصت کرتا ہے۔ الكتاب قرآن مجيدكا عكرم اس كامصدر قوت مبيست طامركرتا ب اورمعقول كو محسوس بناسے کی طاقت دکھتاہیے۔ کی شان بضل قصنایا ہے ۔اُس کا انر صواب وسیدا داورا تقان شحکام ہو ان جوا ہرزوا ہرکی تیمیت لگاؤ - کہ نبوت کے معنی معلوم ہوجا مین -اورنبی التعریب غس قدسی کے ساتھ! یمان تازہ عقیدت ہے اندازہ بڑھ جائے۔ منکرین غورکرین که منبوت سرکیا کیا ہر ان میش کی گئی ہے۔ میرے اس مخصر بیان سے واضع ہوگیا ہے -کہ اسلام ہی مذہب کم صول دوم - اسلام تامردنا کے لئے مبت ام اور ودا دوام ب عربی دان جانتاہے کرعر بی مصادر کا ادہ تین حروف کا ہوتاہے۔ سَلَا م مِن أَكْرِهِم با بنج طوت بن اوراسي ليے وہ اركان تمسدكا مجموعه سے - مرا لفظ عبى

لم بناب قرآن مجد مين ب كُوْجُلُوا فِي السِّلْمِ كَا فَكَ برحکم اتبی ہے ۔جر نوع انسان کے میرفرد کو صلی کی تحت میں داخل ہوئے کا ارشاد فرا تاہے کہی صلیحا مرتواسلام*ہ۔* معت والناس وه مزمب جبكي بزاد سلم وصلح بو-وه مذمهب جراشتی کامناد ہو۔ وه مذہب جوسب کوموانست ومسالمت کی دعوت دیتا ہو ۔ منرورسیے کہ وہی محبت تا مرکا مالک ہو ۔ ا س اصول کومک امتحان برلا وُ اوروسست آیا د جمان کے افع کسابنی نگاہ كوبرها و كدكيونكر الل عالم محدود دوائرك الدركوب بوك تق -كيو بمرا مفون في ا بنی اینی قلتئین کوسمندر سم رکھا تھا۔ بلکہ مجھے صاف کہدینا جا ہئے کہ کس طرح پر وُ نیا کا مرايك مذبهب دنيا ك جماية امهب كوجوسط ا وربطلان بتلار باعقاب إيران دالون كا دعوىٰ كەسروش آسانى صرف إيْمەنج بى كىنژاد كوملاسىي بنى ہاريُل کا دعویٰ کہ نبوت کا شرب صرب اسرائیل ہی کی اولا د کی میراث ہے ۔ ہبنہ والون کا دعوی ا کہ آکا س باتی کا درمش صرت گنگا ۔ جمناکے اشنان کرنے **والون ۔ ب**ینی اعنین وا دیون کے ۔ ہنے والون نے یا یا ہے ۔ ا ال جین کا دعوی کسون انویں کی قوم کو فرزند آسانی ہونے کا منصب ہے۔ اً گرچیجاے و دبڑے شاندارہ عاوی ہیں ۔ گزان دعاوی کا نیت ہر کیا تھا ؟ 🗼 آک زرنشتی اینے سوائل مذا مہب کو**درو**غ بتلا تا ہے ا کے اسرائیلی اینے حواجلہ اویاں کو (حن مین زر ششتی بھی شامل ہے) باطل قرار دیتا۔

ایک سنا تن د هرمی اینے سواسب کو (جن مین درمشتی واسرائیلی هی بین) است کشا ایک کا نفیوشسشی جله ملل کوجن مین سناتن د هرمی بھی آگیا ہے بیگا ندا زحن قرار دیٹاتھا. خیال کرد که ان شا نداردعا وی سے کیا حاصل جوا۔ ۹ کیا ہی کہ ى دنيان كل دنيا كو عبالايا ـ ا ور ہرایات قرم نے اپنے آپ کوکل وُ نیاسے بڑالا انسان بتا یا ۔ سطح نفرت اوردوری بُرهتی کئی۔قومن قومون سے اور ملک ملکون سے دور ہوتے گئے۔ بالمقابل كهدر بإديوا منب اكب اكب كو+ كيا تميزره كميا ديوان اورفرزانين آگے جبلکراس زسر ملی ہوا کا اثریہ ہواکہ ایک ہی ماک ورایک ہی قوم کے اندیعی تفریق ورافتراق بایک ا*ر انیلیون کے بارہ اسباط مین سے صرف بنی لا و می کوخطا کی قربانی بیش کرسے اور* كَنْهُ كَارِ كُوصاف كُرِفِ كَاحِيّ حاصل تما -اوركسي سبط كويذتما -بروارى بور بون ير اور بهو سك تالاب ككنا ره برخاص خاص بروتهون یا یا نڈاؤن ہی کی بیشکتی ہے ۔ کہ جوکو نرگ مین دھکیل دین ۔ یا سُرگ مین جیجدین باقی سب بر ممن بھی اس طاقت سے دور سمھے گئے ۔ مراتب کی بیددا می تفریق اُس مجت تا م کے خلاف تقی حبیکا مقصد نگا نگست واتخاد- اورسلم وسِداد- اورجمیت و ودادسے -اسلام کا جلہ اقوام عالم بریہ بیراحسان ہے۔ کہ اُس نے اس مرض کوشنحیص کیا اورجاره كرى كاعزم مركبيا-اسلام نيك توسب كولي لقوم هاد ساكرسلى دى-أوربدازان أخب خُلُوا فِي السِّلِي كَا فَنْقًا كَى دعوت ديكروا عَتَصِمُوا بِحَبْلِ للهِ جَمِيْعَا

ولاً نَعْنَ قُواك اصول سے روشناس كيا۔ وَحَدتِ دعوتِ كے ساكھ وحدت قرمیت كے سنى بتائے ۔ اور اسرارتوحيد كا انكشاف فرات موسئ وحدت كلمه كي طافت كويمي آشكار فرايا اس اعلى تعليم كاجو تمره جوا - ده د نيان و مكولها ـ كه اخلاً ف زبان اور لبائن الدان كي حدو ديو سف كئين-قوتمى خصوصيات كاغرور حضائص اخلاق سے مبل ہوگیا۔ تا مُدنیا خاندان واحد کے افرادیں گئی۔ يَكُ خُلُونَ فِي دِينِ الله أَفُواحًا كا جاره نظر آن لكا - أنهي يركُونُوا عِبَا مَاللهِ آخُوانًا كى صنرب المثل صا دق آئى عبو ديت بارى كے مضبوط رشنۃ نے سب كواُ حُوثت في الدّيمةِ کی قرابت سے متحد دمتفق - ہم عقیدہ وہم نوا ۔ کیب دل ویک زبان بنا دیا ۔ ا سل م ہی نے محبت کوا بنی اصل عقرالی - اوروسی اس اصول مین کاسیاب بھی ہدا۔ "اسلام تام دنیامین سے بیلے اخوت کا ملہ کا بانی ہی، بعے انگلتان کی بردر بُرسوسائٹی کے حالات معلوم بین ساس کا وجرد اسلام بست بعد کاہے۔ اور اُس مین اخت اسلامی کے ظلال کا شائبر سا با یا جاتا ہے۔ صاحبان - یه اسلام ہی ہے جس سے تحریر د تقریر مین نحاطبین کے لیے الفاظر آدر ا وأتخوان اورأسكي مرادفات كااستعال كيا - فرقان حميد يرجعوب وَاذْكُونُواْ نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْكُنْتُواعَدَاءٌ خِلِكُ أُسِمْت كُومِتِهِ عِيادِر كَمِنا كَدَمْ بِلِية وَمَنْ عَنْ عَنْ 

يه يادر كهنا حاسيك - كم اخ كرجم إخو أة بعي ب - اور اخوان بعي إخوة برادران سب کو اورا خوان برا دران محبت کوکها جانا ہے ۔ اس سے ظاہر ہے کہ را درائیت والفت كوبهان تك تقويت وى كئى -كەفنت عرب من اسكے ليے تقل لفظروجود مركبا صاحبان ۔ یہ اخوائی اور بیم مبت ایا بی صرف زبانی سیان ہی مذہور ہیں۔ بگاراس مواصلت مین منسلک ہونے والے واثث اور تقسیم جا گذا دمین بھی رارکے حصیہ دار ہوتے تھے بے حتی کہ باطنی علاق کے سامنے اس ظا ہری برتا وکی بھی صفورت

يه وه نفوس فدسى تقى كرسكو يْلِينَا اللهُ مِنْ فَضْلِد وَسَ سُتُولُهُ إِنَّا إِلَى اللهِ س اغبۇن كے عرفان نے جان و مال كے دعوے سے دست بر دار كرديا تھا.

يه وه تھے كہ ياتًا اللهَ اشْتَرى مِن الْمُؤْمِنِيْنَ اَنْفُسَمْ كُمُ وَامْوَا لَهُمْ كُمُ مَرت نے مال و

سنال اور ذات وعیال کی ملک ہے بیخو دبنا دیا تھا۔ کر صنی التا عنهم آجمعین ۔

اخوت اسلامی اپنے رنگ میں ترقی کرتی رہی ۔حتی کہ وہ امیرالمومنین عرص کے *سے قیصر وکسری کے اندام برارزہ تقا - سرم*بر بلال جیستنی کا ذکر کرتا ہے توبیر انفاظ أسكى زبان سے مكلتے بين -سيدنا ابو برآغن سيدنا بلال - بهارے سردار ابو كرنے ہمارے سردار بلال کوآ زاد کردیا تھا۔

ابو بکرصدین کسید کینے کی وجہ تو تاریخ بیان کرسکتی ہے۔ کہوہ خلیفہ رسول تھے۔ اور عظراً تفین کے جانشین سفتے - مر الل کوسید کتے کی وجرصرف احرات اسلام ہی بتلائے گی ۔جو بھو شے بھائی - براے بھائی کی تفریق کی بھی بردا شت ہنین کرسکتی جو ٹی دنیا بلال کوغلا مکتی ہے توکہا کرے ۔ مگراسلام کی سی تعلیم کاصیح مونہ تو اپنی دبات

سَيد كتے ہى مزاياتا ہے ۔ كيا ايسى اجزت كى كونى نظيركسى دوسرے كھريين موجود ہے. صبول اجهارم - "اسلام اواة عامه كاداعي مظهر اورحامي سيء، تاریخ عالم مرنگاه ڈالو۔ · کسی قوم نے براسطۂ حکومت وسطوت کسی قرمنے بردید ال ددولت كسى قرمے برسيلۂ علم و فضيلت کسی قوم نے بروے زوروطاقت کسی قوم نے بوجہ گوری د کالی رنگت پنے یئے ایسے خاص خاص حقو ت کواپنی واحد ملک بنار کھا تھا۔جس سے وہ خود کو ، سےمتاز بناتے تھے۔ کو نی برہائے منھسے پیا ہونے کی عزت کا مظرما۔ کوئی اُس کے بازوُن سے قوت پانے پرمغرور۔ ا کم برہمن دوسرے برہمن ریخاص عزت رکھنے کا اس سیے مرعی تھا۔کہ برتو در ایے رستی کے مشرقی کنارے کا باشندہ ہے۔اوروہ دوسرااُس دریا کے مغربی کنارہ پر شکننلانا کا کک کو پڑجائیے ۔جوآریہ ورت کے سپوست کا لی دا س جی کی تصنبیت آپ کونظر آئیگا ۔ کہ بہتمن سنسکرت بولتا ہے ۔ اور شو در کی بات جسیت پراکرت مین ہے. میں امنیازی تفاوت ایرا بنون کے موبدون میں اور اسرائیلیون کے بنی لاوی میں اور تبت کے لاما وان میں بھی طبوہ گستر تھا۔

امريكين باشندكان قديم ذلت وحقاست ميرسزاوار عثراك كئي بن -وه ب تومعلوم ہین ۔اس ملک مین ان لوگون کوزندہ جلائے جائے کی بسیکون نظار یا دی حاتی ہیں - یہ قانونی سزااس سے ملتی ہے ۔ کہ وہ کالی دنگت کے ہیں ۔ ا نگریزون کی معاشرت برنگاه دُالو - دولت ومنصب بنے ایک ہی ملک ایک ہی قوم ے اشخاص مین کتناامتیازیداردیا ہے۔ ایک الگریزافسرای الگریزکارک سابقہ ، یک میزبرکھا ناہنین کھاتا ۔ ا فسرون کے کلب الگ کارکون کے الگ فسرون کے گرجا الگ چھوٹی مہتی والون کے الگ ۔ یہ وہ حالات ہیں جو کھلے طور پر واضح ہیں۔ اب اسلام کا فرمان سنو۔ الله تعالى فنداتا ب " إنَّ " اكرمكم عند الله اتقى كم" الله كان عزت من وي رفيها موا موجو تقوى من مرها مواب د وسراحکم امتناعی ہے۔ فَلاَ تُتْنَ كُوااً نَفْسَكُمُ لاگواہنے آپ کو پاک مت ٹھراؤ ۔ رب العالمين كارسول صا دق الامين اپنے خطبے مين فرما تاہے ۔ وہ منطبہ يہوسنجير كم، کے بی فاتحانہ شان میں مفتوصین کے سامنے دیا گیا۔ يامعنموالقرسين انتاللة قَلُ ذِهَبَ عنكم الصرداران قريش - الترتعالي - إلى المعنادين نخوج الحاهليته وتغطمها بالاباءالناس وابلاء غوركوز ردا اور إب دادارا تراك كو من احم واحم خلق مِن مراب (خوللا) منا دلي منو - سب بوك آدم كي اولادين ادر ایا ایجاالناس افاخلقناکمون فکووانتی - انج ترم می سے بائے گئے سے ۔ يه الفاظائس روح الصدق كي زمان بإك كهن حجر وطامت قومي اورشانت خاما بن

يلت بنب اور بزرگي حب مين بين الا مانل والا قتران نهايت متأز- اور سلطرين اگر كوني كمنام - يا نيج ذات كاشخص ايسي بات كهنا - ايسا اصول بيش كرنا - توسمجما ماسکتا تھاکہ وہ وزاین سبتی کی خند ت کو بھرنے کے سے دوسرون کے فاک نامحل کرانا ما ہتا ہے۔ سکن ہیان کا تومعا ملہ ہی دکر گون ہے۔ سخنت چوڈ کرسفیر ذمین پیشست اس ہے اختیا کی گئی کہسب خاک مشیون کھ ہم فرش ہونے کی عزت حاصل ہوجائے۔ تريي فقركه فرما نروائ ملك ابد بشت خاك ندارد بواس سلطاني ترغبد فوانده شدى دموردان درات كربرترست عبودست ازسلماني سلها بزن کی مساحد مین حاکرد مکھو۔جہان شاہ وگدا شاند بشاندایک صف میں کھڑے ہیں ایک ہی جائی پر بیٹھے ہیں - صدیق اکبر کا فرزند دکن کا فر انرواستحد میں آتا ہے اُسک<sub>ام</sub>یت کا ایک شخص بھی اُسکے لیے کھڑا نہیں ہوتا ۔ نطف مزید یہ ہے کہ ٹیاہ اس سلوک پرخوش ہ اوراك خلاف تغظيم كالان والون سے ناخوش -ية تام نظارے صرف اسلام بى كى تعليم ين بن يجس سنے تام جبوسے اسما زات كو عمادیا سے - اورسب کوزندہ وتوانا خداحی القیوم کا کیسان بندہ بناویا ہے <sup>وو</sup> اسالِم ایک سا دہ مذہب ہے " با المال من جن لوكون اسرائيليون كطريقة عبادت كومعلوم كياسي -جیٹم رہے اورت کے **بیروون کی زنگ**تین ۔ جاندی ۔ سونے *کے برتن ۔ حذ*ا م کی وردی <sup>ایام</sup> کالباس- بخدر کی مقدار حظائی قرانی- نذر کی قربانی . تقرب کی قربانی کے طویل دیبیدہ کا

اطلاع حاصل کی ہے۔ وه جانتا ہے کہ ان احکا مرکی تنمیل کسقدر دستوار ہے۔ مجس مین مقدس آگ کے زندہ رکھنے کے احکام اور انکی تمیل مین مصارف اور غورویرداخت کی دشواری تباری ہے ہے کہ میسلسل کسفدرطویل ہے ۔ ويدأ نسار سيرها كرف والااكر هيك طورير مَون كرنا جاب تواس ايك دن مين تین بار بکون کرنا چاہئے۔ ایک مین کمون میں کھی کے 1 اچھے (آ ہوتی) صروری ہیں ایکدن میں سندھیا کے لیے م ۲ تولگھی کی ضرورت ہرخص یا ہرکنبہ کوضروری ہے - ۲ م تولیکھی کی م اوآج قیمت ہے۔اسکا اندازہ سامعین خود نگالین ۔ ہا رے سیاسی لیڈر ہندوستان کا افلاس ٹابت کرنے کیلئے ہرا کی ہندوستانی خض كى آمدنى كى اوْسَط ٩ يانى بتا بأكرت بين -اب **بكوّن** بيضال كرو ـ كه صرف **بو اكونو شبودار** بنانے کے لیے چھ آنہ یومیہ تھی کی صرورت سے۔ یه گھی ہون کی ۵ سو - ۹ سوچیزون مین سے ایک چیز تھا- ہون میں **توکستو**ری شکر خالص بھی در کا رہے ۔ کیا ایسے احکا مرایسے غریب ملک کے لیے موزون ہن ؟۔ لا مشبہ سوخت کونے کے لیے گھی کی صنرورت کبھی مبیں سیر۔ اورکبھی لاشہ کی ہمون تبائی گئی ہے۔غالبًاغریب و امیرکا لحاظ کرلیا گیا۔ گرحالت موجودہ مین کیا بیس سیرگھی ہ<sup>ہ</sup> اللہ میسر آسکتا ہے۔ مشرح اموات کے نقتنون سے تعدا داموات معلوم کر ہو۔ اور اُس تعداد مین بیس سیر کو ضرب دو - بیران کا م ظام رکرتے ہیں۔ کہ مذہب کی با بندی کوکتنا ہجیڈ بنا یا گیا ہے۔ بینی میر کہ مذہب خود مذہب والون کی دسترسے کتنا بلند کتنا دور ہے ۔ مله سنيارية بركابل من دوار فقط

اسلام مین بھی روزانہ عیادت ہے ۔اُسکی ادائسگی برِزور بھی بہت ویا گیا ہے۔ تی کہ أسے كفروا يمان مين مابرالامتياز بتلا ياكيا ہے اس عبادت كا نام فازے ۔ نا ذکی تیاری کے بیے صرف ایک بوٹا یا نی کی صرورت ہے ۔ وہ بھی ملے بول ور نہ وضو کی قائم مقامی کے لیئے بتم موجود ہے۔ اسرائیلیون اور مندیون کے تکلفات اور اسلام کی سادگی کامواز منه ایت اسلام کا ایک رکن صوم **رمضان ہے ۔روزہ کی ابتدا و ا**نتہا۔طلوع فجراد *عرف* س كويهُ الأكيا - يه ايسي بين علامتين بين -كه مراكيت حض ان كوتملي أنكوس وكموسكتا ہے۔ نہ بترہ میں گھری - بل دیکھنے کی صنورت - اور نہ کسی گرینیج سے گھڑی گھنٹے کا وقت درست كريز كے ليئے وقت منگانے كى حاجت ۔ اس سے بڑھکر خوبی دیکھئے کہ رمضان کے دن کس طرح ایر بھیر کے ساتھ آتے ہیں اگرنبی صلی امتٰدعِلیه وسلم ایسا نذکرتے۔ اور تنمسی حساب ریسی جهیبنه کا (وہ جهیبنہ کے محاظت وسمرسرا کا کو بئ جهیسنه **مو<sup>د</sup> تا - ما گرا کا** ) مقرر فروا ویتے - تونتیجبرسیم و تا - که نصف کره ای*ض ک* ے اشندے دائی راحث آسائش من اورنصف کوہ ارض کے باتندے دوامی تحاق کلید من طریط تے اسلام کا ایک رکن زکو قامے - گورننٹ بھی اپنی عالیر انگیشیکس ، لگا تی ہے۔ اوراس امرکا بھی کاظ رکھتی ہے ۔ کشکیس کی سفرح گران ہو ۔ مگر زگوۃ کی شرح تواس سے بھی کمے ۔ کیونکہ زکوۃ صوف موانامیر برسے۔ اور وہ بھی جامصارف کے بعداصلی قبایا یر-جو مالک کے قبصنہ مین موجود ہو۔ اسلام کایک رکن تج ہے۔ آس کی فرضیت مین شرط استطاعت ملّی ہوئی ہے

419 ر بجور کو صنروری عشرا نا اُن جلم مقا صبر کا جا مع ہے ۔ جو حصول نتا مج دانش وخبرت ے کئے سلم بن - باین ہمہ استطاعت سبیرای شرط دال ہے ۔کداسلام کتنا سادہ مذہب ہے اور اُس کے ارکان کی بابندی شاہ وگڈا اور عنی دبے ہزار ب<sup>ا</sup> کوکسی کی سا<del>ن</del> <sup>ور</sup>اسلام تبلیغی مذہب ہے۔ ہو و یون یارلیون - سنا تن دھرمیون - اور حبین مکٹ والون کے نز دیک میل ہے کہ دوسری قرم کا شخص اُن میں شامل نہیں ہوسکتا ۔ اب مشهورا قوام بن صرف عيسائي ره جاتين جوتبليغ كا كام صديون س كريسيم بين -د کھنا ہے ہے۔ کہ کیاان کے ایس جنابسے کی احازت ہے ؟ موجوده اناحبل اربعهر كےمطالعہ سے تو بینمیتج بنكاتا ہے كہ جناب میں جاننے مذہب تبلیغ مین نہایت وضاحت سے بیان ہواہے کدا کیا عورت اپنی ہیا را کا کی کولائی ۔ تاکہ خباب معروح اُسے اپنی روحا نیت سے حیٹگا کردین ۔ میرے نے عورت کے چلائے پر توجہ نہ کی حب شاگردون سے اس بارہ میں عرصٰ کیا ۔ تب سیح سے فرما یا لہ جدرو می بچون کے لیما مھاکر رکھی گئی ہو۔ کون اُسے کُتّون کے سامنے بھینیک و باکر تاہے

ایک دوسرے موقع ربی جناب، سیع نے فرایا ک وہ توصرت بنی اسرائیل کی وائی ہوئی بھیرون کے لئے ہیں۔

اس مثال کے بعد اُنفون نے بتایا کہ سیے توصرت بنی اسرائیل کے بیے ہے ۔اور پیر

یہ ترمیسے کے اقرال تھے ۔اب اُ تکی زندگی کاعمل بھی ملاحظہ ہو۔ ا عنون نے بنی امرائیل کے بارہ فرون کے لئے اپنے شاگرد بھی بارہ ہی بنائے ۔اور بیھی ب كسب اسرائيلي فرون مين سي تقي عيروم كاان مين كوني نه تقا -سیح سے حب اُن کو تبلیغ سے میئے روا نہ کیا تب بھی یہی فرما یا کہ غیر قومون کی طرف حصنرت مسيح کاقول دفعل اس سامین بقینیًا قو اقتصل ہے۔اور میتجہ یہ ہے کہ سیمی ہ خودانیے بادی کے فتوی سے غیر تبلیغی مذہب ہے . حوار بیون کے بعدر یاائلی علی الرغم جو تغییرت اس مذمب مین ہوئے ۔اُن سے مسیح کی پاک تعلیم کی صورت برا گئی ہے - اعتقاد کفارہ وتثلیث کے مسائل تمیسری صدی کی پيداوارېن اور رَهْبَانِيَةً إِنْهَكَ عُوْهَامَاكَتَبْنَاهَا عَلِيهُ هُوْ كَي ذيل مِينُ داخل ہن. موسی علیالسلام کی فرج کے ۱ لاکھ ہا درون کو دیکھو ۔جوسمن کرچیر کرمصرسے فلسطین کو رہے ہیں۔ان مدین کو نی ایک بھی کسی دوسر**ی قوم کا ہے۔** اُن ستربزرگون کے نام معلوم کرو۔جن کا انتخاب حصنرت کلیم التدینے میقات الہیہ اُن مین کوئی ایک بھی غیراسرائیلی ہے م دا وُ دعلیہ السلام کے سب سردارون کے نام بائبل سے مل سکتے ہیں۔ ان می<del>ن</del> ار در ایک بھی اسباط دوارزدہ سے با مرکا ہے۔ سیتے کے بارہ شاکرور یا زبادہ سے زیادہ مہ ۱۷کس ان سے اعتقادر کھنے والے ہن ان مین اولاد میقوی کے سواکوئی اور بھی ہے ؟ شری رستن چی مها راج کی گیتا کود کھو۔ اُن کا مخاطب ارجی دنیجی ہی ہیں۔

ما تما بودھ کے چوشا گرد ہیں ان مین سے کوئی بھی کسی دوسرے مک یا زبان کا ہے۔ زراتشت فرخ نهاد کا بیرو در بارشتاسپ سے ابر بھی کوئی یا یا جاتا ہے معلوم ہوتا ب كدان اليون في ان كياريون من سا، يك بيم ك بجول لكا ك عق صاحبان - به یاد رکهنام بینی کسی نرمب کا تبلیغی مزمب بوناصرف دوطرنتی سے تابت ہوتا ہے۔ طریق آول ۔ بانی مذہب نے تبلیغ کا دعو کی کیا ہو۔ طربق دوم - ود با بی دسب سے تبلیغ عام کا کام عملاً سرانجام دیا ہو۔ یعنی خود بادی مزمب کا قول او رعمل اس سئله کا بنوت بن سکتا ہے۔ اور س اسسلام کے متعلق بھی ہم اسی کسوئی سے آزائش کرنا جا ہتے ہیں۔ طريق اولك كى تحت بين الله رتبارك وتفائي كاحكم اور بنى صلى الله عليه وسلم ف أس فرمان کی اشاعت علی الاعلان فرمانی ہے۔ قُلُ مِا أَيْهُا النَّاسُ إِنِّي مُ شُولُ اللَّهِ كَمِدِيجِ - كرات ذع انسان كبجوين تمسكي وَلَيْكُمْ مَهِيْعًا و النَّنِي مَ لَهُ مُلكُ السَّمُواتِ طن الله كارسول بون وه الله والله ورزمين كا وَكُلاَّ بَمِنِي لاَ الْءَ إِلَّا هُو اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللّ آیت بالامین یا ابهاالناس اور حبیعا کے ابغاظ کودیکھو۔کتنے وسیع ہیں ۔ پیرقرآ مجب كصطر ذخطاب ريغور كروب وه كسى حكمه ما ٢ يها الذين ١ منو كتاب - أس حكم صرف ومي خاطب موتين

جوداخل اسلام ہو چکے ہین -وہ کسی حبکہ یا اصل الکتاب کہتاہے اس حبکہ ہودوعیسائی ہی کی طون خطاب ہوتا ہے [ کہری طبکہ - یا ایھا ایکا فزون فزآ ہے اسونت اُسکے نخاطب وہی ہوگ ہوتے ہیں جنون ف اسلام سے انکارکرتے ہوئے خود اپنا یہ نام بچویز کرایا ہے۔ الغرص خطابا بإلا مخاطب خاص خاص فرتے ہدا کرتے ہیں ۔ گرآیت بالا کا طریق خطاب بالکل نزالاہ ۔ اور ایسی عمومیت گئے بوئے ہو جس سے نسل ا مشان کاکوئی ایک خضر بھی با ہر ہنین رہ سکتا ۔ اسم نا س موجود ہے ۔ بیابیا اسم عبنس سبے ۔جس کے احاطہ سے دہی باهرره سكتاب جرانسان كهلامن كأروادار نربور أس بریمی الف لام - موجود ہے - جواسم کومنی لغوی میں محکم بناویتا ہے جميعا كالفظه جرمنى بالاكا اثبات كرتاب - اوراسكے سوالاقي مراكم تاویل کوغلط عشراتا ہے۔ طربق دوم کے بنوت مین دیکھو ۔ کہ حکم ہالاکی تعبیل کیو نگر کی گئے۔ شا ہان عالم کے نام فرمان کھے گئے سفیر تھیجے گئے سفیری وہ مجوس ملک کی زبان ين كُفتاً يُرسكنا تحا - سرابك بإدشاه كوأسكي مالك مفتوحدو مقبوضه اقوام كا ذمه دارع فرايا ئيا - جَرَايَب كواسخام اطاعت - أوَر سن جام طغيان كلولكر سمجها يأكيا -كاررواني كاآغازرب العالميريج حكرے تھا۔ ايسى كاررواني كى كوئى بہلى نظير بھرنيا ین سر جود ناتھی - اب دیکھو کررب العالمین ہی سے جود لون کامالک ہے ۔جرارواح برحکم جلاتا ہے۔ اس کام مین کیا برکت ڈالی۔ ا یک زمیندارکا کا مہے ۔ زمین کوقا بل کشت بنائے۔ اُس میں اچھا بہج گرائے بیگر ہے ٔ سکی طاقت سے باہرہے ۔ کہ وہ دا م**ر زمین سے سرسنے ہوکر بھی شکلے اُس میں بہت سکالدگلی**و۔

برایک بال مین ان گنت دانه بھی ہون ۔ به مثال سمچه کزعو**ت مح**ری مین تفسرت د **بانی اور برکت** سوانی کا نظاره کرو به در بارمجری م نگا ہ تقیق ڈ الو ۔ اور دیمہ ہُ حق بین سے دیکھیو کہ ماک ملک کے رہن قوم قوم <u>کے جبر آمیز</u> هرایک مذہر ب کا بینیوا - هر رایک فرقه کا رہنا کید نگراس در بارسرایا رنوار مین مان آگیات مِن سے عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنه ایک گوشہ ین بیٹے ہوئے نظر الیا گیے۔ مین سے عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنه ایک گوشہ ین بیٹے ہوئے نظر الیا گیے۔ يه بهو ديون كرې اعظم بېن - اورسيه نايوسف عليه الصلاة والسلام كي نژادسے میں - قوم مین الل مرابن الم مرکے نام سے مشہور محقے - اورسیانا وابن سیزناکے لقب سے ملقب تھے ۔ سب انتیازات کو حیور مرحیا اڑ کر د بار محری مین بزمرهٔ خدام مثیم موسئے ہیں ۔ نضرت وجبر اور تا زگی رضار ے آشکا رہے کہ اس ترقی منصب بریشادان و فنرحان ہیں ۔ ر فاعهر بن سيوليل مضي المثرعة كويميي برابرين ونكير لوربيرسرداران خيمين سيهين مصنور كي خدمت مين بهو تنج حاب كراسرائيل كي اصلي كهوني عثمت كم مل حا ناسبحقته من -میسایئون مین-سے عدی بن حالم رصنی املا بعینه حا صربین سیسشو رسفی حالم طانی کم انکویتا فرز ندین ۔فرقہ رکوسیہ کے لارڈ سٹب ۔ توم ان کو پیدا دار کا ایک جمارم مذرا رزمین دیاکرتی ہے۔ اب ساری جاه و تمکنت سے دست بردار م در مضور کے فرایکون مین حاگزین ہین -دِاری عرب محمشهورة بیله کنم کے یا دری -جاند میره بجو برآزموده بین عجا نباطلم

من من الله و منهم من
مین سے بہت کچھ دیکھا ہے۔ اب حضورے رخ انور برتاک لگائے بیٹھے ہن
اوردل ہی دل مین کهسررہتے ہین ۔
بسیار خوبان دمده ام مهربتان در زمیده ام 💸 آفاقها گردیده ام سیکن توچیزے دیگری
ابوا سرائيل سيريضى الله عنه - سفه و منك مسخت رابهب تف عرب كاكرم آفتاب
ان كاظله تقا- ا در تبيد ه الحجار ان كا فرش نرم - اب إيفطرت كحقيقت كوسم كيم يكنين
مهرس مین سلمان یا رسی حاصر بین - برسے زمیندارے دادے فرز ندھے بنی موعود کی
﴿ إِنَّ مِن عِرَاقِ وَعِمْ الْوَرْشَامِ وَلَسْطِينَ كُفُومِتِي مُوسِكُ مِدِينَهُ بِهِو بَخِ سُكُمْ مِن - آ قاسكُ
و وجران کے انتظار میں ایک ہیودی کا غلام بنکرزیست بسرکررہے ہیں -اسلام کے
بدرسب وسب كى بزرگى كا زبان برلانا حرام تمجية بين اورسلمان بن اسلام بنالم
انى ئىغلىن مرقًا كهيه كرسامعه نوازسائل مېن -
بِهِ إِنْ مِقْقِت كُواَرًا بَعِي اور بَعِي مُعَلَّف مِالكَ كَاشْخَاص كَى تلاش ہے ۔ قد
أسع ويكولينا حابيني -
كە حىبش كا بلال دوم كاصهيب -
اليشايب كوجك كاعداس افريقيه كاباقوم
مجى كمركب ية حاصر بين -
کیامفتیش کی نگاہ مختلف طبقات کی طلب بین سے آؤ ۔ بادشا ہون کانظارہ
مطلوب سبے تووہ بھی موجود ہیں -
اكىيدىر شاە دومىترانجىندل
جيفر شاه تجرين -

. . . . . . . . شاه حميه یه لوگ عبدالله د والسیاد - اورابو در ومقداد کی اوٹ مین بیٹے ہوئے نظراً میں کئے ۔ان مالکان سخت و تا ج نے ان دلق پوشون مین کیا بات دیکھرلی ہے کران سے آگے بڑھ کے بین سے ان إلى إذان كود كيموسيه ملك يمن كاواسكراسك بعداورسلطنت ايران كي طرت سے مختار کل ہے۔ فرو ه خزاعی کوهبی برا برمین دیکھ او ۔ یہ ماک شام کا وا مئسرائے اور لطنت روما كى جانب سے حكمران طلق ہے۔ دو ہزن کے دو نون دور ہی سے خط غلامی مبیش کررہے ہیں۔ان کونہواُل حکومت کاڈرہے۔ اور سن بھانسی کی برواہ ۔ اس دربا رکے جو پاسے اسرار کی نگاہ شوق ابھی بہت کچھ دیکھوسکتی ہے إبن زمير هبياسخن كستر- اور نا بغه جبيها زبان آور -كعب جبيا زمزمه سنج - اورحَسّان جليا حقيقت طراز بھی موجو دہیں -الفین لوگون کے دعوے تھے کہ وہ ایک قصیدہ بڑھ کر قو م کوقوم رواسكتے . یا متبیل کو قبیلہ سے ملاسکتے ہیں - سیکن بیان سب کی زبان لال ہے بہ کا ناطقه مبندہے ۔ دعوی فضاحت و بلاعنت بھول گئے حیک جاپ زانوئے ادب الذكئة مين -

إن الفين كے ميلومين خالدين وليد

فالتح عراق - .

ظ سَحِ ش**ا**م ابوعبيرُعا مر -فاتح ايران سعدبن ابی وقاص عمروين العاص فالتخ مصر کو بھی دیکھولو۔ الکاکن اور نگ ودیہیم ہوان کے نام سے لرزہ برا ندام ہیں ۔ گرییب بيان تو نظر برقدم - فهرَ برلب - بمه بن كُوين بيني موك مين -ذرا دوسری طون بھی دکھفنا ۔ سخران کے عیسانی عالم۔ اور تیار کے ہودی امام موٹی موٹی کتا بین لاد کر۔ اور بڑی بڑی وستار ہاسے ضیالت سربر پیجا کرآئے تھے ۔ دلین يكمندُك ايك ممى كالاجواب كردينا بهي كيم فكل ب: بنوت دعوى مين بورة ساف لائى جاتى ہے۔ اب آفتا ب علم باری کی درباری شرع ہدئی - توسیب مبهوت وخاموس ساکت خود فرا مویش ہیں ۔ زبان *پر بکنت ہے ۔ اور اپنی ہی کت*اب *پڑھنے کی جر*اُت ہنین رہی ۔ صاحبان -كياكوئى مورخ -كوئى محقق -كوئى مهددان يوئى جهانيا جها كيشت اس حاسيت كا دربارکسی دوسرے دبارمین بھی دکھلاسکتاہے ؟ اگر ہنین - اور مجھے تو بحق الیقین معلوم ہے کہ ہرگز نہین ۔ تب بیصدانت خربش جهان افرو زمن م**اتی ہے ک**ه اسلام ہی وا*حاتب*لیغی م*زمہے*، عشرسلمین اسلام کے بلیغی مزیر ہجے نے کا نثوت اُسکی قوت *انخذاہے بھی ملتا ہے ج*نیقت صادفہ **ہے**، ماسلام افي اندراك سيى شن كمتا بوجود نياك كياديانى مذامب بين سيكسى بن نبين -حاسرین اسلام - حابت بین که اُسکی اس طاقت کا علم دوسرون کور بونے بائے عليه وه كماكرة بن كراسلام بزور تمشير تعبلا ماكيا ب

اس میں کھیے شاک نہیں ۔ کہ ایک وقت تھا ۔حب مسلما بون کے باعر مین تلوار بھی ںکین وہ کیا جیزیقی جس نے ایسے ایسے تثمثیرزن اپنے فتصنہ مین کرلئے تقے۔ ہا فج ۹ اسکی *ىرى ط*اقت ئىتى ي<u>ىنى روحا نى</u>ت اورصداقت ب كياكوني بتاسكتاب كه خطاب كابيياع ترج كفرس سلح بهوكراس كي نكلائقا كه نبي لی اللی علیہ وسلم کی گردن باین شمشیر کی کاٹ دکھ لاسے ۔ وہ کی کرون یہی ساعات ، بعد سرحف كائے نششير بگردن كھراتھا -كياكوني تناسكتاب كروه خالي ليجب خروه احدين اسلامي لشكرك نظمروسن کو تہ و بالا کردیا تھا ۔ اورسکن ررومی کی بیشان کے ساتھ وطن ہونے چھا <u>پیرو ظن سے س طاقت سے مغلوب ہوکر آبلہ در قدم ۔ تفسیدہ لب ۔ فدائیا نہ زنگ ور</u> عاشقاندروب مين مدسينه جاحاصر بواعفا -كرزين طابرالفهري عُيينه رجيين الفزاري سهیل بن عمرو قرشی -تمامه بن ا<sup>ن</sup>ال *بخدی* -ابوسفیان حرب صحراموی - دعنیره و عنیره -ت ایسے نشکرکش ۔ سیاہ سالار ۔ اور سرداران قبائل ہین حیفون نے سلمانون کی

بهت ایسے اشکرکٹ ۔ سیاہ سالار۔ اور سرداران قبائل بین حِفون نے سلمانون کی افری طاقت کو کھی ابنی نگاہ مین و قعت بنین دی ۔ لیکن بھی دوگ تھے۔ کہ اسلام نے ابنی روحانی شعب سے ان کو اپنی طرف ذرا کھینچا ۔ تو یہ بے اختیار برد کراسلام مین منجذب بوگئے۔

یه ذکرتوان مردارون کا موا مجوکسی نکسی سربیر یاغزوه مین اسلام کے سامنے قابلار بھی ہوئے گئے۔ آپ کوا سلام کی طاقت انخزابی کا حال دیگر مالک سے معلوم کرنا جا ہئے۔ يمن حضرموت محيره - اطسا مبحرين مصبشه -وه اقطاع عالم مبن جمان إسلام كا ایب سیا ہی بھی ہنین گیا تھا۔ا وربیمالک بجاسے خود ایسی زبردسٹ حکومتون کی تحتٰ مین تھے ۔ جھون نے کھی فریش کی طاقت یا حیاز کی حکومت کوتسلیم بھی مذکیا تھا ۔ گر حضور ہی کے عهد ہما يون مين ہيان كے بادشا ہون-فران دواؤن عرکم ابز ن نے اپنے اپنے ستقران لطنت سے عرائض غلامی سرورکائنات فخر موجودات سیرنا ومؤللنا مئ مصطفِّصلی التُه عِلیه وسلم کے صنو دمین رواند کردی تقین ۔ معشر المسلمين - اسلام كم منجاب حي القيوم مؤين كا تبوت -اسلام کے زیدہ رہنے والے مذہب ہونے کا بنوت یہی ہے کہوہ طاقت کوشیش وه حذب وه دل ربادی جواسلام مین مبهدم صطفوی موجود تمتی اِس كى تا<u>نثىر أ</u>س كااثر- أس كالمونه بعدمين بھى موجو<sup>ل</sup>وا يا كَيا – ترکون کی تا ریخ بر هدا تغین نے سابقین صدی ہجری کے آغا زمین خلانت عباسيه کوبے نام دنشان بنا ما تھا اُس روزعروس البلادے گلی کوھے۔اپنی آنکھے تارون مظاورون كے ون سے سرا باشفن تھے۔ اور دریا سے دجا قلمي كتابون كى روشنائی سے سیاہ پوش تھا ۔ ایسی جبار اور دسمن اسلام قوم کوحکوست کرتے ہوئے بیال بھی مگرات تھے

ایسی حبار اور دهمن اسلام قرم کو حکومت کرے ہوئے بیال بھی نازئے تھے کہ مغتر حین کے دین نے فائتین کے دل کو فتح کرلیا اور سا ری توم مکیا گئی سلمان ہوگئی۔ کیااس قرم کا داخل اسلام ہوجا نا اسلام کی دوحانی طاقت کی دلیل ہنین ۔
اب بیر وہ ی ترک قوم ہے کہ سات صدیون سے یو رب میں بیٹھی ہو ئی ہے۔ یورمین تدن
یور بین عیش وعشرت کے سارے ہنونے اُس کی آنکھ کے سامنے ہین ۔ گرعیسائیت اُ ککے
دل کو ذرا بھی اپنی طرف مائل نہ کرسکی ۔

ایک ایسا سلطان جو ایک ہی سفرین ایران کونیا دکھلاتا مصر کو داخل مالک محروسہ بناتا - بورپ سے خراج لیتاہے ۔ وہ اپنے القاب سلطان بن سلطال بورخاقان بن خاقان - مالک البرین والبحرین کے ساتھ ساتھ اگر کسی لقب کو اپنے نام کے ساتھ شامل کرتا ہے۔ تو وہ خا دم الحرین ہے۔

سلطان اس بقب کی تنظیم میں پہلے کھڑا ہوجاتا۔ اور بھر حلدی سے رابعالمین تحصنور میں میٹیا نی کو زمین پر رکھ دیتا ہے۔ سیج ہے اسلام اپنی فذر وقیمت میں بنیاونہا سے گران ترہے۔

سرصی اقوام- اور افغان قوم کے اسلام کا حال معلوم ہے۔کہ ایک ہی مفتہ کے اندر اسلام نے سارے ملک کے دلون رہا بنا قبضہ جالیا۔اور ابنا بنالیا تھا۔ اگر تلو ارکسی قوم سے اُس کا ندم ب جیمین سکتی ہے توگو دیمنٹ برطانے کی تومپن اور ہوائی جاز۔ کیون ان لوگون کو کم انہ کم آئین سین رہنین بناسکے۔

لیگ اورنگ زیب کے مقصب کی کہانیان کہا کرتے ہیں۔ مجھے اُن کی ہلیت ہیں۔ بحث کرنے کی صفرورت نہیں۔ گرکسی سے کبھی ہے بھی خیال کیا کہ پیشخص توقوم کامغول تھا ،اس کی قوم برسون تک اسلام سے مٹانے ۔اور بے نام ونشان بناسنے میں

اب اس قوم من اسلام کی شبت یہ وغل۔ یعصبیت ۔ بیجبنبہ داری کیونکرسوا ہوگئی ۔اورکیو نکرعصنبیت فی الدین کاخیال معبت می*ر روبرا درسے بھی بالا تر*ہوگیا۔ ميرامضمون طويل ہور إب - اسلئے مجھے رُک جا الحاجئے ۔ يه جله نظا ئر تبلاتی ہیں کہ صرف اسلام ہی وہ واحد قیت اور کشسش ہے جو ملک کے ملک ۔ اور قومون مرقومون کو اپنے اندرمنی زب کرسکتا ہے ۔ اسلام آجكل بھی افریقتہ کو فنتح کرر ہاہے۔ اورمش كاسارا روراً سكی فتوحات كو انہین روک سکتا ۔ إسلام ٱحبَل بورب مين بهي أَ وَلَمُ بِيرَ وَا أَنَّا نَا تِي ٱلْأَنْ صَنَفَقُصُهَا مِنْ اَلْمُ افضا كا جلوه دكھا رہاہے ۔ اورچر جے كونى روك تقا مرہنين كرسكتا-یا در کھیئے کہ اسلام ہی ہے -جومشرق سے معزب کو ملاسکتا ہے اور اسلام ہی ہے۔جوبورب کی دہریت مر روحانی فتح حاصل کرسکتا ہے۔ یہ اسلام ہی ہے۔ جسے بے دھڑک ایک دہری-ایک فلسفی-ایک متدین -امک مشکک کے سامنے البيش كياحاكتاب-ی اسلام ہی ہے جس نے فلسفہ فتریم وجدید کے حلون کو برداشت کیا۔اور بچرحلہ آورون کواپنے سایۂ عاطفت مین آسودگی سے رہنے کے لیئے جگہ دی ہے اصول مفتر اسلام نبب كاللب -موسى علليه السلام كے حالات كويڑھو سوہ حداكى بركزيدہ قوم كو وعدہ كى زمين بر بہنچانے سے بیٹیتر دنیا سے رصنت ہو گئے مقے۔ اً ککی با یخوین آخری کتاب کے آخری اب مین لوگون کو شعیروفا ران کے انوار

كالمنظر بنا ياكياب \_

پڑا ناعمد نامہ - ملاکی نبی کی کتاب برختم ہونا ہے ۔ یہ کتاب رسول موعود کا شتیا دلاتی ہو ٹی ختم ہوجا تی ہے ۔

نئے عدنا کمین ابنیل بوحنا کا خاص درجہ ہے۔ وہ مسیح کے لاہوت کی کتاب شلیم کی گئی ہے۔ اُس مین روح الحق کے فترو م کی خبر۔ اوراُ سکے وقت میں تنلیم کال ہوئے کی اطلاع دی گئی ہے۔

ان سب مبشرات کو بوراکرنے والااسلام ہی ہے۔اسلام کے سواکسی آسانی کتاب مین آگھ کنٹ کگم حین نیکم کا اعلان کسی مذہب نے نہیں سنا یا۔اسلام کے سواکسی تعلیم نے ترقیات روحی کو رضوان اکہی تک نہیں ہونچایا۔

اسلام بلااعانت دیگرے مکمل ہے ۔ادراسلام خارد مان صادقہ کی تعلیم کیمیل کرتا ہے ۔اس کئے کمال دین اورا تما منہمت یہ دوامیے بضائل ہیں۔جن میل سلام کا کوئی بھی سہیم نہیں ۔

دے دیے ہیں ۔

اسلام کی تاریخ برمهور

ا ایک وہ تھے ۔ جفون نے اسلام کے لیے حابنین قربان کیں۔

م ایک وہ تھے۔ حبھون نے اسلام برخزانے نٹار کئے ۔

س ایک وہ تھے۔جندن نے اسلام کے لئے دطن جیو ڑا یونیش وافارب سے مُنوموڑا صدت کما یا۔ دین بجایا۔اور مالک کی کھاپسرزمین ریھبیل گئے۔

م ایک وہ تھے۔ جھون نے ایسے صا دقین کے سامنے دل و دمیرہ کو فرش راہ بنایا۔ اُن کی راحت وآرام کے لئے خودگونا گؤن مصائب کو ہرداشت کیا۔

ه ایک وه مقر - جفون نے نشرعلوم مریکر با بزهی-اوراُن کی سیا ہی نے خون شهرا

کے باہر برا برترازوے عل مین حگر حاصل کی۔

و ایک وہ تھے۔ حبھون نے اعلاء کلمترالحق میں زبان کو کھولا۔اورلا کھوں خواغفِلت مصدر نہاں کا کہ میکار کار میک میں دور سے روز میں دوران

مین سونے دالو نکر حرکا حرکا کرا بنا ہم آوا زو ہم بوا بنا یا ۔ رکا یہ ایک وہ تھے۔ حبفون نے دل وہوش اور دمیرہ وکوش کوصدافت بریکا یا۔اوراسی

صداقت کواینے لئے زاد آخرت بنا لی۔

کیا اب آپ بھی بتا سکتے ہیں کہ آپ کاشارکس جاعت میں ہے۔

ىفوخ مالله - ايسا بنوكهآب كاحسدان مين سيكسىمين عبى بنو-

بارے سلمانوا - اسٹرتبارک وتعالی کے سامنے جانا ہے۔

سرور کا گنات کومنو دکھانا ہے۔

فرقان ميرك واحرمين جواب وعولي بيش كرناب-

اسلام کی سندوکھلاکر رہائی حاصل کرتا ہے۔ لَشُکُنَّ یَوْمَیْنِ عَنِ النّعِیْدِ۔ انسب اِتون کی فکر آج کر لیجئے ہے مرد باید کر گیرد اندر گوسٹس ورنوشت است پندبر دیوار

> خاکساس محدلیکان سلمان منصور بیری

مولاناقاضی تحریلیان صاحب مدوح کی تقریر کے بعد مولوی عبد الرحان صاحب ندوی گرامی ادیب دارالعارم ندوة العلمار "اسلام کے لیئے آیندہ خطرہ اوز اُسکے اسداد کی تدبیریے" تقریر کرنے کو کھڑے ہوئے جو کل کے احلاس چھارم مین نہ ہوسکی تھی۔ آپ کی اس تقریر کا خلاصة سب ذیل ہے۔

خلاصئة تقريبينا مق لوى عبدالرجاف احتب بي العلوا مدوة العلماء

بزرگان! گزشته صحبون مین آپ بقصیل بندوستان کے خطافو ارتداد کے حالات سی جیکے ہیں میک شخیرہ ہماری توجہ کا محتلج ہے سیکن مین اسوقت مختصر اگر نمایت معا منافع میں میں اسوقت مختصر اگر نمایت معا منافع صربح لفظون مین اس آنے دائے د نردست سیلاب سے آگاہ کرنا جا بہتان جبکی علامتین طاہر برد جکی بین اور جوانیے نتا کی کے محاظ سے اس موجودہ فنت نم ارتدادسے زیادہ حظرناک ادر سخت ہے ،

حصرات إ اسلام بنا كيلي ايك ايسى سعادت لاياج ما ديت اور روحانيت دويون ملی ہو ٹی تھی اور جوبنی بوع انسان کے لیئے دو بون جبان میں فلاح بخشنے والی ہے، یہ سعا دیت کے دبیش ابتادا فی صدریون میں جاری رہی سیکن حیثی صدی ہے **بیار مب**لما بون میں کشرت سے وہ چینیوں را رائج ہوکئیں خصین وہ "علم وحكمت" ك نام سے بكا رقے تقے سلما بون كى وہ بېر*ٿ اور روح مرده ہوڏئي ج*وقرون اولي **م**ين بيدا **ہو ئ**ي تقي ،مسلمانعلما اورميشوامان ب دوراز کا رمنطقی اُلحجاوون مین پڑ کرکتا ب وسنت کی روشنی سے دور حابیے تھے، ان علمون کا رائج ہونا ہی میرے خیال مین سلما بون کے زوال کا باعث ہے ، میں سرا مرکا منكر نبين كمتكلمين اور حكميات اسلام ف اسلام كى برى خدست كى سيكن استصاحبان یہ امرنا قابل انکارہے کراس خدمت کے سلسلہ میں اسلام کی ہافت کل گردوکئی ور آج ہا دے با س جواسلام ہے وہ مجموعہ ہے **ی**ونا نی فلسفہ حکمائے اسلام کی حبرت طرا زیور<sup>ا ہور</sup> بندوستان کے جوگ کا ، اصلی دوح اور اسپرٹ کے گم **ہونے** کے بدر مہا را اس سے زوال شروع ہوگیا او تہ ج جس حالت کو ہم ہیو ہے لئے ہین وہ ہارے سامنے ہیں اسلامی ما لک بریورپ کے تشلط كويهي أكيب معقول مدت كرركئي اور بوربين علوم وفنون جن كي مثيا دين بهت مضبوط شاني جاتی ہیں۔مسلمان خاندانون میں گھر گھر بپو بنچ گئے ہیں اورانکی وحبہسے د ماغون میں ایسطیم انقلاب واقع ہوگیاہے ئ صاحبان! ہما رائجنة خیال ہے کہ دنیا کے لیئے صرف عقا ٹرواعمال ہی میں نہیں بلکڑن ا ثبات معامین بھی و ہی انداز زیا دہ ہستراور مضبوط اور لائق قبول ہے جو قرآن کر <u>م</u>ے سے ہمارے سامنے بیش کیا ہے لیکن میچیزتو ہمارے مینون سے کم ہوجکی ہے اس سے ان علوم کے بصلنے کا نیتجہ یہ ہے کہ حدید نسل اسلام مین مذہبی اور تعلیم ذہب کے خلاف نفرت اور عضتہ

کے حذبات پیدا ہو گئے ہیں ، ان حذبات کی مرونت ٹر کی اور ایران میں جوحا و ثابت میش آرسیہ ہن اور کھلے چھیے مزمہب و بیٹیوا مان مذمہب کے خلاف جرکھے ہور ہاہے وہ بھی آپ کے سامنے ہے، اس مبارک ممع میں جہاں ہندوستان کے ہبت سے مقتدر علمار جمع ہیں اور حمعیۃ العلماد مے مبران بھی موجود ہن عرض کرنا جا ہتا ہون کہ آج سے بیس برس بعد ہندوستان میں بھی وہی أَنَّكُ شروع ہدجائيگا،جورِرگي مين ہے، اس حبَّك مين تنها آپُ گفرے فتوے اورخشک خانقا ہزيکا ڈرکام نہ آنگیا ک حضرات إخانقا ہیں نہایت مبارک چیز ہیں ،بے شبداً عفون نے اسلام کی مبت سی ختین ا ی بهن رئین به وه خانقامین تقین جان اسلام کا نور کیتاتھا ، خابی اور سوکھی **مون**ی پڑیان نتھین ا صاحبان ا دُرسیرکی کتاب مین جونقشه سولهوین صدی مین بورب کا نظر آتا ہے،معلوم ہواہجا كه مندوستان مين هبي بيرحالت ميش آينوالي ہے ، بإن البيته اگر سم ابھي تے آمادہ مہوجائين اوراُن کے دماغون کی ساخت کے مطابق اصلی تعلیم کتاب اللّٰہ کی فرون اولیٰ کے انداز ریملی تا کے ساتھ مبین کرین تواس صیب کا سدباب ہوسکتا ہے ،اوراس صنرورت کوبورا کرنے کیا ج ا کیب ایسی وسط کی حاعت در کار ہے جو د ماغ وانداز کے لحاظ سے نئی ہوںیک روح اور اطوار کے کاظ سے دوراول کی یاد دلانے والی ہو، اے حصرات پیرجاعت اسی ہال میں تیار ہوسکتی ہے جہان آبِ مجتمع ہیں اور جس کا نام ندوۃ العلماء مے ا مولاناعبدالرحان صاحب نگرامی کی مندرجُر با لا تقریریے ببدحنا ب نواب صدریار حبّا کہاج مولانام حربیب الرحان خانصاحب ستروانی صدر انجمن نے (اینی کرسی صدارت سے الحفکر) به فرما یا که حلبهٔ انتظامیه ندوهٔ العلما دمنعقده ۷۰ دسمبر<del>سرسر واع ب</del>خاب بزاب سیعلی خاصها وندوة العلماركا ناظمنتخب كياسب اس سيئمين حسب دفعه مه ٢- دستور لعمل ندوة العلم إربخض

کملاتظاب اس کا اعلان کرتا مدن اس کملائانتخاب اورضا بطرکے اعلان کے بعد مولوی عزیز صاحب سخلم دارالعلوم ندو قر العلم ارتے اپنا ایک طویل صفمون دوجربی زبان میں تقا حاصنر میں جلسہ کو سنا یا جس کے بعض نقرون براکٹر حاصنر میں جلسہ کہ سبت ہی مخطوظ میوئے۔ اورجب میہ تقریر ختم ہوگئی تو نما ز ظهر کے واسطے حلبسہ کی کا دروائی ملتوی ہوئی۔

نا ذخرکے بور بور جان کا دروائی شروع ہوئی اور جناب منٹی تی اظ علی صاحر کیل صدر محلس استقبالیہ سے مہانون کا درموانا ناغلام می صدر محلس استقبالیہ ادکان انتظامیہ ندوہ العلما دکی جانب سے ،صدر محلس استقبالیہ ادکان انتظامیہ ندوہ العلما دکی جانب سے ،صدر محلس استقبالیہ ادکان افران اور حاصر بی حالی کی جانب سے ،صدر محل اور سب سے احتیابی جنا فیات میں موانی حدر العدد ورصیفهٔ امور مذہبی دولت صفیر میں دولت محسل ارجمان خالف احب سے وانی صدر العدد ورصیفهٔ امور مذہبی دولت العنا میں دولت میں دولت العنا میں دولت میں دولت العنا دیا میں دولت العنا میں دولت العنا میں دولت العنا میں دولت کی دولت العنا میں دولت میں دولت میں دولت العنا میں دولت دولت العنا میں دولت میں دولت العنا میں دولت العنا میں دولت دولت دولت میں دولت میں

ورتقرر ون بر تصره فرات موسئ ایسی مؤثراورد لگداد تقریر فرانی و سرا سرفزسی رنگ رئی بی مونی هی اور کجی دلون سے محونہ موگی اور آخر میں سلمانون کوہم ست دلا ای کا اضین اسلما ور اُسكے رسول كے احكام بركا ربند ہونا جا ہئے۔ اور ايان كى قوت بيد اكر ناحب ہيے بھرسٹ کلین آسان ہیں اور بھر دنیا کی کوئی قرت سلمانون بیغالب ہنین آسکتی *جس کے* ملسلهمين بطورسندك آب فغزوات كصيح واقعات احاديث سربان فراكران س بیان کومونق فرما دیاا ور تقریبًا ه بیج سه پیرکوندوهٔ انعلیاء کا احباس بذرد نم بخیروخویی ا نجام کو بهونخا اورصدر کی احازت سے حلبسہ بر نیاست ہوا۔ اور معزب کے بندے کیجے شام سے متاز دارالينا مي واقع امين الدوله بإرك لكونومين عام حلبسه وعظ كا علان كيا كيا -جس مين مولانا احم معيل صيار مهية العلمار، مولانا خارا كدصاحب كابنوري اورديكر علما الحرام اینے اپنے موعظ حسندا ورئر زور تقریون مصلما نون کومستفند فرایا ۔ اور صبح ہوستے ہی مها بون کی روائگی کاسلسل مشروع مرد کریا اور امکیب دوسرے سے رحضت مونے لگے ، آخرمن دعا ہے کدامتٰہ تعالیٰ ہم سب لوگون کوصراط مستقیم رقا کم رکھے اوراعمال حسنه کی توفیق عالیت فرو واخودعواناان أكمل للهم ببالعالمين

> (صفى الدوله حمام الملك نفي اب بيد) محد على سسر برخان ) ناظم ندوة العلم الكفنو ١٢ ربيج الا والمسلم الإسمال على التوريم الأعراء

## شذرات

جناب مولانا محرفا روق صاحب چریاکوئی (مردم دمنفور) مندوستان کے مشاہیم لیا اسے بھے اور حصوصًا فن ادب بین آپ کو دستگاہ کامل تھی، حبوقت دارالعلوم ندوہ کا افتتاح ہوا تھا تو آپ کو دارالعلوم میں تشریف لانے گئلیف دی گئی تھی اور فن ا دب کا درسس خصوصیت کے ساتھ آپ کے سپرد کیا گیا تھا اُسی زما نمین آپ کے صاحبزادے مولوی تھی اور دارالعلوم ندوۃ العلما و تعین لیم و تربیت با دی جواسوفت مولانا کیفی صاحب بھی کھنو آسے اور دارالعلوم ندوۃ العلما و تعین لیم و تربیت با دی جواسوفت مولانا کیفی کے نام سے مشہور ہیں اور دارالعلوم ندوۃ العلما کوئی رسالہ با جا ا

اجلاس نوزد ہم ندوۃ العلماء کے واسط آپ نے ایک نظم کھی تھی، اوراجلاس میں شرکی ہورائے خود بڑھنے کے متمنی تھے گردفعۃ بیار ہوجا نیکی وحبسے وہ حلسمین شرکی نہیں ہوئے ، اس دحبہ اُنفون نے اپنی وہ نظم خباب نواب صدریار حباک بہادر کی خدمت میں نہیں ہوئے ہا میں نہیں ہوئے ہا میں نوزد ہم ندوۃ العلمار کے بھیجی تھی جسی نامعلوم وحبر کی بنادیم منبسہ کے وقت نہیں ہوئے سکی ۔

ورج ہوجائے تو ہسترہ ۔ اس و اسطے مندرجرُ بالا چندسطورکے بعدوہ نظم فیلیمین درج ہوجائے تو ہسترہے۔ اس و اسطے مندرجرُ بالا چندسطورکے بعدوہ نظم فیلیمین درج کی حاتی ہے۔

## احوار ثلاثه

این ظمیست که مولاناکیفی چریاکوئی سیکے از طلبا سے (قدیم) دارا تعلوم نموقالعلی بریے جلاس بوزد ہم نموقالعلماء منفقہ ۸-۹-۱۰ مارچ ۱۹۳۵ء در لکھنو تیارکر د

## بب راول

## دوراول عييش ونشاط

یادآن روزکردربزم مراجاب بود

کیعت برده مگرقابل اظهار نه بود

تبیش ذو ت بدل، النت و بدار بجان

دل، شکه نه چو کلے بود، گرب خارب

اسخید دل داشت بجرآ مُین نمایان بیکو

دشته عمد صفا ، سلسله با بندی

تن چوایام، بجود، نریر گریان با بید

میکشان جرعه کش و بیرینان بلاری

اندین وقت د و عالم نسخ د با کارے

**بن دو وسم** دورنبا بی عروج و افراط

به به ان بود که ناگاه بهب اران آمد مرخ ده بین در تصاه دل به در ان آمد مرکس از خوبین به باران آمد اسخه در قطه دل به در به به به بان آمد آمد مرکس از خوبین به به به به در کاری در تا گذاش ایجا در در کاری در کا

حاءان يخلصها من خطلت الياس

الله على الدم كريم الناس

بندتشوم

> قوم بهم جانب اوصورت باران آمد انجداز بهت خود داشت برامان آمد

بن چهارم

( دورسوم زوال ونخطاط)

چون بیک حال نا ندسیمزاج دوران می نقرارست براین و من متایم ست برآن

گاه ئەخ صبىم نايدزانى چەن مىشوق 📄 گاەخۇرىنىدىتر گىيبوكى شامەينهان

دوش آن بزم که درجوش و دارانی و بین جیان ست زیر بادی سازوسان

حاكيروانهٔ خاكستر وجائك كل داغ آن خروش كربر لبردخر برست بجان

آوخ ان تمع كم با گرم محفل مي خت بين كه امروز نها دست براه طوفان

آه اآن کشتی سراید مین اسلام بسرش موج فنا آمدودورست کران

وات آن فصركهم ماكن ومهم ملجا بور من تخ كشا دست بي سائي با دوباران

حان لبصت مريضي دسيادر واب

التراالترااحية واسترافي الاب

بناويجم

خیز! استوم اگرا زخلش غداری سوزآب بلب ودیده برنم داری

در شبستان نعم نیک بسری وایس بخبرندانکه تو بارغیم عالم داری

آئکداز ہر تومیرنت بصحرائے بلا تشمذلب میروو تودرکف خود ای

خندهٔ زیرلب وحالت ول میرسی نکب سوره گریمرو مرہم داری

اسے فریبندہ برکشرت دولت نہار کو فرادانی اوصوریت شینم داری

دولت علم زیاراج فناستغنیت نفتش فانی ست چرام شوکتوالداری

در دچون بین بود، تیزدوا می طلب که میکی تیمست که سرخوبیش مسلم داری

بیچ دانی که مربین توجها می باست. گرمداو اکلنی، درد، تضا می باست. میشنش بین مشخصتیم (صداب احتجاج)

ایکه بهرِ دل بیار دوا مید اری نال و به امروز مربین سن وامی خوابه مرست که در دشتهٔ جان میدارد جنس ابروت صدعقد و کشامی خوابه مرسے خیر و ندازهٔ بهت طلب کیمنی آنست که تا شیرِ عامی خوابه

ند و پون هردیشندهٔ قائم با دا خوم درسایهٔ اوزنده و دائم با دا (آمین)

ر ما بن احم ان تبذل الفضل خابر الث ( مسلم ) مر انفقوا في سبيل الله ( آية ) من داندى بقرض الله قرضا حسنا ( آية )

## فهرك عهده داران عبرت الحاجلاس نوزد بمندوه المأ

جنام بنتی محداظ علی صاحب بی اے وکیل صدر محلس استقالیہ۔

ر جناب خواج سیدرشیرالدین صیاحب مو د و دی رئیس ک<sup>ی</sup>ه : نیکریده یمی کلس سقتالیها

## فهرست مميران علم تقبالي اجلاس نورد بمندوة اعلما

, , , , , ,	- ,		
خاب مولوی محداد رئیس ساحب فرنگی محل	سوز	جناب شى الدوله حسام الملك نواب مولوى ميد	,
جناب مولدى منتى محد يوسف صاحب فرنگى مل	1,7	محدعلى سن خان صعاحب الظمرندوة العلمار لكهنو	
مِنا مِنتْی دحایی <sup>س</sup> صاحب اسیون صلع انا وُ	10	خاب شفا والملك لدى حكيم محرعبالم يصاحب فنو	۲
جناب شيخ سخادت سيصاحه تبابر عطره يك لكهنكو	14	خاب شيئ محداحة شام على صاحب رئيس الكهنو	٣
جناب مولوى الطاف الرّاضاحبّ بيُس رّا كُانُون	14	جناب مدادى مى نسيم صاحب ايروكيث كله	٨
جنامع لوی نولانحس صعاحب کیس و آخریس سنند	1^	جنامِ لوی عاجی اعجا زعلیصاحبهٔ یک کوری ملیکھنو	۵
كلكشر كأكوري ضلع لكهنو		جناب منشی محدا ظر علی صاحب بی -ات - و کیافھنا	7
چابنشی ابوانحس صاحب متارد کار آر خاب	19	خاخ احبسيدرشيدالدين احمع دودى رئيس لكهن	۷
دا ني صاحبه نان پاره -		ښاب مولوئ سعود على صاحب ندوى	٨
جنامع لوى سبحان المندصاحب بمي <sup>ل الم</sup> ركور كليبور	<i>y</i> -	جناب مولوى قطب لدين عبدالوالى صاحب فرنكى عل	9
جناب شيخ احرعلى صاحب لدفرزندعلى صاحب مرقوم	11	جناب جال الدين مولوى عبدالوباصا ضب كَلَّى مُن	1.
خاكشيخ محدوعلى صاحب مينوننين كشنه كومنئ	44	<i>جناب مولویعنایت امترصاحب فزنگی محل</i>	11
جناب خان بها درمير سيرين العب لكونو	سوبو	جاب موادی محدا بوب صاحب مسند نگی محل	15
Programme and the second of th	i I		

	1 1		
نام ممبان محلس ستقبابی		نام بمبان علس تقبابی	1.
جناب خان بهاد ربابومنصور على خان صاحب	۳۶	جن صاحب الك صديت كلة بوامد إلى الكيف	بأبا
الكفنو-		جناب قاضي نفهام الدين صاحب تعلقه دار	
جاخان بهادره وهرى رشدالدين شوخسا	سر	ستر کوضلع باره ښکی-	
ايم-ايل-سى تعلقه وارىبىيار إره بنكي		جناب مولوى عبدالمحيط صاحب كين لكهنؤ	44
جناهج دهرى حيد مين بضاحب بيرسر المفنا	٣٨	جناب مولوى محدا يوسباصاحب كيل لكهنؤ	!!!
خانب <i>نى نذي</i> الدين صاحب وكيلِ لكھن <b>ۇ</b>	p 9	جناحنا صرحكيم كمال الدين صماحب لكهنئو	۲۸
خا بنشي حكيم الدين صاحب وكيل لكهنو	۲۰	جناب نقير تجنش صاحب الببر لكهنؤ	79
جناب منتى محرحسين صاحب وكيل كفنو	ابم	جنا ب شیخ رزاق محرصاحب لکھنو	۳٠
خبابنتى محداحترام على صاحب رئيس لكهنؤ	44	حباب حا فظ عبرالا حدصاحب امين آباد	۱۱
خبام لوى سيطه واحدصا حكياني أكورت أنري	۳۳.	جاب منشى ولاو رعلى صاحت ليبرخشت ايبر آباد	بوس
سكريشريآل انرايا سلم ليلك لكفائو-		خناب منظرمجدوسيم صاحب بيرسطر لكهنئو	سس
خاب رانی قرزانی بیگر صاحبه نا نیاره	1 :	خباب شيخ باشم على صاحب رميس حبَّور	۲۳
جناب مولوي اسحات على صاحب لكهنو	40	جناب خان بهادرمنشی صدیق احرصاحب	اهر
		مبركونسل واستنشث سكريير كأثبين فالسا	
		اوده کھنو –	

رست العلم الما الما الما المن المنظم الما الما الما الما الما الما الما ال						
2	ين حرياب ه					
اساےگرامی	<b>%</b> }	ا-ہاےگرامی	1/2/			
جناب مولوی محدا درسی صاحب فرنگی محلی	(1.)	جناب فراب صدر ما رجنگ بها در مولوی محمد	(1)			
اجناب مولوی ما جی سردمیم خبن صاحب کے سی	(וו)	حبيب الرحان خان صاحبة رواني مترافقة				
آئی۔ ای ۔حامی نروۃ العلمار		امورمذهبي مالك محروسة على خضرت صنورنظام				
جناب سولوی ملیمان اشرب صاحب بروفیسر	(11)	جناب مولوی شاه محر <sup>س</sup> لیمان صاح <del>ب</del> یتی قادر <sup>ی</sup>	(۲)			
د بنا مسلم موند سی علباً رقیع		<u> چ</u> لواری شرو <sub>شی</sub> شلع مینه -				
جناب مونوي وحد سييسا حب اظر مبية العلما و	(سون	جناب صفى الدولة صام الملك نواب مولوى	(٣)			
بناب مولوى عبدالها صاحب صديقي ناظم		سيرمح على حسن خان صاحب ناظم ندوة العلماد	•			
جمعيت مركز بينعب تبليغ -	- 11	خاب مولوی محر نطف انتار صاحب طف جا				
ا جناب مولوی ریاست حمین صاحب بهتم مررسه	(ه)	مولانا سيرمحر على صاحب إنى دسابين اظر مُددة الم				
رحانيه راب برلي -		خاب مولوى قبام الدين عبداليا رى صاحب	(0)			
جناب مولوي حكيم سيرعبدالعلى صاحب بي ايري	14)	فرنگی محلی -				
اخلف جناب مولا ناحكيم سيرعب الحي صاحب موم		جناب دولوی محدا سام احب فرنگی محلی پر	(4)			
سابن ناظم ندوة العلماء –		مناب مولوی عنایت التکرصاحب فرنگی محلی	(د)			
ا بناب مولوى عبد نحكيم صاحب ناك مهتم	14)	جاب مولوى عبدالرشد صاحب فرنگى كلى	رم			
مدرسدا بوارا لعلوم كيا -		بناب مديديم فتى محدد يست صاحب نركى على				

		1	
اساسے گرامی	<b>汉</b> ;	اساسے گرامی	۲ <u>۷</u> ۰
جناب مولوی بورائس صاحب دکیل قآنری	(٣٠)	جناب مولوى عبدالحليم ساحت رَرَ مكهنوى	(10)
سستنث کلکوکاکوری		خاب مولوی تأراحه صاحب كانپوري	(19)
مبناب مولدى صاجى اعجإ زعلى صاحب رئيس	(اس	جناب مولوی سیعلی زمینبی صاحب مدرس	(٢٠)
کاکوری ۔		اعلى مدرسهُ فرقا نيه لكهنهُ-	
جناب مولوى محدم رتصني صاحب ملبر مبلي مرا	(mr)	جناب علامه عبدالعزين احتجابي فيوسى	(11)
حناب مولوى محد شفيع صاحب أودي مماسمبلي	(سرسو)	جناب مولوى قارىء بدالتر يرشيه صاحب	(44)
خاب مولوى عبرالقا ورصاحب وكير بضور	(mm)	مکی مبین ۱۱ مرحاع سعد ایسفیش-	·
جناب مول <i>وی سیرس</i> لیمان صماحب ندوی معتمر	(هس)	حباب مولوی محفوظ الرجان صاحب بگرای	(۳۲)
دادالعلوم ندوة العلماء		جناب موادى حضري صاحب نگرامى ناظم	(٣٣)
حناب سنس العلما رمولوي حاجي محرحفيظ المتنر	(٣4)	المُجْمِن تبليني الأسلام -	
صاحب تتمر دا دالعلوم ندوة العلما دلكه نو		جناب مولوى قاصني محرسليمان صاحب نبشنر	(10)
جناب مولوي حيدرحس خانضاحب محدث	(،سو)	سسنن جج پٹیالہ	
دادالعادم ندوة العلمار		خباب مولوى احدرزان خانضاحب ركيس	(۲۷)
جناب مولوی عبدالودو دصاحب نروی	(۱۹۳۱)	وآنذيرى مجبشرميط شاهجان بور	
مدر سنظق دارالعلوم مدوة العلمار		جناب مولوى الإالقاسم صاحب سين بنارسي	. ,
اجناب مولوى محد شبلي صاحب نفتيه والألعلم	(۳۹)	جناب مولوى تكيم عب المديصاحب لكمفلة	
ندوة العلما ر		جناب موله نا خوکت علی صاحب سکریٹری	(۲۹)
جناب مولوی مفتی محرور مف صاحب ادب دارانغلوم ندوه العلماء	(4.7)	مبيت مركز بيرخلافت كميٹي۔	

/			7
اساسگرامی	Ĭ.,	ا ما پ گرامی	1.6%
مبركونسل صوبه واستثنت سكريري		جاب مولوى عبدالرحان صاحب بكرامي	1 1
المجر تعلقه واران او دهر		ندوى دديب دارا لعلوم ندوة العلماء	
جناب مولوى سيزظه واحرصا حبكيل إليكوث	(سوه)	جناب مولوى عدسليم صاحب مدرس والالعلو	1 :
وآ نریزی سکریٹری آل انڈیا سل لیگ کھنے		ندوة العلماء _	
خاب خان بهادر سيرسيد صين صاحب للحنو	(40)	خاب مولوی سیرصرصاحب مدرس دارانعلوم ا ا	1
جناب شيخ مشيرسين صاحب فذوائي برسرامطا	(00)	ندوة العلما ر	
لكهنو -		خباب مولوی محد در سف صاحب مدر فراسی	(מח
خاب رِيس مواساعي <i>ن صاحب</i> مالدي	(64)	دارالعلوم ندوة العلماد	
حناب واجهدا مدعليخا بضاحب تعلقدار سليم بور	رءه)	خاب مولوی محرخلیل عرب صاحب و منیسرا ا	(40)
خاب خان بهادرهافظ <b>امحد حکیم صاحب</b> تزیری	(00)	لكهنؤ بوينورسطى	1
مجى طريط كانبور	1 1	جناب مولوی محد <sup>و</sup> رتصنی صاحب عظمگر هی	1
جَامِج لوى بيان التُرخ الضاحب رئيس	(09)	جناب مولوی مسود علی صاحب نروی	i !
گورکھپور ۔		جناب مولوى عبدالسلام صاحب ندوى	,
راکھزا جناب منتی محد اظرعلی صاحب ہی اے سور خارب منتی محد اظرعلی صاحب ہی اے سور	ار ٠ بر)	خالولوى عيداله غور وساحب شرر نروى مذكار	۲4
خنائع!ب سيدامير حق نصاحب خلف ارشيرخ!ب  واحيفي الدوله حسامرا لملك محمّلي حنجانينيا ناورده	(11)	ناظمندوة العلمار	
جامنة يمواحة امعلى صاحب خلف سابستى	(۲۲)	مناب منتى محداحتشا معلى صاحب مُلِعَمَّو	(0.)
مور منشا معلی صائحت بیس بکھنو خامط ناغلام محمصاح شادی وکیس ندوة العلماو	, a, <b>6</b>	جاب مولوى محرسيم احب الدوكسيث لكفنو	(اه)
جات اعلام طوات بيرمرات ماد جنائباً الرسي مجمود صاحب بيرمرات لا يثنب	(44)	جناب خان بها درمنشی محموصدی <u>ن صاحب</u>	(40)

## فهرست لركان ظامنيدوة العلماء سي الكان ظامنيدوة العلماء سي الكان الماسيدوة العلماء سي الماسيدوة العلماء سيدوة العلماء العلماء سيدوة العلماء العلماء العلماء سيدوة العلماء العلماء سيدوة العلماء العلماء

ا ساست گرامی	X'', ', ', '	اساے گرامی	K.
جناب موادى محرحبيب الزمان خانصاحب كيس		خامو لوی تئیم سیرعبرا کی صاحب اطراده العلما ایران میکنم سیرعبرا کی صاحب ایران میکنم میرونده العلما	ì
شا بهجان بپرر	1 1	جناب مولوی سید شاه محرعلی صاحب مونگیر	1
خناب مولوی حاجی اعجا زعلی صاحب کم کا کوری 	1 1	جناب مولوی مخطیل الرحان صاحب مهارنیور نه	9
حبّاب مولو <i>ی حاجی محرب</i> ومن خلصاحب رئیس ر	1 1	جامي لوى كيم سينطهورا لاسلام ساح بتيور	
د ما ولی ضلع علمیاً گه ه <u>ر</u>	1 1	جناب مولومي مبيب الرئان خان صاحب	
خاب مولوی ابوالقاسم صاحب نیک بنادسی مر		اخروانی رئمیں	
جناب مولوى عكيم عبرالمميصاب لكهنو			
ٔ جناب مولوی سینطه وراحد صاحب بی-اے پر	! !	جناب مولوی یا الدوله صام الملک نواب مولوی یا الدوله سام الملک نواب مولوی یا الدوله می الدوله مولوی یا الملک نواب	
ایل-ایل - بی ۔وکیل ہائیگو دٹ ۔ وآٹریری رسر سر	1 1	محد على حسن خان صاحب بها در معتدا النظمالا	
سریثری آل انژباسلم کیگ لکھنو - سریثری آل انژباسلم کیگ	1 1	جناب مولوی عبدالله صلاب نشاری ناظم	1
خاب مولوی محد نسیم صاحب ایر وکسٹ لکھنو	1 1	دىينيات مدسنة العلوم علىگاژه ب	1
حباکتبیج مشیر پین صاحب قدمانی سیرسٹاریٹ <sup>ا</sup> سیری	1 1	ب بناها بهاد رثمس العلما رمولوی شاه ابوالخیصا د	
<b>جناب بنشي محداحتشام على صاحب بئيس كله تو</b>	1 1	فضیحی غاز بیو به	
جناب مط ممتاز سین حب بیر سطریٹ لاکھنٹو ریس	1 1	ا جناب مولوی ابو بکر محرشیت ساحب جونبور	1
خابنشى محداظه على صاحب كيل كلهنُو ورحبطرار		جناب مولوی احد زنان خان صاحب رئیس مناب مولوی احد زنان خان صاحب رئیس	
کوابرمیٹو سوسا <b>ئ</b> یز ریاست بھویال		وآنزری مجشری شاہجان بور	

			T
المساكرامي	<b>火:</b>	المساكرامي	×.
خاطِ ن بها در سرزا ده محرسین حصِار	(۳۹۷	جناب يج محراسا عيل الحرب مُين فيض أباد	(אר)
جنافي ن بها درسشيخ غلام معا وق صاحب ا	د۳4)	جناظ نها در حافظ محمليم صاحب مئيس	(אץ)
وة نرىرى محبطرى امرت سر		دآ مزیری مجسطر سطے کا نبور۔	
خباب با بونظا م <sup>ا</sup> لدين حر <i>بّ زيري محرفير سطايس</i>	נמיו)	جنا في كوناظ الديب في حب ايم ايل الل	(ra)
خام بوى عار دنندصا ومنباس ويطروكيل مر	روس)	دهی سشن جم اور نُک آبا د دکن	
جناب ج علیفا درصاحب بی ۲۰ پیرطرامطیالا	ر۱۳۰	جنام بوی نوالحض حب کیل وازری	(۲4)
لابهور		استشف كلكركاكورى ضلع لكفنو	
جناب يح المك يوى كيم حافظ محرج الأصا	נואו	جنامع بوی عبارتهم صاحب ربوارشی	(۲۷)
		جنامع بوی شاه نظام الدینی حبهجری	
	1.3	جنامع بوی قاری عالبهلام صاحب سی	روس
جَا جُل بها درمونوی علاصلحد في لمي		با بی بت ۔	
1 1 . • (	1 1	جاتي الشكارمودئ فتى عابيته صاحفينى	
<u>•</u> }		جنا مع ادى غلام مري <sup>را</sup> حفاضل دېشا را <b>دي</b>	
جنات العلمار مونوى ناظر حسي احب	روم)	<b>جنامع دی عبایشه استافی دی دارانترهمبر</b>	(۱۳۲
د بو سندی مدرسته عالیه کلتر		حبيدية إ دركن - مبيدية إ	
جنا بجهرى عمد اكرم خان صاحب كرميري	ريم)		- 1
المجمن لماك بالأركنانير		جنام وی نوراحمه صاحب مرتسر	
جنات ريان مها در نواب چودهري سيد	(0/2)	جامع بوی محد دا و وصاحت نوی مرتسر	رمس

Name of Street, Street, or other party of the Street, or other par			
المساراي	*	ا ما سے گرامی	X:
جناب مواوى عبدالتكراحرصا حنا فظامحاج مببئي	(09)	ذاب على صاحب كلكة	
جنابآ نربب سيهدا برامهيم لارون حبفرصاب	(7-)	جناب آنريبل ميفه عالم مسين قاسم عارف صا	
اليست اسري يوينه		الكلمة –	
خامولوی محدیلین صاحت سیخنفیدا <u>ے پور</u>	(41)	جناب مولوي مغتي عرب إفلطيف خانفا ورجانبها	(0.)
خناب سولوى سبرعىبدالرزاق صاحب توزشت	1 !	محفوص بورمونگسير	
مرانسله بروديش سننه مضربرار		جناب مولوى شا ومحدسليمان صائتسبنجي قادري	(01)
جناب فواح بطيف احرصاحب بيءات فهرام	, !	عیلواری شریف -	
گویشنٹ بائی اسکول امراؤتی		جناب موبوى سيزع زفاتهم أخسبكم العربية	(ar)
حزاب حاجى سيطومحود يؤسف بمجانئ ميان صاحب		مدرسترعزيزي بهارخ رهين صلع ببشنه	1
رَبُّون -		خاب تمالعلما حافظ سيدمحه بلحق صاحب فميتنا	(سه)
1 1	1	جناب نوبس ولوى سيرشرف الدين صاحب	(۲۵)
کے بین آئی ای حامی ندوہ العلما وربسیڈنٹ		مابن مج إ ئيكورث كلكمة ميشنه	
کونٹل آن <i>ایجبنسی ر</i> یاست میاولبور	- 1	خاب مولوی هاجی ضیا رالدین محرصاحب دارس	(00)
جناب مولوى ما فظ فضل حق صاحب بيرس	(44)	جناب مولاناعدانسجان صاحبة نريري لإيني	(۲۵)
مدرسهٔ عالبيردياست داميور		مبشرسی مدراس -	
اجناب العبرالباسط صاحب منسدن علاقه	- 1	جناب بذاب غلام احمد صاحب کلامی گولٹر	(04)
رياست حيدرآ باد دکن ۔	1	فیلڈس کا رومنڈل ۔ دمئر	`
ا جناب موادی تعربین حب بی اے مرکومساں ایسان ا	(44)	اجناب مولو قطب لدين احرصاح طبع عبلكام	
<del>1</del>	L	<u> </u>	

ا ساے گرا می	*	اسمائے گرامی	~~;
جناب مولوى تحداكرام التترخانصاحب	(سوی)	جناب بذاب ذوالقدر حبنك بهادر لكهنو	(49)
ندوى		جناب مولوی سیرسلیمان صاحب ندوی	(4)
جناب مولوی عبرالباری صاحب ندونی وفیسر	(د ۲۷)	جناب مولوی مسودعلی صاحب ندوی	(4)
خبلی منزل اعظم گڑھ		جاب مولوي محرفبلي صاحب ندوي	(4)
اربرواء	انتط	فسيرساركا	
60			
ا ما ساگرامی	1. ·	61/2-1-1	×4.
خاب مولوی ابو کم محد شیث صاحب میسی کلان	(4)	جناب مولاناخليل الرحان صاحب قاصني كخذة مارني	(1)
جون ايور	•	جنام لانا حبيل عان خان صاحر سيشرو اني رأس جنام الله عان خان صاحر سيشرو اني رأس	(۲)
حنامج لوی مرزا خانصار بهزیری مجتریف	(^)	حبيب گنج صلع على كدر ه	
اِقرزی شاہبھان ب <u>و</u> ر		جناب مولوی جمیدالدین حب بی - است واکفانه	(m)
خام بوع جى مورونرخا نضاحب رئرن اۇلى	(9)	ايضلع اعظماً فرهر	
منلع عليگذه		جناصِ في الدوليدا والملكين امع وي سدمون من	(r)
جنام لوی دالقاسم اسبیت محایدا رانگر	(1.)	فان صاحب لكھنۇ	1
بنهرونارس ـ	`	جنام لا ناعبدان رصاحب نصاري المدين	(0)
جام لاناسيوسالحى صاحب أظم نروة العلما لكه تُو	(11)	مدرسته العلوم علياكم هد	,
جنام لوى كيم عبد الحمير صاحب جوداني وللكفي	1	جنا يتب ل الما رخان بهادر ولوي اله الوغبر	(4)
جناب لوجاج اعلى خسارئيس كاكورى ضله تكونو	ارسون	صاحضیمی غانیوبر	
<u> </u>			٠٠

·	المسكراي	. W.	とりしょ	X:
			جنامويوى جبيبالزاف نفها حريمين قرزي	
			شابجان پ	
			جنامة بوي منظور البني محبله مرد السباييت	
			جاميعى ميظر وصاحب بيدك ايايا	
1			بی - دکسیل ایکورط کمفنو	
			جنام بوی محد سیم صاحب ٹیکریٹ کھٹو	
			جنابشنج مثیر میں حقہ ای بیر طراب لاصو برریس	, ,
<i>حب برطرابط</i> لا	جنا ف <del>ل ن بها درني</del> عابقارصا .	رسوس	جنا بنشلى خىشام مى صاحب ئى كاكور كى ھنۇ	( <b>19</b> )
,			بناب ي الطري صاحب بي ي كيل و	
رنگ بی۔ کے	'	1 1	جنا بشيخ خواساعين صاحب بكيس رياب كره	1 1
si,		1	جنا <sup>في</sup> ان بها در حافظ محرجيم ماح <i>ببزيري</i>	
يرطراميا المر	جناب نیج مها دق حم <sup>نا</sup> حب به	(10)	مجسطرمر طي كانبور -	
غامح إحباخان	جنا بسيح المكم لوى عليم خا ذ		جنا مو يوى نوالحس حديك ستنديكام	1 1
	صاحب دېلی	1	كأكورسي ضلع لكمفنو	
عامع محديل		رس	جنامولوى عرارضي صاحب محانيبر وورواكم	נאץ
د نیربنگ ملی ط	ٔ خانبا بشرالدین ح <sup>ما</sup> کرده	(۲۸)	جنامونعى فلام محرصا حناصل بوشاروري	נסת).
فيو كورة حاكه برم	جناموبوی کیم جبیالے حاصا جب خیاریں	روس)	بهوشا رپور	
ىندى رسما كىلاد ىندى رسم كىلىد	ښامنعکما نو تا درصا دنو ښام س رموی طرمن حت	د ۱۲۰	خِامِدِي عَكِيمِ عَالِيْسُر صاحبِ الدِّهِ رَارِقِهِ مِنْ الْفِي فِي وَرِ	(17
		لــــل	l	لــــل

اماےگای	1.4%	المارگزامی	-/%
جنام وي عباديته احرما دمل نظر حجاج ببئي	راه	خامع دی محرکرم خانصا <i>حب کوی انج</i> ر	כו אי
جنا أنزسيل سيطوارا سيماون حبفوصاحب	(۵۲)	علما - نبكاله - كلكته	
<i>1</i> ,	! {	خالزمیاغان مهادرنواب چود هری نوابط ر	1 1
مودى ميدعالرزاق صاحكي نمنط فينبلام	1	صاحب کلکتر سن ن	
جود يشل استنط كمشن البوردسي بي،	1	خِالَزِينِ مِعْ غلام مِينَ سم عارين صاحب	
خاب موردی محموظی خانصاحصبه رمازارناگیور دن در	1	نمبرها مرتلالین کلکته در مولا	1 1
خافط نضار موبن عبالقا د <u>ص</u> احث پل <b>مروق</b> دارد	1		1 1
خاط جى مىڭ مىردىيىف كھائى مان ھا. ر		1	1 1
د که وزی اسطر سیط رنگون رو مولار در سرد شرمیان سام ا		1	, ,
خامولانا حاجی سرحیم غبرت کے بی <i>ی۔ آئی</i> لیے مناصولانا حاجی سرحیم غبرت کے بی <i>ی۔ آئی</i> لیے		خانقاه رجانیه مونگیر ناده در ۱۳۰۰ میل	<b>i</b> 1
ھامی ندوق العلما درپسیٹینٹ کؤسل کی گول سے:	- 1	خار بوبعی سید فاسم علم العرب بر مدرسه شریا در مصط	1
امن رنجیسی ریاست بهالبور. در نظره ۱۱ مرور به منونه تها ۱۲ از	ì	شمسل لهدى بلينه جنا شبس له لماء حافظ سيرمح الجي صاحبينه	1 1
چنا بلاعباب بياسط صاحب نصف تعلقد لانور د سراس	- 1	بنا ب ما دها دها ده العرب مي ما دها دولي مي ما دها دولي مي المادين مي موساحب جنا مولوي حاجي ضيار الدين محرمسا حب	1
رحیدر آبا د دکن ) مذارشنداره در داره ایر محریثه و دره آب			
جناب منزاده مرزامولوی محمد است ما <sup>ب</sup> آگازی فرقص ذات بایده مدارا		۱۵۹-انگایا مامک طریطی مدارس خانول زان در در این سکارم ر	!
گورگانی انستیمریفیات ریاست بعا ولیور - جنامی لوی حافظ نضل جی معاجب برسیام سیری	(4-1	خان با بنام احدصاحب کلامی تولد فیلڈس کارومنڈل کولار	//
		و مديد من مورد المعربية من المراد ال	
رياست رامپور		باب مسبين المد عبىبر م	(8.)

	7				
الماع گرای					
(۹۶) جنام اوی محراکرام امتارخانضا حنی سلطاحان (۹۶)	(۱۷) جناب مولوی محدد بن صاحب بی ۱ است				
كانفرنس آفس عليكة ليره	ممبركومنس رياست عباو پيور-				
(٩٤) جنا مع في عابل الصلحنية على منزل عظم كره	(٩٢) جناب نواب ذوالقد رحباك بهادر لكهنو				
(۷۸) جناز لکم ناظرالدین ایم اسے بیر مرابط لکھنو	ر ۱۹۳ جنام اوی سیدلیمان صاحبهٔ وی شبلی سزل شکرکدهم				
(۹۹) جنام کوئی محرسلیمان صاحب بنی قا دری	(۱۲۴) جنامی لوی سعودعلی ما استنجی شایم سرل اعظمار				
بیلواری شریف ضلع مینه	(۷۵) جنام اوی محشلی صاحنه می سارے مثیر می طاقع				
ترظامي <u>ر ۱۹۲۳ع</u> ناطامير	فهرسيست اركان تظامير الماع				
الماس گرامی	اساے گرای				
(٥) جناب مولوى عبرالترصاحب بضارى ناظم	(۱) جناب مولانا محد خليل الرحمان صاح فياضي كل				
دينيات مدرسة العلوم عليكرُ هر	سها دن بوِر				
(٦) جناب مولوی حاجی محربیونس خانضاحت بئیس	(م) جناب مولانا حبيب الرحان خانسا بحث لني				
د تا وکی ضلع علیگرش <i>ھ</i>	رمين بي كنج عنله عائباً يوه				
ار دن ع میرسر	ارتين بيب ع من عييدهر				
(۷) جناب مولوی ابوالقا سم صاحب سکیف منیزلر (۷)	رین بیب ج منع عیبار طر (مه) جناب مولوی جمیدالدین صاحب بی-اے				
	رور) جناب مولوى مميدالدين صاحب بي-ا				
(۷) جناب مولوی البالقاسم صاحب سکیف منیزل	رمه) جناب مولوی جمیدالدین صاحب بی-اس واکنا مذعیر یا ضلع اعظم گده				

ا سا سے گرامی	ベン	الماےگرای	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
جنانجان بها درجا فظ محرحليم صاحبّ زيري	(ナソ	جناب مودى عبيب لزمان خانصاحب رمكيس	(1.)
ممبشريي كا پنور		با قرز بی شا بهمان بور	
حناب شيخ مشير سين معاد قفع الي بيرسراي العمالة -	(11)	جنام مو اوی منظور البنی صاحب محله محرواصل	(11)
جناب مولوی محد نسيرصاحب يُرُوكيٹ لکھنچ		بلي هيت	i
7		جناب مولوی سیسلیمان صاحف دی بیلیمنزل	
کا کو ری گھنٹو		اعظم گر شھ	
جنا ب منتی می احتشام علی صاحب کی کورجی فو	(447)	جناب مولوی احد زمان خانصاحت <i>بنی بری مبترط</i>	(174)
جناب مولوئ عبدالرحيم صاحب محلرتيج بورة بواكم	( <b>FD</b> )	ا ِ قَرْزُ فِی شَا ہِجِهَان موِر	
حناب مولوى نوراحمرصا حب يستنخ لودها تسر	(۲4)	جناب مولوی ابو کبر <u>می</u> شیث صاحب سحد کلا	(14)
جنامع بوى شا ونظام الدين حجبري ملطان وي	(Y <b>4)</b>	چون پور-	
حيدرآ باد وكن-		جناب مولوی حکیم میرعبدانسلی صاحب بی ایس	
جا ب مولوی قاری عبرانسلام صاحب <b>ب</b> اسی	(۲۸)	سى - گفسيارى منڈى كھنۇ-	i i
يانىپت ـ	1	جناب مولوی سینظهورا حمصاحب بی-اب	
جناب مولوی محد داوُ د صاحب غزنوی امرتسر	(49)	این ایل بی وکیل با نیکورت نکھنو	
جناب مولوى قاضى محدسليمان صراحسين جج		جناب خان مها درميرسيخسين صاحب بنشز	1
<b>بعثاثا</b> ه رياست پشياله		ژبیشی کلکیشر نگھن <sub>و</sub> کا را	
خِناب مولوی عبدانتٰه صِناحب منهماس امرتسر لاما		جناب بنشی محمد اظهر علی صاحب بی - اے وکیل معنظ بر	
جناب خان بهادر شیخ عمد القادر صاحب برشار دیا ا	(111)	جناب شخ محرا ماعيا صاحب ميس برتاب گا <b>رم</b>	(14)

المساكاي	X:	١١ - ١١ - ١١ -	<u> </u>
رحما منيه مخصوص يورمونكير		خاب يىغلام بميك حب نيزنگ بى ب	(۳۳)
جنامع بوی شا ه محد کیما صفح حصیتی	(44)	شهرانباله	
قا دری سیلواری شریعیض می بینه		خاشيخ صادق والمحب يطرطا اترسرا	(۱۳۲۷)
جناب ويوى سيدمحمذ سم صاحب الوسير	1 1	خاب با بوتمرال رئيا « أَ نربري تم عِشْرِط أَيْسِر	(00)
مریشترس الهدی نگینه - ش	1 1	جناب مان عليففوسك حليج جرم طرياته	(۲4)
جناشج سالعلمار <b>مانظ س</b> یجمب لحق صاحب	1 1	کانپور	1 1
اِقْرَى بِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ م	1 1	جنابيج المك مولوى كليم حافظ محاج إخان	1 1
جنا فج اكم سيدمحموصا حب بريطراب لا	1 1	صاحب دہلی	
شرستان ملینه	1 1	خمام بوی مایر حمرصا حالم جان سجود بلی در زیر	1 1
جناب مولوی حاجی منسیا دالدین محمد احب ریسر	) 1	<b>خا</b> لع بشالدين احدصا حب كطره ر	1 1
و ۱۵- انگا با نا نک طریف مدارس		ادینیہ بیگ وہلی ۔ م	1 1
ښاب مونوی محمد خال مشه صِاحب انسار <sub>گ</sub> ی	روم	جنا مع بوی علیم حبیب الرحان صاحب بریستارین	1
مارس - ن ما کار کار سال		جھوٹاکٹرہ ڈھاکہ سب	
)		خاب نرمیان ربها در فواب چوده ری سید معا	
ار ومنگرل رکولاری -	1 1	نوا <sup>عب</sup> لی صاحب کلکته ن	
بناب مولوى قطب الدين احمد صاحب	(10)	جناب هان بهادرخواجهمحد <u>أ</u> ظم صاحب	(44)
ما مع مسجد بلگام ربمبری ) ما	-	ولكشا كارفة ن دعاكه	
نام دى على متداحم المعلى فظ حجاج رببى)	ניום	جنام لا ناسيدشاه محرعلى صاحب خانقاه	(44)

			べん
بناب مولوى ما فظ تفنل عن صاحب بينسيل	(44)	حِنَّاب ٓآ نزييل سينوا براميم إرون جنوب الجينا	(۱۵۴)
مدرسهٔ عالبیردلیرت را مپور		جناب مولوی عبدالرزاق صانعب گویزنسط المبلط پیر	(40)
فباب ضياء العلوم مولوى مفتى محدانوا رالحق	(11)	بوديشل أسستنث كمشنرصدرباذا والكبور	
ساحب ایم-اے وائرکشلیات استعوال		جناب مولومي مجمود عليفان مساحب صدر بإزار	(00)
جاب مولوي محردين صاحب بي-ا ب	(44)	نا گېور -	ì
مبركونسل راست عِما وبيور		جناب خانصاحث لوى عبدالقا درصاحب	(84)
جناب بذاب ذوالقدر سبك بهادر لكهنو	(44)	وكيل امراؤتي	
خاب مولوي سعو دعلى صاحنه في حقي بي منزل ظائم	(מזד)	بناجاجي سيتوممو ديوسف مجعائي ميان صنا	(۵۷)
خاسب مولوی محرا کرام الله خانصاصلطان آن ا	(90)	ولهوزى اسطريط ونكون	
كانفرنس آفس عليگرمه		جناب مولانا حاجی سردهیم بن صاحب کے	(01)
جناب مولوي عبدالباري صاحب مدوى	(44)	سى-آئى - اى-حامىندوة العلماريسينيك	
خبلی منزلِ اعظمگرُه-		كومنس بعا وبيور	
جناب مولوي محرسب ليصاحب تممررس	(44)	جناب ملاعب للمراسط صاحب ضعث تعلقه لاتور	(09)
راے میرضلع اعظم گڈھ		دياست حيدرآ إودكن -	
51947	لامر	فرستاركان انتفا	
	•	,00,00	
ا ماے گامی	-k.	اسارای	~K:
محله سهارنبور	قاصني	جاب مولاتا مخليل الرحان صاحب	É
We consider a constraint of the constraint of th	·	and the second s	

اسامے گرامی	~ K.	اسلے گرامی	*\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
مباب مودى سيليان صاحب ندوى شبل منزل	(17)	جاب بذاب صدر ما رجنگ مولانا مبدالم حمان	(r)
•	1 1	خان صاحب روانی رئین مبیب کنج ضایعلیگره	1
جلب مولوى احد زان خانضاح آنيم يجرب	(۱۲۱)	جناب مولوى مميد الدين صاحب بي-اب	(٣)
باقرندئ شابجان بور		يورامنك اعظم گذھ	1 1
خباب مولوی او بکرمیشیث صاحنیسی کلان جا	(17)	جناصفى الدولة سام الملك نواع وى سير	1 1
جنام وي كيم يعب العلى صاحب بي ايس	(10)	محد على خل بضاحت العلم المرار	
سی گفسیاری منڈی لکھنٹو		جنامع لوى عبرالله صاحب بضادى ناظم	(0)
جناب مولوی سینطه واحرصاحب بی-اے	(14)	دينيات سسة العلوم على كدُّه	
اين-ايل- بي وكيل لإ يُكورث لكهنو-		جناب مولوی حاجی محر نویس خان صاحب	(٢)
ښاخ ن بها درميرسيمين منينن <sup>و</sup> يې کلکېر	(14)	رئيس د ناويي ضلع علياً أرثير	
خایی گنج لکھنچ		جناب مولوى ابوالقاسم صاحب ستيف	(4)
جناب منثى محمدا ظرعلى صاحب وكيس لكهنو	14)	سىيەمنزل دارارنگر شهر بنارس	
<u> جناب شیخ محدا ساعیل صاحب مُیس با زار</u>	(19)	بنا مع لوى حكيم عبرالحمد يصاحب عبواني ولأهنا	(^)
ىكنەرو <i>ڭىغ پر</i> تابگ <b>ۇ</b> ھ		جناجه لوى حاجى اعجاز على صاحب يمكاكورى	(9)
جا ن <del>غ</del> ان بهادرحا فظ محرحلیم صاحب نربری	(۲۰)	ضاء لکھنو	
مرهری کا پنور	1	جناب سولوي سيب الزنان خالضاصيمي	(11)
بناتيع شيرين صاحب وائي بيرسرات لا الكهنو	(11)	<b>برّزنی</b> شا بهان بدر	
بناب ولوى تورسير صاحب بيروكيت لكعنو	(۲۲)	جناب ولومن طورالبنی صاحب مجله محد د مهل بیایت 	(11)

ا ماے گرای	×.;	اسلےگرامی	X.
		جاب مولوی بزرائحس صاحفیل سنسف	
		كلك يركا كورى ضليع لكهنأو	
•	! !	جنا بنشي مراحت امريلي ها منبيكي كوري كان	j .
		جنامع لوي عبدالرحيصادب محاييج بويد وإذى	
		حناب مولوى مذراع بصاحب بسجد شخ لويطفاأمر	•
منام لوى حكيم بيب ارمان صاحب جيواكثره		جنام او نظام الدين صاحب جميري	
وُّ ھاکہ ۔۔	i	سلطان پوره حيد راآباد دکن سه	
جناب خان بها در نواب چه دهری سیافوار بهلی در	. }	بناب مولوى فارى عرائسلام ساح عباسي	
معا <b>مب کلکت</b>		بانى بىت -	
1	1	جناب مولوی محددا و دصاصبغزنوی امرتسر	
گارٹون ڈھاکہ	1	جناب مولوى قاصى محدسليمان صائحت تنج	
حناب مولا ناسد شا دمحد على صاحبط نقاه رعاينه ر		ربايست پيٽيا له	
مونگییر۔ س		جناب مولوی عبداللم صاحب شهاس مرتسر	
	(44)	ا جناب ننان بها <b>در شیخ عب</b> رالقها در صاصب بیرسطر	(۲۳)
کیپلوار ی تنریف ضلع بینه میناد در مین مربور میناد در م		لا بعد ر	
جاتب العلمار حافظ سيزمب الحق صاحب مينه داروي		خاب سيرعلام بهيك صاحب نيزيك انباله ايرين م	زسس
جنا ئِ الطِسية م وصاحب بير <i>عرشير</i> مثنان مثينه ان درايط هذا محصير مدي	1	<i>?</i>	(44)
جنام بلع على جن الديمي من الأواد الله المنظرية لا المنام بلع على الديمي منا الأواد الله المناسسة الما	( ^ ^ )	جناب با <b>بوقر</b> الدین صاحب از تیری مجسرت معادی کنج امرشر-	(۵س

			-
اسماعےگرامی	X.	اساےگرامی	12:
پرنسبل مدرسته عالميد دامپور		جناب مولوى محد فضل التُنصِاحب دامنبا ومي	روم)
حناب صنيار العلوم مولوئي فتي محدا فاالحق	(40)	ا ناب ذاب غلام احد صاحب كلاي كولتفيلة	(ءه)
صاحب والركة سرسنية تعليمات عويال		الحارومند ل	
جناب مولوی محدوین صاحب بی راس	(41)	مولوى قطب الدين احمصاح على مع يعبل أم	(10)
سابق ممبر کونسل. ریاست میما ولپور		ا جناب سينهوا برايم ع رون عبفرصا حرابيك	(04)
حِناب بذاب فه والقدر حَبَّك بهِسا در	1 1	اسٹریٹ پونہ	
ج ها نيكوره حيدر آياد دكن -	1 1	ا جناب مولوی عبدالرزان صاحب اکوله برار	(ساھ)
جناب مولوي مسود على صاحب ندوي	1 1	اجناب مولوى ممودعلى خانصاحب صدروالا	(מם)
شبلی منزلِ اختلم گڈھ	1 1	ناگپور	
جناب مولوى محد اكرام المتعرضان صاحب	(אדי)	اجناب خانساحب مولوى عبدالقا ويصامب	(00)
سلطان جان منزل كانفرنسس آفس		وكيل امراؤتي -	
حليكة هر		ا جناب حاجي ميشوممود يوسعن عباني سيان سنا	(04)
حناب مولوی حبرالباری صاحب دی	(40)	ه داهوزی اسٹریٹ دنگون	
بروفيسطم نيه يونيورسي ميدرآ بادركن		ا جناب مولا ناحاجی سرر عیم مخبش صاحب	(24)
عناب مولوى محرست بلي صاحف شألاك	(44)	کے یسی آئی۔ای۔کرنال	
سراب سيرضلع اعظم كأثره		إ جناب طاعبدالياسط صاحب منصف	OA
خلولوسير فإسرصاحب ركسينس المدي ببن		معلقدلا توررياست حيدرا باودكن-	
man species of the second of t		ا جناب مولوی حانظ فغنل حق صاحب	(04)
		1	

## فرست اركان انظامير هم واع

onthe distribution of the state		·	1
اسمارای	Color</th <th>اساسگرای</th> <th>K.</th>	اساسگرای	K.
سعیدسنرل محله دار داگر بنارس		جناب مولانا محدخليل الرحان صاحب	(1)
جناب مولوی حاجی اعجاز علی صاحب دمیس	(1)	قاصنى محله سها رمنيور	,
كاكورى صنام كلونوكو -		جناب بزاب صدريا رجنك بهادرمولانا	
جناب مولوى حبيب الزمان خانفنا ويكي	(9)	محدحهيب الرحان خان صاحب شرواني	
محاريا قرزئي شابجهان بويد		رئين حبيب كني ضلع على كَدُهه	1
خاليلى منطورالبنى صاحر بديماة ممرواصل	(1-)	خاب مولوی حمیدالدین صاحب بی اسم	
پیلی معبیت		عجر بإضلع اعظم گڑھ	1 1
ا ب مولوی سیرسلهان صابعت نروی	1	جناب صنى الدولدهام الملك نواب	1
فبلى منزل اعظم كثره	į	مولوی سیدمحدعلی حسن خان صاحب ناظم ر	
جناب مولوی احد زمان خان صاحب	(מו)	ندوة العلماء لكهينو	
أنزيرى ممشريث شابهمان بيد	1	جاب مولوى عبراللرصاحب اضادى	1 1
بناب مولوی ابو کمرمیرشیث صاحنی سجد	(אני)	اظردينيات مدرسة العلوم عليكره	
کلان جون پور		جناب مولوى حاجى مجديونس خانضاحب	(4)
جناب مولوى كيم سيرهدالعلى صاحب بي إير	(ור)	رئيس دناولي شلع عليكثرهر	
سى گلسيارى مندى كلمنۇ		بناب مولوى ابوالقاسم صاحب سيف	(4)

اساے گرای	~	اسارگرای	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
خباب مولوى نورا حرصاحب حدشيخ لودهاامرس	(64)	جناب مولوی سينظه را حرصاحب بي-اب	(10)
جناب مولوی شاه نظام الدین سامهجیبی	(44)	إيل - ايل - بي وكبيل إليكورث ألمهنو	
خباب مولوی فاری عبرائسلام صاحب عباسی	(24)	جناب خان مهاد رسيرسيسين صاحب يبشنر	(14)
پانی بت			1 . 1
جناب مولوی محر دا هُ وصاحب غزنوی اورتسر	(+^)	حنامنتني محدا فلمرعلي صاحب وكييل لكهنؤ	(14)
خاب مولوی تاخی میرسلمان صاحبیبش	(19)	خاب نیخ محداساعیل صاحب نیس از ار	
رباست پٹیالہ		كمندرو شخ بإناب كره	
جناب مولوى عبدالديرصاحب مفاس مرسر	(940)	جناب خان بها درجا نظ محرحليم صاحب زري	(14)
جناب خان بهادر شيخ عمير القاد رصاحب	(اسز)	مج هرسطه کا پنیور	The state of the s
بيرسشر لا مبور		جناب شيخ مشير مين صاحب فدوا في برشاري <sup>ا</sup>	(*)
جناب سيدغلام بعباك صاحب بي-ات	(44)	الكفتو	
نیزنگ و کیل شهرانباله		خا <sup>م ا</sup> لوی محرنسیم صاحب ایڈوکیٹ کھنو	í i 1
حناب شيخ صاوق حسن صاحب بيرشراميالا	(44)	جناب مولوی نورانحسن صاحب کیل سنن <sup>ط</sup> ا	1
اوت سر		للكشر كاكورى ضلع كلفتو	
جناب ابرقم الدين صاحب آنزيري مريي	رسس	خبابشى محدا حتشام على صاحب بميس كاكوري	(سرس)
مودی گنج امرتسر		صلع لكهنو	
جاب ميان عبرالعفورصاحب بي-اك	(64)	فبار ، مولوی عبد الرحیم صاحب محله تیم یوره	(441)
اجرجه مطميه بلد گک کا بنود		رواڑی	à

اساسه گرامی	1. K.	اسامےگرای	-K.
جناب دُ اکثر سيد مم <sub>و</sub> دصاحب بيرشر غيرتان	(44)		
يثنه		صاحب د ہلی	
جناب مولوى حاجى صنيا والدين محرصاحب	(44)	جناب مولوی سیداحمرصاحب امام جانسجبه	
وه ١-١ د لكا يا ناكب مرسط مدراس	1 1	وبلي _	
جناب مولوی میفضل استرصاحت بنباری	1 :	جناب بواب بشيرالدين احد صاحب تخاويكي ر	!
جناب بزاب غلام احدصاحب کلاس گودیفیلا ا	. 1	ضاب مولوي حكيم مبيب الرحمان صاحب -	
į.	1 1	حيومًا كبطره وصاكه	
جناب مولوى قطب الدين احدصاص ميجا	(0.)	منا ب خان بها در رواب چود هری مسید	5 3
المجا م		رزاب عسلے صاحب کلکمة	
جنا سباسيطوا براجيم فإرون حبفرصا حلبسيف	رره)	جناب خان بها در خواجه محمد اعظم صاحب ر	(117)
استرتاث إدينه		د لکشا گارڈن ڈھاکہ بڑکیر	
1	1 1	حنا ب مو لا ناسيه شاه محد على مساحب مضوص في ا	1
جنّاب مولو <i>ی محم</i> ود علی خان صاح <del>ص ب</del> ر ما زار ربر	(1940)	جناب مولانا شاه محرسلهان صاحبت بي قادى	
ناكبور-			
جنا ب خانضاحب مولو <i>ی عب</i> رالقا درصاً · ر		جناب مولوی سیرمحد <b>قا</b> سم صاحب کم العربیما	(44)
وكيل أمراؤ تي		مدرسة شغمس الهدئ مدينة	
جناب حاجی سیٹھ محمود موسف بھائی سیان	(00)	جناب تنس العلما رحا فظ سيرمحب الحق <del>صل</del>	ı
صاحب دُلهوزی اسٹرسیٹ رنگون ﴿		القركنج ببشنه	
ناگبور- جناب خانصاحب مولوی عبدالقا در صا وکیل امراؤتی جناب حاجی سیر مرحمود بوسف عبانی میان	(BN)	عباداری شریف صلع بیشه جناب مولوی سیدمحدقاسم صاحب لم العرب مدرسهٔ شمس الهدی میشهٔ	(pa)

اسلمت گرامی	X:	اساے گامی	W.
جناب مولوی مسعود علی ندوی شبلی منزل	(۱۹۲)	جناب مولا نا حاجی سردهمیجنن صاحب کے	(54
اعظم گذهه		ى آئى اى - كرنا ل	
بناب مولوى محداكرام الشرخان صاحب	(سوپ	بناب لاعبرالباسط صاحبضعت لتعلقه	(06
سلطان جان منزل کانفرش آف علیگڑھ		لا قرر رياست حيد آيا د-	
جناب مولوى عبدالبادى صاحب برونيس	(474)	خِاب مولانا فظفن حن صاحب برسيل	(
عثامنيه يوبنورسفى ميدرآ بإد وكن		ددستهماليدد بإسست دامپود	
جناب مولوى محد فنبلى صاحب مرستالاصلام	(46)	بناب صنيا والعلوم مولوي مفتى محدا فوارلحت	(09
سرات ميزنك اعظم كذه		صاحب دُرُرُ كشرسرتُ تنكيمات عيويال	
جنائي <sup>ن</sup> سكيم مرائحب ما مب جوائي وله	(44)	جناب مولوی محددین صاحب بی - اے	(4)
الكينو-		سابق ممبر كونسل رياست بهاولپور	
		جالف فالقدرة كالماديج الكورث ديرا الدوي	(۲)
	1		

نبر اسارگرامی چیده دبندگان منهانب رياست وافيسران رياست خير دور *ريانة* مرساخان بها درمولوی محرا برا همیم صاحب نائب وزیر رایت خیر بورسندهر اعسية مبلغ د وهزار روسه رصفى الدولهما م الملكف بسير) سيعبدالنفورندوي مردكارنا ظمنروة لهلما ميدس مجبلي موريال مرعلی حسن (خان ) الظم ندوة العلماء ت چنده رکنبه بنه وة لعلما از کماکتور ۱۹۱۹ عرف ایتناس ماریخ ۱۹۱۹ از به دره نها انبرتار اسائراى چنده دېندگان رقم نبرشار اسائرامي چنده د هندگان موا لركشرسشة معليم عبوبال ( رحلف العن ) نىڭ جناب تىظارعلى صاحب سى الىم يىزىنىرنىد ۴ جنابنشی اطهرعلی صاحب وکیل مبر المررامتي مِيَكَ تَنْجِي خَامَعُوبِا مِهِ تجويإل إخاليام خان صاحبتم باوري خانا |جناب خان بها درمیار محر*سین حب*| ريسم يدالله خانصاحب بهادر يعولل صرر امتراعلى نظام بوليس عبويال جناب مولوى فتى الوارالحق صاحب

		7			
رقم	اسلے گرامی چندہ دہندگان	نمبرثمار	رقم	اسماے گرامی چینده دمیندگان	نميثار
صرم	رمكين شيري كهاط شهرمين			خاب مولوی احرصین صاحب نمار	7
	جناب منشى امتياز على صاحب وكيل	10	صرر		1
صرر	فيض آباد			خاب مولوی شیع صغر <sup>حی</sup> ن صا	4
	جنابنتى الددين محرصا حرب وداكر ماج		صر/	} *	
11	طا نرط اصلیع نمدنی با د			خام <sup>م</sup> اوی اسلم خان صاحب ناگیر	^
i i	جناجكجي مانظ ابوسعيه صاحب و	140	صرا	جھاونی محلہ	
صر	وابوالقاسم صارحا بدُّ اصْلِيفِن آباد			جناب خالضاحب احفاظ الزيم صا	9
	حبناب مولوى محداته لميل صاصب			اتالین حباب را حبراعظم شاه صاحب ر	1
صر/	ائين لمپياميزاري لم غ بگا فرکھا نه ن		صرا	<b>ا</b> گپُور	1 1
11'	جناب منشی ابوسف دسائین بارا نزاری گاؤگذانه			جناب مولوى سمعيل خان صاحب	
11	جنأب منتى اميرعلي صاحب معرفت	•	صر	مينوننبل كمشنرمرا دآماد	
	ا سکریٹری صاحب کنبن سلامیدا بنجی			جناب ابراميم ولي محرصاحب بسي	li
	جناب مولوی اکرا معلی صاحب کن	71	صرا	مرحنيك مرادآ باد	
صر	محله مبيشري دا پخې نت	·	100	جناب مولوی <i>سیرمجرا برامیم صاحب</i>	14
-	فیت جناب داروغه الطاف حسین صافحر د	77		رئيس مرادآ با د-	
صرر	اسكرييري صاحب مجمن اسلامييري			جناب مولوی سیا بوالعاص صاحب ر	( سول)
:	جناب شيخ محدا برا ميم صاحب خير روبا	۳۳	ص	رئیں ماکن محالینگر پڑتی مراد آباد	
صرر	صلع هزاری باغ		:	جناب مولوی سیدا براهیم مین صاحب	۱۳

			7		
رقم	اسما ے گرامی حیدہ دہندگان	منبرتار	L'	ا ساے گرا می چندہ وہندگان	
صر	•			جنامح لوى محرا مدانته صاحب مباشيكم	44
	(۱۰دیون ت )		صرا	بوليس تفاندام كده مرارى باع	
	جناب ميان تمكين محرخا تضاحط كيزار	سوس		جنامی ارج زرصاحب صدرانجمن	10
صرر	ر پایت بھر بال		t i	المحدث ميضار ضلع مظفر تورمعرنت منشى	1
	(رددیت ج)		صرر	واحدجسين صاحب تاجرحيم	
صرر	خاب مملى ماين صاحت جردانا پورسينا	سرس		جناب راميم ين خانصاصي هنع ويعيم	77
صرر	خاب جيون خِش كميني فيض آباد	70	صر	ضلع دريبنگا	
صر	خِاتِ جَ مِلِوما صِاحِيةِ مِنْ سَكُر مِرِي صَلَّ. اذا رونه ج ملوما يسامي فت تكر مري صلّ	پوس		جناب الهي محبش صاحت إجربها در سنج	72
	البخري المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة	۽ سو	صرز	ضلع دریمبنیکا	
صرر	وسكريرى الجمن الاسلام درهبنكا			الجمرل سلاميهم بإيسرك معرفت مولوى	<b>t^</b>
	(٧ديف ٢٢)		صرر	محدابرا هيمصاحب تجمرا لاسام مررعبنكا	
	جناب ماين جراغ الدين وموراتميل	٨٣		(ررونيف دب)	
سه ا	صاحبان اجران چرم امرمشر	·		جناب سبم ملتر بريكم صاحب زوجر ومت متنا	19
	(ررديون ح)		1	مسترى بجوبال	
	جناب حافظ حنيظ التثرخان صاحب	79	مر	جناظ بضاحب سنركبت عليصاحتك	<b>.</b> .
صر	محله جداكسيان كرشرى افغانان تهملتان			جناب بدليج الزمان صاحب كن خيرور	اس
	جناب خان بهادرمولوي مبيب منترخان	٨٠	مر	ضلع ہزادی باغ -	
صر	صاجب دبی کلکفر دیشه			بناستنيخ برهاعلى محرصاح يسعلولكري	٦٣
	CONTROL CONTROL CONTROL OF CONTRO	men 1			

~

			'		
رقم	اسهاے گرامی چنده دہندگان	نبثرار	رقم	اسماے گرامی چیزہ دہندگان	نبرثار
	خاب بابود ورت على صاحب فمت	وم		جنائية محدرامام صاحب شرف منزل	
صر	امپيرل آركننگ شعله		صرر	مراد پورمینه	-
	(الادليت بن)			جناب مولوى جبيب ارحل صاحب تولى	۲۲
	جناب <i>مشرر پاست حیین صاحب</i>		صر	مسجد محله مراد بوربشنه	
صرر	بيرسترساكن حال محله باقتر كنج بثنه			جناب مولوخي مستطاحيا حب دليل	۳۳
	جناب شيخ رحمت الله صِلاحب تاجر		صر/	ہائیکورٹ مراد پوریٹینر ر	
صرر	محلهٔ مراد پوریثبنه			جناب شنی بیب ارتمان اکن ایخی موضع کھونٹی	44
	جناب فاقت صین صاحب ملبخون	1		. ا	. 1
صر	ا سلامیدانجی	1		جاببنتی محرحنیف صاحب سوداگر	ł
1	جناب متعليمان ساحبا كجال	- 1	صر		1
صر	جهر پیضلع مان بھوم	4	- 1	جناب شیخ حسین گدی صاصباً ک <sup>ی</sup> ل	1
	(ه د دین ز)	1		جسر پینلیمان جوم	1
	ا جناب مسردانهرسین صاحب: برسر مرکز:	70		ردين خ)	
صر/	محلهٔ إفرنج ثبنه			جنا بنتى ذيرشه على صاحب تقيك يدار	
	جناب شيخ زيرالعا برينا حتج سلدار ايز زير		صر	سيونی سن بي -	
	رائجی معرفت سکریٹری صاحب مجمن سن			(٧ ديف د )	
ا صر/	اسلاميه دائنجي			جناب ولوی داوُد احم <i>صاحبُ</i> یل 	44
	(ررديونس)		ا مر	بجور پال	
		لخد			

	اسات گامی میده دبت گان	نمبرخار	رقم	ا سائرامی چنده دېندگان	نبرشار
سه	سكريثري صاحب بمن سلاميدالجي	,		جناب مولوى فاضى محرسلىمان صاحب	۲۵
	جناب صاحب عس صاحب خروبشلع	٦,٢	صرر	ج دهرم پور	
صر	بزارى باغ -			(ر دهين ش	
	جناب بميرصاع محرسين صاحباكن			بناب مولوی محر شکرانت رصاحب میشر	: I
صر	حال چېرپيښلع مان بھوم			چین سکریری پِس ماجی هیداد تنوان	
1 1	<i>جناب شيخ صا د ق حسين صاحب</i>	77	صرر		1
: 1	يرسران لامنونسيل كشناورتسر			جنابنتی شا ومحدخانصاصیب <i>ېرفرنان</i>	
1 .1	(٧٧ بهت ض	i	صر		
1	<b>جناب مؤذن صنيا</b> دالحق صاحب مونة	46	•	جناب شخ مجينة صاحب تاجركس <b>إس كأد</b>	
ا صدير	<b>جناب سکریشری صاحب بگرایم دارای ک</b>		, ,	تحصيل آردى خولمع دردها	
	(المديين طريف المريد ال		•	خِابِ منتٰی شرفِ الدین احموصاحب ر	
1	جناب مولوي طهور على المرّضا عنب كم	7^	1	ىزابگنج س <i>زارى:</i> ؛ ن	5
1 .1	حضور تعبد بإل		- 1	خاب شنی <sub>ن محر</sub> صاحب لدولی محرصاحب	- 15
1	(تاديونع)	- 1	صر/	صدداعل محبيبر مسادن	
	جناب موندی عبدالت <i>دخا</i> نصاحب	į		( <i>رر د</i> یون ص )	
1	بیرسٹرایٹ لاشرماتان زار کرندہ مات زان کی			ٔ خِناب صالح مین صاحب ئیس تھیپرا اخداب	- 11
1-	ا جناب کرین عبدالقیوم خانصاحب	۷٠	ا صر	اصلع سادن	
ا صرا	بهادسه او بی - اس عبوبال			اجناب صديق جال صاحب معرنت	77

محمصنم					
				ا ساے گرامی چیدہ وہندگان	
صرار	عدالت پیشهٔ مراه بپر			خاب ميان <i>عبرالصدخان صاحب</i> بها در	<u>دا ِ</u>
	جناط جي عبا دا منتصاحب سوداكر	<b>~</b> )	صر	كامدارة بورتهي خاص تعبيال	
عه	پارچی <sup>م</sup> ا ندم خطع مفیض آیاد		1	جناب عبدالصدخا بضاحة ببنتيكا سكرتيي بعد بال	
	<b>جناب حامبی عبد</b> الواحد صاحب وواگر	<b>^</b>		بلوون جناب مولوی عبدالتر صاحب بن کام	رم
صر	با رحبر مما ندره ضلع ميض آباد		صرر	نا گيودصدرا ذار	
	خاب حاجى عبدالرشيد خانصاحب	۳,	عدر	ناگپودصدرا دار خاب عربالستادصاحب شال مرتئب جاب عربالستادصاحب شال مرتئب	۳۷
صهر	مالگذارورد لم			<b>جاب دو دی سدعبدالرزاق</b> صاحب	م
	جناب مولوى عبدالكرتم مسبكة دوليس	٨٨		مترجم بائیکورٹ جائنٹ سکرٹری حامی اسلام ناگیور	
صر	مزادی باغ		صر	حامی اسلام ناگپور	
	مِناب شِيْخ عبدالمنا <sub>ن</sub> صاحب وداكر	AD		جناب مشرعب الشكورصاحب سوداكر	
صر	مزاری باغ		صرر		, ,
صر	جاب محدعب الله فيانضاحب لولائي نيزاري لمغ	<b>^</b> 4	•	جناب خانضامه جا فظعلى تظهرص	1 1
صهر	خاب حاجی علی حسن صاحب خیر دور سزاری باغ	~ 4	صر	فوینی کلکتر میش <u>بر</u>	
	نهر بن می عبدالعزیز صاحتصیلاله جناب می عبدالعزیز صاحتصیلاله	^^		جناب سيصنامن على صاحفي گذرى	1 1
170	ميضلع إلا گھاٹ سى بى		صرا	يبطنر	
	جناب مولوئ عبدالما حدصاحب	<b>^4</b>		جناب دلوى عبدالكريم صاحب	49.
صر	چھپراضلع سادن		صرا	ساكر فصبه دانا بوريينه	
	جناب منتى عمدالسة ارصاحب معرفت	4.	<u>.</u>	جناب مولو <i>ي عبدالرجمل صاحب كيل</i>	4.
	E VIVE THE LIFE THE				

			_		
	1			اسلے گرامی چندہ وہندگان	1
			صرر	سكريشرى انجمل للامسيرا بخي	
	جناب خان بها ورشیخ <b>غلام ص</b> اد <b>ت منا</b>	jee	صرر	خاعبدالصرخانصاد عبض كريثري ما اغن اسلاميرانجي جناب حكيم حانظ عبدالغفورصا مبعرض	91
صرر	تزيرى مجسعرت امرنشس			جناب حكيم حافظ عبد الغفور صاحب عرفت المناب حكيم حافظ عبد الغفور صاحب عرفت	91
	(٧ د لين ون)		صر	جنابشى محرعلى صاحب رتبح بازار دابخي	
	<i>جناب سيرفياض الدين صاحب</i>	١٠)		جناب حاجى عبرالحميرصاحب خيربور	
صر	صيغهصنعست وحرفت الكيور		صن.	ضلع مزادى إغ	
	جناب سديضل على صماحب برشابيا			جناب حافظ عبدالها حدصاحب تاجر	
صر	چپراضلع سا دن .		صر	مراح گنج در بجنگه	
1	جناب ٔ ٹرمیل خان بہادر مولوی سید ط	1 1		ا جناب حافظ عبد الحميد صلاحت اجربه المِنجا ان مداً	90
صرر	محد فخرالدين صاحب كيلي بائيكور ميتن			(رهبد رردیف غ)	
1 1	(مدلیت ت)	l.	1	جنا غلن بهادرغلام مصطفي صاحب	
• •	جناب مسترشاه محدناسم صاحب	•	I	ما لكذار موضع سوناكا نون واكفا شكاري	- 1
صر	بيرسشرساكن مهارمحله خانقاه		صم	تحصيل آرو وضلع وردها	
	(مرديفت ل )			بناب سيفلام مى الدين صاحب	94
-	مناب لإل خان صاحب عرمت	1.0	صرر	معرنت واكثراية اس دمودون	
	لالدميان مألكز ارموضع مرسوش			جناب شنخ غلائم بي الدين محدصا حب	91
صر	آروی ضلع در دها		ا صر	ساك بقسبه بار وضلع ميشنر	
ا صور	جنامي ويكيم طف الرحاصا حداثي بينتيه	1.4		جناب شخ غلام نبي صاحب بتوسط	99

	_
•	~

رقم	ا سلے گرامی چیدہ دہندگان	منبزار	رقم	اساسے گرامی چندہ دہندگان	نبرغار
FF	جناب <i>سترمح دنع</i> ي صاحب بيرسر ساكن	1		(ر دلیت مم)	
	إنكى بوردانخا مصدر وضلع بثبنر	1		خائ ين الزمان خانصاحب بهادر	!
	جناب مولوی مسعود الحق صاد سیاکن		صرر	معين المهام رياست بعديال	7
	محله بيوسو کھيڙه بيتنہ	1 1		اجناب ميرز ببرينشي سيئسط يصا	l
	حناب مولوی محرسین احب وکیل سر			فزاشل سکریٹری میست بھویال مناشل سکریٹری میسال	
	عالت ساکن محایدا نا بورمزا بورثر	1 1	صر	جناب شاه <u>مصطف</u> صاحب ثم فترصور	
	خاب مولوی <i>محرسه یصاحب</i> مینداد بریت میاه	1 1		ښناب شنځ محی الدین صاحبخه کمیدا د پر	
11	11		صر/	ناگیور <b>مپیاؤ نی محل</b> ه	
	جناب ما نظ محرشفیع صاحب سوداگر 	} 1		جناب بنشی منظویلی صاحب مالک سر	Γ
مر	پارئید گانزا <u>شلع نیض آ</u> باد داری است مرکزیاد	1 1		ارمی برنین شمله دارمی برنین شمله	٠,
	خاب <i>دوی سیرمحد کریم صاحب</i> دن کنده و دوله	1 1		خاب <i>عاجی بح</i> د فاعمل صاحب سیمو ا	l
11 1	انسَیکش <sup>ر</sup> لائن نولیس <i>ښراری</i> اغ چنل بمر جسره اچر پر ج	1		ناگپورعىدريازار نارىد 1 را نار او د يوچلار	
4	جناب محمودحس صاحب سب جج چپراضلع سارن	177		جا ب صباح العثان صاحبُ بِبِي وَلِمُّهِ المعالم عليه العثان على المعالم	
العسر	ا چیرانسته سارن این برمداریریمه قاسمصاحه نرمدنار	111111	صر	کواپریٹر جلبپور زا اور مرمورہ اور	
	ا مراب وروی حارب مرسه سب یسمر امدهندکه وحرب ا	וייין		جبارب حاجی <b>قد جبی</b> ر مساحب ساس د ک مجاکزانده نیستاریمو	110
	موضع کسٹر حجیر اسارن حمالہ شیخ علیصارے خرائحی شنے	المرار	امر	منوعیک ڈاکنانیونسدو <b>پریشل</b> ومٹینر میزار میار میرد ساجرانور مزمزار	
ا صرر ا	ا بالباعلى عمريك ببرارين اناط على الساكرانغي محله تيبويا زار	)F(*	أصا	جاب مولوی همز دهی صاحب رسید ساکن محاکیلهان کو <b>توانی مین</b> ر	110
	٠٠٠٠ تا باردت باردت		7	טייט פיין פייט ענייט פיי	

			1		
-				اساكراى چنده دېندگان	
	(س ديف نون)			جناب مولوى محرجيصل يمني في آخريك	110
	جناب بنتى نظير احرصاص عنيكسيدار	ı	صر		i
صر/	جبليور وراني خبكاري			جناب خان بهاورمولوی مخرخان صنا	
	جناب سيمونور محرصاحب اليثرسنس	l .	صنر	وكيل موتيها رئ ضلع جمپارن	
ضرر		ŀ	i	جنابيغ محرز وصاحب ضرورضلع	1
				ہزاری باغ	
صر	انسپكويينشنر سكن كمان صلع ورد ا		2	جنا مجاوی میرانی صاحب النب کیر سا	• 1
	جاب مسترسيدندرالهرى حاصب			پولىس تقانە راجگائەھ ضلىم بزارى باغ د	
صربر	سی-آئی-ای -میننه		1	جناب محدثليم صاحب ئيس وزميندار رس	1 1
	جناب مولدی نظیرالدین صاحب ربر		1	بعبكولى ضلع درعبنك	. ,
			1	جناب مجوب شرف صاحب عرف	, ,
1	جناب نریب سد مولوی نورا نصاحب که مراسط م		1 1	بارےصاحب جطارسا شدی منلع سے	1 1
ľ	•			وربعبنگهر	
	ا جناب چردهری نعمت انتیاس است فنه سرار	ih.		جناب شیخ مراد علی ساحب مثیکیدار کاریگ به خود: «عثلوطلان» و	اسوا
صر	ا نیص اباد مواب نا دار خانصاصه بالگار کارنجه	ابما	ا صرا	سالن جبست وهسته ن من جوم ۱۰۰۱ می که صاحب نگیکه ماردی ماد	
صر ا	المحصل آروي ضليري دها	','		مناب مدهبی عب یسیران ای. مان بوم احزار در مطهده ارجها صاحب سرمشامطا	ا ۱۳۲
//-	ا خاب مولوی سد <b>نو</b> رانحیصباحد کے بل	اجمرا	اصر	ا جاب مسر منظی مرتبی من مب پر صوری اور مصاله	J.F.F.
سر/	أشخ بوره ہزاری باغ گاؤ کھا تہ		//-	المجلس	

رتم	اساسے گرامی چندہ دہنگان	نمبركار	رقم	اسائرامی جنده د مهندگان	منبرخار
صرر	خاب دلایت علی صاحب <b>مکیانگهاید</b> داری موت		,	خباب مولوی سید نظام لدین احدینا	سماا
	مبات موجود جناب والشرولي احرصاحب ماكن	۸۸	صربر	معرفت وى سدنوا عطاح يجبهندينية	
صرر	محله جرمهش لمبشه			جناب منشی محدند رالدین صاحب	الدلد
	خاب مولوی ولایت خان صاحب	i	صر	سود اگریزادی باغ	
صرً				جناب نگا ژه خانضا مسِاکرجال	
	(م د دیث ی)		صر	حبرييضلع مان بھوم	
	ښاب حاجي يا رمح رصاحب سوداً که ن ن	l		(رددییت ور)	,
معه	•	1		جناب ماسٹر قاصی <b>ولی محرصا</b> حب	Į
	جناب مسطرمجرٌ پوسف بھائي ميان سر	}		برائویٹ سکریٹری پرنس حمیالتہ	i
صرر	صاحب رنگون		صر	فانصائب بهادر تعویال	
	<u> </u>	<u></u>	l		1

میزان کل لما علی ا ار سلنسات سوا نوسے روپیپردس آنہ

رم نی الدوله صام الملکنی اب سیرعمد) سیرعبالغفورندوی سیرحسن مجتبلی محروال معلی المحروال سیرحسن (خان) مدیکا به ناظم ندوة العلما و العلماء

51	سر <u>وا و اع</u> رفایتاس	داريد	لعلما	ت چنده عام غاضدوه	فهر				
	فهرت چنده عام غراض و العلمادار بالکورو ۱۹۱۹ عام المراد ال								
رقم	اساب گرامی چنده دمهندگان	نبثوار	رقم	اساے گرامی حیندہ دہندگان	منبرخار				
0	حناب مولوی او طفر خبیب ارحل صاحب با به قمیت روئرا د	(r)		مسسر كارعالى والى حيدرآ بإد دكن					
عار	صاحب بالبية فميت روئرا د		کالیمت ۲۷	خلدالتُد ملكهٔ والدهٔ محترمة بابشیرالزبان صاحب	<i>(+)</i>				
			عيد	موتئ سعبدرياست رامپور					
516	لوبرفوا فالجالفا يبتداسها	وازيكم	نلما	ت جيده عام غراض الع ت جيده عام إراض إ	فهرس				
		(+		<b>%</b>					
(بترسیب حروف بنتجی)									
رقم	اسلام گرامی چنده د مبندگان	منبرار	دقم	اسلے گرامی چیده دہندگان	نبثار				
16	جناب مولوی اخدا براهیمهایب سکرییری متفرفات بعمد بال سکرییری متفرفات بعمد بال		:	ىد بين (الف) خاب ميان ايورمح خان صاحب پيرس سري سال	~				
	جنا به رارسین خان صعاح کمج آور - اور	. 4	ا سے م	تحصيا دارعا كيرماست مجومال					

11 1			1.	اساسه گرامی چنده دمندگان	
	_	1	عدر	جنگ رياست مجويال	
11 1	جناب شنى اسدعلى صافكت ميرمنتى			(**	,
111	معين المهام صاحب بعبويال	i i	/^	تقميرت دُنورد معى صدر بحبريال	!
	حناب <i>ڈاکٹرامیرخا بضاحب کی</i> تان پ		l	حناب محبوعليصاحب بذر معيناهم	
99 (	سهاگ بوید		1 /	صاحب تمم إدري خانة عيوبإل	1
عدر	خال بسح <i>ت جي صاحب س</i> و داگر بهاڳ <u>ڙ</u>		1	جنام منتی امانت خان <b>ص</b> احه مجافظ ر ت	
	خباب محدا بران بیم صاحب عشی <sub>که</sub> دار	14	ļ .	د فغرر یارت بعو بالحصیل حمدآ باد ریس	1
	گا ڈرواڑہ سماک پور		1 1	خارم شی اصغرعلی صاحب گردآدر بیت سیمی در	i .
II - 1	حناب منشی محداسجات صاحصکی <sup>دار</sup> زیرید در مرکز		1	تصيل حرآ با دربايت معبو يال	i
1 1	گاؤردا رُه ساگ بدِر		1	ٔ جناب بنی اکبرعلی خان صاحاب کیشرا ا	
1 1	جناب خان بها در مولانا-اییج-ایم ایم	١٦		پولیس مین ب <sub>و</sub> ری مدانند	
1 1	المک صاحب ناگیود کرندی سراون			جنا <b>م نظمح</b> داكرم صاحب مختار 	į
1 1	خامنشی امتروسایی خان صاحب در این میار سازی در	4 F	/ 1	عدالت مین بودی مدالت مین بودی	ł
عدر	سب سنبر عرباد سے پیلیس گوحرا ادالم	•		جناب قاضى محدادهم صاحب ميرش	130
	حنات جباعظم شاه صاحب بهادر رپر	. سوبو	عدر	معين لهمام صاحب عبويال	
عده	ا ناکیورصدر ما ذار			جناب ودهر بهاری لال صاحب سه	۱۳
	خا <b>ب فراج</b> الوائحس صاحب كلارام	m	/^	المكاريضور تحقيل عبويال	* 4
عدر	الحركبيةن دُما رشن شله			جناب مرعلى صاحب سب مليكا وصعوا	10

ابر الناد الله المساحرة المساحرة الله الله الله الله الله الله الله الل				<del>/</del>		
ارکیت شاه است این الفال می المرسی ال	رقم	اسلے گرامی جیدہ دہندگان	نمرشار	رقم	اساے گرای چیدد ہندگان	منبثغار
واب النار الفراد النار ا		جنا ب حاجی ا مان انتیم احب انگا	<b>37</b>			
ابرباذارخله به جناب عدادرخله به بازادخله به بازادرخله به بازادرخله به بازادرخله به بازادرخله به بازادرخله به بازادرخله به به بازادرخله به به بازادرخله به به بازادرخله به به به بازادرخله به به به بازادرخله به	عدر	منلعنین آباد		18	اركديث شمله	
ارباد المراد ال	1		1			
الربازاد فعلى الرباز في المنافع المنابية المنافع المنابية المنافع المنابية المنافع المنابية المنافع ا	1		1	/^		
اب بنانی محمد اکرام علی صاحب فتر استانی محمد اکرام علی صاحب فتر استانی محمد اکرام علی صاحب فتر استانی اکرام علی صاحب فتر استانی از المحمد الم	1 1	'				
اَبِهِ مِواللهِ اللهِ مُعَدَّا اللهِ الله	1	_		1	•	
المبيريل آدكينك بلغله عدم المبيريل آدوي المبيريل ال				-	.*	
المبيريل آدكينك تلمله عدر عدر الموري الموري الموري المراس	عدر	_		r		
ر جناب منتی احدالدین صاحب صلی ایس جناب میدا به به یم فی صاحب کیلر میلی می ایس میلی می ایس میلی می می میلی میلی میلی میلی میلید میلی میلی	1 1			l		
دفتر آركيايي عدم پوليس رُمنينگ كاليم بزارى باغ عدا او دفتر آركيايي الله الله الله الله الله الله الله					·	
اس جناب اكرام التدخا مضاح كلي ركسينيا ، بم جناب مولوى الواركريم سأحب	1 1					
	عنا		1	عدر		- 1
و بار بمنظ علم عدام المنظ علم المنظ المن			٧٠.		,	
ا ۱۳۲ انجناب مجمد تمعیل صاحب سوطانه این این حباب حمدعلی صاحب حزیر و صلع این	عتار	أ دبيعي محبطريك مونيها ري نعجبارك		عدر	ا و ما رکمنٹ شملیہ دن جعمد میں اسلام	-
1 // )		حباب مدعلی صاحب حنه رویصله 	וא		جناب مبنی محد تمعیل صاحب سودانه ن د به	۳۲
الرجيرا مراسي المراد عيم المرادي أع	اعتا	مزاری اغ	1	اسے	ا پارچېرا ندواصلع مين آباد . مد	
ا موس جنابشتى محدارا بهيم معلم عب متاركاندا		جناب ما جی صعرعلی صاحب جیرور   .	44		جنا <i>بشق محدا بإبيم ما عب ممتا</i> تأميرا	موس
صلع ميعن أبد عمي الملع بزادى باغ عميم	re	ملع ہزادی باغ	}	عتاد	اصلح فيعن أباد	

			<u></u>		
				اسارگای چنده دمیندگان	
	جناب بعولوميان صاحت لبحركبإس	0+		حناب شنخ اهنال كدى صاحبيم ي	سرمم
عبر	كاريخبر كتصيل آروى صنلع ورديإ		Re	ضلع مان بعوم	
عهر	حباب بذرىعية الحينث درهبنگه	عه		جناب مولوي حاجى اشوت مسير جنا	44
	جناب إبوبدرالدين صاحب كلاك	۲۵	Re	منارداكا بنهريرسراك درهبنك	
عدر	الاسمنين تنبك شمله		1	جناب حاجئ تتى تخش صاحب الجر	1 1
	ردیین(پ)		Plue	بهادر گنج عبرية سرات ديجنگ	
	جناب بحكورى ميان صاحب عجرية			جناب محرايخت صاحب رم كنج دعينكا	
عمار	ضلع مان بحبوم			(رردیف (ب)	
	(رددین (ت)			اجناب طانط بوستان خان صاحب	46
	جناب ميا <i>ن تحيين مي خان صاحب</i>	۲۵	عرم	ا ما مسجد عبوال	
عما	حاكيردار رياست عيو إل			جناب مولوی بیشیراتی دسام کیرک	۸۸
	جناب إبوتاج الديريي حرصاحب	04	عتر	اكذامنرس آفش شله	
le	سستنف كامن ديا دنت شله			جناب بابورشيسين صاحب كلرك	44
	مناكبشيخ تجاحسين صاحب خيرفيا	81	عبار	ربلوس برژوشله	
, lie	صنلع منزاری باغ			جناب نشى بركت على صاحب دفتر	0.
	(بردلین (ج)		عدر	آب وہوا شملہ	
	جنا بنشى سير حبفر على صاحب	09		جناب ما بوركبت التُدرصاصب كلرك	اده
عدر	ساكن جونپور		عر	ر بوینو دو پار منت شایه	
			<u> </u>		

رقم	اسلى گرامى چندە دىمندىكان	منبرطار	رقم	اسائرای چنده و مندگان	منيثار
	چذه برو زعيدالفطر شجاب الده صا	4^		خابجبيت آدائيكماحه بزريعه	4.
/^	مان عبالحميصاحب شله		1	وما م خان صاحب لتم ما ورجي خانه	
	خاج بيلى بواصاح نبره مرعلي صاحب	44	16	بعويال	
عبر	عبوما ل			جناب ميان <i>سرورصاحب</i> سوداگر	71
	(م دیست رح)		100	ابرإ ذارشله	
	مناب منتى مكرت الترخ ان صاحب	۷.		جناب شي مبيل احرصاحب مسله	44
عمر	ر مبطر المرش راست مجوال		, les	بودم إ ذارېزادى ياغ	
	حناب منتى عبيب الهي صاحب بنيكار	۷1		جناب سيرج <sub>وا دع</sub> لي صاحب داروغه	44
عدر	مین بودی			آ بارى موتيرا رسي منك م بارن	- 1
	جناب ميم الدين صاحب المكار	4		(مردیف ( چ )	
/~	حصنور تحسيل بعبويإل		! !	چنده بروزعي الغط <i>ر عسس</i> اه مونت	
	جناب جبيب الترصاصبي <i>ي فرث</i>			سيد الدين صاحب بي-اسے تمله	1
عدر	ارکٹ شملہ ن	1	1	چنده بروزعيرالفطرمعونت منشي	40
	جناب! بوجبيب الله <i>رصاحب بزنوده</i> ر	دهر	اللغيب	محدحس خان صاحب نفيكة ارشله	
عمار	چونگی شمله		}	چنده بروزعمیدالفطرمونت مسفر	44
	اجناب منشى حدرعلى صاحب دفتر	40	العصي	عبدالرب وحواجر بيست مصاصب	
14	آب وہوا شملہ		′	چنده بروزعيدالفطر معرفت حافظ	46
10	جامنتی شناه صادفترا مجواشله	24	ساورور	ضياءا منترصاحب شليه	

				اسا ے گرامی میندہ دہندگان	
/^	خیاب دا ؤ دیجانی صاحت اکرگا دُواوْ سهاک نور	14	عدر	خار کی مناطق میں منازد افیصل اور خاب مبیر حسین صاحب داکر میکی شات	22
			,		
				وروها	
				جا <b>ب شخ ما دصا</b> حب سب انسکیم	
	i			تقانداسئ ضلع وردها	1
1	اے۔ ڈی سی عبر پال			ا جناب سین خان صاحب قصیباسی ا	1
	حنا ب مولوی دحیم لدرن صاحب ر			تحصيل آردى صنلع وردها	
1	ا سکول استرگاؤرواره سهاک بور			خبا بعامی محدعاجی ادیب صاحب ر	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			سددا گرچیه را صلع سارن	
	ŧ	1		جناب مولوی شی علی صاحب امام	
	جناب با بورحمت على صاحب		عرور	برهئ سحد جهيراضلع سادن	
				خاب حا فظ المحرصات بيرون ميناد	
- 1	حناب ماجی رحمت علی صاحب مورد و دورومند و بسیار	1	. 1	• •	
	ورق ساز <sup>م</sup> اندُ <b>ا</b> منطقین آباد مناب میرود و میراید مطاحب			(رردبین (سخ )	
	جناب چ دهری رایست ملیکت مناند اضلانین آباد	ا ۳	عدر	خاب خوشی لال صاحب مجوبال در حدد ن ۵ - بر	^^
	ماندا عين ابر جناب رجان صاحب منيكردار	ر سم		(ردلین (ح) جناب دین گل صاحب ثنال مزیش	فيد
Ce	ومالگزارتگین گھاٹ ورد ما	7°	. قدر	بى بارىن كەن ئىب ئال مۇسىدارىرىكىدارىنىلىرىيىدارىيىلىرىيىدارىيىلىرىيىدىن ئىلىرىيىدىن ئىلىرىيىدىن ئىلىرىيىدىن ك مايىر باردارىشلىرىيىدىن ئىلىرىيىدىن ئىلىرىيىدىن ئىلىرىيىدىن ئىلىرىيىدىن ئىلىرىيىدىن ئىلىرىيىدىن ئىلىرىيىدىن ئى	
			, , ,	ייב אור אה	

	ا ساسے گرا می چیده و مبندگان	1	1'	1	i
	جناب سلطان جي صين جي صاحب			جناب منشی م <sub>خ</sub> ر رحمت التطرصاحب کن	2
۲۲	سهاگپور		Re	پرولىيىضلىرانچى	
fle	ئرر حباب سليمان مي صاحب سود أكرساني	1.0		(رددیت دن)	
,	جناب حيات برادرصاحت بالهين	1-4	نعمر	المانين العالمين عاطَّا في العيرا العالم المانين العالم العالم العالم العالم العالم العالم العالم العالم العالم	G4
عسه	الكبور		تقدم	ينافين الدين ساسيا وربعتك	92
	جناب سكيبنه بي مرجِم صاحبه معرفت		1	( ( ( C ! 2 ) )	1
	فينخ احرصاحب اجربه زم عالق			جاب حافظ سليان فان صاحب	91
صر ا	ا نئائن گواه ضع فعر د مل ضله		النعسر	مه ترکا رخانه دی یو پال	
عدر	حناب حاجی سد بی صاحب ماندمراً   نیفن آباد	1-4		ا خاب مولوی معری الدین صاحب بهادر	99
11	خناب سليمان محدا سلام صاحمانم! اصلوفيفن آباد	1-9	la	بحور <b>ي</b> ال	
عدرا	إجاب سرفزا زعلى صاحب ماندار	11.		هباب منشى سيمنخا وت حسين صاحب	1
	ا فیصن آباد جناب سید کریم صاحب بسید کلائین اور بیر	111	1 1	پرایپُوٹ سکریٹری بھویال س ریسر	1
	,			جناب سيدا حدصاحب پروبنتيا تحصلًا -	i i
	جناب سلیمان جال ساحب پر ربر ربر	117	16	ىجىو بإل	
1	سوداگر ہیگن گھا ہے وروہرا			خاب سعيداح يساحب المكارحنور	1.4
		1111	/^	تحقيل مجبوبال	
	موضع کمی کا نؤن تحصیل آرمی مطلع		0	خاب سان سعادت محدخان صاحب ري	عم-ا
تعدر	وردمما		عر	حاکمیروارنجه البال	

رقم	اسائے گرامی چندہ دہندگان	منبثار	رفم	اساے گرامی چندہ دہندگان	نبرثار
عدر	خِابِ شفيع مِحْ رصاحب "ماندُ انفِخ آباد	114		جناب سيدرم صاحب بيدكا نشبل	110
	,		1.	قسباس تحسيل آثري صلع ورو إ	
le.	چهگین گھاٹ ورد ل			جناب مشى سدم مرود واعظم حاحب	110
	خاب خاعت على صاحب كارىخبر	149	عار	معله بودهم بازار مزاری باغ	
/*	تحصيل آروى ضلع ورديإ		l	جناسيد خمصاحد بخبثى عبريضلعان عبوم	1 11
	حناب شيخ احدز مان صاحب قيسراستي		1	جنا سيداخرعلىصاحب عرضلوانيم	1 11
/4	il I		1	جاب حافظ سليصاحب حلواني ديعناً	
	جناب شخ متوصاحب تصلبه طي تقيل			جناب شيخ سارصل دجعن دضلع الطوم	
/1	i			(ررديفش)	
	جناب تيج جموصات مونت محرسيد	i	1	جناب شاكرعلى صاحب بيو إل	l i
	صاحب ناظر منیشنه وردها	Į.	ł	<b>جاب شجاعت على صاحتُ شِرَّرِيلِ ا</b> لهاس	1 1
	جناب مولوى محريثمس الدين صاحب	سوسوا	عدر	مجوبال جناب شنع بدل صاحب سوءاً رُكِّا ڈرواڑھا	,
16		1		I .	1 1
	جناب طرانت مین صاحب زمینداد ا	١٣٨		جنا مبنتی تنم الحق صاحب دفتراب <sup>م</sup>	1500
16	موضع كنگوني ضلع مين		~	ا ببواشله دآنا.	
	جناب شاه مي صاحب خير روضلع	۵۳۱	le	جناب حاجی فکرانترصاص انوانسط -	170
16	بهزادی بارغ		عه	حناب فننج عفورسيتي صاحب ماندا منه بنيزياند	Ira
	جنا بشهاب الدين <i>ساحب وفتر</i>	۲۷	عہ	خانم کوئ افغاه محرصا حمایم اسلامنیفر آباد	144

3 ( '	اسما ہے گرائی چندہ دہندگان	1	L -'		
14	صاحب خانصاحب شربعي حشوال		10	أب و پروا شمله	
	(رديف ع)			(رديينص)	
				مِناب إ بوصدين صاحب كامرير إيرين ما ب إبوصدين صاحب كامرير إيرين	
16	الخبينير بحبوبال			جناب صاحب على صاحب بخين قطير بي	11-1
	1 1	•	عدر	حسيل آروى شلع وردها	1
16	دفته دُّ بورْهی ربنس حمیدانشرخانصنا جو پاک جو پاک			ناب شیخصفدرعلیصاحب دوکان سه سر میدند	1
	جوپان خاب سیعدالباری داروغهاینگاه			ا فيون بي-ان-آرساكن برٍولسُّلطُّيُّ 	1
عدر	دیوژههی خاص بعبر بال از در		0	جناب صاحب ضاصاحب <i>سرش</i> ة دار ایم مندم	١٧٠
1 1				آنگ <sub>و</sub> لی ضایع مثینه	! !
1/ 4	بعو بال در خداش سراسر ما	. 1		جناب مولوی صدامت خان صاحب ن	1 1
	جناب عثمان ان صعاح <i>ب گرد آوتگا</i> ر - ا			زمیندار موضع در ایو برصلهٔ همپارن دارمهٔ در از سر	1 1
عدر	والمرابع على علم الم	ļ	P	جنا <b>ب بنیخ صارق صین صاحب خیرو</b> را مذارین	
	جناب منشی سیمثان علی صاحب قانونگو تصیل حرآ بار کیمو بال				l i
/^		1.0.		( <i>ر</i> مدیون ض ) مناله ارونه ایران ایران	
	جناب محدِعبد النظيم صاحب كلرك فائنل دفتر صدر بعبديل	101	عد	جاب بالبوصيا والدين صاحب يوعو ويا ومنت شلمه	144
/ -	ا من رسر مساربرین اخاب عبدانسمه صاحب عهدال	الم		د پارت مه در د له د ظ	
اعد	باب عبدالاعدصاحب بعو إل جناب عبدالاعدصاحب بعو إل	law		ر کی کوچی کیا جناب ظفرجی صاحب حافظ شریعی شکا	
		107			iku

Pittis and annual services		/			
11 1			1 1	ا سأے گرامی چنده د مبندگان	
Re	بنا در ہوم سکریٹر ہی بھو پال			جناب عبواللطيف خانضاحب مجرير	10r
	خاب منشی علی احرخانصاحب ہی۔ اے ایا	الملا	100	نو <i>ښ بيو</i> بال	
16	ایل ایل بی استنت سکرنتری		/^	جناب منثى عبدالوخييضا حبيب إل	100
	جناب عزيز إلدين صاحب المكارحفنو	170		جناب عبرالحفيظ فانصاحب رونه نكار	104
17 .	تحصيل بعوبايل	1	/4	حنگل بھو بال	
	جناب ميان عالمك <i>ير محي</i> خا نضاحب	דדן		حناب سيعتمان على صاحب مجدرار	104
16	حاگيردار بھويال		/~	تحصيل بعبويال -	
	جناب حابى عيسلى حاجى مؤرصاحب	176		جناب بنشى عبدالقوى صاحب كلرك	100
1	· .	i	18	يا يُنكِكا ه : مجدو بإل	
	ساب يطعنان عربي صاحب سوداكر	ì	i	جناب عبدالله صاحب عرب الازم	109
post	كاڈ رواڑہ سہاگ بور		1	باورجي خانه بجو بإل	
	جناب عبدالحفيظ صاحب ميد ككرك	149		: خاب عبدالرحيصاحب معرنت امام ا	94.
1	دفترريلوكا دُرورْه سهاك بور		/4	صاحب بجو بإل	
1	جناب عبدالرشيدصاحب گاڈرواڑہ نهاک بور	14.		جناح جى عبدالله صاحب ورجنواه	ודן
1.0	جناب غبرالمقيط خالضاحب سيجبطرنه	141	AF	خاصه بجعوبال	
عبر	گاڈرواڑہ سماگ بور	·		مناب عبدالشكورصاحب بإورسي	175
	<i>جاب سير عبرالعبدصا حيك ط</i> ل	jer	15	يمو بال	
سےر	المستنبث كشنرندنگه بور	:		جاخ نصاصبي لوى عبدالر و فناصل	141

			,		
رقم	اساكرا مى چنده دمندگان	منبثرار	رتم	اسات گرامی چنده «مبندگان	منبرثار
	خاب با بوعمد النفور صاحب ،	114		جناب عبدالواحد خانضام بمحرببرمر	124
عرا	كارك ريلوس بورد شمله		عدر	صاحب نرسّاً په پور	
	جناب عبرائحم يرصاحب كلرك ديايس	سوم ا		جناب عبد الحميدخان صاحب برمنية المحمد المحمد المحمد في المحمد الم	124
عهرا	بورد شله		عار	• •	11
11	1			جناب با بوعبار تکلیمها حب کلرک آری	18
11'	بی می کا مرس ڈیار کسنٹ شلمہ		عدر	وُ إِر منت شله	
	خاب ابوعيدالعزيز <i>صاحب مينويل</i> ر			جناب، حاجی عبدالصدصا حشال مزید	1
PE	كمديثي شلمه		عدر	ایرِ اِزارشٰلم	- 11
	جناب إبوع بالحمير صاحب <b>بينوب ل</b> ر			جناب شنج على محرّصاحب جام مرنبيّ :	- 18
/^	کمیٹی شاہر		عدر	ابر با زارشله	12
	خاب منتی عبدالعزینصاحی خوا ۱۰	114		جناب شيخ عبدالعنی صاحب بوٽ مرپ ا	12
1	اسمکه دا منیتری داجه ادر کارک	,	تعر	اور بازارشله حب داریننه رایند و معن مین	- 11.
	خاب منتی عبدالرحیم صاحب کلارک بعرام میلید: میشا		ام.	جناب شِنْع عبدالننى صاحب مُحرَّم شَرِطُنَا ت ل منه شاه	129
	ىجىلىيود بإرىنىڭ شلە جناب بابرىدالقادرصاحب سابق	(۵۵	عار	متا کوفروش شله مذاری ایزار ترصاحه شال جوزه	
	استورکسیرسا کن ادادخی محلیتمله	107		اربادار شلبه	14.
	المحدد میرک من اداری علیه مله مناب ما دری الغنی ج <b>داری کا</b> ارک	10-		الإعراز هم	
عير	ربينود وارشف شله	'7'	امر	اجاب بوجر على عبيت برد	1^1
			ا مد/	الحسمته	

			•		_
				اسل کرای چنده دبیندگان	
عدر	خاب عبدالرحمل صاحب جوته فروش مانڈا فیمنه میں د	þ		جناب شی عبدالرحل صاحب کلارک	191
عهر	ميمن اور خاب ما فظء برانشكورصاحب مانگرا فض تراد	4-1	عدر	جناب منتی عدار مل صاحب کلارک روینو دی ارمنت شله جناب مولوی عبدالصبورصاحب ملازم	
	مابعبدالله الرب معاصب سوداگر الماب عبدالله الرب	نويم		جاب مولوى عبدالصبورصاحب الازم	142
ع مرا	ئانڈافیض آباد مانڈافیض آباد		Re	عجائب ظانه ناسرنگاناگیدرنسی ستی	
	جناب عبدالشكورعثمان صاحب سواكر	۲. ۳-		جناب عبدالبارخان صاحب الكذار	191
عدر	<sup>ماند</sup> ا في <i>عن آ</i> باد		/ Ce	موضع امزنا دُائخا مْكَائِيُ وَالْهُ صَلَّم سِيوني	
	جناب سيرعبدالرحمل صاصبا زنكا نوبالا			جناب سيرعبدالرشيرصاحب فردوسي	
/4	تحصيل كانورضلع وردها	·	1 }	ساكن ئلهمرا دېږرىلېنه	1 1
	جباب عبدالغفورصاحب ولدشيخ جزومنا	۲۰۵	1	خاب شيخ عربالغفار صاحب اندام الله	11
/^	عقیبل آرومی صنلع در د ل <sub>ا</sub>			صاحب سوداً گرچ ک فیض آباد	- 1
!! {	جناب عبرانصدخان صاحبضباسي	Į.		خاب مولوی حکیم عزیزالر من صاحب	3 1
11' 1	التحضيل آروم صلع وردها	- 1		عاندٌ أصلع فيص آأد	- 11
	اجناب واحبعبدالوباب صاحبانيكم	4.2		جناب عبوالجبا رصاحب مافظ كفاياليكم	1 1
16	بولىيس سزارى إغ		16	صاحب نا نثرا منطع منفين آباد	
	إجناب حافظ عبرا تحكيم صاحب رميس	۲۰۸		خاب مو <b>لوی عبدانقیوم صاحب نتار</b>	141
16	د زمیندار بتیاضلع میآدن		عار	مانڈاصلع <b>نین</b> آباد س	
	ابناب محرعبدالرحل صاحب الشبكر	1-4		جناب غبدالعفورصاحب وعبالماجينا	199
16	القا نهبتيا مچهارن		عدر	ماندُ اسْلِع فيض آباد 	

		<u> </u>			
				اساے گرامی چندہ دہندگان	منبرشار
	بناب سيرغلام بين صاحب مالگزار سير	٠٢٠		جناب شيخ عبدالمجيد صاحب خيربور	۲۱-
16	نرسنگه بور		16	ضلع ہزادی باغ	
				جناب عبدالستارصاحب نائب إست	
عهر	1	1	1	اكبربويه واكخانه بجول بورضلع سيتايور	1 1
	جناب غلام عرصاحب مرحنيط برازام	444		خاب مولوی س <u>د</u> عه الغنی صاح <sup>ی</sup> ل	414
ے				حال دمین با د ضلعهان بعهدم	
	جناب بابوغلام حمين صاحب كلارك	774	16	خاب عبداند رصاحب مستری دههاد. صلیمان جموم صلیمان جموم	سوام
عىر	ربلو <i>ے بورو ش</i> لم م			صلیمان کیوم حناب عبدا کلیماحب مهراج کنج این	۲۱۴
	'			ڈاکٹا نہ مجریا سرائے در مجبنگہ	1
عهم				حنام بنتی عبدالعزیز صاحب در بهنگه	1
	جناب مولوی غلام <b>محرصا</b> حب <b>تعلوی</b> ک			جناب عبدانسجان صاحب در بهنگه	l i
	وکیل ندوه			جناب با بوعبدالاحد صاحب سكرى صليد بريمً	1
II 1	جناب غلام ليبين صاحب انسپکرمر سرر	777	عثار	ضلع در بعثاً به	
عبر	آیجا رمی ضلع ور دھا در زن سرخشی سفل سا	·		(ررديف غ)	
عار	ا جناب عازی عبق صاحب معدوره برا این شدن برایس و مدر مهلو	444		ا جناب منتی عنی احمر صاحب المستعمد منت مار و مسام و منسور الا	ria
عهر	ا جنا ب سیم عرب نته صاحب تا بدات انیمن آباد اندن من مند نشان مند سیا	444	عدر	پرائوٹ سکریٹری عبو پال زامیز و م <sup>و</sup> ساجہ است	
10-	حَبَابِ عَضنفرصاصِ ضلع فيض آباد ورغلا مردن القصيصة تحصد آن	119		خاب غوث محرّصاحب باور چی خانه به ۱۱	119
14	خباغلام می خانصاصیب شی تحصیل آروی ضلع در د لها	۲۳۰	عدر	عهو بإل	

رقم	اساسے گرامی حیثدہ دہندگان	منبرشار			
,le	جناب فزا ہم صاحب میرا کینج در بھنگھ	٠٨٠		ربرد بعث (ف مراد المعرب) جناب منتی فضل قا درصاحب ورسیر	rri
16	جناب فياص الحسن صاحب من بورى	ואץ	/^	وفترصدر بجوبإل	
	جناب فخزالدين صاحب مركز فاروق ضا			جناب بننی فریوالحق صاحب وکیل	ywr
عدر	حاملًا فيفن آياد		عدر	محكمه يوليس عبويال	
	(الادفيدات)			<b>بناب حاجی فیا</b> ض حسن صاحد میس	i i
		1	Į.	عبوبال	1
عدر	عرائض نويس كا دُروارُه مهاكبور		,	جنا ب فيض محد خانضا حب كورث أنبكر	4-4
	]		ļ	ہوشنگ آباد	1
1	ليمبليثود إرثمنث شلبه	i		جنا فضنل الهي صاحب اين آباد فلع	rma
	منيت حرم قرانی دوعد دا زخاندلوی	41×0	نعسهم	گوح انوا له	
سے	غلام محرصاحب شلوى			مناب منشی ضل حسین صاحب دفتر	با سوبو
	قیمت چرم فرانی یک عددار خانه ر		1	آب وہوا شملہ	
للعب	مولوی عبداً لغفورصاح کی ڈرواڑہ ضلع ساک بور (س حلیت ک)			جناب مولوی مجمد فائن صاحب دکیل	يسوس
	(ألم ديون ك)	•	le	فيضآ إو	
عدر	جناب كبيرن بواصا حبر عبو إل			حناب نقيرض صاحب بنيسيرسباشي	۰۳۰
,	جناب مابو کلیم الدین صاحب کامرس	rr^	ا ھا/	تحصيل آروى ضلع وردها	
عدر	ا وُبارِر مُنفِ شَلِم زیر دور و اور خوا		· 2	جناب نتح الزمان صاحب خير بور أ	444
عدم	جنافین کرویخش شاکا مرکن زمنت شکسه	rrg	عًا/	ضلع ہزاری باغ	

<b>/</b>					
رقم	اساے گرامی حیندہ دہندگان	منبثرار	رقم	ا ساے گرای چندہ دہندگان	منبرخمار
عنام				خاب منتی کریم انتارصاحات منافقال خاب منتی کریم انتارصاحات فیا	
	خاب لال مورصاحث ضع ساز كالولا	٠٧٠	عهر	باکزیم غبش صاحب سود اگرمرِم ثا نظام منطق کا د منطق کا د	101
/~	تحصیل کا مذرضلع در دیا جناب مولوی ایافت حسین صاحب			خباب كمبيرالدليجيصاحب عله وددم	rar
	جنا ب مولدی ایافت حسین <b>صا</b> ب	וצץ			
/he				جنا برکامت صاحب سودا <b>اُرکارک</b>	1 1
1	(مدييت م)				
	جناب مولوی محمد و علی صاحب نبر			خاب کریم نخیش صاحب جبر پیضلع مان مجیم	101
صرا	پروفنیسرندهیرکا لج کیبردتھلہ اس داد میتر منا	ſ	/le	مان بعدم	-
	خاب خان بها درمتین الزمار خان ا	1		(۷ دیف ک)	1
	صاحب بها درمعین المهام ریاست	- 1	1	ج <b>نا</b> ب گلش بواصاحبهٔ مونت المرخ د میرا	1
صرا	بيوبال دا مرور کاک		عدر	صاحب بھویال نزار عباص سے ج	l i
P	جناب مولو <i>ی نیز فرعم ص</i> احب الکوک این به ا	אדץ	عدر	چود <i>هری گ</i> امون مارکٹ شمله در در در در در ا	1 1
	انجبینیه رجویال		1	( روديف ل )	i i
	حناب منتی منورخان صاحب محرر کرانده شده میراد	140		جناب لال نمان صاحب معرفیت میاد: الدوراه میر لا	1
عمر	کارخانهٔ ڈیو ٹرھی خاص بھوبال دار منت م <sup>یں</sup> بہت او زار		عسر	امام خان صاحب بجوبال	N.
	جاب سي تور مقصود صاحب ب	777		جناب نیافت انترخان حب دفتر به نور	YOA
عدر	مهتم سائر کل راست بعوبال والعصار ازان مهتمه البعوبال		/54	آب و ہوا شملہ دا اساسا بھ وگدا ہ	
عبر	فبالضطفى خانصاحب مما ورسيخانه وبإ	446		جناب سيدلال صاحب مهيئرة ع <sup>ن</sup>	109.

				,	
رقم	اسليرگراي چنده دمندگان	نمبرطار	رقم	اسات گرامی چنده و مبندگان	نبرثار
16				خاب نيخ منير صاحب حمجدار فراشان	
				بسولم ل	
عدر	1	1	1	جناب منتی <b>عر</b> طیم صاحب معرنت <sup>ا ا</sup> خا	•
<b>I</b> i	1	1	}	صاحب مجبوبال	) j
14		)		ښاب نش <i>ني مورغم ح</i> ماحب تحصيله ار	
	جناب صلح الدين ساحه إمايكارهنيها به	!	عار		1 1
14	محقييل عبو بإل	l	'	جامين الدين صاحب بعوبال	1
	جناب مولوی میمودالحسن صائب	ł	} .	جنامنتني مجبوب عالم صاحب المهد	1 3
1/5	بی -اے ۔ دارکھ لینڈر دیکا ڈوکھو یا	i	ì	حنگل ڈیورٹھی نبو بال	1 1
	جناب ماجرسین صاحب سننگ الا ا		!	جناب شمحو دعلى صاحب محرر خزانا	1
عنار	' '		<i>/</i>	عبريال	1
0	خاب محمو د صن صاحب سائرگل ن			يْنَا سِنْتِي مَقْبُولِ احْرُبِساحْتِ كُلُّكِ	. 1
المار	انبو <u>بال</u> انبوبال		/^	ڈ پیرٹر <u>ھی بھویا</u> ل سریر	i
	ا بناب منیرالدین صاحب سابسکیرا از را در از ایران ساز در ایران ساز ایران ایران ساز در ایرا			ناب حکیم محداحه ساحب نردی	160
عه	غَمَّا مْكَا دُروارُ دُصْلِ سِهاَكَ بِوِر خِناب عاجى خُرُ در بير صاحبِ واگر		/^	چېنپ <i>و</i> ر م	
			p	جناب سيدمح رعليصاحب وليل	144
/^	گادُروارُه سماک بور دور ساز مراسب کام	1	عار	بهوبال مراجعة والمراجعة والمراجعة وا	
عہ ا	خان لوی تر شا د در سیکاوره ژه سهاک ډر	424		بناب ممتا زعلی خان صاحب و ناست. 	PX. 4

رقم	اسا بے گرامی چندہ دہندگان	نمبثوار	رقم	اساے گرای چندہ دہندگان	انبرثا
	جناب فانصاحب مسترمخ حسيخانضاب	191		جناب محرد رضاصاحب مذكوري خصيل	726
1	سيزنزنره ريادك بورد شمله		/~	گادُرواره سهاگ بور	
	<b>خاب شيخ محد شعبا</b> ن صاحب مينوس <sub>يل</sub>			خاب مح <sup>ور</sup> نقى <sub>دسا</sub> حب ما رزم سنگر كمپنى	722
13	كميثى شلمه		184	کا ڈروا ڑہ سماگ پور	
	<i>جناب با دمو تطبیت صاحب پ</i> نوس ل	٠.٠		اجناب سيدمظفر زيزان صاحب بمبرنويل	719
عدر	كميثي شلبه		16	بورۇ نرىنگەنچىر	
	جناب بابوممر دباكيه صاحب بيبل	۱۰ سو		جناب بالومتا أدسين ساحب يلكركس	ra.
	كمدم شا		عہ ا	ا الريمن في الله الله الله الله الله الله الله الل	
	حناب بالومقبول شاه صاحب نوسل	بودسو	عدر	إِنَاكِ ٱلسُّرِيمُ مِعْ رَصِياحِبِ الكَثْفِي كِالْحَ لِمُ	791
عهر	تميئي شمله	ĺ		جناب مرارنجش ركبت على صاحب	797
	خاب إبوغ يخبن صاحب ميزسياكيي	<b>س.</b> س	عدا	ميوه فروش ماركث شلمه	
عدر	شابه		ı	جناب شيخ مجوراكني صاحب إذارتمله	
	بناب بادمغراسى صاحبنوس	μ.,γ		حناب منشئ مخدحيين صاصب مالك	4914
*	کمدیثی شخله		100	مسلم چوش شلمه پرسان	
	جناب بابومحمدقا سم صاحب ييزسل	17.0		جنا پ جان میرصاحب کھڑتی امر فیزار	190
/^	كميشي شلمه		/^	شلمه	
	فا به منفی مولائن صاحب فترآم، موا	ب. سر	المروا	متفرق ابر ما ذار شله	197
/^	ظلم		1/6	جناجاجی محد بهانگیرسا دیجا بوربازار شمار ا	196
1					

-					
رقم	اسامے گرامی چندہ دہندگان	منبرطام	دقم	المكرّامي چنده د مندگان	منبرخار
	جناب منتى محرصن صاحب وكيل	•	1	حناب منشى مبارك حمين صاحب دفتر	2.بو
تعدم	. •		18	آب وہوا شلہ	
	جناب سيد م <u>صطفه</u> حير صياحب انثرا	i		جنابينشى منيريخت صاحب فتراكب و	۳۰۸
عکار	صلع فيض آباد				
! I	جناب محدسن صاحبت صلع فيض أبو			جناب منتى تحريخبن صاحب فنرآب	1
	جناب شيخ مولانجنش صاحب بهيلون	19سو	/^	<i>ب</i> واشا <sub>به</sub>	
				جناب محكرشا ه صاحب مپير لآليئيك	
11'	جناب سُنع مهاحب ثاندُ اصْلع فيضِّ لَهِ		عدر	شمله	
	جنا <del>جا بی شیخ مرکا حسیصل</del> اب مُلیادار	الإسو		<b>خاب مولون مي</b> ر جميد صاحب بي اب	; ارسو
للعهر	سِیکُن کھاٹ ورد ہا		/Ce	دفترآر کمیالوجی شله	
	حبناب سديمتناز على صاحب الك	<b>~</b>		بناب مولوى ننعم الدين صاحب كرمين	۲۱۲
عر	كارخانه ورد بإ		(9 <sub>/</sub> ~	معین الندوه شمله	
	جناب مولوى محد زبر صِاحب المم		/le	جناب دُّا <i>كفر مح</i> ب على صاحب ملاقعُ دُ	۳۱۲
عر	حامع مسجدورد بإ			جناب منور <i>خا بضاحب موضع</i> سا <sub>ا</sub> تگا	ساس
/^	جناب مخراحدصاحب سوداكر دروبا			بول راصلع اكبورد اكفا نطال كهيرا	
	خاب مجوب خانصاحب موضع سارتگا -	۳۲۵	عدر	تحصيل كالورضلع ناكبور	
سیر/	لوبإ را تحصيل كانور وردها			جناب مولوى محمود عالم صاحب	100
	جناب نواب محداسليباعرت مجليليان	<b></b>	عمار	فيض آباد	

	1 1 1 1	12.	7	1	12:
رقم	1	1		ا ما ے گرامی بندہ دہندگان	
	جناب مولوی <i>سیر میرستو</i> دصاحب	٥٣٦	عهر	خانضاحب تصباستي تحصيل اردى	
<b>8</b> (	ڈیٹی مجسٹریٹ جیمپر اصلع سام <sup>ن</sup>		ł	l .	: 1
	جناب مولوی مخرّد ب <b>ی</b> رے صاحب کورے	y mene		مناب ما نظر مستقد صاحب	wrz
PCi	انسبكة حجيرا صلع سادن			قصبه استسمى تحصيل اروى ضلعى	1
				وروها –	
200	عبدالكري سأحب داليخي	1		مفرنت میاب حاجی کر سمیے صاحبصب	
	i 1	1		استی خصیل آرومی ضلع ورد با	. 1
عبرر	شيومليصاحب البخي	1		جناب مح <sub>د</sub> ر صفاصاتب قصر ئبراسشی -	1
	l i	1		تتصيل آروى عنلع وردها	<b>,</b>
15	حنىل حبر إدن			جناب داروعنه فذوم عالمرصاحب	اسوس
	1	1		سبادنشیکشر دیلیس سزاری باغ ر	- 1
عار				<i>خاب مولوی محفوظ احد صاحب البهیکا</i>	
	جناب ماحدالرهمل صاحب خير توثيل	ابرس	عار	یولیس سزاری باغ	
) le	ہزادی باغ			جناب حافظ سيميين الدين حيد رصاحب ر	سرسوسو
	جناب محرم منفئى ساحب حير أيبك	444	عار	سب رجىعرار مىدرآ باد دكن	
عار	ا ہزاری باغ			جناب مولوی محدو <i>حید</i> صاحب اُورسیر ا	ہم سوسو
	المجناب محمر معيد صاحب خير يوصلع			کار بلوے بی ۔ این ۔ ڈبلو جھبرا	
16	ہزاری اغ	ł	اليم ر	<i>ا ضلع م</i> یا دن	

			~		
رقم	ا سام گرای چنده د مبندگان	نيثرار	رقم	ا سامے گامی چندہ دہندگان	منبرثفار
للعه	جناب ڈاکٹر مخر فرمیصا مشکیل دوسنگ	yor.		خاب مولانا حافظ مجيمعين الدين حيدً	444
	جناب سلما نان كرم معجفت مولوي محدّ	سوس		صاحندری <i>سبحبرار (مولوی فاصل)</i>	
للعبر	ابرامهيم صاحب سفيرانجن وربهنكه		عار	بزاری باغ	
	بناب ساجان صاحب بهادر گنج	٣٥٣		جناب مظهرومام صاحب بكنك كليك	mpo
عدر	در بجنگ		le	حال حجر بيضلع ان بهرم	
عدر	جنامغ رساين صاحبا فرطمنج درهنگه	ددس		جناب خواجه مخركيليين صاحب امرتسري	۲۲مس
16	<b>جناب محمود صاحب دھن یا دسما</b> یج	roy	عار	حال دهن إدسها كيور	
	جناب بابرمخ سيقدب صاحب رئيس			جاب مولوي ترسفيرصاحب حال	ļ
16	وزمیندا رسکری ضلع در عقبتگه		عار	دهن با دسهاكبور	
16	خناب بابومخداسحاق صاحر <sup>د</sup> بعشكه آباد	٣٥٨		جناب مولوی میزممن صاحب وکیل	444
عدر	جناب ڈاکٹر سارک علیصاحب ٹائڈائی ا	وهس	PE	واکفا مذہبر پاسراے در بھنگہ	į
	(سدىقىن ئۆن )			بنابه منتني محرضان صاحب مختار	1-149
1	خناب بذرخانضاحب مجويإل		عسر	در بجننگ	l
/^	جناب نازىرٍ ورصاحبه بھو بإل ·	الاسو		خاب مولوی مخمدنصیرصا <i>حب کویش</i>	ma.
عدر	خاب تضيرالدين صاحب بجويال	<b>44</b> 4	عدر	مولوی محرخلیل صاحب در بھنگہ	
	جناب منثی نثارا حمضان صاحب	سوس		جناب مح <sup>م</sup> مداشر <sup>ن</sup> عالم صاحب	401
بار/	مِن بوري			ومحسن عالم صاحب وكيل س	
عدر	خاشة عن يرويل جب محتارعا م وبنور - المنة عن المرويل جب محتار عام وبنور	אויים	تكربر	در پینگه ب	
					AND THE PARTY OF THE

F-1									
رقم	اسائرای چنده د هندگان	منبثرار	رقم	اسماے گرامی چندہ دہندگان	نبرشار				
	جناب مولوی نذیرا <sup>ند</sup> س صاحب کلل <sup>ا</sup> دک	p=6.	10	جناب ذرجه خالف احب سها كيور	۵۲ سو				
عبر	اليجكيش فريا رنسنت شمله			جناب چوده <i>ری نورنخش ص</i> اصبارکیٹ	il				
	(م د بین و )		عدر	شمله	!!				
	جناب خانصاحب واحدعلى خان	ł	<i>V</i>	جناب نظام الدین صاحب متری شل -	1 • 1				
100	ٔ صاحب بهادر چر دُمشِل سکریٹر یِ بال	1	{	جناب با بونورالدین صاحب کلارک م	<b>!</b> [				
	خناب چ <sub>و</sub> د هري و يې مهرمها صب <sup>ه</sup> انگا	ı	ľ	ر پینیو ڈیا رڈٹ شاپہ	1 (				
عدار	ضله منیض ت <sup>هرا</sup> د سریها	i	l	خاب عاجی پذرمی صاحب و داگر با ہم در سند میسیر	) 1				
	جناب و زیملی ساحیقبی سط سکرنیکیا سرین	1	le	1	1 1				
16	صاصابخ بل سلاسيراكجي	<b>!</b>	عدم	جناب بینن نورمحدصاحهٔ نداونیصل در در این میرد شده استان ما	1 1				
0	ٔ خاب مولوی و عربیصاحه میکیس متبا عند به د	į.		جناب بابو بورنجنش صاحب سلوي دورد شد	JM21				
16	}	}	lt.	مليه خياب حافظ يزرانسال م صاحبُ ندار خاب حافظ يزرانسال م صاحبُ ندار	ر رسو				
Je.	بناب ؛ بودو طبر ین طبا سبایس وزمیندار سکری ضلع در سبنگه	ľ	l	باب و حدود منام منا ب دراد خامنتی محمد نواب علی صاحب					
	عناب مولوی وحیدانح صاحب مضع حناب مولوی وحیدانح صاحب مضع			ب ب مرادی باغ	1 1				
160	بىنىڭ ئۇيچىيىل ئىشى بورىنىڭ سىنىل ئۇچىيىل ئىشى بورىنىڭ	,		جناب طبنج نور محد صاحب مالک کارخوانه	1 1				
		با برنس	e	مت روفت مردي صاحب ار وضلع النا مت روفت مردي ص					
نندر [	استى تصيل آروى ضلع در دها			جناب المعلوم الاسم صاحب در معلكم	res				
عبر	جنامج زيرسيان صاحب موتى محارد ردها	۳۸۵		جناب بني بنش صاحب يره فوشل ركيط ا					

11 1			, ,	اسائرای چنده د مبندگان	نبرثار			
	خباب بنشى يعقوب على صاحب تحكم	rgr		(٧ د ليث ٧)	7			
عىر	بولىس جوينبور			جناب مخذ لإل صاحب معرضت مامطان	424			
	حناب محريبقوب صاحب لمكارصور	۳۹۳	عدر	صاحب بجوليل				
/^	تحصيل عبوريال			خاب منتی با دی علی صاحب دیان	ع مرس			
	جناب محر تعيقوب صاحب في مع ليصاب	ہم وسر	عار	بولىس مىن بورى				
/^	گاڈرواڑ ہساکبور	(		جناب المبي <b>رمحترمه منشى با</b> دى على صا	, ,			
	حناب مولوى محرسين بعماحب كلارك			مین بوری	1 1			
عا /	ليحبلديثو وبإراشن شمله		_	جناب دايت حمين صاحب ڈرايور	1 1			
				ہزاری باغ				
16	نواب گنج هزاری باغ			( <i>ر د</i> هت ی)				
	جناب محد بوسف صاحب سوداگر 			جناب يوسف على خان صماحب	1			
رفي	مِیکُن گھامے ور دھا		ے ر	بذربعيئرا مأم خانصاحب عبديإل				
	خابن <i>شی پیسف ع</i> لیصدا <i>حب محرر شفر</i> طا	mgs		جناب مولوى يوسف على خانصاحب	mal			
/^	تحصيل احرآ بإورياست بجوبإل		Ce	و کیل بھو پال				
٠.,	الم المعتمل الم	یده ر	1 -11	<b>K</b>				
یج ا نہ	ميزان كل السلعث يه الميزار هجسوا نتاليس دويبريا يخ آنه							
تبی	رصنى الدوله سيام الملك استيهم سيعبد النفورندوي سيرم بحتبي							
ر	على سن رخان) منگار ناخ ندوة العلماء محرر ال ناظم ندوة العلمار							

١	ا واع بغاية ماريخ	زبرو	يكماكن	ت چنده وظالفٔ از	فهر				
	(بترتیب مروف تهجی)								
رقم	اسائے گرامی چند و دہندگان	نبغوار	رقم	اساے کو می جندہ وہندگان	منشار				
Æ	سولى مسجدم وادبور ولينه			بزائنس صنور فواب صاحب بهادر	ł				
,	(رردييت (خ)		ľ	وامراتماله رياست معبا وليور					
	جناب منتی خورشد علی مساحب منگیافیار سیبوتی سی- پی			(س د بین (الفت) جناب مواوی اسمیل خالضاحب					
صرر	لیوی-ی-پی (ررد بهت (س)		صر	بنب دون این سام ب میذنسیل کشنرمراد بور					
	جناب یننخ دحمت الن <i>ند صاحتاج</i> ر			جناب ابرا ہیم ولی محد صاحب بمبئی					
حرا	مرا د بوریشنه		مهر	مرحنی مراد بدینه	i 1				
	(س دیعت (س) خاب سلطان خان صاحب تاجر		ابر ا	جناب شخ احرحین فان صاحب سب ج قصبها در و منلع میشد					
معرر	على البيرية بالبير عله القريخ ببينه		1	عب بج صبور و عبد (رردلین (ح)					
	٠٠(١٨٠٠ مين (ع)		1	سناب مولانا موبوى مبيب لرمر فإن	0				
	جناب مولوى علىمالدين صاحب	.		صاحب شروانی ریاست مجیکم ور	,				
ع) ر	تاجرمراد پورمَپُنز در مرموعاه ان ر	<i>د</i> د	الليك	ضاه علی گڈھر نا دار جو روح روح					
	جناب مشرعلی حن خانصاحب بیرمر	11		جاب مولوی حبیب الرمن صاحب معالی میلید الرمن صاحب	7.				

مهم سو								
رقم	ا سلے گرامی چندہ دہندگان	نبثار	رقم	اسليگرا مي مينده دېندگان	نبرفار			
	(٧ د هيت (گ)			تعسبها وهضلع بيننه				
1	جناب ككز ارخا نصاحب منجا بحقبل	1		جناب حاجي على حسن خان صاحب	15			
۱,٠6	فلعبر يقتب لك بلوجيتان			منجا نبهجن صاحبه ساكن خير تويد				
	ر دلعت (م)	1	لعب	صلع ہزادی اِغ				
)	خاب،مولوى عين لديض حب قد <sup>وا</sup> ئي	t		(مدييت (غ)	1			
,	مليدك كنج دُاكنا منها نگيرآباد بادِيج	l .		جاب بذاب غلام مي صاحب كلامي	1			
	جناب مولوی محدسن صاحب تاجر	i	سه					
نکس	مرا دبور میشتر ن	1		( <i>رر</i> دیین (فن) · ص				
	جاب شيخ محدريت فخانصامت كربيصه	İ		جناب مولوى سيدمحار ففيرح احد صنا	1			
16	ا ره منلع میشنر نا		13	محله دريا بور مرا د بورمينه				
عار	بنات يجرون فاحب بارهنك بينه	19						
	ميزان صائعيث بالنجيوته تأرد سيرسات آنه							
Ů	رحبدالغفورندوى سيوسرمينب	سي	(	صفى الدوله صام الملك يزاب سيد	)			

مدگارناظرنده أبطها محرال

ا محد على سن (خان) محد على سن (خان) ناظم ندوة العلم ار

اع	فهرست چنده زكوة من بترائيكم وروا واع لغايته اسرمايج								
	(بترتیب حروف تنجی)								
دفح	اسلے گرامی چندہ دہندگان	نمبرا	رقم	اساے گرای چندہ دہندگان	تمنتفار				
صر	ر رد دین (ك) جناب خواح كه برجوصاحت الم ابر بازار شله ردین (م) جناب مدادی شعمالدین (م)	47	عدر	جناب مدخا نضاحب سوداگر بارج اندا ضلع فیض آبا د سرحهی (ب)	۲۰				
	گورنمنٹ انومائٹ پریس شملہ م <b>ردین</b> مناب نورمحدخان صاحب محلہ خدوک <sup>ا</sup> کٹری افغانان شہر ملتان			جناب برکت علی صاحب سب جج گورداسپور سرد لیف لرس) جناب عاجی مولوی سردهیم نبش صا خان مبادر - کے یسی - آئی -ای -	۲۲				
اللعه ۱۲۷۸	ميزان دوسوجاليس روبيدهود			عال بهارو سادی ۱۱ می ۱۱ می در (ررحد بین (س) حناب محدر ردارخان محد صاحب مناز له سی - پی -					
م مجتبای رمال		1	يد) يا	سفى الدوليرسام الملك نؤاب مولوى ميرعاج سسن خاك بالخرزوة العلم	",				

19	فست جندة ميرارالا قاماني كم اكتوبر في الاعابة ماريج من الما									
	(بترشیب حروت تبجی )									
رقر	اسلے گرامی چندہ دمندگان	نبتزار	ارقم	ا ساے گرامی چندہ دہندگان	نبرشار					
	(٧ ديث (م)			(٧دين (ب)						
	خاب خانصا <sup>حب</sup> مولوی مجردین	۵	16	ٔ صنوربیگرصاحبه ریاست جهاویپور مهر دیف (م <sup>ی</sup> ) مرمیننگ دسکول ایت بهاولیخ	. ]					
! 1	ساحب فناشل محرر ماست عبادليو		لقدير							
1	معرنت مرزا تحداسترفِ صاحب	4		(بردیون (ع)	1					
أمنصه	اضرنصه بفيات مجاوليور			متينح محرعبرالغنى صاحب عكم جساب	۳					
	(س د پیت (ت )		معيه	رياست مجها وليور						
11	جناب رزوا کمفس هنو روانشام منها در ریاست عفا د پیوردا مرا قبالک			(رد دید (غ)						
11	ريات هبار پيورواندار مايات نامعلوم الآنم مرمنت و ريام ايرشان سانا		لعصيق	خاب سرد ارعیسی خان صاحب محکمه فوج بها ولیور						
i 4	افسرتھ ر <u>ف</u> ات بھا دلپور			ر می در در این در						
	ميزان الماسي ايكزارعارسوتيس رويير									
(معنى الدوله حمام الملكن اب سيرمحمه) سيرعبد النفور ندى										
إعرال	ناظم ندوة العلما مسيد كنتبخ	مددگار		علی حسن رخان )	÷					
				<sup>م</sup> اظم ندوة العلمار 						

. . .

ع 19ء سارچ	التوبر <u> 1919ء لغایته</u> ا	طيعازيكم	ت چندولباس بوغير	فهرس
	رقم	ہندگان ا	اساے گرامی چنده د	منبرتيا
روتيبر	ماكر مبلغ دوسو	<del></del>	ناب ما فظامحد حليهما حبّ نريري محبط	j
-	سدعبرالغفور سيدهس	سينجد)	ر صفى الدوله حيام الملك نواب	
ال	مدد کارناظم ندوه انعلها محرر		على سسن (غان ) ناظم ندوةالعلم ار	
ر 191ع مارچ	وبرف واعلانا يتراس	ازيكاك	في وتعاد العام زرا	
ر ده	اسائے گرائی چندہ وہندگان	رقم انبرشار	ساسه گرای چنده دېند کان	نبرشار ا
رُبُ	آمدنی حابدًا د مر قو ندحاجی شیخ قادَ	سے س	را ونشل گورنمنڭ گرانش ان ایڈ	
76	صاحب مرءم فيض آباد	اطريه	سركارعاكيه فرما زوات رياست	,
دم و اع دام مارچ	ا گواکتورم 191ع نشایت شرکه درم		مع بال علالشريالية ت جند 6 تعليم العلوم مرب	
ر يقم	الما الما كرامي سياه دېرىدگان	رقم أنبرظه	ا ملت گرامی چنده د مبندگان	نبڑار
ماحاً ۸	جناب ابوسمیدخان لامت معلی - - اگره	, C	( ر <b>مادهی</b> ت الفت ) بناتبنج المیلوندر صناوعالی ایم احب کرده	۲,

رقم	اسمات گرا می چیده دمهندگان	نمبرخار	ر قم	اسات گرامی چیده دمیندگان	لمنبرشأر
	جناب التأرنجش صاحب سو داگر	۱۲	·	حناب مرزااكبرسك مهدي حياجان	4
صرر	ضربا ذارآ گره		عهر	آگره	
	جناب دُ اكترسيدا شفات على صاحب	۳۳	/^	جناب شخ الهي غيش صاحب آگره	٤.
16	آگره		عدر	جناب الانترنجش صاحب آگره	•
عار	į ·	l	عهر	جناب ام الدين مخرصدين صاحبات	9
	جناب محد بمليل صاحب سرشة دار	44	200	جناب فتح الكريخين عبراباته فياحا إلكره	1-
/ C	سدا برت عجرت بإر		عدر	جناب انسام اتهى نيا زالحرضا حباس كو	11
	خاب حاجی الهی عنش محد صطبحان	10	12	بناب ومبراسترصاحب آگره	15"
عىدە	عاجران حيم امرشر		/^	بناب ميراصغرعلى صاحب آگره	سود
	خاب میان احدالدین فنسل اللی	77	عدر	جناب عاجى الطالة جميعيا حبّ أره	١٨
صهر	صاحبان تاجران جرم امرتشر		عدر	جناب شيخ التي رسين موسيسيا عبان كره	- 10
	رديين (ب)		ع).	جناط فلا مرائيل ماب آگره	14
/^	جناب با بوخان صاحب آگره	۲۷	/^	جناب سيدا مام الدين صاصب آگرد	+ *4
	خاب خان بهادر رسالدانشنج بولاري	۲^	صر	جناب بي إحر داو ُ دصاحب ٱكُره	10
عد	ساحب آرد رآف بين انذاي آگره			جناب نواحط جي مولوي محد الميل خان	19
	ىدىيت (پ )		عد	صاحب آگره	
	بناب پریخش ابرامیم صاحبابی اوا ہے	r 9		جناب منشي سيدا مدادعلى صاحب	سن
سه	صدر با زار کراچی		مر ا	ایم - اسع-آگره	. 4

			7		
, , ,	ا ساسے گرامی چیزه دین رگان		رقم	اسلے گرا می چندہ دہندگان	
	جناب سداحرصاحب جلديرابنض	٨.		جناب حاجى بير محدصدر الدين عبان	
عدر	اسيتال تنهزلتان			تاجرحيم امرتسر	
عدر	حناميراج الدين دحم الدين صاحاكيم	וא		(مرديين ج)	1
/^	جناب حا فظ سخا دت صير جبلاك <b>ه</b>	44		خارسة في جال الدين حيد رصاحب	
٠, مر	جاب مرزاسلامت علبصاحب آكره	سو بم	عار	اسفراسستنث كمشنزاكه	1
11 1	جناب بیچی برا دار صاحب آگره		سىع	ازحا مع سحد بعرتبو ربيد غاز جمعه	
	( د د د د د د د د د د د د د د د د د د د			(مديفت ح)	1
10	خاشبين احرصاب آگره	40	عهر	جناب منتنی تعکیم الدین <b>صاحب گره</b> ر	1 3
عار	جناب مثنی تنمس الد <sub>ئین</sub> صاحب آگرہ	۲۲	/^	حاجی کمینی آگرہ	مه منه
1 1	جناب شمس الدين صاحب آگره			( رديين خ )	1 1
عهر	جناب شبيريين عززيبكي صاح <sup>ا</sup>	44	صر	جناب منشى خاو م على صاحت <b>يم أ</b> كر حبيث	}
1 '	بناب عدشفيع امب آگره			( مداهيت د )	1
	جناب رانشس الدين برنجن کمينی)	۵٠	نعر	جناب مرزادا و یعلی صعاح <b>ب آگره</b>	pry
منسيه	صاحبان تاجران چرم اعرت ر			( در شهری در ا	
	(رديف ع)		عي ر	جناب رفیع الدین صاحب آگره پر	(
	<b>جناب مولدي مح</b> رور برالله خانصاصب	ا۵	/^	جناب دباعض الدمين صاحب أكّره ير	]
<u>a</u>	بيرسفراميشانا لمتأن	1	100	جاب شيخ رفيع الدين الحرب أكره	r 9
عدر	جناج فظاعمها بجبا يصاحب آكره	ar		(س ديف س)	
	En American de maries a description de maries	<u></u>	1		<u></u>

14.0

personal reconstruction			_		
ر چو	ا شماے گرامی جنیده دمبندگان	منبرشار	رقم	اسائرامی چنده دمندگان	نبثار
	مناب سيطرحاجي عبرالله رارن	47	/*	بناب عبد المجيد صاحب أرَّه	or
160	صاحب کراچي		/^	جناب عبدانسلام صاحب آگره	1 !
li	بناب مثير حاجى عبدان شكورصاحب		/^	مناب عبدالرشين اكره	1 1
مار	وعبدالقا درصاحب كراجي		عدر	حناب حاجي عب الحميد صاحب آگره	1 1
	خاب منتىء دار حيم البيقة م الدين	4.	عهر	جناب على عبران عبدالرحيم احرابي كره	
سد	صاحبان اجران حرم مرتسر		1ºC	خباب عبدالعليروغداحسيصاحبان	Dn.
	(ردهن غ)		C	جناب عبدالخان صاحب آگره	34
	جنا ما نظ غلام مصطفے خانصاحہ ا	21		جناب منتىء بالجليل صاحب جنرل	40
	الم مسحد ضروركيان كميره (فغانان		1	مرحنب مبارسلاميكميشي مينوسيل كمشنر	1 1
عدر	ىتېرىلتان		صرر	وْسىقى ٓ گرە كابج	
	جنا ب حاجی غلام قادر صاحب	42	, .	جناب مخموعنايت المتدخ انصاحب داكر	7,
	عَيكِه د ارمحله نجاران رياسيكا وليج	í	عده	جنب آگرہ	
عبر	جاب حافظ غلام ربابي صاحر كمي	سپے	16	جاب شيخ عبدالو إب صاحب أرَّره	44
	أخاب غلام محى الدين صاحب	•	,	جناب منتى عبدالتدر خالضا سَلَكُره	
6	فتح الدين صاحب آگره		C	جناب <b>مکیم</b> و نوی عبدالستار صاحب	ماد
	جاب <b>غیا</b> ث الدین صاحب و	40	مرار	جناب عبدالسمدصاحب شيكه داراكه	40
10	مشيرالدين مهاحسه آگره		Re	جنان عزراج زمان المام الم	44
عدد	جناب عزث محد صاحب آگره		صترم	خباب محد عزير وناصاصب آره	46
					<u> </u>

		<u>_</u>			<u> </u>
2	رسائے گرامی چندہ دہندگان	نبرثار	رقم	اسات گرامی چنده د مبندگان	منبرشار
	(ردلیت کے)	مسرر		جاب عامی غلام <b>حسین خدا بخش نوایم</b>	44
عدر	جناب ماجی کاسے چ دسری صاحبہ	<b>14</b>	عب	صاحبان تاجران جرم امرىشر	
	(رددین ل)			خاب حاجی غلام حمین <b>صا</b> حسیت <sub></sub> الد <i>ین</i> ا ا	40
عدر	جناب بطا نت مين صاحب آره	^^	عده	ساحب تاجران حرم امرسر	
11'	جناب ماجي كرم الهي مساحب اكره	~ <del>9</del>		(رديف ف)	1
	(ردديف م)		عدر	جناب ففنل كريم ومحدا مين صاحباكم	49
	جناب با بومنظور احدرصاصبارا بو			جناب شيخ محر فضل الدين محرصديت	^-
16	ريلوس استيشن ريلوب چياوني ملتان		جر	صاحب آگرہ	
نسر	جناب حاجی محربوسف صاحب آگره	91	عدر	جناب فغ الدين صاحب آگره پير	
1	جناب منيرخا تضاحب ببينط بضاحب	97	<i>هم</i> /	جناب سيد فراست على صاحب <b>اً كُود</b>	
عگار	وميج تطعت خان معاحب آگره			خا ب سیدنیامن الدین صاحب پر	)
/~	جنا ب متناب خان معما حسب آگره			مینغهٔ مسنعت وحرفت صدر بازار ناگیه ر	
/~	جناب مولا بخش صاحب آگره	914	صر	بناب حكيم فتح مرصاحب يستان كامي	AM
/~	جناب محمد فا روق صاحب آگره	ن و		جناب فنح محرد وست محدمصامبان	10
10	جناب معتوت على صاحب آگره	94	ىمە	تاجران چرم امر <i>سر</i> ا	
عاز	حبناب مولا بخش صاحب آگره	9 4		(٧ د يين ق)	·
عدر	جنا ب حا نظ محرّعا شت صاحبَ رُّه	91		جنا ب <b>حاجی ق</b> ا در بخش <b>مولانجش صا</b>	44
عىرا	خا <b>م</b> وخاون المخاصا حبان آگر ه		مسه	تاجران جرم امرىشر	

-					
! ,			<u> </u>	ا ما عرام جده دبندگان	منبرثلار
	جناب مرزامظفرعلی بگیب صاحب	111		جاب منرظ نصاحب جبيط نساب	
عمر	محرت بوٍ ر		صدر	- آگره	
	خناب منشی مح <sub>دو</sub> وعلی صاحب نائب	سواا		جناب حاجى محتد سيدفي فياص خان	1-1
Pla	تخصيلدا رعبرتبي ر		1	,	1 1
	جناب بمبوب بخش محدا برابيضاحان	سم و و	عمار		{
مده	کرایخی	ı		جناب مو <b>لوی حافظ محمد</b> ن فان	100
	جناب سيموسيان محرصاحب ميوناني	,	صرب	1	1
	د و مُنعُدُّدُ استرب حيوثان منزل كترك			جنا ب منشئ محب الحسن صاحب وداً ا	1.~
صار	بىبى نىبر و		صرر	چرم آگره	
	عِناب بنيخ محدر شريب إبوعه، الرحمٰن	1	عدر	جنا بنتی مطفر پین صاحب آگرہ	1.0
ا / ا	صاحبات جران جرم امرتسر		بسر	جنامج <i>يوه محيم محرحيات خان صاحب</i>	1.4
	جناب سيان محد شريف وموفضات	11-		جناب مولوى منظور سن صاحب يقيي	102
ئىسە	صاحبان تاجران جرم امرتسر			سنلم بی - اے سیٹ جائزہ سنلم بی - اے سیٹ جائزہ	1 1
	(٧ د بيث نون)		16	جناكب يخ موعم ومرعنان صاحبا آلره	1-0
	وربالنس عاليجناب حفورنواب	114	تعدر	جناب مولوی سیدمهدی ش <sup>ی</sup> صبائره سر	1.9
	صاحب بادرتها ليور		عدر	جناب كيم سيدمظا مرسين صارجوبة ايُو	1 1
صمار	ا نغند و بر			منا بنثى ويحيين صاحب مينشئ عكمه	1 1
سي	جناع <sup>ا</sup> فظ نظا المربين عصبي خاتصنا <sub>ا</sub> كره		هم ا	عانسه يجبنني راجيوتا ندمغرتي	
-	I				

					-		
دقم	اساسه کرامی جندود مبندگان	نمرشوار	رقم	ا سام رَّامی چنده وسندگان	نبرشمار		
	مِناب مولوى نظام الدين مي رشري			جناب خلنضا حربيا فظ نظام الدين صل			
مسيه	صاحبان تاجران چرم امرتسر		صرر	الطائن خان صاحب آگره			
	(م د بین ور)		عسر	جناب حا فظ بؤرا محسن صماحب آگره	141		
/*	جناب وزميالدين صاحب آگره	119		مِناب مُمَّدُواب خانصاحب سوْاگر	1++		
	مها بعدرخانصاحب سوداً كرجنت	<b>,</b> w	عدر	جنت آگره			
اعده	آگره	1		حباب نواب مرزاخان صاحب آگره	144		
	(۵دیف ی)			جا بچ <sub>و</sub> دھری نبی ا <b>حر</b> صاحب دیمی	Irn		
				مېزىنىڭەن بولىس آگرە	i		
اعدا	جنت آگره			جناب خانصاحب حافظ نظام الدبيى	110		
عدر	جناسية بيقوب على خان صاحب أيمه	μ,	صر	صاحب آگرہ			
	جناب دُ اکثر مريكيين صاحب لكفنوي	۳۳		جناب مولوى محرينقى خان صاحب	דיןו		
- C	انچار ج سٹی ہاسپٹل عبرت ہور		عار	خلیں ڈیٹی سپر شنگر شے بولیس کا بتور			
	,		<u> </u>	جناب کیتان نور <b>مح رخان ص</b> احر مجیتی	116		
میزان کل سیم الیسے میں							
متار	عبرالنفور ندوی سیومسن	سير	هد )	صفى الدول حسام الملك نواب سيرم	,		
	فارناظم ندوة العلمار محرراا		• ,	على حسن (غان )			
	(			ناظم ندوة العلمار			
		-		kan makannagatakkan opinganya nyimban unumanda kalikitikan ar-inalisakin taab na ali 2000			

			J						
وآع مارچ	اكة واقط عنظ بم وترب منطقة اليتدام	الرا		ت چندورارالاقامطارانع	فهرسا				
	(بترتیب حروف تهجی)								
رقم	ا سائرامی حنیده دمندگان	نمبرنار	رقم	اسلے گرامی چندہ دمبندگان	منبرتعار				
	( ما د لفت مم ) سيخومان كرصاحب جيومان	ļ , pu		(ى دىيى حى ) اى دۇى سىم داۇد موتالاسىا					
مئيه	دومننٹر سٹریٹ جھوما نی منزل کھڑک بیبئی منبرو		للي <b>ن</b> المرار	ڈرین نبول ما وُ تھافریقیہ ہوئے ہیں منبرہ م					
ري <u>د</u> الا	میزان سلغهٔ تر روبییس آنه		ا صر/	( ررحه یعث مش ) خامبی لوی تمس الاسلام صاحب سیمیل منطع کرنال	r				
ا مارچ	مراکه 1919 مراند مراکه در برای این این این این این این این این این ا	ار الأرا دن تبح		ت دوانعام تفسیروه درد. پیشره انعام تفسیروه درد.					
,	(رر دیف ح) ۱ جناب مولوی صنظ اللهٔ صِاحبَ عَتِم صِیلداریکا بازار بی اللعمر مبلغ جاررو بیه								
ئى ئىلىنى يال		(18		(صننی ال ولد حسام الملک نوا علی حسن (خان ناظم ندوهٔ العلمار					

اسر ۱۹۲۰ ۱۹ ع ایشه ماریخ	راکورم ۱۹۱۹ء راکورم	نخواه ملازمين ندوة العلماءا	نفشة
تيفيت	ينخوا الكركذاتي تنخواه	ام ملازم شخ	منبرشار
•	. ] ] ]	لوى سديعبرالنفورصاحب مدد كارناخم	; ;
	1 1 1	في محد منبرالدين صاحب طرر ال	1 !
	1 1 1	لوى عزر الرحمان صاحب محرمندوة العلماد	1 1
	177 1	ین علی حبراسی دفتر مراسلات ن	1 1
		یت علی حبراسی د فترعبیعنهٔ مال	٥ برا
	بالم	مرت المان المان الم	
1	سيرعب الغفورنية	(صفی الدولیصا مرالملاکفاب سید) علی سن (خان)	
	ددگارناظ ندوة انعلیا 	الظرندة العلل	-
يرمار في منطواع		نخواه وكلاءندوة العلماءازاكة	نفشتر
کیفیت	يخواه إياينا يكناك شنخواه	نام الماذم . اشط	انبترار
·	ما و اه الما علما		1 1
	ا د اه ا عسد		
متمبر والواع مع تقريبوا متمبر والواع مع تقريبوا	عد اه له اللغيم كم	لدى المدهسين صاحب سفير كا	ہم امو
يغ ايكهزا كيسوه إفى ببيره بالأنم		ميزان	
العلما سيد صفح بني عودال	سيدعبوالنغو يددكا دناظرندو	رسام الملاكمة السيم محمر على حسن رخان بالمغرزوة العلما 	لزمنغی الدولة 

عربغايته مارچ منا	نقشة تنواه ملازمين كتبغائه ندوة العلم اءازاكة ورجاف المعايته ماسيج سن									
كيفيت	تنخواه	ایا م کارگزاری	شريتخواه	تام ملازم	منبرتهار					
	ماعيي	oly	لعشه	منشى عارت الزمان صياحب اخركتنخايذ	,					
کم دسر <del>وا واع</del> مستمکنه غانه										
مقرسبوے ۱ ما و بحساب	i	1	Į.							
صه البوار ۱۱ ماه تجساب سه البوار	ملتصيه	ol y	مے	شیرخان فرامش کتفانه	~					
مبلغةن سوجهة روبيد	•	•		ميزان						
روی سید سرمجتنی	رالغفود	سدعب	(	(تسغى الدوله صام الملك في ب سير						
فماء محرمال	ظے ندو ۃ الع	مددكارنا		میرعلی حسسن (خان )						
	,			ناخم ندوة الطمار						
نغایشه مارچ سرا انعایشه مارچ سرا	ا 19	ورو	ا دم اله	نخواه مدری ملازمدن است. نخواه مدری ملازمین ا	نفت					
كيفيت	تنخوا ٥	ريام کارگزارني	شرحتنوه	نام لما ذم	نبرثمار					
	اكلعث	oly	للعسق	مولوى اكرام الشعرصاحب مدد كا دمتم	j					
	ساسه	ه ماه	ما بحسب	ماسرمحفظه يصاحب بن اسه ميدماسر	۳					
	سمايسه	ما <b>دو</b> ا	/ b	ولانا يشخ محرصاحب عرب ديبلهل	۴					
	16	ol 4	مسه	مولوي عبرالسبحان صاحب اوبب ووم	٠٨,					

		-		777	
كينيت	تخذاه	ریام کارتوری	شريخواه	نام ملاذم	نبزلمه
	الالعه	oly	للده	مرادى تروست صاحب اديب سوم	۵
	مار	164	مـه	مولوي مشلي صاحب فلتيه اول	۲
	عرملحم	واد	للعده	مولوي عبدالودو وصاحب ففيردوم	4
	مالسه	دماه	مه	مولوى عبدالنغورصاحب مدس ضطن	A
يد مبر والريخ الم ين من مرقر موب	مصي	oli	صييه	مولوي على مسن صاحب ل الصرف يخو	9
) کوسمبرت علی و ببوس ، د ر	 	06 t	لىمىسە	مولوي معطفي عبيار مربر رود مع مرف نحو	1.
يم ديم الم الم الم الم الم الم الم الم الم ال	4	34%	:	مولوى كليم حرصاحت ووممرفض	11
<b>,</b>	رليس ممر ال	proke	ميد	مولوي إرشأ وسين صاحب فارسي	H
	ماصست			قارى ابرابيم وسنبيصاحب مجود	Įў°
	ما پیسے درز	يوم ه ما بد آپ م	صيه	ماسنه والمتين مداهب بيءات يمكنكا سشر	١٨٠
	الربعيده مالرهم ره	بر ماه سراتی	سه	ما سترعوز يالحد في نضاحب غفر أستر	۱۵
	ماصده	06 1	منسيه	الشرعبدالجليل صاحب فورغر ماسفر	14
	اللعشية	067	لعصيه	منشي مجدحا مدعلي صاحب محررد ارالعلوم	j.
	پلغیسے	sky	سثي	شن خان چرا ہی	1.
، و واوائم سے مستعفی ہو ا پیشر میکر سے	ميست	۳ ماه دی	سيصر	ا مدا دحسین در بان	19
٨ - وسمبر فواقاتم أس كا تقرير إدا	عميه	افق ۲ ماه نعم ۲	سيع	اصغرورإن	۲۰
	سه	06 9	صه بر	مح عِلى مُعشَّتى	Ħ
	ىدى			تنگوخا كروب	۲r

نبرشار نام ملازم شرخة والماتي تنخواه كيفيت
٢٠٠ حن كندستا تايقى مولوى عبدالودود صل عن ١ و ماه ا
۲۲ مولوی علی عظیم با مدرس ول صوب نخو صف الله الله الله الله الله الله الله الل
ا کے تقریر ہوا ۔
ميزان للعمل ملعه يه بلغ جار براد دوساور تاليس تداخ بازاد
( صفى الدوليهما م الملكف بسير عبد العنفور ندوس سيد سيرس يبتبي محروال
على ن خان ) مددگارناظم نروة العلم او
ناظم ندوة العلماء
- -
,
فهرست چنده مطرئير محفوظه ندوة الملماءازيكار بالم 1917 عناييته مارج المالك
المرك والمراه الماران المراه الماران المراه المراه المراه الماران المراه المراع المراه المراع
( بترتب حروف تهجیٰ )
منبرشار اسائرامي چنده د مهندگان رقم نبرشار اسائرامي چنده د مهندگان رقم
ا مودیت ح)
ا بنام لا نام حربب ارجاح نساحش نها استرانی به ادرا فظ محرصه مرساحب ا
رئيس بييكر بورصلع على گاڙه است است استي مبرميط ورئيس كانبور صل
ميزان الصلاية مبلغ ايكنزار بإنسورويبير
د صعفی الدواچسا مرا کارنوا می لوی سید محمعلی از الم فرده العلم اد سیدعب دانعفورندوی سیدسی مجیتی محرمال مدوکارناخ نرزه و انعلی ا

912 ارچ	مرام ت مه جلاس نورد هم ندوه العلما داربر الم الم العالمة العالمة العالمة المعالمة العالمة العالم الم	
	(مبرتیب حرون تنبحی )	
رقم	اسا ب كرا مي چنده دېندگان	منبرثوار
	(بر) حديث (ث ) جنا ب خان مهادر قاصنی فزرندا حرصاصب رئيس درېسينيش مقتبال کميدي لعلامون د مهنم و العلما گيا	ı
	(س حدیف (م) مِنَابَ نریبل خان بها در خواج محرز رصاحب کرمٹری کلبس تقبال لیطلاس فی دہم نمو <b>ۃ العلم ارک</b> یا	
اکراس	(س دلیت (ن) جناب مولوی نورمیرصاحب انجم مالک انجم کمپنی کیا	
	میران الص <u>اعب میران الصاعب میران الصاحب ک</u> مبلغ ایک هزار بانسو دس روپر صفی الدوله حیا مم الملک نواب مولوی سید) سیدعبدالنفورندوی سید ص	)
1 4	محد عسل حسن (نان) مود کارناظم ندوة لعلماء معرد	
	ناظم ندوة العلماء	
	• >	
	ا گیا مین سه اجلاس جمه برسن و الانتما وه لمتوی مجد گیا۔	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

			-		-			
9اء رچ	فير ت جيندر مندوة العلم الكريم الميام الكام الكريم الميام الماء في الميام الكام المعنوازيم الميام الكام الميام ال							
	ر ر جي (	ترواس	رميب					
رقم	ا ساب گرامی چنده دبندگان	منبرخار	رثم	اساسع رامی حیده دبندگان	نبرثار			
صرر	مردوم اضاعلى رياست يبديال			ن ددعت (العن)				
	(ردلفت (ب)	1		ج <b>َا جِلِي المَ</b> الِثَ رِسَاسُ وَخِيْسُ لِيَ الدِينِ	i			
	جناب بابوبرکت علی صاحب بلو <b>ے د</b> و		1	صاحب ہوشار پورئ جائندھر	i i			
صمر	شمله	i	!	حنام لوی احد علی و سافظ م <b>م</b> رالد حیل با ریستان میرا	1			
[]	جناب بابود وست علی صاحب <i>بیڈ</i> میر :		<i>ه</i> بر	سوداگران حیرم ا حاط <sup>د</sup> ی ژمونفسلولا				
صر	د الفس مین ملیشری ورکس شما <sub>یه</sub> سر جسیا			جنائ لوی مرناخ بصاب بزیری برز هٔ اس	i i			
	حناب خان بها درمجد رکت التکرمنا از منابع التاریخ			شاہجمان بور	1			
11	رياست دهانى بورضلع گونژه دار در در در در در صل			جناب اسحاق سيئه صاحب نواربازار طُكُا)	1			
	جناب مولوی سید با قرمیطیلمب سی ریسته			ا خباب مثینج احرصین صاحب ممتا آبین کا ناسشند. به منزل کا	1			
صر	وکیال بتی در داده و در چه			خاکشیخ امتقرین صاحب متارین دیگا خاب مرزدا مراؤ برگصاحب رئیس				
	(س دلفت (حسس) جناب خان مهادرها فظامی حلیم مثنا		, 0		-			
.1-	جناب عام مهاورها تطاه وکنیم منا هزیری مبشریت و رمیس کا نبور	16	مصرا	فیروزآ ادصلع آگرہ جناب شخوا آہی عنن صاحب کا مکر				
/	الرمري بمريك ورين بورس جناب بانگى حيات باوشا، ص	i.	صر	جاب رغ المي بن عناسب رموان يروزآ باد مندلع آگره	<b>^</b>			
صر	باب بی مایک برمانی. کارشه با زار بلگام	-	/~	ا میرورد برد سیم ایرم جناب نبان سادر میرانمد جسیسی حب	a			
			-	- O y.	7			

ارخم	اسمائے گرامی چندہ دہندگان	نمبرخار	رق	اسام گرامی چنده دمهندگان	نبرطا
صهر	انوار بإزار لمگام		, ,	جناب سيدحمام حيديصاحب مئيس	14
	(الاداهِبُ عَ )		صهر	كرية صلع بيراطاك بنكال	
	جاب مولوى عبدالمالك ساحب			(٧ د يف (د)	
صر	موضع نیا گا نؤن ضلع دهاکه		صہ ،	جناب مولوی محرصاحب بی اسلے	
	ښا <i>ب عبرالرزاق صاحب ي</i> اور	10		حبّاب مولوى داؤدا حرصاحبُكِيل	JA
صر	مجادر كلى كتب خانه رزا فتيه إيكام		صرر	بيمو يال	
	مناب عبدالكريم صاحرب فعودوه احب	74		(٧ديب ٧)	
	<u> </u>	1		جناب چو دهری ندوی وجناب یم نتر	, ,
<b>1</b> (	جنا سيعبدالتهصاصميم مريعته بأنا	1		صاحب ان سوداگان چرم دین گڑھ نصد تبلغ درمو	
صر	بلام			جناب مبرخاً نضاحب بياق الرامعاً	۰۰
	جناب علی محرّو محرّب شهیر مساصر ب انها	1/1	مهر	منى الواريادار بلكام	1
عدر	الذاربا زار للنكام			جناب خانف اصب شيري خطان الم	1 1
T 1	جناب ه بدارم بالمراب عمير كالمريا	Ì		رميس عظم وزميندا راحيان خيلا رقيكخانه	1
عدر	صاحب الواربازار بلكاس		صر	خاص ہوشار رہور	
	خ <mark>ا بعلاد الدين صالح بعثيره صا</mark>	1		(٧دىف(ش)	
صر	تيل والى مأركث ماركا م			جناب فيرخا نصاحب انعام دار	!
	جناب على صاحب نادوميان <b>منا</b>	1	فسرر	بجندًى إزار بلكام	ţ
صرا	فانه بوری ارکه شد بلگام			جاب حاجي شكورهاجي ايب يخدسا بأ	سرم

رقم	ا سامے گرا می حیندہ دہندگان	منبثار	دقم	اسا س گرای حیزه و مبندگان	منبثار
	جناب مولوی قطب الدین احمد صا	٧٠		جناب ماجى عبدانقا در يعيروسلمان هي	۳۲
صر	ط مع سحد بلكام		صرر	صاحبان جرم اسطرية صدربازار ملبكا	
	(٧ د يين (ك)			﴿ ا بِشِيغَ عَبِ لِحَكِيمِهِ احبُ كَنْعُ كُمُ طِ	سوسو
	خاب شخ كريم بن صاحب عرردار	~1	صر/	آُرُهِ آباد سان ب <b>ونی جنگا</b> م	
صر/	صاحب سودا بيقصور صلع لامور		,	جناب مولوی علی سن صاحب بی کاکم ا	که مو
	خاب حاجی کمال الدین صاحب	44	صرر	محله مردا دبها رسترنیت	
	موضع كاكران داكخا نه دهمرا بضلع			جناب ينيخ عبدالوحيه صاحبضائ	10
صرا	ۇ <sub>ھ</sub> اكە		صرر	اعتما د بورضلع آگره	
	جاب كرميطيف سيطوص احب نوار	4-		جنا بكرنيل مولوى عبدالقيوم منا	y
صر	بأزار ليكام	i		و- بی - اے سبجو بال	
	جناب ڈاکٹر کرم اہی صاحب	24		(رد يين غ)	: 1
صرر	ربن بإسبيش شمه	1		جناب علام فريضن الهي الجا	1 1
	(معدیف (م)		صرر	مالك كارخا نه صور ضلع لا مور	
	جناب ممٌدشنج محدستربین صاحبان	פא		جناب مولوى غلام عظم صاحب	` ۾س
صرر	مالک کا رخا مذہوشار دب <sub>ی</sub> ری حالتُدُر	i	صرر	تحصيلدارفيروزآ بادضلع آره	
	<b>جنامج لوى مخ</b> رع مرالقا ويصاحه كي	41		(س د بیت (ق)	
صرر	تصورحنلع لا بود	9		جناب قتال احرصا حب عون بالل	prq
100	بناطامی جنامی صباحیان کارخار تھا۔ ضعور مدرمہ	٨٤.	صهر	گیت گلی بلگا م	
<u> </u>	37,06		1		

رقم	اسماسے گرامی چندہ دہندگان	·	رقم	اسمات ًرامی حیده دمبندگان	
	جاب مولوى سدم عرصاص	04		جناب صاجزاده مولانامولوى حافظ	<b>L</b> , v
صرر	الخيينيرر إست مجويال			سيمحر شاه صاحب سجاده نشين	}
	ر دييث (بزن)		صرر	موسشیا د بودی حالند هر د مه دن	• .
	<b>جنب</b> سينخو بادشاه صاص <del>ا</del> سأبه			جنا جا جی محر سردار و صاحی می صاحبا	
11 1	جباب صیر طور بادساه منه عنب برد در بارگلی ملبکام		صر	وڈیگر سوداگران خرم دین گڑھ تصور ضلع لا ہو ر	
	مناب نور محموصا حب سير <u>و کوشر ما</u> زار	٥٨		عن المورد جناب محرصا حرفباصنی رور وسه حام	
صر	المگام		صدر	بلگا م	
	(رُديث دف.)			جنا به عرصاحب خطیب توار با زار	}
	جناب ولى احد صاحب عبدالرمر صبا	09	صرر	بایگام	
صر	ما بی محله بلگام			جنا ب محد خوری صاحب داگر معبندی ریس	ar
	( رر دلیت ( بر ) دار الله ایرسیم ایران		صرر	بلکا م جناب محرصاحب سومن مومن کلی بلگا)	<b>A</b> 444
ا حدر	ا جناب باشم احرسیموسا حبان ایوار بازار ملیکامر			جناب مولوی محدثیین صاحب جناب مولوی محدثیین صاحب	i
بار سرا بحا نوپ دو	میزان کل سا ولیسے سلنے میں		صر	يجسلينيود بإرشنط شله	•
	الدوله صام الملأت ب مولوى سيد	(صفی		خا <u>ظ</u> ن بها در متین الزماخ ن	۵۵
	مرعلی م		/~	صاحبيين الهامة ياستطويل	
		مجبر المح مجبري مح	بارجير	عبدالعفورندوي مددكا رناظم نموة العل	4
		<del></del>			ANLEY TO MAKE

اع	<u> 19 يولغايته اسل ماريج</u>	زنا	كماريا	ت چنده عام غراض از	فهر
رقم	) اسائرامی پنده دمېندگان	<b>سیرا</b> منیشار	ر فم	اسمات گرامی چنده دمندگان	لمبرشار
الغيه	يطر ولك	عاد ان ناخار ان	يا د وکر	سر کا رعالی والی ریاست حید رآ	
	و دهرا رئي عزت النساصاحية والصلع البيا 	روقعت	ئب متول	والده محترمه سفيرالزمان صاحب جناب چودهري الطاف الر <b>حان صا</b> ح	
519 F	في المايته الماية	ان	لمار	ت چنده عام غراصرانه	فهر
	(1	برر	( <b>کمر</b> رسیب		
111	خاب آ قامحمود شاه صاحب نیاور خاب کیم محمد ابوب صاحب بیشاور	^		( رديف الفن)	
	جناب مولوی المان علی صاحب میل	1-	174	•	
عار	حِبُگا م جناب اسمنیل نا ن صاحب واگر	11	14	جناب امرصاحب بيو بإرى خوائد حناب حكيم محمدا مين صاحب بإزار كلا	0
16	بھان ڈی ٹیکا م جنا بہلس خانصاحب عابی جانو	15	سے	پشا ور ۔ بناب میان محدامہ بنا تضاحہ نیے کیڈار	4
100	صلع بم الملك انبال		صرب	مگهنشگهرضلع بینا ور	

7	King in 18 KI	رشار	2,	اسماے گرامی حیندہ ومبتدگان	يز څار
Li I	خاب حا نظام پرانته صاحب بنینجرت			جناب منتنی انجدعلی صاحب رکھن ن ن سر پر	
عدر	ارک <i>ٹ شا</i> نہ		Re	عاِ ذبور منبلع بشرا لك بنكال	
	<b>جاب الله دبايصاحب بيوه فرفس</b>	سوبو		حناب آفاب لدين صاحب دوان	15
100	ا دکٹ شخلہ			عبدالشربيوبارى موضع كام اكا	
	خاب التُدوليصاحب يُن ساز	71	عبر	منلع بيرا فك بنكال تيزاني بإزار	
) p	لډور با ذارشمله			جاجي دهري اشتقىن صاحب	10
	مبناب ميرمبن صاحب بوط مرضي	40	عرر	بذربيه كخصيل وارصا سيتزو ليضراكونا	
عبر	لور <b>ب</b> ا زارشمل <sub>ه</sub>			جناب بنيخ شاه المم الديب احب	
	مناب مخداكبرخالضاحية لكطبل	<b>y</b> ' 4:	عدر	فروند إدمنك آگره	
2	کمپنی ایر بازارشله	•		بناب عكيم يرام وجسين صاحب كله	14
	جناب شى اكرام المترخ انصاح كليرك	72	C	شيشهرًان فروزا إدضلع أرو	
عبرر	رونيود بإرمنت شله	;		جناب اشفاق على خان صاحب	10
		,	عدر	رمين أزرى مبشرت ممآ إوضاع أره	
	خاب فواحرا بالحسن صاحب كلارك	<b>F</b> A		خاقبات ارحمصاب ميزعي	19
عبر	اليجوكينتن وبإرشنث شله	•	عهر	رياست بعو بإل	
	جاب با رغظم الدين صاح كلارك	r <del>9</del>		عناب شفى اقبال ميصاحب شام بور	٠.ر
100	ا دفترآمُ بواشلہ		/^	بجو يال	
(4	جا بلغ الاعليشاه صاح كل ك فتراث وا	۳.	صر	جام <i>و محرجين مطيب مع ج</i> رال	<b>y</b> 1
//	الممالير				

رقم	اساكرًا مي حنده دمندگان	نبرثمار	رقم	ا سامے گرامی چیدہ دہندگان	منبرثار
	جناب مولوى حسن الزمان صاحب	٨.		جناب بابوا بوظفر على صاحب كلارك	اس
سه	انجينير كلفنو		عهر	ينجاب سكريثيرابيك شمامه	
1 1	ĺ		1	جنا بلج محداميرعلى صاحب كالمرس	, ,
صر/	تورمننت افئ كول سياف الينجاب		عدا	د يارشنگ شله	
	جناب شیخ اصیان کردیم صاحب نمبر	44		حناب بابوالترس صاحب يزمعوله	سوسو
l i		i	نگا /	ما نو اُ يُ بِرِيسِ شلم	
	جناطعي التايخنن صاحب منبهوء			حناب بإبوسي إشفاق احرصاحب	سرسو
عده	فرس لين كلكمة		14	كمپوزيشرا نوڻائب ريس شمله	
	بناب ع <sub>د</sub> ا بوالقاسم صماحب بزنی خدم	nn		جناب بابومحدا رابهم خالضاحب	mo
11	لكمصنو	i .	/ ~	كمبوز يمرا نوتائ ريس شله	
	بناب سيدا مرا دمسين صاحركيج بالأ			مِناب آغا محدمرزاصاحب كرزيير	
1	المسنو		154	ا نوائب پرسس شمله	
	ناب مولوی احرصین صاحب می <sup>نگرا</sup>	7 7		جنا بنتى احرخان صاحب كمپازير	μ2
صرر	روه بزازه لکشنو		184	ما بوٹا سُپ بریس شملیہ	
	بناب آنفاحسين صاحب لكعنو يخبره ا	2 ~ ~		جنا منبنشی امیرالدین صاحب کمپازیمر <b>ا</b>	ا برس
16	بعوا ما زار كلكته		1	ا موطائب برمین شلمه	
	ناب آ دم حاجی طبیعن صاحب نبره ا	مهر ا		جناب مرصيع باحب سى انجديز لي	وس
1000	للزليدن كلكت		7/17	عبر يال	

	12. 12.	12.	-	.6 4	1
رقم				اساے گرا می چندہ وہندگان	
				ښاب دم عاجي پر ورصاحب منيرو	
/^	رومنيوژ بإرمنث شله		مه	امرتالين كلكنة	
	جناب بابو بدرالدين صاحب كلارك	29	/'	خاب میر آدم غلام سین صاحب	٥.
عدر	الائنسس بُك شلمه		سے	منبروو ومرتلالين كلكت	
	جناب بابوبشيرالدين صاحب منبرح	4.		حذاب حاجى حافظ المترنج فنصاحب	اف
14	كمپازيشرا نوڻائب پريس شلبه		صغيب	المبرد عاو طهواله الماسطري كلكاء	
	جناب سيدا قرحسين صاحب وكميل			جاب مولوى من إران ساسب	
صرر	صلخ ستى		حسه	1	
	( <i>ررد</i> نیت (ت)			(رديف (ب)	
	جناب راب الدين صاحب معضع	44		حباب خان بها د تصدیر کمت الشرطيا	٥٣
15	خوبور دا كخاند مزال باره ضلع دُهاكه		صرر	ر ياست دھاني بويضلع گونيڙه	
5.1	بناب المريخان صاحب حلواتي تقانه	44		جناب برل الننى صاحب عإند بدر	مه
ار ار		1	تگار	صْلىم بېرا ملك بنگال	
	جناب منظی تاج الدین صاحب کلارک	78		جناب سيماه لمرخان صاحب دوكاندار	۵۵
/^	روميودُ بإرىنىك شلم		16	فيروزآ بادسلم آئره	
	جناب بالوتاج الديراج رصاحب كامريس	70		جناب مولوى مبشيرالدين صناحب محليه	07
ے ر	دُياِر مُنْتُ شَا <sub>لِي</sub>		عار	خواصر حال ردو لي ضلع باره بنكي	
	- 0 pm 20 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		عىرا	خنامولم ي بيغ الدين صنا كلارك و نيودُ بأرسط الشمله	٥٤

3	اسماے گرای دیندہ دہندگان	منشار	رق	ا ساے گرامی چندہ دہندگان	انبرشار
	جنا جاهی جا ندمیان صاحه ی <sup>ا نو</sup> ن گنج		ļ <b>'</b>	(رديف (ج)	1
1	جنگام حِنگام	1		جناب جال الدين صاحب موضع مري	i
	,		ł	و این از دهای مبزایضلی دهاکه داکنا مزارشله دهاکه	1
	جناب جنگامپلوان صاحب ولدسشیخ در دار در در در تا ا	1	}	1 1	1
	الان الله صِاحب ع <sub>َلم</sub> شَيشه رَّالِ <b>فِي</b> زَالَهُ} من سرَّ		0	جنا جاجى مرجما لكيصا منظبة بوربازار ثفا	
10	ضلِع ٓ گره	ł		جناب جان عنصاحب م <i>گھوی س</i> از	ì
	چنده عبدالفطرمرفت ښار مولوی د د خوا	1	/^	1	į
10=	غلام مؤلصا «بيه بخريرة الرميعة فأعاضا	i		جناب شیخ عل <sub>ا دو</sub> شیخ سابوصاعبان نیرژنه	1
	چنده عيدالففرسفن باب واسرا	44	لأهرا	طإندني جوك استرسيك كلكمة	1
العير	يوسف شاه ساخب شار				ì
	بنده عديرالقط ميزت مياب مولوي	1		چنه و متفرق سی به همراهی معرفه نیزی	
115	غلام محرٌ صاحب شدا نی شمله			عبدالرحن صاحب ميض كاكوان أغأ	į
	حنده عبي الفطرمعرنت جناب مولوي	1	/ 5°	وهمراسي ضلع أعاكه	i
	منسيا والتدحىلحب الممسح بشميرا شلم			چنده متفرق سي بعرفت جناب عاجي	61
/~	چنده متفرق شلمه			وزيرصاص وينع ايكروم فراكفا وهوا	
111	چنده متفرق لور بازار شله	۸٠	فرا	ضلع دُهاك	
Í.	چنده عیدانض <i>ی عرفت ج</i> ناب ما بو	<b>A</b> J	/	جذه مسجدا بل مديث معرفت جناطبي	47
لعبر 19رو ا	عبدارب صاحب کا میں وُ بارشنگا فیرا			رحيم بخبث صاحب موضع جبيثا وأكخامة	* .
معير ا	عبدارب صاحب كامرس و بإرشنطا عنده عاله صحاح عرضت جنامة بسخيا عنده عاله صحاح معرضت جنامة بسخي استدخيا	14	بير/	امتاضلع وهاكه	
<u></u>		1	<u> </u>	1	

<b>.</b>		1: "	-		اند
1		ļ	رفح	الم عرامي حنده دسندگان	<del> </del>
عهر	سب جسرارشا بهان آباد عوبال			قيست چرم قرباني انظانه جا مع لوي	۸۴
	جنامس خيظ العرصاص لمشرق كسر	91		غلام تمرصاحب وكيل دارا تعلق وال	
10	و با روشت شمله		عبرر	لكهنو	
	جناب بيب الشرصاحب بيز فظرنط	ŀ	-	میست جرم قربانی ا  زخا پرجناعی النفو	
16	مينونسيل كمديئ ضلبه		عير	صاحب كا زرينانه	
	جاب با بوحفیظ الدین صاحب	9 μ		قيمت جرم قرباني ازمولوتني الدين عا	
	كامرس ديا بارتسن شوايه		13	ناظمعين الندوه شمله	
	جاب بارجبيب بالشرخان صاصب	1		(رددیت (ح)	
100		,		جناب مولوی عبیب الرمل جهاحب ربر	1
	جناب منشی میدرسین صاحب مجدوراه			منجرآ يدهست وحبيل توصاحب كلكتر	
1	i . i	1	عسه	<i>y. 0.0 .0).</i>	
	جاب شمت على خان صاحب			جناب مولوى حاجي صن غانصاحب	~4
1	كمپازش وانوائب ريس شمه		16	كو توال شهرين بدِرى	
	جاب محد حفيظانته صاحب م <sup>يا</sup> زني <sup>ي</sup>	94		جناب ميان جي محرخان صاحب	.^^
Lie	استریث کلکنته		16	حاگیردا ریاست بهوبال	
	جناب طامرً مين صاحب بير في خندق	9 ^		بناب حبيب الشرصاحب بعينه فوش	19
77	الكفنو	,	عمر	ماركت شمير	
1	غا نشى مىدسى كەرسىل بادىكە بىر ا	94	· · ·	مدخا باشي حكمت التدخا نصاحب	9.

<u>                                     </u>	ا ساب گرامی چنده د مهندگان				
	س د بهن (د)				1
	جناب د اوُد میان صاحب سوداگر	1-9	م م	نمبره المرتلالين كلكته	
عدر	سان نولی چنگا م			جناب ميتهوسين قاسم دا دا صاحب	1.1
11 1	جناب دوست خانصا حسبنبيش بإسطر	i	عار	منبروع امرتلالين كلكسة	
عر	تفايه اعتاد بدر ضلع آگره			جناب سيمرم حساحب نمزار	1.5
	جناب با بودین مخرصاحب یلوے بر <sup>و</sup>			ا مرتلالین کلکیته	
/4	شله			(٧ديف (خ)	
	جناب سيدد بي <i>رلحسن صاحب عطا</i> ر	111		جناب ملك خدا بخش صاحب يي	1.5
15	تظيرآ بادلكهنو		عار	تضويضلع لاجور	
	خناب نير د يوان حاجي بير مور موسى صا		1	جناب ميان حاجي خان محرصاحب	1.~
صم ر	مبرع امرتلالين كلكيته		نلعه	سنشرخلامت تميثى مبثيا ور	
	(٧ د ييث (خ)	IIM		جناب حاجی خلیس غازی صاحب	1.0
	جناب منشی ذکوانشر صماحب مسحر	۱۱۲	lie	عا ندىد يصلع بطراطك بنكال	
	إبل حديث موضع برامها داكخانه والخ		R	جناب د اكشرخوا حبر المصاحب كونته	1.7
16	ضلع دُمعا كه			جناب مولوى خليل الفارى صاحب	1
	(۱۷دیعن (۷)		16	النبيك وبثواره ضلطبتي	1 1
	جنا ب حاجی دحیم خن صاحب موضع	110		جناب مزاً خیراتی بیگ صاحبهٔ <i>ی</i>	1 1
صرر	كاكران ڈائخا نہ دھمرائیضلعڈھاکہ		16	والزرى مبرسط فيروز آباد نلع آكه	
		<u> </u>	<u> </u>		ليبيا

رقر	اسل بمرًا م روي و دمندگان	ذشار	7,	اساكرامي چنده د مندگان	منشار
			<u> </u>	<u> </u>	·
		l	1	مِناب دخيم الديبى صاحب موضع خودٍ ا	1 1
11	ا ذاك بريس شله		11	وأشخامه يؤابوره ضلح وصاكه	
	خاب منشي رشيرا خديصاحب منسرو		1	جثاب ميان حاجى دمضان صاحب	
1	ا نومُا ئپ رپس شله		صرر	آية في كلكسته	1
	جناب میان <i>دمت علی صاحب</i> وست	144		حناب مولوى فيخرصى الديرلي حرصا	110
عبر	صاحب منبرومجيوا إذاراستريث كلكنه		16	بيرسٹرايٹ لا گونڈہ	
	<u> خاب چیم خش صاحب سودا گرمنبر ۱۷</u>			خاب دفيع الدين خانضاحب دئيس	1 1
16	مجهوا بإزارا سشرف كلكمة		Re	فيوزآ بادضلع آگره	
	جنا ب محدرسترصاحب منبز وجاندنی	119		حباب <i>چ</i> د هری رحمت رسول معا <sup>ب</sup>	١٣٠
معييه	چوک اسٹریٹ کلکنتہ			محله واحبرحال ردولي ضلعياره بنكي	1
	جناب شخره يمخن دمحدا مرا ميصاحبان	<u>, سور</u>		خناب چو دهری شیخ رحمت اللندصا	ושן
16	المبريسيل استريث كلكنته		سنام		i i
1 1	جناب محدر فين صاحب جإندني وك	1		<b>خاب ما فظ رحمت الله رصاحب بنيه</b>	1.
16	اسطربيط كلكنته				- 11
	جناب میشور جمت اردار آدم عنی صاحب	1944	′	جناب رحمت الله رصاحب ميده فروش	۱۲۳
اصر ا	منبرو ١ امرتلا لائن كلكسته		عبر	اربإذارشله	
7"	(س د بیت ( ز )			جناب شی میر رمضان صاحب کمیا زیر	ואיונ
صر	جناب مرز العاصاعة . جناب مرزين برين عب دهرم تلاسريك كمة	سسوو	1	انوطائب بريس شلمه	
			·	* *	

رقم	اسائے گرای چندہ دہندگان	نيثرار	رقم	اساب گرامی چنده درمندگان	نبرشار
11	مسحبر مين گنج لکھنو			(سديف (س)	
	خاب سدرمها حب معرنت منشی محر <sup>و</sup>	سومهما		جناب حكيم ولوى جودهرى سكندعلى	١٣٨
	ظهورصاحب شيل مإزار دهرم تاركفكت	i .		صاحب رئيس عمر ككاؤن ضلع بشرا	
	جناب میچه سلیمان قاسم صاحب پزیر ا مرتلامین کلکستر	inn	16	مک بنگال	
				جناب معادت صاحب محليث بيثركران	1 1
	فناب شيخ سليم محمود وخنجى صاحب الإس			فیروزآ بادآ گره	1 1
	غدراسشرسيك كلكمة		<b>?</b>	جنا ينبثن سراج الحق صاحب بهيد محرر	1 1
للعبر	بنا ب شيخ سخا وت سيصاً حب جو كلفاؤ	د ۱۲۰	- 2	1	1
	(رد دیست ش)	1	عدر	•	į.
	بناب ثمشيه الدين صاحب موضع	1		بنامنبشى سلامعة خان صاحب	ì
عبر	یا کا کون صناع ڈھاکہ		عمر		
	ئاب شمشىرالدىن صاحب بىيدىيارى ر	i	Į.		i
	وضع حاجى بورد اكخانه دهمرائي ضلع	1	/^	ركس و بارنتشط شمار	<b>3</b>
عرا	عاکہ ۔			نابنشي سراج الدين صاحب	: 10.
	ناب شمر الدبن صاحب سودا گرحتیمه	149	عشر	ميري دركس " يا راشت شمله	أخر
عمر	ندرون <i>قلعه چینگا</i> م	1		ئاب با بوسعىدالدىن صاحب كلاك	الما
	لأب تنمس الحق صاحب ودغة سانده فيرك	1	/^	ينونسبل كميشي شمله	ı
عه	ہوشنگ آباد			لاب سعادت خان عدا حسب بسي كي	س م
				1	

-		
نبرثا	ر قم	نمبر شار اساسه رًامی چنده د مهندگان
17-		اه المجناب شي شمس الدين صاحب
- 1	عدر	كارخابة دا رفيروزآ بادضلع آگره
		۱۹۶ جناب شيرمجيرخان صاحب كابلي
1		نان پزشله
	_	سوه جناب منشئ شس الاسلام صاحب
1	تفائر	كلادك روينو ديايمناط شلمه
1		١٥٨ جناب بأبيشهاب الدين صاحب
		وفترُاب "جواشله
1		٥٥ جناب فك شريب صن الم
ي ما امر		المعيداد كفار بأتفهين الزياع إلرأيشا
		٧٥١ جناب استرشاه سراره احالكاش
	صهز	گورنست إي سكرن ميان الي نهاب
		۱۵۷ جناب سیان شراب الدین مخرساها خرا
	عدر	منبر مجهوا بازاراسشري كلكمته
		۱۵۸ جناب شمر العايفين كمبنى كولو ژايشرييا م
jaa	عده	الملية
		9 ه 1 اجناب مولوی شبلی صاحب نقیدار مجلوم   ا سس ،
76	عه	اندوه الكينو
	144 144 144	141 / LE  144 / LE  147 / LE  148 / LE  149 / LE  149 / LE  149 / LE  149 / LE

ì

		<u>`</u>			
رقم	اسلے گرامی چندہ دہندگان	نبرثمار	رقم	ا ساے گرامی چندہ دہن رگان	نبرشار
	جناب عبدالحمد يصاحب عرف بلاقي	JEA	·	جناب عبداله يثني يضاحث بضعن يأكافك	17 ^
	فعكيه دادمتصل ريلوس أستنيشن		16	ۋاڭخا مذسات گا ۈن ضلع قوھاكە	
16	راسے بریلی			جنا جلجى عبرا ملترصاح معضع كاكان	149
	جناب چو درهری عدالمنتی صاحب و داگه	169	عدر	ڈاکفا نەدھىراسى ضلىع ۋھاكە	
11	چەنگام اندرون قلعه بزگال	1	1	جناب عددالحكي صاحب موضع المروبسيا	1 1
	جناب بوبوي عمدانستار صاحمه كبل		عدر	دُاکِخا منه دهمرا بهی ضلع دُهها که	} ;
	چيرين مينونسپل بور ده سيڪام			جناب عبدالحمديصاحب سركار مضع	1 1
	جناب همدالجليل صاحب سو داگر ر	101		بسبعة واكفائه امتاهنك وهاكه	1 1
Pe	فزنگی با زار حبیگام	1	ł	جناب ميان حافظ عبدالرمل صاحب	1
	جناب چود هری مولوی عبدالخالت صنا	l	1	بازار کمیله فروشان مبینا ور	1 1
11'	اندرون قلعه تبگام	1	l	<b>جناب</b> عاستن حسين صاحب إزار	1 1
11	جناب عبدالقا درصاحب سوداگر	i	i	تصدفواني ببشاوبو	
11'	ينونه بإزار حينكام	l	İ	جناب میان عبدانهمیدصاحب بزاز سر	1 1
	فاب مولوی <i>عبد ایجبا بصاحب</i> تاحم	inm	عدر	بازار كيلي فروشان ببثياور	
عدر	چونه سنگیش رودُ خبِگام پرور			جناب میان حاجی عبد الجلیدادع الوزنها ا	140
	<b>جناب عب الود و دصاحب سوداکیستن</b> . پر	100	صرر	صامان بیتادر	
عرر	رود مجينگام		صر		
فال	جناعبدالرم مسيما وسنبرنلى بازار حينكام المستنب الرمني المستنب المستنب المستنب المستنب المستنب المستنب المستنب المستنب المستنب المستنب المستنب المستنب	104		خا <del>ب ي</del> م هم برغمبيا صاحب بيثيا ور	144
عه عار	جناب عبدالود و دصاحب سوداً رئيش رودُ حِبُگام جناعب الرمن الحن ملى با زارح بگام	100	صر صر ع ع ع	صامبان بیثا در جنآب کیم گرهرانتارصاحب پیثا در جناب کیم دارم بیا در خناب کیم عرازم بیا صاحب بیثا در	i

رقم	اسماسے گرای چیدہ دہندگان	منبرثار	رقم	اسا ے گرامی میده دمبندگان	منبثار
	الم م ما مع سحد الل صديث نارس			جناب عدالعز رِصاحب جإند بوضلع	
l I	عابدن بوره	1	16	بپرا ملک بنگال	
	<b>جناب حافظ عب إلرحل ص</b> احب والأ	19~		جنابعبران <del>ڈ</del> خان مساح <i>ب لے</i> پور	Inn
	بنارس محليدن نوره		/^	ضلع بذاكها بي ماك بنكال	
<b>.</b> :	حباب محرعبدا مزريفا تضاح كإرظاء			جناب عبراد مواحب بدياد محض	109
2 :	نيروزآ بادضلع آگره		عدر	مالى كنده ۋاكخا ند كسدر يجان طع قريج	
	حِنابِ مرزاعنایت بیگ ساختی <sup>وزا</sup> ا		1	جناب مولوى عبد العزريصا حطباند بري	1
ها ر	الشلع أكره		غيرر	ضلع بيروطك بنكال رياني بازار	
	جناب عبرالمبيد صاحب كارخافه دار			حنامج عبدالعفورخانصاصيبير ممر لوا	
16	شيشه گران فيروزآ باد صلي آگره			تحقيل وترو لضلع گونده	
	حاب عداد للمرحاء بسنيشه كركله			خِناب <i>عيم ع</i> برالباري صاحر كُ <sup>نِيدُه</sup>	
16	شیشه گران فیروز آباد منطعاً گره			حناب عدالمجد صاحب سب درسير	194
0	عنا ب علا والدين خالف!مب محلّه سر درير			4	: t
16	شیشه گران فیروز آباد صلع آگره در ا		عدا	خاب کیمشخ علی صغ <i>رصاحب گونڈ</i> ه د اسان نامهتی	191
0	خاب علاء الدم مبلحب ببلوان مله نه رير	4.4	عدر	خام وى عداد إصاصل من المراقبة ر	140
16	شعیشگران نیرو زآ با د صلع آگره 		D	حبّاب مولوی <i>عبرانحکیم</i> احدی کیل در در	197
	خاب عبدالرحمن صاحب مریکانسٹبل شدرس سیاری میں	7.0	عار	منگربتی	:
عدر	على شيد كران فيروزا با دخلع اكره			جناب مولوى عبرانحكيصاحب سوداگر	192

		٦	7		
رقم	اساے گرامی چندہ دہندگان	نبثار	رقم	اساے گامی چندہ دہندگان	منبرظار
Pe	ردولى صنلع بإره بنكي		•	جنا بنش <i>ی عا بدرضاصا حب بدعو</i> ر	4.4
	جاب بوعبداارمن صاحب كلادك				
89,0	ایلائیس بنک شله			جناب يخعدوالرحيم صاحب سوداكر كل	y.2
	جناب <i>مسترى ظيم ا</i> لدين صاحب	Fiy	16	ما بغسج آگره	i
14	مرادآ بادی شله '	l	i	جنامع على عدارا مي اسكريثري فرط جنامع ي في عدارا مي اسكريثري فرط	!
	جنات بيغ عبرالعني صاحب ربيط - بنات بيغ عبرالعني صاحب ربيط	1	1	1	1
100	لوربار ارشله المرابار الشارية	ţ	1 -	جناب مولوى عبدالصورخان صاب	
	بناب حاجى عبدالصده ماحب شال	i	16	پولٹیکل سکر بیٹری رایت بھولال دا	1
16	مرحنی ایر با زارشمله	i		جناب مولو <i>ی عزنزالحن صاحب</i> نسب کر ایس میراند	i
	مِنَابِ شِيخِ على احَدُّ صاحبِ على مرْزِيثِ مِنابِ مِنْ فِي	1	عدر	1	I
عدر	ابر بازارشل داری الدی الغذیصاص که درک	1	/2	جناب منشئ عب اللطيف صاحب شام موريهو إل	ı
	حناب بابدِعبرالننی صاحب کلارک دوینود بارمزٹ شلہ	į.	/~	عام پر جو بن جناب ظیم دادی عبد الحمید صاحب	1
	بناب سرّعبدالقدوم صاحب مليْري كشا بناب سرّعبدالقدوم صاحب مليْري كشا	ועץ	le	امراميم دوره بعوبال	1 .
	بناعبه اللطيف خانضارة بالنسم بن بناعبه اللطيف خانضارة بالنسم بن	-		فباب شاه على صن صاحب محله	i
16	الميشري <i>وركس شغله</i>	1	عدر	شيخا مذردو لي ضلع إره بنكي	•
	مناب بابدعد العززيسا حب كلارك	***		بناب عبرالمجديصا حب معرفت	מזוע
10	دفترآب ومهواشكمه			ودهري الطاف الرجلن صاحب	
		1	<u></u>		1

رقم	ا ساسگرامی دینره دبن یکان	منبرثار	رقم	اساسے گرامی حیثرہ دہندگان	منبثار
<b>/</b> ^	ا زمّا ئب ربس شله			بناب عبدالعزيز ضام اور ميزنيل	448
	كمابيً خاب با بومرزاعلىمالدين صاحب ا				
154	ما دو ما کټ ريبي شمانه		1	حناب مولوی علی نقی صاحراب کیرا	
	جنائبتنى عبرالرشد صاحب بالثار		ł	حفظان صوت مينونسيل كميثي شمار	1
/1	ما نومًا سُبِ بربسِ شمله			مناب بابوعد الخكيم كلارك يرونت	444
	جناب عبرالصدصاصب فولاً دانوًا كيا		عار	1	
/1	ریسیں شملہ		16	جناب ا بوعد لحي صاحب بلوك بورد ا	yy
				مناب با بوعمالحميد صاحب يلوب بورد خناب با بوعمالحميد صاحب يلوب ندا	
16	منبزا مجعوا بازارا سشريي كلكته		عد/	خاباً بوعبدالرحما صاحبكم مرثق المنظم	rr4
	جنام بنتى عبرالحليم صاحب حياندني	144		جناب ما بوعد برارب صاح کلم بود کی از ا	٠, سربو
عده	چوك طريك كلكة		ß	اردنوا	1
	حناب بكي عنايت التدصاصيا زار	۲۳۰		جناب بنشى عبرالنفارصا حاكم المنزكور	ا سوبو
/^	حباؤ لال ككهنو		/ C	ما نوثائب بریس شله	
	جناب سيرعبدالحن صاحب نمبر	441		خالبجعبدالرشدخانضاصبكبإزير	144
صرر	وهرم تلااستريث كلكته		عدر	ا نوٹائ <i>پ بر</i> یس شملہ	
	جناب شي عدالكريم صاحب عاند في كو	۲۲۲		ي چې ين سه ا بناب عبر محمد صاحب کمپا زيمر ا د نا د سر پ	سرس
عهر	اسٹریٹے کلکنتہ		عرر	انوٹائب بریس شلہ	
سه	جنا <b>بُ بُحُرِّعُ عَمَّا</b> نَصِيا مِنْ هِ كِلْ عَرِكِ الْعَرِكِ الْمُ	444		خاب بوم عنان صاحب كمبإذير	بهما
مه		444		جاب بوجر عمان من سب سبور بير	JF I

اسان حنایضتنی	زشرار
حنامنتنو	بردر
•	444
صاحب	
حاربع	}
لكفنو	ì
حناب موا	1
دادالعلو.	1
<i>بناب موا</i>	t
۾ مبيشه ميڻر • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
فيا ب حاف م م	1
و کنوریہ مناب میط	í
	i
	1
	1
	i
	1
.ر بناب سیم	10
	4
	آمريلالا بناب يرة بناب يرة بناب يرة بناب يرة منبره ذكر

î						
	رقم	ا سام گرای مینده دمیشدگان	بزشار	رق	ا سام گرامی چنده د مندگان	نبرشار
		ښار مير ميوالده مولوي فرميرالدين ښار مير ميوالدين			جاب حكيم غلام رسول صاحب	, ,
		صاحب نعماني ردولي ضلع باره بنكي		سے	سندر با پنی کلکمة	
	/A	خاب با بونین مخرصاحب ایوے بورد طاب با بونین مخرصاحب ایوے بورد	۳۲۳		جناب كيم غلام كبيرخا تضاحكي لوثوله	444
		خاب بفنل الدين صا صكب <b>مرين</b>		للصرم	راج بدنگ کلکت	ā
	/^	جنا فضنل محرصا مسكيمير <sup>6</sup> بإدشن شك	140		ر دیک (حت)	
	•	<i>جناب چود هرفقير احرصاحب محله</i>	44.4		جناب فتح الدين تنس الدين ساحان	r40
	عر	خو احبرحال ردولی ضلع <i>بار</i> ه نبکی		نگار	منبراه المجهوا بإزاراسطريك كاكهة	
		(رديف رق)	3,1		جناب فرمداحه صاحب قندها إلى الم	444
		حنابضني فدم على صاحب نوا معلى و	ric	/1	المفتو	
	16	دْ اَنْهَا مُدِوا بِور وصلح رُّوها كه		100	جنابضنل عزرنيساحب كرثم بوره ميثياة	p 44
		مبناسة قا ديخبن صاحب بيلوان محله	160	بخد /	جنام نفى ففاح مصاحوا وغيراكنة	771
	عتام	شبيشه رًان فيروزآ ) وضلي آكره		-	بناب محدوفياص خالفعات بسابشكيم	149
	/^	بناب شن مدر ١٥٠ مرصاحك باناتم	449	16	يوليس عقا مد فيروز آبا د ضلع آگره	
		مناسبة غنى شرالدين حسبه كمعبا ومثيرانوعا	44.		جناب مولدي <i>غين الحق صاحي</i> بنول	72.
	/~	يرسي شلب			استستنه معين لهام دايرت	
	,	فباب قيام الدبن صاحب معرزت	71	نتسرم	پيو <u>با</u> ل	
		سيدمعز الدين صاحبً المجوم <i>ل شريط</i>			<u> جناب چود هری فنراعباس صاحب</u>	761
	معييه	ملكة		عدر	محاينوا مبرحال ردوابنعلع باره منكي	
U						

	اساسے گرامی چنده دمبنرگان				<u>_</u>
عدر	لوربا والشلم			جاب شخ قدرت الترصاص في كيرار	PAF
	جناب <i>رم التي صاحب<sup>ط</sup> ل مزن</i> يث	1	-	i	1 1
عرر			ı	جناب مرزاقدت التدرصاحب	• •
	مناب شیخ کر پرنجن صاحب منبر <del>ا</del> در ر	rg r	عدر	عرف بتو الزارهباؤلال لكفئو	
صر/	حاينه في حوك اسطر ميط كلكمة سر			٧ د ديث (ك ر	
	به بیج ریم جس ما سب سرم حانه نی دیک اسٹر نیٹ کلکسته (س حد دهیت (گ)			جناب حاممی کمال الدین صاحب ن ریز مرطوط کنور میروند	444
	جنا ب چود <i>هری شنج گا</i> مون <i>صاحب</i> ای مدینهٔ			موضع کا کران ڈاکخا نددهمرا پیضلع م	i .
16	ا دکیٹے شلہ دو منت اوقاعی میں او کمانیٹے				
	جنا بنتی نیافت حسین صاحکیا پرمیر ا دو ائ بریس شمله			جنا نظم ن مها درحاجی <i>کریم نخش</i> احب میشا و ر	
/ 5	، د، ه پ <i>چین مد</i> رردییت (ل)			پین کر نبا می کاسے میان صاحب می دھری	1
		ì	عرا	ب ب ب ب ب ب ب ب بر سرا سود اگرچیگام اندرون قلعه	1
14	کلارک د فتراک و هدا شمله	•	//	ا بار محدر میمیش صاحب میرکمپنی	-
, 	(ردنیت م)	1	16	ندرون فلعه شيگام	ł
ŕ	بناب مولوى عب ارتمن صاحب	ł		بناب كريم خالضاحب جايديور	
عه	يَا كَا ذُن دُاكِفًا مُساتُ كَبِغِضَائِمُ هَاكُمُ		عمر	ننلع بشرا لمك بمكال	•
	بناب ممرٌ مصطفعُ صاحب باغ گاؤن 	ì	/^	البريخش معاصب ميوه فروش أركت الم	719
عسر	اكفأ ندادها أي سزار ضلع دهاكه			بناب فيخ كرم آتى صاحب سووا كر	19.

			· ,		
رقم	اسما سے گرامی چندہ دہندگان	منبرتنار	رقم	اسمائے گرامی مینده دہندگان	نبثار
	خاب مروت يادخان صاحب لينهج	۾ دسو		جناب نشئ ممودعلى صاحب برفسيسر	141
ع ر	وبس عقانه اعتماد بويضلع آكره		نحسه	وندهيركالج كيو دعقله	
11	جناب مولوی اعدِ سين حب إنت	1		جناب محب على صاحب جإند بورضلع	<b>799</b>
le	ممین المهام داست بعوبال م	l		بیٹرا ملک نبگال	1
	جناب شیم مقصود صاحب نائب ما نر	pr   •		جناب سيرمة والتاجهنا البركلا تفكفنتكم	μ.,
عدر	كل معين المهام رياست بجويال			پیثا ور	1
	جنا بهم <sub>و</sub> دِس صاحب سائر کل	1		جناب محبت على صاحب موضو ديوربه	94.5
	رياست عبوبإل بريس	1	l	1	1 }
	جناب معصوم على صاحب بين فيسر		ł	عناب مظفرخان صاحبان دغيره	
11	رياست بھويال	Ì	عار		1
41	جناب مورمتازعلی خان صاحب مونل ا به ا	1		جناب مولوی مظهرایق صاحنی ی	
We	أمسستنطيعين المهام رياسيهج بإل وفير درور	1	1	هرن بار می لائن منبرا کلکسة در می کار سرا کلکستان	•
.	جنا ثبتنى مظهر محسن صاحب محسيلدار	1	عار	حِنَّابِ مرزاممود بی <i>گ صاحب</i> اِکْنَّا دار سام	1
1/2	شام بورري <i>ات جو</i> ڀال ندير جي دوريال			خاب مولوی سید مقبول محرصاحب ضاید :	۳۰۵
	نبا به عمد دستن صاحب شام کوردیا به ۱۱	۵۱ س	عدر	منع مبنی . منابع سیان امریک امریک امریک امریک امریک امریک امریک امریک امریک امریک امریک امریک امریک امریک امریک	
	طرول المعانية المام المعانية المام المعانية المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام الما			جاب حافظه مدتوسی صاحب ماجر بارچ ضلع بستی	
	بن ب چود نظری مدر بیرصارب فارهها رد و بی ضلع باره منکی	777	C	جمع من من دار عوم عندان صاحب مخالوندایستی	ی.س
	ردوی سی بره بی		Y	باب الرغري الله عب الله بي	

رقم	الم ے گرامی چندہ دہندگان	لمنبرثار	رقم	ا سائے گرامی چندہ دہندگان	منبرشار
عم	جناب بح <sub>د</sub> ب خان صعاحب زرگرلور مازار	٤٠٠٠		جناب سيمنقة لاسول صاحب محله	ے اِسو
	جناب دُول كرم وعرصا حبط لكث يكل حال	د بر سر	عيرا	حزاصبطال ردولی صلع باره بنکی	
عدا	اپر بازارشله			جناب محرشفيع صاحب محلة واحبال	۱۸ اسو
126	خاب محدّميرصاحتٰ ل مرمنيه ايراداً	ه بوس	عر	رد و بی صنام باره نبکی	
1	جناب با بعمتاز مسين صاحب كلارك	1		بناب محدعلى صاحب تاجر محله فواحبال	1 1
100	يبلك وركس دُّ يارمنن شله	Ī	r	· ,	1!
	جناب بابومى الدين صاحب كلارك	1		جناب المبيينهم الدين صاحب يلأنس	
نکسر/	يبلك وركس وبإرمشن شمله	i	عر	1	i i
	جناب بابومطلوج مین صاحب ک <sup>ی</sup> ارک			جناب مراد مجنن صاحب میوه نوین ب	1 )
عر	پېلېك ويس د پارمنت شله	i	عدر	j.	1 1
	جنا منبت <i>نی محد حینظ صاحب ایشر وی رکس</i> -	1		جناب چ د مرزی می بخش صاحب جنیه	1 1
29,4	وبإرمنت شله	1	1	فرویش ما یکی شله و مین	i i
	خاب ابرسدمی الدین شاه صاحب سرین به	i		<b>جناب مرزا مقیم برگی</b> صاحر لیجه بازاد آ	سوموسو
17:00	کلارک دفترآب د بهوا شلم مدر برور در سریر زیر	ļ	10	شملير .	
	جناب ما بومخرنجن صاحب کلار ک فتر تریده ویزاد	i	عرا	خاب میان محددین صاحب میثاور دو مرد صاربیا من روزی	1 1
/.^	آب و مجدا شمله دا سافنا مرسخت او سرار	1	16	بناب توصل منهم بوش لورا زارتنامه وفيغ وعرز من من الذور الما	1 )
7	جناب حافظ میرنجنش صاحب کلارک د زیر برد. در بیش	l	P	مْ النَّهِ مُرِّرُ سَرْتِ وعبدِ الني صاحبان مِّ الدُوْدِ مِينَ اللهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ	1 1
عم/	د فترآب و جوا شمله		1	مباكو فرویش بوریا زار شله	1

رقم	اساسے گرای میندہ دہندگان	نبثرار	دقم	اسا سے گرامی چندہ دہندگان	نبرظار
	جناب شي محرز حنيظ صاحب كمبازير وانواك	وبهم	15	جناب إدمي شربيت صاكل رك فتراق أتمل	عسوهم
	بيسين شلمه			جاب البرميرشاه جان صاحب سيركلارك	٨٢٨
	خاب مولوئ عم الدين صاحب <i>سكريري</i>		16	1.	!
1 1	معین الندوه <del>ش</del> مل <sub>ه</sub> ر		•	خالبې مقبول شاه صاح كلې كه مينول كميوني	•
	خابنتی میرخطیرهان صاحب کمیا زبیر			جناب با بوممود بیگ صاحب نینسبر کمیشنم ا	
11	مانوائب برسی شلمه			حناب با نومخترا براسيم صاحب يلوب بورتملم	
	حناب حکیم <b>حا فظ</b> مولوی محدمو سی صاحب ربر			جناب باروج سيطن صاحب يلوب بوروشله	ļ
	منبراه محجوا إزاراسطريك كلكسة	1	1	جناب منشى مخرعلى صاحب كابي موليرا	i
- 1				مانوفائيه پرسي شله	ł
ىسە			1	جنابينتى منطفر سيرينان صاحب يضارى	l
				مانوٹائپ پریس شلہ ر	1
			•	جناب ابوبومبين صاحب كميازيير ما نوائيا	i
1 1	حِنابِ ما نظر ع <sub>َر</sub> ْ سَفیعِ صاحب مرتجبوا ابازار	i i		پرمین شار	T .
انتدام	اسفرت کلکنه در جان مرب ایسان می ازار			خاب ابرمرزا معزالدین صافی بازیر مناب	ساسا
	حنا سے فظ تحریم صاحب مبراہ تیپوا با را ار کا	4 ئەسو	/^	مانوٹائپ بیس شلہ دار درمان میں شاہ	
	استُربِيتُ تعلمة حذار شخصمه ،الامل صافحتُ جامَدُ في ك			جناب با بونمتنا رعنی صناحب کمیا رسیر ۱۰۰۱ کی در در شا	بناسا
صه	باب مع بيب الرس من سباني المانية المرام من كلك ما	ے <i>ت</i>	/ <b>^</b>	الوعات بريس سمله مناه منظ مع اسملها صاحب كمه ازيم الذاتية	
			/^	جاب سی فرر مسیل سات سپاری وه . بریس شمله	77 79

1				N	
رقم	اسام گرامی چنده ومندگان	نمبرخار	دقم	اسائے گرامی چیدہ دہندگان	نبرشار
Z   -	آمرتلا لائن کلکسته			جناب مورمجيب الرحن صاحب منبروه	11
11.	جناب موسلى جحصن أيمليل صالجستيل			ربين اسطريف كلكنته	1
ھیسے	آمريلا لائن كلكية			جناب مولا ناسنيرالزمان صاحب نبروه	1 1
	جناب حافظ مقبول إجد صاحب نمبرري	p49	1	سلطان بلذيك كلكية	1
عنر	مرغی ہیٹہ کلکۃ	1	l	جناب مولا ناحكيم مخراسمليل صاحبت كا	1 }
		}	l	ىندر يا يېڭ كلكىتە	
تمسه	جناب سيان اظرغلام محدصاحب قباي <sup>نيا</sup>	1	1	جناب مولوی حکیم محرا برا بهیم ساحت رسی	1 (
	سنعاب استثيث موقوفه نواضض للنساد	l		منبرلاا فري اسكول اسفرسي كلكسته	1
	صاحبربذولعيرنواب بيراك أبصاحبه	1	ı	مناب منٹی محرقاسم صاحب جاندنی ج ر	1 1
صرا	بخمرگاورن ضلع بيغرا ملك بنگال		l '	اسٹریٹ کلکسة	1 1
	جناب نواب على صداحتُ ها يُ حابذ بويضلع	1	ì	خناب منشى محيظه ورصاحب منبرهم	1
ہے ر	پٹرا ملک ښگال پ	i	!	عاندن ج ك اسطريك كلكمة	
	خاب نورالحق صاحب سو داگروندمیندار ر	1	1		
16	عاندىد <sub>ۇ</sub> صلىم پىرا ماك بىگال رورىر	1		بناب مولوی گرشیب موضع کثونه ر	
0	بناب شیخ نور م <sub>حد</sub> صائب مالک <i>وکرال وان</i>		عمر	ژاکفا نه خیروضلع میشنر	
عار	ننلع سارن	7		بناب مولوی خ <sub>ار</sub> ستفییه صاحب ندوی کمترزا ربر	74
	بناب سید نا نام علی صاحب سبیمبیرام  	PL O	صرم ا	پرنس رو ڈ کلکیته	
عرا	يروزآ با د صلح آگره			جناب فيخورا برائيم محدمبة صاحب نبزا	445

			-	V 4 1	
دقم	اساے گرامی چندہ دمبندگان	نميرشار	رقم	اساس گرامی چنده و مبندگان	نبرفار
	جنانيخ نيازا فرصاحب فولد رمانونائب	77.4		مونت جناب نذجيس صاصبتم دفتر صنور	464
/	پریس شمله		عيه ۱۹/۹،	الإكادان رياست بعويال	
	جناب مولدى محكر تضديرها حديكيل اتوله	426		جنا ب محترمه والدهُ نذرِ الدين صاحب	۳۷۷
للعهر	ضلع گونڈہ		Ca .	ردو بی ضلع باره بنکی	
-	جناب بن <i>ی بخن</i> ساین صاحب سوداگر			جاب نن <i>ھے عبن</i> صاحب میدہ فروش	
1E	منبزام مجهوا بازار اسفريث كلكته		عهر	ادکٹ شلہ	
	جناب شيخ محارنجم الدين صاحب		1	جناب بنى بجنن صاحب ہى فروش اركث ا	r2 q
	ننبزاا هرسين رود كلكسة			خاب چ <sub>ې</sub> ده <i>رې نورېن</i> صاحب ميوه فوس	ا ۲۰۰
سه	جناب نود محد صاحب نمير ١٠ بربرد و ملكته	rq.	12	ماركت شلمه	
,	جناب منشي نظام الدين صاحبا ببن جبك	۱۹۹۱		جنا ليه نوالدين مب كلارك ومنت العالم	امم
عهر	اسطرمي كلكته		R	ابربا ذادشله	
	جناب بورمخ رصاحب وبوراحر صاحبان	1		خاب مولوی ندیرالحس صاحب کلادک	424
اعه	منبرد جإندني جوك اسطرب كلكسة		عه	اليجوكشن ولإركشت شلمه	
	(م د دید دور)			جناب با بوبورتغبش صاحب كلارك بلوت	۳۸۳
	مباب منشى وحديجن صاحب صنع خوپر	mgm	16	شملم	
16	ڈاکخا نەبدا بېرەضلى ۋھاكە			بناب منفى بنى مخن صاصبًا مُرِيدٍ	١٠٣٠
عد	<b>جناب دکی</b> ل احد صاحب دکیل ضلع سی	٣٩٣	/^	ماوٹائپ برمیں شلہ	
JE	ب کلکو و خطع جانب بی ترشاه ضاعر سامبارده ضاد بیگام میبریک ساد ب	490	14	جناب باوندو محرخا فضاحب کمپا در پروادیگرا پریس فیل	110

وارث على صاحب مختار جهار ضلع المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق	1 1
	اباد
لى جى دان على صاحب سوداً رُضل الله على المنطق الله عن المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق ا	
	ا ٤٩ م جناح
سعدآگره عام ما جناب سيداشم على صاحب كمپا ذيير	1 1
قاصنی و بی ایحن صاحب محلاتضیا او نا از نا رئیب رئیس شمله عبر ر	م وحواجناب
ي ضلع إره بنكي عمر منه اجناب محد دا شم صاحب حابزني هوك	ردو
، با بوسید ولایت علی شاه صاب	۲۹۹ جنار
و و نترآب و دوا شله عرم (٥ د لفيت (ى)	1 1
بابدوني التنرصاحب كلارك فتر المهم اجناب حاجي محد بدين صاحب مضع	ا ۲۰۰م جناب
موا شمله مرم كاكران دُاكنا نه دهمرا بهي ضلع دُهاكه عدر	1 1
منتى ولى مورصاحب كميا زيير المام بنابيين صاحب موضع كام وكاضلع	1 1
ئب برسي شمله المرا البراطك بنكال	ا ما نوطا
عاجى ولى محدصات مجدوا با ذارم المستحدا المستحدا بالمراكز المراكز المرا	ا ۲۰۴م حبناب
صر ایراندار شمله عظر	كلكسة
شى داجد على صاحب مإندني حرب المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية ال	سربه اجناب
، کلکت طعیم ایرس خلم	اسطرط
سيدوا مجريين صاحب نواز كم الم الم المناب محديد سعن خان صاحب انزوله	ه. به جناب
ى دى نخرسا حب منبر واحتكيتها عظم المسلم المس	ه.٠٨ اجناب

				_	
رقم	اساسئرا ی چنده دمبندگان	منبثوار	رقم	اسائرامی چنده دمهندگان	منبرشار
	بناب سيدميريئين صاحبة ل گنج	۲۱۸		جناب میان محمّد بوست سوداً گرنمنطِسر مجهود با زار استرسِط کلکسته	لمالة
عدر	لكمنو		ß	مجهود بازار استريث كلكسة	
	جناب سيمهر يوسف ذكر ماصاحب	412		جناب شنی مج <sub>د دی</sub> سف صاحسب	סנא
صر	منبرا آمر لالاس كلكة		/^	بيرونى خندق كلمنؤ	
	مبلغ دومزارمه سؤينتيس روسير عبرآنه	<u>سو</u>	<u> </u>	ميزان كل	
درمال	سدعبدالنفورندوى سيجريبلي		رسید)	(صنى الدولدصام الملك نواب مولوى	
	مددگار ناظمنرو ة العلمار			محدعلی حسن (خان)	
				ناظم ندوة العلماء	
اء ماج	ربان <u>۱۹۱</u> ۰ اعربغایه تهراسا	إدازي	اعا ۱۵مر	ت چندهٔ ظائف ندور	فهر
		ون تهج	بحرو	(بترته	
رقم	اسائرامی حیده دمندگان	منبرثار	رقم	اسائرامی چنده دمهندگان	نمبرار
للخسيه	شروانی رئیس حبیب گنج ضلع علی گاده (س د دهیت (س)			بنرائنس حضور نواب صاحب بهاور	,
	(ررديف (١)		سار	دام ا قبالدُ رياست بها د پيور	
••	جانط نصاوب شدمی نانصاص کی نظرا م	4		(مردیف رح)	
صرر	زمينعا مصان خيلا في كانه خاص لع بنياد الإ	,		مناب خان بها در ما فظ محر طيع صاحب	r
	(ررد بیث اس)		أدليسه	آ نزىرى مجمطرييك ورمئس كاپنور	
سك	بناب ئىدلىم اجاندنى چى اسطرى كلكىة ا	0		جناب مولوى محدصيب الرحاف نصاحب	اسو

				and the second second	
دقم	اسار گرامی چنده دمندگان	لمبرثغار	ر قم	ا ساے گرامی چنرہ دہندگان	نبرثار
	جناب مولوى غلام عظم صاحب تحسيللار	1.		( ر دیون (ظ)	
صرر	على شيشه كران فيروز بورضلع آكره		·	مناب واب يظفرواب صاصبي	1 1
عضيه	جناب مولوى غلا <b>م م</b> رصاحب تعلوى ي <sup>خ و</sup> ا	JI	ــه	خلفه منزل گیا	
	(٧ ديين (م)			(بردیست (ع)	
1	<b>جنائ</b> بيض الرحمل صاحب تاجر رنگون	سوا ا		جنا ب مولو <i>ی عبدالرث بیصاحب معرفت</i>	ا ک
!	جناب مولوئي من الدين صاحب قدوا في ي	l .		ا بیج - ایم سعیدانید کمپنی مون جی میشاد ا	
	رماست جهانگیر آباد باره مبنگی در میر		يعيد ا	بيبى نميرا	
	صِاب مولوى تير لزا خاصاحب معليها) -	l		خاب بيح ل يوسيصا وبصائی إراه عَمَّاتُو آگره	^
صر/	رياست بعبو ماإل ر	1	صرر	آگره	
1 1	جناب مولوی عمالدین صاحباً گزامنر به ن	1		ردیون (غ)	
عصو	ئودننٹ ما نوفما ئپ رپس شلہ م			جناب بذاب غلا مراحه صاحب کلامی در سر سر	
الملحظة /	می <sup>ا</sup> ن کل - سام			كاردمند ل كولاركو الدفعلية مصوبهجات	
	مبلغ آهر و خالات روسير آكو آنه		هُدِدِ	ميسور	<u> </u>
4,	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
محورال	یه عبدالنفورندوی سید <i>مرج</i> نجا کلاین در ترون			مِعنى الدولير مام الملك بؤاب مولوي معنى الدولير ما ت	)
	بدوكار ناظمغروة العلما			محرصلے حسن (خان)	

رصنی الدوله حیام الملک نواب مولوی سید ) سیدعبرالنفورندوی سید میر محتصلے حسن (خان) ماظ نروة العلماء

فهرت چنده زكوة از كم ايريان ۱۹۲۰ اعداناية اس ماريج است اعدام									
	(بترتیب حروت تنجی)								
رقم	اسات گرامی چنده دمهندگان	تنبثرار	رقم	ا سائرای چنده د مندگان	نبرشار				
	خاب شيخالهي بخبن صاحب منبراا ده مرا	^		( ر ديين (العن )	-				
عسه	الشريين كلكية			جناب حاجى إمان التلصاحض للدين	j				
	خاب مشى اصغرعلى صاحب <u>شاجا</u> پذنوا	9	عسه	صاحب ہوشیا رہو رحالندھر					
مه	چوک اسٹریٹ کلکنتہ			جناب سيطهوا مام الدين صاحب معرفت	٧				
	جناب ميرس صاحب زردوز منبراا	١٠.		ميان كرم الهى سلطان محرصاصبال لمراا					
صرر	حديدقاض محله ديست منبرو بمبئي		سه	حديدقاصي محله وبسط منبروبيني					
	ردیون (ب)			جناب حاجى امرخان صاحب حاند بور	<b> </b>				
	جناب مركت على خان صاحب بإزار	1)	صرر	ملع پيرا ملك بنگال -					
مصي	ى باريان كنداد بور			جناب محترمه المخابة قاضي اعجاز على ن	۳ ا				
	رددیت (ح)		صر	صاحب رياست عبوبال					
	جناب حاجي حبيب التدرحاجي كرميرالله	37		جناب ينحد حاجي المليل صاحفي سك	0				
	ساحبان سوداگرم دین گڈھوقصور	,	للعسه	منربهم ٥ درس نول حنوبي افريقير					
نسر ر	ضلح لا ہور		سه	دِناب سيراصغرسين صاحب للطالق ماري	7.				
	جناب حاجي محدد محدامين صاحبان	سور .		منور جناب حاجی محدار ہم تاری صفاحب	<u> </u>				
16	مالك كارخائة فقسور ضلع لا ببور	1	ا ما/	نبرو روركارسين كلكمة					

رقم	اسات گرامی چندد مهندگان	تنبرثار	رقم	اساس گرامی چنده د مهندگان	منبثار
عده	حجموانی نژله کھنو			جناب حاجى حافظ محد محد شغييصاحإن	١٣
-	(م د بیت (غ)		16	سوداً گان حرِم وین گذره فضور ضلع لامور	1
	جناب غلام فريضل الهي صاحاب الك	۳۳		(۵دهت (۷)	
صرا	كارخا خصورضلع لاجدو	1	صغیرے	جناب حاجى دمضان على صاحب	
	جناب مرزاغلا م علی صاحب منبردار در ر			حناب شيخ رفين احدصا مطانس مندى	1
1 1	برنی دانخا ندسنگار پویشلع لائل پوینچا مرنی دانخا ندسنگار پویشلع لائل پوینچا	1	عسه	•	1 1
1	جناب میان غلام خسین صاحب باطی ن	l	1	رديين (ع)	
1)	معرنت جناب حاى غلام محرد دغلام	1		حناب مولوی محرع القادر صاحب کیل • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
11	صاحبان بساطی قصہ خوا نی شہر بیٹیاور حس	1	صرا	تصورضلع لا ہور	İ '
	جنا ب مولوی غلام نمی الدین معا • رئیست	ŧ		حناب جمد ارعب الترصاحب منبروه بر	I
	ىنېردادىرىسىنەتۇمېركىك سنگىنىلى د	l .	للعسرر	بیٹ کورعلی سی ر	1
صر				جناب سيطوع بدارث صاحب معرفت معالم معالم معالم معالم	1
	(رر د بیت (دن) در طور مرز برده مایکانده			عيدصاصب كلا تقوم حيث مو بي مطا 	}
		•	مه	مارکیٹ برسٹ منبر ایمبلی در حاص مرانک ریاد اص	1
خسدن	ىقورضلى لاهور ى دىيىت (ت)			بنا ب حاجی عبدانشکورموسی صاحب ما نون گنج حبُگام	ł
	ر د لیک رک جناب شیخ قربان علی صاحب جاندنی	PA	صر/ سر	• تون ع جبام جناب عزمریژا رصاحب برپازار شمله	1
عسه	ب ب برج سر مربع کاکمیة چوک اسطرمی کلکمیة	1		جانب عرطرررارص حب پیبادار مدر مع <sup>ون</sup> ت جناب میکم عبر الق <b>دی</b> صاحب	1
				ر المار المار المارا	

				11			
رفخ	ره دېندگان	اساے گرامی جن	منبرخار	رق	اسا سے گرامی چدہ دہندگان	برظور "	
·	رم)	ر د لیت			اب سیان قادر بخش صاح <b>لیبا</b> سوال	بر ج	
·	بين صماحبا والكاكب	جناب محرشفيي محرسرك	اسو	ß	م دين گڏه قصويضلع لا مهور	اچر	
صرر	ضلع ما ان دهر	كارخا مزہوشیار بوری			(سديف (ك)		
	1 <i>1</i>	ٔ جنا جا فظ صاحی محر سخه	۳۴		باب ذاح كبيروصاحب شال مرتب		
12	. <i>.</i>	سودا گران حرِم دین گا		صرر	بِ إِذَا دِشْلِم '	-,	
عار	ببرها زن وکلکته اسریت	جناكب يخريز نفي فس	۳۳				
		ملغ پانسو روپیر			میزان کل 		
ل	سيد مسريجتبي محررا	عبدالغفور ندوى			صفى الدولة حسامه إلماكك مي لوى سير)	)	
	•	أرناظ ندة العلمار	بردة		مخر عسلے من (خان)		
					ناظم ندوة العلماء		
ا مایت	راما ایم است چنده لباس طلبا دغیر تنطیع از کاربان میرا ایم افغایت اساماری (بترتیب حرون تنجی) نبرخام اساس اساس گرای جنده د مهندگان دخی						
1	راد				بناب خان بهادرها <b>نظ محر</b> سلِ		
		دوسوروبير	N	Ú	ميزان		
إدل	ميدس بجبني محرر	يدعبرالعفور ندوى	,	۲)	فى الدول صام الملك <b>نواب مول</b> وى س	<u>(</u>	
		ردگا رناظم نموة العلماء	•		محمت علی سن (خان ) ناظم <b>نرد</b> ة (ب <b>علی ر</b>		

<u>19</u>	عربخابیة اس. ماریج کشا )	<u>ا 19</u>	ارد	ت تعاد العام از كار ب ه يم العام أيم ب	Service Services		
رقم	اسماے گرامی حیٰدہ دہندگان	منرشار	رقم	ا ساس گرامی منبده د بندگان	منبرخار		
عسيه	جا ئداد سو قرفه عبرتنا بورضلع بربلي	٥	للعمديدًا	گودمننظ گرانش ان ایگ	1		
0-43U	كراب مكان المت بورضل مجامني	4	السيط	خلافت كميثى بببئ	۲		
1 1	جناصِغى الدوله صامه لملك فح اب مولوى		}	هربائسه صخرتم كارعالبيد فوازدا سارباست	1		
ماسه	محدعلى حسن خاتشا فأخر مروة العلماء	-	المجمدية	بعربال خلدالدر لمكها	i .		
	<u>'</u>		الك 1/1	آمد بی حالداد موقوفه شاهمان ور	~		
محروال	رالغهزرندوى سيديحن مجتبي		i	رصفی الدولچسا م <sub>ا</sub> لملکنے امبے ل <i>وی سد</i> )	)		
	نانكم مذوة العلماء	مردگار		محرعلی حسسن دخان)			
				ناظم ندوة العلماء			
1913 19	ارست جنده ملام العلوم ازیم اربال سام اعون این تاریخ ا است جنده ملام العلوم ازیم اربال سام این این است استار مارچ می از العام اربی است می است استار الماری است استار منسبت بر						
-		رت ہمج دندار	رتیب حرو ا		12.		
رقم	اساسه گرامی چنده دم ندگان حنار ارام حراص حاجه ویری رید طور ویژگی	منیرشار ۵	رنم	اسمات گرای چنده دمیندگان (دو دهت داده ند)	كبرشار		
	جنب ميري عرف سب پريه هري ون حذار اسمار سعامهاجه ، که برمازارالکا	1.		فباب سيرانوادا وحمل مساحب طف	^		
ا صرا	جناب فای جندر سبسیری روزب جنابانلالومیل هیدهری زمیندار در اینامیشیده	ıı	سيم	سيعبدالرجل صاحب أغم			
1950	منع لجال			صدروما مت ب او ر			

دقم	ا سارگرای چنده دمبندگان	مزشار	رتم	اساے گرامی میشدہ دہندگان	لمنبرشار
	جنا م <sup>بي</sup> والمحق صاصب <b>بنيكاردان ك</b>	۲۱	·	مب خالې ښیرصاحبهولوی سیاستطل ضا	15
	گوندُّه		le	دُ اكِنَا مُدَا ولِينَاصْلِع بربِيبال	
عمر	<u> خاب حکیماعجا زرسول صاحب کھنٹو</u>			جناب والده صاحبر ميدا سدعلى صاحب	184
	جناب ارشاد ميان صاحب بنيشري	3	صر	دُاکنانه و دلیناضلع بیرسیال به دنا	
<b>.</b> .	منلع ماره سبكي	3		4	۱۴
<b>4</b> i	ٔ جناب مولوی شیخالطا <b>ت</b> الرحمٰن صا ر	ł	i		
مصيه	و دوانی کھونو استار سراس			1	1 1
	خاب <i>ميراحوم يينا ح</i> اجر <b>نباكو وكلمنو</b>		عدر	ڈاکخانه رولدینا ضلع سریسیال مر	1 [
عسيه	جنا بصن الزمان خانصاص الجين لكونو	77		خاب محداسلم صاحب چودهري أكفانه	, ,
	جناب شیخ اعظم علی صاحت اجرده خرایج کلهنؤ	14	صرر	ا وليناضلع ببرييال	
/6	المُصنور			خاب مولوی مخراسحات صاحتی ده می بر	
• 1	جناب شيخ امين ل حرصا حسيابنم شدى يا إ ن المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المرا	ì	عده	دُّاکغا نه ۱ دلیناضلع بیر <b>سیا</b> ل	
	خِابِشِخِ <sub>ا</sub> شْفاق <i>دسول صاحب</i> لِنموند	ı		عالیجنام لوی محرًا مرعافی صاحب	1 1
1/te	کا بنور پنت نام میداد.		صه	ریٹائرڈیج وممبرکونسل ہے پور مناز میں میں میں میں میں میں اس	
	شجاب نواب سيدامير <b>مرجابضا مناسبيم</b> م	۳٠.		خاب مولوی اشفاق دسول صا <sup>ب</sup> ا ر	14
مه	عبومال ہوس لکھنٹو		صرر	وكيل م بور	
	معرفت جناب مكيم عازد سول صاحب	اسر		جناب صاحبزاده اختراح <b>دمانصا</b> ب ۱۱۰۰ میرا	۲۰
are.	بعو بإل بوسس كفنو		عر	ارعاليجناب مولوى احدعلى خانصافت	

رقم	ا ساے گرامی چندہ دہندگان	نمبرخار	دقم	اساسے گرای چندہ دہندگان	نبرثار
	جناب <sub>آ</sub> غامرزاصاحب سوداً گرچ <sub>و</sub> کازار	سويم	عدر	جناب ثينج احمرصاحب منلع باره بنكي	بوسو
Phe	فيفن آبار		عد،	جناب سيرقبال صيص احب مبلى إدونكي	سوس
	جناب حافظ محداكرم الهي صاحبي كإنار	44	14	جناب محدا دريس صاحب بثرني خندق	۳~
صر	فيض آباد			جناب بنتى امزارا متدخاتضا حيث في خندق	٥٣
·	ښې خاب مولوي آلصن صاحب بې پزننګ	هم	/ <b>r</b>	كلفنو	
عمار	ر دا کخانه چوک بازار نیفن آبا د			جناب مرخانصا حباستيل كمرسكر	۳۷
	جناب رشا دمح رصاحب سب اورسير	۲,	عر	بإ زار مجادُ لال كلهنوُ	
عسر	مهاون نگر دیاست بها ولیور		/~	جناب المترجنة صاميقبل كني لكهنة	ے سر
	فباب شيخامام الديضاحب سب اورسير	٢٠٠١		جناب ميرخانضاح يج كانداد بإذا د	۸۳
ے	عِها ول نگرر باست بها ولیور		14	مِعا وُ لال لِكُمنو	
li	<i>بنا بنتی محدا کبرصاحب کلادک</i> دفتر	1		جناب مولوی احرابخش صاحب <i>رس</i> ت	1 1
ے	نهر معاول مگرر ماست عها دل بدِر		مسه	توسشه خانه ککھنو کو	1
	- بناب مولوی محرا سنرٹ صاحب مولوی ا	19		جناب ٹھاکراصغرعلی خان صاحبے ہیں ا	٨.
	غلام حيد رصاحب بعاول نگررياست	,	سه	ببرائخ	
عهر	عيما وليور			جناب مولوى اخترعلى صاحب تصيلدار	ایم
	<b>جناب صافظ محر</b> ا نورصا حب بعباول نگر	٥٠	صر	احمد بوبشرقتيه دماست بعادليور	
عر	است عباولپور			جناب حكيم إميل مته خانضا صبع بإنالو	۲۲
عدر	بنا منتفى لطاحبين حنط ول گروا برنطاري	01	صر	محباه بن متان	
		<u> </u>	<u> </u>		

7	اسائرامی جنده دمندگان	منبثار	روتم	اسا سے گرامی چندہ دہندگان	لمنبرثار
عهر	مناب سان <i>احریخن صاحب چیرانشی الیو</i> مناب سان <i>احریخن صاحب چیرانشی الیو</i>	4 6		خاب مولوى التدريا خالضا صناب	۲۵
	خاب حكيما مرعلى صاحب تصغير أرضل	40	ے	تحصيلدار بعباول نكررباست عجاولبور	
عه	سيتا بور			جناب شيخاكوام التكرصاحب معدا لمبيه	سود
	جناب كيم الوارسيط حب نصبيخير إد	77	عگار	بها ول نگررياست عبا ولپور	
صرا	ضلع سيتانير			حناب سيرافتخار على شاه صعار حظج نزام	٧٥
	حناب سدانغلاق الحصاح تبصيخ يآباد	76	عار	عِهاول بگرریاست بعاولیور	
Ple	اصلع سیتا بور		عه	جناب متداقبال صاحب راين يكاوبد	00
	أجنا يبننى اصغرعلى صاحب تصبير آباد	70		جناب مولوى محرزا قبال حرصاحب	04
صرر	صلع سيتا ور		عهر	سكنة ريارت عباولبور	
	جناب بغا مالحق صاحب محدد كرماصاحا	1		جنائينج التأردسا بإصاحب ضلعلار	
1	المبُهُ مرغى مر مركلانة بذريط شيح عنالية			رباست بها ولپور	
	صاحب			جاب ما <sub>ی</sub> ان میرخانضا <i>حب سوداگرو</i> یک	01
	جناب شنج اسرائيل صاحب تاجرع بسه				
چي مرا	رهم بوره ضلع مظفر لور			جناب حاجى التي يجنث صاحبكم نعباوليد	
′	خاطب محداسماق صاحب منبر مفي	۷۱	عدر	جناب بنتني التلريخ بش صاحب معالية	4.
عصار	كالمنة			جناب شخ احكرشاه صاحبًا ظرُحُكرتسليم	41
	رديف (ب)		۲/	ا عبا ولپور	44
ا عد	جنامي لوى بقاصنا روفنيسرماراج كابرج بور	۷۲	ر ا ۲۰ ا	منا ينشى الاد تاصاحب بكارىحكىلىم ايدارند	4 2

رقم	ا سامے گرامی چندہ دہندگان	منبخار	رقم	اسلے گرامی چندہ دہندگان	تنبرشار
·	خاب محترمه بكيصاحبه يظلها بجويال	10		جنا منتی ببتیرا خرصاحب ٹائپ <b>دائی</b> ر	۲۲
عصين	خاب محترمه بگیم احسبه نظلها بهویال اؤ سکھنُو		عدر	معرفت گلزارخان صاحب گونده	
) <u>}</u>	بنابسترى بروردار امعلوم الاستصالية	•			l i
1.5	(ررد دهيث (ب)	1	ì	حناستنج إدشاه سين صاحب سرشر إرفهكي	) 1
	حناب يجفيا بزخان صاحب يثى وارعباقكم	<b>^</b> 4	l '	جناب بجور يصاحب بإزار يحيا وُلال كلفتُو	1
عهر	دياست عباول نور	}	1	جناب برهى صاحب نارم جا دُلال لكه و	1 1
	جناب بيريونم صاحب بندر صاحب بي -اك	1	1	جناب شيخ بفاق مساحسك ارجعا وُلال كُعنز	1 1
عدر	بهاول نگرر ماست عبا ونبور	1		جناب شنج مدوح صماحب عطار ديك إزار	
	حِناب بيلِيا <b>خان دار دغه مول</b> وی <b>حری</b> ش	í	1	فیض آباد ب	1 :
عدر		1	1	جناب شیخ بجوندد نشیکه دار بعبد پر فیصل آباد سر	1
•	رديف (ت)	1		حناب بها درخان صاحب منبردار معادیگر -	
	نا <i>جران صدر</i> با زاد لرگا م <i>معرفت ج</i> ناب 	i	عدم	رياست عبادلىپور عاديار رواديار	
	حانى سيموصاحب چرم اسطريط صدر			جناب بختا إجان صاحبه بلوانكاريا	
صه	إزار بلگام . سة كا. ب		100	عما ولپور ر	1 1
	جناب مولاناشاه تجمل <i>حسين صاحطينج</i>			جناب سرداد نو <sup>ب</sup> استگیصاحب ضلعدار پر	1 )
عمر	بناب لاله تن سكورا مصاحب كمنوعا الرير -	91	16	عباول گرریاست جاول پور	
	( روديف (ج)		للجير/ مربر	حناب مسطر محر سشيرماحب عباوليور	1 1
عدر	جناب <sup>ا</sup> بخامة جميل لزمان صاحب لكفتو	9 1	عر	جناب سطر برخور ارصاحب عباولبور	۲۴

رقم				ا ساے گرامی چندہ دہندگان	
12	چەدە تبقرىي عظادما مىمسى بىغ بور		i	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	, ,
/ P		,	1	جناجلن مخرصاحب حكي منذى ككعنو	1 1
-ارسوا	1		l	خاب شخ جور بخش صاحب محاقصا لله	
عمار		l	1	فيض آباد	,
	خاب <u>مُ</u> ضِصا <i>حب عرب کا</i> نٹھی بانار			جنالج رجبيت رائےصاحب بھاولنگر	
/^		•	•		
74	چند ه <i>قفرق</i>	′	RE	جنك سيرحبفرشاه صاحب عباوليور	9^
11 ' 1	چنده متفرق در <b>عا مع سی بیاد</b> لپور ر				
	حناب چیراسیان روشنی کمیدهی عباولبدِ	,	i	جناب حام حمية صاحب كمندا وندتحميل	\$ 1
11/	جناب چېراسيان باغ عباولپور	1	عسر	الدآبا درباست معاوليور	
	چنده تبقر سب دعظانه کارمباطیان ر	1		جناب جبينگرصاحب قلعي گرنجرآ بادگهند پر	
	چنده موضع حکما معرفت کریم نوانصاحب ر پر		11	صلع اعظم كروه	) i
	ىنزقى جواد دُّ اكفا نەسكند دىگرموض جوار سەمىرىد	1		ردیون (چ)	
معسف	المثيط طلع يمين شكه	1		چنده بروزعیدالفظرمونت جناعید کلیم	1.7
	منده موضع کنٹریل موملائی مونت مولوی ا	1		خانصاحب موضع جوار الشيث دا كنامه	
	مساح الدین صاحب رئیس و زمین دار میں بر سام میں ا	1	610/0	1	
	دُلا فِي اسْتَلِيكِ صَلَعْتِينِ سَكَّهِ	ŀ	0_4	چنده موضع فتچور معرفت حناب فرخ یار	سو٠ و
ييه اير	بنده ا زاطرات مولائی معرنت مولوی صباح الدین معاصب	117	(4/11	صاحبه كي ديندا روض فتيون ميريكم الم	

-					
رقم	اسام گرامی چنده دمبندگان	منبرشار	رقم	اسارگرای چنده دبندگان	تنزثار
عهر	اول مجاول نگرر ایت مجاولیور			(ررديين (ح)	
عسر	و خاب من صاحب عبادل گریامت جا	150		جناب مورحيات خانصا حب بختيار نگر	1 11
	(٧ د لين (خ)		مسيه	دُّا کَاند ملیح آ با دخلع نگھنٹو	
1	بنابه منشى خليل احرصاحب خيالى كنج		1	جناب قاصی حاد صین صاحر نجنگی مواهنو	! !!
	المحقق				
/~	يكرا جنا به حا نظر خليل الرحمان صاحة عب الصع	14.	مئسي	کا ب <u>ن</u> ور	
	جناب حا فظ خیرات علی صاحب بازار -	l	1		1 11
1'		1	í	وشيخ ماحبر على صاحب لإزار حجاؤلال للفنخا برا	1 11
(4)14	جناب خادم مين ساحب گا ذريعاوليه	1	Ī		1 11
	جناب محدخليل ساحب سربهم لورهنلع			جناب حكيم ببيبار مل بساحب عيوا اكفره	144
	مظفر بور				
	حناب منتی ضدائنش ساسیصین به باد   رس			1 -	
صر	ضلع مونگیر بر به			<i>جناب مولوى حنورا حرصا دربين ينظم</i>	1200
اكانعه	حنا ب ننا ب خلافت کمیشی اظم گڈھ پر بربر	1	i		1 1
عثيه	ازخا وَن منزلِ كُولِه كُنج كُلُورُ	1149	صر	بناب حاجی صاحب سوداگرڈھاکہ 	1 1
	(درد دهيت (د)			ناب بمثیر <i>ه نتنی محد</i> میات صاحب	1
	جناب دے دادھائ اینڈ کوریٹ کسب		عهر	عاسب خزارندىجادل <u>ل</u> و 	1
صع	نمبریه یا دنگون			بنا مبنتی حق وا دخانصاحب سارمنبه	l Ire

رق	اساے گرای چندہ دہندگان	نمبرثار	رقم	اساے گرامی چندہ وہندگان	نبرشار
	خاب سيرجيم التُرصاحب سيعاون كم	٩٧١		ښاب شيخ د لدارعلی و قاضي نثارارينومان ب	۱۳۸
عهر	رباست عباول بور		1	كرنيل گنج كا نبور	1
عدر	خالب شرويم غيش صاحب عباءل بير	10.	٧,	جناب سير دسإلحسن صاحب نظير بالفقط	129
عدر	جناب منشى رمبنوازخانصاحب بهاولبور	101		جنك دين محدصا حب خليفه مهرو يوسر	j;v.
	<i>جناب شيخ رفين احد صاحت بلي عبدالرحيم</i>	101	14	ضلع اعظم گذھ ،	
عسر	بابومخرمس صاحبان عفاوليور			(ن د نیت (خ)	
	حناب مولوى رضاا دينر صاحب دويزن	lor	/1	خِناب بوَانِ والقدر رحبٰگ صاحب الله	اماز
میه	افسرآ مرددون مهاول بدر		صر	ښاب: ار وغه صاحب محکمه ربييج ب <u>و</u> ر	INT
عدر	ښانيايي رمضان صاحب کهان عالويو م	lor		ردیفت (۷)	
مسته	جناب بنی رحمی شرصاحب نا <b>رحبا</b> و لاگان	٥٥١		معونت منشى دام ده صاحب شرق وا	۳۷۱
	(مردنفیت (ز)		معبر/ ۵/	ڈاکنا نہ سکندر گرمنگی سنگہ	
عدر	جناب زا برعلی سوداگر حوک گونده	Joy	عسه	عاليجناب مولوى رفيع الدين صاصبارا	144
	جنافي مين العابدين صاحب بزديي يشخ	100		ي پور	
/Ec	عنايت المغمرصاحب نبريه مرغى مهرفه		صه	خاغ احبسيدرشيدالدين صاحلهم	اما
	(٧ دييت (س)		صر	خباب الك فيع صاحب كيس باره بكي	ا د ما
اندبر	جنابنتى ميدادلارخا نفداحب ضرم بجابة	1:04	عبر	جناب شيخ رياض الدين صاحب إرونبكي	امد
	<b>جنا صِلحبزاد وس</b> لطان محدِّفا نصامس	109		جناب <i>سيرمحد درشير</i> صاحب سب درسير	١٢٠٨
	<b>عالىجنام بورى گ</b> راح يعا نفدا حب برور		Re	عِماول نگر ياست بھا ولپور	
!					

رتم	اسائرامی چنده دېندگان	منبرثمار	رقم	اسلم ای چنده د بهندگان	نبرثار
	<b>جناب فینجسراج انه رصاحب سکند استر</b>	14.		<b>جناب سجا دحسین</b> صاحب معرفت اونتاد <sup>ی</sup>	17.
Re	عجاول نگریاست عباول بوبر		عار	صاحب بير طرباره بنكي	
	خاب سروارمحدآميزخانفساحب هاونتكر	i .	l	<b>جناب سواد</b> صاحب وکین اره بنگی	1 1
معهر				جناب سردارخان صاحب بذریعهٔ مظملی  بر	
	جناب مردار زائن سنگیصاحب مختار کار پر			صاحب نظام حید رآباد دکن سر	
<b>1</b> i	1 /		1	جناب مولوی حکیم میع علی صاحب ازار س	, ,
1 1	جناب <i>سردار عی</i> ن سنگهٔ منشی لال سنگهاونگرا	à	1	بِعَا <b>وُلال كَلَّم</b> َنُو	1 i
21/	رياست عبها ول بويه	1	120	بناب الارتخبش صاحب لوی گنج گفتو دایذ تند می می می بردن ترون قر	1 1
11	حبّاب <b>حا مُظِّ سرا</b> ج الدين صاحب <mark>ما وليور</mark> درجان	1		بنانبتنی سجا دحسین خا نصاحت نیمندا در	1 1
<b>!</b> } '	ښاحافظ سراج احرصا حسب محریمیل بھالوپا دا میں سر سر سرار میں در مینی دا	1	1	للمنو المشرور من المسيمال	1 (
4 (	خباب محرسميح الدين صداحب بذريية شيخ مناب محرسميح الدين صداحب بذريية شيخ	1	1	ناب شیخ سنا و متاسین صاحب جرعطر سریرام روژ کھنو	1 1
11	عناست النتُرصاحب منبری ۸ مرغی مبسط علکمة	1	عتام ا		1 1
^/ - سر	للكمة نبا في اكثر سليم صاحب الكهنو	111		ب ب سال عب جاران عداء ، درريه اوج سزريت عبا وليور	
عدر	باب شيخ سفا و يمم ما منها حقو باب شيخ سفا و ي سيام بيوك كلفورُ	1	1	ر جى سرنىي عبا د جور ئاب سروار مى خان صاحب زىلدار	1 1
عدر	باب مع درت ین عبر پرت سور بنا بسیدا حرصا حب ببرونی خندق اکونو	1		ه ب طرور ار مورون ما منب میدور ما ول نگر ریاست مجا دلیور	1 1
	بنا به سید معرفت به بیرس معن سور نا به سیرسفادت علی صعاحب مصنع الوسر ا			مارن روییت به به به بیرور اب مرز اسمیع الله خوان از ب مهاولنگر	l i
V-	ع بيا يرن يا عن ما بيا من المرام عصيل فيصن آباد		۵	بب ر من منظر مع ب بر را پاست مجاول پور	
			<u></u>		

رق	ا سارگرای چنده دبیندگان	نبرثار	رفتم	ا ماے گرامی چیده دہندگان	منبرطار
صر	سيرزه غرائخا منه ج بور			(د يف (س )	
عمر	جنا ب صفدرخا نشامب گونژه	191		براب مي بشهداعلى صاحب بإرس كارك	14)
5	بزد بعيرصفدرخان صاحب گونژه		عدر	orifical	-
	جاب عاجى مثيغ صفدرعلى صاحب علم	i	i .	' '	1
	كاپنور				
	: ناب میرسادق علی صاحت انقالاوق ر بر	19~	:	جناب مؤاب خيرطي صاحت من الدُّن ا -	٠,٨
	امین آیاد بارک لکھٹو سرکا د				
100	حاب شخصدين احرصاحب نظر الموض	190	عدر	i	. 3
<b>i</b> i	جناب می صاد <i>ت علی صاحب می آباگوسنا</i>	1	1	مِواْبِ رَبِيْنَ مُنْفِيرًا حَرِصْلَا نَعَمُّ ى كَابُور	144
11/	ضلع اعظم كُدُهم	i	i	مناشق في احيفا نصاف ليريا زارْ عباولال رر	9
~	خاب مي صفدرسين صاحمية واكنه سلع اغظير كلوه	192		جناب شادى خارصاحب منيرار معاولكم	106
1/4	توري <i>ة كلاس - صا</i> دق مهلو <i>ل ع</i> هاوليور	190	عدر	رياست تحيا ول بدِر	
	هٔ دُمثال کلاس صاو <i>ق اسکول ب</i> هاود پیر			مناب بابوشيرمحدصاحب وبسطام	
<b>#</b> \$/	سكندًا معادق اسكون بعاولبور	11	عدر		
Ŧi.	فرست کلاس صاوت اسکول برا دلیو ر	i)		رد مع در مین (ص) در مع در در م	
湯	ر میله ژی جاعنین صاوق اسکول نباد اید دار در ارویه آزدته می ایتر منطقه	1		جناب محدّ صلاح الدين غازي سكنه ماصل مير المرور الدار	1,19
	جزاب <b>مولوی صا</b> وق میمه صاحب میشند! مدارا نگر ایست این	!	فكعمرا	حاصل مورد ما مصدلا جماد مند	1.5
151	عبادل نگرر باست بیباون بپ <sub>ی</sub> ر			جناب مولوى مبع الدين صاحب جزل	19.

رقم			رتم	اساے گرای چندہ دہندگان	نبرشار
	جاب مولوى عبرا ككيم ننا نفا ح <sup>ود</sup> بهرا	רוז '		جناب شنی صادت علی صاحب این الدوله با میمفنو سرحد دهیت (حض)	pol
	ورئيس وزميندار موضع جدار استيط فأكفأ		PG	علوس داهان (صن) س	
1	سكندر گمضلع يمن سنگه			جنا ب شیخ منسیا وامدین صاحب بعباد ل نگر	1
	معرفت نبابنشي عاشق مناسرتي جوارداكخا	۲۱۲		زياست عبا ول بوِر	
1 1 /	سكندر تكرصلع حوار استيث ضلعمين تنكه		عد	رى دىيەن (ط) ئىنطىرسى يىلى كەرىكى خىلارمىيىلى بىلىرىيىلى بىلىرىيى ئىن ئىلىرىشى ئىلىرى ئىلىرى ئىلىرى ئىلىرى ئىلىرى ئىلىرى ئىلىرى	Ţ
لعبر/	مونت دی اوم امیاسنا کی موضع و کرنسٹ شلع میں رنگا	۳۱۳	,/′	(ردیف (ط) خاطبرس علی گررام نبی فلام سلنصانه آن ( ردیف (ظ) جناب شیخ طفراحدصاحب بانسمند می	
	میمن منگه معرف سیعدالتہ صاحب برضع جراتها				
Pas	فاكخانه سكندر نكرضن عين سنگه		عر	حافظ ظفرالحسرصا مسك حاطه لال خالجهيجُم	r·m
	جناب مولوى عبدالرب صاحب بكيف زميندار	110		جناب ظهيرالدين صاحب محدآ بادكهن	1.0
l	موضع دس واردًا كالأراب بورمنلع	•	عبر	صٰلع اعظم گذھ	
مه	میمن سنگه		i	منالبافظائفه فطام سنامخ أبادته فنعلع عظرتك	1
1	معرضت ودهرى عبدالنفورصاص فيضع	1	15	لبناب متل ظهورا حدسا حب اعرشر	l i
19%	سيسرس داكفانه دهرم بالثينل سلبت	l		مناب منتنی ظهور تعلی صاحب بیثواری پر	1
	جناب والده عبدالرب صاحب چرد وي ر	1	Ce		1 1
سمر	دُ اکنانهٔ اولینامنلع بیرسال رس		1,25	يتكانلوا حرصاحب سكسنها دليور	4 4
	جناب مبکی صاحبہ خباب مولوی عبدائیکیم میرین رجم	710			
		1		1 '	1
صمر	<i>مىلىغىمىن سنل</i> ە		عده	اهلاس لبكاهر دوی مار نسط بلكام اد	
صر	خاب مبگیما حبر بناب مولوی عبدانگیم خانضا حب جواراسییث داکفانسکیم منلمین سنگه	*1^	عده	بیالینم اور در در است کار سال می است کار سال می است کار می گھو روصاصب موعود گار می است می است کار می اور کار می اور کار می می اور کار می می کار می اور کار می می کار می می کار می می کار می می کار می می کار می می کار می می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار می کار	*

رقم	ا ساے گرامی چندہ دہندگان	منبثار	رقم	ا ساے گرا می چیدہ دہندگان	نبرثار
<b>8</b> 1	مناب عبدالغنى صاحب فارمية لسي لي	l		1 1	: !
صهر	صْلِع كُونِدُه		ونسييه	علاقه جے پور	
عدر	جناب شي عبرالاخ لضاحب كونده	449		عاليجنا ب يرعم بالرحل صاصب لمين كره	<b>p</b> y •
	جنا بينتنى عربرالوالى صاحب معرضيثل	٠ ٣٠	مصيه	مإگيردادرياست جے بور	
	گونڈ ہ				
	جناب <i>حا فظ عبد الرزاق صاحب گونڈ</i> ه			سپرنٹنڈنٹ پرلئیں ہے بور	
جري ۲/۸	جنامنتى عبوالقا درصاحب بيس كونته	مسوم		جناب حكيم عظيم الدين صاصطبيب	777
	معرفت جناب تكريم بالقوى صاحب في لكهنؤ	سوسو م	Pe	ریاست ہے پ <u>ور</u>	
صر	لكصنو			جناب شنىء تزيالدين صاحب عجاليجنا	۲۲۲
	مناب مولوى عب إلهارى صاحب قرني كل	אייניע	عتالا	مولوی دفیع الدین صاحب ہے بور	
صده	ا المحنو			جناب منتی عنایت التُدصِاصصُ کِلاام	۲۲۲
21 1	مناب فيغ عبدالرحيم ماحب لكومنو	i	Ple	بري جي پور	
صر	جناب عكيم والمبيب ساحب ككفئو	7		خابنتى عبراكليم صاحب مونت	1
	جناب مولوى سيرعب العفورصاحية كار ر	•		مولوی شخصیءرب صاحب <b>جا</b> ندی <sup>ا بلار</sup> ر	
عه	ناظم ندوة العلماد لكهنؤ	-	16	كلكته	
للعسر	<b>مِناب خين عبرا</b> للطيف مصاصب من يحيط المرابع . ر	رسهم		جناب! بوعظمت الشعب احب إيس	444
عــه	ح <b>نا بُ ا</b> کشرعبدالصهیصاصبی نیور د	444	حرر	کارگ سکر جونبور	
اعد/	ښا <b>بله عليازو</b> کن شا بانس منځنۍ ک <sup>و</sup> ښور		عدر	خاب عبدالو واحباب ملفيد ركنيل تبع وزوا	rr*

رق	اسامه گرامی چنده دمبندگان	تنبثوار	رقم	اسلے گرامی چندہ دہندگان	منبرظار
	جنا نب لميه جود هري عبد الصدر صا.		1	مناب محده برالعزر خصامه كبيل إرتنكي	11
سه	بإزارمما وُلال كلمتو			مناب فك عليض صاحب بُس إره بَنكي	
	حبّا ب عبدالواحد صاحب بازار حباولا		,	جار بنشئ ويوبيص مصافط ر نظيراً دهو	- 11
شار	لک بر گھنٹو			جناب مولوى حكيم عنايت التله صاحب	שוקץ
				كوحيه بالذارجهادُ لا ل كلفتنو	
				جناب محرعيساي صاحب بيوني مندق ي	
1				ا الکھنو 	
				خاب ما زهر به الراب صاعب من سر سر سرو	
8 1	. <b>f</b> .	1	للعبر	وكورية كن مزازه لكهنو	
8 1 ·	جناب منتی عمد العزیز خصاحب! زارصدر ر	,		جناب مخترعتان مي احمد حافظ عليرتركن مرايع	1 1
				صاحبان سر <i>ند</i> ام روژ لکھنڈ دومیں ریک ارب	
	1 '',	1	1	جنامع لا نا حکیم سیری برانجی صاحب داخان تاریل کار	1
لدسه	جاب <b>واح عبدا عی صاحت ارتال لام</b> داکه داره الاه و المحروران ال	FOA	سه ا	ناظم ندوة العلم أركضتو مناسخة مراكون الهرسان ال	1
	د الهر ناب داکشر عبدالمجیوصاحب بازارشور از دو کلوریفر عدد میداک		P	ښاب منشي عمرالمنني صاحب إزار مِما وُ لال مکھنو	71111
ممرا ا	لى دوكان نبر درد و كهاكه بناب خواجه عبد العزیز ماحث هاكه			بناه و در مری مفتو بناب چود هری منتی عبد الحمید صل	144
	ب به برمبر عبر اربی مب مدار بنا جلم بی عبرالهمیدصاصب سوداگر	1	9	بد بربید سرک به میاند. بازار حبا وُلال مکانو	İ
عسه	بازار وهاكه كلنا بازار وهاكه	1	مه	نِا بِمنفی عبدالباقی صاحب بازار   <sub>=</sub>	١,0٠
				عائم لأل مكمه نو	

رتم	اسلے گرامی مینده دمیندگان	نمبرطا	رقم	اساے گرامی چندہ دہندگان	منبرخار
	لميثري بمبركونسال مدنورش نفيه معباوله				
	جاب ما فظمر الغفارصا وتعبد السا	160	سع	خبارات في معاصب بناسك المعام	744
عمار	صاحب حیک با زار منیض آباد			خ بسيالالقصاحب بنكال	777
عس	خاب عبد السمرصاص جنت فروش چوک بازاد قین آباد خاب چود هری میری بون صاحب	744	عدر	<i>ۋھا</i> کہ	
1	سېزى فروش چې إ زار ميمل آباد			1	1 1
1	خناب سيصرالعزيضا ضاحت فرك		ľ	1 -	1 1
1 '	طرافك برزشندنث او-آر-آر-آردريع	1	عدر	حناب خذع بدالا مصاحصاً بادگهنه صله اعضائوه به	<b>P</b> 47 %
i i	وناب عبرالعزنيصاحب مها ولبور			صلع اغفر کوند کستا جناب محمد عکم البسجان محمد آباد کهسترسط	
	خاب شيخ عبرالخان صاحب سرشة دام	}	/~	اعظم لَدُّه	
11	كوىشل عباولپور	ı	٨١	الجنيا النيه سنع اعطر كفزه	144
11	ٔ جناب مولوی عبدالعزیز صلایا بُرستا ا	ł .	1	خاطبطي عبرالترصاصي الكنشلع اغطري و	y4.
Ca	توسشيها منعها ولبور		10	جناب عبد الرحل صاحب سوداگر محدة بادكهنه فنلواعظ كروه جناب محد عبد المجيد كساحب متعلم	اعو
	جناب مرزاعطا محرصاصب ضلعدار	444		مِنْ الْبِهِ اللهِ الْمِيرِيُّ الْمِيرِيِّ الْمِيرِيِّ الْمِيرِيِّ الْمِيرِيِّ الْمِيرِيِّ الْمِيرِيِّ الْمِير أُنْ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ ال	424
همرا	<u>بھاول <i>نگر</i>ر ياست بھاول پور</u>		عس	مررسهٔ ندوه محدّاً بأدخل اعظم كارمه	
	جاب شي عبدالبادي صاحب كي رسير	سر ۱۸		جناب علىا بيكم صاحبه دام اقبالها	۷۲
عسر	معاول بگررایت مهادلپور		ارصه	دُيرِه نوائيل مب ياست مادبور وي	
صر	غاجا جى على ويسل منظر الشكر تمني خوا بار راست بھاد ليور	474		جناب الميريمة مرمولوى عدالرماض	454

رقم	ا عام گرامی چنده د مندگان	منبثار	رقم	اساے گرامی چندہ دہندگان	منبرشار
عدر	جناب على محرّخ الضاحب دار وغرّعالولٍ	190	•	جناب مولوى حبرانحكيم حاصب بمعاولنكر	<b>FAD</b>
نعبه	علمالى مسيت باغات مجاولبور	797	/ læ	رياست عباولبور	
اللعرر	عمله وركها يان ميؤنسيل عبادليور	rą c		مناب مولوى عبرالرصاحن بالبحسيلار	724
	جناب فيع عنايت الترصاحب بنروم			•	
Re	. 7		ŧ	جنامي عبرالترصاحت مخاوان بعاولنكر	424
	جناب <i>عبدا</i> لقيوم صاحب محدارا ميضا			د إست بعا وليور	
عدر	انبريك مرغى مرم كلكتة			طلباء مدسه عبدالعزيز شاه صاحب	ra a
	خاب مح دعيد القادرصاحب منبر . ٤			بعطول نگرر إست بهاول بور	
	ىندريا يېلى كلكىة				709
عده	بناب مولوى عبدانسجان خانفعا سكيفنو	ا ، سو	/0	تعليم بعبا وليور	
	( د دیست (غ)		عسر	جناب مولوى عبدالستارصا حنط وليور	۲9٠
	معرفت غلام الدين صاحب عزبي وإد	۳.۴	عهر	مناكبة نيخ عبالغفورصاحب عفاول بور	49,
	ولاكفا مذكندر نكر موضع جوار معيث			مبناب بشى عبدالرعل صاحب كالي تكمه	197
بعرا	ضلع میمن شکّه		عر	ا نهاریما و لپور	
	جناب غلام قا درصاحب چ <sup>وده</sup> رفی کنانه	1		جناب عرّح بدالتروحا فظ منظريس صا	rar
مر	اولينامنكع بيربيال		200	نجا ولپور	
	مرسله وداحه غلام بن صاحبًا ل جربيث	۳۰ ۲۷		جناب خان علم احرفان صاحب <sub>بي ا</sub>	191
18	منبره و اسلام بوردها كه		16	ا <sub>حمد دو</sub> ر شریفیه راست مجا ولیور	
		<u> </u>		l	

				The state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the s	_
	اسماےگرای میندہ دہندگان			اساے گرامی چندہ دہندگان	منبرظار
M	جناب غلام رسول صاحب است المجار براب غلام رسول صاحب المنت المجار	۲۰[مو	10	بناب ننى غلام مين صاحب كونده	p. 0
	جناب بنتی غلام نبی سمامب ک <i>ارک جگ</i> ر	ı	عدر	بناب ميان غلام نبىصاصة جرج كُفُخُ	Ju . 4
عدر	ونهارهاولميور			<i>جناب چ</i> دهری غلام عزیث صاحب	۷٠٠٧
	جناب غلام مخذ صاحب عثماية ار	۲۱۹	1	سرانی بی - اے - ڈورزنل نزیمریا رضا - ا	,
	رياست عباول بور		عده	<i>پچاولپور</i>	
	جناب غلام <sub>ف</sub> ا صر- احد على غلام <u>معطفاً</u>			خاب غالِم نبی ساسب بیداری نهر	i :
	وعدائسلام ونامعلوم المصاحبان		عدر	بھاولپور سے	1 :
عدر	بهاولپور			جناب چو د مفری غلام مجی الدمین صلا	1
	خاب منت إباعنات الديمياءب ري	1		سيرنثندشن حيل خابذ دينا بورديات	I :
9	ىنىرۇ الورھېت بوركلىنە مەم	1	ىگار	ما وليور م	
1	خابغلام را بی صاحب نمبره مزخی ری	14س		حناب غلام مخمصاحب لاليكاهبالنگر	٠٤ سو
^	كلليته		عسه	ریایت بھاولپور در سر مدر معرف المارا	
	رده به درون ا			خِابِ <i>مَكَ</i> فلا مِهَان صاحِیّا ِ ولنگر	
. 1	عالیوناب دو ب سرمحد فیاض علی خان مداه به مند براید و مرور	۳۲۰	معد/		
/	صاحب وز <b>ير ربابت مجربور</b> دا منتي ونسول برسيار عالوزاي		÷	جناب منتی خلام مصطفعه مرزامنطور صاحب بها دل نگر داست بها دلیور	۱۱۲
Pa	خانشی شیالدین صنابی عالیمناب مولوی و فیم الدین صاحب مے بید	۱۲۲	170	صاحب عبا دن مرر باست عبا دنبور بناب خوث محرصا مبانسيكم مراس	,
	مووی کے الدین میں سب ب بیر مناب شخص حق صاحب مسرار سے اور		_		۳۱۳
		<i></i>	عمر <i>ا</i> 	رياست عباولپور	

منظر است گرای جنده و بزرگان الم است گرای جنده و بزرگان الم است گرای جنده و بزرگان الم است گرای جنده و بزرگان الم است گرای جنده و بزرگان الم است منظام برخت الم است به اولین الم است به اولین الم است به اولین الم است به اولین الم است به اولین الم است به اولین الم است به اولین الم است به اولین الم است به اولین الم است به اولین الم است به اولین الم است به الم الم الم الم الم الم الم الم الم الم						
ا منگل بروشل گوندا است المستری کافید است المستری کافید است المستری کافید است المستری کافید است المستری کافید است المستری کافید است المستری کافید است المستری کافید است المستری کافید است المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید المستری کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید کافید ک	رقم	اسلے گڑای چندہ دہندگان	منبرار	رقم	اساے گرامی حبندہ دہندگان	نبظر
ا المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المرا		خبا فقير مخرصا حب بهاوان جإ دفروش	سوسوسو			
۳۲۵ جالب خوزد مين صاحب كيل الرمن صاحب كيل المراب الموفية في الترفيات المراب الموفية في الترفيات المراب الموفية والمراب المراب	/^	چوک ما زار فیص آباد		عهر	منگاپوضلع گوند ا	
اره بنای ارم بنای ارم بی صاحب کیل است با به بنین بنتی صاحب سرخته دا است به با به بنین بنتی صاحب سرخته دا است به با به بنین بنا به بنین بنتی است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید به بادلید است به بادلید است به بادلید است به بادلید به بادلید است به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به بادلید به		حناب بينخ فمز الدين صاحب عباولنگر	mmh	عدر	مناب قاصى فضل دسول صاحر كينه	מעש
عدم المواقع الترفيات الترفيات الترفيات الترفيات الترفيات الترفيات الترفيات الترفيات الترفيات الترفيات الترفيات الترفيات الترفيات الترفيات الترفيات الترفيات الترفيات الترفيات الترفيات المواقع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع	, Ce	ر ایست یما ولیور		صرر	مناكب فيخ فزوز مصابحب بنمةى كأبنود	440
عرم جناب فرندعلی صاحب معرفت ولدی است جناب با بوفیض النترخان صاحب با بوفیض النترخان صاحب بجاولیه عرم است معرف ولدی است معاولیه عرم است معاولیه عرم است معاولیه عرم است معاولیه عرم است معاولیه عرم است معاولیه عرم است معاولیه و عرم است معاولیه و عرم است معاولیه و عرم است معاولیه و است معاولیه و است معاولیه و است معاولیه و است معرف الدی صاحب است با دارد است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی است معرف الدی الدی الدی الدی الدی الدی الدی الدی	!!	1 1	1		1	
مرسین صاحب دکیل باره بنگی هر الدین صاحب بیاره بنگی هر الدین صاحب بیاره بنگی هر الدین صاحب بیاره بنگی هر الدین صاحب بیارگری هر الدین صاحب بازار به الدی مساول الرجمان صاحب بازار به الدی ساحب بازار به الدی ساحب بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره بیاره ب	( ·	·	ı	عسه	باره ښکی	
مهر المناب مولوی فخرالدین صادمت الرکیخ الدی سامت به اولیور الدی سامت به اولیور المی صاحب الرکیخ الدی سامت به اولیور المی صاحب با ذار می از الدی مسر فی الدی سامت به اولیور الرکیخ الدی سامت به اولیور الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ الرکیخ	عدر	جناب إبومنيض التأرخان صاح <sup>رهيا والبو</sup> ا	والدرسو		· ·	1 1
عدم المحنو - عدم المحنو - عدم المحنو - المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المدار المد	عهز	حبناب شيخ فاصناح سن صماحب عباوليوا	عسوسو	1	محد حسین صاحب دکیں بارہ بنکی	
مر جا بالد المسروس الرائل المسروس الرائل المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المسروس المس		جناب سدينتجا معرشاه صاحب حديور	مرسو سو		مناب مولوى فخرالدين صاحقة الركيني	א ענע
مهاؤلال کھنؤ سر الله الله الله الله الله الله الله الل	عمر	شريفيه رياست ئعادلېور		100		}
سبر جناب عاجی فیص نجن صاحب المراح الله مع الله الله الله الله الله الله الله الل		جنا في الدومسط فنيل الهي صاحب	mm4		!	1 1
مین جوک ککھؤ کے اسے اسے اسے اسے اسے اسے اسے اسے اسے اس	عىر	1	i	10	1	, ,
جناب طاجی فیصل منترجیب المترصاحی است منتابور مساحب المتشام المحقق المعدم المعتشام المحقق المعدم المعتشام المحقق المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم المعدم ا		جنامولوي فزائر صاحب تصبيخ آباد	٠٠٠٠		1	1
مسولپود محدآ با دگسنه ضلع اعظم گرده مه علی است ایور است میتابور است است ایور است است ایور است است ایور است است است است است است است است است است	سع		i	م	مېن چېک لکھنۇ 	
٣٣٧ عباب مولوى فترعلى صاحب تلم ندوه المهام المناب وزنگى محل تكفينو المساو			ł		•	1 1
	للعبر			Ple		1 1
اورنگ آباد	صه	منجاب فربكي محل العنثو	المرسو		1 1	1 1
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1	اورنگ آبار	

رقم	اماے گرای چذہ دہندگان	منبثار	رقم	اساسے گرامی مینده د مهندگان	نبظار
	مراني مرفت چودهری غلام غوث صاحب			رديت(ق)	
ميد	رحيم مارخان رباست عبا ول بدِر		عدر	جناب قرالز مان صاحب گونده	474
	حناب مي كامل دمموز يخبن وغلام محدّ	ron	للصر	حِبَابِ مِا نَظِ نَظِبِ الدِينِ صاحبِ كَلِمُ الْمُ	444
عبر	صاحبان تعبا وليور			جناب مرزا قدرت التربك صاحب	אין יינ
	حناب كاس دين - نور محر غلام قادر ص	400	عدر	بازار يحاؤ لال كفينو .	
عهر	عبا ولبور		47	مناب قاضى محرقاسم صاحب محالوبوب	
	(بردیف (گ)			ر دیفت (ك)	
1 1	خِابِ مُعَاسى خانصا <i>ح چې</i> ره د <b>و کا</b> بار			موضة كرم والصاحب مشرقي حواله	rre
	چِل گُوندُه			دُّاكِغا نِسكندرنگرموض جرار استيت	
18	جناب ك <i>ل عُدُ</i> سُوْد الرّعات لا مُرْج ها كم	20سو	ايسه ارو	ضلع میمن سنگ	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			جناب عكيم كيادريها مبضرم جديد	- 1
11' 1	مجاول مگرد ماست عبا دلبور	, ,		جناب عيم كمال الدين صاحب كلفتو	1
	خاب گامون وسردار اودها سنگرمنا ·د			جناب شیخ کا ظمعلی صاحب <mark>ا</mark> ره بنکی	
	غلام سردا روايب فضاف معلوالا			جناب كريم التنرصاحب محدآ إكوسنا	(هم
عبر	ساكنان عباولپور		150	صلع عظم گذھ	
	رديين(ل)			جناب شيخ كرم الدين حب صدر بازار	ror
	جناب حافظ معن الدين صاحب واكننه	ma.	مه	عِجا وُني متان	
معهر	پنده بچنا ولپور			بناب محذوم كرمشاه وروش جراغشاه	ا مر

			1		
رقم	اسا کرای چنده دمندگان	نبثوار	رقم	الماس كراى چنده دېندگان	نبرظار
	منابش محدسين صاحب سرشتردار			(٧ دليت (م)	
عدر	جي گونڌ ه	ı	1	جناب محمت فامنس صاحبيكيوار	
٨	خاب دُاكفرة احبر ميراسلها صاحب	إعسو	صر	<b>بوشنگ</b> آباد	1
Ce				مونت جناب مظفر صاحب مشرقي جوار	7444
للعرر	ما ب نواب معزالدین صاحب بردده ر	mey	معرا	وُاكِمَا مُ سكندر بكر شلع مين سنگه	
2	جامتان المام بالمنه تربي ضلع ارديكي	سويمو		عالىجنائب يشى مولوى سديح دتعى صاحب	سروسو
	جناب مرزانتراذ کیصامب حی <sup>ک لکھنو</sup>			مبركونسل جيد	
	خاب شا دمځ مصلح کیل لکھنو 			فباب مولا تبش صاحب فيوهري كله	2 1
اسعه/	جناكث غ شيرالزان صاحب لكعنو	P24	صر	گھما <b>ٹ دروا زہ س</b> ے بوِر	
	جنا فبالده مسعودالزان صاحب كهنو ر		i	جناب صاحبزا ده معبوب على خان <i>را دراد</i> ه	rya
	خال بلخامة مشالزمان صاحب لكفنو		عهر	المولوى احرعلى خان ساحب جيور	
	خاب <i>ما جي محرِّد ا</i> صطفيٰ خان صاحب			جناب صاحبزاده معزالدين فاضاحب	per y
	اجرسا كوچ ككفنو		عمار	ابن مولوى محدهات خالضا معج بور	
4	جالم بتبلي على خان صاحب بانس مندًى	m		المباب صاحبزا دؤقصودعلى معاحب	<b>-</b> 72
اعت	<b>کا</b> نپور		عدر	متعلم بی -اے - جے بور	
- اللعبرا	لناب شيخ مظرمين صباس مندى كانبود	ادمس		ا اجاب مندارخ لیضاحب سسمنسط	mya
	جناب شيخ محودحس صاحب بنمنار كان	يو پيسو	عر	استيش اسطركاكم وكحاث	
و مر	الجاب بنخ شتاق الخرصاصب بنمندى كابد	سر,س	Re	خاضتي صطغيطا نفعاصب واكركوندم	779

رقم	اسا سے گرامی چندہ دہندگان	منبرطار	رقم	ا سائدای چنده دبیندگان	منبرار
	جاب شصاحب حك مندى ككور	1			! !
	جاجي دري واليجش ساحب بكثلى				
عىر	كم الكواني الم		عبر	منا ب مرمصطفي سيل باره بنكي	ץ היין
مه	جناب شاه سدممودس المعسب بنجاب	r94	صر	جناب مى الدين صاحب كيل باره بنكى	ا ۱ ۸ سو
				جناب تين الدين صاحب إلى ره نبكي	
عمر	حبعا وُلال كَلَمْنُو	-		جناب محمده على و ظفر الحسن صاحر احاطم	۳q.
81	جناب مظهرسين خان صاحب معبوال	•	)		
	جناب محرصاحب حلوانئ نظير ماد لكهنو			جناب د اکشر شرف على صاحب إزار	1 11
عهر	جَلَبْ <u>مط</u> فّح صياحب إزارصدر لكمنو	سو.هم	معيق	حجا وُلال كَلِمْنُو	ļ
عنبر	خابهنتى محبوب على صاحب إطولال كالمغن		11	خباب مولوى منظورا حرصا حطالمس	ىر وس
	خباب قاضى محتر محفوظ صاحب احاطر	٨٠٨		جناب منتى متازخان صاحب بإذار	سوس
عدر	لال خان مكھنۇ		عمر	حِمَا وُ لال كَلَمْيُو	
	خاب مانظ مجسين صاحب سيميش	4.0		جناب لميرين صاحب مروم إنار	ہر وس
16	سوداً گریجا گنج کھنٹو		جمر	حباؤ لال ككھنو	
	جابها فظ مرحين صاحب سوداكر	۴۰۹		جناب شنى مدى على خان صاحب	mga
ھعیں	جرم دريا بارا دهاكه		عمر	جعفرمنزل كلفئو	
	جناب شاه مخامجتهای صاحب مح <sub>د</sub> آبا کسنه	ے . ہم	,	ا جاب منے خان صاحب میں کئیں کے	<b>74</b> 7
سع	منلع اعظمگرُّه		عدار	بإزار مجاؤلال كلفنو	

					-
رقم	اسماے گرامی چندہ دہندگان	منبرخمار	رق	اسمائے کرامی چندہ دہندگان	نبرخار
				مناب تمرعلى خان صاحب محرآ بادكهنه	4.7
	جام لوى مخراس وساحب كارك ونيومبر			صناع المركزه	
بقدم	عياولبور			خاب شِنْح محمد سلیم صاحب محمد آباد که <u>ضل</u> ے ب	r:9
	حبافيا مخرخان صاحب يجمان مجاولنكر	419	عبر	اعظم كثره	
11	رياست بمباولپور	1		خالانی میرسایف اردوی منابعها رو نکی	
11 1	خاب چردهری تجریشریون صاصلیول	•	į .	خاب حصرت في مار بُريه نواصاحب	
	ھھا ولنگرریاست میماونپور حب ریر	ł	ı	ر پاست محاولیور	
	ەناب لالەنگى <sub>ھى رائىس</sub> ىرۇرى ھاول ئىر	ודיק		ارمسلمانان احمدلورشر بفير عرفت سليدين	خالهم
				شاه صاحب مبدا طرمُثل کول	
	بْاب لالەمرىي دھرصاحب خزاينى بىجالونگر	1	معيه	احدبورشر بعيدرياست عبا دليور	
12	باست مجاولبور منه م			جناب سید چرصا <i>حب بئیں صدر با</i> زار روزن	
0	ناب شخ محرصین صاحب نشیکه دا ر رئیس			چهاوځنی منتان	
عتار	i ·	1	I	جناب سير في من عماصي كيس سركار من المستندية بيريد	: 1
	•	1	عسر	علىغلىدره فيض آباد	1
عدر	ياست مها ول پور بر	1		بناب سديموس خان صاحب ري <mark>ن الإل</mark> م	110
عثار	ناب عير كمال صاحب مجاول بور	ì	1	پلیس بھا دلپور سام	
عدر	ناب مخرزمان مرصاحب ع <b>ماولپور</b> م	1		نباب مولوی محمد آمیل صاحط بعلم ا	414
عرز	نارباسترخ يواز ساحب بوما ولبور	، درم	عدر	بهادا <sub>یو</sub> ر	

			<u> </u>		
7	اسائے گرامی چندہ دہندگان	مزشار	رقم	اسماسے گرامی چندہ ومہندگان	نبرشار
Re	جناب مرزامحه وبيك صاحبك شبركوم	عسويم		جناب مولوی مخار مقیم حاصب المدری ک <sub>ه</sub>	227
	بناجلبي مض صاحب حبنت فروش وك	hu.	/٢	تعليم ولبور	
I# 1	بازارنیس آباد ربر			جناح جي محرّ الدين صاحب ترشفه دار	444
ti i	مناب مرزنجأن صاحب بثي دارها للكم		۱۰	تعليمه وليور	1 1
M I	رياست ھاولېډر		عرر	جناب بالوجوم عرصاحب أورسيرهاوك	1 1
l	خاب ميرغلا وتنعير بنا هصاح بطالع			جناب میان مخرعلی صاحب تفیکه در	1
	(ترديف (ت		l .	عباوليبور	1 1
				معلوم الاسم ودرج زانهين جابية ها يبور	1
11 1	معر <i>فت نبيم</i> صاحب مشرقي م <sub>ال</sub> دُا كنامه رير الرياس	1	6	خ <b>اب</b> منتی منگوخان صاحب بهاولپورا دورا مدون سرزین دورا	1
	سكندر نگرموش حواد استينسط منطع بينگر			خ <b>اطِ جي مُؤرِ</b> جُن والَهَ يَحْنُ صاماً	
44	بنگال دو مدند مرده		عمر	·	
P( (	ښا به مننی نورمس صاحب هږده می مضع مرکزار میرور اید جذا ساره	1		خان التي التي التي التي التي التي التي التي	i t
	ئەنىش ۋاڭخا مەدھەم باشتىنىلىسلىك جناپ نۇرمۇنخانضاھىپ گوندە	<b>(</b>	محد /	عناحبان عباو پپور جناح خط منتان احر صاحب اورسیر	
ء ا	جاب ور مدخ صفاحب وبده جناب شیخ ور عرصاحب اسنی در مکاینور		سیےرا	بناب که مصال میرسان منب اور میرا کیدی بنباولپور	)'
ستم عدد	ب ب برج تور مرسا سب بسمندی کانپاد بناب مینخ ندریا حمصاحب بسمندی کانپاد	ļ		یای جار پیور منام منتی ظراح مصاحب تصریر خیرآباد (	عوم
ييه	ب جامع دیر میرط میں سے بنج مام کا نیرہ بنا جامجی بنی مجنش صاحب بنج مام کا نیرہ	i	للعهر	منلع سيتا بور	
عده	ایک ندوی معاحب مکونر	1 .	Y	مناب في شغيع صائبيت درغي بيشه كلكة	משנא
			<u> </u>		

7 ' 7 '							
رقم	ا سلے گرامی دیندہ دہندگان						
	جناب شيخ ناظرنجن صداحب معدا بليه	,	•				
صر	مجاول نگرر ياست مجاولېور			4 1			
عبر	l. •	ì	1"	\$			
6 !	خاب مولوی نبی بخن صاحب میادلیدر	i	1	خاب مېيچو د هری نيم انتر صاحب کيل ا			
عم	جناب منتى نوزمحد صاحب مبلور ربعالير	'		محله گلاب باژی فیض آباد	1		
	نامعلوم الاسم ونت ولوى علام وصاحب			حناب نامعلوم الاسم معاول بور رس	)		
1 /	شملوی دکیل ندو ة العلماء نند	l	1	جنا <sup>بل</sup> بوبضي <sub>ه</sub> الدين صاحب عباول مگر	!		
	جناب ننصمان صاحب قصبة نيرآ إضلع	440	صر	رايست عباول بور دور سرور دور دور	ł		
8 (	سيتابير مدر و بسرين سي دارون <u>م</u>	1		خاب دلوی مجمالدین صاحبی کاشر سام	ł		
B 1	جناب بذراتهی بخش آلهی صاحبان نیر <del>زم ا</del> نیاری	ı	ł		1		
<b>.</b> } '	مرغی پرام کلکته	ł	1	i	1 .		
<b>3</b> i	جناب شیخ نواب علی صاحه یکیل باره منکی دیرورد در در در در در در در در در در در در د	ł .	1	نومین بعبا دل نگرریاست مجاول بور مذارموا مرینه بخشصان مدها ایرار لگا	1		
	(مرد دهیت (ور) جناب نواب محدوا صبطی خان صاحب	1	1	مِنامِ لوی نیخش اسب مطلباعباولگر ریاسیة عداول	1		
مه	ب ب وب عدد الجديدي العاصب حاكير دار رياست جي بدر	7.7		ریا مت جنا دیبور ایجا بنتنی نوا زین علی صاحب معاولنگر			
	ب پیرسومیا سک بهبدر خاب سیروار جسین صاحب وکیل	449	Re	باب ن رور می مان حب جار سرا رایت مجاول ب <sub>و</sub> ر			
ے	مايساطيان سج ب	·		مناب لاله ناكك چندصاحب خزائجي	5		
14	ب جاب منشی درا شة حسین صاحب گوزهما	٨٤٠	سع	عباوللكرر باست عباهل بدر			
K			<u> </u>				

1					
رق	اسل گرامی جده دمینگان	نبرخار	رقم	اسات گرامی چنده دمیندگان	مبرثار
	(در دییت دی)		/^	کا ہے جنا ب محروز پیضان صاحب باتار جھاؤلال	إاعم
	معرضتاجنا باليسين صاحب سنافئ	۱۸۸		جناب مح <sub>م</sub> روصى الدين صاحب بيوني خند	<b>1</b> /2+
	دُ أَكُمَّا مُسكَنْ رِنْكُرُ مُوضِع جِ اراسشيث		/4	ا الحصو	
معرو	صلع ين شگه			جناب بي الشرصاحب محد آباد كهند ضلع	سرک
	جناب باومخرسين صاحب سكنتكلة				
عدر	گونیژه			ا خاب خاره ولی مرصاحب بی ۔ ا سے	454
	خاب دوی متی می درست صادمیگی کل	81×14	سے	عباول بپرر	1
سه				خاب میان واحد غبش صاحب و رکھان	مدم
	خاب خيخ يسين على صاحب كوريا	بممهر	عه	ر پاست مجا د پیول	
صر				خباب ميرو إحديملي صاحب بلكاري عباد	1
	جاب محر وسف صاحب عرفت نفون			جناب مسترمي وسيمصاحب برسط كلفنؤ	466
10	إزا رحياة لال كلمنو			ر د بین ۱۶)	
	جنا ب مُكا ديست صاحب محرآ بأوكهذ			معرفت ميرا دهرصاحب متأتي جوار	W6A
ابار	ضلع اعظم گڑھ		نلعو	واكنا نهكندر كرمضع جار أسيضليس فالم	
	جاب مرواكري	426		جناب شيخ بإشم على صاحب كيس جاود	MEA
عدر	خيرة إ دضلم عظم كرره		مييه	کیمنو '	
	خلط فطوا يوط نعماب مرزآ أوكسه	<b>۴</b> ۸۸	z	جناب ما فظ محد مراية صيطيعب	۲۸۰
M	منلعاعظ كمثره		مكسك	بيرسفر كانبور	2
				<u> </u>	

	بر ١٩٢ع نفا	راز کم ایرا	ت چنده تعمير سح	فهر
رقم	د بېندگان	ے گرا می چندہ	اسمار	نبرثيار
دقم صهر	وسه ج پور	افط وفتر نظامسة	جناب محدز بیرصاحب م	ı
	ر یا بخ روبیبر	ن کل ص	میزا	•
ں سیدھس جیتی	سيعبرالنفورندوى	، مولوی سید)	صفى الدوليصام الملك نواب	)
با محرد مال	مدد گارناظم ندوة العا	( 0	موعساجس بفار	
		<b>,</b>	ناظرندوة العلمار	
خاية إمرا <u>م المرواع</u> فايته إمراج	کار مان <u>۱۹۱</u> ۹ء پیم ن	وة العلماءاز	معرده بعدار پنخواه ملازمیر دفیترند	نفست
كيينيت	كارزكي تنغواه	شرح تخواه الأ	نام مذا زم	نبرشار
الع سے صررات الدکھا گیا الع سے صررات الدکھا گیا	اه ساهيم يمارين	العلماء مه صف	مولومی عالینفورضاً مرد کا رناظ نروه دند	,
رائع سے صرر اضافدگیا گیا ۔ اعریبے لامدراضا فی کما گیار	. ماه اما هڪ ليم اربيل سناه - ماه اما ليڪ ايم اربي سناه	ئروة لعلما الميد اسم إما د فتر مزر تعلما لعده عمله علما -	منشح ميزالد جياحب محرد فقت صيغهٔ ما مولوسي عززالر حل احب محرمه اسلا	۲ سر
م ایمرد افران کام کمیا د افران م ایمرد افران کام کمیا د افران	اه در معید ماند شناوا کا	روه العلما اسے را اور	ریون رویرس است کورس مسین چیار می منترصیفهٔ مرسلات دفته	. ~
مرمونون كالمتاكم كأورجوني	اه ه يو العدم المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر المعتبر	اسع / ا	ظهورجبرإسى دفترندوة العلماء	٥
ئىسىدىجە- سەعلىكدە جوا بولغايتام دولۇن ئىنتىكىم كىادىجىم يىن دەرسىدىن	مرماه المسيعة أيم بولا في سط يوم السيع الروال في الولاق الروال الروال والموالة والموالة	1 1	ږايت علي چيارسى د فترصيغهال نه شخ عون د و چيراسى د فترصيله ال ندو	. 1
على المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية ا	ريم الرو المستوالي المنتوا المورم المرك المستوادين م	ملمار سے کم	حاجی امداد مسین جیراسی دفتر ندوه ا <sup>ر</sup>	1 1
رسوستاون مع بيروس أغ	الأموض يرشم سان ايمزاره	ال أدا	ميزان	
ميدهن مجتبى مورمال	رعبرالغفورندوي دكارناطيندوة العلما ر		فى الدولة حيام الملك بذاب مولو برعاص دخان رزاط: . ته الو	
A MARK A MARKA	ره ريام مرده اسي د	3U 	مرعلي ودخان ناظم ندوة الع	

لغاية إسامار بيست	444	لم إدار كمام	والموكلا ويدوه الع	القائدة
		من را بدوم	و ناوي رسيدن	
	المام اتن ا	٠," ۵	-341 ala	الخفار ا
ليفيت	الكردعي المحواه	FE .	مأم لمازم	منزار
اريل شاداعه عده اصافه بوا	الماراه الطسيم كم	يوة أعلما لما يمسه م	يو د چاغلام و <sup>مب</sup> په لوي ې م <b>څر</b> صا ش <b>اري ب</b> ل	ا با
ا يوم رخصت ملاتنخاه	الله مراكم مالليسية الر	روة العلماء سه	ه می مین شاه صاحب مغیر	ا د موا
1 2 1 2			وى احرمسين نصاحب سفير	
ا نومبر المواع سے علی ہویے			V .	
ارج تعلام مناية إم ماريخ تلقيم تؤافل كا	الابوريم العصيه الذو	تراندق اسب	غظمى سياحيك الموشيا دوركج	ي مواد
رون مرارط رسوبینیس روبیری آنه	1 1 1 1 1 1	1,00	ميزان كل	
سيرس مجتبي محورهال	سدعيو العفاديذوي	ولوج رمسلا		صفی
090.02	مدو گارنا ظم ندوة العلما	د در ما مید ه العله او	موعلى صن (خاك ) ناظم زو	
ع لفايته إسار ماريج مع	راز ما ایرسالی	دازالعلوم	نواه نشب خانه	الفشترا
		* "	,	1
كيفيت	المم كارتزار	سترج تنخوا ٥	نا م طازم	المنبرشار
مرست بلاتخواه كم فروري سعنسي الم	الماه في المسك	ءة الما سه	ي سيرهاي عصاصية مجتمع تخانه	ا مولو
- زير الماعلني ريوائے -	ماه ، رنبها عليه مرا	وة بعلما ليعسه	لىمث لزادى صاحب محركه لبخانه	۲ منطق
ا نومېز نواو جا علی مدے ہے	ر ماه ينتم المعلقية الم	فالمعلى الدغسه	فليو الزاص حب محركتنا مذمدة	س نشئ
ستميز فاليم سيقرم والعدم التوروع	اداه و او المجليك	زمدوه المسه	محداشون صاحب محركتنا	ا بم المنتخ
تنسير الكاع سي على موار	واه للعيه لكم	سيد ا	إن فران كانجانه نددة العلما	ه شیرخ
منبركانم ساتقريبوا-	/ h	1 1 .	هُونرو فراش كتبنا نه ندوة العلم	
غ سوستره رو پیریتین آنه خپار بانی	لماريسي سِل	<u></u>	ميزان كل	
	<u>سيم</u> دالغفورندومي	لو؟ اس.از	الدوليصام الملك نواب	مش.
عردال	يُرُكُأر تأظم ندوة ةالعلما		محدعلی حسن دحن ا	′
			ناظم ندوة العلماء	
		<del>~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~</del>		

نايشاسرمار پيلاواع	اعلا	94	بيل	منتخواه ملازه دارلعام از کار منتخواه ملازه از الماریم	نفت
كينيت	تنخواه	المام کاندی	تقاور	تام لا زم	منیرشار
يم منز والم معلا اجوار تق بوني	التياميية	06-17	الإمشي	مولانا شيخ توساعي بدريب والتائم قام تم	
	الحاصعة	۱۰۱۱ اه	ماعسه	ماسترخ فراصاحب بی ۱۰ سے بہیاسفر	þ
				مولانامح خلياصاحب عرب ديب اول بينه	
	کائیسے ارا)	ارا دواو المادواو	مسيه	اسدار خرصين صاحب بي المينا من مراجع	~
يُمارِينِ الله المعدة تق مولُ الديمُ التنظيمة	لإست	41-96	مو. مەسە	مولاناشلی صاحب نفتیها دل مولانا عبرانسجان صاحب ادیب روم	٥
مها دهندا ناميعي مروجو ا	1	•ljr	صه	مولاناعب السبحان صاحب اديب دوم	4
	طاعسط	ا-يد	صه	مولانا محدويها صاحب اديب سوم	٤٠
	1			مولا ناعبدالودو دصاحب نقيرو وم	
1	1	1		مولانا اكرام التنفظ نضاحب مردكارمهتم	
1	1 /	1	•	مولاناع للغفوي صاحت منظق فالمجتم	10.
. 1	•	1	Ł.	ماسترعز نابحض نصاحب مدرس سوم انكرزيي	1)
٢ م جولائي ستافيات تقرر مبدا	بال <u>عسق</u> ۱۳۱۷ه	، ماه . ويو	مسه	مولانا مرضخي صاحب رس اول صرف ومخو	15
	14	١١٥٥	معنيه	ماستره بجبيان احب مدرس رايضي	سوو
م ماه م ديم رفصدت للانتؤاه پردئ -	مارىكىيە مارىكىيە	zw. obc	صييه	قاری ابراہیم دشیرصاحب <b>جو</b> د نید	١٨
، و ارچ سنال استعلی و جوت ا	عده ۱۱۵	۱۲۷ نوم	مسيه	مولاناعلى طيم ضأ مدرس اول صوب نخو	10
	مادعييه	المار الما	پیسه	مولا ناكليم محدصه احميه رقوم صرت نحو	14

	<del></del> -		·		
كيفيت	تنخوا ٥	ایام کارکزدگی	شرج نخواه	ثام لمازم	نبرشار
	مار معس <u>ه</u> مار معس <u>ه</u>	الماه يرتب	لعضييه	منتنجيرها مرصاحب محرد دادالعلوم	14
كم حولا ئى ملت واع سے على مو ئے	للعسيه	٧- ١٥	لىمسە	منتى عدالوحد محرر مطبغ)	10
				مولا ناظهوط حرصاحب مرس فارسى	
هم ماه مه نوم رفعدت بلاتنخاه	اعبدا	يوم ع ما ه يسونوا	عيه	مولاناارشا وسين صاحب مرس غارسي	۳.
				منشى محمود على محرر دارالا قامه	
	لعيده	مرا ماه	سيدا	مضخان چېراسي	77
	لعيه	ol ir	سے ا	اصغرعلی دربان	۳۳
کریک در برگرفتان سر	سه	064	صرر	محد على تعبشتى	٨٧
كاكيد دوسرے تفالم مقام رہے	سه	oby	100	عبدالرزاق بهشتي	40
·	يلعيه	, ol g	صرر	گنگر خاکرو ب	۲4
	صنے	olp	صر	سنكل خاكرو <i>ب</i>	ے ہو
			<u> </u>		
ملغ نومزارا كي سوشار ن روبيا كيآمة	يف	عمامه	)	میزان کل	
فورندوی سیس میجاتی	يدعى دالعذ	<del></del>	ىد)	صىغى الدول <sub>ى</sub> حسام الملك بؤاب مولو <i>ى س</i>	)
يندوة العلما محرر مال المحرر ال			•	محدعلی صن رخان )	
				ناظم ندوة العلما ,	
ü					
		e e			

101	1 b		<del></del>							
191	الركت في التواه ما	بكماس	ظار	ست چنده سرما پیمحقو	افهرس					
(E)	فنرست جنده سرمائي محفوظ ازيكم الربل الماق اعلناية الما مارج									
ر قم	وبندگا	می چنده	ماسے گرا	-1	منبرشار					
ما تنفر	ت نترطلا نئ	بابترقتم	بالندمعر	خاب شِغ نذبح رصاحب از ببلور صلع	1					
	مبلغ امكيسوسات ددبيه يندره آنه حإدبابي	م مم ،	ار 10	میزان کل						
ا ا	يدعىدالغفور ندوى سيرسس نجبته	•	سير)	صفى الدوليرسام الملك بؤاب مولوى	)					
	مذكار أغمروة العلمار محررمال			محدعلی حسسن (خان)						
		haridaan sa da da ma		نا ظرندوة العلماء						
عواء	ل الم <u>الم الم الم الم الم الم الم الم الم الم </u>	ا المار	لماا	ت جنده رکنیست ندوه ا	فسر					
	•	ا ردن تهج								
رقم	اسا ساکرامی چنده دبندگان	نمبثوار	رقم	اساكرامي چنده دمندگان	منرشار					
+	جنا ب بنشی دین تعرصاحب بی-اے دفتر کوامر ماستر حبزل شله	٨		( ٧ دلين العن)						
صرر	د فترکوا برُ ماستر مبزل شله			خباب سيتهوا بوب بها بي طبيب بها بي	j					
	جناب منتی دوست علی صاحب سیر <i>ژ</i>	0	صر/	مضل جائم سحد بروده						
صرر	<i>ڏلانس بي مليمري ورکس تن</i> ابه			حنائب امراؤعلى صاحب سيرواره	,					
	(رديف رش		فهر <sub>ا</sub>	پھلاڈ ریاست ٹرود ہ						
صرا	ا بابع شاه محد خانسان مؤثر مفالمنز بالمنطبط المالي شاه محد خانصا سيز مؤثر مفالمنز بالمنطبط	7		٧ د يين (د )						

111								
رقم	ا ما سرگرامی چنده دېندگان	منبرشار	رقم	اسات کرامی چنده د بندگان	برظار			
جدر	ائزري فبع بطيران بارن	•		(سدييت دس)	3			
	خاب مولوی محرسعیه صاحب ندوی	سوو	/	جا جاجى موضيا والدين صاحك بمبر	7			
<b>*</b> 1 * 1	دعوت منزلوني تصل باژه مرد د ه د	1	صرر	مستعلم				
	جنامج لوی در سیسیا حب کلارک بیسیدیر و این شامه شلمه	۱۳	:	ررديف (ع)				
1		1	l .	خاب سیره عبدالرزاق صاحب و ، رام	! !!			
11/ 1	) ·	1	ľ	مي الرميلوب حرم مي تصاف الدبوية تروده أمل الرميل	1 1			
صر	خباب <i>شرهره و</i> صاحب بی - استیل	l	ľ	جناب عمدانستارصاحب ميرز ال حمزية ا ر	I 1			
	(م دھي (و)	i	16	حناب سنتى عدائمكي مساحه البيان متملر	1 1			
	خناب سيموولي محد ابوعطائي مضل	1		بنا بخطيب عبدالرشير صاحب	1			
عسه	لا و با دلوي سري بوره مروده		صرر					
	رردیون (۲)			رديف (ك)				
				مبناب دُ اکشرحامی کرم الّهی صاحب مناب د شد	1			
	فبا ب حامدار شیخ بارون <b>م</b> عاصب 	10	صرر	ربن بإسپيش شلمه				
	یا با جی نصف سرجی صاحب ر .			المديين (م)				
صرر	کشمیری بیقوب بوره بروده	i		ښاب مولو ی ځرهبيط حب رکميس و <u>ا</u>	11			
	سلغ ایک سویزے روبید			میزان کل	-			
	سیعبدالغ <b>قدرندوی سیمن مج</b> بلی میریند			متفى الدوله حسام الملك تؤاب مولوى				
	مددگارناظم ندوة العلما محرر مال 		)	محرعلى حسن زخان بالمم نروة العلما				

919	1:101911	711	الدا	"airaical a	*				
	اربار بالم <u>ا 19 ع</u> ناية إسا	ועוני	أحمل	في چيره عام م اص محره	The second				
ندرا									
رقم	اسائرامى خيده عطاكنندگان	منبرشار	رقم	ا ما ے گرامی چیدہ دہنرگان	نیر ا				
	والده محترمه مثيرالزمان صاحب	r		سرکارعالی و الی ریاست حیدرآباد دکن	,				
1 /N	موتی سعدرامیور		امد	خلدا متار ملكه •					
5191	مرسط <u>اع ا</u> عربغانية إسر ماريخ	ارا	الم	ي جنده عام غرضه والم	فترس				
			, •,		/				
		( P.	لمبرد						
	(4	وف تهجم	نیب ح	(,,,					
1 1 1	اسلسے گرامی چندہ عطاکینندگان			اسم گرامی چیده عطاکتندگان	منبرشار				
	خاب میان النّد بخش صاحب کیتھں			(ردين العن)					
عدر	صلع کرنال		عب	جناته بي لجع فانص احتفي اكرشهر منيه	;				
	جناب لاله البيرداس صاحفها كرد اس	y		خاب مدمنتارصا مختاب عدالتيميل	r				
16	پیثا ور		عہ	يورياصلع كور كمعيور					
126	جنك ميان آغا مخرصاحب ببنياور	۷		خاب احد على صاحب سود <b>ا</b> گر <b>عنبت</b>	ا سو				
عمر	خاب <i>میان مخر</i> امین صاحب بیشا ور	^	عبرر	وميراحدصاحب سربعي إزار صلع وكويو					
	مدفت بناب مخالئ صامخة أكروب	9		بناب سنزام برامتر احب كميتمل طملع	~				
المعده	چوک ناصرخان پیٹیا ور 		صر	أرنال					

		/ . /			
رنت	اساے گائ چندہ دہندگان	منرشار	رقم	اسام گرامی چنده عطاکتندگان	منبرشا ر
عدر	جاب مشرًاج محرصات بيثا ور	l	4	بناب مولدي محداحس الزماجياحب	! 1
	(م د هيث (ح)		•	الخينيرككفنو	1 1
	حناب فيخسب الرحان صاحب	1	4	جناب الهي تحبن صاحب زميندار وضع	1 :
عر	تاجرغله بذاب گنج بازا ر گونده	1	1	موتى بور دُائخا نەنىشى بورەنىلغ گوندگە	i i
	ښاېسين محرخان صاحب در با ر ر	l	1	جناب مثيوحاجي الوبكرجيوه محفالي صا	1 !
16	راحکورٹ سدر بازار بکا گلیا واڑ	l	!	داج كوت صدر بازا ر لمك كالشيادار	1 1
	جْا ب <b>ب</b> ْشی حکمت التُّەرِخان صاحب ر	•		نباب احد <sup>س</sup> ین صاحب	سور
1'	ر مبطراد سکر بیری بحبو بال رسمبطراد سکر بیری بحبو بال	t	17	مينونيل الخبنير لحبوبال	1 1
	جناب ڈاکٹر <i>جا معلی صاحب ،</i> نگار	ł	! "	خاب محداسهاق صاحب والرعوبال ساء	1 1
	صفائی افسی شاخ عادرگھاے	ł	1	حناب مولوی احدابرا بهرصرا حکمیری 	10
	صدرآ باددکن پانچزوسیه		1	متفرقات بھو بال سر میں کیا	
للعبر/ سر/			1 .7	خباب اكرام الدّرخانصار تفي كدار عبريا	
Í	(المحدث (حا)	1	1	جناب ما مهنان صاحب تم اور جنيارا ر	
	جناب میان د وست محدرخان میآ ن			سركارعا لميهمو إل	14
عدا	یب <b>ثاور</b> دا منشر دوبر ترجی زار ایر		عمر	(سديف ت) ښاب سان کمين محرخان صاحب	10
R	بنا مبتی دوست محمد خان صاحب فا بون گوصدر ریند و دسبت آ فنطنان	1	16	باب سيان مين فركان ها سب باكيردار ريارت بهويال	1
20	فا توجه بر عندر در مبدو جند استرین جناح جرم یاؤ صن زمیندار موضع جزار منشین	1	V	بایر سرونی مسطور بار بنانصد ق- علی حب تشکه در ار بعبو پال	1
100	جاب جي ياوص الميداد توسع جالمرا ين ركيوب كرا يو دمغلع كونده ه	<u></u>	/^		

					-
رقم	اساے گرای حنیدہ دہندگان	منبثار	رقم	اساے گامی حیزہ دہندگان	منبرشار
				خا <sup>ر</sup> ؛ مولوی دا وُداحد صاحب وکیل	
	جناب مولانا متنسل لاسلام صاحب	وسر	صرر	<u> عبد بال</u>	
اعر		1	Ca	حناب دىومندصاحب تفيكه داريجالي	19
-	جناب ربين احرصاحب كمپ			(٧ ديون(٧)	
/^	1			جناب سشررادها كشن صاحب	٠. سو
	جناب تنمنير على صاحب عشكيدوار		عدر	بی -اے وکیل سٹاور	
2_6	عبو بال		عدر	جناب رستنير صناحب تفسيكه دار بعود با	ر سو .
	حناب مولوى شكرادية صاحب اندر	44	صهر	خبار مفاخي تضاحب تفيكي دريجو إل	۳۳
	عِمن سكرييرى رينس ميدانتارخان			(س دييت (س)	
صر	صاحب بها دراحدآ باد معبویال		عبر	جناب سردار صاحب بيثاور	س س
	. ٧ديين(ص)		ے	جنائب عيراصد صاحب پيشادر	ىم س
	جناب سيصادق حمين صاحب	سوبهم	سه	سو داگران بیرارمعرفت سان نفط <sup>ا.</sup> دخاور	10
صر	عشيكه دا رعبول ل			جنآب مولوی سعیدالدمیان صاحب	ب سو
	(٧ د دين (ض)		عدر	شابجهان آباد مجوبال	
	جناب شخصنا من على صاحب بمرجع باز	44		جناب مرزاسميع اللهرسبك صاحب	۵ سو
عدا	ضلع گورکھیو ر			بی - اے - ایل - ایل - بی میجلس	
	(م ددیت ظ)	-	مىسە	حيدرآ باودكن	
عد	خاج بي طايد ميني حك ي معيكة العديال	امم	ا ج	منام لوی سراج الدینا حشکی <sup>دار</sup> ایران	مرسو
				الجفويال	

17					
رقم	اسائرامی مینده دمندگان	منبثار	رقم	اسمائے گرامی چیدہ دہندگان	منبرشار
عبر	خاب ميان <i>عبرالرؤ</i> ٺ صاحبُ <sup>ا</sup> در	04		(ررددین (ع)	
عار	جانبان عبرالسلام صاحب بثاور	مه		مناب عبرالحي ساحر فبساخ صياف يورما	۲۲
عده /	جناب ميان عمد العزيزيما وبكريت وم	54	عهر	صناع گورکھیو ر	
16	جاب حكيم عبداله ليصاحب يبتادر	4 "		جناب شيخ عبرارجم صاح كلبه خاذار	۲۲
	حناب شيء المجنيد ساحب سيرنشي	4)	C	شكرا مبورضلع كوركهبدر	
عدر	ربل بارجهاونی متنان	,		جناب شيخ عبدالمنان صاحكا بخافا	۲۸
	جنابا بوعبالرعاعل حب كارك كس-ني	71	عدر	شكرراسيون شلعكور كهيور	
عدر	ان آمس ريد النان			خاب كنورعبدالترصاحك بنانه دار	
	حبارمی و بالحفی <b>نط صا</b> ر میس شینصدرگل	سوب	عهر		
1	منابغتی میکنیم سافرلیان رونش گورشه			حناب عبدالحق وبادل خان صاحب	٥٠
11	حنابشنج وبالحكيئر استبينيار وثبع		عير	•	
1,6	كلولى فواكفأ والزوليه فلي كبانياه			خبا <i>ب قاضی عب</i> رالودو دصاحب ا	
	خاب شیخ <sup>ع</sup> ان خان <i>ماحب کیارٹ</i> -	70	تسه	7	
عار	صدر با زار ملک کا تھیا دالا		ľ	جناب بان عمد الكيصاحب مث <b>باور</b> دا	
	خاب پیموصاصبیسی ابر کراسجات سرین			خابء.اِلقادرخان صاحب ور	
صر	صدر <sup>با</sup> زار مل <i>ک کا عش</i> یا وزر ا		′	جناحبا می عبدالرحیصا حب بیثا و ر و فا	
	خاب <i>سیزع</i> دالحسیب صاحب دراگر رین	44	′	خنا <b>جان</b> ظ عن إزران صاحبياً ور	
حدر	راحكورت بيرزه بازا رلمك شيا دارُ		هرا	جنابء بالرشيصاحب ميثاور الم	04

رق	اسوے گرامی حیدہ دہندگان	نبثرار	رقم	ا ساسترامی مینده دمندگان	مبرظار
	جناب مولوى سيرعمد القاد رصاحه بسرام	44	عه	فناب عبرالرحمل صاحب رزان مكيينا	44
عام	المجينيرجوبإل			<b>برمکان محمو</b> د شیرصاحب رنگس مثینه	19
عدر	خاب عبدالشكورصا حشكة ارتعبوبال	44	عىرا	محله لودی کشره	
13	جناب سيان عالمكيم مخرف نصاحب ر			جناب مولوى عبدالله صاحب برعطر	
ir .	باگیردار انڈر <i>سکریٹری بھو</i> یال			راحكورت صدريا زار لماكع شيا وار	
فال	جاب عبد العفور صاحب مثلية ادموبال		}	جاببن <i>تی ع</i> بدالغنی <i>صاحصید سا</i> زار	
			1	راحكورف ملك كاشيا دانو رر	1 :
1 1	خناب سی <sub>ان ع</sub> ظام <i>حب</i> لانی صاصب شاور		l	جاب ما فذاعه الغنورصاحب وداكر ر بر	1
100	{			'	
Ports	جناب طاجی غلام ربانی صاحب <sup>شا</sup> پرر			جاب حافظ عبدالحريصاص للمنهم يحد	7
1 i	خناب <i>حاجی نلاچ سین احب بیت</i> اور مارین میرانده			بنجاران حاعت ابل مدسياندور	
	جناب میان علام حسین احب بیثا ور در در از حیا محمد کام محالز		′	نځله نجا ران	
	جناب إبغظ مُنهمين عرفي كل معاني	10		خاب <i>عبد</i> الباری صاحب انسکیم زیری و در بر	
عدر	امتان منا مرابه غلام محدم التر منش		عمر	زراعتی بنامهٔ بهوال داره این الصورای اینکا	
اعده	خناب مولزی غلام محیصاسب منشی این ایر هم لاص	14		جهار به دنوی عبراطعهر شعاحتب پوچیل ک ه په ریمه ا	۷٢
	ہر مشروع کے مصدر کا فور در جنورت مک کانٹیا واقر احزار مران شنزی خان بصاحب کے ا	25	للعم/	سنرئيري عبوبان خار عيال تارمه احد مندم دوتانيم	4.6
رسے ہ	ا جانب این میمرطان ما جبیر اعبومال		277.8	ا بالبات المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية الماري المعوال المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية الماري	- 2
			/7	U.F.	

1 1	اساس گرای مبنده دبندگان		ارقم	اسلے گرامی چندہ دہندگان	منبرنار
	(مره دون (ك) بناع جي لدوج جي احدصا حبان			خاب مولوی غ <b>لام محرص</b> احب صوب <sub>یر</sub> دار	AA -
	بىب بى مديد كارى مديد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد			حيدرآ باد دكن حلمت آباد روشن منزل	
	دناب سان کریم نش صاحب بشاور دس دی <b>ت م</b>		معمد	ا د ا ما ما ا	
	دس د یعت م ښاب حاجي فراک رصا برېکيش دمينیل	1 4 4		جناب غلام محدصاحب داجیوت بزدلیهٔ فروخت رود اد یک مبلد	
	وضع جيبرا أكانستهر كبخ ضلع بن	1	Y	(س د بین رمن)	1
	بناب شیخ محد ٔ المیرصارب نمیص دریدار ر		C		
عار	وصع سهريا دُّ أَكَا مُنتْهرت كَيْخِصْلات بِي من و من ما من ابت	1		بناب ميان فيروزخان صاحب محتسيل	;
	ناب محدجا مصاحب بمختار تحسيل ديوريا الرسم	1	1.	1	
عهر	-	1	1	نباب میان فنس محمود صاحب بیثاور دا جامه مفنا محمد ایرین فار	i
سمعر	باب بولوی طورانگ ازی صاحب مبعد مدشی تحصیل در این اینسل کور کھیبور	1		بنا جام مي مفنل محمو دصاحب بيناور بناب سير محمد فامنل صاحب تقيادار	
			1	1	
عدر	زارضلع گور کھیب <sub>د</sub> ر	ī	٥	د شنگ آباد نا تناوی نیزالدرمها معتمه پیرآباد دکن (س حد نیف (ق	?
·	اب محداص بي أحب طالبعلم خلف	ه-ا	•	ناب منشى قاسم على خان صاصب نبيناله	90
	لوی موروحیصاحب اُ درسیر دیلوے مو	-	عرا	•	1
صر	میرا دان ضلع سارن میرا دارد میران میران		16	ناب فاصنی صاحب بیثا ور سر	1
عرر	ا بمنتی مخدّصادق ساحب ببتاور	۱۰۶ خ	عدر	اب والماسم المكوث معدر بازار اب كاظيا والر	ع الم

_					
رقم	اساے گرامی حیدہ دہندگان	نبرشار	رقم	اسات گرامی چنده دمندگان	نبرثار
	جناب خان مها درستين الزمان خانصاب		عدر	حناب میان محرد بن صاحب بیشاور	1.4
عه	معین المها مرعود بال		عدر	جناب میان محدامین صاحب بنتاور	1.0
<b>7</b> !	حناب مخ إنضادى صاحب النيكوزرة		ľ	منا به عناسير ممود شاه صاحب ور	1-9
1 1	بنك بعو إل	1	عدر	خاب <sub>ح</sub> اج <u>ی مسطف</u> صاحب پی <u>نی</u> ا ور	1 1
1/	جناب ينظم وتحيد صاحب تفيكة ارتعبول	)	عدر	حناب سان <b>محرّ</b> صاحب مینیا در	}
	حناب مرزاممتازعلی صاحب نظیکردار			جناب میان م <sub>حر</sub> سعید شاه صالحنبگیر	
ł	عبوبال	1	í		1 1
	مبناب مزمل حسين صاحب عشيكذار	j		عِنابِ مِيُّومِي مُوسِي صاحب بِ وَمِنْ مُعْرِ	1
عار	عبو إل		للعدر	•	1 1
	جناب مهدی حسن صاحب مینیک <sup>ود</sup> ار	וור		خناب سيدمحمه ومثيرصاصب رئير مثينإ	1 1
صر	مجهو يال	1	صر	محله بودن كشره	1 1
1	حناب مالى سنگە صاحب عشكهُ ارعوبال	Į.		جناب سيدمح ركسيرالدين صافسي بيشنر	1 1
1	خاب مولوی محمودعلی صاحب ب <b>روفنیسر</b>	1	عار	محله مجميرته	1
صر	رندهيركا بج كبورتفله			<b>جناب مرتضی شیرص</b> احب رئی <sub>س بی</sub> ننه	
7.24	جناب محدصدین صاحب نیکٹر مینائی ربر سے بیر رہ	,	100	محله لود مکیژه معله مورد مکیژ	
صرر	نگرکمینی <i>صدر</i> آباد کن مخل <b>ونجانگوشکل</b> دور میرونده		عبرر		114
	خاب محدر مضان صاحب سب سننت دور مناسب			جنا بہنشی محکہ اظہر علی صاحب رہے بوار ا : ت کے بر روا	))^
صر	مرحن خان بدِر ننظع هزاره		صرن	دميا بي بنك بجو إل	

رتم	اساكرامي-پنده دېندگان	منبرشار	رقم	اساے گرامی میندہ دہندگان	منبرثار
<b>5</b> :			1	خاب مردا حصاحب کورث النسسيكوا	<b>i</b>
			1	شا جهان آباد عبويال	
<b>B</b> ( )	حناب محد تخبرالدین خانصا سب مدد گر رس		۱ ـ	جناب مولوی احدِ <del>می</del> ان صب استنط	1
	امورمذہبی خیدرآ با دوکن حادرگھا			مبين المهام شابجهان آباد دعبوبال	1
N.K.	(ب دیعت (ص			ښاب مولوي مي يوسف خان صاحب ا	1
				كورث المنسكيط يوليس جبيرا محله ده يا وا 	ł
11 1	جناف حدالحسن صاحب نسبي هرزع كي بريد الا		[	منلع سارن	)
	جنگ معبود باین حناب ماسشرقاصنی ونی محدر صداحت کم نیوم		عدر	خاب محمد میقوب و فضل محمود خانفدان پیشاور رس در دیدن (ن )	
<b>1</b>	بلوچري رينس جميد الأمرخان صاص			ر حاد ربیب رب جاب شیخ تضراد تارصا حب ما البعلم کورنده	1 :
<b>!</b> ! }	عبور بال			اسكول عقيل ويورأ ضلع كور كهيو	1 1
	جناب واحدعلى خائضاسب جو دمينا	عهم (		<b>جناب بنی م</b> ن صاحب نیس <b>جب</b> را <sup>ش</sup>	1 1
, Ce	سكري <b>رى شابج</b> ان آبار جوال		عسر	كريم حكيب صلع سارن	
	( رردیف (۱			خباب مانظ تضير احرصاحب ببتأور	
	1			جناب معزز دمين صامصير أاله	. 17
ال	جناب شيخ بدات الأرص أحسه أتواقو	لايم!	تسر	میبادُ نی متان	n
	لال كرقى لإزار حيا وني لتان	*	, <b>,</b>	حناب منشی نذیرالدین صلصب پرو <sup>د</sup> . -	١٣٢
ا الله	بناب ہادی صاحب نیالا ور	1009	ا عدر	دىيانى بنك بجويال	

-					
مرشم	ا سامے گرای چیزہ دہندگان	منبرشار	رتم	اسلے گرامی حیزہ دہندگان	منبرثار
[ <u> </u>	ميزان کل من			(س د دیف ری)	
	سلنخ ایکنزاد جارسو ایک روپیه د و آندمپر و ک		عدر	خبا <i>ڭېغامتىرىچىلى مىامب</i> ېشپا ور	10.
بحرال	سیعبدالغفورندوی سیمیرنجاتی		سيد)	صغی الدولیحها مرالملک بواب مولوی	)
	مرد كارناظ ندوة العلماء			وترعین حسن دخان )	
	1			<sup>م</sup> اظ <sub>م</sub> ندوة العلماء	
519	كايح لغايبتهاسا-ماريجس	الع	ربال رپول	يجنده وظالفنا زكما	فهرسن
دفم	اسائرًامی مینده عطاکنندگان؛	منبرشار	رقم		منرشار
Jus	ېڭ دفتر كوائىر ماسىرجىزل			(العث) (العث)	
	جناب منشى امام إلى يي رسام فيتركوائهم	y		تمالا سرمائنش صفورنواب د. احب بهادروانم	1 1
نعدير	اسرْحِيزلِ شله		سابر	ريا <b>ست بها وليور</b> د روده ويلاري	
	جاب نشی احریملی شاه صاحب فر کور	2		ریاست بھا ولیور ۱۰ دیده ۱۷ سام) جناب منتی محداصتنام علی صاحب،	۴
عنر	اسمرجيزل شله		اعده	رممیں کا کوری	
	جنار، ما بواحداكدين مشبّه يعنى اركبوا الكل ا	^ .		جناب ایم- اے - احد شاہ صاب	سو ا
عدا	دُيْ رِيْسْتُ شَلِي	i	للعسق	مدراس	
7~	مناب المتنرد إصاحب مادكث فنطه	9	مصي	جناب البرنمتار معاحب مستعله	۲ ا
متدر	جا بهليل سامب بئن سازلود بازارشل	1 <b>3 -</b> 1		<i>جنار</i> ېنتى انورعلى شاەصا حب	٥

رفم	اسامے گرا می چندہ دہندگان	منبرشا	دقم	اسماے گرا می چیندہ دہندگان	منرثوار			
	مناب بابوبشيرسين صاحب رماوي	۴,						
PE	ىدِردُّ شَمْلِهِ	Į	/^	شلم	, ,			
	1	1	ł	جناب عاجی امام الدین صاحت <sup>و</sup> اگر	1			
/^	1 /	1	1	چرم لوربا زارشله	1 1			
	جناب بابوبدر الدين صاحب لامُنس بـ			خاب شخ احمر صاحب بربازار شلم	1			
عبر	بنك اير بإزار شله			حناب والده محترمه عظم شاه صاحب				
	(ب دیف (ج)	}		کلارک رو بیوژ بارمننٹ شلمه	1 1			
	جناب سیان محرحاجی حان میروید ان	1	1	حناب استرف خان صاحب د فترآم	1 1			
/b	سيه صاحب جيوالني بوس كفرك ببني	Ì		موا شابه	i l			
	(٧دنين (ح)		1	جناب مرزاارا ميم حمصاحب وك				
	\$	1	1	با ذارسورت	I			
عهر	لواز اسٹرجبزل شلہ دارمنش علی دفتہ	1	1	(س د الفين (ب)	}			
	خامنبشی <i>می</i> درعلی صاحب بیدمنز در در در در شا	1	ı	نباب مولاناشاه بررالدین صا میشا میشاده منشد به کار سریت در خوانی	1			
عمرا	لوائر الشفر جبزل شله بناج ببب المنارصات بارکٹ تلہ	1	1	ى دەنىتىن ئىلوارى ئىزىيۇ ، ئاب بوركت على صاحب لىر بيورۇ	1			
نكسر ا	بى بى بىب المدرطة عب رسى ما بناب بواب مىرحفىظ الدين صاحب	ì		بن جب برجب می تا جب برت در است. شار				
	با بر مبارید مدری بات بارد. داب محل سورت			نه بناب مولو <i>ی رکت علی ص</i> ماحب	19			
	(م د دیف (خ		عبر	بنتر آب مواتما <sub>م</sub>				
			<u> </u>					

دقم	اساے گرامی حیندہ دہندگان	نمب <i>ڑار</i>	رقم	اسمائے گرامی حندہ دمبندگان	منبزمار
	دفع خاب منتی سراج الدین صاحب برفتر	وسو		جناب خيرالدين صاحب گفژي ساز	۲۸
عدر	كوائرا سشرشله		عر	لور با زارشمابه	
	خِابِ بنتني ميع الحن صاح <sup>نع</sup> كوائراسر	l.		جناب خان محرّ صاحب گفر می ساز	19
	حبزلِ شله		عدر	ابر بازارشله	
	(بردىيت دش)		عهر	جناب خان برورصاحب پر بازار ظم	۳٠.
	خباب شيرمخته خان صاح یکل بلی انبائی	٨سو		٠ (٧ د ييت ( د )	
عدر	لور بازا رشمله			خاب منتی دین محرصاحب <sup>م</sup> نز کوائر	proj
	خناب ش <i>یخا</i> نضاحب کباڑی کا بی	9 س	عار		
14	<i>بور</i> بابذارشله			ر م د لیت (س)	
	<b>خِلب بابوِتْها ب</b> الدين صاحب دفتر	٨٠	,	دفتر جناب شنی رحمت النگر صاحب بن	
عدر	آب و ہوا شملہ		,ee	كوارًام وحزل شله	
عر	جناب إبونمس الحق صاحب دفترآ فبهوا	۲۱		جناب چود هُري رحمت الترصاحب	سوس
	جناب عماس شمس الدين طبيب جي	Nr	سي	ما رکٹ شالہ	1
العيدة	مابن ج بائيكورك كب برود مو			جناب رحمت امت <sup>ن</sup> رصاح <sup>میع</sup> ه فروش	۳۳
!	(م دیف (ظ)		عدا	بير بإزارشله	
	جناب شي ظهورا حرصاحب فتركوا رأاسر	ا سربر	-	(رديف رس)	
عدر	جنرل شله			جناب منتى سلامت على خانضاب	مس
عدر	حب بنظورالديل حب المولاح والأرارس	۲۳	/^	ب دفتر کوائر اسط حبزل شله	
<u> </u>					

ر قم				ا سایه گرامی چیزه د من گان	
عبر	لوربازا دشمله		عدر	قتل جناب بالعفر صين صاحب فترآف معا	40
	جاب عبرالقا درصاحب كمبارشى	۵۷		ررديين (ع	
/^	لور با زارشل <sub>ه</sub>		معسه	جناب خطيب حمدالرشيه صاحدبس	الم با
	جناب عبرائم إصاحب كتب فوش	1		٠ ٧	1
/~		'	l	خاطِ ن بهادرة بالعربيا دشا <b>و</b> ضا	
}'!	ٔ جاب عبداللهٔ آمنگر <b>لور با</b> زارشله	l	ļ	,	
	جناب <i>عبدا لخالق صاحب شال مرنيط</i>	t	l	,	: 1
سعر	لور با زا ر <b>شل</b> ه شا		للعرر ۱۲رس	سزا للطلمهاجي عبدازجر صاحباس	<i>a</i> .
	تىل خاب ماجىء بالصىرصاحب بورمازار				
10	جناب عبراليمل عميانه يؤرلور بازارتك	44			
1 1	خاب واحرعد الصرصاحب ب <sub>ي</sub>	Į.		بناضتي مدالحمد يصاحب فتركواز كمر	
	سب ج ابر با زاد شله			جنرلِ شلبه	
	حبّاب بنتنى عبراللط <b>ىيىن خان صا</b> صب	44		منامنتني حمدالغفارصاحب ونستسر	94
16	ڈرا فس مین ای <sub>ر</sub> با زارشمایہ		عر	كدائر ماسشرجنرل شلمه	<i> </i>
	حناب مولوى على نقى صاحب النيكير	40		<u> جناب بنتی عب الحکیم حالب د فتر ا</u>	۲۵
سعم	حفظان صحت شمله		100	لوائر ما سفرجزل شمله <sup>ا</sup>	
اعدر	جناب شنخ على مخرصا حب جام وحنيقكم	44	١٨/	بناب عبرائم بيصاحب ادكث غله	٥٥
اعتم	جانب <i>ضى ملينيخ</i> ت كلارك نيود پارست ل	74		مناب عني عدالعني صاحب برم حرزيه	<b>4</b>

-					
رتم	اسام گرای چنده دمهندگان	منبثرار	مقم	اساے گرامی چندہ دہندگان	نمبرثار
	خاب مولا نا <b>ما</b> جي حضرت غلام بين	۲۸		جناب إ بوعظيرالدين صاحب دفترآ <b>ث</b>	٧.
م <u>عدہ</u> ا/	صاحب عوت ستربعي محل باره شروده		عر	<i>بوا شمله</i>	
	بنا بنشى غلام نبى صاحب الاذم	۷9		جناب بإبوعيدالستارصاحب وفنت	49
عدر	گراند ہوئل شملہ (س دایت رف )		عرر	آب وہواش <b>ل</b> ہ طا	1 1
			1	خاب ابوعبدالحميه صاحب ريو <b>ب بوردا</b>	
	حناب بابوني <i>ين محدخان صاحب دياد</i>			رديين (غ)	1
/^	بورو شلم			جناب مسترغلام مرتضى صاحب قربيثى	
عنر	خاب شی <i>نع عرصات بفتر کوا تواستر جنر</i> ا کم	<b>^</b> ]	عدا	دند کوائر ماسترجبزل شمله	
	(رردنیت (ق)			جناب شی غلام می الدین صاحنته ک <b>وا</b> رُ	25
11	جناب قا در مِن صاحب مارکٹ شامه ژر		حر	اسٹرجبزل شملہ یہ ر	- 1
11.7	خا <b>ب قا</b> د رصاحب ميوه فروش لورباناتم			خِاب با بوغلا مرقا درصاحبَّ د <sup>ر</sup> پولاً <del>ک</del> ل	
	(رردیف رک)		1		
	خباب و دهرى كرم آلهى صاحفت دائر	N.N		جناب غلام رسول صاحب گوری از	1 1
عنز	استرحبزل شله		/~	ایرِبازادشمله	
15	ا جناب کریم نخبی مساحب مادکث تنمله ا	<b>^</b>		جناب مولوى غلام مخرصاحب شلوى	40
عدر	کپیٹل بوٹ ہاؤس <sub>ایبر</sub> بازار شملہ نب	44	منسق	وکین ندو و علماء خپل جناب با بوغلام حمین صاحب بیدی بودو	
Pla	حناب فينخ كوم الهي محبوب التي لور بازار كل	14	عار	جناب با بوغلام مین صاحب بوده -	4
			عر	خاع نری صاحب فرآب و جواش <sub>که</sub>	44

	4 4				12.0
رقم	اساے گرامی چندہ دہند کان	المبرشار	د فم	اساے گرامی چندہ دہندگان	لمبرشار
	خِابِنشی منظور علی سماحبالک دمی	99		(٧ديف (گ)	
مه	برىس شلمه			خاب چ دهری گامون صاحب رکش <sup>ا</sup>	1 1
	خاب شنج مخدمشرت وعبالعن حاصان	3	/^	جناكبكن صاحب بثن ساز لوربازارشل	^9
سے	تما كوفرو ش شله		عهر	جناب گنگن وف مائس ایر مازار شمله	1 1
1	خاب با بومخ <i>زع</i> دا لاُرصا <sup>ح</sup> برث فتر			جناب کیم جاجی گوہرعلی صاحب سکرٹٹری	l i
11 '	كوائزها سفرشلمه	ļ	1	انجهرا سلام ادر ثروده	1 1
	جنامبنتى مى يعقوب خان صاحر كام		1	(راديف (ل)	
عهر	استرحبزل شله	1	1	ونا مضى المناح الصاحب في كوارز	j l
	جناب منشی محرٌ اسملی <u>ل صاح<sup>ن</sup>تِ کوا</u> ر ً	1.00	120	ماستر جبزل شالبه	1
عمر	اسطرجنزل ننلم بناب ابوئتر منیرصاحب فزینتای کوملا بناب و نور منیرصاحب فزینتای کوملا			بناب إبدلياقت التدخالفعاحه فتر	1 1
	بناب ابوئر نیرصاحب فرنیشای معلل بناب ابوئر	1.4	1	آب ومرد اشلمه	
عدر	أبا ريمنسط شمله			( رر دلعیت (م)	1 :
1	ىتغرق چندە ماركٹ شلىر	1	1	مناب خان مها دره افظائه جليم احب	1 i
عدر	ناب محدَ بنق صاحب اركث شمله	1.4	1 200	ائزىرى مجشرت كانبور	
/^	بناب محديوسف صاحب ماركث شله	1.4	صرا	مِناب عَرِّعلى صاحب ديين فارم إنا له	90
نهمر ا	بناب محربا يسس صاحب مأرك شمله	1.0	اسے	ما ب محدولی ال <sup>ن</sup> دبا دشا ه صاحب <sup>را</sup> س	9 4
/ ~	ناب محرسخش صاحب ماركث شمله	1.9	ا م	بناب ماجى <b>موم</b> نيا والديين مثب <sup>ا</sup> س	94
/^	فاثقيم بأصارم وأسعلوو بازار شلمه	11.	/1	ناب هاجی مورمنیادالدیشاه میاس بناب محد موسلی میشورساحب مدراس	41
L		1			1

7					7
رقم	اسلمه گرای چنده د مبندگان	نبرشار	رقم	اساے گرامی چیزه د ہندگان	منرشار
، عار	خِلْ با دِمحدا رامهیم صاحب یلوے بورد اجناب با دِمحدا مرام یم صاحب یلوے بورد	سوبو ا	٦,	خباب محدص صاحب مكنگ بورمازارتمل	)))
	حباب سديمي الدمين شاه صاحب فتر	١٢٨	/~	خاب محروع صاحب کیا ڈے لور ازار شام شاما	111
le	آب و ہواشلہ		Pe.	حناب ماجی محرمها نگیرصا حنی <sup>ن</sup> زلور بازار	1114
	حباب ذاحه مخرشا وصاحب دفترآب	100	عدر	جناب محدويه عن صاحب ابر إزار شلم	וור
<b>b</b> !	مواشله .	1	Re	حناب مخداكبرخان صاحب ربيها ذارشلم	110
عدر	خاب حافظه محرين صاحب فتراف تها	144		جناب مخدمنيرصاحب ثنال مرحنيط الير	Jjy
11.	جنابا بوم يحن صاحب فترآب موانتلأ منا	1	عه	بإ ذار شله	
11	جناب منیر <i>س</i> ن شاه صاحب فترا دم عظماً جناب منیرس	1		جناب ذاحرم كرُيوسِين شاه صاحب	112
21	خاب بابومن <i>یخبن صاحب فترآ</i> می موا <sup>تما</sup> ا ما	1	100	ہومٹر پارمٹنٹ شملہ	1
عدر	حناب بابومولانجنق صاحب فنرآبنه مها ا	، سوا		جناب واكرم عرصاصب مالك	111
عار	جناب با بومورس صاحب فتراب ومواشله	اجور	عدر	يُرْكِل لأل شله	ł
	جنام والعام والعام والعامل الموالع عل الم	1		خاب حانظرم اسميل خان صاحب	119
عدد	بالأه بروده	1	1 -	1	1
		1	عار	جناب <i>سد محدّ شاه صاحب</i> ابربا زارشله	14.
	معزالدين صاحب بخبن اسلامه نواساتها			جناب مولوی مقبول شاه صاحب	زبرز
1/4	יל פרם	•	18	لېر اې زار شمله	
15	تفرق منده ما م سحد بروده	!		جناب مولوئ نم الدین صاحب ثیری ن	147
عرا	نا منتنی تطبیعت دیم کوائراسطرمبزل شکر بنا منتنی تطبیعت دیم کوائراسطرمبزل شکر	٥٦١ اح	77	معين لندوه شلمه	

رقم	اسامے گرامی حیندہ دہندگان	تمنبرار	رقم	اساے گرامی چنز بہت کان	منبثار
16	خاب با بوبور تخش صاحب بلیور بورد شلم	ابرا		(الم دليث (ن	
	خاب مولوی سد بزاب علی صاحب	Inr		جاناظم احب بخن اصلاح موضع	ببسوا
هر/	المم-اے-پروفلیسربردہ کا بج			وسسة وُلُخانه استها بذار جنلع ميشنه	
	(م دیعت دور)		عسه		1
	حِبَابِ شِيغِ ولى الدُّهُ خِياحِتْ لِكَ لِيُنْ مِنْ الْوِلْ	!	عدر	خاب چود هری نوالحه صاحب رکع شله	
عرر	اپرہازادشار	1		جناب نظام الدين صاحب كبارشي	
	جناب سيولاستاعني شارصاعب	1	1	اور با زارشمله	
18	دفترآب و مواشله	İ		خاب شیخ بنی نخبش صاحبی <sup>ه</sup> ۵ فروس ا	[ ]
	(۱۷ یفت (ی)	i	16		
	جناب لالديل رخان ساحب ايرالله			جناب بابوبور الدين صاحنَتِ كلارك ر	1 1
عبر	مستعل.	-	17	گودمنٹ بریس شلہ	
رن بانی	ا سلخ الميزار آعدُ - آعدُ رويب يا عَ آمنة	100	اسے الکسٹ	میزان کل ا	

محد عسل خسس ( منان ) ناظم ندوة العلماء

£194	9 ایج افعالیترا ۱۱ ماریخ	براا	ار با	F: 15/2000	وسر
1			- 1		
رقم	اساے گرامی میندہ دہندگان	منبرشمار	رقم	اسماے گرامی حبندہ دہندگان	منبرا
صرر	خاب میان حاجی رسنیان صاحب ایر	6		(العن) (العن)	
	(ررد مین (س)		1	جاب ميان اميرمرقمدوعبدالرون منا الماب ميان الميرمرقمدوعبدالرون منا	
	خباب سيان <i>سداح د</i> صاحب مثباور		R	پیثا ور	
	(٧ دليت (ع)			جاب انظارعلی صاحب عباسی	۲ .
1	مبناب میان عمدالد شیصا حب بیشاور		صرر		
1	جناب <i>حاجی عبدالرحیم صاحب بیث</i> اور ا			رديف (چ)	
	مناط فظء برالديم سامب نيشاور نار			چنده عيرالفظ برات دارالعلوم	1
عدر	<b>جناب</b> ميان عبرالصدر صاحب بنيار		ارس اارس		
القرار	مبناب سیان عبدالکرئیرصاصب و مالی است			( رودلین (ح)	1
عا/ ا	عبدالعمديدصاحب ميثياً ور دنيا			حناب مولوی حبیب ارحماضا نصا	1
<b>5</b> }	جناب میان حاجی عبدالرحان صا داری در از در این داند	i .	(2.00	شروانی رئیس بیکم <b>دور</b> سبب کنج منار داری م	
صر	جناب عبدالرفُف صاحبْ دى مثالدر دايران ساره او سين	10	اروم	ضلع علی گڈھ	
تسر	مِنَامِعِ قطءَ بِالرَّمْرِ صِلَّاحِبَ بِيثَاوِرٍ ا مِناعِيدِ السِّيْرِمِيا <i>حِي مِعِدارَ بِمِي</i> زَرِيْنِ	17	A .E	(م) هنف (ه) درای داده حرداداید ادرگیندا	
	ښاغبدانتي صاحب جمعداريم خوديوا اسمو په از دروه	12	معيوا	ب ب ب ر دور بي دار الجباي بي	
عدر ا	اسيل جياوي پومهرو ان ه براله مه ماه ريان شا			( <i>ری د</i> لین (۷) ندرسار حریخی اورین دار	
	فباب عبد العزيز ماحب وارشله	14	/*	خامبان <i>حيم نجبن صاحب ب</i> زار ميثلمه	

		.,,			
رقم	ا مائے گرامی چندہ دہندگان	نبرثار	رقم	اسا کرامی دیده و مندگان	منرشام
3	منبرا ۱ استریث دنگون			روا حبا ب مولو <b>ی عبرالحی صاحب طیست مج</b>	19
		·	عبر	شكمه	
a.c	جناب فرندنبى صاحب سرج علاقيي	ىرىپ	صرر		1
	2122			مر <b>دنی</b> ن (غ) دام ایمار در مراس شا	
0			1	خامباً بی <sup>ا</sup> می <b>غلام گرصاحب</b> سٹاور	
	خاب ما <i>جی کرم آئی ساحب بی</i> اور خلف			خامیا چامی غلام فادرصا مس <sup>ش</sup> اور	
صرا	جناب <i>ڊورحبر کيوجها حب شال مرسي</i> ك پر		[ [	جنائيلي علام خاتضاحب زادسيناكم	
•	ر د بیت رک		1 1	جناب ميان غلام ربابي صاحب	44
100	جناب سیان گل مخرصا <i>ت</i> بیتاور	ه۳۵	16	جناب میان غلام ربابی صاحب ناجر حرِم مشِاور	
	بردیت دم)			جناب ساين غلام جداني جار فروش	10
£	جناب مولا ناشاه محديد دالدين صا			بثاور	
4	خاده نشین عیلواری شریف ضلع شینه		عام	خانیا غلام می <sup>ن</sup> حب بیثا ور	77
صرز	خاب حافظ محروست صاحب بثاور	٤٣٤		(ن د يف (ف)	
صر	خباب حاجی محدامین صاحب مثناور	بدس	16	<i>خاب میا بضل محود صاحب نیاور</i>	P4 .
حدر	خباب كيم محرامين صاحب ميثا ور	9 س		خاب سان فيرو ذالد بي عرفض صافعا	۲ ·
,	خاب سيدمقبول شاه وسيصادق ثاه	۴.	عرز	كل و فروش بيفاور	
عار	صاحب بشاور		صرر	جناسبان ضل محصاصب سیثا ور	<b>*</b> 5
ا صر	جافي قاسم صاحب مرطاسي كلكسة	ا سم		جانضل اليمل صاحب سوداكر	ء سو
1			لــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		

ر الما الما الما الما الما الما الما الم
منزان کل صاحب پیناور صاحب پیناور صاحب پیناور صاحب پیناور صاحب پینی شار الله به الله به الله به الله به الله به الله به الله به به الله به به الله به به به به به به به به به به به به به
میزان کل صما <u>صفی</u> مبلغ پایخ سوجیبن دس آنه نوبائی استی الدوله خنام الملک نوامی لوی سید) سیعب العندورندوی سیوسن کورمال محمد علی حسن (خان) مرگار ناظم ندوة العلماد ناظم ندوة العلماد
(صنی الدوله ضام الملک نوامی لوی سید) سیعب العنفورندوی سیوسن مجتبای محررال محد علی حسن (خان) مرگار ناظم ندوة العلماد ناظم ندوة العلماد
محد علی حسن (خان) ناظم ندوة العلماد
محد علی حسن (خان) ناظم ندوة العلماد
ناخل ندوة العلمار
Land Mile and Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control
فهرست جنده لباسطلبا وغير تنطيعا زيمار بالتاق اعزلغالية وارستام الم
منبرشال اسماے گرامی چنده دہندگان کے قم منبرشا ساے گرامی چنده دہندگان کے قم
ا جناب خان بها درحا فظ خر حليم صاحب
آنريي مجرعه كانبور مارر مبلغ دوسور دبير
صفى الدوليصام الملك، نواب موارى سير سيرعبد النفور ندوى سيرس مجتزي محررمال
محد على حسن خان ) ناظم نموة العلماد مدد كارنا ظرندوة العلمار
فهرست ورقعاد المام ارتكام بالمطاق العالم المطاق المام المطاق المام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعام المعا
منبرتها اسائرامي جنده عطاك بكاق رقم أنبرتما اساء يكرامي جيده عطاكه ندكان رقم
خلافت كميشي مبئى استخسار المستخبار المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي الم

IMP.

					NOW WE WANTED
	اسائد گرا می میذه عطالنندگان	منبرطمار	دقم	اسارگرامی پنده مطاکنندگان	منرفرا
يلعب	جناب را نی قمرز انی سیگر صاحبه انیا	. 4		المدن موقوفه شابجهان بور	
	كراية مكان للت بورضلع حبانسي	1		جات عن الدوليرسام الملك في اب بولوي كل.	~
	مرسله خبالت بيم من بسام المراكل عرب			سدمورعلی مساحب افران بصاحب افرا در ب	
مصيه	حما نشی		۰	هَالا اصغرعلى ساحب أيس بهرامج	ه
فاع	واع لغابة الموماس	سلتا	الربا	ير مندقيم العام ازبار	تهرسه
·	_	ال	لمندو		
	()	دمناتج	م ایب حرا	(بترت	
رقم	اسماسة گرامی حیده و مهندگان				
	جناب منتفى آل بني صاحب مختار كجبري	٥		(رديف (الف)	
صر					
سه	رودٔ کیا نباب مولوی احس <sub>ن</sub> از بان صاحات بیموز نباب مولوی احس <sub>ن</sub> از بان صاحات بیموز	4	عار	ضلع پینه	1 1
	جناب آدم بمائی صاحب شکیرا ا	6	16	خاب والدهُ اخترصاحب إد والمائين بريد .	۲
سعے /	برودهر دا کاچ ارامی ام سومی ا			خِابِ شِیخِ آلبی مخِش صاحبِ لار کولرا زیر رو به دارد و در از در سرا	۳
صده	خباره على الراهيم صاحب ميهورواس م <b>وزيت خاب</b> شنى احتشام على صاطب	A	عمرا	نه کا سراسے ٹانڈ اصلی نیمی آباد منارینش لادین صاحب جمار کاوا	
يمسه	هرمت قباب می افستهام می صاحب کاکوری	1	م	نِمَا بَنِشَى الدِّينِ صاحب مُعلَيسِكَ دُولِ مَا نَدُّهِ صَلْمِ فَيضِ آباد	
£4/r	۵ وری		/"		~

					1
1				آسلے گرامی حیزه دمبندگان	
				(سديف (س)	
مله	با ژه برود ه		16	خاكب يخ سشراح ظاف صاحب بالامينية	<b>J</b> •
عده	چنده متفرق ملبڻ بروره	47	صعييه	بيئنا حاب سيان!ع صاحب مبشريييه أزه	. 11
	ررديف (ح)			ښامننی سید بدرالدین سب جاند برواه	11
		1	T .	يعقوب بوره طرؤده	
ليمسه	مبيلا در مايست برموده			خِاب <i>سير باقتعلى صاحب سي</i> روا <b>رو</b>	194
	<b>جناب میرص</b> احب میاجسین این احب	44	صرر	طْیلا دریاست بروده	
Pe	سيدواره ميلاد رياست برود			سُ دیف (ج) ښابسینه جا نرسان صاحب نتیوره	
	(٧ ج بين (خ)			فباب سيتهرها ندسيان صاحب فتيوره	١٨٠
	جناب شيخ فارمشايعلى صاحب منبروار	10	عرا	ېر و د ه	
معس	رحيمآ بإد صلع كلهة			بناج ميت على صاحب محله شكسنه	,
	الديفت (س)		لعبر لهم (	بإزار المائد منك فين آبار	i
	فباب شيخ داعت على صاحب نتجوره	<b>P 9</b>		ردلین (چ)	
معن	فیل خانه برُوده		100	جنده متفرق محلس عظامهره بوره برو	14
	بناب رحم دا دخان صاحب بیٹھان ا ا	r.	صرا	بنده متفرق محلسوعظ ناكر ماره مروده	14
عست	ئېلادر ياست بروده		Tir	يندة تفرق محلب وعظما معجد برود	ja
	(سدلین (س)		عهرا	يندة تفزق فيلبر عظ الكصاحب وده	19
عمرا	ناکب وفران خانصا خیم از هم شراد ریا <sup>ت</sup>   په و ده	PA	12	نه . تفرق وبرم صاحباني هروازه فبلاو فره	و ا
					٠

IMM

		17	1		
رقم					11
عهر	خاب عبدالرزاق صاحب فنحپورفیل خاند برو	۲۰.		(س د بیت (ص)	
1/4	جناب عبراتصرصاحب عطارنظيرا باذح	انم	صمار	حناب شيخ صادق حسب عنا بيرشرابيك الورشر	۲9
/6	جاب عبرالقا درصاحب حبلاني مراس	۲۲		جناب شيخ صدرالدين صاقطب لدين	٠.سو
م	خام لوى عبد المبدخ اجر صاحب برير عليكا	سوبم	عي ر	صاحب ئيلاد رياست بروده	
	جنا تبديعلى ميان احرعلى صاحب دميس	44		مناب میرصادق علی صادر پرمطا د	رسو
ايسه	سيواژه نيلاد ورياست بروده		عار	امين آبا ديارك لكھنۇ	
	خناب منان بهاورعبرالعريز بادشاه صا	هم		(م د بین (ع)	
صے	بدراس			جناب مولوى عبدالرحمل صاحب متاز	ا بوسو
-	(م د هيف (غ)	•	عدر	پوتدی <b>باژه پٹن</b> ہ	
	خاب مولولي عبالقيوم صاحب إوضليتي		عاز	سنا <b>جا</b> فظاعيوض مورصامب محاجيا فيرد مناب سيريون	سوسو
	بنامع لوى غلام ترصاحب ثماري كيل	٢ ٨٢		التلغ نيفراً باد خاجاً فظ عبدالنفورصاحب لمه كاسر	77,44
شر	نروة العليار	4. <b>.</b>	عرز	عاند اصلع فيض آباد	
	(ن د ایمیت (ت)	W.A.	120	مناحا فظاعل شكورضاً تحكيد كاسراطاني ا مند في بيت	هس
	مب جنا ب حاجی قاسم شامی ماجی ارسیوما	77		ع عن الباد جنائب المرعب الوحد صاحب البريل	p= 4
100	عليه تكراول النزه فالله فأنتان		ضرر	حال کچهری رودگلیا	
	(را دلیسال سر)		le	خاش او عبد الودود صاحب بمياعة الريميا	μz
	جناب محدد مضان صاحب برائد كواب	٩٧	عي الراء	خناعب الواصرصاحب زارهما وُلال كفينو ليا	به مو
صر.	صوبرموى	. :		جنا مولو على من من من المالية المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة ا منا منطقة المنطقة  هـ ۳	
¥ .	And the second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second s			and the second second	

			4		-
رقم	اساكرامي مينده دمبند كان	منبرشار	مقم	اساے گرامی چندہ دہندگان	منبرشار
	خباب محدخان مبنى خالضاحب ئبلادم			جناحل فظ محد شفيع صاحب سوداگر	1
16	رباست بروده	•	عـه	محاريجا بورثا نده صلع فيفرآ باد	
•	جناك <del>ية ع</del> مر على خالصاصي امام على خا			بناب مولوى محرجهيب صاحب ميس	اه
	صاحب ينغ باؤه پلاؤ بروده	i	1	پُرا ناجيل گيا	ł
2 (	جناب مقتری خان صاحت بی مایلاد رو			جنام بوی محدا نوا دکریم صاحب کیل	
ľ <b>1</b>	موقوفه موضع عجرمحنا بورشهر بركينها		معم	مرزابدِرگیا	
10	منا بالمنتى خليل صاحب ملاكي كنج لفتا			خاب محرحیات خان معاصبهٔ بین مختاو م	سره
	( در دیست ( نص			ڈاکٹا نہ ملیج آبا د ضلع کھنو	
i I	جناب نور مورصاصف لال محله سكراول			جام اوی چ <sub>و</sub> د هری محرعرا کلیمها حب را	
1 / 1	الرة وشلع نيفن بآلود	1	l .	مقام جوار دُاكفانه سكن رنگرضلومين لكم	
	مباب ثانفون عبائي صاحب فتجيوره	44	-	المك بنگال	1
1: 1	, ל <u>ל</u> כנים			جنا فطاصنى محدخليل صاحب بئيراعظم	í
	خاب ژاکٹرمیر نئیر صاحب انضاری ر	1		بريلي رو بهيلكمة بر	l
المرا	ايل-ايم-اليس لكصنو		طعييه	ا جناب لمرنوجوا نان يبريصا حبك إ ووبريط	07
	(مدیف (ف)			اسلمانان تعسل بازه بروده سرمت	04
صر	و تاب طاجی واحبرصاصب محانسا تانیز و مناونیوز تا د	4#	صرا	حكيم ولايت خانصاحب	
	جناب چود هری ولی محرصات محسله	46		منصوراً سلامي حجو لخ مندل تصل	0-
اسب	كُكُا سرام مانط تمثل نيض آباد		صر	منڈوی بڑو دہ	

رة	اسائےگرامی چندہ دہندگان	المبرشحار	رقم	ي چنده دېنارگان	اساستگرا	منبرثار
	(س دیین (ی)		**.	عظائحه نصاحبيل	جنام لوی وا	44
	جناب حاحی یا رمحد صائب محسله	ł	Re	1	عدالت	! !
. صر	هجا بدر <sup>ه</sup> ا ندُه صلعفین آباد	1		مولدى واعظ الحصاف. مولدى واعظ الحساب		, ,
	جناب سيتُفريوسف صاحب منى صنا	1	16		رئمين گيا	1 1
0 K	يبلادُ رياست برُود ه			الحسن صاحب شيخيور		1 1
			عرا		باره پیشنه	
چو <u>يان</u> ي	سلبغ ككياره مهزار حيوسوار تنيس ومبيرتيره أنز	ييه.	لە <u>مسان</u> سور	ميزان كل	,	
		Mariana and angle	ير)	م الملك بذاب مولوي سر	صفى الدولة سأ	
	مفورندوی سیرسرنجیتیل			سن ( خان )	محدعلي	
	طمندوة لعلما محرمال	رد کارنا	, 	ندوة العلمار	ناظم	
510	المنافي فيايتان ماريا	مراره	ر ما الأ	ردارالاقاديم وول	وجارة لغ	ا تارسید
			"[~]		7	フ!
رقم	1 L			Se-bi		مبرشا
صمـــيدًا	ولوی محانب می ماحب ای <sup>روک</sup> بیث لکھناہ	ه معرفزت م	و دنا نبار	ی گچیسا حبریاست مخدی کارگ	عاليجناب ان محد	;
	مبلغ پایخ ہزار	16	صمـــــ	میزان کل		
	عفورندوم سيدس مجتهام ومال	سيعبراا	r	م الملك نوا ثب لوى سيد	سفىالدولهساء	
	لم ندوة انعلما ر	مددگارنا		ملیجسس <sub>ن</sub> دخان <sub>)</sub>	تعمشا	
	'			وةالعلماء	ناظرند الخراند	
<u></u>						

نقضة تنواه ملازمين دفترندوة العلما كاز كم ابريال الم <u>ا الواع لغامية ماس ماري الم</u>								
كينيت	نتخزاه	ا امم کارکزدگی	شريخ توا	نام لما ذمین	دبغار			
ورجوالى المالع ساعد والموارقي قرجوني	لماليــه 1,4	۱۶- اه	م <u>ص</u> ه، مص	العلا مولوى سيرعب النفور صياحة بشكارنا ظرفرة	1			
		F		منتى سنالدىيا ، محرِ دفتر مىيغۇ ال ندوة الما ا	1			
را <sup>ا 1</sup> 19 ا			3	مولوى سيورز إلرم <sup>ان</sup> منا محرر سلانده الهلماء	1			
1 '	j	ı	ı	امدادسين حيرإسى دفتر ندوة العلماء	1			
4	1 /1	1	l	حسين على چيراسى د فترندوة العلماء	i			
i i	17/-	1	i	شیرخان چپراسی دفترصیعنهٔ مال ندوهٔ اسلمار بر	ł			
			<del></del>	عنايت امتدحيراسي فترصيغهٔ مالغوه الملكا	۷			
		• '	/ '	میزان کل				
1 8				صغى الدوليصام الملك في المينانوي سيد )				
		1 .		محد على صن (خان) ناظم ندوة العلما بر				
ر لغایت اسا- مارچ شنه که	7.191	بالم	ريلماس	شخواه <b>وکلا</b> <sub>د</sub> ندوهٔ العلم ادا <del>.</del>	لفشة			
کینیت	تنخزاه	ایام کارکردگی	شرجتنواه	مام ملازمین شام کارندین	نبرتها ر			
كورباع سيسكرين كوركز	لاكاللعه <u>ع</u> معدى	Hob-17	اعسه	مو <b>لاناحابى غلام مح</b> رصاحطى فى اينوة تعلماً   مولدير امرجسية رصاحب سف ، و ولعل ا	1			
2 30 74 2 3 - 0 2	ساسا	ob - 17	٥	لوپوی، مدین ماه مباحب سیرمرده اسل مرادی سیمن شاه مباحب غیرزوهٔ اجلما	<u>_</u> س			
ایک منزار آموسوشتر دوسیر	-•14	ړب	أتعلم	میزان کل				
ر ندوی سیمن جبی مودی وهٔ العلمار	ر برعبدالعند رومحارنا ط <sub>م</sub> رند	A.	()	صفى الدوله حسام الملك بواب مولوى س محد على حسن خان الخرزوة العلياد	· ):			

يكاريا ليواعدنا التاريخ يكاريا ليواعدنا ليتراب		. 1			<b>.</b>
كيفيت	تنخذاه	ا مام کارگردگی	ىنى تىنخواە	الم الماريين المرابع	ينبرشار
	,			ل <i>وى سيعز زالرج لصناح</i> ب قائم مقام	ا مو
كيم پرلي ليا 19 يج سے صر الاونس مفرر ہوا۔	مصيه	06-11	صرر	ترکت اندوهٔ العلماریا بیته الایش دادی سد اشعر احتابهٔ معقامی کم کتابا	7
	رب 4 م و و	٣٧ يو	عده	وة العلماء	i
1 4		1	•	لدى مريزخل صاحب مكتبي كانتدوالعلما در مريزخل	1 1
ہ۔ دسمبر المواج سے تقرر ہوا گر رابوہ سے سائن نہ ہے	29/11	131° _ ,	عسه	فاروق ہموصداحہ نی تنجانہ موہ تعلماً	بر انجا اند
				عوندوفر مشش کشبه خانه ندوهٔ ابعلمالها: میزان کل	
وی سیرسس مجتبای	النغورندا	سيعب	(	نى الدولة حساهم الملك نفام مجالوى سيد يدعلى حسن نان م ناظم ندوة لعلماء م	(ص
				ندی ۱۳۵۰ مرور داراهه اوم بروه ا نخواه ملازمین الهلوم بروه ا	
كيفيت	تنخواد	ا یام تارکزگی	نْرِيْخُواْهُ ا	نام ملاذم	رنثار
دسمبر در در در در در در در در در در در در در	1	J		1	ا موا - وار - مولو

					_
كيفيت	تنخواه	ایام کارکزگی	شرج نخوا	تأم يا دم	نمبرطار
. [*				استرم فطبيرها ب بي اب مردس	۳
کیم جرن ساع او اعرب سبکدوسش ہو					
کم ون المواع سے سکدوش ہو	ارى <u>نىپ</u>	بر ماه ۱۲۰۰ پولیا	المر	مولوى شيخ محدغليل صاحب ييديان	~
4 -اگست الا <del>واع س</del> تقرموا	راللحص سرا)	ېد ماه سوم يو	16	مولوی میرز شرخانههام. مدرس	u)
سو فرمبر المواع سي تقرر مهداب	ماللعي	مر ناه پمپریکا ا	نے	د لی <b>ی میرپوسد</b> نامهٔ احب دیا جداول	<b>.</b>
				ا الالا ين حاب بي- المعرف	-
دوه هی مسترا این از این از این این از این این این این این از از این این این این این این این این این این	لمأعسه	oi j.	مين وکسنا <b>و</b> طنا	دومهر تأریزی مرزی شبل جماحب ن <b>قسی</b> راول	
عسه روبير إصافه م وا	کا عسه	0614	ب	مولري شبل معاصب نقتيداول	3. <b>A</b>
مهد وسمبرس على الموس	اکا معسه دارو)	و ماه رسوديو	مده	ولاء عنباسهان صاحب وميبول	Q
;			1	مولوى عربالود ودساحب نفتيه دومير	3
	المالية	مر باه	للعسده	مولوى عبدالغفو بصاحنا يبتهم	, H
	سألعث	ار باه په سونوا	سه	استرعززالحس فجايضاحت سوم أكمزن	11-
المواه يم دسم سيكتني (زورة لعبد إرماني السين المعنية يم دسم سيكتني (زورة لعبد إرماني الماسية	بالطنسية	ol 9	وكميس	مولوي عمد مرتضي صاحب سراة اصرف بخو	سوا
				مار هروا كجليل صاحب مدرس إصى	
لمرسم رام مناع سے العدر ورایطانیا	مادلاسي	۱۰ ماه .	عيه ليسه وي	مولو تكيم من واحدب وتعميرت وتخو	10
كم ون المالية سعلى و بد	<u>مه</u>	ء ماه عيو	وعدو	قارى ارابهير شيرصاحب مجرد	17
کردسمبر میراد کمرسمبر میرادی	<u>a</u>	سر ماه	لپسه	٠٠ زي ميربليصاحب س دويرصور وخ	12
	مارميسيه	یر یاه	المنطب	منشى حاميعلى صاحب محررد الالعلوم	10

lu.									
كيفيت	تنخواه	ا إِمِ كارتروكي	شرح تغواد	نام دلا دم	منبرخا ر				
	الميك	ا باه مواي	عيو	مولوی ار فنادمین صاحب س فارسی	19				
	اعتدو	41-90	لپسه	منتنى محودعلى صاحب محرر دارالاقامة مطيخ	٠,				
ستمبرا واع سے تقربرالیک جسوت تین ا ہ	į.	١	عـه	فرزندعلی حَرِ کی دار	ز سو				
٢ يوم كادكزادر إ	ليسه	مرر ماه	سے ر	سے خان جیرای دفتر داد العلوم	۳۴				
	ليسيه	06 15	سے	اصغرعلى حيراسى دفتردار العلوم	۳۳				
	17-	ob ir	صرا	محد على بشتى					
	ما	ob jr	صرر	منگل خاکروب	10				
سلینسات مزارسات وگیاره رو بیمینیدر آهنه کیمن ما فئ	,	<u>سه منگ</u>	110 100	میزان کل					
صفى الدولة سيام الملك نواب مولوى سيد سيرعب العفورندوى سيرم بتبلى									
ندوة العلماء محرر مال	, w	-		مجدعاجسس دخان ) ناظم ندو ةالعلمار					

494	نهرت رکنیت ندوة العلماء ازیکم ایریل سرط ۱۹ ایج لغایبتراس ماریج الفام								
(بترتيب حروف تنجي)									
دقم	اساے گرامی حیندہ دہندگان	منبثمار	رقم	اساے گرامی چندہ دہندگان	منبرثفار				
صر	خاب عبالستارصاه شار ثرمني	4		ر د لیت (ب)					
	٧ ديين(ك)		صدر	جناب بذاب بشيرالدين احمصاحف	1				
	جاب ڈاکٹر حاجی صوفی کرم الہی	ľ	•						
صر	!	,	1	ر ليوسئور ژنتلمه					
	(م د لیت (م)		i i	(رردییت (۷)					
	خاب محمد فاصل صاحب عثیکی دار سریم			خاريجمت الترصاحب ميوه فروش	i i				
صر	پوشنگ آبا <sub>د</sub>		سيم	ايربازار خلمه					
	خام لوی مودعلی رومنیسر مزمکاری			(٧٠ ديف (پنۍ)					
صر	كيور كقله		صر	جناشج شاه محوصاحب ايم-التيل	۲				
	بابنتی محدسن صاحب لک الم	11		ا رودیت (ع)					
صدر	شلمه			جناب مولوى سيعبد إلرزاق صا	0				
	(۷دیث دی)		صرر	ناظم مخبن صدر بازار ناگبور					
صر	نائد محى سين من المبيليسرة إر منف شا		حرر	جاباً بومدا مزيز چنا أورسيونونسل مورد مناباً بومدا مزيز چنا أورسيونونسل ورد	4				
	ميزان لاسه سليغ اكستوروبيي								
بی	يرعبدالعفورندوى سيصن بخا	مر	عد	متنى الدولة حسأم إلملك نواب سية	)				
6	د د کارنا ظم بغروة العلما و نحررنا		八	على سر خفان ) ناظم ندوة العلم					

41911	وبدار مارسوم واعوان أسران	111	، ټالع	المعالم من أما فالقال الما	ور					
ر مرتی	رت چنده عام اعزاص ندوه العلماء از مکار بار ۱۹۲۳ عالمیتان مارچ (بترتیب حدیث هجی)									
ر تي	ر ساے گرامی جندہ دیندگان اساے گرامی جندہ دیندگان	۔ بنشار	روتر	ربر اسا <i>ے گ</i> امی حیزہ دہندگان	المنيشار					
			-	(رد دیف (الف)						
1 1	جناب شیخ اصغر سیار خیارین بوری حناب شیخ اصغر سیار میارین			جناجا فظابه إبيرصا مسجليل يسين	,					
	جناهاِ فظ محدارُ خانها کی مین دری حناهاِ فظ محدارُ خانها		عدر	بعويال						
1 !	جناب شنخ احر حديث المربية فريري مبريط -	1	)   	ا بلنب <sup>و</sup> جناب عجاز حسين صاحب <sub>بجو</sub> بال	1					
	مین بوری		ľ	جناب <i>خترعز بز</i> صاحب عثلات مويال	•					
<b>1</b> )	ا جناب صالت نابعاً سيمية الرحمة وواز	1	1	بناسبنتى محمداسحاق صاصيبهمان						
: صهر	ناكيور	1	1	آبسيغ ضلع تنرسه عبومال						
عسه	جاب مرزا احد بایشان می	1	ارس	جابئى تخداسحاق مسامت سيل						
	 جناب حدالدين صاحر فيتر حصور وهو بال	1	سےرا	آ منه منلع معزب بيوبال	1					
1/	•	ł	ł	خاب محدادرميصاحب ظرم ياستعيال	t .					
صہ :	يهويا ل	i	1	ابل على وطبيت المعالي الم	•					
	بناجاجی اظهار <sup>س</sup> ین حب کونشر فرستر	- 19		جناب عبدالترخالضا مبتعاندار	r					
16	الخبينير بعويال		معرا	معرعمله						
صر	بناب شي تخواظ على صاحب شرار عويا	۲٠.		جاب محدا رابيم احب عصيليدارمه	9					
	فاب اكرام التلرصاحب عثيكه دار دفتر	ربو ا	مير الم	الب على دغير بالأى ضلع حزيث إل						
عمر	مصنور بعبويال		صر	ښاب هنيخ اله وصلۍ سوداگر <b>مو</b> ايم الندگيج معه بال						
			<del>]</del>	U.S.P.						

رقم	اساے گرامی حیزہ دہندگان	منبرثار	رقم	اسامے گرامی حنیدہ دمبندگان	منبرخار
				حناب محداح صابح بعنيك دار دفتر	1 1
	ِ خِابِ مام الدينيا حبّ رمي و ما رمنطّ بعد و مناه			صنور عبديال	
	خاب مخدا كبرلي صاحب مخيا المنطط ساح د مند		/^ :	خاب محد تهعيل صاحب لوربا زانتكه	۳۳
	خاب گرارس احبار <b>مثی ایشنط</b> سرور میشا			جناطاجي إمام الدريطاءب لوربا زارخلوا	1
	خابالطاد جيين صاحب مي ايرمنط په په	1	•	خاب شی آغاعلی صطفے صاحت کی رہا ا	
<b>4</b> 1			ı	آفن شله	1
	جنال هنت خاص حب رمجُ يا رُسُن طا		7	خابنشي ميمكيل صاحقار آبيرة ما	
Bi I	خاب شرال <i>ڈرج صاحب</i> اوٹا رہی میٹ			جناب ننتى محدا راسي صاحقابي آجيتنا	
	خابضتى حنيث دام سها ـ عصاحه			خاب محداكبرخان صأحك بازارشل	74
i i	ا نۇلۇپ رىيىن شلىر يىن	i		جنا مینشی محد اسحاق صاحب و منش <sub>خ</sub>	
#1 !	جناب شیخ ال <i>رنجن صاحب</i> ا رزمًّا رئیج بیر	1		با ول خالضاحب مینونسلیمی نتمله	
2.	خابننی شفان احرَصدانب نوْائر	44		حزاب مرزاا سدىباً يساحب ميزىسيا بي لم	1
/^	ربیس شلبه			ښاب مولوي <i>الام امتارخا بضا حب بي</i> نو	زمو
	خارمنني محداسمليل صاصب فنائب	ro	عبر	ۇ مايژىنى <b>ت</b> شالىر سەم	
/^	بربس شلبه			جناب باوم مهيل صاحبة عن بارت	۳۲
له عسر	خاب دينرو اصاحت <b>بلى رُار</b> بالاثا	44	ا.ھر	يثلمه الشاب المسلم	
5	خاباله ل <i>ارخان صاحب مرمنيدياً</i> برفا	۷.۷		خاب بابوا حد شفيع صاحب مي إرتسط	٠. سوسو
1.0	شلمه		باكو	بثغلبه بالمستواد والمستعلق	

	اسلے گرامی میزه دمبندگان				
,	مناب بيري مبشر الدرميك مب نوائب	4.		خاب ا بمحدارا بيصا <i>ب ليب بودة</i>	٨٨
M	خاب بری مشیرالدین کمپ نونائپ رپسی عملہ		B	شلمه ا	
10	ۼٵڔؠۺ <sub>۫</sub> ٳڵۮ <b>ڡۣؠڵٮؠؠڹ</b> ڔٚٵۏٵڒڮٳڝ	yl	عر	خاب بليمولوي منم الدين حريب ويواد	49
	جالبثن سنكصاصط وعائب سيفل			جناب محررة غاجان صاحب واحارناكم	
	جلب تنى بركت الترصاحب دينو	490	Re	عبو يال	
عهر	د <sub>ا</sub> یا دیمشت شله		/^	جناب مخذاديب صاحب لعجو تعيال	اه
	(سدلفين (ت)			اس دهن (ب)	
	تاجران مزمرًا معرفت محمَّد عثمان صلَّ	74	Ce	ا ښاب اِقريلي صاحب سيا <b>يو حلقه دين</b> ي	۲۵
	بين الممسى جصرت شنيخ احدمها حب			خاب بهاد رخان صاحب دا <b>ار بعا</b> لا <b>ر</b>	سوه
شعر	اورنگ باد دکن نواب بدِره		صرر	پدره ناگیور	
/^	خاتفضل صين صاحب دكث شار	40	معيه	خاب با با خانصا <i>حب بعیندی ما لانگیور</i>	or
	خاب <i>میرىقىدق حىقىلىچار</i> دار	44		ښاكښن سنگيساهب مشكيدار د فتر	00
سعر	كوسركنج دفترصنور بعبولإل		•	صنور مقبو إل	1
	رردین (ج)	7 4	عسر	فاب إبوبرالديبيا <i>ح اللائنس نباتطة</i>	04
/^	حناب صونت سنگصاصب بجويال	4 1	1	فان شي ركبت الترصاح آبيم في إنسط ا	067
	جناب جمن ميان صاحب <i>ظر عي ب</i> دره	49		بناب إبوات - است شاه صاحب ري	01
صدر	الكيور		عمرا	دُيا ومُنتُ عَلم	
a.c.	خاصب ما صاحب <i>ظر بني بو</i> ره ناكبور	۷٠	/4	بنا با برص على حبّ رمي وُ إرمُن ع شل	09
		<u></u>	<u> </u>		

يقم	اساسے گرامی حیزہ دہندگان	منبرا	رقم	اسلے گرامی حیدہ دہندگان	نبثرار
	خاصبي صاميقية ظرويسي	11		<i>جناب جال الدين صاحب عثيكة ارد</i> فتر	ا2
16	نى ئىتى ئاگپور		عهر	حضور معبد إل	
	خباب مق دادخا تضاحب است معللا	4		•	
	جناع جى ضبط بضاحب كوتوال تنهر	مر ۸	عه	جناب حان سرورصاحب ابربار ارخمار	سوے
Pe	مین بوری		~	ا خباب حاینے وادیٹر دیا صاحب رکٹ خل	۲۲
	خاب ميدرعلى خان صاحب مكيدار	24	عدر	سمار خاب محرصاحب گھر می سازار پر بازار	20
عبر	گوہر گنج ریاست بھویال دفتر حفور			ں دھیت (چ)	
عدرا	حناب منتى حكمت الاترصاحشا بجمالانا	10		ينده نامعلوم الاسم مرسلة ستصاحب	<b>2</b> y
عنر	بعوبال حناب سيب التكري احب الأكث شلم	<b>^</b> 4	/15	چنده نامعلوم الاسم مرسله متم صاحب دارالعلوم	
	جناب شنى حارجسين حيدر صاحه فإربيا	,4		(رردیف رح)	
عهر	آفن شله			جناب حافظ احدخان صاحب أثين	66
Re	خاب تن عبيب مترصاص بنيائي خاب تن عبيب مترصاص بنيائي	^^	صهر	لمشبه رودهٔ- بی-این سآر	
	منت خاب با بوحید رعلی صاصب بینود بار	<b>~ 9</b>		جناب ٹیوصاجی فاصل صاحب صدر	44
عمر	خله		مهافشه مار	بإزادناكيور	
	رُنيط حِناب با موجعنيظ التدرصاحنة ارمى ديار	91	'	<i> </i>	۷9
14	شله		ليبي	سى د كانسى ئۇمېتى كاكپور	
	خاپ بایوبدیا دسترسیدسامدی	91:	""	خاجديظ نساحب تيبت كشبثى	~
/A	وْبارِسُنْتُ عْلَم		E419	ناگيور	
<u></u>		1	2		

رقم	اسائرامی حیده دمبندگان	منبرشار	رقم	اساے گرامی چیزه دمبندگان	منبرخار
	خباب بابودوست على صاحب رمى	1.5	/^	جناب <i>حا مرصین صاحبادی</i> ویارسنگ	42
صر	ۇيارىمنىطەشلە		عدر	جناب منتنى بيب محدصا حاتم مى إيرنتك	41-
عهر	جناب من محرّ صاحر آبر رمی دُما رِرسْنط ا	سز- ا	/~	خاب <i>شى حدر صياح با</i> نواا رئي يشل	94
	خاج هونی را مرصاحبانو الرئيبي	1.4		جناب بالوشنمت على خان صاحب	90
14	شلمه '	ł	/ <b>^</b>	ما نوٹا ئپ رہیں شمایہ	, ,
	(س ديين ( خ )			خاب جب الله فان صاحاف النبي الم	94
	خانثي ذاكرسين صاحب نقشذوس	1	/^	ىيىس شلە	1 i
عدر	رائسين محبوبال			(رديف (خ)	
li	(رردیف (س)	i	1	خباب خان مخروعبه ل سیان صاحبان	96
	جناب شيخ رحب صاحب ينجروا زازا ككبور	1	م		1 1
) · · · ·	بنا بحيم عن صاحب منا وري نظائم الم	1		جار بخيرالدين صاحب مكروى ساز	1 1
1	بْلْبُشْدِهِن صاحب عَشْايْدُ رَكُومِرُ كُنْجُ	Į.	1	س و ا	1
/^	ضلع عبويال دفتر حضور	1	1	خاب خان بها درصاحت <sup>ط</sup> ار بن فنرشم	
	فباب ماصل الحصاحب عداية اركوم ركنج	1.9		(مديها الحد)	
عر	صلع بهومال دفتر حصنور			فالمير دوست محدفا تضاحب	1
	باب ج دهرى رحمت الطرصاحب	11.	صرر	بها درکماند ربعو بإل	
عرا	ارکٹ شلہ	1		فالطانظ دين محرصاحب تصسبه	1.1
عدرا	ڣاربع ہاکش صاحب رمجی ارمنٹ خام ا	111	مر	ليولا بورضلع امراوتي	

رق	ا ماے گامی حیدہ دہندگان	منبرخار	دقم	اساساً ای چذه دمهندگان	نبژار
اعبرا	تعبو بإل وفتر حصور		•	خاب <i>نثی در شداح دصاحب منب</i> ر	114
1	حناب تمشير على صاحب مكيكه داركوبركيخ		/	ەنە <sup>بى</sup> ائ برىس شاپە	
	ضلع بمومال دفتر حضور			حناب منتی را م دین صاحب ف <sup>و</sup> لائ	1111
	حناب شیر مرضا تصاح کل بنی نا نبایی لورباز ارشله	١٢٣	14	يرقس شمله	
عر	لوربا زارش <sub>ل</sub> ف			(١/٥ديث (س)	
سعرا	جناب بابوئي سغبان صاحب ميوسيلني	۱۲۳		خابىنىشىسراچاندىن مىاحبىكى لاار	۱۱۲
	جناب بايوستريف يسين حب آرمي	!!		السين عبد بال	
1	وْلِإِرْمُنْتُ شَلِم	1	l	خاب حانظ سليمان صاحب منلع	
	خاب شاه مورصاحب ببابک ورکس -	ì	1	1 ,	
1	دُياٍ رمُنْت شله		عه	جناب سيرسيا وسين صاح <sup>و</sup> كبيل عوبا	114
	خابتنس الدين صاحب بيابك وركس ا	1	ł	1 1	ŀ
عسر	ì .	1	1'	تصليدار مربلي عبويال	j
عدر	نباب شن ساحب مبلیتور ایر نسطه	אין	/^	جناب سخاوت حسيق لحداج بإزار شله	111
/^.	خاب خررشرهي صاحب مينسليني تمار	114	عهر	جناب شي محرّ سعيصاحب ينبليم شمل	114
	(٧٠ديف (ص)	,		جناب بالوبسراج الدمين لعب آرمي	ih.
	فبالمج بي نيا والحن صاحب سب جج	j ju.	عہ	د المراشنط شمله	
عار	مین بوری			(س د بیت رش)	1kt
عد	خاب بالبوضيا والدييضا مستبعة فالمنتظم	اسوا		خاب شرخانصاد شيكه داركوم كنجفلع	141
L		.1	<u> </u>	1 '.	

			<b></b>		~
رقم	اسات گرا می حینده دمزرگان	تنشار	رقم	اسماسے گرامی چیندہ وہشدگان	منبرشار
/4	<u> جناب عبدالحبارصاحر البئيري وبايل</u>	۳۷۱		(ررديف (ط)	
	<i>خام لوی حکیم ع</i> دارتیب صاحب			جناب شنی ظهورالدیسیا حب آرکیولا	١٣٢
17	ر إست بجو بإل	1		وبياږيمنٹ شاپه	
1	جناب محرعب القيوم صاحب مين بعوبان		1	طلبار مدرسه جهانگرآبا دعودال	1
11	جناب عبرالرف ف صاحب عبويال		ا ''ل	1.3	
	جناب <i>عبد الحق</i> صاحب بعبد بإل				
1	جناب شفى عاشق الزماق المشقير دار		1/		1 1
l f	عبو بإل		1		• 1
1	جنك سيرعب إلرؤف إبثا صاحب		/	جنا قطاصتى ظه إلد وصباحبه بعوال	1 1
II' .	نائب تحصيلدار يعبو بإل		1	جاجاجي ظيرالدي <sup>ي</sup> عب گومر ڪئج	1 1
	خاب خاج على مقصود صاحب يم <sup>غ</sup> ي	1	V	· •	<b>a</b> 1
عدم	مین نورسی			جناب <i>شى ظفزادت م</i> صاصفار ريكي في شلم	
	<b>جنا ب عبدالحق خان صاحث بي كللط</b>		1/	رو ارتفاع المعمل بالما	1 1
ميا ا	•		عدر	جَاجَهُورُ فِي صَاحَابِ مِنْ إِرْمُنْ فِي خَلْمَا جَاجَهُ وَلِي صَاحَابِ مِنْ إِرْمُنْ فِي خَلْمَا	14.
1/60	جام بنشی عبرالحق صاحب بن بوری در مورک در در در در در در در در در در در در در	ł		(الادين (ع)	
	جائے کٹرعہ انجہ پصاحب بی ستی 'پُر	سوها		هاب عبدانته خان صاحب فتری ا	انها
للعضي	"ئالپور مذهبه ورفظ مدار این حزوه نمی		للعبر	لولا ی پوره تأکیور دد منتفره ای به در انسن	
	معرف جماب ي عبد مبارضا حت مياد الكيور	101	عرر	جناب می حمد جمد مصاحب بیش مت معروبال	المه

رقر	اساے گرامی چنده دېندگان	منبرثار	رقم	اساے گرامی چیزه دمبندگان	نبرثاء
/^	خِابِعبِ التُّرصاحبِ مِن گريورما زاراً ا	146		جناب عبدالرؤ <b>ٺ صاحب ُ</b> فون رقبي ا	
/~	حناب عبرا فني صاحب لور بازار شمله	14~	صر	كالمخيضلع ناكبور	
I V	خاب عبرالقاد رصاحكي إزارهما	ľ		جناب حاجى عبدالله وصاحب محلكيره	104
	خام <i>بنتی علم لدین</i> ا حبار پر فی شمله ا	l .	للعه	1	1 3
11	جناب وزيفان احب بربازاد فعله			بناب عبالعلى صاحب عشيكه دار	104
11	خنا ښت <i>یء ڊ</i> الننی صاحب پنيسلوڅارا و. ا		عہ	عقو بإل دفتر حفنور	
11	دنام <i>نتی عدالهشد صاحب نینبارهما</i> ا			نباب عالم الدين صاحب مشك <sub>ل</sub> دار	1
1	خاب شيء لرفغور صاحب ب شامه		/	هجوبال دفتر حنور	I
I i	جنام شيء عبدالنني صاحب بمينو دبار ثنط 			خاب علبك لامصاحب تفيكه داريو ا	
	ينفله			د <b>ف</b> ترحصور	1
ŧ	خباب مولو <i>ی عبدالرحمٰن صاحب ب</i> ینو	1		خاب عبرالصمعصاصب سكرييري	1
عدر	ا ڈیا رشنٹ شلہ ان ہوئی وضلیا		صر/	صنعت <i>وحرفت حید رآ</i> باد دکن و شلما	
B 2	جناب با يوعىدالمحريصاص آميم في يارسنا ب نمنيط			1 <b>1</b> 2 //	
	جناب با بومهر على شا ه صاحب مي كرام	IZA		خاجا <i>جامی علیر لصد</i> صاحت دار ایرادار در در در مارد	-
عرا	الشملية السيرين		عدر	جَاجُ ال <i>َّوْمُ وَمُرَّعِ مِع</i> ادِبِ اللَّهِ كِلِيْلِ الْ	1
	جناب ما بوعبدانتربت صاحب بری   ام ، مر . و نوا	149	عدا	خباب عبدالغنی صاحب شمله دارید دارا را درونا	الملاا
عمر/	دُ بارمُنٹ شله در اروالة مرحب برقر ایمنر دیثما		عر	ا جماب عزیز با باصاحب کوربا زارهمگر عب بی احد صاحب عطار کوربا دار	140
	حِنابِ بِادِعِبِ بِقِيمِ مِنْ الرَّمِي إِرْمُنْ مِنْ عُلْمِهِ حِنابِ بِادِعِبِ بِقِيمِ مِنْ الرَّمِي إِرْمُنْ مِنْ عُلْم	100	14	مهاب می امر صاحب عطار نورها زار	144

رقم	اسماے گرامی چندہ دہندگان	منبرثار	رقم	منرشار اسارگرامی چنده دمبندگان
<del> </del>	جناب عبدالعزيزخان صاحبيج بلي <sup>م</sup>		H	۱۸۱ جناب علی محد صاحب می د بایسنط مل
عهر	· ·	ì	^^	سر و خارا ۱۸۲ جناب عبدالهنی سب صاحب رمی بازندها
	جانب بضاحب عبداللطيف صاحب	190	/^	۱۹۶۱ جناب عبد بحي صاحب مي دُبا رمُنف علم
عهر	يجسليئيو دُلِ رِمُنت شله		/^	ا ۱۸۴ حناب علېممير صاحبَ رمي ما پرمنت شام
	حنا ينبثى عبرالنفارههاحب ايثيير	194	1 '	مه المناب عبدالقا درصاح آب دئي بارمنظم
Co	ما نوٹا سُپ بریس شامہ	1	ľ	المنابيج مُراعظ صاحبَ رمِّي إِرْمُنْكُ الْمِنْكُ الْمِنْكُ الْمِنْكُ الْمِنْكُ الْمِنْكُ الْمِنْكُ الْمِنْكُ المُنْكُ
	خاب با بوعد الرسطين الصاحب نومائي	μ	1	۱۸۷ جناب عبالحميد ب صاحب ئي ايُمنط ۱۸۷ جناب عبالحميد ب مارين ايُمنط
/1	پرىس شلىر		1'	۱۸۸ جناب عبدالکریم صاحرت منی بارشنط سا
	جناب با بوعدالحميصاصط و <sup>م</sup> ائپ	1	1/	ا ۱۸۹ جناب مخدعاشق صاحرآب مخی بارمُنطع
/^	بربين شالمه	l	1 ′	١٩٠ خاعبات الرحم بساحات مي بارمنط ١٩٠ منده
	ښاب ملامحرعنمان صاحب نو <sup>م</sup> ائب	ı		ا ١٩١ جناب عبراللطيف صاحب رمي دبار
/^	ررس شلبه	i	/*	شلہ پینے
/^	حناب محنظيم احب نوثا تعييس شمله	1		ا منت عبد الرحمان صاحب رمي دُيار ن
	خاب مرزاعلىمالدىيىلىجەب مانوٹائپ	4.4	/^	التعليم به دريد در
/^	برسین شملیر	,	/Ce	۱۹۶۰ الجبرالحليم صاحب دي بارسنگ شمله ا
	حباب نتی عبدانعقار صاحب کمبرا مانو  دور در در دور	7.0	عدر	مه ۱۹ الحباب عبد عس صاحب رمي د بايوسف
عسر	نائب پریس عمله ۱۰ عملان الدین داد ا		عدر	الما المباب عبد عبيضاحت ي د بايمت م
عبرا	جباب عبد الرشيد حالصاحب مبرع ما لو الاث يرنس شليه	1.4	صر	المال المالي المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية ا

	1				
رقم	·			اساے گرامی چیدہ دہندگان	
la	رمايست يعبويال ·		•	خاب شي خطمت التارخا تضاحب موم	۲۰۷
	ردیت (غ)		عدر	خابنن عظمت الترخا تضاحب ہوم ڈیارشنٹ شلہ	
	جناب غلام محدصا حشب لكركلاه اتوارى	۲۲۸	عدر	جنائني عبدالله خاتضاحت بآفض	۲٠٨
Ric			, عدر	خاب عبالمي صاحب سيك اركث لم	r. 9
	جناب مولوى غلام محرصاحب ثبلوى	449		جناب شيخ على مؤلصاحب جام وحنبط	۲,
عدر	وكيل ندوة العلماء			ابر با زارشابه	
Í	جناب غلام حدرخا تضاحت فيريان	، سوسو		جناب بابوعد الرحمل صاحلك أنسنك	<b>111</b>
عدر	تعميرات عجو بإل		عرر	شملىر	
/^	جناب غلام محی الدین صاحب کیل عبو بال		/le	بورة شلمه	
	حناب عفارئش صاحب تصبيلدار			ح حناب با بوعىدالرزا ق صاحب يلويرور	
نت بر	او دے پوڑھو پال			<b>)</b>	
• • • • •	م بنار بنشی غلام قا درصا حبط ریبی بن منابع	′	1	1,.	4434
8 I' .	جناب إبرغلام نبي صاحب كثميرى كله		!		
عدي	اشلبر ' ا		/4	بيس شله	
	خاب غلام ذکریاخانصاحبٔ نیوو بار	ه ۱۳۵	/	جناب عبرالشكورصاحب تثيكردار	. بدو ب
عس	شله		عس	گوہر گنج بعو بال دفتر صنور	
عدر	جاغل مين حبّ رمي وارتنت شله	لاسوم		بنامجه الترخان احقانه دارسل بزب	عبوبو

رقم	اساے گرامی چندہ دہندگان	منبرخار	ر قم	اسلے گرامی چذہ دہندگان	منبرشار
	(٧ د ييت ( ت )		عهر	خاب غلام احدصاحب <u>َ</u> رمی ڈایزنٹ	عسوم
	خباط جي قاسم سيمه صاحب صدر بازار	444		خباب غلام محی الدین بلست کی و می <sup>ازی</sup>	٨٣٧
للعسر	ناگپور		عدر	شله	
16	ن جناب شی تمرالدین صاحب تجصیلداد موبرا	10.		جناب شي غرب بترصاحب ما نو	4 سوم
	جناب بحرقا درعلى خان صاحب نائب	امع	10	<i>ئائپ ریس خلب</i>	
Re	ناظم بحبوبال الأطم بحبوبال			جناب بولوى غلام مخرشيدائي صاحب	٠٨٠
	جناب فدرت ادلهٔ رصاحب مام فروش	404	سع	اربيا إذارشله	
عدر	ماركث شمله			جناب غلام سين خانصات ميكية ار	, ,
	حناب شيخ فذرت ادلي رصاحب عشكيدار	yor	عد	گوم رگنج بھویاً ل و فترحضور	
عسر	بور با زار شم <i>ل</i> ه			جناب ما فظفيات لدين صاحفارين	
10	جناب بطسبا لدريتام سابذنائب ربشلم			آون شله	
	(رد لين (ك)			(رد ييت رف)	
عبه	خاب ميرکا ظرعلی صاحب بعوتبا دروازه ناک				
عار	، بيور جناب شيخ كرم الكي صاحب بوريا ذار شله	704	//~	جناب منع درميناحب لوربازار شله	444
/^	جناب كبيرالدىي صاحب دى بېيى شلى	706	عر	خِابِ مُحْرِفًا وُن صِاحِيْكِ ي وَابْرِنتُ	440
عد	كييل بوط باؤس شمله	ron	Ro	بناب متح وصاحب رفي إيمنت شمل	k 44
	(مردنیت (گ)		صر	بنا فائنل سكول ابر باذار شله	442
~~	بالطفني محية وصاحب اركث شكه	109		بالغاب فلانطاع بعدال اؤلال	444
	,		للعمر	136	

					-
16 : 1	اسارگرامی جده دمندگان			·	1 .
	جناب ما نظر منظورا حدصات بخسيارار				1 3
للعهر	د میرری ریاست عبور بال			(٧ دييت (ل)	
	خبار ، منظور احر <u>صا</u> حب انسيكيرورو	r 4.	/^	مخماب مح يطيف صاحب رمي دما دُمنتُ ا	141
عسر	يبن نورى			(س دليف (م)	
1	حباب قاصني محدمس صاحب ملازم	i		جاب والده منث <sub>ىلاز</sub> ان صاحب تى سى	1 1
1 1	کلکے میں بی <sub>دی</sub>	i :	1 /	i	1 !
	جناب متولی صاحب سحد کهوان بنشا منابع: کیرر			مسلمانان تسرروؤمعرنت عل <b>رم</b> ارصا	i 1
1	ن بنیرد. * بون جنا مجامع علی میآشبه نتر ای سی بگانج کا ضلع ناکبور	1			1 1
1600	جعن بور. مغرفت حباب عمرال حيمة احب يوسني ورد. ضلورا آور	F27		حنا سهبن الدين ساحب سوراً رياله ه	4.44
1 1	صلعا نان محلهوائی معرفت نینج مح الدین سلما نان محلهوائی معرفت نینج مح الدین	,	ł	اتوارى إزار ناكبور	<b>}</b>
لعصيب	کا نشخ <sup>ندلع</sup> نا گیور				
	متغرق میزده ودمجلدو عظایمالداد ب <sub>و</sub> ره منبوداد.		/	i .	1
المنطق	معرفت بها دخان صاحب سو داگر	1	1	<sup>ج</sup> ناب <i>سيرمومن على صاحب مح</i> افظ <sup>ونة</sup>	1 1
	معرفت خاب مستري بدرالديرضاحب	744	/^	رائسين <b>عبو ب</b> إل	
10/0	مشکه دار نگبور			جناب محود المخصاحب <i>بيدٌ محود ب</i> كين	446
<u>a</u> £	جناب مولاميان صاحب كاسخبر كالكنينية. *	KA	/^	يجو يال	-
عسو دالم	چناب مُرْمِغْلِغوا صب بهالدار ب <sub>و</sub> رۇكبور ناگەر	129		جناب مخرجم ودصاحب صدر دجیشرار ن	742
سے ۱۱روء	خِنابِتِّى فِينا نَصْبِ مَثَلِ صَاحِبَطُ نِجَيِّ بَدِهِ -	12.	عيده ا	قا نونگومعة على نظامت تحصيل گوم رئنج بعويال	,
			1/1	U V	لينبا

r = 1				
رقم	اسائرامی چنده د مبندگان	منيزار		
نيسر	جناب مرزا محمد دبيك صب ميز مسليد وتنمله	191	مهرا	١٠١ موفيت خاب عبرالج إرصاصية لمسى بلغ الجيا
عدر	جناب الم بوجور شفيع صاحبَّ رم <sup>ق</sup> ي إر مُنسطم	790		۱۹۸۶ جناب محدشفيرصاصب عثيكية اركوسرني
1	جناب با بدمجر حفیظ صداحب روقی بارنشط -	4	عدر	عهويال دفتر حضور
1	جَاشِةِ <i>ول احد</i> صا حبَّ دمِنْ بإِيْمُذ يَتْمَكُمُ	1		سرد به جاب محبوب على صاحب عليك واله
1	بناب محرمت مين عسبة أرمي وبايمنت علم	ì	154	چ <u>و</u> بإل د فترصنور
1	جِنامِجِ بِخِيان صاحرَكِ مي مُولاٍ دِمُسْن عُسلِم	(		الهمة إنافظان مهادرمتين الزمان صا
ţ	مِناب مَلک مح <b>رصا</b> حبّ رمی دنی بمنت که ا -	l	عده	معين المهام محبوبال
12	خاب محدرزان صاحرت مئي إرثمنت فثلمها	۱. سو		١٨٥ موشرف على وحمدالعنى صاحبان
/^	خار مفرظ حساجيل وكبي مرقح بإمنت شمله	يو, سو	سے	الور با زار شله
/we	خاب مراع الديي سب رمن مايشن شار	سو ، سر		١٨٦ جناب مخرصاصب سنري فروسش
/^	خاب مم <sub>و</sub> د إرخان صاح <i>اً به مح إرشا</i> -	٣.٨	1	لود إزارهمل
/^	جناب يحرسن خان صماست مفى بارمنسقا	س. ۵	/~	٨٨١ جناب ميرصاصيميوه فوق في مانارهم
/^	بنائبهود وحرصاء بضارتي رمثي إثبتك	p. 4	عدر	مهم جناب مجوف ن صاحب كرورا إزاره
عار	خاب محد معقوب ب صاحب مبابع م خاب محد معقوب ب	ے ،سو	1	٢٨٩ جناب تخرمس صائحت تي يوربازار الم
عسر	مناب مطلوب بيباك كس تعليه	pr 0,0	/~	۲۹۰ جناب مشيرفان صاحب بدريا زار شمل
مىر	<b>خاب</b> معغون على صاحبيج ليثوروا إسلا	9-19	عمر	٢٩١ خابراد كبن صاحب الكث شله
عبر	<i>جنامنعمالدين ص</i> احبا نواك يريشم	۳1.	/~	١٩١١ باب محرخيق صاحب ركث شله
/A	خاب نی مظفر سیماجپ انضاری مازناک بریس خل	711	100	٢٩٦ جناب شي مقبعل شاه صاحب بايم مل
<u> </u>	2037			

7				
رقم	ا ساس گرا می چنده دمبندگان	منبرثمار	رق	منرخار اسائے گامی جندہ دہندگان
	خاب مكيم انفاي زيلي صاحب منرا ميوا	سو ہو ہو	14	۱۶ جاب منظی محمد علی صاحب از مائی کیش
صه/	إذار كلكمة			۱۱۳ جاب مرزامنیرالدین میگ صاحب
	خ <b>ا</b> ب محد صين صاحب نغلم			
عدر	حناب متازم بن بالك سُنْ برمنت كلم	۵۲۵		١١٨ عناب بالمصلح الدين صاحب وثائب
	(رردیف (ن)		/^	يرس شله
				٥١٥ حناب مولا تحن صاحب منبرا ما زمائب
//	ارياسته يبو بإل		14	ربِس فلہ
,	حِنَاب سيدنتار حيد بيعاهب مرمدي في الم	٤٧٧		ورسوا حناب ساير تحرشاه صاحب نوالسب
/and	ين نو ري		عدر	المرائل الشمكيد
100	خاب نتار احرصاحب مین بوری	برسرس		١١٥ مرزيني بومورا لدي المبياب سنطرا بس
	خاب يميونور مرصاحب صدربازار	44m	ىدە	خمابه
0_6	الكيور		عرر	١٠١٨ خاب بالوجود خالصاحت بورد شل
	حناب نا درمسین صاحب میو دفروش	ه صوصو	2	١١٥ منا با بومحر مين صاحب لميت ورقبا
/"	نور <b>با</b> زار <i>شل</i>			٠٠٠ جناب بابونمودهل صاحب شي د الي
عمر	حناب محتز بغريصاصب لور بازار شله	ابد سو	/^	بورطونتمله
عدر	جناب چرجری نواعه ایسار طبی ک <sup>ی ش</sup> له	موسوسو		الاس جناب مولوى منم الدييباسب ريوم
\r	عزاب بني بن صاحب ما ركت شله	-رسوسو	، روغ م	بوروُشْلَه
Car	جناب چودهری نی منش صاحباً که طاقتار	بهسوسو	10 41	سور سر منواب خاعبه الرون صاحب المرطف
<u> </u>			211	المع محدد الدرومات بماور

F					
رقح	اساے گرامی چندہ دہندگان	منبرثار	رقم	اساے گرامی چندہ دہندگان	نبرشار
	خاب ماجق لي محرصا حبضلع مذب	اوش	14	نامعلوم الاسم ماركمث شلمه	440
ے	عبو مال		,Co	بنا با بو بورالدين حب سيو دُيار شط	وسوس
	جناف بي محرصا حب مفيك د الأبر كني	۲ ۵۳		نامعلوم الاسم آدمي دُلِيار مُنْث شله	1
نسر	ضلع تعبو يال		عبرا	حنَّاب نديرم رصاح آب ميَّ إي فمن عظم	پرسوس
100	خنام في بي مور صاحب إور! زار شله	mor	11.	ناملوم الاسم آرمي دُالِيْنْ عِلْمُ المُعْمَادِ	<b>r</b> ra
	جنا شِبْتَى فِي ﷺ وماحب سَنْرُ وانو النَّبِ	70 p	14	نامعام الاسم أرمى دُيا رُسُنْ شَعْلَهِ	٠٨٠
/^	ريوسين شله		عمرا	نامعلوم الاسم رمي دُيا رمشنط شمايه	ואת
	(دردين (۲)			نامعلوم الاسم أرمى ديا رمُنت شمله	
	جناب بادى على صاحب كسياسيك	100	/^	خاب ن <i>در م خا</i> لضاصطبخ الشياشي	אן אקשן
عدر	مدارس مین بوری عر			ذاب نبي شصاحب منبرا ما نو <sup>نا</sup> ئپ	444
	حبا ببييت خان ساحب آرمي بأرنسط	404	10	رپیس شمله ن	
عبر	شابه	l	10	جناب شا دام صاحب نو نائب رپینم جناب شا دام صاحب نو نائب رپینم	240
	جناب مير إشم على صاحب نوائب	<b>70</b> 2		جنان كبحصيلدارصاحه ودعير	به مهرسو
عهر	بريس شلمه		عبر	ر پاست بجویال	
	(۱ر د بین (ی)		عبرا	نامعلوم الاسمريات بعديال	١٣٨٢
	جناجا فظامح اويسعت صاحب روبجار	402		(رردیت رو)	
10	نوکیس جومال		تسد/	جناب و بی محرصاسب تھا نہ داریورا جناب و بی محرصاسب تھا	46.4
14	خاب يوسن صاحب ما دكث شله	<b>209</b>	عر	خاص الحضاء تحميات المافي ضلع حند بعو ال	75
		<u> </u>	1	مِنْوَتِ الْقِرْبِ إِنْ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمِينِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمِينِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمِينِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرِينِ الْمُرْتِينِ نِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِينِ الْمُرْتِ	

					-			
رقم	اسائے گرامی میندہ دہندگان	انبثرار	رقم	اساے گرامی میزه د مبندگان	نبرشار			
	حناب محكر يوسف صاحب منبرا	سويد بنتو		حناب بابوم يمريع يقوب خانصاحب	yw eg .			
/^	آرى دې پارېخىنى شىلى		1					
	خاب خاحه ديرين غاه صاحب	אין גייען		حباب بيقذب عالم صاحب آرمي	ا إن سو			
100	بدم دُيا رشن شله		عدر	ة بإرممنت شخبه				
	إخاب بيركيسين شاه صاحب	1	)					
i (					1			
عمياني	مَهُ مِنْ مَا بِي شَكْرِهِ يَّ مِلِنِهُ الْكِهْزِلِدِ الْكِيسو الْمُقَامِيْنِ روبِيهِ	13 - 12 m	الطن	يزان كل				
	سيعب الغفور ندوى سيرسن		يى مى	والمنازية واحسام الملك نواب مولو	)			
ل	بددكار الطراروه لعلمار محررا		4	م المسلم				
	<b>1</b>			ناظم ندوة العلماء				
	فهرت چنده وظالفُ از مکم ایربل ۲۲۰ فایمته مارچ س <u>۳۹۰ اع</u> منسدن							
د قغ	اسائدكا ي بيده عطاكنندگان	أمنيرفار	رقم	اسما كرامي حنيده عطاكننگان	منشار			
	بناب داجي عيشوم ذكر بإساسب	-		يزوائين حضور بواب صاحب بادا	1			
فتيه	پوسط کس منبرا به کوحیین	2	ا لعبد الرحث	دام اقبالدر باست عبادييور				
		4	۾ ليده	خان بها درخاج فظ محیلیم صاحب آمزیری مجسری کا بنور	۲			

واءِ	فهرت چنده وظالف ندوة العلما دازیکاربل <u>سرم ۱۹</u> و نایتها سرم مارچ اسم استره ا								
	منبروس أ								
	. (હ	روئهج	تيبء	74)					
	اسام گرامی چنده دمبندگان								
	(رديف (ع)			(س ديف (العث)					
	فباب منتى عبدالهادبى فالضاحب ديمي	^		خاب میر <b>م</b> داسل ساحب <u>شیک</u> ه دا د ریر	1				
مه	رحبرارج ومشلى بأكبور		عـه	ناگپود					
	خاب مدالمجديصاحب بيري مرحنيك	9		خاب راحه عظم شاه صاحب بهادر	۲				
عـه	خاب مرالمجیصاحب ببیری مرحنی جهالدار به روناگیور	. •	عسه	·اگپور					
1	جناب عامی عبدالله بارون صاحب با			عناب اے۔ قری - موتا لاصاحب					
عدر	مناب عبرالسلام صاحب كرامي	11	ليسيه ۱۸۸	دربن نتقل جؤبي افريقة					
حليق	جناب عالم مرا د رصاحب غير « بم يُون	14	سه	خاب محد اسمعيل صاحب سول سرخ	~				
	(مرديين (غ)			<i>ر د</i> لیت (س)					
	خباب مولوى غلام مخرصا حب ثملوى	سوا		<b>خام مييني خان ص</b> احب باسترقيت	٥				
اچسه ۱۷۳۷	وكيل ندوة العلما بر		عبيه	محتب ُ ر دوسا مُكل نُیُ بتی تأکبور					
	( د مین د ف )		/	جناب محدحات خان صاحب ئيس	,				
	جناب قاصى فضل الممهام صاحب رئيس	154	صيه	بنتار ككرو أنخان ليح آبا دصلع لكه					
صيه	قائم كنج فرخ آباد			(س دبیت رظ)					
سه	جا تاجى ئەرضل صانجانسى ئۇمامى عنان صامب مروم صدر بازار ناگور	10	اله	خاكب ظفرنوا صباحت بمسطفوسزل كيا	٤				

يرهار اسات رامي حيده دمندكان رفع	نبرشار اساے گرامی جندہ دہندگان رقم ام				
	ا (دردین دم)				
ندوی میلامات گنج صنامه باره جنگی	١١ سلمانان كامني معرنت جناعب بالسار				
	صاحب فارو قی سکر شیری نلاخت کمٹینگا اکسیے				
صدر با ذار ناگپور	ا جاب مؤذن صاحب مجدلواري فيره صرر				
۳۷ جناب مولوئ شم الدين صاحب عند الم	٨١ متفرق حنيده واعظ معرفت حاجى ايمنبث				
معين الندوه يتلم حنيره بهدزي الفقر المصر	صاحب المام سي مومن بيرين جوابانام				
۸ م خناب موسلی سیخه صاحب النافیه مدرا س مدرا س	الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق الليق				
مدراس مدراس	١٩ متفرق چنده از صدر با زا رمعرفت ستی				
ميزان كل سيراليه الم	عدالحبارصاحب أكبور				
مبلغتين مزارا كيسر تنيتاليس روسيد سات آنه	۲۰ اسلمانان محاجها مُني موتي سحبراليور السب				
سيره بدالنفؤرندوبي سيرين بعبلي	(صفى الدوله صام الملك بذاب مولوى سيد)				
روكار ناظم ندوة العلمار محررمال	محدهسیامسن (خان )				
	نا نلم ندوة العلما د				
<u> ۱۹۲۶ مارچ سرم وارج</u>	فهرست چنده زكوٰة ا زيكما بريل سلا				
(بترتب مردت بتجي)					
برنار اساب گرامی چنده دبندگان دقم	منبرتما اسماع گرا می چنده و مندگان د قم مر				
خامولی مراج صاحب بارسهانگا	(سدیون (الفت)				
ا مکول عوال استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان استان	ا جاب ان چودهری صاحب تمبراس عدم مرمنیت دیگون				

-					
رقم	اساے گرامی میڈہ دہندگان	منبرشار	رقم	اسا ے گرامی چندہ دمبندگان	نبرشار
	جناب مولوى حكيرعه إنترصاحب بإزار	^		(٧ د ييت (٢)	
للعصيه	ا نصدخوانی میثاور		مسيه	جناب دا داجی دا دا بعا نی کمپنی رنگون	سو
11 1	حناب چودهري عبالحكيم خان معاحب			(س د ليت (ع)	
	جوارد الخانه سكندر نكر ضلع مين سنگه			بنا بعبدالرب صاحب بي-اك	۳
	رديت (ك)		صرر	ببلك وركس فرباريشنط شمله	
صر	خباب خواحر كبيره وصاحب سوداكر شل	<b>;•</b>	ľ	جنا بعب العزبز <u>د</u> ا رصاحب بربازار شلم	1 1
11 1	(٧< بيث (و)		•	جناب عبدالحفيظ ضاحب السيكثر ليس	
صر	جها ب جاجی وبی محد ساحب جبند نبرزا پخصار از ارکلکته			مانك بورضله برياب كده	
	ميزان كل مارمي			خاب مننى عبدالوخليضاحب ميندار	۷
	سلغ دوسوالطائليس دوببير		•	ما کِ پورضُ پرتا ب گاده	
	سيرعبدالففور ندوى سيرسرمج		سير)	صفى الدوله حسام الملك نواب مولوي	,
\\ \	مدد كارناظم ندوة العلمار محررمال			ممب د علیحس خان )	
	'	-		ناظم ندوة العلمار	
5191	<u> 19 ع</u> رفغالية السور مار <u>جيستا</u>	ر سوال ال	ماريىل بم	ب چنده تعلیم از کم	فهرسة
	آمدنی ها کمرا دمو قوفه کرنال مرسله سیوملولیا	m	_مبر <i>(</i>   	ہرہائسنس حضور سرکارعالبی فرمانروا۔	
المارسه	صاحب حبيف اكونشف سلم وينورسمي			رياست محبوبال خلدائة راكها	Į.,
اردى	علىيگەرەر		سمسية	مرکزی خلافت کمیٹی بہبی	

رق	اسارگرای چنده دسندگان	منبرشار	رق	اسائ كرى چنده دېندگان	منبرثار
ا/ ا	بناب فاكراصغ حلى احب مير بهرائج				0
٥	جاب <sup>ر</sup> فی صاحبها نباره	9	مرد الم	كرابيرمكان للت بورجها مشى بزديية شنح	y
	صفى الدوليرسام الملك مناب مولوى			سیلتم بن صاحب	
اللعسن				انعا أداد موقوفه حامي طيخ فادر منزما	i !
	تهمه من حابد کرا دموقوفنه حند ایارخان صنا نه منه منه ما در موقوفنه حند ایارخان صنا			مروم ركمي فيض آباد مسرفت فينج محرال	1
مسك	موصنع بحرتنا پور صنام بربلي		باور	صاحب	
1913	<u> ۱۹۲۳ واع لغاییتراسو ، ماریخ</u>	مریل م	زنكما	- ت چنده تعلیم ارا تعلوم ا	فنرسد
		ج مو الما بر		,	<i>)</i> '
	,	(۲) وون تج	منیرا تر رح	<u> </u>	
		. – ,		<i>[-]</i>	
رقم	اسماے گرامی مینده دہندگان	منبثار	رقم	اساكرامي ديده دبندگان	منبرشار
	(س دیت (ح)			(س ديف (الف)	i i
للغيب الالرا الالرا	بنائي حياط نفنا سوئ مبتيار نگريس آبونك	. سو	مکست	م الميار ماحب سول سرحي مجنور بنام الميار الميار مي مجنور	,
	(مديعتس)			( سرد لیف (ب)	
	خاب احرسا دتعلى خان صاحب	~		خاب مولائا شاه بدر الدين صاحب	٠ ٢
وللعبدة	والى د ياست باست نامنياره وميرى		عدام	سجاده نشير شاه معيلوارئ شريف ملتعبي	
ن إلى ا	سلغ بيره مزار ترين روسير اكب آنسان	16	11	ميزان کل م	
بال	سیدعیدالعفورندوی میس تحتیانی محر «دکارنا طم نمدة العل <sub>از</sub>	العلماء	ناظم ندوة	لصام للكلف مولوى مياجوعاي فان	(صغی لدو

يتداسو ما رچ سنده اع	<u> ۱۹۲۲ کو</u> لغا	بارازكم	تنخواه ملازمين فبترندوة العل	نقشه
كينيت	يام كاركركي تنخواه واست. يام كاركركي	شرح تنخوا	نا م ملازمین	منبرشار
	۱٫۰ ماه کالسه	صه	العلماً مولوىسيوعبرالغفورصاصيمبْ گازنالم ذوة م	•
			منتى مخرمنيرالد ميلحب محروال دفتر	۲.
ه اههراریم کی غیرحاصری	اه و العيم المصف	صيده	نروة العلما بر	
		2 1/2 1/2	مولوی <i>سیرعزیز الرحمل</i> صاحب نساند	
المياه ـ ۲۸ يوم كى غيراصرى ـ مكم الربل سے ههرترقى و يكم اكست سير ههرالاو كئي مقرر بود	١٠ ماه ١٠٠٠ الرعبيه	ويده	محرم اسلات دفترندوة العلماء مناسط حسن الرياحية الريا	1
سیل فهرالاوکنس مقرر بهوا سیلت دری تقراورد م و دری تقویلاتا	اه ورد احت	يد و ا	مولوی سیونز الرحل صفاقا کم مقام محرر دفتر ندوة العلمار	~
البودي كوعلى كى - كرما روسول الرابية اسومار «مسلم»	الم العرا	لعمر	خرمرون مهمار شيرخان چراسي دفترندوة العلمار	۵
ارا ما الازمت بي ارا ما الازمت بي ارزم اه الورد غيرعا ضرر إله كام خط	ماه سمانچ عید	مع محت ا	عنايت الأرجير إلى فترصيفهٔ مال نه و الما	4
للمرين سناه سيمتني والدسر أمسك	ماه ١٦٠ يو للعسب	عده الم	حسين على ون داد جيراسي فترنوة العلماء	٠.
سے عالیہ کی مورند مسلطان کی سے تقرا وراسہ پیمبر مسلم دعدان	باه ويم اعصيف	عده	و فرندعلی چیزایسی دفتر مال ندوهٔ العلما/	<b>A</b>
۱۰ است مرووع سے تقریبوا ۱۰ است میں اور اور است	اه الي المال	عده الا	شيخامسان للنرجير سي فترزوه إعلما	4
كهزار دوسوأناسي ربيسي كفرآنه	/	^	میزان کل	
•	سي <i>عبد</i> العنفورندو گلاداه نيت	سير	سفی الدولهٔ حسام الملک <b>نواب مول</b> دی <sup>.</sup> مم عاجمہ سد زار یہ	
المم <b>ا مح</b> ربال	بدُدگارناظ بذوه ا		محدعلی حسن (خان ) ناظم ندوهٔ العلماء	
			، م بدوه ، عن ر	

نشقة نخاه وكلاءندوة العلماءاز كم اربل <u>سلا 19 اع لغايبة إسا</u> مار <del>ج الما</del> لم							
كيفيت	الادا عنخواه واجب عن	شرختخواه كاركرد	تا م ملازم	منبرشار			
1 3			مولوی جی غلا <b>م می</b> رصاحب تملوی کی ندوهٔ العل <sub>یاء</sub>				
				1 1			
			مدلدى سيبرثناه صامب فيرندوه بعلما	۲			
الكينزار نوسوسينسطه روسيبي	<u> </u>	الكاصيية	میزان کل				
1 1		•	صفى الدولة سام الملك بوام لوي	)			
ة تعلما محرد مال	ردگار ناظم ندو ا	4	مورعسية حسن رخان)	The state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the s			
			ناظم ندوة العلماء				
واع لغايته إسر ماريج الم	وادمكيرسي	وةلعلما	پنخوا ه ملازمین <i>کتسبط</i> مهزند	نفش			
كيفيث	م بنخواه احب بنگی شخواه احب	شر شخواه کارکرهٔ مرتنخواه کارکرهٔ	مام ملازمین	منبثار			
م يم يرا 1945ع سے على اور م	ميكا مالسيق	سه ۲۵۰	مولومي مرتضاي صاحب تمركم خانه زوه ا	J			
	صور	• •	مولوي عززالرطن صابابتالاؤنسك خبانه	۲			
	ماه ما مست	11 000	مخرفاره ت صناد فتری کتبخانه ندوه لعلما	۳			
كمام بالإلاام سعد برقي بوا	، المعتب	لعربيه ١٢ ما و	شيخ بعوندو فراش كتبخائه ندوة اسلما	ď			
جارسونا في عدوبير	60	اكألعنسي	منران کل				
يې د کورندوى سين مجتبى نوال مردگارنانم مدوة العل	يقالعلمار س	نخان نائم نا ا	دە دەسام لىلىك اپ لوى سىچىموعلى ص	(میعنی ال			

نقشة تخواه ملازمين الانعلوم ازيكم إيل تلط في العابية الله مارچ سلط في الم							
تنخزاه	ایام کارکردگی	شيخوا	نام لمازمین	نبرثار			
				ş			
1	i	1		1 1			
í	i	[		1 1			
1	l		1 5.	1 1			
1	i .	į.	ł	1 1			
1 .	1	1	1 /	1 1			
1	}	i	l'	1 ;			
مانع <u>ت</u> مار <i>ون</i> مادلعين	م ماه يهم بول را سرم	للعسه	مولاما محد مرتضی صاحب فقییر دوم ر دادار الذنب او بسنار مهتم	2			
المعد	٢٥٥ يقويو)	للعسه	مون ناعتبرخلورص حب ما حب مم ماسة عزيز الحسد، بذل مصداحه مربسه ما	^			
		Ì		'			
	,,		مولا ناکلیما حدصاحب مدرس اول ا	j.			
سار	-رر ماه	مصيه	صرف ونخو	·			
سار	al-gr	بيسه	ارزمراعبیل معاصب درس اینی استرمراعبیل معاصب درس اینی	, ))			
ادل <u>عیت</u> ادلعیت	err.ob)	يسعه	بولانامحد سليمساحب مدرسرة وم د د بي ا	(r			
	المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة ال	الدماه المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المر	المن المن المن المن المن المن المن المن				

ام لما زمین شرخ نواه ایم کارکوگی تنخواه	نبرثار
منى حا دعلى صاحب محرر دارالعاوم العيدة ، ١١٠٥ ما ١٠ م ١٠٠٠ كيم العيد من العامل من العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العامل العا	سوا
بولانا ارشادسن صاحب سرفارسی عدیقه الداه ۱۹۰۰ ما اعد ما مجنوبی مستوام مین مربی عرفی می المراد المام المراد المر درین منتی محمود علی صاحب محرد ارالا قامی ایسته سوا ۱۰ ما صحبه میم برین می ایم سور می ایم ایستان می مرد می	-3/4
	1 1
وزنیملی دیکیدار عدم عام ۱۹۰۰ میم ایمنیم در ماریز سافاه سانقر اور ماریز سافاه سانونی	1 1
مصحنان جبيرات على المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم الم	1 1
	1 1
منكل خاكريب صرفيه الماه المبير الرديم المواج سع عدا خاذ موا	1 1
محد على بهشتى صدر ١١ ماه سه	1.
ميزان كل مدله عرب مبلغ أعوم ادا فوسوايك بيتي تم	
سفى الدولة صام الملك بؤاب مولدى سيرسيد ) سيرعب الغغورندوى سيع مرجم بيلي	7
محد عنی سن (خان) اظم نه و العلما و محروال العمر المراه العلما و العلما و العلما و العمر المراه العلما	
ت چنده رکنیت ندوه العلما دازیکراریل ۱۹۲۳ و عابیته اساماریج	وسد
( پترتیب دون تنجی )	
اساے گرامی جندہ دہن گان رقم منبڑا اساے گرامی چندہ دہندگان دقم	منبرغار
ال ديها (ال ديها الله الله الله الله الله الله الله ا	
بناخ ن بها درمنغی رکبت علی صاحب می و اجاب منتی شاه محد صاحب کمید کرد فرانسطی می است. میروپ بوروشنله	,

اسلے گرامی میده دہندگان رقم	نمبرثمار	رقم	منبرشام اسائراى جنده دبندگان
خابضتى وحسيضاحي بإئرسام بالله صرر	٥		(تديين (ع)
بنامع لوى سدير ترضى صاحت جربيب ليدي	7	•	س جناب سيموعبدالرمل الرامير صاحب
کونسل ترخیابی ( مدراس ) مسر		چيد	منينة والي كور لامنىلى بمقايد ببركي
جناب بی میٹو ما نی عرب محد است پرنس مالا دیب (مقیم لکھنٹو) صربر		صرر	٧ د بهن (مم) م جناب مركبين مها ميج الميثور أو الشاع
مبلغ بېنتالىس دوسېبى	٩	وللعد	میزان کل
سيعب النفورندوي سيرص مجتبي	,	(1	(صغی الدول صام الملک اثبے لوی
مدرگار ناظم نمروة العلماء محررمال			ممرعلی سن ( خان )
,			ناظم غروة العلماء
بالسام في المالية المالي المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية	زمكما	علمارا	فهرست جينده عام إغراص ندوه
(0	! ف هنج	ب حرو	(بترتيه
<u> </u>	1	11	منبرتا اساكرامي جنده دبندكان
مناب سدارا بهيصاحب والرحمة حيراً إ	٣		<b>!</b>
د کن			ا جناف كثرا ما الديني حب سودا كر
<b>خاب بنش ا</b> ام الدین صاحب بینشنر ر	~	صدر	بإرحياحة تكر
وكميينطر عطا وليور			١ جناب برونيسري الهاس صاحب على
(مدديف (ح)		ميد	حثانيرمير ماكبا دوكن

	اساے گرامی چندہ دہندگان	_	رقم	اسائرًامی چنده دمبندگان	منرظار
	خاب مولها عبدالقديم ماحطب	۳		خباب بروهنيسرمرزاحس على خانصا <sup>ت</sup>	٥
مر	حثمانىيىتىدرآباد دكن		سه	عثمانيه حدرآ إد دكن	
	خاب مولانامفتي محرحد اللطبيات	سوا		(مردبین (س)	
بمبه	عثا منيرمدرآ باددكن			<i>جناب بذاب مرزا یا رجنگ بها در</i>	4
	جناب مولانا <i>عبدالواسع ص</i> اح <sup>ط</sup> ت	١٨		مرزاسمىيا الترماي فيجيب الكيورث	5
مسه	عثمانيه صيراآباد دكن		لالحب وارق	ميرآبادوكن	
	( رد لفت (ع )			(سودهين (ش)	
	جناب سيتحرغلا مرنبي صاحب بهي <sub>م</sub> ريا	10		جناب مولان السيدسين على ساسب	٠, د
عب	سنع تقانهٔ رئیبئی ) روده نام س			برومنيسر ثانيه بينورسش كوييطاني	
ليسه	سنلع تقا دربعبری ) ( رر دیعین م) جنا می ارد شیر لرزاهیا صبا مب موتی سی در ا	14	16	حدرآ باددكن	
<b>2</b> 1	·	i		(00):20:30)	
صر	رندهير كالح كيور تقله			بناب مولانا مينام غراني صاماع	٨
	مزاب برومنيه قاصني وجسين مسبحاسا	10	1-0	حيدرآ ما و دكن	
عده	عثمانية ميدرآ بادوكن			(ب دين رع)	
	بناب بروفليسرمو داخرنسا طلحاء ثانيها	14		جامل عبدالقيوم صاصب كيل	9
عه	سيرآ إدوكن		سے ا	إئيكورت كه زكوره محاصدرآ باودكن	
	ښاب مولانامنظرا <sup>ح</sup> ن صاح <sup>ن</sup> عنمانيه	٠, ۲٠	رسية	مرسله محكره والعريضاسي	1.
نه 🏻	ميدرا باودكن		مر	جناب شيء عبدالرزاق صاحب ميري تقا دميني	11
[				٠.٠٠ ل	<u> </u>

رقم	اسماے گرامی حیزہ دہندگان	تمبثوار	ارقم	اسمائے گرای چندہ ومہندگان	نبرثار
	(٧ ديف (٧)			(سردیهت (ت)	
100	جنابنشی اشم علی صاحث بو <b>رُم می ور</b> ر	سو م		جناب متولى صاحب سحيد نورعالم	ام
عده	منامولاً ناسيه المنتمى منادارالرجميدراً إذ جنامولاً ناسيه المنتمى منادارالرجميدراً إذ	אן ע	المعير سرو	کاجی بوره <i>حید</i> آباد دکن	
	خباب پرومنیسه اروخانضاحب حامع	۵۲	• 7/ /	مناب روفيه نصار مرصاحه علم	الويو
عده	عنًا نيه حدر آبا د دكن ْ		عسه	ه سر ر	
	حإرسواً ناسى روسيير باره آنه	م الر	المالقة	میزان کل	
مجة ا مجبي	سيعبدالغغورندوى سيرحبر	,	سير)	صغى الدواجسام الملكن اب مولوي	,
ال	بددگا رناظم نموة العلمار محرر	,	•	محدعی خسس (خان)	
	ľ			ناظم ندوة العلماء	
<u> 191</u>	<u>واع</u> تغایبتراس مارسیم	رسويو	ايرل	ت جنده وظالفُ أنكم	-/4
				(بترن	
رقم	اسلے گرامی چندہ دہندگان	منبثار	رقم	اسلمه گرامی چنده دمهندگان	منبرار
	بناشي مرزامتياد على صاحب كين	٠		(س د ليت (العت)	
لعنو	نيعن کياو			جابضي محداحتشام على صاحبيكي	,
	جناب عى دوائع ميل حداب بكه رويد مايزا	0	الم	كاكورى	
16	منله نی <i>ن آ</i> باد		للعيده	حبابا جيرن صاحب لاككارخانه رفينج	۲
16	خاط بها در در و اینعام محت مناانای فاریز موش فعله	7	مير	خارنباب ميرخ صاحب عبيال اللمنوا خارنباب ميرخ المحتب إل اوس	۳

		7	7	The second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second secon	
	ا ساے گرامی چندہ دہندگان				منرثار
	رر دین ( چ )			جاب بابوارشا دصين صاحب سنتي	4
	س دنین ( چ ) تنده مبنده عیدالفطر موفت مختلف حصرات	10	عدا	فارین افن شمله فارین افن شمله	
د <i>لي</i> ه				خاب با بو <b>م دا کرام علی صاحب</b> دفتر	^
	(٧ د ليت (ح)		15	آب و بهواشلبه	l
1 1	جنا ب چ <sub>ود معر</sub> ی <i>ستر سید دسین</i> مت			جناب اكبرخان معاحب ثبال حزب	4
عنييه	بيرسشراب لالكفئز-		Re	ا پر با زار شله	
ينيه	جناب بنشى حكيم الدين صاحب وكيالكعنو	14		جناب شى التربخش صاحب يكثر والكا	)•
	حنام اب صدر بارحبك مها درمولانا	10	صر	ا موزائب بریس شمله	
1 1	محرجبيب الرحل خانضاحب شرواني		1	جناب وزاحر بناه صاحب د فتر	ŀ
حاشيه	حبیب گنج منبله علی گژهه		/٢	آب ومهداشله	
	(/دلفيت ( مح)	19		اجاب (۱۷ حلیف (ب)	
<i>/</i> Ł	جناب قاضى فرطيل صاحب كمين لنطا	14		جناب بكيمها صبهتوا يعيد المجيوصا	
/^	خاخ دسته احرصاح فبارين من شمله	٠,٠	رلليق	خوا حبضلع على كدُھ	
	(٧ د ديث (٧)			(سديف (پ)	1.0
ماللغ	خاب را نى صاحبه النهاره لكفنو	ابو		جناب ريبسيتين صاحب درگاكهيمي	سر
	( رد دمیت ز)		اعده	برائخ	
صعه	مناب ذكر إستغير صاحب كومبن	44		: (رددیت (ج)	
له	مرساره لوی سیرشاه زیابیا رسیس ندوی	سربر	16	خاط فظهمن صنا تاجرمبارک بورمانگرا منلوضعهٔ بیرور	المرا
		!		ا ب عیل آباد	

ارق	اسلے گرامی چیزه دہندگان	نبرشار	رقم	اسائے گرا میندہ وہندگان	منبثار
	خاصِعنى الدوله صام الملك في الع لوى	مومو		(سديف (س)	40
	ميريخ على من خان صاحب ناظم ندوة العلما دكھنؤ				1 2
له	ندوة العلما راكهنؤ		ے	معتد مال ندوة العلماء	
	جاب مولا ناعبالردان صاحب بكي	سومع		خاب احبسعا وتعلى خان صاحب	
يو	کھنو کھنو		عسه	تعلقه داررياست نانياره ومحدي	
	بناب شيخها برعلى صاحب بيس وموداكر	~~		جاب (رر د مین ش) بر	p 4
ييه	مصرت كنج لكھنۇ		عه	جناب تفييري تاجر جي اويران ندوان الفضل ا	44
				مباب باربتمه ل لحق صاحت شراع عما	
<b>9</b> 1	رئيس تعبيكم ويصلع على كذه	1	1	1	1 11
	خائب ن عليصا و كام والطريط فوسط			مإ ذار زمرين شمله	
	فباب حا ذظ عيوم فحصاص للجرعظم	74		(سديف رص)	
سو	يئين مجاورنا نزا ضلع فيف آباد	/ .		فناب مامي ورصاح فان صاحب	19
	بناب مولوى عبوالها دى صاحب	مرسو ا	امده	ترواني رئين مكيكم بورضلع على كدُهر	
سه	اوالرجمه حدراً با دوكن	اد		باسترمح وصدين صاحب برساويا	٠. ا
	نام فظعد الفكوصاص تامرسا دكاي	<b>س</b> م	سو	لكمنو . ي	
pe	ا ندواصلع نيين آياد	4		ردیت (ظ)	-1
	ناجا فظم برالرذاق صاحب ابر	. 4.	مه	بناب سدينغرصا حبريتس المعزمزل كما	P)
صر	إدك بوراندا اصلع مين آباد	-		(المونيت (ع)	ا د د د میرودارد

				اسلسكرًا مي چيده ومبندگان	
	حناب إبوعظيم الدين صاحب بتر	0.		حبّاب محدع إس خانضا منج بي	ابم
<i>y</i>			صرر	كلكرببرائج	n.
1	جناب با بوعد العزريصاصي فتراقبها د	01		جاب عزيزداد صاحب شال مرمنيث	44
	<b>خاب</b> منتی عبدالصمه صاحب کا پہنگا	۲٥	ے	ابر با ذار شمله	1
/#	<b>ان</b> ٹائب بریس شلہ			جاب عدا تصدصا حبنال مرنبث	
	(مودیت دغ)		Pe	ابرباذادشل	
	خباب مولوى غلام محدصا حب تلوى			جاب ذاح عبرانخان صاحبتال	44
1/2	وكيل ندوة العلماء	ł	16	مرحنبث ابر بادار تغلبه	
ا عام	جناب مرزاغلام من صاحب يوبوروكم	٥٨		جاب مولوى سيعبرالنفورصاحب	40
	جاب بابوخلام قادرصاحب فاين	00	1740	مدد كارنا ظم ندوة العلم الر	
غدر	آنس شله	1		خاب بابرميرعنايت الدين صاحب	<b>1</b> 4 4
	حناب إببغلامر كيين صاحب فترآمي	04	عهر		1
14	<b>پ</b> واشمله	i		خِاكْ اكْرْمِي عِرصاحب مْرِيل إل	42
	(برديين (ف)	1	عدر	ابربازارشله	
	خاب شيخ فرزندعلي صاحب كيل خاب	04		جناب شى عبرالقا ورصاحب ريرر	~~
مامت	الجمناه للمالين لفتو		عرا	الوثائب بربس شله	
	خا <b>جا</b> جی فضل الم مرخان صاحب ر	1		خاب بابولك علم الدين صاحب	4
مص	يس عظمة المركنج محله منوره صلع فرخ آباد		/^	كلارك فارمين آفس تمله	
		<u> </u>			<u> </u>

رقم	اسامے گرامی چندہ دہندگان	نبرظار	رقم	اسائ گامی چنده دمهندگان	نبرخار
	خابنى مرارا بهم احب دفراك	74		( مردنین ك )	
	مِواشل <sub>ه</sub>		*	جأب يم واحر كمال الدين صاحب	09
	جناب شي مرشاه صاحب كلارك بيرل	۷.	للعث	كثره البتراب خان لكهنؤ	
W	مِنِكَ فَ (مَرايا شَلَم		عدر	جناب رميخ ش صاحي فبتراث بهواشكم	
2 I	خاب ظفر حسين صاحب بضاري	l		(بردييت دل)	
عدر	ابغ ٹائب رہیں شلہ		•	جناب بابوليات التارخا تفعا صبضتر	
	جناب مخد ہمیل صادساکن ہی ویلی		/^	آب و بوا شله	
	اعظم خان صائب منت غطمت ليخان			(٧ د ييت (م)	~ 7
عنه	صاحب بتوسط بهنم صاحب بعادم كلسنة			عاليخبات ترين خانبها مدنة استرتم مراكثه	44
7	خابا بويخ اسميل صاحفا سآخشل	1	1	1 .	1
150	نباب بالب <i>رِّعِيجن</i> ش صاحي <i>ف تر</i> آب موظملها	٧ ٢	ليه	خاب محداسمياصا حبكيل فيض آباد	490
(À.h	جناب <i>سيرعه وحصاحت بفترآ</i> فِ <b>موشما</b>		لعيه	جَاثِ كُثْرُ عُرِيغِيصا حبُ نفياري كُفنُو	44
ىي	<i>جناب مدلوی حدشیصاحب میْ وکید شاهنو</i>	٤,	ميد	ا خاب ومضورعلی خان مب مرتفیک پیجادره ادر کلندر بورے	40
	(رديف رن)			نبار خالم <i>نتی محمود علی صاحباً جرومی</i> ز نبیل	44
	مِز لِائتنس حضور نواب صاحب بها ور	22	بلعيه	كمشنركهنو	
سار	دام اقباله رياست عباولبور			خاب مولو منعم الدجياحب اگز منر	^4
	جاكِ زيب چ <sub>و</sub> د هري نواب سوي ماجيا جاگِ زيب چود هري نواب سوي ماجيا	4.	روس ا	كورننث افراك ريس غله	
اسم	صاحبُ ئيس و هاكه		عدر	گورننٹ انڈائپ ریس شلہ خامجارا ہم صاحب کلار کطارین فشم	14

-					
رقم	ا ماے گرامی چنده دمبندگان	منرشار	رقم	اسا سے گرامی چنده دہندگان	منبرشار
2	ر د هين (و)			جابي دهرى نمت الترصاحب	
صعيده	خاب مولوی م <sub>حد</sub> وسیم صاحب ببرط <sup>ی</sup>	٠,٠	ىي	بی - اے - ایل - ایل- بی وکیل فنگور	
<b>2</b> 1	رديف (٢)			جنا فلصنى نظام الدين صاحتعلقدار	
	خباب محد إدوج سليمان خارج احب				
16	كمرول ماند ضلع فين آباد			جنانظرن كرميخن صاحب تاجرمحل	~1
				حات كُنج مانة اصلع فيض آياد	1 1
عدر	فائپ رېين شله				
	(۷ د هيٺ (ی)				
ہے ا	خانا بوئ رئي في نصاحب بلوك بورو شل	,	•		, ,
نر	ملغ جإر مزادتين سوستترروبيير ايك	يعه	للعسار	ميزان كل	
	ىدالغغورندوى سيرصن مختبلي			•	+
	ظ ندوة العلماء محرمهال	مددنا	اكو	محدعلى ناظم نددة العلما	
جاع	يم تفايية إسر مارج سيم	194	رس	ت چندهٔ زکوه از کمار	فهرس
	(	نتجى	بجروو	(بترتیة	
دقم	ا ما ے گرامی چندہ دہندگان	رنبثار	رقم	. اسارگرامی چنده دمبندگان	منبرشار
	ښالې داووجي د ۱ دا بعاني بېر ځېس			ر ديين (العن)	
مه	نمبریم ۷ رنگون		ل <sub>ا</sub> عمد لانهم/	خامے اور اور امغاصات کیری مردط رئیس شاہجا بنور	1

دقم	أساكرام چنده دبندگان	تنبرا	رقم	اسات كوامى حيده ومبدكان	نزخار	
	رديين (ع)	i .	-	ردیف(ح)		
	جناب مخرعبه الحليم خان صاحفي مري	4		خائبية تاسم صامد بغر <sup>وس</sup> جاندني ويك		
سه	مقام وارداكخا منسكندر كضيليمينكم		عه	اسٹری کلکنة		
	(رردييت رق)		,	فانع لوى بيب لزان صاحب	۲,	
14	<i>خابنتی قا در کخی صاحب نیشز تنله</i>	^	عده	سلطان بوره حدراً باددكن		
	خافج درشاه خانصاصب سابنيكرمر	9		(دردیف رسی)		
مسيه	قَائُمُ كَنْجُ وَكِ صَلْعِ فَرْخِ آبَاد		صحييه	فباب داوُ دجی دادایجانی کمینی تنکو	0	
	س ديين رم)			( رر د لیت ( رس		
	جناب منشى محمود على صاحب الجر	1.		عاليجناب مولانا حاجي سرحيم خبث	4	
للعشيه	ومينونسيل كمشنرايين اباد لكهنئو			ماحب بها و-کے-سی-آئی-ای		
			16	مامی نروهٔ العلما دسابق بیسید		
			1	كونسال ف ريميني رياست عبالمويد	<u> </u>	
	ملغ تين سوچوده مديبه چارا مز	يم و	ساللع	ميزانكل		
					."	
بنتی بنتی	(صفى الدولة ما الملك اذاب مولوى سير) سيرعب الغفور منوى سيرس مجتبل					
L	ددكارنا لمم نوة العلما محررا ا	•		محرعلی حسن (خان)	,	
	•			نا نظم ندوة العلم إر		
				· 1		
<u> </u>						

191	فرست چنده تعلیم ازیکم اپریل س <u>وم و ای</u> مثاییترام و ماریخ میم این این میم این این میم این میم این میم این میم این م منبردا						
نبرا							
رقع	اساب گرامی چیده د میشدگان	منبرشار	رقم	اساے گرامی چندہ دہندگان	نميثمار		
	عاليما صعنى الدوارمها مرالماكف ب	4	ماليد ممسير	اعلحضرت حفنو دنظام الأنتراكم	1		
	مولوی سدم محد علی من (خان) صا			مزائنن حصنوار كارعالينرازوا			
اسه				رياست بعويال خلدالتكر كلها			
:	ازجائدادمو قوفنهاجي شيخ قادر بخش صنا	4		مرکزی خلافت کمیٹی بیٹی	1 1		
0	مردم مرفت شخ محمد المبيل صاحب			ازحامدُاد م <b>ووفه ن</b> واعِظمت على ال	! !		
	رمئين فين آباد		ر ساری	صاحب كرنال مرساه بيين اكونشيث	1 I		
ا ا	عالینا برانی صاحبه نانیاده در بیتران در میتران میران	•	الصفا	صام <del>ب ل</del> م بوینورسٹی علی گڈھہ د ایست: فاہر ا	1 1		
	جناب مقتدا خانضا حستج لی وقع معولوی خدایا رخان صاحب جائدا دمووقه فرخ سع	l		ا زحا نداد موقوفه شا بهجان بورم فرت خناب مولوی احد زمان صاحب میر			
ىيە	عدورصان عب جارد رسوورري برتمنا بورضلع ربلي	i	ı	جاب تونوی مدره کا سبین آنریری مرمریش شاهجان ب <sub>و</sub> ر			
1	برمه پرس بري کرايه دو کان حيندوسي ضلع مراد آباد	I		كرابير مكا نات للت بويضل جبانبي كرابير مكا نات للت بويضل جبانبي			
للجئر	ريد معرنت انشی طفیل احد <b>ک</b> ا حب		مه	مرسانسیارسین صاحبالمدکلگری مرسانسیارسین صاحبالمدکلگری			
فهرت چنده تعلیم دارلعلوم از نگمایم استولی این اس مارچ سر فایم							
	نه المراس						
	مراب (مترتیب حروت بقی)						

نیراد اساے گرامی چنده و مهندگان ارقم نرخاد اساے گرامی چنده و مهندگان ارقم این است کرامی چنده و مهندگان ارقم ا
(رديف (ق) (رديف (ق)
و جناب مولانا شاه بررالدین صاحب سا جناب قاسم بورشاه صاحب منبر۲
سیادہ نشین خانقاہ تھیلواری شریت مسے اسے وک ہر سے دہو محبذ دافرنقیا میں اسے اسے در المحبذ دافرنقیا میں ا
ام المحليف (م) المحليف (م)
م اجناب محد جیات خان صاحب یوننی اجناب منعم الدین مهاص <sup>یا</sup> گره امعان <sup>ی</sup>
بختیارنگرو اکنانه پیچ آبا و منگ کلهنگو دعیت حدر آباد دکن معیت
ميزان كل عما ليك يا سلخ دس بزاراً عُوسواكيا سي دوپيريندره آيز
(صفنی الدولی سام الملک بواب مولوی سید) سیرعبدالغفورندوی سیرس مجتبلی
مورعسلے حسن خان ) مدد کارناظ نروۃ العلماء میررمال
ناظم ند وة العلم ار
فهرست چنده تعمیر دارالا قامند و قالعلماءا زیکم بریل سرس و انجام انتخاصی این این این این این این این این این ای
( بترتیب حرون تنجی)
میر اسا کرای چنده د مهندگان ارقم انبر نمار اساب کرامی چنده د مهندگان ارقم
( بردیف الفت) ( بردیف رم
ا جناب محد مغيل صاحتيب مالديب المصف ر معرفت جناب لوسيع دعلى صاحبنعي سيره
ا خاصا خاصا شوخ عبو بال بوس لكهنو عرا
میزان کل ماکر عہدے سلیغ دوسودس روبیدینو آیز
منع الدوله صام الملكف على يجي على حريط في ظم ينوة لعلمار سيع بالتفويذوين كارناظ بنوة العلماء سير مجيتي عزا

<u> ۱۹۱</u>	افهرست چنده همیردرسگاه دارالعلوم ازیکم اربل سام ایج ۱۹۲۳ مار پر ۱۹۲۳ مارچ سام ۱۹۲۳ مارچ سام ۱۹۲۳ مارچ سام ۱۹۲۳ (جموب حروث جمی)						
رقع	رامی چنده دېندگان	برشار اسلا	رقم إ	ندگان	اسلےگرامی چندہ وہ	نمبرشاء	
		(س) مالینالگرنیه		ع ) رضلع میسرتی	ى د يون (_ خاص لوى عبدالرصالعلق مند زاد كرر فباصفى لدولضا الملك في ام	,	
11	ایم این این این این این این این این این این	ادائس جانسار	- 1	وةالعلماء	وعافظ ن اصاحب نظم من	1	
	بلیصامبالکه می دیشرار مصفی مبلغ ایکزاد یجیس		مسه	د کسانه می این مقوا	(٧ < دهن (غ) نام يجي غلام وصاصط	۳	
رمال	سی <sup>د</sup> ن محتبی مح		ب ر	م لوی سید	فی الدولی <i>رسام الملک بواژ</i> م <sub>ع</sub> معلی حسن (خان ) ناظم ند	رص	
<u> 191ع</u>	ايبتهاسا مارچ للا			12.	ت چنده تغمیری دا		
	أعواك	مبلغ نیر <i>ه دوبپی</i> را	<u>م</u>	نهربینه به	ناب د داورسین صاحب	1	
رِمال	ی سیدس مجتبان محرا ملماد	سيرعمدا لغفودنرو مددكا دنا ظم ندوة ال			سفى الدولة سام الملك، محد على حسن خان ناظم ند		
اعرا	شراس مارچ مثلا	المواع بغايا	إيرل	نلوم إزكم	نخواه ملازمين داراكع	نقشته	
-	كيفيت	دِ کی تنخذاہ	المكارك	شرح تنخواه	ام ملازم دیم	نبرخار	
فهموا	۹ دسمبرسنده سعیده اضا	المستق	ا الماه رسو و	ا ماقتص المر	نمسل تعلم اجناب مولا <i>وجوشظ</i> صاحب متم دارا لولوام • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		

كيفيت ،	تنخواه	ا یا کا رکودگی	شرتنخواه	نام دارم	منبثار
[				مولاناحية رئسن خان صاحب محدث	
•	الات	06-17	البه	مولانام مرموست صاحب اديب اول	۳
البون سيواع تقريوا	بان	م امراه دار	اب	مولا ناعدالرحن صاحب اديث وم	\ \r
۴ در نومبر المام و ۱۰ ايوم دسمبر المواد ۱۳ در نومبر المام و ۱۰ ايوم دسمبر المواد				ماسٹرا حرمین بی ۔ اے ۔ مدر ماق ل	• 0
س کامکیا وره جوری میمانیم سے	سامین سارس	وماهاليوني	صصيه	انگریزی	1
علیدہ ہوے۔				والعرة لأمير صاحظ كم مقام مرس	
د د د مرستاه ای د مه به به مرسم سرستاه ایا د د د مرستاه ای د مه به به مرسم مرستان ایر	اعده	ا-ماه»، إ	مي	ول انگریزین	,
ين كا مركبا -		<u>{</u>		استرمدس خان صاحب ایما سے	ے اما
٩ منوري سندوا عم مع تقريبوا	المبيه	م دراه پیوبود ا	صيد	مدرس اول انگریزی	•
	لأعدة	مرماه	0	بولانا محرشلي صاحب فنتيراول	. ^
	المال	oljr	للعسه	مولا ناعدالود و دصاحت سنطق	. 9
٠				الشرعززالحرخل صاحب مررس	<b>)</b>
	ساھيي	اماه عمامي	سه	د و م انگریزی	•
۱ د دندی می اواد می است نقر دیدا -	للطلعية	م ا . ماه یسور پی	a	عانظ على صاحب أستاد	- 11
				پولوي کليمام خرصا <i> حب مدرس</i> اول	- 15
مكراً سيتلكم ع بتناه مين متعل بوك	ماصيف	ه ماه	سيسه	سرت و تو	,
واكست المسترس المراج المطام كيا	ملعیده ا	ر - ماه ۱۹۸	ميد	ريخوا بولاناعبدالحق صاحب سل واسرون	. 15-
المرزمرت العداصاف موا			يدة تصو	مولوی محرسله صاحب دوم صرفتخوا	١٢

-	1				
كيفيت	تنخواه	ایام کارکردگی	شرتيخوه	عملازم	تبرظ
		7,		مسرعبوانجليل صاحب س ياضى	
مورز مرسواهاء سے تقریوا	معسی م	س-ماه ع في	لممسه	مولاناس ييمض صببس دوم صرفبخ	17
		7	•	منفى حارعلى صاحب محرد دارا لعلوم	
		1	1	مولوی ارشادحس صاح <i>یب فاری</i> مولوی ارشادحس	1 1
	,		,	منشى محمو وعلى صاحب محرر دارالاقا	
	المحلق ال			(مطیغ) پرین	
م فوری سی <u>۱۹۲۶ مسی تقرر بوا</u> با	/)	ا بو يوم	اعده	گنگا دین چ <sub>و</sub> کسیرار	p.
				ب ب مضفان چېراسی د فتر دارالعلوم	
	ا مصر	124906-11	لعرا	اصغرعلى حيراسي دفتر دارالعلوم	44
ا فروری مسافلها که دروری کنام	المرد رق	، يرم	عسه	فرزندعلي وكمدار دارا الموم	اسروا
_كام كيا	سے آ	ار ماه	ے ا	منگل خاکرور منگل خاکرور	א ע
ابيم رضت عيوسني بررا	4111	ا ماه براميم	صهر الا	م علی شتی	10
م دوری مین نام مقام محمد می بشتی	( /	(	1		ry
11/2	1		1		
ئ سوچېديىق ئىرىتان ئاردىن ئى	ملغ نوسزارتی <sub>و</sub>	<u>سه ي</u> ب	وماللغ	ميزان هل ا	
ى مىدىسى مجتبى محرمال	بدالعفورندو	' سدعه	ی سید)	<u> </u>	')
باو	رناظم نروة بعل	بدوگاه		محد عسسلے ص خان )	
	1			ناظم نروة العلمار	(
				1	

ربغايتاس مارج سنتا	الرسواء	را زیکار ا	لعلما	ننخواه ملازمين دفترندوة ا	
كيفيت	تنخواه	ایام کارکردگی	ش تخاه	نام المرئين	زمار
				الم مولوي سبدعميرالغفورهماحب مدد كازا	
	لاله	ol ir		l .	
			_	منتى وميالدي أحب مورال دفتر	J
م بی غیر حاضر ی - سر۱۹۷ در کست	الم ميم ايو	ار ماه ایونی ا	میسی	نددة العلماء سد مدر مصل	
ئۆرنجىكىنى <sup>بۇ</sup> لۇسىنىقى ئېيى <i>ت.</i> [	اسه ایمرا				
مِي عنيرِ حاصري كي ننواه وضيره كي م	1 1			احسال دنرجیراسی دفترندوهٔ العلمهاء غنایت الندحراسی دفترندوهٔ العلماء	
ناون مير بايخ آندهاربائي	1 -11				
10.01				ف تنحزاه وكلانددة الع	-
كيفيت	تنخواه واحب تنخواه واحب	ریا کارگردگی	خ تنخود	نام لما زمین	بزار
ر بارستاه ایج ست عده اضافه بوا	المست عيما	مرر باه	ماسده العو	مروحاً جی غلام محصا شاوی مین و اعلماً مولوی جی غلام محصا شاوی مین و اعلماً	,
الم الم الم الم الم الم الم الم الم الم	<del></del>	ob r		مولوى تبين ثناه صاحب يزوده لعلماً	,
زارسات سوحالیس دوبیر				میزان کل	
<u> </u>	<i>سبالغفورندوي</i> سناسسي	,		ئىال دايسام الملك ننے اب بولوى س ن	
1	ارناظم ندوة انعلم	مددی	J	مرعلى حسن رخان نانكم مدوة العلما	<u>s</u>

	3			بنخواه ملازمين كشنط نهندو	
كيفيت	-ز. و الادا شخواه لعيب	ایاگردکی	شرجنخواه	ثام ملازمین	منبثار
				موارج بجزئزالرحل صاحب تملتخانه	1
یمارچ مشاکرای سے نقراد دیلیم مبر مسا یے دفتر مذکرة العلما دمب <b>ن عل مو</b> ئے	المال	06-4	سا	ئەرق العلماء ندوة العلماء مولوى عبدالحق صباحب مهتم كېتخام	
کورلائی ستال ایج سے تقریبوراوراکست	ا آســـه آ	مأب ما ه	يد ٥	مولویعمبرالحق صاحب مهم کلبخانم ندوة العلمار	٠.
گُونلوه ورب کراکسی شورواع کردز بعلوم سے	العب	ے ماہ	سە	مروده عمر ر مولو کلیم احرصا مهتم کتبخا ندندوه اعلماء ر	سو ا
" کی سیفل ہوا ام-ابریل عصفر لادرہ م جولانی سندی	ارسے ارو،	کیاه مربو میاه مربو	ييو	نواب سيرج فتري كتبخا مزمزوة العلماد - سيرج فتري كتبخا مزمزوة العلماد	~
واجرلانی شاقاع سسے تقریبوا	ماسعبر	ے کماہ میں ایو	<u></u>	احرحسين دفتري كبتخانه ندوة العلمار	۵
١٢ - ارچ سنافراء سعلني کي که	آار	اا يوم	ىجىيە	فاروق احرصاحب فتري كتيخا مندوة ا	
۸ حنوری ۱۹۲۳ع ستقرموا	2 4	ر م		حسین علی عرف داد فراش کتبخانه ۱۱۱۰ م	۷
۸ خبوری سندا مسطور و	مع ال-١٠)	عیما ه میمانچ ا		ندوة العلما پذیرین در در بینه کترین در د	i
ادسمیر سیعلی در کیے گئے	اردے	و اه مِه م	کسه	شیح عبوندونسسراش کتب خانه ندوهٔ العلماء	^
بِسواُ ناسى روسية تيراً نبا يخ بابي	,	ا بعل ساار		میزان کل	
-	برالعفورين				
لعلما	رناظم ندوة ا	مددكا		محد عسل خان)	
				ناظ ندوة العلمار	

2	راز بگار می است. راز بگاری ایسان ایسان ایسان ایسان ایسان ایسان ایسان ایسان ایسان ایسان ایسان ایسان ایسان ایسان	اع <b>ل</b> ا. منتما.	ال فهرست چنده رکنیت ندوه
	الما عرق في بده مدت	تمبركما	انبرشار اسائرًا محبِّد والمكن رقم
عه	رضيم يارخان بهاد بيور		رولیت (الت)
<b>^</b> 4	.1	4	، خباب موادی اعباز علی صاحب ر
وي	1		رَمِين كاكورى ضل كمنهؤ مس
	1	1-	٢ خباب شيخ مخد اسعيل صاحب
صر/	1		برتاب گذھ
م.		"	مر خاصانفا احد فانصاحب کشر کم ترسر روم شیش ضلع مبندار ،
			رود البين ملع هبدار ،
صر	1	Ü	م جباب پیره حدر مان کار در از از ناگیور
	خيابنشى اميراحدصا حلب كمرابكي	١٩٣	ه خبابض بها واخطا فالرجهم احب
ص	محلقلع بريلي		كومي راجاعظم فا وصاحب صرّ بازادگير مرير
	خباب قاضي انتظار على صاحب اسى	18	و جنامی وی حدریان اصاحب بری ابنا
صر	محادنو محاربريي		ن وجبان پور
	1	10	ا جنابنشی مخدسیاز علی صاحب وکیل
مه	مونت فيا ببشي هت اعليمنارير كارى درو		فيعن آباد
	البيضاب فحاسمعن ضاحب ليحامأ مقتمله	17	م خاب فوی میاردین حب دینی کلکونیر
	م م م م	اسما حرای بیده مهدن می از مان بهادبود مین اباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آباد و مین آ	اد جناب سيدا حد سيد ما حب كيل مراب المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية الم

رقم			l. '	اسماكرام چند دمندگان	
	منيا ب مولوي الطاف الرحمن مراحب	46	مر	معرنت فبالبنت في عشام عليصنا مُركي كوري	
مه ا	رئىسىرىدا كا دُن ضلع! - ، بْرَكِي	-		خابنشي قدار لتدخان ماأنري فيرف	14
1	جناب شی ابوانسن <b>صا</b> حب مخیا ز کارا		مر	ت ہجدا بنور	1
ما	اپيار ه		صر	جنامي لوي سيالو لطفر صاحب ندو ليحباني	10
	رديف رب)			فباب نخ البي بخش منا جمدين صاحب	19
<u>ب</u> ا ا				سودالًه امرتسر	
04	شهر دبلي			خبان و من من من اولی اعظم گڈھ خباب ہ محراستی صناویل اعظم گڈھ	
1 1 1	بدزية حكيم الحيب صاحب ككن		مرا	فبابدرزادسال حدمنا وباغلركده	+1
1 1	فياب چود مرى بدرانرات نيوبر كمرا			خابهمولوى قبال جرضان معاضيك	++
i 1	حباط نهبادر الوسركت علىصاحب		مه	اعظم لدُّه	
10	ريلو سے بور اوشمله			خباب سيراصغوعنى صنا وكبيل خيالي مخلج	44
	رديف (ب)		امر		
	خراب حاجى پر فرنتمس لدين صامبان	۳۳		حباب جودهري احساجي بي صاحب	24
9	امرتمر		صز	لكمنهق	
	ر دلین ( جے )			<sup>ج</sup> بًا به مولوی محدادیب صاحب فرکی کل	10
يو صر	خباب محد عليل خالف حب تشابعها	سهم	م	لكنبخ	
	خباج مبزوه واجان صاحب دامرمنا	40		خباب مولوی فخداد رس صاصب فرنگی فحل	44
راكك	ارمن بوخفييل رهيم إرضان مباديبو		عه	لكهنو	

			·,		
رق	اسا سے گرامی چندہ دہنگان	ىثمار	رقم	اسائے گرامی چند دہرنگان	تميترنار
	خباب محدمنيف خاصنا رئيمن دوبور			خياب ميان جلال الدين حاصب	
مر			مر	نذيرصن ماحب امرتسر	
	خياب بولانا حفيطالتدصاحب ممازلعك	No		خباب جال لدين مولوي عيدالو إص	44
عسه	الكنبؤ		مه	فرگی میل لکمنو	
•	خباب مولا احيد رسين منا مدرس	۲۲۶۹		ر دين (چ)	
صم	لكنبئ			خناب چولوميال صاحب برواد إلى	۳۸
	خباب موادى صالحت على صاحب وى	2م	عه ا	الیکن رملیوے ناگپور	
مر	لكهنؤ			ر دیف رخ)	
	خباب خوا جصبيك سرماحب رتميس	hv		منباب صن عليصاحب محاركم يكانج	44
م	شمله		مر	. باگیپور	
عه	مهر درمین حباب پرنسرحهن فرید و یدی صافخب خباب داکه درمینط السده صاحب بسیری ر	4		خباب نواب مدريا رحبگ سهاور	یم
	خياب داكرحفظ الددصاطب لمكتلحن	۵٠	مه	مولانا حبب لرطنفها عشطاني رسيس مخنج	
مر	لكهنؤ			خراب ماجی میمشمت علی خان منا	ایم
	خاب مولوى حكمت الترضا جاحب	01	صر	آزرضلع بربي	
حد ر	تخصيل دا رنينز شاسجهانپور			خباج رعليمان صاحب الواضلع	4
	ر دلین (خ)		مر	بريلي	
	خباب سيقطول لدين والين الدقيق صا	ar		خباب مخدحا المغماني صاحب بحقىيلدار	424
4	رئىين تكيدكلان راك يريي		مر	محوداً بإد اعظم كلاه	
<u></u>		L	, 	<u> </u>	

1					
	اسمار گرامی چنده دنبگان				
	خياب سعادت خان صاحب تاجر	4.		خباب شيخفليرعرب صاحبتوى	04
	<sup>ط</sup> انل <sup>ە</sup> ، ضلع <b>نىين آبا</b> د		[	i	!!
	خباب <i>هاجی مخرسعیدخان صاحب</i>	71		س دلیت ( د )	
صر	سوداگرمحابها درگنج شایجها ل پور	!		خياب بابود وستعلى صاحب	1
	•	i	1 /	م طرفونس من <i>فرانجيزانجي</i> ف شمله	
مىد	جح بائنكورٹ بھادليور	1		سادلیف د د )	
	خباب مولوی تا صی می سلیمان نفت	ì		خياب ذ والفقارعلى صاحب رئييل نوله	00
106	بنشر شنشن ججرايت بلياله	i	1	1 .	1
	جناپ سلفان احمد ما حب سندول	į -		خباب سيد ذاكرعلى صاحب في كلكم	1
<b>3</b> i	اغلم كثاره	)	1	1	i
	حباب شيخ سنا وت حسين صاحب	40		ر دلین (ر)	
	ناجرعطر حوك كهنو				
	فياب سرير عليما ثال و لمسك	1	1		1
صر	محلة ميت كانجه نائيور	,		فباب روش مدار کمپنی سو داگران	01
	رردیق رش )		صر	1	
	نباب حافظ شفيع محدصاحب سودگر	!		فباب عاجي رحمت العدص حب سيته	09
صر	کیلیجها پورٹا نگر هضاف میں آباد سند تبریک الار	•	صر	مدربا زارناگپور	,
	خباب دوی فرد بلی صنار در العلوم ا	44		ر دلیف رسی)	
		1	-		

رقم	اسا گرای چند در شکان	بزثمار	رقم	اسما _ گرامی میند ده میندگان	منثمأ
	مباب مولوي فحذ طهور صاحب مختار	40	عه ا	مرائب يميرمنع أفلم كدام	
مهر	اعظمكده	i		جناب جدد مرئ شفيق الزان ماصب	1
	خاب می دار ایرین ماحب ادبی کاکم	1	صر	رمئيس لكنتو	
صر د ۲	اعْلَمُدُّم	1		جناب منشی نتا ونخدخان <i>می</i> ا دستر دورون به در مرز در نیا	۷٠
مسو	خباب للمهار عدد من الله الله الله الله الله الله الله الل	1	صر	ايم- اسے سنپٹر ٹرٹرٹ فائن پیرٹنٹ شکسہ	
	س دلی (ت) خباب عبدالبیارصاحب کنوکر تمبر	j	,	-	
ميه	ر دو در بندار ه			ر دلین ر می	
صر	<i>خابعلاالدين صاحب</i>			خباب شیخ صارق مسون معاصب <i>بریرط</i>	<b>4</b> 1
	خباف كمرهم إلحفيظ صاحب مرادلور	A=	م	ومبريبليثواسبلي امرنسر	
مر	بانکی پوریٹیت			س دلین رض	
1	خاب پرون فرصاحب تا جرورئیس	1		خراب میان <i>ضیارالدین صاحبل</i> تانی پرسر	4
) ;	محد حيجا پورڻانيل ضلع نيمن آيا د ن - تاريخ ۽ الڌ وجب ٻيٺ هنه		و ا	گھیکیدار رحیم یا رخان بہا دبیور دوران	
عدا	خباب قاضی عبدالقیوهمتا ایش منیجر کورگ آن دارس رائے بربی	1		س دلیف ( نط ) ولد نامه ۱۱. روای مراحه نخر داست	, , , ,
	ورت بال اردن را سے برن اخراب مولا ناعرالها ری صاحب	احوير	صرر	عب <i>بهرندن مدت بهررو</i> معاد	C. P.
مد	ىر قىسىرغىما بنە يونىورسىڭى مبدرا كاد دېن	·	<i>,</i>	ب. خياب رُاب سيذ المركزين معاحب	مهم ۲
مر	خبائبارزات مناريك بي الشاعباني	مهر	10	بحوبال إدس محسيار منيذي	

ارتم	رسائ گامی پنده دنبگن	تمنزتمار	رمخ	رسائے گرامی چند وہی گان	نبرشور
	جناب ماسط عطاكريم صاحب سيلامثر	40		حناب عيدالقمد خالفا حب كميس	40
حدر	ككهنيئو		ص	محارثكين توبال شامجها نبور	
	خباب كم مرادسي ما حب	44.	·	حنا بانظ عليهمدصاحب سواكر	4
4	المحسياديميزو		مر	المين آباد فكهنئو	
	فبابعطرعدالواصاحبكرى وكميزك	46	/	خاب مانظ عبدالكريم صاحبي أكر	A 4
مر	شله		صر	المين آيا د فكهنو	ì
مِهِ ا	خباب بخدعلى نقى صاحب بليية ارتمله	9^		خباب علا دالته خان صاحب مينرك	^^
	خاب فی عرص حب بی - اے پلیڈر ا	1	مر	واكنيامة ضلع يريي	
ص	شمله		1	غباب على صرفاصيا لييح أبادى	1
امد	نباب خواجة عبد الصمد صاربني ثمله	1	صر		1
		1	11	فباب فخرع بالتدصاب امرتسر	1
مه	رَبِي محل لَكُهنتُو	. !	· /	1 •	1
	نباب مولوی مفتی می دیرمن صاحب ا	1	1	سْبِي سْزِلِ اعْلَم كَدُورِه	
1	رنگی محل کونیو	į		فياب ولوى سيرعب للغفورما حب	9 4 4
	ب دیف درخے		م ا	د وگا رَاْ لَمْ نِدُوةَ العَلَمَا رَ كَلَهُنْتُو	
	ر ناب چود حری غلام غوث میاحب	1.4		فباب عابد على خان ما حب	1
	عللٰ بن-اے دویزیل ضر	1	عر	الك شابى رىس لكهنئو	.1
صر	رتيم خان بها د بيور	1	איי	بابع لانا على لود دومنا ندوى لكونبوك	1
		<u> </u>			

رقم				اسماك گرامی خیدهٔ مبد گان	
	خباب ففل على صاحب ببرسطايك لا	۳۱۱		خباميلين غلام حسن خان صاحب	1-~
ص	متعور کاک نبگله مینه		مرر	نائب مشير مال كعبا دبسيوبه	
	خياب خان بها درمولوي فمال جن	١١٣		مياب حافظ شلام فا درخان ماحب	1.0
م	فان صاحب رتمياع فلم شاسجها نبور		مر	مثيرمال کھيا دلپور	
	خباب ملك تتيخد خان صاحب لوانا	i	ì	خباب مولوی خلام می صاحب ستملوی	
9	زىنىدارتحسى رضم ارخان بهادىيور		هم	وكين ناره	
	خياب شيخ نفال الجمن معاصب	114		حنباب خان بها در شیخ غلامان ما	1.6
عمد				مروم - امرتر	
	خباب ميان فروزالد مين مقاميس	112		خباب فوا به غلام صا دق صاحب	1.0
ص	امرتسر		4	بريشرا مرتسر	
	خباب خان بها درحهِ وحرى فتح دين منا	I.		جناب شاه علام صابرها مخار	1
صر	نیشز شمله		صر	اعظم كرط مع	
	س ديف رق ب		II.	خبابلنشى غلام بني صاحب كمبإريثير	11.
	فبابقرالحن ما حب معرفت نفياً ن	114	مر	گونمنٹ پرنسی شلہ	
صر	شفيق لحن منا كولواني قديم بريلي			س دلیت ( ف )	
عه	خباب إقرالدين صاسو داكر امرتسر	1		خباب مخذ فريدخان صا حنَّبْ اع لِيَ	,,,
	خباب مولوی قطب میان الحاجب	1	1	ہیڈ ماسٹر انجنن ہاے اسکول مدور انجا	1 1
4	فرنگی محل الکهنئو		مه	ب جناماجی فاضل کتی داگرمندا زاراگپور	114
			<del></del>		

	اسمار گرامی حیند دمبندگان				+
1	فباب خان بهما درمولوى مطبط لطريق	l		ر دلی (ك)	1 1
صر	ينيراغكم ثانيجها نيور	1	I	/	j .
	خاب مخار مظرجسن خان صاحب	i	1	1	1
مم		4	1	جناب جي واکطر کرم البي صاحب	144
ص	خیاب مولوی محدیا رفان قنانا و حیوفا مها په بعور	1	1		1
	نباب لک فردسیان خان صاحب		1	فباب نتيخ كرم اكبي ماستحب التي صنا	1
2	ن اے - فارل کرٹری محاولہور		2	ىو داگر لولا با زا رىشىل <i>ە</i>	
	باخ ن بها درج د مری مخرد برم ص	j 17%		باب خواج كبيرصاحب رئيس شمله	3 150
مر	نانشن منیفر کلیا دلیور	1	1	1	- 1
		1	l'	باب نواب مغرالدين صاحب برده	- 1
٥	ا <i>ن فنانشن ممبرریاست ب</i> ها دمپور	1	j	باب ولوى محود على مساحب بروديم	l l
	باجا فغامتنا ق احدصا حب سپروائرر	1	1/	ندهيركا لج كبور لمقله	- 1
مر	بو بل کمیٹری مصادلیور بو بل کمیٹری مصادلیور	المن		اب نخد دحید صاحب ۱ درسر کیس	۱۲۸ ح
	باب منرفان صاحب بذرايعه	۱۳ ح	مر ام	، این طو بلوهم اختصارن	ابي
مر	ب ج ماحب بن بوری	-		اب مولا انتاه محى الدين صاحب	۱۲۹ حجز
	المنعطم على خان صاحب تمير الخطأولم	۱۳ اخیا	4	ا د ونین تعیاراری بیشه	سج
مر [	لمع بريي	اف		شمر العلمارها ففارير محلجق ص.	-۱۲۰ حیا
مر	معراد عوقا حس ترى حماني مشر البائق معراد ي مد مرصا ص ي حماني مشر البائق	ال الما	س ایم	بن پشن	ريد
<u></u>			<u> </u>		

14-

رقم	اسمائے گرامی جند فرہنگان	نمبرشمار	ىق	امائے گرائی چندہ دہنگان	نمبرشار
	خباب مامى ذرمخه ما مبسيطي سوداگر		1	مياب ميان مخدشراف عبدار حصاحبان	المكا
94	صدر بازارناگپور		ييه	تا جرچرم إمرنس	
	فباب خان بها درخوار محمَّد نورهما حب	104		خیاب مرنا فرنفنی بریگ صاحب وکسیل	
صر /	تْهِرگىي		مر	اغلم كم له م	
م	خياب مخدوم نورخدم التبليك فأفراق به	Ion		جناب خشی مخدّعلی خان مدا حسبهٔ تام	سونهما
ائمه	تهرگیا خیاب نحد دم نورخدم استی افاق ایما دیاست بهاد بیوز خیاب نژاز اب صاحب تعمکیداردیم ایران نسان نشد: مرزنده در در ضله ا	ام ۱۵	م	اغطمكاه	
	فيابانتي ذرمحدخان صاحبضلعدام	100		فباب شتاق المسدما صب	الهرا
مه	رحيم يارضان بباء سبدر		مر	ينارس	
	خياب شيخ نواحمد صاحب سوداگر م	107		خياب نمشى مرادعلى صاحب قنار كالم	هما
مه	ينوب كنشر امرتسر		عه	ككهنئؤ	
4	خباب مولوی نظام الدین محد شرفین مبا	106	صر ر	مناب منرالعرين صاحبة كيل لكنتو	المها
·	فبابنتا إحدخان صاحب شيروالي		'	خباب منتی محدّ <sup>حد</sup> ین صاحب پرورام م	الرد
مر	عيونب كأنس ككنتؤ		مر	منع بوالن شعله	
	غیاب موا <sub>دی</sub> او لوکن میا حب وکیل و			خياب نيجرها حبائث اسكول شمله	المها
امه	أسطنت كلكر كاكورى نسلع لكبنو		ص ا	فبالمنفعن صاحب بهادلبورص	149
	ر دلف (ف)			خباپ مولوی مفتی مخراویف صاحب پر ر	10.
	خباب چو د <i>عری د زیرِ علی ص</i> عاصب	J ¥-	4	فرنگی ممل مکہنئو	
الغص	تحميلداررهم إرخان بباربيديه			ى ديين (نون)	

		<u></u>			
رقم	اسما ب گرای خیده دبهنگرن	منرشار	رقم	اسائے ڈامی میندہ ہنگان	منرشا ر
	غباب ورعنه خان صاحب رتيس بهادر طفخ	170		فبابدميان وزيرة فغلمن صاصبان	141
ا مر	خانیماں پور		فرم	711	
	خباب مافط گرئین صاحب خلف مافظ	i		خباب سید دامذمین ماحب سکرٹری و ر	
ص	النعام المتدصاحب المين أبا ولكهنئو		صر	حىين الإدلكنېؤ	1 1
	حباب مولوئ فتى جدورمف صاحب ندوى	144		خبابنشی ومیدائمن صاحب اسیون	
صر	كمنبؤ		9		1 1
صر،	<b>خباب <i>مید لیعقوب</i> خاه <i>معاحب ب</i> شمله</b>	140		س دهيت ( ۲ )	
	حباب موادئ ندليين ماحب ببيلوارث	1		خياب يطهمإر دن ماحب سو داگر	1494
صه ر	شمله	Į.	ص بر	صدر بإزاد ناگپور	
	فباب يومعن على خان مراحب وضالالميا	14-		س مرد هِن دی )	
صہ			•	حِنْ بِ شِيخ مِحْدٌ يِرَعِنْ ما مِرْجِهِ ٱلْرِائَى بِلِي	الماله
	مبلغ ايكهزا زنمن سوحبياليس روبيه	<i>"</i>	السانعيط	میزان کل	
(	لغفورندوى سيرصن محبتر	سيعبدا	- (	فى الدوله صام الملك نفي اب مولوى سير)	נסט
	كلم ندوة العلما محرر مال	رد گارنا	,	وعلى منخان ناظم ندوة العلماء	ş
اع	ع لغايته اسر مارچ مقط	194	إزيكم	جنده معاونت يموة لعلمارا	فهرست
رقم	اسماك گرای چند نوم بندگان	تنبرعار	رقم	اسمات گرامی دنیده دنبدگان	تمنرشما
16	اور پریٹو نبک را سے بریلی			ردييت دالفت)	
76	نِبَا مار طراحر مولی استار استار میلی استار میلی استار میلی استار میلی استار میلی استار میلی استار میلی استار م	۲		خباب مولوى انعاكم الرحمل صاحب لنسبكر	,
		<del></del>			لسبل

<del> </del>					
رقم "	رسا <i>ے گرامی حب</i> ند ه دہندن	تمنرشار	رقم	رسمائے گرامی خپندہ دہندگان	تمبرشار
	خباب داروغد معياري مامب إلىيش			خباب آبادا حدضان صاحب دبنی سپرسرند	۳
ی	رات بربی		16	پولىس را سے بريلي	
	س دليت (ع)			خباب اغامرزا صاحب سو واگردیک بازار	~
	خياب ما فظ عيالعلى صاحب الرغولوليس	11	عهر	فيض آلم د	
76	0,0,0	l		فياب حافظاكرام الهي صاحب سوداكر	۵
	خباب انشى عبدالحييد صاحب محرر دليس		عدر	چوک بازارفیین اکباد	
عهر	شہررا ئے بریلی			س دهي دب )	
	خباب قاضى عبد كئى صاحب ٹائيديث	l		خباب بدعوما حب عطار چوک یا زار	4
عەم	عدالت مجي را ئے بر ملي		/^	فيعن آباد	
	مِمَا بِي عبد الرواق صاحب سبارك بور	l		م دهِن ( ح )	
غير	<sup>ځ</sup> ان <b>د وضل</b> خ فيغن اً با د	ŀ		خباب بنشى صليم إرخال صاحب كما سُرُ	4
li	خباب هاجى عيدالعفارهما حب لغاظ ليم	l	سعے	النسكيشرر اے بر لمي	
Ш.	سوداگران <i>چوک</i> یا زارضی <i>ن آب</i> ا د ماینا	1		مروهين دس)	
	خاب حاجی عبدالعزیر سا حب محلیمون ا	10		خیاب بنشی ریاض کسن صاحب نختهٔ	^
16	<i>ضلع فیفن آ</i> ما ِ د		عه م	محلة حصد كلان مانية ، ضلع نيف آيا د	
	مرديف رك			غیاب مولوی عاجی <i>سر دمیخش م</i> یا حب ا	4
	خباب شیخ کب <i>را حدعلی م</i> دامب محله فلعه ر	17	مِه	کے سی-آئ ۔ ای رغیس کرناں	
76	رائے بریلی			س د هين رس	

			_		
رخ	اسما سرگرامی چده دمندگان	تنرشار	رقم	اسمائ گرامی دینده د د بندگان	تمبزشار
18	سو داگران چک یا زارنمغی آبا د بر د هه د دن				1 1
	روف رن)		-	خباب لحود جسن خان صامب تعلقدار	14
	فباب تثارن صاحب تاجر محاجبات ركيخ	۲۰	للعهر	بهره متو راتے بر پی	1 16
عرر	مينى آباد	,	4	مْ البحافظ مُحَدًّا شم ما حب سود اگر	1^
	ر دفيت رق		Œ	چىكى زارىنىن 1 با د	
10	ج <sup>ن</sup> حکیم <sup>و</sup> میداندین منا کهن دروازه رای بها	. 41		خباج نوافحد لين دها فطافحد كليم صاحبان	14
	مبلغ اونپاس روپية الط1 نه	و	لوللي لوسية	میزان کل	
عتبي	سيعبرالغفور ندوى سيرس	•	سير	معنى اندوله سماح الملكضاب مولوى	
ال	بدركا دناظم ندوة العلمار محورا		باو	محد على حسن خان ، نظم ندوة العلم	
191	ر بار ۱۹۲۷ء لغایة این آر	راز بکرا	لعل	وجزوه اواغاط ندوةا	ا وسر
G	ربار مهرواء لغايته امر. مارد 7. ي		'الت		
				(بتر	
رقم	اسماست گراخی پنده دمندگان	تمثيرشمار	رقم	اسمائے گامی خید و دہندن	كمنرشمار
عبر	خباب اضت المرصاحب			مردیعت داهن)	
عدر	خباب حكيم اكرام الدين صاحب	y	صرر	<i>خ</i> اب مخرّ اسميع <i>لمعاحب</i>	1
بهر	حباب شيخ فخرابليس مامب يرتب كرم	. 4	ار	فناب روشن احد لابربور مناعب تبايور	1
امم	خباب مذاسميل صباحب فع كلام	^	صر	جناب شاه در ان معاصب	۳
عدر	خباب حكيم ملى اصغرصا حب گونڈه	4	æ	حنباب مولوى فخراص بماحب بوام	~
		1	نيا.	<u> La caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera de la caractera</u>	للل

ر اسا ساگرای فیده دنبگان دقم بمیرشد اسما ساگرای فیده دبندگان اقم بناب ابوای فیده دبندگان از می باب ابوای فیده دبندگان اسم به باسکی بوس می باب کی بوس می باب کی بوس می باب کی بوس می باب کی بوس می باب کی بوس می باب کی بوس می باب کی بوس می باب کی بوس می باب کی بوس می باب کی بوس می باب کی بوس می باب کی بوس می باب کی بوس می بودی ابوای فید بودی ابوای می بودی ابوای می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می باب می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی ایس می بودی می بودی ایس می بودی می بودی ایس می بودی ایس می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می بودی می	1.
فياب داجه علم فاه مع مداس دورا المحالية المن المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المرا	į)
المي المي المي المي المي المي المي المي	į)
خباب مولوی ال برکم احب مدرس مراس المراس	
عدر المفاع أورم المبرط المفاع أورم المبرط المفاع أورم المبرط المفاع أورم المبرط المفاع أورم المبرط المفاع أورم المبرط المفاع أورم المبرط المفاع أورم المبرط المفاع أورم المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط المبرط ا	i .
المناب توافرها عب صلعت في المنطق المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب الم	11
جهره فلع ارن الدين ما طلع المراد الدين ما طلع المراد الدين ما المراد الدين ما طلع المراد الدين ما طلع المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المر	
مناب الولغير وهر معاصب أدبي كلكر خباب الولغير وهر معاصب أدبي كلكر چهر و ضلع مارن	
چېپره ضلع سارن المدير المعام د يم يا رخان محاولېور عدير	
	۱۳
جناب ما فظ المعين صاحب وبهاران ٢٥ حباب نشى محد اكبرصاحب محاسب	
چېر و خلع مارن کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې د اختران کې	,
خباب شی هدادیاس مساحب دسیون ۲۶ جناب نشی اقبال حسین صلحب دسیون	14,
ملعاً: و من عبر المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناطقة و المناط	
ا بناب البوانحسن صاحب سوداً گرامین آباد است است است است است است است است است است	14
خياب مولوي افتاب عليها عبر العلم النه	10
فبالبنشي الم مُنِش مناصب مبالسبكم المحمد المستى ندا دسي منا فسبقي سرل المرا	14
القام رهم إرخان لجدولير عدم العظم للاه	
خاب المتدديا صاحب در زي مقام الماهم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم ا	r.

	المراق المراقع المراقع المراقع المراقع المراقع المراقع المراقع المراقع المراقع المراقع المراقع المراقع المراقع				
رقم	اسما ے گراحی فیدہ ہندگان			اسماستَ گومی چنده دېزنگان	نبرشار
·	خباب فمشى سيداشغان امحدصاصب	kı	•		
۵٫	كمپارنير كونمنت بريس تمله			الما خباب مرزا النته أرسبك خان نندار ي	۱۳۱
	فبإب منشى احددين صاحب كمبإرمير		l	لكننو	
سر ا	گورشنت بریس تنمله			خناب جو دحرى محداسلم صاحب بي -آ	
	مناب نيخالتدوين ماحب كمبإ زمرشر			ا مَدَّا مَطْرِ مِيرِ فَوْ إِيْمِنْكُ شِلْهِ	
۳	<i>ڈرمنٹ پرلیں ش</i> لہ			منباب مشى افبال إحد صاحب يمسطير	in he
	مباب منشي مراسمين صاحب كمبازمير		1^	وْ بارْمْتْ شْلْه	
اسر	گورمنٹ برنس شملہ		}	فياب فوا جرابوانحسن مها مب الجكيش	
	خباب منشی دیم- اے زرات معاصب	i	عدر	دُ بِارْ مُنت تَمَلَم	
J+	أورننت بربس شد			خباب مشرالين - ايم - شياع	
	خباب منشى السخش صاحب كونمنسك	مم	ممار	دفر اُب دہاملہ	
1	پریسی شله			خباب بابواكرام عليشاه مهاحب	بهمو
	مناب النشى احدث وصاحب أو زنسك	بهم	١٨	وفترآب وبهواشمله	1
المحرر ا	بربیں شملہ			خباب بالوثواكام التدص حب ليوس	۵۷
	خياب ننشى ايم- ١- يمسيعها سب كرنم ا	Fr'L	عدد	<b>پور د</b> و شمله	
الر	لېرىن شىلىد			فباب بابوفرا برابيم ما مب ركوب	٣,
	فهاب مشراسدي و ٢٠ مساحباً كوير الله	لمه	عدر	بور فرشملر	
10	پریس شملہ		1	مباب ليزمب سيكن ولدُّر ورسبتما مباب ليزس صابيكن ولدُّر ورسبتما	۳4

				The state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the s	-
رقم	ا ماے گرامی خیدہ دہندگاں		رقم	اسا سرگرای چنده دمندگان	نبرثار
/*	جاب شيخ الم مصاحب كرير ضلع كسنا	46	14	جَا مِنتَى اللّٰه و إيصا حكِّ بَمْنت بِرْسي	4
16	خاب سد عرارابهم ما حبك يرضل شا	. 47		خاب شرايم- <sup>و</sup> بلو اينج- بيج صاحب	مد
	خاب محراميرالدرج أحب أكير ضاكت		عرا	كويمنت يرمين شاله	
/4	إلبي إعظم احب أكير ضلع كشنا		15'	مناخبتى محداحات صاحب بينباني	۵۲
	البستراين البنهو فيصاحك بنث	79		خاب مرزا اسرعلی صاحب مینیا فیا	سوھ
15	ببين شله		\r, \r,	خاب مرزااميرباً يصاحب ميونسا ويتلما	مه
	(سديفرب)	,	1	جناب دينط صاحب زرگرور بازار تل	
2	خار بای <i>بیشوسین صاحب</i>		*	جاجابي الممالدي احك لإزار شلب	04
	البابهادرهان صاحبهالداربيده	! ! !	i	بناب سان متدبحه وينصاحر ازار	
سعر	المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع	1	,,,	جناب حرعلى صاحب كرووري ضلفنا	٥٨
عمر	خابنشي محاريثيرصا حتقام رحيما دخارا - خالبنشي محاريثير صاحتقام رحيما دخارا	سو ش	كاسرار	خراب شیخ احرعلی صاحب بهی ادام مطا	69
	خامد برهوسيان صاحب عطاري	سوے	عدر	خاب طراسمياصاحب هي دارم خاب المراسمياصاحب هي دارم	4.
16	ض آماد	1	1	خاب مي ارابي صاحب بعب إدار يمننا	
	ښاب بيري د فيرالدين صاحب كمپازير	دم		جاك كرسيضاف ساكن ككيرضاح	44
10	كورنسف برمين شمله	<u>.</u>		ر من ا	
	بنامل بغيالدين صاحب كميازيمر	20		جناب مرا نواراد للمصاحب اكيرضلع	سوبه
/"	كورنث بربس فتله		200	کشتا خیا به در او انداکشیر ضارعیا	
2	خاب بركت التلمصاحب لورا، زار شل	۷ ۲	عمرا	جَانِيُّ الرابيم الحب كَيْرْضِل كَمْن	44
				'	

	-					
	رقح	اسام کامی خده دمهندگان	تنبرثار	رقر	اسارير عي فيده ومندكان	
		(مردلیت (دش)		·	<b>جناب محددبثارت التلوصاصياكن</b>	44
		طال واستعلى محيث كاسخبرنا كبور		1	· .	1
		(سردىين دش)			جناب سيدبها رشاه صاحضيعكم	24
		جنامتي ثناء المترصاحب المدوال	A.A.	عرر	مقام رحيم بإرخان ريات مجاد ببور	1
	عدر	دىو دىعاضلىگوركھپور			فباب بابركبت الشرصاحب	
		ردین (ج)		بمبرا	اركث شمله	(
		جناب جان محرصاحب گھ <sup>و</sup> ری ساز	19		ر د دين دي )	
	عدر	لور با زار شله		C	معجد معی جناب احرصاص	<b>Δ1</b>
	تسكار	تنما جناب حاجی محدجها نگیرصا حدث بازار	4.	/h	حناب في إوشاه مناكيثي توليجا مت مُنْتَرُكُوالِهُ ا	14
		خِامِنِیْ علِال الدین صاحکه بننٹ خ			(٧ داين ت)	
	18	ر بس شلم			جناب صاجى تحبل حسين صاحب	72
		خِاب با بوجوالاسنگەصا ھۇبى بْنىك	95	يئسي	الک سند روواخانه	
	1	بربس شمله		ستتار	بناب ما بى تېرخسىن سب	الهم
The Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Co		خاب مان محرحبيب مترصام	9.m		خاقاضى تمذمين صاحبيكن	10
	/5	المركز يصطفله		عده	دارالرحمة عبدرا بادوكن	
		مناب ميرجيل الدين صاحبيبنسل	92	,	بغابنتي إج الدين ماحب	PA
	12	عصا ولبيوز		عمرا	وفر الجرني نشلا	
	G	خاب! رمعندوی ماحتیب استرها دحیم از خان صار پرر	90	ے	خابانا ج الدين هما مب سرتين كأمرون همار	A4
Ŀ						

				-	•
رقم	اسماسے گرامی چندہ دہندگان	منرشار	رقم	اسات گرامی چیزه دمبندگان	منتزار
	جناب حافظ احدخان صاكنتركير	99		جاعت مين صاحب ان صدر بإزار	<b>^</b>
سم				ناگيور	
				خباب مولوی محرجندیصاحب	
Ge T	بإزار نا كيبور		t .	خاب جملوی صاحب ارکٹ شمار	, ,
	بناب محدّها مرصاحب مختار د بوربير	1	1	جناب محد حلال الدين هجنا فليسنا	1 .
عدر	صلع گور کھیور			خاب حاجي محر حالال الديياسب	1
	ا جاب مدیوی شاه مسین میان صاحب		0	ساكن اكيرضلع كشنا	
	خلف مولانا شاه بحدسليان صا			(٧ دلف (چ)	
شسر/	حنى درى علوارى شلع مثبتر		ساللوه	چنده ملاتفصیل	9 -
	جناج بيريخ بن صاحب نقير مقام	1.,	1 .	مينده درملس عظار إرسينة نإكبه	1 1
/9" .	رميم با رخان لمبادلپور			ينده درمجا وعظ كالحبر كالهيت	
1	خاب الرسين على خان صاحب	•	1	معرفت جسسن على صاحب	
10	أتوريفلع استاييلي		•	چنده درمحلوعظ كالخبركاكهيت منزا	97
	خاب منتى حارعلى ساحب بنزا	.0		الالديماني صاحب	
تعربر	اعظم كثره		,,,	جناب چندودهٔ صاحب خراص	92
	حناب فاضى عكم الدين صاحب	1.4		(٧ د ليت (ح)	
عبرا	مسروبا رئتنك تثمليه			جناب مولوي محرصنيفت صاحب	41
1 6	مناصبيا ولرج عصاصبا وكعظم	1-4	_	انصاري	
ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		1			السي

1	اما سائرای چندوبهندگان	مينرخاد	رقم	اسمائے کرامی چیدہ مہندن	ميرشِمار
	خابشخ ميدرماحب بجاملع لشنا			حباب شي حيد رسيين مها حب معدار	114
a :	خباب فخدعبيب السدما وسبكير ضلع		1	د <i>نتری گوزمنٹ برلیں شمل</i> ه	
	خباب شيخ حين معاصب ساكن أكيرا			حباب نشى حيدرعلى شاهصاحب أورنط	
	ضلع کشن				
	مناب تخذهنيا التدمامب سأكن كمير		٠.	خباب مرط <sub>رة</sub> جي - اين مرساعب	110
	ملع کشنا				
1	فباب عاجی ما مب پارم فروش ر ر ر			خباب شي موهنيف صاحب كورمنت	1
	ساكن اكير منع كثنا،			ſ	1 1
1 1	ردین دخ )	, ,		خباب نشى صبيب التدميا حب رمنج آ	
	خلافت کمیٹی بار و نکی		ممر	الخبران حبيب شمله	
H	فباب ما جزاد و مدائش خالفاحب			حباب صبيب احمد صاحب لوربازار	171
11 41	مقام رخيم بارخان لجعا ولبور	I .	بهار	شمله	
1	مناب ماج خيرا ارمن ومبب ارمن	1		فباب چ <sub>ار</sub> منیف مهاحب کثر وژی . سر	1 1
,G	سؤ داگراکو ارضلع برجی		سمر	ضلع کشن	
	مِناب خواج سيرمها مبسسّبي فمرل • ين	144		فباب مبيب ازهمن معاحب	114
16			عهر	کراو اری ضلع تشنا	8
	فباب فیرالدین صاحب کارسی ساز ا	144		فباب ميدرس لين صاحب بهجا	124
	ور با دار تمل		,^	ملوفنا	, g

رقم	اسما ئے گرامی چنڈ تی نہد گان	نمبرشمار	رقم	اسماك گرامي ديند فهبندگان	بنبرشاد
	جابنشى دحمت الدّم مبنيج مِسْكُمْ كُمْ	144		٧ دهت (١)	
عدر	بريي			خياب داو دجي اسلميل دا د امياني	100
	فياب مولوى رايست على صاحب ندوى	١٨٥	س	اذىمورىت	
10	مشبلي مزل الفلم كثره			خباب دار د باشم صاحب سيتهداليث	124
	خباب ما فظ دحمت الددمسا حب	المط	94	اسطمرف بوية	
كمحر	بارکنٹ شعلہ			فابشى دىن مخدما سېگونىن	1346
	خباب جو دمري رحمت المتدهما حب	الهرة	1	پریسی شملہ	
سے،	باركىطىشىملە			س دهند دز )	
	حنباب بنشى رحمت على صاحب كمبازير	١٨٨	عدر	خیاب مولوی ذوی اسیفین میامب	مها
۳	گورننط پرلین شمله	,	عدر	خباب محدّ ذكر إصاحب بهجا دارم كنّنا	1179
	خباب رمضاني صاحب حجام وتبازار	144		ر دهین درس)	
منزر		•		خباب خان بھا درونی الدین <sup>صلی</sup>	١٨٠
	حزاب رصت التدصا حب ميو فروس	10.	<b>/</b> E	بىرسىمرگوند .	
عبر	وربا زارشمله			حباب رفيع الزمان صاحب أسيوك	اسما
	حنباب رسول فان صاحب كرادى	101	70	ضلع اُنَا و	
10	منع کشن	*	. ,	خابسيد تخذدشيدما مبادرمير	١٣٢
	خاب مخدرياض الدين مساصبقا أكمط	101		مقام رحم إرخان ببدوبور	
عدر	ملع کشنا		عبر	خاج دِمري مِهمَنِي من محلِيج الوالمِلعَ بِي	اسبهما
				12.2	

H , I	اسمائے گرا می چنده دیندگان				
	خابنشی سیرصن صاحب گورسیلیں				
1 1	شله		عدر		
	<b>خباب</b> سيرسين شاه صاحب شار	. ,		۷ (في ( ( )	
ll i	فباب دولوی محرسیم مامنیدی از در کان		1	حباب منتی محمد زمان خان معاصب ع برد ما د و مین	1.1
جه ,		'	مهر		1 42
يني ر	خاب بولوی محدسعیدما بندوی سرات میراغلم کدم			خياب زين العا بدين صاحب. اکير ضلع کشنا	
	فرابسلطان خان مامب خواج خابسلطان خان مامب خواج			ن دهن (س)	1 1
ار ار	مقام رحيم يا رخان به بيور	ł .		خباب سيدصا صبب اكن اكير	
	خباب سعيد الحسن صاحب رمتين	1	مهر	خلع کشنا	
صر.	اسيون ضلع أباؤ			خباب محدسلیمان صاحب ساکن س	
			/^	اكير ضلع كشنا	
ريخر	خباب ها قط سراح الدين معاصب	1	1	خاب نشي سلامت على صاحب ـ 	
	خاب چو د هری سو دس خان ما صب رینه و سیر	144	/^	دفتر الجنيران جبيب شمله مذارينية	
للحدم	سريسشته دار محکمياب ميا دلېږر س د هين زمنن )			خاب شنی سر اج الدین صاحب و فرانخبر الخبی سنسداد	
	ن د عیار می ) مناب میشمس لهدام حب ار دغه ایاری	, 16-	/^	د کر بیران با در کریز در ماحب گوزنش میرس حناب با در سکریز در ماحب گوزنش میرس	
6	جهیره ضلع گورکھیور		jr	شالم المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية ا	
		1.		and the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second o	- 1 m 2

رقم	اسات گرامی چند و بندن	نميرشما	ىقى	اسمات گرامی خیده دنبگلن	ثنيرشا
	حباب بخدشيملي صاحب ماكن	ı	1	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	1
عهر	اكيا فمنع كشنا		عدر	خباب قامى شرع دصاحب كعادلبور	164
	خياب محد شفيع معامب ساكن كرير	١٨٨		نباب دوی شیخ اصغرطیصاحب	ا سزیر
/^	ملع کشنا	1	,6	0,0,0,0	
	۷ د هیت دص		/^	مخدشنيع ملازم دارالعلوم كمكهنتو	12.00
	<i>فیاب م</i> اد <i>ت حین صاصب ا</i> کن	100	عدر	خباب منتى تئمس الدين هاحب شمله	160
صرر	اكمير مل كثنا		16	خباب مولوئ شمل لا المعن شمله	164
	خباب فخدمها كح صاحب كڑوڑی	124		مناب نشى تمالال المصلى كورُسُك إس	144
6	نملع کشنا		ار	شمله	
	فباب محدمل ح الدبن صاحب			کرا خاب با بومحد شعبان معاحب بشید کلاتا	160
عدر	ر وری صنع کشنا گرونری صنع کشنا		ی,	میرنسانی شمله	
	غباب بنشي مغد ع <sup>ل</sup> يما حب فرانجران		'	1 :	1 1
عدر	چيعنشمله			خباب شهاب الدين صاحب واكي	, ~.
عدر	خباب شمدين حن صاحب شمله	114	عه	ہ ر بازادشملہ	
	خبابنش محدصدين مساحب بي كر	19-		فباب بنبيراحدخان صاحب	101
10	اغلگاره		عدر	نانبائی بور با زارشمله	
	خباب <i>پرجرمدیق صاحب ا</i> لوله	191		فبابتهاب الدين صاصب	124
عدر	بربي		10	کمروری ضلع کشنا	

diameter.					
رقم	اسماست گرامی چند فی برنگان	نمشر <i>ار</i>	رقم	اسائے گرامی مبند و مبندگان	مزشمار
	خباب محمد المرالدين <i>ماحب</i> اكثير	4.4		فباب مديق عالم مراحب ريئي	194
Œ	مُلعًكِّن اللهِ				
-	فياب فحرظهم يواحب سب اورسه	l '	1		
G	اعظم كالأص		هيه	عثمانیه اینورشی صیراً باد دکن	
	٧ د ليت (ع)			الالف دط، الم	
	خباب عبداله وف مساحب اكثير	4.0	أبره	طلبا کے بن کی کوامند ہازاگانویور مرفع کی ا	}
سمر	صُلِع كُنَّن		سع	طلب کون کار کون کور عرب ایر خون کیر کری ول	\ <b>\</b>
			ميه	طلب الجمن في كون كي مورفت سرفرار يض فيا-اى	197
عهر	ساكن اكثير فرملع كشنا		ł	الملب أنجن كي كون كيور حرفت المطراور عديمنا	
	خباب عيدالت ادم اسب ساكن	i	i	خباب شيخ لمفيل احمد مسا صب للوكر	14~
/^	اكير ضلع كت		للحهر	1	1 1
	خاب عبدالهن مساحب ساكن				149
عدر	الميرضوكن		13	گورمنٹ برنس شملہ	
	خياب عبدالقا درسا صب ساكن	7.4		ى د ليف رظى	
نغدر	اکثیرضلع کشنا، سا		عبر	فباب مولوي فلمرض صاحب	۲
عدر	فياب عبداك يمصاحب كرافط كثا	۲,۰	عدد	فباب مولوی فلہ <u>ش</u> رن مها حب کو بی بھ	4.1
	حباب عيدالغفورمها صب ساكن	+11		جناب المهرالدين مساحب كرا <sub>و</sub> رى	7.4
عه	اكطرضلع كشثنا		10	مندكت .	

رقم	اسمات گرا می خید در بهنگان	مبرشمار	رنم	اسمائے گرامی چندہ دہنگان	تبرشما
	جباب عيدالرضم صاحب بهجا وارم	tři		حناب عبالنياوندصاصب ساكن	414
عهر	صله کشتا.		عدر	حباب عرائی اوندصا صب <sup>سا</sup> کن اکٹیر نمیلی نشنا	
	خابعيدلكا فطصاحب بمجادام		, ,	خراب عبدالتدمها حب ساكن	711
عهد ر	صلع کشین	1			
	حزاب عب الطيف صاحب كرا وارى	444		خباب قاضئ عيدالعزيز مراحب	717
/~				ساكن اكثير ضلع كشفا	
	حباب ورعله الدرصاحب كروري	44~		خاب عبرالترصاحب ساكن	710
للحير		l	į	أأرنبلج كشنا	
	خباب شيخ عبرالقادرصاحب مقام ر			خباب عبدالكريم مياحب ساكن	
15'	/ طرخاع کشن اکیر ضلع کشن		هربر		
	میاب شیخ علی <b>جرصا</b> حب جا مرزش			خبا ب عبرالفیف صاحب <i>ساکن</i> سینه	
	اوربا زارشملم		4	اکیر مثلع شن	
	خباب عمر من إرضان صاحب لورانا نه	446		ضاب عيدالوا صدصاحب تهجا دارم من	71A
	ستمليه		10	ا مبلع کتنا	
	ح <b>ناب غ</b> بدا تحالق صاحب، بور ازار	++>		خباب قاضى <i>عربر جليل ص</i> احب ا	119
	متملم المساور المال	<b></b> .*	صرب	مهجارارم صله کشنا	
	عباب مباجی محسبر مسکور فرمها منسبه اوربر ارتن	444		ماب محرفتمان صاحب مبجا دارم	++.
			, صرر	منع	

اسائے گرامی چیدو بہندگان رقم کمبرشار اسائے گرامی حید تھ بہندگان ۲۳۰ خیاب ڈاکٹر تی مرصاحب بور بازاد ۲۳۹ خاب ير دحرى عبدالرشيد ما حب ميوسيطي شمله بهم خباب با برعبدالحيّ صاحب مُدلكِل ٢٣١ خياب عبدالوباب صاحب لوربازار ابرا یخ شله ارمه اخاب منشي عبدالطيعت م ١٧٨ حياب نشيء يالقيوم صاحب دُرافس مین د*فتر انجیران چیف شمله* لههم حباب با يوعيدالغفورصاصب ا بٹ شملہ مههه إخياب على احدمها ص بهر لههم الخياب شقى عبدالغفا رصاحب كزنينك الوربا زارشمله ه سوم حنياب شيخ عبدالغني صاحب في فرق البيس شمله عدر همه خياربلشي عبدليميدما حب اور با زارشمله ٢٣٧ حناب نشي عبد تحكيفها حب مسيلي كورشط برنس شله ا مناب منتی علی مین صاحب ا بويا الوزنث يرس شملير ١٢١١ حياب شيخ عبدالعزرزما دب عمر إيهم الغاينني عبالرجن صاحب ونيوم بنتمل إ المسالم شملير مرمهم كوابنشئ مبلاسبحان صاحب ٨١٤٨ |ضياب منشي عبدالغني صاحب مركسبلطي كورمنط بركس شمكه

رقم	اسما ے گرامی چندہ دسندگان	المنرشار	رتم	اسما ئے گرامی چیدہ مہندگان	تميزلد
16	حباب بابوعبدالحتى صاحب سنله	-	-	بنبابنشئ عبدالهم صاحب بمه	
عدر	حباب بالوعبدالرزاق عاحب تغله	۲4.	1	كورمنط بربس شمله	
سمر	حنباب بايوعبدالعزرز ماحب شلد	. je 41		خباب منشى عبدارشيدمها حب من	10.
,^	حباب بالوعلى تحدمها حب شله	ł :		گورمنٹ پرس <sub>ی</sub> ں شانہ	
عدر	.,	1	ì	خباب منشى هبدانعقار صاحب كوزننط	
	حناب بالوعب الرحمن صناحث مترمز مرمزوما	ł	į	پرئیں شملہ	1 1
عدر	شمله	1	l	مناب نشی عبدالرحیم صاحب عظ	: ;
	خباب ماجئ عبالغف <sub>و</sub> رصاحب • پر	i	i	<i>گورنن</i> ٹ پرنسی شملہ	
	نا جراعظ گراه	j	1	خباب لامحرعنمان ماحب <i>گورنٹ برس</i>	104
	خياب ماسط <sub>ى</sub> رىزاكىن صا <sup>د مەلالىعلوم</sup> ر	.\$	1		
ى ر	,		l	خباب با بوعبدالرسيان احب كورنش :	1 1
	خياب شاه علا إلدين صاحب وكير. . پر	1	14	پرمین شمله	1 1
ی,	اغظم گرخیر	Ì		خبا <i>ب بنش مو</i> خطیم فان صاحب ا	1
	خباب مولوی عبالصمد صامب ندوی ن	144	14	گورنسنٹ پرنسی شملہ	,
ی ر	شبنی منرل اعظم ک <b>اره</b> :			فباب جو د هري عبده أبرام مم احب	404
	خباب نشي عطا التدمها صبتبي ننزل	144	مهر	اکرٹ شملہ	
ی ر	اغلم گذاه معالم معالم المعالم ال		<i>א</i> ק	خباب عبدالجيدماحب ماكث شمله	406
,6	حیاب منتی و باز تحفیلات مشابی مزل عظم کدوه 	۲۷۰	ع) د	خياب بابوعبدالغفا رصاصب شمله	101

رقم	اسمائے گرامی چیندہ دہتمد کان	نمبرشار	رقر	اسائے گرامی چیذہ دہندگان	تنميرشار
	حنباب ميان هادل شاه صاحب مجما دكري				
	خباب نشي حبائجريرماصب الجعد فيطامت	tak	16	اغطم كدره	
عدر				خباب عبدالت رصاحب فاروني أكبور	
	خباب بنتى صبرانمالق صهوب	مهم	عكر	حباب حكيم عبدالقديرصا مستنا بجعانيور	4.50
عدر	مسيابر نوبس مجا ولبور			خياب <i>حاجي عبدا</i> لرهن خانصاحب	
	جناب شيخ عبدانخاق مراحب وكاندار	100	عدر	شابجها بنور	- 1
1	مقام رحيم إرخان لمجاوبيور		145	خباب حاجى عبدالغفورصاصب بريي	i
	خباب قاضي عبرالواحد صاحب معام	474	ي ر	خباب فبدالتورزما مب برلمي	724
عدر	رضيم إيرضان مجادببور			حبّاب عبدالغفورصاحب - اكوْل	744
	حياب عزيزالوكمن صاحب عون	YAL	عدر	ضلع بربیی	
ع بر	مضميان اسيون منلع أناؤ			خبا بعبدالرزاق صاحب ٹھیکیداد ر	461
	مباب عكيم عبرالحميد صاحب اسيون		عدر	ا نوله بریمی	1
عهر	منع أنا و			جناب بمشئ علماعت مندخالف احب	469
	خباب موادى عاشق على ما حب	419	عدر	وکیں میں بوری	
عبر	اسیون منبع <sup>انا</sup> ؤ ر			خاب خان بها در جرش عبدار خم خاصاً 	۲۸.
,6	خباب واکثر عبد الوحيد صاحب تشهر کي ن	49-	16	مِنْتر بھادلپور ن	
	مناب شیخ عبدالرحمٰن مها مبُرئیس ر	441		جناب مننی عطامحد <i>میا</i> د ۱ ر	411
, G	کاکو: مناعگیا	z	E	کماولپور ا	

رقم	اسمائے گرامی چیدہ دہندگان	نمبرشمار	رقم	اسات گرامی چنده د مند گان	نمرشار
عدر	مناب براوي عبدالجيار مناصب	۱. س		حناب عرخان صاحب صدر بإزار	494
16	فاب مولوي مخدعتمان صاحب كيل	<b>m.</b> µ	16	ناگپوز	
نى بر	خباب موادى عبدالوكيل صاحب أوبرطي	: 		فناب عبا والتدصاحب سومن بوره	rgu
مد	فبالب مولوي عط السّدصاصب فاروقي	سر.س	للعهر	ناگپور	
ja	خاب حكيم بدانكبر مساحب	۳.0		فباب سيرعبدالرحيم صاصب صدارالا	79~
	خاب عبدالروون صاحب كرطوس	4	1	. •	1 4
عدر	فلل كشنا	3		خياب مولوى عبالحكيم صاحب وكبيل	190
	خباب الطرعب أنحليل صاحب العلوم				
عهر	ككبنتخ			خباب موادى عبدالقادرصاحب وكيل	444
عدر	خبار بنشي عبدالت رصاحب شمله	۳.۷	عدر	<i>گونڈ</i> ہ	
17	حناب بالوعبدالغفورصاحب شمله	4.1		مناب مولوى عبدالحي ما صبار مري	442
	خاب نمشى عبدالغنى صاصب ميونيلى	4.9	م	قفبه دنبار حيده الباددكن	
10	شله			خباب مواوى عنايت التدصاحب	
	مناب عبدالحكيم صاحب وكيافئ كورث	٠١٣	9	نأظم دا والرحمة ميدا او وكن	
مين	بتى			خباب د اكراعيدالت رماصيلقي	<b>+99</b>
	ردهت (غ)		مه	ميدراً با د وكن	
	فباب نواب غلام حسين صاحب	۳۱۱		خياب موادى عبدالقيوم صاصب	μ
مه	تعلقدا كنش برمنربتي		بمهر	وكيل	
له ا	بتی س< هِف ( غ ) مناب بواب غلام حمین صاحب	۳۱۱	مه	خباب د اکتر عبدالت رم اصلی لیی	*

رقم	اساتے گرامی چندہ دہندگان	نبرشار	رقم	اسائے گامی چندہ دیمندگان	نمبرشار
	خباب غلام محى الدين صاحب لور ابزار	777		منابغلام مخذصا مبتعلقدا كننيركوب	۲۱۲
سمر	شمله		ی,	خلیمبتی	1 1
	خاب غلام من صاحب زرگه	444		حباب غلام محدث اهصا حب ضلعدا ر	۳۱۳
مب بر	نور یا زارشما		ے	مقام رضيم يار خان مجا دلبور	s.
	خباب غلام دیسول صاحب گھری ساز	۲۲۲		حناب مننخ غلام كبرصاحب صلعدار	بماس
/^	اور بازا رخمل		,0	رحيم با رخان بحبا ولبور	
	غباب محمرغالب صاحب بهجا دارم	rro		خباب مولوى ملام قادر معاحب ناظر	710
عدر	كشنا		عدر	رحيم بارخان محبا دلبور	
	خابغالب على صاحب بهجا وارم ر			خباب غوث بخش صاحب جمعدا ر	ا 14
عدر	ملحکشنا		سر	رحم بأرخان محادبيور	1
	خباب فوش محى الدين مداحب بران			حناب غلام دستگرصاحب مرکاندار	
10	مېجا وارم کشنا	1	مم ر	رحيم ماير خان مجا دلېور	
	فیاب محدّ غالب صاحب ساکن اً ملی زیری			خياب خواج علام الن <i>دصاح</i> ب ن	1
6	منلع کشنا		عدر	مثلخان-رحيم يا رخان معا دليور پرنه ۾ ايم	1
	خياب مخدعالب صاحب اكثير منلع ك نن	449	ع) ر	1	
امر				خباب بنتی غزبت التدمها حب گوئزنط له مه بن	44.
	حباب بایوعلام <i>خسین م</i> نافعیب مایشه	<b>~~</b> -	14	برنسی شمله خبابشنی علام میون هنا گوزنسط برنس شمله	
15	ر کمو سے لیورڈ سملہ		<i>۲</i> ۲	فيالنظمي علا) حيون هناكورست،برسي عمله  	771

رقم	اسمائے گرامی خپده د بهندگان	تميشمار	رقم	اسائے گرامی چندہ وہندگان	نميرشار
	خباب نفس التدشري <i>ين منا حب بهجادارم</i> ر	امهم		٧ د هين ( ف )	
عد	خباب نفس الندشريف صاحب بهجادارم نسلع کشن		۲۲	خباب فيفن خان مامب	. الموشو
	فباب مخزمنين التدمهاصي ساكن			خباب لكفين كخش صاحب الدُيْرِ	موسوم
16	أثرضك شنا		l	محكرصاب كعبا دلبور	
	فباب محرفیف النّدم احب ساکن ر			خياب فرخ بنگ مها صب مب ومبراد	1 1
عدر	اكيرضلع كشنا			يمن پورى	1 1
14	حبّاب با دِنضن محدصاصب		l	خياب فرحت على هان صاحب كوتوال ا	1
	خبابضالهی دلدخدائنش میاحب په		ì	ين پوري	1
عدر	آنود ضلع بريى	l	•	1	1
عدر	خباب بابغض مخرمها صب شمله	ł	. /		1
	<i>ر دین</i> ( ق )	1	!	فياب مولوى فيروز الدين صاصب	1
	ٔ خباب محمدٌ قا درو بی معاصب ساکن ریس میک نه	المهمه	سے ر	ا دُیرِ اندُسٹررڈ یا زنسٹ تھلہ	
	اکیر ضلع کشنا	1	1	خباب إفضل مخدصا صب كالمرس شمله	l i
عدر	خاب سيدقائم صاحب اكورضاكتنا	مهاسا		خباب <i>مرمر فتح محد صاحب نتيفته آر</i> مي	٨٣٨
	مباب قا درمجی الدین صاحب اکیشر بر	٩٧٦	,6	د پارنمن سشر ن	
^^	<i>فلع کش</i> نا		1+	خباب شی وزندعلی شاه صاحه برنزیم میشا :	449
	خباب محد قمرالدین میاسب بهجادارم سر	۳۵-		خباب فقل الرحن ما مب کرور می ن س نه	به مهر
عد	فملع كشنا		للحام	ملر مثنا	
			<u></u>		

رقم	اسا ئے گرامی حیده دہندگان	نميرشار	رقم	اسائرٌامی چذد مبندگان	نمبرشار
	خاب منتی کبرخان ما حب گورمنگریس	٦٩٢		مناب قا درما حب ميو ه فردش	
۲۲	شله		مهر	لور بازارشمله	•
	خابىنى كرم خان مى وسر گزئز كېيى	مهابم	/^	خباب میموناسم صاحب میونسیدی شله خیاب ق رین دنتر و رحد هاو دنتر با	rot
أر	المكر	1		الباب عدرت العدف جب مرزي	ron
	خباب حاجی کریر کخش مساحب بگرایا دار شمله	740	۲,	ا دکمٹ شخلہ	
عدر	شد '			خباب جود هری فاد کخبش صاحب	سموس
	خراب والطركتبان سلامت المدماحب				
2	امر <i>ت مر</i>			ن مباب بابو قائم الدين صاحب رحم ما يضا	1
	مناب شيخ كفايت مين معاحب اكوز	٤٢٠٦	16	1	
	اضلع بريي			فبا <b>ب</b> مخدّ قاسم قریشی مساحب	
	رُ د فِن رَك)			ر دلیت دلک)	
عدر	چو د <sup>ص</sup> ری گامون ما حب ارکم <sup>ط</sup> تمار			خباب كرم صين صاحب فحارلتي	1
	ی دلین (ل)		l	مباب نيومحد كال ماحب تاج اغطركاده	400
عد	خباب لعل احدصاحب - اکیرصلحشنا	1444	12	خاب كريخ ش گھسوصا حب ارك ٹنلا	<b>70</b> 4
	ىزا بىنىنى تىرىطىف مدا دېگۇزىكېيى	. ws.	۲	مناب كريم الدين صاحب اركط شله	144.
اسر ا	خمله		مهر ا	خاب کلوصاحب حلوائی ارکٹ شلہ	14.1
	خياب منشى محدلياقت السرخان صاحب	٣٤١		نباب کریم مبن در باری ماحب ا	
10	د فتراک وہرو اشلہ		ار	ادكمط شاد	·
			<u> </u>		

رقم	اسائے گرامی چندہ دہندگان	نميشار	رقم	اسماك گرامی چنده درمندگان	نمبرثوار
صر	مسلمانان نيجابي صدر بإزار فأكبور	مم ۲۸		خباب بايولال مخدّم احب قنداری بازار	444
مے،	مسنم نوج الن سيتا بلدى ناگيور	400	10	لكهنئؤ	
-	مسلمانان مدرمعرنت عبدالعبورمينا	i	1	برديف رمم)	
الم	ناگپور مىلانان گجرى بازار كاملى ناگپور		مهر	جناب ماورجمن صاحب	به د به
			15	مناب منشى محد كخش صاحب	464
10	معرفت سيطيه حامى ألبى فخبش ماحب		ی ر	منباب شيرص صاحب	420
	مسلمانان ئى بىتى صدر يازارناگىپور		i	فناب مولوى مختارا حدصاحب	1
1 // 1	معرفت مولوی مجمود علی خان صاحب ر		!	لوتی مزبهها رشریف	
مهر	محترمه بى بى خدىجة الكبرى رتتس گبا		عدر	خباب مواوي مظفر حن مهاحب	
	مِناب مقير وعلى صاحب - أسيون	٣9-	ي, د	فياب مولوي مخد منطور حسن صاحب	464
عدر	ضلع ٱنا و	1	i	عناب محرمي الدين ماحب	469
	خباب مقبول الرحن صاحب أسيون	1		خباب مولوي مسعود على صاحب	1 1
عهر	طلع اُنا وَ			مناب مرزامحمو دمبگ میاحب	ومعو
,	حباب سنجاب احدصاحب - اكسيون	494	, G	وين كونثره	
عدر	ضلع أنا دُ			مباب سيرفتبي صن معامب وكيل	474
1 2 1	فباب ختاق مجوبإلى	<b>19</b> 11	16	نبتی	
	فیاب مولوی سیحان المترخان صاحب میرید کر	49~		جناب میر باقر حمیین صاحب ر	444
المر	رنگس گورکھپور		ميه	ر کمین کسبتی	
<b></b>					

7					
رقم	اسمائے گرامی چینده دمبیرگان	نمبرشمار	رقم	اسما ئے گاری چندہ دہندگان	نميشار
	حناب شيخ نننهون ولدوام مخبش مصب	لرءم	مهر	خاب موسی ماحب · رحم پارخان ایج	490
عهر	انوله ضلع بريي		ببتمر	ن] حباب شيخ محر مخش معاحب: رحيم إرها	144
	حباب مخر كخبش ولدر مضان كخبش متا	٤٠٠٨		غباب ميرمخد فسين صاحب بحصيلدار	442
عدر	انوله بريي		للحه،	رحيم يا رخان معاد نيور	
	خباب بنتى مولائنش صاحب اكوله	م بمم	/^	مباب مُرْكُنْ لِدرما صِرْحِم إِفِانَّ ا	<b>79</b> ^
عدر	ضلع بريي		113	فباب مخدخش ماحب خودرهم إرفا	1494
	خباب محسن مبگ مها حب دِ نوشت	l '		جناب <i>بنٹی ف</i> ڑعلی صاصب کمپ کلرک	1 1
عدر	بیگ میاحب بریی		L	رحيم يا رخان مجا دلبور	
	خباب مغطم على خان صاحب ميكي اغظم		)	فباب شيخ محدمتن صاحب ضلعدار	
صرر	آنوله ضلع بريي	i	ı	1 /	1 1
	متفرق معرفت فريد فان صاحب	1	1	فحكمة تعربغات بتقريب محلس مواج مبار	
ار دیا	•	1	1		1 1
ی,	خباب حكيم محمو وعلى صاحب أنواد بريي	۱۲ م		مان بها در صاب جو د حری مخدوین منا نور نور	
	معرفت خواجرسيرا صغرحسين صاحب	عوامم	ليجه	فنانشن نبز مهاوليور	1 1
عنبر	عرف بار ساماحب بوال			محكمه بال مونت مولوى ارت داخدها	لهزمر
	حنباب مولوى شامعين الدبن صاحب	سالها	للحد	أطر مجا وليور	
16	ندوی اغظم گذاه	1		بنباب مسيد مخمار على مباحب	۵.۷
عهر	مضضان ملازم دارلعلوم فكهنئو	۵۱۷	عدر	مخارا نوار ضلع سريي	
<u> </u>				1	

رقم	اساے گرامی چذہ دہندگان	منبرثار	ارفتم	اساے گرامی چندہ دہندگان	منرثا
1	خابخنی مرادعلی صاحب گورنسٹ پر	وسرم	عرر	خاب نشى محمود على صاحب لكھنۇ	بوام
	جناب <i>شرار ی</i> ن فیلکرصا مرکب منظیر	. سوبهم		جناب چ <sub>و</sub> د هری محد علی صاحب ندشر	1
/'	شله بننرم		عدر	دُيا ريُش عَمَلِهِ	
	ئىنىڭ جنابنىئى مظفرھىيىنى ئەلبىضارى در	اسوبهم		جناب ابومیان محرصاحب کامرس	۸۱۸
۸رول	پریس شکمه د اگری شا		Į.	وُبِإِرِيمْنْكُ شَلِم	, ,
٦٤	جناب <i>مشر حر</i> مين حرب منت مينيا - بناب <i>مشر حر</i> مين حرب منت مينيا	ł		ښاښنځ متا زمين حب پاکورکواژا د استن متا زمين	1 !
	ىناب سەيمقبول تناە صاھ <i>كىيىن</i> ن	i	ľ	خاب منفی مطارب مین حب بیان کس دارنش جمله	1 1
14	بریس شلمه	i .	1	جناً مبنتی تنام پرخان صاحبایم ہے دوروں زار رک نہ راہ دوروں	1 1
	جناب مرزانور بگی صاحب گزرن منا	1		سىزىنىدىشە فائىنل ايجوكىيىش دىلىرنىڭ	1 1
/ ^	رپس شله جناب نینج تایخ شرکت صاحب میزمایش		The said	شله خاب شیخ مولا نجن صاحب فترآ م	1 1
مد/ ا	جاب یخ طربش صاحب یو پی جاب شی قبول <i>حمصاحی</i> بنبلٹی	i		جاب يج مولا بس صاحب مراب بوانتغلم	1
ا ا	جاب ع سبون عرصات با بيتي شا	דקאן		ورسملیه ښاب ښنځ منیرمنټ صاحب ښار جناب ښنځ منیرمنټ صاحب ښار	1
/°	معمر جناب <i>تى مى سدي</i> صاحت بالبيائي		1	1 -	
	جاب می مرحدیدها ب چهی جناب تری امتار دیا صاحل با زار				dra
م/ / عدر	جاب مری معرره بعد عب وراد جناب میرصاحب قلعی گر دور ما زازگله				W 0 11
	بناب مرزامقیم بیک می دوربرارده بناب مرزامقیم بیک صاحب کبازی	1	عه ا	ر باخل معرب عن مان من سبال المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان ال	N 7 7
J N	جاب مردر محير عميم وربازا رشمله		سر/	جناب طوحوره من مناسب رسي خاب مرزمعز الدين باكي الحرب نن فريرا	NYA
	وروزو در سر		//		

-					
رقم	اساے گرامی چندہ دہندگان	منشار منبر	رقم	اساے گرامی چندہ دہندگان	منرخاد
10	منا مجبو خان صار بھيا دارم كشنا	164	عرس	متفرق اذ لوربا ذارشله	ואים
10	جناب مجدوب على صاحبها دارم كسننا	402	150	جناب مشرئ محرصيك حلج إذارشلم	אאא
/^	حناميا لم إدخاصات عجادر مركثنا	500		جناب كرمنون عبرالغنى صاحب	موبہ بہ
Re	خاب إن مى الدين حب مجا دارم كشنا	404	عبر	مباكو فروش لوربا ذار شله	
/^	جناب مدسنه شرمين صاحب معجا دارم كشنا	402		حناب و دهری مولا مخش صاحب	44 K
/٣	جناب محد صين صاحب بعجا دارم كشنا	401	14	نوربإذار	1
صر	جناب عدم مليل صاحب عجاد ارم كشنا	r09		خاب منير صام بيل روث إوس	,
	حباب محذوم على صاحب يجبحا دار كشنا	٠ ٢٠	عار	لوربا زا رخمل	
عهر	خباب مولا <i>جان صاحب کن کیترکش</i> نا	ודיא	عدر	مناب محدميرصاحب لو بازار شله	ראא
14	جاب مرسيل مب اكير كشنا	ארא	10	جناب استرخوصاحي أزارشله	
/~	جناب محرميران صاحب اكميركشنا	سويهم		معرنت حباب سياصغرسين صاحب	
16	خابشيرس صاحب	<b>۲۲</b> ۲	16	اور با زار شمله	
	خاب مولو <i>ی محم</i> ود علی صاحب پروفیسر	440		<i>خاب محد</i> صاحب کروڑی ضلع	449
صر	رندهيركار كي كيود تعله پنجاب		/5	كشنا	
منسيه	ا جناب كيم خطه وقد يصاحب را بريلي	۲۲۶		جناب ميران صاحب كرود مي صلع	٨٥٠
	اسلانان گرمی گودام عرفت جاب	ے یہ ہم	15	كطنا	
	على ميان صاحب متو كي سحد كدُهي		/54	مجود خان صاحب كرور مضلع كشنا	ופא
صر	گودام ناگپور		Ple	غباب <i>میان می لدین صبیح</i> ا دارم شنا	404

1	<del></del>		7		
رقم	اسائرامی چنده ومبندگان		رقم	اساے گرامی چندہ دہندگان	نبرثار
	خاب مولوی نظر انحسن صاحب کمیش	۱۸۰۰		رد (ن) د. <b>الم</b>	
16	دُ إِرْ مُنتُ شَمِلِهِ			جناب حاجی نزاب خان صاحتی <sup>می</sup> فرو <i>ت</i>	1 1
	جناب باومحد مضيرا متنرصاحب المطريز		1	بور بإ زارشل	
عهر	وباريشت شمله		/^ .	جناب مستري محروف الجنب بازار شلمه	44
	جناب شخ نصيرالدين صاحب ذرمرنيه	444		خاب نورمخرٌ نبثير محرٌصاحب خياط لوربازاً	٠٤٠
عي ر	ة بارتمنط شمل <sub>م</sub>		ľ	j	
	خاب مز انظام الدين صاحب بانترل	par.		خالبنني بزرالدين صاحب بينشنر	اعم
عدا	اعظم كوهر		عد	اسعوا شرا	
	م خناب می ناصرخان صاحب جیم پارخا مرارا	<b>4</b> ^4		جناب منتى نذر محرّ خان صاحب مُرنث	per
	ميا وليور		سرر	جناب متى نزر تحرُخان صاحب تورس پرس شلمه جناب بنى عبن عبدالعز رضا صاب كشلم جناب نهال خان صاحب مادكث شلمه	
	جناب شی شاه مزازصا <i>حب جیم ا</i> رخان طاو	۵۸۵	/^	جناب بني عبن عبدالعزيز صاحباكت ا	سر په
عروبا	1 '		14	حناب نهال خان صاحب مادكت شمله	لهجاله
	حناب نطام الدين احرصاحب خلف محرحزه	۲۸4	عر	خاب چودهری نورخش صاحب کث شلم	420
عر	صاحب مضعن يمهيره ضلعسا دن		/~	جناب حافظ نورنجش أبرابيم صاحبات فشلم	بدغ
م	ناب نضیرین روا دصا <i>ب</i>	i	/*	جناب شينح نا بون صاحب اركث شله	لاحد
صر/	مناب درمح رعد الترصاحب والدال	ا <i>۹ ۸</i> م		جناب نبی خبش ا مانت الله صاحته فرو	٨٧٨
	(مردییت (ور)		سے	مادكث شمله	
1	جناب والده احمرصاحب	M9:-	عرر	خاب بوبور وكنساحب يحوكمية ني إونس فثلم	mea

	4				
	اسلامی گرای چنده دبندگان		Li	رشاد اساسے گرامی چنده دمبندگان	
	جناب مير إشم على صاحب كورمنسف	سو.ه	11	۲۹ جناب وزيصاحب	1.
14	بربس شمل		عدر	۹ ۾ جناب والده منوصاحب	,
	جناب قاصني محد لإشم صاحب منبردار	۵. ۴	عدر	وم اجنام الده رئيس احدصاحب	-
عن	رجيم بارخان بعا وببور		عدر	ه ا جناب مولوی مرون مسلمب گوسری	۸,
	بناب محترمه باجره بی بی صامب آسیو	0.0	عر	٥٧ جناب مولوى وان الحق صاحب	٥
عدم	منلع انا دُ			٥ م اجاب الدوسفيرالزان صاحم تى سعبر	, ,
11.	مناب بهشيره عنايت احدصامب	0.4	لنسيه	ادامپور	
	(۷دیعت(ی)			وم جناب حاجی واحدِعلی صاحب بخطر نیشنز	ا ۵
	بناب مخروست صاحب سوداگرین:	۵٠٤	نگار ا	الميدن ضلع إنا وُ	
PE	<i>ل</i> کھنو	i		ه م خان مبادینا ب مونوی وصی الزماض! ه م	,^
	ضاب مولو <i>ی میز</i> ارهان صاحب اظمر	۵.۸	عسه	تعلقدارمبان گنجاسيون ضلعانا ؤ	
عسه ا	رحيم يا دخان رياست بھا ولپور ا		16	م جنا فضیخ دلایت علی صاحب ماگررات بریلی	194
	بناب يار مخدصاحب خواحد رهيم يارخان	0.9	/~	ه اجناب نشی و لی محرصاحب نشترگورنند. ایریس شد	•••
/1	ىها ولىپور			بنان می جنابی امرصاب گھرسی از	
	بناب ينيخ يارمح وصاحب سارحبنث	٥١٠	/^	اود با زاد خل	
عبر	ول بيجا وليور	,		، جناب محدوني الله صاحب ساكن كيرم	0.7
	بناب منتى محديقة ب صاحب كورنت	11	عسر	ضلع کشیا	
۲۲:	پریس شمله			(٧ديف (٤)	
		<u> </u>	1		

رقم	اساب گرای چیده وبهندگان		رقم	نمنر اساكرامي چنده د بن يكان
	جناب محكر معقوب صاحب بهجاداته	ماد	•	۵۱۶ جناب بنشی محدروسف صاحب گونینث
10	كشنا		/1	پیس شمله
	إ جناب محديوسف صياحب ساكن كييم	i		۱۳۰۵ جناب محدّ ميقوب صاحب كرور مي صلع
عر	ضلع كشنا		1	لشنا
تىر. بايى	ا د ایکزار آگشواکیا نوے روپیریزاند!	ا مسی	العالا	میزان کل
		۳	/ 4	
ببنى	سيرعبدالغفورندوى سيصن		سير)	صعفى الدولة صام الملك واب مولوي
L	يدو گارناظم ندو ة العلماء محرر مال			محمد على سن (خان )
				ناظم ندوة انعلمار
<u>19ء</u>	و تغایبته اس <sub>ا</sub> - ما رچ <i>رهیا</i>	<u> 191</u>	777	چنده وظائفُ ازیم اپریل
	,	(1)	أمنسا	
رقم	اسلے گرامی چندہ دہندگان	منشرار	رقم	نمیر اسارگرای چنده دین یکان
	کلیٹی در گاہ ستریف ہرا کچ مرسلہ	۲		ا بزبائنس صنور يؤاب صاحب كا در
اعده	بوسف حسين صاحب ينجر		سار	دام آقبالهٔ ریاست بھاولپور
عاع	وواير تغايبة الاءارج مقتلا	W.	إيربا	فهرست چنده وظالفت ازمکم
		(1	لمنبزر	
راط	ر حدیف (سر) خانع لاا حبیب ار عمل خانفها استرانی کیس جبیب فرونسری و هفت کرزال	۲	لعر/	س ديون ايون اخانياب سياميرس خانساد بهادر مغوال اؤر مكونر

			19.70		
رقم	اسع گرامی چنده دمندگان	المنبرشار ار	رقم	ا ساے گرامی چندہ دہندگان	منبرشار
	س دييت (ك)			جناب چو دهری <i>حد حین احب برسط</i>	۳
للعصيق	جكيم فاحبكان الدرسياحب لكفنو	ا ا خباراً	ميسيق	كمنو	
	ردنین (م)		1	خاب شى كىم الدين صاحب كيل ككنو	1 :
	بانتى منصورعلى صاحب نيجراوده	H جنار	1	٧ د ليت (ز)	1 1
نلعسه	الكفندر ليوك	روس	معييه	جاب ذكرباسي وصاحب كومين	0
	بالوي ميالدرا بمرصامنة الأندوى		1	(مردیقت رص)	1 1
	رديين (ن)		للصف	جناب مسفر محد صديق صاحب بير عظم	7
تعق	، لوى محد نسيم صاحب وكبيب وكبيب <sup>شا</sup> لفنو	١١١ اخبامج		خاب <i>حا فظ صاحب على صاحب</i>	4
سير	وجوده ربغمت الديرصا حرببي فيفنو	۱۲ اجناسه	سه	سنگا پور	
	(مردییت ( و )	,		م درهان (ع)	1 1
				نما جسمی الدولهٔ سام المل <i>ائفا میلویس.</i> موسمه در در در اسام الملائفا میلویس:	1 1
	بامحدوسيمصاحب بيرسر لكهنو		J	م علی سرخ خان بصاحب بها در آخم کدوه انتباها ندوه انتباها	1 1
1	ن کل ا <u>مام</u>		1	)	1
	ليغ دومزارجا رسو تهتر روبيير	مم	لعصيه	تصنرت گنج تکھنؤ	
			1	1	
	نغورندوى سيرمن مجأ	سيعبالغ	(4	هى الدولة مسام <b>الملك اث</b> لوى م	(ص
٠ . د	مذوة العلما محرر مال	مدرگارناظ		مخرعلی سن (خان)	
	•			تانكم ندوة العللاء	

,	فهرست چنده زكوة از كم ايريل سي واع الياسة الم مارچ هيواع					
	جي)	رتيب منا	<u> (بتر</u>			
دقم	اسائرامی چنده دبندگان	منبرثوار	دقم	اسلے گامی چندہ دہندگان	نميثوار	
•	عاليمناب ظن بها درمولانا حاجي	4		(برديين العن)		
	سررجر بجنن صاحب کے۔سی-آئ			محترمها للبيه ببوه اعجازعلى صاحم هجم	,	
	ای - مامی ندوهٔ العلماء وساین بسید			ن كاكورى معرفت قاصني نتطارعلى خا		
ممار	كونشل ر إست بعبا ونبور		میق	ساحب عباسی محله نومحله بریلی		
	(مدیف رس)			بناب الوادائحس صاحب بذريسي	۲ ا	
	مباب خان بها درمیرسریشن صاحب ا	1	عىد	مجيب مترصاحب نام محاريجنور		
صه	ينىشنرۇ بچى كلكة كھنۇ			فاب <i>ميرسيد اصغرصين صاحب</i>	ŧ	
	( س د ييت (ع)		ميسه	وسيل بائيكورث لكھنۇ		
	خاع لم إدر منرس سر مه سورتی را با زام	9		بناب محداظها دالحسن صاحبي منزل	~	
معت	رَ کُون	i i	Pla	على كَدُره	;	
	فباب عزیز دُارصاحب سود اگر	1.		الديين (ب)		
سع	امر با زارشله			عترمه خنابه بكم صاحبه جودهري غلاعوا	0	
	ناب شيخ علد ينخ صاحب انسر خزواه	> 11	عبه	مدا نی صاحب ڈویزنل افرحم ایطا مادبور	ام اع	
عده	رايست محبا وليور	/ ··.		أرىدىين چ)		
عده	نابعلى تقى صاحب يتركا ئون كا ىردىف دغى ب	الإ	للعر	بنده متفرق موفوطه بنيم الدمين متبنيكا معرزان وه مثلا		
مه	امولوی غلام <b>برصاحب فلوی یاره و امالا</b> با موادی غلام <b>برصاحب فلوی یاره و امالا</b>	سر اخ		المرابعة الماري الماري الماري		

رقم	اسائے گرامی حیدہ دہندگان	منبرثار	رقم	اساسه گرامی خپده دېندگان	منبرشار
	خاب مننی محمود علی صاحب تاجر	14		خامج لوى غلام مخ رصاصب بزيشت	١٣
للغشيه	خاب منٹی محمود علی صاحب تاجر ومیونسپل کمشنر کھنڈ		عـه	رحيم يا رخان معاولبور	
13	جناب مولوئ نعم الدين صياحب	ł		٧ د يون (ق)	
1 1	اگزامنرگردمنث مأوثائب بین	4		خاب ممدٌفاسم صاحب جاند ني ديرک اسفرميش کلکمته	10
	جناب ما فظر ثناق احرصا «بعرازا	19	عده	التعربي كلكنة أ	
عده	ميونسيا كميدمي عبا ونبور			(محديف (م)	
10	ميزان كل لهاسة			خاب بحفوظ الرح <sub>ن</sub> صاحب نگون <i>غراس</i>	
	ملبغ آنفسوا رسمهر دبيب		عه	مرحنيث اسطرت ونكون	
عبرا مبین	يرعببالعنفورندوى سيرصن	- (	ىسدى	(صغىالدوله سام الملك في امع لو	
بال	ردگار ناظم نموته انعلماء محسئسر	مد	(	محدعلی حسن (خان)	
				ناظم ندوة العلماء	
<u>19</u>	<u> 191</u> 2 لغاييته اس-مارچ هيم		یکم ایر مکمرا	ت جنده تعليم ارابعلوم از	فهرس
			•		
		()	تنبر(		
رقم	اسائے گرامی حینرہ دہندگان	منتار	رقم	اسائ گرامی چنده دمېندگان	مبرثفار
	زوقف كرنال مرساجيهي اكوننش شسلم	-	21	اعلى على ونظام ميرآباد وكن خلاسكك	,
اعرب	ا د نیورسٹی علیگڈھ			برائينس صنور سركارعالس بعوايا	, ,
اساعت	زحا ئدادموقوفه ثابهجانپور بذرییه مو بوی حرز ما خان صاحب دئمین محکید دار	سم أو	المرسويا	والبيدر إست عبويا إل خلدانته ملكها	
لساعده	حدر ما خان صماحب رمین تفکیله دار	<u>'I</u>	1		

فنستني	4.335.33	, ,			
رقم	اسلسے گرامی حیزہ ومن رکان	منبثوار	رقم	اسا ے گرا می چندہ دہندگان	منرخار
بالكنيية	ما صلات ا راصنی دارالعلوم	4	2"	ښاب را ن <u>ي قرزماني بيگ</u> رصاحبرنا نياره	٥
-				کرایه دوکان حیاروسی صلع مراد آباد	: (
2			<u> </u>	معرنت منتفى طفنيل أحد صداحب	
1946ع موس	م <u>سر ۱۹۲۷ ع</u> ون الميطالية الماسط المراجع المراجع المراجع الماسطة المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع	بإبرمل	رازتكي	ت چنده تعلیم دارالعلوم	فهرس
	·	· =			
	<b>7</b>	*			
	تجی )	حروت	بترتيب	• )	
رقم	ا ساسيرًامي چنده وبندگان	المبرشما	رثغ	ا ساے گرامی چندہ دہندگان	منبرشار
,	(بردیون(ع)	i	ì		1
ا م ا	جناب عرفان على خان صاصبتولي	í	,	خاب <i>نواز</i> بنی صاحب معزنت محدمیاً	١
Re	وقف محداسمليل صاحب			خان صاحب	
5	المسليغ دس ہزارسات سوسر میموروپر		<u> علما م</u>	ميزان كل	
ورة ا عبي بي	پیر <i>عب</i> دالنفورندوی <i>سیس</i> رم	_	بير	هی الدوله حسا م <sub>ا</sub> لملا <i>ک بوامع لوی ر</i>	رص
رمال ررمال	ردگار ناخ <sub>لم</sub> ندوة العلما، محس	<i>.</i>	` -	م محرٌ على حسن خان )	·
	1	•		ناظم ندوة العلماء	
	_			1	
	·	•			İ

ر ۱۹۲۸ اعلفایته اسرمارچ <u>۱۹۲۸ اع</u>	زار	بلوم ا	ت چنده میردرسگاه دارا	فهرس				
(4	(بترتیب حروب تبحی)							
اساے گرامی مینده دستدگان دقم	منبرثار	رقم	اسائے گرامی چیدہ دہندگان	منرشار				
(س دييت رس)			ر ديين (العث)	- 2				
عاليحناب تخاوت على خان صاحب	}		خاب ا مام الدين خان صاحب	1 1				
بها دروانی ر <b>ی</b> است نامنیاره و محدی		ماليه	زرگرصدربا زارجیاهٔ نی ملتان	1 1				
(المديمة (م)	-	e.	(ى دىيەنى)	1				
مونت خاب مُرسمين صاحطاب بلم الالالم معيد	į.	عده	خِنائےجم علی صادع اِلصُن نویس قلعہ سور زیار ہا اور ا	1				
خاب معنى الدوليسام الملك نواب موري من المان المان المان العلم الله الله الله الله الله الله الله ال	•	į	سیف انترخان لموحبتان جناب رانی صاحبه ریاست محدی					
مبلغ جوسو بين روسيد		ساعد	میزان کل					
		اسيد	صفى الدولجها مالملك بؤاب بولوى	,				
العفور بذوى سيصس بحبتلي			محد عسلے سن رخان )					
اظم ندوة العلماء محسيريال	ىروگار		اظرندوة العلماء					
د لغایبته اسو- مارچ <u>مصواع</u>	191	بيل	وًا ه ملازمة في ربعلوم ازيم إ	فسنتر				
تنخواه كيعنيت	بالخراري	خ تنواه ا	ام لازمین	منبرشار				
را کاری	061	1	فرانطها مولانا حاجي مرحفيظ الملترصاب مهتم	,				

كينيت	تنخزاه	ا لم کارکوگی	ترجنخاه	نام ملازمین	منرتمار
			<b></b>	مولا نامير يرس خارضا حب محدث	1 1
	ak	ی ا	م	مولانامحديوسعن صاحب ديب ول	<b>)</b> -
	ماللى <u>ت</u> سايرە.	ادما همه	اسا	مولاناعبرالرحن صامب اديب	٣
				الطرمخر سيدخانضاب ايم-اك	o
•.	الماعيه	ماه ۱۹ یک	صي	مدرس اول انگریزی	l i
				ما سرعطاكريم صاحب بي رات مرس	4
	اكاصه	oly	صه	اول انگریزی	
م جورت منه المعالم المرادي شريط ماجورت منه المرادي المرادي شريط المرادي شريط المرادي شريط المرادي المرادي المرادي المرادي المرادي المرادي الم	كا بعير	ol ir	سە ۋىسە	مولا المحرثبالي صاحب نفتيه اول	۷
ا نالیقی کالاؤنس مقرر ہوا ۲ دن سخت عب عب ما بول کربٹر ہے	صمالت صمالیم	سرو ما ه	للعةو	مولا المحرشبلی صاحب تفتیه اول مولانا عبدالود و دصاحب مرسن طق ساله میرانند و مقابل تا مسلمات	•
الميقى كاالاز <sup>دن</sup> مقرر جو ا				مولانا عبدالغفورصاحظ كمن قام رريسطق	4
بابته ۲۰ پوم دسمبر ۱۹۳۸ مراد و جوست		19 يوم	صه	مىدالاۇىش	
علالت مدر من خطرت کے عادضی تقرر	الملك	سر با د	سه	حا نظ على صاحب أسنا و	į
کماکیا- کا ربهمور کی شد کرا				مولا ناعزنزا تحسر خانصاحث بس سوم پر	
يم جون سنتشاء مبكدوش ہوئے	ساس	ol ir	م	انگریزی	
				مولا نامحد سليصاحب مدرس اول	3,5
	1/	ا اد	صيه	مسرف ونخو	
	1/6	ol ir	مسيه	ما سرعبدالحليل صاحب رس رياضي	15
	اكعصه	ol r	لعسه	مولا ناکسیر شیاح <b>ب دوم صر</b> ف و نخو	$B^{*}$

قام لازم فريغوا يا كادري المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعنى المعنية المعنى المعنية المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى المعنى ال	مبراد
محرط معلى صاحب محرد الانعلوم العلقة الاستان المتعدد التوسيط التوسيط التوسيط التوسيط المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم المتعالم	
	10
بولا ال ارشاد مسيل من س فارسی لعب العب الم الم الله الله الله الله الله الله ا	
مولانام ويعطا حظ منظم مرواس العند العند المعند المعند المعند المعند المنطق عند المنطق المرسوا	
منتى محمود على صاحب محرود الالقائم في المسيد	10
لَنَكُا دين چِ كيداردارالعلوم عن الله الله الله الله المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع ا	19
محد شفيع چوکيدار دارالعلوم عسه ساه ۱۹ مير العبيد از در العلوم ستقربهوا	٧.
شغنان چېراسي دفتروادالعلوم لعمر ۱۲ ماه ماسي	۲)
اصغرعلى جيراسى دفتردادالعلوم لعبر ١١ - ١٥ است	۲۲
معكل خاكروب سے الله الله عند	سوبو
رسول نجش بهشتی صرار ۱۱ اه 🌙	44.
ميزان كل ميزان كل مايغ دس بزارد وسوروب بيزا مايئ-	
معنى الدولة سام الملك بذاب مولوى سيد سيعبد النفور نروى سير سيسر بجيتلى	, .
معمت على حسن خان ) مرد كار أظم نروة العلما محسد رال	
ناظرندوة العلماء	
تنخواه ملازمین د فترندوهٔ العلی واز بکار پای ۱۹۲۳ ایواستاس ماری العالی از باری استان از باری استان از باری است	نقنة
نام ملازمین شرخوا ایکارادگی تنخواه کیفیت	منرشاد
ولوى سيعب النفوصات كاناظم مسك ١١ ماه الماسة نروة العلماء	

		<del></del>	***************************************		
كمينيت	تخزاه	اليخ كودكى	شريخواه	نام ملازمین	منبثار
کردسر ۱۹۲۲ء سے علای گی	ساطسيه	ola	ميت	منتني منرالدين احب مخروا <sup>و</sup> فارنه وه	۲
۱۷ نوم کی غیر حاصری	مالاع <u>ب</u> مارو	الماة يهايج	عده	عنابيت الله جبراسي دفتر بال ندوة الما	۳
				يضخاصان التدجيبإسى وفترندوة العلماء	
			l	مولوی <i>سایعز نزالره</i> ل صاحب محرد دفتر <mark> </mark> -	1
دلوانی کئی اسکے بعدعلٹی وہ ہوگئے	الرس	ے نیوم	سه	ندوة العلماء	
کیم خوری مسلط ایم معارضی تقرباور دیوزن بر رو۲۹ و علله س	للب	باه	مده	منشی مبادکایصا منجازه تزیددهٔ العلما د منشی سیدعبدا لوحیه صاحب محرز تر	٠,
ا « مردری مستم او جوری مرما				منتى سدعبدالوحية احب محررنتر	۷
١٠ فروري ١٩٢٠م سيعار ضي أرا					
زارتین سو بزے روپیر				ميزان كل	
رمذوی سیص مجتبی	عبرالنفو	سير	(	فى الدوليسام الماكف مع لوى سير	
دة العلماد محرر مال	رناظمنده	مردكا		مور المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد ا	
-10.0	• • • •	_	,	ناظم نروة العلمار	
				بنخواه ملازمين كلارندوةالع	لفشر
كيفيت	تنخواه	ايامكاركوكي	نبرج نخوا <sup>ه</sup>	نام ملازمین	منبرشار
	ال <u>ساله</u>	۱۶ ماد	االعده	مولوي هې مرصا شلونک يې ندوه له اړا	1
١١ رنور بر ١٩٢٢ عاضي تقريبوا	إلماللعست	سرماه حربو	للعن	مولوى سيدن هصاحب فيرزوة العلماء	۲
بزاراً موسومی <i>ں دوبی</i> ی	مبلغ ايك	مسه یا	الكا	میزان کل	
ي ددكارناظ ذوة العلما سيريمتني ولل	الغفورندوم	د سیعی	وةالعلما	چىالمىلىكىغارىيى ئەرىمىيى ئىنخان ئاخىرىر ھىلىمىلىكىغارىيى ئىلىرىمانىيىلى ئىلىرىمانىيىلىرىنىيىلىرىنىيىلىرىنىيىلىرىنىي	متفالدوا

يتخواه ملازمير كتب خامد دار على الكاريل مع واع الغايته المراجع						
كيفيت	تنخواه	ایکارکزگی ایکم کردگی	شرتنخواه	ام المازمين	منبرشار	
کیم فرزی می می منافیمور دوم بره غیر حاصری کی تنخوا دونه می کی می	ر سامعه الالسه	ا ماه المديني	سەليە <u>ىسە</u>	مولوی کلیم احد صاحب تم کمینی در نروه العلما ر احد مین فتری تبخا. نروه العلمار	1 1	
ا المبير عشرى فوا دن يني وا ناسى روبيرجوده آنه جوابي	ماعدد	الم ا	عده	حسير على عرف دا د فراش كبنخا به ندوقه		

(صغی الدوله حیام الملک نواب مولوی سید) مولوی سیعب النفورنروی سیجس محتبی مولوی سیعب النفورنروی سیجسی محتبی محسدعلی صدی الفار محرمال نوقه العلماء محسد المحرم ندوة العلماء

گذارسش

مخداصتناه علی (رئیس کاکوری) معتدمال ندوه العلمار

نرست جنره رکینیت از یکم بربل همیرا و ایجانیا اسا و اکتوبرستا و این اسا و اکتوبرستان اکتوبرستان التوبرستان لتوبرستان التوبرسان التوبرسان التوبرسان التوبرسان التوبرسا

برتاد اسات گرامی جنده دمندگان رقم انتخار اسات گرامی چنده دمندگان رقم (سات گرامی چنده دمندگان رقم (سات گرامی چنده دمندگان رقم (سات کرامی چنده دمندگان سوم (سات کرامی چنده دمندگان سوم (سات کرامی چنده کرامی کرامی ساحب و کسیل مروم ( الکونو) عدم اختیار از می ساحب کسیل کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی کرامی

77					
				اسماے گرامی چندہ دہندگان	
	جناب مولوى ركبت الديرصاحب	110		خاب مولوی اسحات علی صاحب	1,
	خان بدادرآن بري مجشرت برائج	ŀ		ا دُيِيْر الناظر كُفِينُو	
	(رديف (ت)			خاب الوالحرص احرب مُس معان عل	1/2
صرر	جايظه ننى لمذحسين صاحب كركه بإ	114	صرا	إره بنكي	
	(رردیت (خ)			جاب شكراه شرساحي مين عبرواده	10
دعت	خاب چه دهری مدرستان مهبرسلکا	1/12	صرا	ضلع إره بنكي	
عده	خاب شي کيم الدين حي کيس که نو	۱۹۰	صرر	فإب سيرا بوالحس خانضا حيبتا بور	9
on	حباب محدهفيظالته خانصاب وبنور	119		بناب محراكرام محرابه القاسم عاجي	y j.
صر	خاب مولوي مياري <sup>ل</sup> صاحب كورهي	14.	عده	الإوادث المجديثة مجله منزوره بنارس	
	خابجميالزان صاحي <i>ې سٺ</i> ايرُ	و ہو کچ		خاب مدلوی حاجی عجاز علی صاحب	, jj
V	گورکسپور ش		عسه	رئيس كاكورى صناع لكھنۇ	
	خاب خان مها در شت علی صافحتی	س ہو√		(٧دييت (ب)	,
عه	حِلِدُ اللَّهِ لَكُمْنُو			خا <u>ب بھگ</u> ومیان م <u>ی علی</u> صاحبان	196
-	جناب وصلدادخا نضاحب موصنع	יקין	صرر	هجا دُنی بازار صلع بهرائج	
صرر	بهورن ڈاکٹا نیامرا بازارضلع گونڈہ			جناب داوخا تضاحب معقوفا نشآ	سرا ،
	(ررديين خ)		صر	چھاؤنی بازار ضلع ہرایج <i>ک</i>	
**	جنابخضرسيان يميع التيصلمان	42		خاب بقرعيدى ميان يجوكنيان	10
صريم	عِيادُ نِي اِنار بهرائجُ		صر/	صامان مجاؤني إزار ضلع بهرايج	1 1
صرم	مجِادُ بَيْ اِزَارِ بَهِرا بِجُ		صرر	صاحان <b>عیا</b> ونی از ارصلع بهرایج	

. سوم

_		LI	•		
	ا ماے گرامی چندہ دہندگان	. /	رقم	اسا برامی حیده و مبندگان	نیرخار
صر	جناب ميم الله صاحب بي-ات كوركب	Juju		(المديقينات)	
صر	جا بلطال وسامت بين كلكطرون يدر	بهرسؤك		جناب بنشى دلاورعلى صاحب تاجر	1 1
	جناب ميد لم <u>صلى من التي المين المست</u> سل	40	عــه	ختّت لكهنوُ	
صهر	باره بکی ۔	: 1		(۱۷ یعت (۱۷)	
	حناجي دهرى مرفرازاج صاصبعلقدار			منا سننج رزاق مح صاحب ين كنج كلعن	}
صرا	ردولی صلع باره نبکی			خاب چ <sub>و</sub> د هرنجان بها در رشیدالدین خا	V\$ L
	<u> خاب سالا روسان نتھے سان صاحبان</u>			ايم-الي-اليس-تعلقلار ببيا رضلع	
صر	چھا وُنی ہا زار مبرا بجُ		ماصله	بارو سبکی	
	رد بین (ش)			خباب رياست على صاحب كمير مسولى	42
	خاب سيان تنمس الدين <i>صاحبة</i> ا كر	بمسوي	صر		
صر			·	حباب مورد فيع صاحب الني ريم مولى	FA
	( ر م دیف رص)		ه صمر	ضلع باره بنکی	
	إخاب مخرص ين صاحب الكصديق	وسوك		جناب ميضان ميان صاحب عبدالله	ý.
عسه	امين آباد لكفتو		صر	ميان صاحب جياؤني بازار برابح	
	جانج ن بها درمنشی صدیق احد صاحب سر	٨-		(رديف (ز)	
عده	ا ئیم۔ امل سی سکھنٹو		صر	جانبارعلى صاحت بمين كور كهبور	ارسوكر
ص,	ا بناب صادق عیلے صاحب کور کھید	' "		(م د بیت رس)	
	د المستود و المستود و مسود	,	ا آعسه	خباخ ن درمیرسیوی مت مشتروی که به که به	ابس

ر قم		•	رقم	اساے گرامی چنده د مبندگان	نبرشار				
	مناظ نهادر شيعب القادرصاءب	10.		(ن دبیت (ظ)					
16	وذريتعلي صور بنجاب لا موردو م	ł		فام الله الوى سيظور احرصاحبكيل	NA.				
عسه	جناب عبالميط صاصر فبكيل كفئو	101		إلىكورث وآخريرى سكريفري آل انديا					
عست	جناط فظعمد الاحد صاصبامين أباد كفي	√ <b>3</b> ¥	سه	سلم ليگ كلفتو					
	<b>جناب يعد الرزاق ص</b> احر بهنس تركاي		صر	جنا ب ظفر على صاحب البركور كليور	سامل				
صر	!			جناب مولوى ظرار الدين صاحب فاروتي	~~~				
,	خالب على تقرصه الريش كاولينده بارونبكي		صر	بيرستر بهرائخ					
ł	مناعبا بحسيصاء بأيسالي ننلع إره مبكي			(س دلیت (ع)					
صرر	خناعیاب لام خان شابعلقداریشز بیمرلیح ایاره ننج			جناب بابوهلى بخش صاحب نريي مح شرط	V NO				
	جنامونی میں المام بصاحب بی اے	ے کھ ک	صرر	امرتسر					
صر	دریا با دصلع باره دیکی			جناب عبرائمي يفان صاحبيا بت ناظم	<b>EN</b>				
	غام بوي روي العلى صاحف وائ سلى	PAN	معسر	سراے والا بھاتک ہٹیالہ					
صر/	ضلع إره جكي			جناب سيرحد إلوسيطانصاس سربندى	W2				
	خاب عبانسييسا حب رئيس محد علع ر	09	عده	ورواژه پمیاله					
صر	كهيرى كلفيم بور			جا قباصی عبدالعرم نصاحب بی -ات	^~				
	جاب خان بهادر محدعد الرعن صاحب	14.	عده	استعنف انبكرمدارس بثياله	e .				
عسه	سكنة وكرا تكييم يور			جاب معءنا بتحيي صاصانجينير	~4				
סת/	برامي عززاوس خاصا مسكنه كو كالكيدود	141	]عه	والروركس بثياله					

	e da un agrasti de la sude de desp	11		and the second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second s	
رق	اسما سائراهی هبیره و بندگان	منبخار	رقم	ا ما برامی چنده د مبندگان	منبرظار
1. S	خاب رافی قمرالز مانی بگیر <i>صا ح</i> نظ نیاره	121		نبا ب مولوي حاجي عبرا لحكيم حاسب	442
176	منبرث قبصراغ كلفئو		لعر	ما فظعب الرحيصاحب لكييم بير	
ماعت	نتمت فزوخت كمث حلبسه بدفعات	24		ونابيع أزان صاحب بحدادايس صاف	سووكر
	(رديين (ك)		ص	لكهيمة	
au	خاب ذاح جكيم كمال الدين صاطفيع	Ì		جاب عبدالرجمل صاحب تاج فاصل	i 1
	(٧ ديف (ل)	150	عده	لكحييم لور	
	جناب بنتى لطيف الرحمل صاحت والمراسط	1211		خباب مولاناعبدالرعمن صاحب ندوسي	<b>√</b> 40
صرر	ردولىضلع بإره ښكى		عسه	سكنة مكرام ضلع لكهنؤ	
	(م د دیث (م)			(برديف (ف)	
	جاب سيمعراج رسول صاحبيب	Turk CC		خاب سرما يضل مين مبركوشل	44
صهر	سندلينلع هردوني		عي	كورنمنث آت اندم إ	
	خام لوی محمود علی صاحب بروفلیسر	8cm	عت	جناب نقير بجن صاحب تاجر كلفتو	846
صر			صر	حنائضل الرحل صاحب كيل بارونكي	140
	إخاب شنيخ مجزعلى صاحب ميونسير كمشنز	129		جاج بما نظافزالدين صاحب	1
عــه	الكفنو		اعب	محاونتيآ باوكا ينور	
•	خباب خان بهادر بابوسف وعليخان	۶,۰		ا جناب بنشی فیفن الحسن صاحب وکیل	14.
عسه	صاحب كمنو		جدر	ابرا یخ ابرا یخ	
عه	<i>ۼڶؠۺؽٷڝ</i> ڽڹڡٳڡڪؚڮڸڰڡؗۄ	V/A)		ر ر دیدن ت	
		<u> </u>		•	

			<u></u>		
القم	ا ساسے گرامی چندہ دہندگان	مبرظار	رق	اساے گرای چندہ وہندگان	منبرشار
١.	خاب نثار الرمل صاحب تعلقه وار	92		جناب منشى مشرف على صاحب رميس	V-1
ص.	برُّ الْكَانُون صَلْع باره مَنكِي		صهر	كهيوبي ضلع باره نبكي	1
صر	فباب نواب على صاحب كور كهيور	19-	r	خاب شطورا حرصا حب رزاقی رمیس	سر ۾
صرا	جناب نمت امتار صاحب كو كهيو	Var	صرر	إمشدهنلع إده بَكَى	
	جناب سدبني المتدصاصيبيس تركانوا	190		جنامقيسوطي الضاحرت ثبي كلكركنه	^4
صر	عنرليم أرده سبكي		صرر	سيتا بورخاص	
				جاب حافظ شتاق احرصاحب محله	
عده	جناب مشرمجروسيصاحب بريتكه			بإوشابهي ناله كاينور	
			عده	خامبشوت علىصا مسكل لبي ضلع الدن	***
مده	برائخ			مناب مرزامحود بكيسه صاحب وكيل	
	جناب ولی محرسیان بحریمارت سیان	91	صر	حصاؤنی بانار بهرایخ	
בהת	صلحبان همپاؤنی بازار بهرایخ			خاب مدلوی <i>مجیب الحسن صاحب</i> ر	/AA
	(٧ ديف (٤)		مر	دُّ بِتِي كَلَكْ رِبِرا بِجُ	
	خاب شيخ التفرعلي مداحب رميس حكو	44		(٧ ديت (٣)	
سه	صناح لكيمنؤ		اے	جناب ناسلوم الاسم سيتا بور	19
	(رردیف ی)		 	جناب فاسني نظام الدين صاحت بقدا	4.
	(5 -0)		/	ستركوضني باره يمكي -	
	خاب عاجي إرميرونزرمحرصاحان	7		جناب منفى ندرالدين صاحب وكميل	/ 41
مرير	محلومدن نيره بنارس	K	عسد	الكونة المناد	

YWW.

					-
یگان دقم ان <b>حا</b> صده نگا	ا ساے گرامی حبندہ دہنا میناران کل	تنبرطار		اساے گرامی چیزه دمبندگان خاب محدیعتوب صاحب تقیک دار	
1	مبلغ ایکترار با پنچهو بچاس		صر	موضع مسسدا ببرائخ	
سيرصن مجتبى محرر مال			A	ِ صنی الدو لیصام الملک فراب موادیخ محد علی حسس رخان )	<b>)</b>
0.42/2	ه روه چې	<i>).</i> 4		نا علم ندوة العلمار	
التوبرسة			•	ت چندهٔ اعایت ازیم	فهرس
	بى )	روت ہج	متيبء	(بتر	ļ 1
يكان رقم				اساب گرامی چنده د مبندگان	نبڑار
				( ٧ د لعت (العن )	
ڀ	خاب محداشفاق المتربيكصاص	^	le .	بناب ینن محدّ العاعیل صاحب بی مضفیل باد	
عبر	رئيس الميثمي ضلع لكفنو			خاب مدادی <b>ف</b> راسمیل صاحب بیرشرا	٠
يخپور	<b>جاب مرسي</b> ن صاحب تصييدا	1	1	•	
عه	ضلع إده چكى		per	فاب مدادى اوالبغاصا حديس ونبا	1
سْكِعْ إِلَ	خباب انوار ممی الدین صاحب <sub>ا</sub>	.1.	Ce	ناب حکیم محدالیاس صاحب باره بنکی ا	سر ا
The !	فتچر رصنكع باره جنكى			ناب سيدا يوالحن صاحب رئيس أ	6
بره بنگی عسکر	خالبافناب على ماحب فتي ويضلع ر	) p	صر	برگاؤ جنلع باره مبکی در جند برای برای	1
روبنكي عبر	بناك شام مين عمل معلى المعلى المارية 	1+	عدر	ا بنج احرمليقنارئين يُكانُون بند إره كي	7

		سوب	0		
رقم	ا سماے گرامی میڈرہ دہندگان	نبرثاد	رقم	اساكرامي چنده ومبندگان	منبرشار
	خاب الغِنْ صاحب كيسر ببا رقُحُ الخا	++		خاب سيدالطان حديثها مدبئي كميولى	سرر
عماء	دىھانى بورىنىلىگە نىرە		عىر	صٰلِے بارہ بُکی	
	خاب مولوی محداملیل صاحب گرالیاد	**		جناب حكيم مرنيا محدًا يوب صاحب دريا إد	۱۳
بسر	كريث واكخا ندامر بإزار ضلع كرنزه		عثار	صْلِع إِرِه بَكِي	
	خاب دُ احرافتارا <b>حرشاه</b> صاحب دکیل	ra	عدر	خالبثتيات احرصاحبُ ولي ضلع إذنكي	10
Re	براج		مدار	حناليام احرصاص ينكروه وليضلع باريكي	14
	بناب هاكلاصغرعلى صاحب تعلقدانه	٩٠٩		خباميك اشرف علىصاحب سكنة برجوان	14
عده	عير إصلح بهرا كج		عثار	ضلع اره ښکی	
	خاب مولو ئ محداسات صاحب وشيخ	76		خاب دُاكھ محداكرام مين صب يا باد	۸ز
Ce	رجيم الترصاحب حاند يوره برائح		عبار	صلع باره بنكي	
Pas	جناب حکیماحسن صاحب کاربری باطعها خاب حکیماحسن صاحب کاربری باطعها	۲۸		جنائ بيخ ايزد مجنن صاحب سكنه وكاري	19
	جناب المبيرحا فظعاجي تغيظ التترصاحي	49	Re	صلح كيميري كلجيم بور	
Ce	محلامام باره محلان بهرائج			اجناب شيخ الوالحسن صاحب محله مدن ويا	۲۰.
	جناب فينخاه رعلى صاحب قدوائي واكي	۳۰	عمار	بنادس	,
عبار	مدردصاحب محليواسان بهرائج		  -   •	حناب شراحتشام على صاحب وكيل	۱۲۱
	خاب ڈبلوامیرعلی صاحبُ شرکٹ جی ا ا	اس	عثار	كاكورى كلفتو	
عنال	خباب مولوی امداد حسین میکنی برایخ ا	·	_	خاب نواب شخ محدا را ميصاحب يرير	۲۲
صر	خالفاراسى ماسب ئىتىسىلدارارولسا ئۇندە	المومة	/lie	كان پر	,

بساط

رقم	اسلسے گرامی حیدہ دہندگان	نمبرخار	رقم	اسل سرگرامی جنده د مبندگان	نبرشار			
	جناب عا فظ مبيب احمصاحب دريا إد	سوبم		(راديف (ب)				
Re	ضلع إره بنكي	٠		(س د بیف (ب ) جناب برهوصاص موضع توس واکخانه	-~			
	خاب حكيم شمت على صاحب سكنه كوله	~~	Ple	<i>. هانی پورشلع گونژه</i>				
عتارا	باره بنكى			جناب خان مها درمولو <i>ی بیک</i> النتر <i>ض</i>	1 1			
Re	جناب دببي حبيب اصغرصاحب سيتاور	40	ّصه	آ نریری مجسٹریٹ گونڈہ				
	حناب محد مديد رخان صاحب واكي مهدو		1'	جناب سدينيا دحين صاصع لالكوني				
عنار	محلة فلعه نانبوره تهرائج	÷		(رردىين (ت)				
1 .	خاب <i>حلین میان صاحب شیوفوش</i>			جناب تقىدق مىين صاحب دئيس	ي عسر			
Re	مضل گھنط گھر بہرائج		Re	تَيْرُكُوا بُون صَلِع لِارِهِ بَهِ كَي	1			
	جناب حكم خانضاصب وسبيب أنشاف			حناب ولوی تجل کرم صاحب رئیس				
سے ا	عضيل تيصر كغضلع بمرائج		Re	در ما با د صلع إره ښکي				
	(س دييت (خ)			(المديقة رث المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع ال				
	مبناب فاصنى خا دم مين صاحب رئيس	49	fle	خِابِ امن على صاحبِ <b>صَلَحَ كُمْ الْوَ</b>	ڊ سو			
عير	المضمى كلفنو			الرراه دييت (ج)	2			
	<i>جناب میان جی خدا بخین صاحب محله</i>	٥٠	حدر	<b>خا</b> ب ما نظر عان محرصاص	p/•			
عبر	بشيرتنع برائج			(ررديين (ح)				
	حناب قاصى خادم رسول صاحب	اه	Ple	جناب مرزاحيدربيك صاحفيكيل فزير	۱ ۱			
Plue	چوک با زارگونده			خاب مولوى بن لديما صب مكاومي	44			
		i	عدر	صليح ككمنو	- 44 pm			
	Thinks The The Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Contro							

	اسات گرای چیده دم ندگان		<del></del>		رقم
	(س ديف (د)	ł	44	جناب رستم فانضاحه ماجي آتي غبن	
	حناب دين محرصاحت ضع المريا وأكفائر			صاحب مرتضى خان - احب بداريج	12.
	1	•	1	خابجهم مترخانصا حبسن ودبايج	فاستر
سري	خاب ريط نضاحب موضع حجو كرتهيل		40	جناب حبب سيان والرسجنن مهامبان	
	قیمرگنج ضلع ہرائے (م) دربیت (س)	للجدار		عَادِ وَوَخَانِ بِعِا وَنِي عِيكَ بِهِ إِنَّ	صر
	(س ددين (س)			(س ديفيت (س)	
م د	نباب شيخ رحم بحش صاحب	عظام	77	جناب سجاد صين صاحب تاجر رونيور	عصر
00	حباب مايض سيصاحب ببشيكار ماره نبكى	عدر	76	خراریا نفاور جسوسیار سبوکیل بیدا <b>ی</b>	
24	حناب هنان خانضاحب كمنذكو راكعيرور	للعسر		ياره بنكى	عنكار
02	خار قاضی را شدعلی صاحب کا کوری افغار کند بو	عمار	7.3	خِاسِبِ مِسين صراحب نيراسيُّه يكفنو	Re
01	اهنگر تلفائی جهاب جیم محبق معاصبا دهو گینج ژاکخانه		79	خاب برسین صاحب کیس باره بنکی	Pas
	دهانی بو بضلع کونڈہ	عمار	۷٠,		
۵9	حباب مضان صاحب بيجيوره واكخانه	,		اشانوان منع يبشه	سيدر
	دهاني وضلع گونده		۷١ )	خاط فظ محد مديسا حب سودا كر	
7.	جالط جي رحمت ميان صاحب بيجويوه			چ ک با زارگونده	عمر
	دهاني بورضلح كونره	اللعه	47	بناسط وتلى خانصاص على دار	
71	جناب سمت على مماحب بيجوريره واكخا	(		بيج بوړه واکنا مدوهاني مورصلع کونده	عنار
	دهاني پورښلع كونده	Ce	24	خاك جائب الماسبيج وره والخانه	(ch.)
44	خاب سان جمت علی صاحب وضع تومر (واکنل شروعانی پورضلیر کورو			دهانی گنج صلع گونده	Ple
	جناب مضان صاحب بیچ پوره داگخاند دهانی پوضلع کونده جنابط جی دهمت میان صاحب بیچوپره دهانی پورضلع کونده جناب ریمت علی صاحب بیچو پرده داگخان	عداء المعدد	۷۲ )	استادان سعیشه خاصافظ محدسی صاحب سوداگر چک ازارگونده خاسجادت کی خانصاحب علیکدار بیچورد، داکاند دهانی بورضلع گذیره خاسجان احب بیچورده داگذاند	عمر

_			-		mirror and in
رقم	اسلے گرامی چندہ دہندگان	نمبرشار	رفم	اما بے گرامی چندہ وہندگان	نبرشار
	خاصا وق حین حدیثین نیرگاڈن منبع ادو بی خارجا فظ مح صروح صاحب مساطی				ام ک
11			1 1		1
fle	بإ ذار كان بوِر		1	خا ب سیدار خابضاحب بورانی بازار	
	(تردیقت (ظ)		/le	نا نیاره بهرایخ	
	خابنا لاين صاحب سكنه ب <sup>م</sup> يل		1 1	(بر د دبین (شن)	
H ′	صلع باره جکی		1	خِاب شاه محدخا نفدا حبِّ جرو کمبیش بنیط <sup>اله نو</sup> سر	1 1
1 1	(رردیف (ع)	ľ	ł	جناب خجاح الدمين اسب بدن صلع إونكي نيرا	1
1	جا جكيم المبيصاب مجوائي ولكفئو	ŧ	í	جناب شیرعلی صاحب بئیس و لی شلع باره کا	1
li	جناشفادالملكث نوئ كيم عراقع يلعب	i	1	خاطِ جى محرشفتى صاحب مواثِ كا ور برون ناس	1
لعتر		1	1	الک مطبع محمد یکا نپور دو بنای این داگر و داکرو و تاکیا در تاکیا	1
عتار	جناب محدور الحليم احب رئيس سهاده ضلع باره ننكى	^4		فِيابِ شَا كِصاحبِهِ لِ كَدْهِ دُلْحَا مُدَهِ الْحَالِمِ وَالْحَالِمِ وَالْحَالِمِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ	1
عبار	1 ,	1	عتار	غلع گونڈ و دار خوار اور من تا گاندار	1
P	جاب مولوی عبدالرجل صاحب کیل اسک	ì	يد ا	نِهَاب شيرعلي صاحب موضع توثلُخانه عاني يورضلع گونژه	1
عبار	گورکھیپور خال مواہری الصدیصاحہ منیوار		K	اهای نورسنع نویزه دا. بیزون الدین صاحب سوداگره کانا دا. بیزون الدین صاحب سوداگره کانا	
Re	ماب ولوي مير المرحما حبادا	7,	عدر ا	بى بىرى مىرى مى بىر سروبى بىراغ	<b>AF</b>
	جبير خاعنابة صين صاحب سهاليضيع	92		الرولف (ص)	
عبر	بهب	,,	Re	( المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى الم	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
				24-1-00-24-0	<u> </u>

			1		-
رقم	اساية گرامي حيذه ومبندگان	نمبرشام	رق	اسائرًا مي ديده د مندگان	نبرظار
	مِنْ عِلْمِي عبد الكريم وفن كيسرباري	1.0		خاب کیم عبدالیا فی صاحب تکھنوی	9 -
صربر	وُاكِمَا مَهُ رَهَانِي بِهِ إِصْلِعِ كُومَرُ ال		عمر	سب رحبرار فتحبور صلع باره نبكي	
	جاب عنى خش صاحب بيردوه وأكان	1		جناب على الدين صاحب مُيس فتيور	1
عنا بإ	دىھانى بورضلع كوندہ		عد/	صْلِح باره بَنِکی	
,	جناب عدائج ارصاحب كيسر بهاري	!		خاب <i>عبدالحليم ماحب دئيس سو</i> لی	1 3
Re	1 ,	ł	102		i
	جابء برارحيصاحب رولكروداكات		:	خاب عوصٰ عباس صاصیبیس ردولی پر	1 1
للعبر	!		i	ضلع باره نبکی	
1	جا به الی مخش صاحب موضع یوسی پر		i	خابع بالباسط صاحب على آباد ضلع س	1 1
Pe			عدر	1	1
0	جناب عبدالرزاق صاحب موضع بوسسی در زند	í		جنائے بئی عظیم الدین صاحب بارہ بنکی ماریک میں میں میں ان ایک	1 1
عكم	وانخا نه دهانی د <sub>یک</sub> نله گون <b>ده</b>	- 1	i	جناب مک علی اعض صاحب ُ یِنْ هَ بَی برین	i i
P	جناب على بإخارج حاجىء بدار مرافعان من من المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة	tir	_	جاب عبرالسعيرخان صاصب كرب <sub>را</sub> ضلع ك	1
عمار	روليا تفييل تيمير کينج صلع مهرانځ		عنكر	للميم نور	
`	خاب مولدىء إس خان صاحبُ بِيُكِلْمُ ربر ،	111	0	جناب <i>عبر</i> اللطيف خانصا <i>حب مح</i> له رئيده 	1-1
مر	محارگذشی ہرائخ		عتار	نارس .	
: .	ا خیا ب مولوی عمد الرحمٰ جماحب علوی م	150	Re	جناب عربوالعنی صاحب محلیر بنوره بنارس ا	1.5
/læ	ۇپىيىباسىنىكىر مدارس بىرائىچ دەرەرىيىلىن دەرىس بىلابىت		للعم	جا طِ <b>ج عبرا</b> نخال صاحب بنارس	1.00
Pla	بناط ج عدالفكورخا نصا باسكانون ل	۱۱۲۰	, Ca	<b>ۻاعِبال</b> ومِينا نضاحةِ بِدُّاكُانه دهاني دِر <b>منائِرُورُ</b>	1.4

_					-
رقم	اساسکرای چذه د بن گان	نبثار	رقم	اسل کرامی مینده دمن گان	منبرار
Re	خِانْج بمي غلام حبلان صاحب مرائح	۲۲۱	Pre	خاب عدالحميصاح تجميل تقير كنج بارخ	هاا
	خاب عنى احدشاه صاحب وداكرياجيه	1+4		خباب عدو سان صاحب ممودا حريما ·	1 1
عمار	عېك با زار گونده			•	·
	(مردییت دف)			جناب حا فظ <i>عبر الرناق صاحة عج ك</i> انلا	112
	جناب فزائس صاحب قانونگوریکنه		1	گونده	-
عثار	دىوى ضلع بارە ئىكى	,	1Ce	جنات عبر الننى سامت كالزار كونده	110
	خناب مولوى فخرالدين مهاحب ثين	140		جاب بيعلى صغرصات جاسانط	319
عبر	د يدى ضلع باره نبكى		Pe	وكدا يوب صاحب محاله مبران كوثره	
	خاب فتع على صاحب محليفلا معلى دره	١٣٠.		جناب عاوالحيضا حب سنيمر محله	۱۳۰
صرر	ببرائخ		fle	مها بریم نان گونده	
; ;	بناب عكيم فندال حرصاحب وحكيم	(141)	صر	جناب عبدالولي صاحب	11-1
i	متجاب صاحب محلفاضي دره	-		(س ديف (غ)	
Ple	براع			جناب ديثي غنى مؤخا نضاحب رئيس	144
	(س د دیث (ق)		عدر	ستركوضلع إره نبكي	
	حناب قيام الدين صاحب رنيس مي	ا بوسوو	عدر	جناط جي عفورصا حرج ولي ضلع إروتكي	ا سوموا
عر	صلعاره تنكي			حناب غازى صاحب سُكُودٍرِ وُاكِخامُ	144
يسه	نیمت فروخت مکث دزییری (مرحدیف (ك )	ا سرسوز	Re	دهانی برمضلعگونده	
le	ر ما کولیک رک ) خاکب ای مفارن کیروبس ایکھیور	אין	ع	خاب غورصاحب بيوپوره دانخانه دهآنی مند کونده	ه ۱۲۵

		<u> </u>	וין		
			رقم	اساے گرامی چندہ دہندگان	
	<u> خا</u> بگھانسی فان صاحب منتی	۳۲۱		جناب کلومیان صاحب موضع توس	عموز
Re	سلامت الترصاحب ج كا زاركوناه		شقار الم	و کی شوصانی بهر رضاع کونده	
	(ر ديف (ل)			غاب کلن خان صاحب معرضه میل	<b>لا</b> سوا
	خاب منتى تطبيت الرحمان صاحقة أبر	1	تلصر	مصرتيع صلع بهزائج	
Ple	ردو لی ضلع باره شکی			جنار كارغان ساحية ندري خاصا	انجستن
Ι.	خاب بطبيف الرحن صاحب دولي ضلع			وسمية المنتب ضامن على مراب	
Y	إره بجكي	i .	لأشهر	1	i i
<i>i</i> 1	خاب مرذالطيف بيكس صاحب	1	;	خابكر مديوميان وعديروسياض حبان	3 34.14
1 .	محارمها برمهن ضلع كونده	: 1		En Street	
	(ررديف رم)			(س دلیت رکس)	
ضهر	خباب محى الدين صاحب	الاد	· •	خاب كل فط نفهاحب معدار فتي <sub>ور</sub> ر	1
12	جناب مولوى منتى صاحقي بيُّ كَالسُّرُومِ	١٨٨	عبر	ضلع ارونبگی	
/E	<i>جاب مرتضی صین صاحب گویکی</i> پور	189		حباب كلزاد محدخان صاحب والائن	14-
	بناب متبول مين مبكنده كي وريولي	10.	عمار	كانبور	
عبر	صلع باره نبكي	, .		جناب كهور ب خان صاحب بسرگاؤن	إنه
	جا تاضي مودعلى صاحب ركمين	101	عمار	تحقيل قيصر گنج ضلع مبرائج	
العدر	المع صلع كالر			خاب گھینٹے خانصاحب مادر خانصا	١٣٢
/ GE	جنائب زاص صاحق وائي وكواليره بكي	IOF	عدار	قيصر عجنج ببراعج	
anne var	A Secretary and the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the C	-		Approximation to the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the	-

۲۸۲									
رقم	اساے گرامی چیدہ دمندگان	نميثوار							
	جناب محبوب صاحب ججيدن صاحب	سويتا		جاب منبول حرصاصب وبيم آنس					
ےر	فزية لليه ضلع بهرائج		عمر	باره بنكى	l l				
	جنا <b>ب منظورا حد شاه</b> صاحب وكيس	i	!	جاب ودهري صطفي على صاحب					
, Ce	•	1	عبار	رئيس دريا بارصلع باره منبكي					
	خباط جم محنن صاحب عله جائدو	140		خاب سدى على صاحب تاجر دولى ر	1				
, Cus	ببرائج ،		عهر	ضلے ارہ نبکی					
	خاب محد موسى صاحب محايز قبصابان			حناب محدعلى صاحتيا جرردولي ضلع					
, Cas	النپاره بهرائجُ	i	Ι΄		1 1				
lie	خاب وعلى خان صاحب مكيس برائج م	1	1	جنائبيج الدين صاحب ببرسر	: )				
	خاب سيزمعين الدين صاحب	i	1	منلع باره نبکی	!!				
	داروغدافیون محله رجه باش برازی رئیس		i	خباب سردار مجبب الرحمان خانصاب	; ;				
عبا	خبام لى تخب الم المنطب المره تيومبرائح د النزود و والمساولي	1	للعهر	ڈالی گنج کھینو درجاہ منامات اور میں	1 !				
	خاط فظ مح مجتبي صاحب كبازار ساحي فظ مح محتبي الماساء	l		﴿ إِطِّ جِي شَتَاقِ احِرِصا حَالِمِ مُنْدًى ر	104				
عدر	ببرائخ		عمار	کائپور سام					
	منا پمورمقدو دمرانضاحب سکهنه سه	121		خاط ہی مولی نخش صاحکیبیر رہاد د	14-				
عگار	هلیا صلع باره نبکی		1 Ca	ذا كخانه دهاني در صلع كونده					
	(ن دلیت (ن)			خاب محدی صاحب <b>من کی</b> سرہادی ر	141				
Ra	خابناكيدرنا توصاحب كوركعيور	144	المعيم	دُاکنا سه دُها نی بورضلع گونده د					
عدر	خاخ بها درواکه رصاحت کمین کو منابع ارد نکی منابع ارد نکی	سوے و	غصار	خامبنی صنا رضع الوان و کافا در براگر مند، گزرده	140				
	3.50	<u> </u>							

ردخ	ا ساے گرامی حیدہ دہندگان	منبثوار	رنتم	ا ساے گرامی حیدہ دمہندگان	منبرخار
,	( د دهت و )			جناب تضيرالدين صاحب مكنه كوكرا	١٤٣
81	خاب قاصی وحیدالدین مسئیر	,	1	نگھیم کو پر	
عمار	,	l	1	نامعلوم الاسمار ساكنان سيتا بيد	
	خاب زرعلیصاحب میرمسولی	100		خاب مخرنزر صاحب تحصيلدار	144
عمار			1	مفركوسيتا بإر	
				جناب منتى نبئ تحبن صاحب محسله	
عبار			(	حيا وُ نی مبرائج	
	خاب دلی محرصاحب سجو بوره ر			خاب <i>مشرنظام لدین حید بصاحب</i> ر	
	د کس خانه دهانی په رمنلع گر ټوه د		1	بيرسترببران <del>خ</del> بيرسترببران <del>خ</del>	
l i	1	ľ	1	جنا ب بنی تمنن صاحب قصا <b>بع</b> وانی	1
Re			i	بازارنانباره ببرائج	l
	خاب بی دین صاحب موضع میرلی ر		1	خاب ودائحن صاحب ستنث ديم	i
1/2	دا کنا نه دهانی بورضلع گونده د				
0		14-	عتار	جناب اعلى صامت كوفروش وكالبزار مج	inj
عنار	ڈاکٹانہ میریانگر <b>ضلع کونڈہ</b> دور میں مزار قبلہ دار		P	خاب محد تضيرا حمصاحب عثمانی وکيل با سُکورٹ ہمرائج	122
P	خاب دارد دخان وقطب خان صاحبان فیصر گزیمبرایج	19)	) <b>) کما</b> (		,
he	اصاحبان فيصر المجهران الم		_	خاب محد تضير على خان صامع قبليل مارير	IAM
عمر	خاب مدردة م فتيورصل إره نكي	197	صر	ببرا کا	

MAN

_								
ر فح	ا ما ع گرامی جذره دیندگان	منبرثار	رفح	اساے کرامی چندہ دہندگان خاب مهردصاحب معرنت مخترکس	منبثار			
	خاب محرييف الزان سانائيه	٠.٠		خاب مهد دصاحب معونت مختکیل	١٩٣			
lui.	سكسة ركوكوا لكير بور		le	صاحب محدّ ی نکیبر در ر				
	جناب مولانا مير توسف صاحب	y.1	1 Co	ا بر برد صاحب مولوی تنج طفنو خاب بهر د صاحب مولوی تنج طفنو	19~			
Re	مدرس ارا تعلوم ندوه سكسه عظم كره		عبار	خاب دو مهدردصاصان	19 a			
	حناب محديد معن صاحب بلاوان	1		(بردیف ری)				
عثار	ڈاکھا نہ مدیا گر شام	·	عمار	جناب محديوسعت صاحب كوركهيور	197			
	حناب معقوب صاحب رولاً ومعرو	سو.بر	عبار	جناب محدث ليين احب بيس باره بنكي	142			
/ Ce	دُ اکخانهٔ دهانی بدِرضلع گوندٌه			خاب يوسف الزان صاحركي	19.			
	جناب ميكم محدر وسف صاحب	۸۰۴	عهر	باره منکی				
				جاب مرزا محرييت بأك صاحب				
			Ple	رمئیس در یا با دخشع باره ښکی				
	ملغ بأنخ سوراسي روسيير	رليه	صمالك	میزان کل				
(	عبرالنفورندوى سيرس مبتبا	سيد	يد)	) الدولدحيام إلماكب بؤاب مولوي م	(سغ			
	وكارنا ظمندوة إسلمار محررمال	مدأ	ſ	على سورخان الطرنروة العلما	ę,			
هراواج مريسانية	راير مرضيك والماستاس أكتأ	رازيكم	العلما	ت چنده عامر اغراص ندوة	افترسه			
	(پترتیب حرون تهجی)							
رقم	ا سارگرامی حیزه دمبندگان	منرخار	رقم	اساسه گرامی چنده دمند کان	منهظايه			
	خانبغضاحين صاحرفي كطرويني	۲.,		(سديف (ت)				
عدر	ا بغرلضلع برلي		للعهر	بنانی فیرون ایا کشب کیرت پوشلی بور				
		TO LANGE	Part of the second		A CONTRACTOR			

YND.

		الماليين	· •		-
رقح		رنبرار	دنم	اسات گرامی چنده دسندگان	
	خاب شيخ فضل الرحن صاحب	1)		(رردیون (ح)	
سه	وسطرت مثبياله			جناب ميل هبير درانس ريي فترنه	۳
	(س د بیت دق		للعسر	بربلی	
	جناب قاصني قضب الدجينامب	12		( رردييت ( د )	
Cas	رمئيس قاصني تؤله سربلي		-	خامنجا بے لاور علی خانصا حرفینوں ط	~
11			1	تنهامت گنج برملي	} }
	خاف الده مشيرالزان صاحب	15-		(ب ديف (ظ)	·
لعميه	موتی مسی را سپور		لمعسه	(س د بیت (ط) خ بخ بخ ظه ایدین احرصا دانجنیزیمیاید	ن
	بناب شنج محد شفيصاحب لامودي	18	عدر	(بردیفنع)	
عدر	يئياله			جناب منتى عد إللطيف صاحب دوغه	7
عهر	جناب معلوم الاسمصاحب بثياد	10	عدر	چنگی پٹیالہ	
	جناب حافظ عجيسن صاحتاجم	17	عد/	هاجاجى مسترى عبدار حيصاحيبياله	٤
1 1				خاب عبدالباسط فأن صاحب في بمي	^
	حباب مونوى مختار بهدى صاحب	12	تقسر/	سيزنينا ينث بريلي	
the	بار در در پیشاله			(ردويين (غ)	
	خاب مصيف عن خان صاحب	10		جناب مدلوى غلام محرصاصب مرس	q
صر	رنيس الذله خلج بربلي		Re	سيني إنى اسكول بثال	
	خاب خان بهادر مكيم مولوي محبور على	19		(مردنیت زمت)	
مه	صاحب الزليضلع بريلي	,	1 Ce	جناب شيخ مفين الرحمل صاحب سائب كيرم وبيس بنياله	

FNY

			1			
رقم	ا ساسے گرامی چندہ وہندگان	نبثار	رقم	اساے گرامی چندہ دہندگان	منرثا	
	(م دیف (و)			خاب كيميلي صاحب بيدارا وله	۲.	
li 1	خاب المبيه وزريفان صاحب	1	للخصر/			
عرر	بىلى كوھى برىلى			جناب محرفان صاحب سوداكر	71	
	(٧ دييت (٧)	,	عثار	محله باسمندگری بربلی برژدوه خاب ماجی احدیدا مرزم نیدار کھولا2	سوبو	
	بزائين صنورنواب صاحب	μ.		( ۱ د دیف (ن)		
السَّ	مها در وام اقبالهٔ ریاست هاولپّهِ		عمار	جناب مولوئ نيا ذا حرصاحب	سزب	
				نامعلوم الاسمار	۲۴	
ئە آھ	سلغ ایک مېزارد و سوچېديدرو پېړيا	20	ر بر <u>س</u> ۲	میزان کل		
م ا عبی	سيعب النفورندوي سيرس		ياسيز)	رصعنى الدوله صام الملك بذاب وازى	)	
ال	مددگار ناظمندوة العلماء محررا			ممدعلیحسسن رخان)		
	l			ناظم ندوة العلمار		
فهرت جنده وظائف از كيم ايربل هنده ايع اساكة وموالع						
(بترسيب حوون تنجى)						
رقم	اساے گرامی چندہ دہندگان	منبرطار	رقم	اساے گرامی چیدہ دہندگان	منرخار	
/l=	دَاب عُفَاكِراصغرعلى صاحب بيس سرا لِ ضلع بدار بِج	۲	ماحده	( ) د دهف ۱ (دن) خانبة مح بعضا من خارج الم روان خانبة مح بعضا من خارج الم روان	ı	

			-		
رقم	ا سائرًامی مینده ومندگان	نبزلو	رقتم	اساےگرامی چندہ دہندگان	نبرشار
	ولوی سام علی صاحب		1	خاب نواب سيرام حفايضام بهادر	سو
16	ناظم ندثه ة العليار		لعرر	بعبو بإل موس	L.
	(م د بعث (غ)			(٧٤ لفث (﴿)	
مسيه	ماب مزاغلام عرصاحب بكمراس	,))	معييه	جناب ماجي زكريا سيتمصاحب كومين	
	(رردیون(ون)			(ررودیت (۱۷)	
	خاب حاجى فضل المطلضاء برمكيس	<b>{</b>		جناب رانی قمرز انی بگیم صاحبه نائیاره	ه
عصيه	عَالِمَ مِنْ آباد		نعتده	نير قيسر إغ لكمنو	1
	(ن د نیت دق)			(ن دیف رنی	
	وإبقاد رعبن صاحب صديقي س			جناب <sup>شاه</sup> أين العاببين صاحب ا	7
/^	ورناكيولر ينوسيل اسكول لكعثو		مه	ناظرالمدين بوسك كمس نسكاليم	
·	(مديف رق)			(رر دیف رص)	
	جناب کرم آنہیصامپ سکریٹری	۱۳		جناب يؤاب صدر بإرهباك بهاور	1 1
ميي	المعين باكس نستي المحالية فالمنطوبات		المار	حكربيري، نفت كزال	1
حي	محامرکی ۱۰۰۰			جنامج نظ <sup>ع</sup> ليها مست <b>ب برين</b> ب <sub>رام</sub> ري	^
	الم دييت رم )		بعسن	سنگاپور	
ple	جناب مولوى معين الدمين حب قدواني	10		(بردیف ظ)	
	ر در دهن دن کرد		مادير	جناب يغطفرنواب صاحبه يطفر سنراكما	4
لعيق	جناب مو <b>نوی م</b> رٌ نسیم صاحب میروسی	. 14		(مردیت (ع)	
لعيب	جناهی حرینیمث الترضا بی اے دیکھنے	14		جاب الدوله صام الملك فاب	 }•
<u> </u>				A STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STA	

		-				
	اسلمے گرامی چیذہ دہندگان	ž .	رقم	ا ساسه گرامی مپذه ومندگان	منبرار	
	جناب مستروحي الدين حديد صاحب	14		(س دییت دو)		
	بیرسٹرایٹ لاہرائ <sup>غ</sup>		صر	جناحامي ولى نور حبر خرطى صاحب	10	
عُقْدُ الْ	سليغ ايك سزاريها هاسوبا وان روسيد آ	r <u>≗</u>	العليمة	میزان کل		
بی	عبدالغفور ندوى سيجس مجية	مير	يد)	. منی الدو له صام الملک <b>نوا</b> ب مولوی <i>م</i>	ر م	
ال	ظم ندوة السلمار 🐪 تحسسه ريا	t		مُحْدِعِكِ حسن رخان)		
	•			الطمندوة العلمار		
فهرت جندهٔ زکوة از کماریل صلاحات لغایمة الله الدر میماواع						
	ر لغا بيمة أسا- التوريطية			ت جندهٔ زلوهٔ از بارار	Party 9	
	((	نرون تهجح	بزرتيب	<b>)</b>	Party of the same	
	) ) ا ساے گرا می چیدہ دہندگان	ئرون تهجو نرشار	بترتیب رقم	ا ساے گرامی چندہ دہندگان		
		ئرون تهجو نرشار	بترتیب رقم	ا ساے گرامی چندہ دہندگان	منبرنمار	
رقم	)) اساے گرامی چندہ دہندگان ری دیعیث (حر)	ئرون ہجج نمبر خار	بترتیب رقم	اساے گرای چندہ دہندگان (سرحد بھیٹ (العث)	منبرشار	
رقم	)) اساے گرامی چندہ دہندگان ری دیعیث (حر)	ئرون ہجج نمبر خار	بترتیب رقم	ا ساے گرامی چندہ دہندگان	منهضار	
رقم	) ) ا ساے گرا می چیدہ دہندگان	ئرون ہجج نمبر خار	بترتیب رقم	اساے گرامی چندہ دہندگان (سرحہ لیمیٹ (العث) حباب امتیا زاحہ خان صاحب کہم	منهضار	
رقم	ر ساس گرامی چنده دمندگان (رر د به ن (د) جناب دا داجی دا واکمینی منبرا ادوری	ئرون ہجج نمبر خار	بترتیب رقم	اساے گرای چندہ دہندگان (سرحد بھیٹ (العث) جناب امتیا زاحہ خان صاحب کوج چیلان دہلی	منهضار	
رقم	ر ساے گرامی چندہ دہندگان (ررحدیون (حر) جناب دا داجی دا واکمینی منبرا ادور کی اسٹرسیف دنگون (ررحدیون (س))	ئرون ہجج نمبر خار	بترتیب رقم	اسات گرای چنده دبندگان (سرحد بعیث (العث) حباب امتیاز احدخان صاحب کوچ جیلان دبلی جایان دبلی	منرخار	
رقم	ر ساے گرامی چندہ دہندگان (ررحدیون (حر) جناب دا داجی دا واکمینی منبرا ادور کی اسٹرسیف دنگون (ررحدیون (س))	ئرون ہجج نمبر خار	بترتیب رقم	اسات گرای چنده دبندگان (سرحد لهیت (العت) حناب امتیا زاحرخان صاحب کوچ چیلان دبلی خاطب فظام گراسملیل صاحب سر خاطب فظام گراسملیل صاحب سر (س حد مهیت (مت)	منهضار	

MNG

		PM	<del>]</del>	
رقم	اسابرًا می چنده د مبندگان	منبرشار		
	(٧ ديين (ن)	1		و جناب میرسیدس صاحب ڈیٹی کلکٹر ریر
	خاب موقاسم صاحب وسربر			برتا بگذھ
عده		1	•	(رردیت رع)
	(بردیت (مم)	1		ه ا جناب ژاکشرعبدالرحیم معاصب نسب مثنت
	جناب مولانا سمن صاحبان وغیرگھٹنے ری		صر	•
صر ا	لائل بور بروزم حناجامي مخداج مقا زمندار كله نه درات	"-	منده	(س د بیت (ع) خاب غلام احرصا حت بی ازار دنگرن
/	بلغ دوسوتین روبیر دواند بلغ دوسوتین روبیر دواند	يو	بارب	بيزان کل
ا ۱۵				
المناز	ين به العاليم الأراكة ريست	ب	بمراترا	فهرت چنده تعلیم از ب
رقم			7	المرشار اساكرامي جنده و مندگان
	کراییر د وکان <b>منبد</b> وسی سرفت منتئی ریرنس	ر بيو. ا	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	(سردييت (العن)
ليس	طعيل احرصاصيب بيزف ديث جنكي الك	:	:	ا جانع دعرى الطان الرحل صاحب
ا <u>م</u> عاريا	(رمدالین (ک) آمدنی عالمه او موقر فرکر نال		معيد	ردولی ضلع باره بنکی برای اینها که در میسا مصاحب دره در
	المين عالمره موفو في الميان « ررح لعيت (رين)	7	) Ce	ارج بدر تولوله عدد این ساعب مرود
الل ع	وعلى صغرت صور نظام خلدالمتر ملك	0		ردیت (ط)
	Land of the said to			

40.

منبرشار
(صد
فهرسه
بنبرخار
نمبر شمار ا
,
۲
۳- ا
٣
٥

رقم	اسل گرامی چنده ومبندگان	نبرخاد	1	ا ماے گرامی چندہ دہندگان	
	جاب احرسلمان كمواصاحب	۱۲	عسته	جناب دُاکشر۔ اے ۔ایم شخ میں ہتر پیٹی	JJ
مجيرا	کھولو دربایت بڑودہ پین		ديسيه	ا جناب خان بها درا برابهیم اردن عبفرصا	11
4	حباب ایج - آئی ملاصاحب کلولو و	٦٦		جناب راميم مردو راجي صاحب بإدرب	194
عده			, ,	ايندُّكوبيني	1 1
	جاب -اب موسی معابت معاحب	٣٣		حباب سردارميرانتظام على صاحب غيرا	12
عسه	کھولود ریاست بربودہ		مسيه	کا با ڈہ پڑورہ	
	مناب حرسليان مبيل صاحب كعواود	rr		<b>جاب پیموا بوی جامی نظیمیت صاحب</b>	10
صر	رباست برده		صه	کاری سود اگر دا د پوره بروده	
	خاب آئی۔ای ایرصاحب کواور	ro		جناب ای -ایم-اے کھو ماصاحب	14
صربر	ر باست بروده		عه	کھو لود زیارے برگودہ	
	جناب ايج غلام ين صاحب كوادد	۲٦		جناب ری -ایم - ایج -صاحب بیٹل	16
صرا	ر پاست برلوده		صر	کھولود رياست <b>بڙو ده</b>	
	خاب <sub>ا</sub> تمليل امون نبايت صاحب	. ۲۷		حناب وتلميل عارف صاحب كهولود	14
صر	كھولودرياست بروده		صر	رياست بروده	
† †	جناب اے - ای مبیل صاحب	۸۸	,	حناب ايم-اك مجومًا عبا في صاحب	19
معيي	کھولودریا سٹ بڑودہ		صر	کھولود ریاست برودہ	
	جاب ممارا مرجي بعاعبا صاصع لود	79		جاب ایم اسب و ناصاحب کورلود	
جمر	ر إست بروه		صر	ر إست برمو ده	

- رقم	1	1		ا ما عالى جنده ديندگان	
				جاب ایج - ایم - است قاضی صاب	
عتار	5			کھولود ریاست پڑو دہ	1 1
	جناب ایم سی دُسانی صاحب کھولود		1	ماب ای امیں عبا عباصاحب	1 1
عدر	ر ياست بژوده		1	کھولود ریاست بڑوہ	1 1
	خاب اے · ایم سالوحی صاحب کھو ہود	~~		بناب ای عایت صاحب	p= r
عسر	رياست بروده		1	کھود ریاست بڑورہ	1 1
	خاب ایم- اسے بیل صاحب بھولود		l	ابدلای ناگ کعولودریاست بروده	1 !
عدر			i	جناب - اے ۔ پوج صاحب کھولور	1 )
	l .			دلیست بروده	; ;
عهر ً	کھولود رہاست برودہ			مناب ایج - ایم اے - دیندارها	ra
	•			كلوبودريات بروده	i i
Ple		- 1		حناب ایم اے داد معانی صاحب	و س
	جاب آئي كالويعائي مساحب كولور	1		,	1
عه			1	جنا ب-اے -ا بم - نمی کھولو در است	
	جاب، ئى شهزاده صاحب كھولور	~~		خاب براسيم مرداور صاحب كعولوز	پرسو
Re	ر پاست بڑو دہ		عثار	ر پاست برود ه	
	جاب المعبل كهامنى صاحب كعولود	79		خاب اے ۔ ایم۔ الاصاحب کھونود،	۽ سو
/^	رياست بروده		عناز	رباست بروده	-
Re	خاليميل عماصاح كمع لودرياستيوده		اعتام	بنلية براجم عيملاصاحب كهولودريا مثعدة	۲-
		أبيرت			

		<u> </u>	<del>/</del>		
				اسلے گرامی جند: دہندگان	نبرثيار
7-43	خاب ایم-آئی <sup>به</sup> ا مصاحب کمولود	45		جناب اسما يم ملى صاحب كھولودريا -	01
عنر	رياست بروده		عمار	يروده	
	خاب <sub>(ی م</sub> وی بت صاحب کلولود	سود		جاب ای - اے بھا بت صاحب	ar
/^	ریاست بژوره		عدر	کھولود ریاست بڑودہ	
	جاب ايم آئي تكدي صاحب كلونو	~ر د	17 .	خال حي تلي صاحب كه ولو دريامنت به	i )
عدر	ريات بروده			جاب المليل تكرى صاحب كفولود	יאם.
	خاب ایم ـ آئی حبت ضاحب کھوارہ	- e 3	غذير	رياست بريوده	
/	رايت بزوده	,		جناب إما المليل فعها فعنا ضاحب كفولؤد	00
2	بإب ايم ابس كهواماص كهواود	43	10	رياست بڙوذه	:
عهر	رياست برموده	1		جناب را سبل دان صاحب كفونود	
	حناب ابراميم وسائ صاحب كهواود	AR	1	ر باست بروده بروده	1
/^	رياست مرده		عسرا	خِابِ الملاقاصي صاحب كھولودريا	
	جناب ابرابيم عيا مجاصاحب كهولود	47		خاب الماسليل كبوما صاحب كصولود	۵۸
عسر	ريات بژو ده		۸٧	ربایست بروده	1
	جناب - اے ایم- سالوی صناحب م	74	,	جنا ب ارضی بعها <sup>ب</sup> رُصاحب کھولو دریا	09
/^	كولودرايست بروده		عر	קנדנש	
	خاب ا بج-ایم اے بیش صاحب	۵۰		جناب ايم - ايم سالوجي صناحب كفولود	4.
1	کھولودر باست بڑو دہ		/^	ربات بزوره	
20	جاكبى امى سازىك عاصب كوروريا	(2)	إعتر	جناب بي موسى ةسيدارصاف كهولوو	, y)
<u> </u>	22.6				

		40	~		
رقم	اسلے گرامی چندہ دہندگان	منبرظار	رقم	اسامه گرامی چنده د بن یکان	منرظار
	جناب سے آئی بیٹیں صاحب کھولود	<b>^)</b>		خاب اے۔ امیں سارنگ صاحب	44
125	ربایت بروده		عدر	کھولود رہاست بڑودہ	
ماعد	خواحداسميليه جاعت احدآبا دُكِرْت	45	·	ٔ خاب ایم - اس موناصاحب	د۳
	خاب حرم كهام صاحب كهولودريا	سوده	1,0	محولود رياست برووه	1
عمر	2,600			جناب - انج - ايم -آئي مبلوان صا	دلد
	جناب ای ایم-سالومی صاحب	۸,۲	/5~	کھولود ریاست برودہ	
عهر	کھونو دریاست مپروده			جناب -ايم - ايم قامنى صاحب كهوارد	1 ()
	(س د دیث رب)		عدر	l .	1 13
	خابه معانی ان صاحبه کلو بود ریانت	10		حناب - اے - آئی ۔ قاضی صاحب	1 11
/~	بروده المباجي ملاصاحب كھولود رياست	^4	عدر	کھولو د ریا ست بڑودہ	
	حنا مد بعور عما في راتيج - اسكنوصا مبا	16		جناب احرتاك ساصاحب كهولودريا	66
عبر	کھولود ریاست مرودہ	:	pe	بره و ه	
	جناب برسٹ سیم صاصب کھولور	^^		جاب آئي-ايم-تلي صاحب كھوادد	۷ ۸
عمر	رياست برژوده		عم	رياست بروده	
	جناب عماجي عمائي دونگرصاحب كلوادد	^9		باب - ایم - اے - انامجانی صاحب	-4
1/10	رباست بروده		75	لمولود رياست بژوده	
	المحدثين (ت)			بناب ايم-آئي كمثوه امصاحب	۸۰
1,00	خِابِ تَلِي عِهَا لَى صاحب هولود رياست -	q.	مرر	کولود ریاست بروده	

		10	<u> </u>		
				املے گرامی میزه دہندگان	
	خاب داو جي <b>عبائي کمپ</b> ني م <b>نتوم زال کې</b>			(٧ ديف (ج)	
	سرمین بهبری خان دون احریان به اینای ژبوده			صاحبان جاعت کوزه فروش احدآباد گمرات گمرات	
<b>.</b> .	عبدارجان می ارورنس ایداورداد. عبدالرحان ارشرسی بعبی	i		بر خا ب جید نا دیوبیانی کھولودریاست برو	
	(ردیت (کے)	,	1	(درديف (چ)	
1 1		1	صاسه	ينده خوست كوسري بوحيتال زسونبذ	
	(۱)دییت (۷)			( روديف ح )	
1		i		خاب ماين مميالدير في صاحبي فنين ي رس	1
صرر	ٔ جَابِ حِمِ التُرمِيان صاحب محسلہ حِانہ بِرِدہ ہرائے	i	•	ئىيۇكلان بېرائىج خاب-سنىلى ھاھب ئىكىدىپىيەن كىم	1
1 /	به مهبیت بررس حناک قتیه بازی صاحبه والده همدانقادر	i		بناب ساقاجی داؤد صاحب کھی اور ریا جناب ساقاجی داؤد صاحب کھی اور ریا	
الصارع	باؤلامروم جو إنى بني		/Ge		
	خناب رسول بما گلیا صاحب بنری کلو <b>ی</b> د			ررديف (خ)	1
عثار		•		خاب <i>خدیج</i> واحد مبٹیل صاحب کھو دریا ۔	94
	جنا بسول -ای صاحب کھولود ریا <del>ت</del> پڑو د ہ	1.6	عهر	بروده از بهزی اسر براه حرکوری ت	
	بروره خاب رحل میان کالومیان قندج کھولود	1.0	عرا	بب صدیم ، سے وبی سو تورر یا رژوره	
عرا	ر باست بروده		عدر	برد ده ښاب خد يجېر پوست ميڅه د کهونو د رياست	99
				(بردیت (د.)	
		<del>  </del>	<del></del>		<u> </u>

		76	)4	
رقم	اساسے گرامی چیدہ دیندگان	منظار	رخ	بنراله اسارای دیده دبندگان (س دیف (س)
	جاب <i>عيدانص دصاحب ذموضي مخ</i> ال	1) 6		(سديف رس)
مه	د اکنا نه چندوسی ضلع مراد آیا د			١٠٩ حنام لوي سيرمنا صاحب ندوي
کسه	جاب مجرعدإد لرخان صاعب	110	عده	
باكرصه	جناب عبدانت <sub>ار ف</sub> ارون صاحب كامي	114-	1	١٠ و جناب ليمان مون جي سالوجي صاح كهولود
	جناب جو دهري عبدالرمل صاحب		ſ	ریارت بروده
1 1				١١١ جناب سي- اي مجاليا صاح كليدو
	خاب عبرالله صاحب بزار بهرائج	1	عمر	
11 1	جناب عبدالعز ربصاحبُ كياكُوم الإرالينجا	1		١١٢ حابلمان ايم حبت صاحب كهواود
! !	خاب بروفنيسرشيخ عبدالقادرصا <del>ب</del> ر	1	عمار	
1 1	بتوشکره سبکی		l	المام جاب ليم المام المي المام كهواود
	·	1 :		ريات يزوده
11 i		,		١١٢ جنابيليات لي صناحب كهواو دريات
	حناب مرعدالكافى صاحب سارى	140		2000
اصه	الذنگ ننبرسو بمبئی	. <b></b>		۵۱۱ - بنا بغیاب مرزا بارمنگ مبادر مرزا سام
A	خباب عائشة قاسم مجا عباصاحب	٠ (٢/٩	16	سمى التُربِكِ صاحب مديداً بادوكن
عار	کھولودریاست بڑودہ ر			ردیون (ص)
	خباب عامئته كونوال صاحب كعواده	Jre	للعجب	ا بنا جناط فظ صاحب كمنا البرسنكا بدر
/^	رياست بژوده		,	(ردينع)

					-
رقم	اسلے گرامی مینده دہندگان	بنبرشار	رقم	اساب گرامی چنده و مهند گان	نبرشار
	( <sub>۷</sub> د بین (ق)		٠	جزاب عائشته ح يعبا عجاصا حب كحولود	۸۳۸
	جناب شیخ <i>هتیرعلی صاحب منسسس</i> ر	المحا	ہے/	رباست بروده	
حصُنے	ولنورى استرسي بإسم اسيت رنكون			خاب شیخ عدالرحم <sup>ا</sup> ن صاحب <b>جا</b> ل صا <sup>ب</sup>	114
صىر	نافام علم مصل كهولودرياست رُوده	ے سور	عىدە	ايندسنسط ولهملامدآ إدكجرات	
عت ا	حباب قاسم عبا بعباصاح كليم لودريا برثيث	ہس		(٧ د يعين (غ)	
3 )	خاقابهم ماصبيل كهولودرباب يوده	1	مىي	جابغلام <b>يغ ن</b> ضاح <i>تِ يرى ترني</i> ك	129
11	خباقباسم تلى صنا كلھولو درياست ترو ده	1	i	19	
11 '	(س دیعت رگ)	l	ì	<b>,</b>	i i
	حباب کیم حامی گوہ علی صاحب او دیہ	ł		جناب خالصاحب بنشي فيفز الحسن صا ·	
صنعف	بازار شوده		عد	میل ببرایخ ومیل ببرایخ	
	(٧٥ يف (م)			خاب موله چافظ <i>سیوفوالحس صاحب</i>	
Jan B	خاب محریخش صاحب بهرایخ	144	صه	1	1
	خاب مابی انتصاحب برایخ	l		خاب نتى صنال معرصا حب خيراباد	سوسوو
	<b>خبا</b> ب حاج <i>ی محدّ</i> شاه جلایی صاحب	بهما	سە	1	1 1
نسده	هٔ من فلیلی قامره			خابنتی نت <sub>ے مح</sub> د فقیر <b>محدص</b> اصب سلام	سم سوا
	جناب محدعلی صاحب نبگل <sub>و</sub> ر دد <b>بات</b> شرو	}	ار	فیکیٹری محدآباد	•
عسه	بريري التطري <i>ث كم</i> پ بونه	1		خاب فاطمه ايم - لمي صاحب كهوود	
عسيت	خامع لوی سیوترشا کرصا صفع می بروده	ł	صر	رايست بروده	
			//'		

7		ا المال	•,	les de la	12.
مم				اسام گرانی جنده دمندگان	
	باب المديخي عهاست صاحب	) <b>0</b> ×		خاب نواب معز الدمين صاصب	145
عدر	کھولود ریاست بڑودہ		سه	نواب بارده بروده	
	حبًا ب ما ون بَى بإ برصاصب كھولوہ				
10	رياست سروده			سلمانان مصطفى آبادعون تكاربها	149
	خناب بحرم واصاحب كهولو دريا	14.	ما سیسے ماسور	دُّ اكْفَامْ بالمِيْضَلِيحَ فِي تَجْمُعُواتَ	
/^	_	1	1	مسلما نان قصبه بإيويش مسلم وخ	1 1
	حناب محدّ سارنگ صاحب کھولوہ	141	ماعد	ملمانان انگلیشر ضلع بعرو نج	101
عمرا		1	1	حناب موسیٰ ایس دونگرصان بروه	1 1
	مناب محدع ردمينت صاحب كلولود	177		جناب محرّ موسى داننا كهولو درياست	10,-
100	ريارت بروده		عده	بڑودہ	
	حزاب مقراعية للي صاحب كهولود	س به ز		حناك مون جي -اع بعالي كعوادد	tor
صهر	ر ياست برُوده		عد/	رباست بروده	
	<i>ذاب نا مُتب نطفر-</i> يين صاحب	المالم ا		خاب موسى تكدا كهولودرايست	100
صه	فاصنی موره هبرایخ		/^	پڙووه	
	(س دنیت (ن)			ښاب ميان د عد كار صاحبه علود	104
	جناب ننصمان صاحب تاجرمكله	140	عر	رياست بروده	,
مده	عِيما دُن بهرائج			بناب مرسى مغليا صاحب كهولود	102
كعيق	نیاب مولوی سدیڈابعلی صاح <b>تی فیر</b> مووده کانج		~	رياست برُوده	,

رقم	اساے گرامی چیده د میندگان	منبرشار	دمتم	ا سائرامی جنده د مندگان	منبرثار
			4	غاب شاه بخم الدين صاحب	174
عده	علىگ اينگلوار دو بالشبيجي			حناب بوره بل صاحب كهدلور	۱۲۸
	( ۱۷ د یعت (ی	سرمرا	12	ر پاست بروده	
				مناب نل إئى ايم عبايت صاحب	149
	خاب سیردیس <i>ت علی صاحب</i> ظ معلی ر	İ	مرز	که لود ریاسټ برو د ه	
صعيق	صاحب گجرات			ر دیون (و)	
	مناب وحديوسف صاحب عجابها			خباب ونريرجي بإرهاصاحب	1 4-
معبر	کمولود ریا <i>ست بڑ</i> ودہ	1	سه	دىر آسرم بروده	
·	خاب بوسف مولوی جی دائشا ر	1		رديت (لا)	
صرر	کھولود ریاست بڑودہ			خاب با دی حسن صاحب ایت	۱۲
			صه	رامپور	
<u>ا</u> ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ا دسرون تارهه سات		<u> </u>		-

منران كل مهل عي سلغ المهر الآكه سوبتين رويسيتين أنه

مدوكانه ناظم نروة لعلماء محسير ملل

(صفى الدوله حمام الملك بذاب مولوى سير) سيره بدالنفود نروى سيرسس مجتبل محد مسلحسن رخان) ناظم ندوة العلمأر

79.								
و اواع	فرست جندتعميرو كميل درسكاه دارالعلوم ازيم اربل بناية اس اكتورسكاه (برتب مردن هنر)							
رقم				ر اساے گرا می چیندہ دہندگان	انبرشا			
	(س د بین (ب) خاب مننی د کت الترصاص	1 1		(س <b>دی</b> ف (العث) خاب محداشفاق صاحب موضع				
11	به به به می به طاحه می می به می مورد موضع عبداله می مورد می می می می می می می می می می می می می		عسه	مگت ضلع پیلی عبیت جناب محدٌ اسمفیل و مولیٰ مجنس				
عبر	طباب بب جدید ارض به سب الانگل بور	i	ص٥	مهاحبان لائل بدِر				
	(۷دیف (ح)		lu	جناب مرزاا ختر بگ صاحب لائل بور				
) les	جناب چ دھری صام الدین ضا لائل بور	9	عسر	دناب الديمن صاحب كېري انار لائل يور				
	رديين (خ)		مس	خاب چردهری محدا کبرمها حب زراعتی کا مج لائل بید				
عار	مناب منٹی خدائجٹ صاحب لائل بور			خاب حا فط احدالتُ صاحب الكن رضع مكبت دُ الخارة امر إضار الحيت رضع مكبت دُ الخارة امر إضار الحيت	3			

-			-		
رق	اساے گرامی جندہ دہندگان	منيرشله	رق	اسامے گرامی چیدہ وہندگان	منبرثعار
1:	خِاجِ الْطِرِعدِ الْحَلِيمِ صاحب مجود نا بإزار لائل بور	1		(س ديف (س)	
ATT STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, STREET, ST	خاب عدائسلام وعبدالعزز	)^		خاب سميع التلصاحب موضع	1
			سے	عىدامىڭى بەرلاكى بەر	
	خاب مولوی عبرالغفوره احب نروی موعنع عبرا دار دورلاً لع			(ررد بین ص)	
	(م دیف (غ)		Re	خاب محد صدیق صاحب مول لائل لور	1
	جناب مولوی غلام اِری صاب وکیل لائل بور			( رردیت ع <sub>)</sub>	
	جناب را حبرغلام رسول <sup>خا</sup> ن			خنا عط فظء بدامتٰ مصاحب موضع	سور
أنمه	صاحب بپرسٹروا پٹروکیٹ لائولئ		مسه	عبدانتر بويضلع لائل بوبه	- 1
	(س دیف (عب)		عمار	جناب مولوی عبدانتیر ساحب ورنشیل بهوسس لا کل بور	t
	جناب بنشى فتح إلله رصاحب	۲۲		مناب على الطامت كزن ص	1
1	موصّع عبداديثر بورصنام لائل مور		عسه	كرنيل واراه لائل بور	- 1
	خاب فتح امن <i>ْ مِعْدُو</i> انان صاحب روز در ان			ا جناب ميان عبدالرحيم ساحب رئ	,)4
عدر ا	طوا بي لا كل بور		مدر	ا لا کس میر بر ا	

	ا سلے گرامی چندہ وہندگان		رقم	اساے گرای چندہ دہندگان	نبرثار
,	بناب منتى تضير الدين صاحب	٠ سوا		حناب فيروذالدين صاحتباج عطر	۱۲۲
1 1	وغلام مخدصاحب لائل بور		عدر	لائل بور مكفنية ككفر	
	خناب قاصنی <b>نورمخ</b> رصاحب '			(رردیون ل)	
تعسر	لائل بور				,
	خاب <i>مکیر</i> بزرالدین صاحب مربر	<b>.</b>		بنا ب شیخ لطیف امتنگرصا <i>صب</i>	
/le	محمنشر كمفرلائل بإر	,	صر		,
	جناب، نو <i>د گارعها صب نیا مساموگ</i> ل	سوسو و		بناب حافظ تطيعت احرصاحب	1
عمار	والا كھنٹ کھرلائل بدِر		عيده 19	بوضع كلممر الضلع بيلي عبيت	
	(۱) دیمت و)			(ررديين م)	
Re	ښاب مستري د لی محد صعاحرل <sup>ائ</sup> الي <sup>ور</sup>	مرسوا		بناب عددهري محددين صاحب	١٨٠٤
	خاب چ <sub>د</sub> دهری و زیرخان صاب	وسرا	Re	سكرير علائل بور	
للعدير	مفيد بوش لائل بور			مِنا ب چِ دهری محد خان <sup>حیا</sup>	١٣٨
i	بيزان كل	<u> </u>	Re	لائل مور	
	ملغ دوسوسترروبيير نوآنه			(٥ ديف ن)	
l	لەمسام الملكىنے امیر لوتى سىرعىدالىغ ر				
بذوقه الما	ن خان ناظم نموة والعلم إر مد مد كار فاط	محدعلي		باب ناصرالدين صاحب	144
	سی <sup>ص</sup> ن مجتبی محرر مال		مه	مراي صلع بيلي عبيت	
		-			

توشواره آمدوصرف اجلار نوزد بهم نوه العلى دختره م ١٠٩٦ ومارج بقام لكه نو آمدني المكيفية زرديئه خاب منتى ظهر على صاصب وكيل مونت جناب يم في ظهر على صاحب كيل معرفت مدد كارناظم ندوة العلماء سدر علس استقباليه اعلاس بكهنو صدر محلس بتقباليه اطلا كلفنو سامه مي و المك المك المالية منت طعام آمامتگی کرایرخمه مهامذاری سفرخرج علماد تنخاه مخرجياسي ما عيص / متفرقات . ار و (شمر العلما رصفي الدوله صمام الملك مولوى نواكب) سديعبدالغفور مذوي مددكار ناظم ندوة العلمار عَهُرَعَلَى سُرِيخَانَ ) ناظم مُدوة العلمار منتثي تمدعنشام على رئيس كاكورى سيرش رمجتبي معتدمال ندوة العلمار محرمال ندوة العلماء

